

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115489445>



Government
Publications

Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

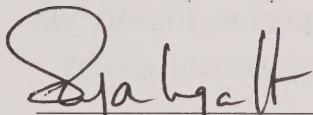
Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>



**Office of the
Information Commissioner of Canada**

2009–2010

Departmental Performance Report


Suzanne Legault
Information Commissioner of Canada

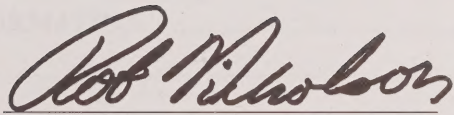

The Honourable Robert Douglas Nicholson,
P.C., Q.C., M.P.
Minister of Justice and Attorney General
of Canada

Table of Contents

MESSAGE FROM THE INFORMATION COMMISSIONER OF CANADA	5
SECTION I: OVERVIEW	7
RAISON D'ÊTRE	7
RESPONSIBILITIES	7
STRATEGIC OUTCOME AND PROGRAM ACTIVITY ARCHITECTURE	8
SUMMARY OF PERFORMANCE	8
CONTRIBUTION OF PRIORITIES TO STRATEGIC OUTCOME	12
RISK ANALYSIS	15
EXPENDITURE PROFILE	17
VOTED AND STATUTORY ITEMS	17
SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	18
STRATEGIC OUTCOME	18
PROGRAM ACTIVITY BY STRATEGIC OUTCOME	18
BENEFITS FOR CANADIANS	20
PERFORMANCE ANALYSIS	20
LESSONS LEARNED	23
SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION	24
FINANCIAL HIGHLIGHTS	24

Message from the Information Commissioner of Canada

I am pleased to submit to Parliament the *Departmental Performance Report* of the Office of the Information Commissioner of Canada for the fiscal year ending March 31, 2010.



Over the past year, developments at home and worldwide have quickly and profoundly reshaped the means, expectations, practices and purposes of access to public sector information. This has reinforced the momentum and sense of urgency for this Office to deliver timely service to complainants and ensure that federal institutions comply with the public's right of access. The reporting year proved to be rich in challenges, achievements and lessons learned on our path to becoming more strategic and proactive in both our outlook and our day-to-day operations.

Before I was appointed as Interim Commissioner on June 30, 2009, my predecessor Robert Marleau initiated a major renewal exercise intended to enable this organization to effectively deliver on its mandate and maintain its relevance. This led to the introduction of a new business model for the OIC. Upon taking office, I made the firm commitment to further improve the effectiveness and timeliness of our core investigative function in accordance with current needs and expectations of Canadians.

Within a few months, I developed a comprehensive action plan to optimize our operations. As a result, we increased our capacity, thoroughly analyzed our inventory of complaints, and enhanced case management while monitoring performance on an ongoing basis. Corrective action was taken to meet our targets for completing both current and longstanding cases. Our success is evident in the decreasing size of our caseload and a more timely service to Canadians.

To address system-wide problems, notably the delays that plague the system, my staff conducted the most extensive report card process to date. The report benefited from the efficiencies of an integrated approach to performance reviews and systemic investigations. The exercise provided statistical data and information for a sound, fact-based assessment of delays. It also served to reinforce within the Office a solution-oriented culture that relies on evidence-based analysis in the search for the most effective remedies.

A well-functioning access regime requires discipline within all institutions in complying with their legislated obligations. To this end, I made full use of the powers and tools at my disposal. We published clear practice directions and collaborated with institutions in resolving outstanding issues. I took strong action when required, subpoenaing records, issuing recommendations directly to heads of institutions to resolve complaints, and even referring a matter to the Attorney General of Canada for review and possible prosecution.

We pursued or undertook several legal proceedings to enforce or clarify fundamental points of law and to defend our jurisdiction and powers.

As an Officer of Parliament, I continued to assist Parliamentarians in their efforts to modernize the *Access to Information Act* and the way it is administered. In all aspects of our work, I ensured that our resources are managed in accordance with sound stewardship, particularly given the environment of fiscal restraint.

We drew important lessons from our first full year's experience implementing the new business model, supported by our renewal strategies for human resources and information management. The increasing number of complex and time-consuming refusal complaints, including files remaining from our oldest inventory, calls for new or refined investigative strategies and greater analysis. We must enhance the legal support that investigators require for more complex cases while mitigating the inherent risk of greater litigation. Finally, given demographic trends and our compressed hierarchical structure, we must develop our ability to retain corporate memory and momentum in the event of management turnover.

I am proud of the success achieved by this Office during 2009–2010. We will build on these achievements and the lessons learned as we stand ready to address even more challenging cases and issues mid-way into our five-year renewal program. The dedication of my staff, their discipline and their capacity to innovate will generate further benefits for Canadians in terms of greater government transparency and accountability.

SECTION I: OVERVIEW

Raison d’être

The Office of the Information Commissioner of Canada (OIC) ensures that the rights conferred to information requesters by the *Access to Information Act* are respected, which ultimately enhances transparency and accountability across the federal government.

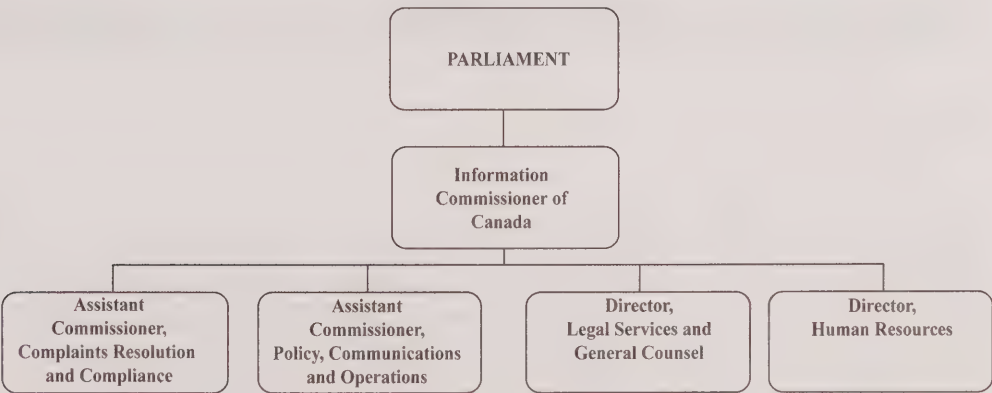
Responsibilities

The Office is an independent public body which was established in 1983 under the *Access to Information Act* — Canada’s freedom of information legislation — to assist the Information Commissioner of Canada in her role as Ombudsperson and Officer of Parliament.

The Office is primarily responsible for carrying out fair, efficient and confidential investigations of complaints and issues of concern on how federal institutions handle access to information requests from the public. In carrying out this responsibility, it gives complainants, heads of federal institutions and all third parties affected by complaints a reasonable opportunity to make representations.

In addition, the Office supports the Information Commissioner in her advisory role to Parliament and parliamentary committees on all access to information matters. Where required, it assists the Commissioner in bringing issues of interpretation and enforcement of the law before the Federal Court. In delivering its mandate, the Office promotes Canadians' right to access information held by federal institutions and advances a pro-disclosure culture around public sector information.

The organizational structure of the Office of the Information Commissioner is shown in the diagram below.



The **Complaints Resolution and Compliance (CRC) Branch** carries out investigations and dispute resolution efforts to resolve complaints.

The **Policy, Communications and Operations Branch** assesses federal institutions' performance under the Act, conducts systemic investigations and analysis, provides strategic policy direction, leads the Office's external relations with government and Parliament, and provides strategic and corporate leadership in the areas of financial management, internal audit and information management. This Branch is also responsible for the OIC's Access to Information and Privacy function.

The **Legal Services Branch** represents the Commissioner in court cases and provides legal advice on investigations, legislative issues and administrative matters.

The **Human Resources Branch** oversees all aspects of human resources management—from staffing and development to retention strategies—and provides advice to managers and employees on human resources issues.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

<i>Strategic Outcome</i>	<i>Program Activities</i>
Individuals' rights under the <i>Access to Information Act</i> are safeguarded.	Compliance with access to information obligations Internal services ¹

Summary of Performance

2009–10 Financial Resources (\$ thousands)²

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
8,505	11,645	11,463

¹ Commencing in the 2009-2010 Estimates cycle, the resources for Program Activity: Internal Services are displayed separately from other program activities. They are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by program activity between fiscal years.

² At the outset of the year, the Office's planned spending was \$8,505K. Through Main Estimates and Supplementary Estimates, the Office was allocated total authorities of \$11,645K. Actual spending was \$11,463K.

2009–10 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference ³
82	78	4

Summary of Performance against Targets

The following table contains concise information about the OIC's progress in achieving its strategic outcome during the reporting period. This information is discussed in further detail in Section II, under Performance Analysis.

Strategic Outcome: Individuals' rights under the Access to Information Act are safeguarded		
Performance Indicators	Targets	2009–2010 Performance
Quality and timeliness of the investigation process (including investigation, legal review, approval and report of findings)	90% of investigations adhere to quality assurance standards at first round of review.	<p>In 2009–2010, capacity build-up and improvements to case management substantially increased the number and timeliness of completed investigations.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Office closed 2,125 complaints during the reporting period, representing a 20% increase from the previous year. • The older, pre-April 2008 inventory of complaints diminished from 1,105 to 387, a decrease of 65% over the year. • The average completion time of new cases fell by almost a third. <p>The Office has undertaken to improve its investigative processes for different types of investigations. It will also review and refine its performance standards and quality control mechanisms for future reporting.</p>
Reach to, and feedback from, stakeholders (i.e., the public, information requesters, ATIP community, others) through	Stakeholders are reached through having ready access to the Office's publications, tools and information namely via a website	Efforts to maximize the OIC's influence through partnerships and information included, among others:

³ In order to eliminate the historical backlog of complaints, the Office contracted consultants and temporary help service throughout the year. These resources are not included in the figures above.

public events, speaking engagements, access to web-based information and other tools	that is redesigned to be comprehensive, up-to-date and user-friendly. Stakeholders' feedback is generally positive.	<ul style="list-style-type: none"> • The launch of a new, user-friendly website, which was generally well received as indicated by immediate feedback from a wide range of users. • Publication of practice directions (3) that clearly set out the procedures the OIC follows to accept, investigate and resolve complaints • Online consultations on proposed changes to disposition categories for complaints. • Collaboration with provincial and territorial counterparts to make Right to Know Week 2009 a national event. • Eleven speaking engagements and presentations before various domestic and international audiences.
Proportion of OIC recommendations that are adopted following investigations of complaints/report cards	<ul style="list-style-type: none"> • 95% of recommendations from investigations of complaints are adopted. • 80% of report card recommendations are adopted. 	<ul style="list-style-type: none"> • Based on information obtained during follow-ups with institutions and complainants, 99% of recommendations from investigations of complaints were adopted. • Follow-ups to the report card process for 2007–2008 indicated that about 70% of recommendations from that process were implemented in whole or in part within the following year. Among the ten institutions involved, three significantly improved their performance (CBSA, RCMP, PWGSC) while three others had worse performance levels (PCO, NRCAN, DFAIT). • It is worth noting that an increasing number of institutions report on their progress in implementing recommendations in their own corporate documents or websites.
Proportion of court cases where judgments supported OIC representation (either to sustain or clarify interpretation of related statutes) and/or where OIC evidence was considered as part of court deliberations	90% of court judgments either supported OIC representation and/or considered OIC evidence.	<ul style="list-style-type: none"> • In 2009–2010, Office counsel participated in a number of court proceedings – including four major cases before the Supreme Court – effectively communicating the perspective of the Information Commissioner on various

		<p>access-related matters.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Office is currently reviewing its performance indicators and targets for the legal function to better reflect the various contributions of Legal Services within the OIC as well as the complexity of legal proceedings in terms of issues and outcome.
Value of OIC information and advice provided to Parliamentarians and parliamentary committees	80% of relevant parliamentary committee reports refer to OIC advice. OIC received positive feedback from Parliamentarians, Committee Chairs and members.	<ul style="list-style-type: none"> • In June 2009, the House of Commons Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics (ETHI) tabled a report on the renewal of the <i>Access to Information Act</i>, in which it agreed with all but one of the recommendations made by the Information Commissioner. • Representatives of the Office appeared five times before the same Committee in 2009–2010. During the Commissioner's appearance on March 30, 2010, the Committee commented favourably on the work performed by the OIC.

(\$ thousands)

Program Activity	2008–2009 Actual Spending	2009–2010 ⁴			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
Compliance with access to information obligations	9,834	6,230	6,230	7,966	7,894
Internal services	See footnote 1	2,275	2,275	3,679	3,569
Total	9,834	8,505	8,505	11,645	11,463

⁴ In 2009–2010, the Office had a variance of \$3,140K between its planned spending and the total authorities it was granted over the year. This can be explained by the following:

- new funding received to modernize and improve the Office's business processes;
- the Office received compensation to meet requirements of recently signed collective agreements;
- there was an operating carry-forward;
- the Office was reimbursed for a pay list shortfall; and
- there was an adjustment to the Employee Benefit Plan contributions.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

The following table provides information on the linkages between the OIC's operational and management priorities for 2009–2010 and its single strategic outcome. The Performance Analysis subsection in Section II further substantiates the performance status assigned here.

Operational Priorities	Type	Status ⁵
<p>Improve service delivery to complainants</p> <p>An access to information regime where complaints to the Information Commissioner are resolved fairly, confidentially and efficiently, is essential to ensuring transparency and openness of government.</p>	Ongoing	<p>Mostly met.</p> <p>In 2009–2010, we developed and started implementing a comprehensive action plan to maximize our efficiency gains and provide more timely and effective response to complaints.⁶</p> <p>In addition to building our investigative capacity (see below), we audited and adjusted our intake and early resolution processes while closely monitoring our progress on files. We enhanced our case management by devising new approaches and strategies. The Information Commissioner also made full use of the tools and powers at her disposal, taking strong action when required. Our annual report for 2009–2010 provides examples of these strategies and powers in action.⁷</p> <p>As a result, we increased the number of cases closed this year by 20%, and reduced the number of longstanding complaints (from before April 2008) by 65%. We also shortened the overall average time to complete our more recent complaints by 29%.</p> <p>Our goal is to substantially increase the number of administrative and other straightforward complaints resolved within 90 days. We also need to enhance our analytical capacity to effectively deal with an increasing number of complex, high-priority cases and close the remaining files from our oldest inventory.</p>

⁵ The performance status takes into account the percentage of planned activities and outputs that were successfully completed during the reporting year. Accordingly:

- **Met All** means that 100% of the expected level of performance for the priority identified in the corresponding *Report on Plans and Priorities* was achieved during the fiscal year.
- **Mostly Met** means that 80% to 99% of the expected level of performance for the priority identified in the corresponding *Report on Plans and Priorities* was achieved during the fiscal year.

⁶ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/abu-ans_cor-inf-inf-cor_int-aud-ver-int.aspx

⁷ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/rp-pr_ar-ra_2009-2010.aspx

<p>Increase compliance among federal institutions through performance assessments and investigation of systemic issues</p> <p>By integrating annual performance reviews and systemic investigations, the Office can be more efficient in identifying and addressing compliance issues. The discussions, reports and recommendations that result from the process also encourage and facilitate greater self-compliance among all institutions for the benefit of information requesters.</p>	<p>New</p>	<p>Mostly met.</p> <p>The OIC fulfilled all its commitments to foster compliance across the system. However, as mentioned above, follow-ups to the report card process for 2007–2008 indicated that about 70% of recommendations from that process were implemented in whole or in part within the following year.</p> <p>In July 2009, the Office published its first Three Year-Plan on Report Cards⁸ and Systemic Issues.</p> <p>In accordance with this Plan, we conducted an unprecedented report card exercise in 2009–2010, which involved 24 federal institutions representing 88% of all access requests. Tabled before Parliament in April 2010, the Special Report entitled <i>Out of Time</i>⁹ provided a fact-based assessment of the extent and immediate causes of delay across the system. It also took stock of the progress achieved by institutions to address previously identified systemic issues. The subsequent follow-up will inform us on the extent to which institutions have improved compliance as a result of this year's process.</p> <p>In addition, through investigations and legal proceedings, we reviewed the experience of institutions that became subject to the Act in 2006–2007, under the <i>Federal Accountability Act</i>.¹⁰ Given their lack of experience in the area, these institutions faced significant challenges in complying with their legal obligations. Working with them to overcome their obstacles provided invaluable insight into broad-based issues that may be affecting institutional performance across the system. A number of these institutions will be formally assessed in 2010–2011 as part of our report card process.</p>
<p>Modernize access to information</p> <p>In order to fully achieve the purpose of the <i>Access to Information Act</i>, it is imperative to modernize both the legislation and the way it is administered to reflect the complex information environment of the 21st century.</p>	<p>Previously committed to</p>	<p>Mostly met.</p> <p>The OIC provided full support to Parliament in its efforts to influence the modernization of access to information. We continued our work on the development of legislative and administrative initiatives.</p> <p>In June 2009, the ETHI Committee agreed with all but one of the 12 recommendations made by the Information Commissioner on amendments to the Act. The government responded that any legislative amendments must be examined in the context of administrative alternatives, and advised</p>

⁸ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/rp-pr_spe-rep_rap-spe_rep-car_fic-ren_3_vrs_plan.aspx

⁹ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/rp-pr_spe-rep_rap-spe_rep-car_fic-ren_2008-2009.aspx

¹⁰ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/rp-pr_ar-ra_2009-2010_8.aspx

		<p>the Committee that legislative reform would require extensive consultations with stakeholders.</p> <p>In a Special Report to Parliament,¹¹ the Office made several recommendations to the Treasury Board Secretariat (TBS) on improvements to the administration of the Act. TBS has developed different instruments to address some of the OIC concerns (e.g. Proposed Directive on the Administration of the <i>Access to Information Act</i> and the Directive on Recordkeeping¹²). However, it will take a few years before we see any tangible results.</p>
<p>Serve as an exemplary model for the access to information process</p> <p>Being subject to the <i>Access to Information Act</i>, the Office has the duty and opportunity to be a centre of expertise and a leader among federal institutions on how to effectively process access to information and privacy requests. This also allows the Office to make a significant contribution to the transparency and openness of government.</p>	New	<p>Met all.</p> <p>Through its ATIP function, the Office has shown exemplary performance in the processing of access requests. Although we received fewer requests in 2009–2010 than previously, these requests accounted for more than 56,000 pages to review, a 40% increase over 2008–2009. We had no deemed refusals in 2009–2010 and took a minimal amount of extensions (3). Where necessary, the ATIP unit prepared interim releases to ensure requesters get documents as quickly as possible. The Office upheld the duty to assist requesters at each step of the process.</p> <p>There was only one complaint during the reporting period about how we handled an access request. The Information Commissioner ad hoc, who independently investigates such complaints, found it to be “unsubstantiated.”¹³</p> <p>During the reporting period, we also spread the message about the importance of proactive disclosure through the wide range of corporate documents and disclosure logs available through our revamped website.</p>

Management Priorities	Type	Status
<p>Build organizational capacity</p> <p>Our ability to effectively deliver on our mandate largely depends on having the right number of people with the right skills set.</p>	Previously committed to	<p>Mostly met.</p> <p>To improve the investigative function, the Office invested in recruiting, training and retaining its pool of skilled resources. Guided by our integrated business and human resources strategy,¹⁴ we staffed our investigative teams to near capacity, developed in-house training, and implemented an</p>

¹¹ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/rp-pr_spe-rep_rap-spe_rep-car_fic-ren_2008-2009.aspx

¹² <http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=16552§ion=text>

¹³ During the reporting period, the Hon. W. Andrew MacKay, as Information Commissioner ad hoc, performed all of the powers, duties and functions set out in the *Access to Information Act* for the purpose of receiving and investigating independently any complaint about the way the Office of the Information Commissioner handles requests for information.

¹⁴ <http://www.oic-ci.gc.ca/eng/r-r-sl-odi-adi.aspx>

		enhanced career development program. A full year's experience with our new business model, as well as an in-depth knowledge of our complaints inventory, indicate the need to enhance our legal function and to integrate more analytical capabilities within our skills set to align our human resources with current business requirements.
Align IM/IT with business needs and values A modern IM/IT infrastructure is essential to provide investigators with effective tools to meet workload targets, to deliver on ATIP responsibilities and to provide high levels of service to Canadians.	New	Met all. The Office successfully completed year one of a five-year strategy to enhance its information management and information technology (IM/IT) capabilities. We implemented a comprehensive information management program and took innovative approaches in applying information technology to support investigations. We aligned our IM/IT security policies with federal standards, invested in our IT infrastructure and contributed to a greener organization. At the end of the year, the Office was ahead of schedule and started three initiatives scheduled for 2010-2011.
Improve planning and reporting Sound governance starts with comprehensive, reliable and integrated planning and reporting. There are also clear and direct linkages between these requirements and the achievement of strategic objectives.	New	Met all. We continued to improve our financial management practices and governance in 2009-2010. We received an unqualified audit opinion from the Office of the Auditor General on our March 31, 2010 financial statements. We also received an A grade – up from a D the year before – from the Office of the Receiver General for providing more accurate and timely reporting of financial information to Parliament and Canadians. Our integrated business/human resources plan has enabled us to proactively ensure the resources and skills needed to meet our ongoing and emerging workload and obligations.

Risk Analysis

The Office's *Report on Plans and Priorities* for 2009-2010 identified a number of external and internal factors that were expected to influence the operating environment and, therefore, our progress in achieving our strategic objective.

Workload Risks

To address workload risks, we started implementing a new business model in 2008-2009. We have undertaken to improve our standards of service and to set out clear investigative processes for different types of investigations. As a result of an internal audit¹⁵ of our intake and early resolution units, we adjusted our case management process

¹⁵ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/abu-ans_cor-inf-inf-cor_int-aud-ver-int.aspx

to maximize efficiency gains and provide a more timely and effective response to complaints. Improvements include monitoring our progress on files, adopting a portfolio approach to investigations and dedicating a team to longstanding cases.

The year 2009–2010 was unprecedented in terms of investigations completed. However, a large volume of cases remain, including complex and time-consuming refusal complaints, which tend to require greater analysis and special analytical skills. In addition, unexpected fluctuations in the number of new complaints could further compromise the Office's ability to conduct timely investigations and deliver on its mandate.

Human Resource Risks

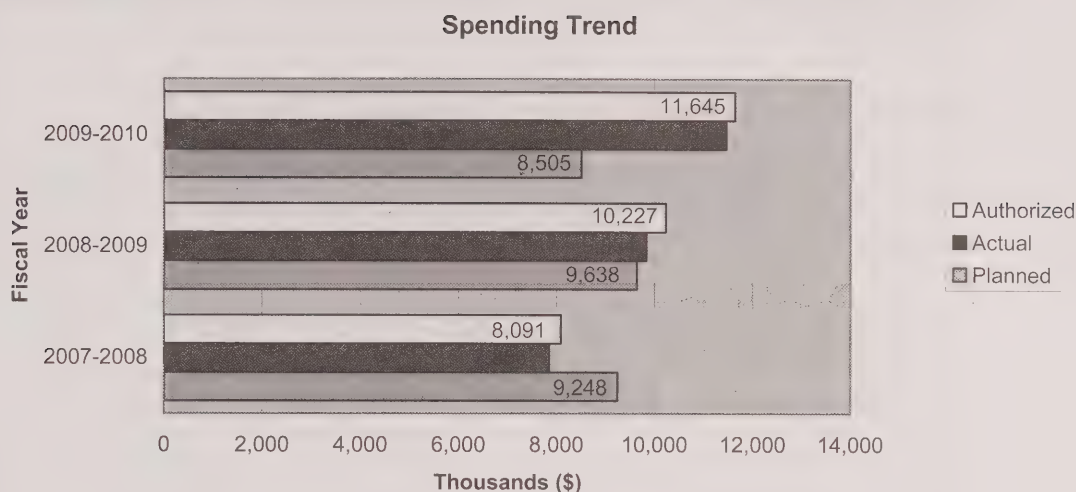
Recruiting and retaining an adequate number of knowledgeable and experienced resources were also identified as a risk. We developed an integrated business and human resources plan with key strategies to address this risk. During the reporting period, the Office staffed the investigative teams to near capacity. We also engaged experienced investigators on contract to work on the oldest and most complex cases, while we endeavour to build this area of expertise and analytical capability internally. The Office also enhanced its in-house training and its career development program for investigators.

Upcoming retirements and limited career progression within the Office's executive cadre heighten the risk of corporate memory loss. Senior management positions at the OIC rely on unique skills and experience, and support the Commissioner in meeting her mandate. A comprehensive talent management strategy is needed to ensure appropriate succession plans. In the event of a turnover, it is also important that systems be in place to capture knowledge and enable it to be transferred.

IM/IT Risks

Finally, potential challenges in implementing our five-year IM/IT strategy could jeopardize the Office's renewal plans. Ineffective IM systems, processes, and practices could lead to significant losses of knowledge and corporate memory, while impeding our ability to effectively serve Canadians. Given its mandate, the Office is expected to be a leader in information management and access to information.

Expenditure Profile



The figure above illustrates the Office's spending trend from 2007-2008 to 2009-2010. From 2007-2008, core spending increased to meet ATIP and internal audit obligations introduced by the *Federal Accountability Act*. In 2009-2010, actual spending also increased primarily as a result of new funding obtained to modernize and improve business processes. In 2009-2010, the Office lapsed \$182K.

Voted and Statutory Items

(\$ thousands)

Vote 40 or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-2008 Actual Spending	2008-2009 Actual Spending	2009-2010 Main Estimates	2009-2010 Actual Spending
40	Operating expenditures	7,012	8,990	7,540	10,326
(S)	Contributions to employee benefit plans	844	844	965	1,137
Total		7,856	9,834	8,505	11,463

In addition to new funding received to modernize the Office's business processes, the following explains the difference between the Main Estimates and the actual spending in 2009-2010:

- the Office received compensation to meet requirements of recently signed collective agreements;
- there was an operating carry-forward;
- the Office was reimbursed for a pay list shortfall; and
- there was an adjustment to the employee benefit plan contributions.

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Strategic Outcome

All of the Office's program activity efforts aim to achieve its single strategic outcome, which is to ensure that individuals' rights under the *Access to Information Act* are safeguarded.

As the ombudsperson responsible for investigating access complaints against federal institutions, the Information Commissioner represents an independent source of expert knowledge with a unique perspective on freedom of information and the importance to democracy of transparency and openness in government. In order to maximize the Commissioner's and the Office's influence and promote requesters' rights, the Office must complement its investigative work by sharing its expertise with stakeholders and being as transparent as possible about its decisions and ways of doing business.

The following section describes the Office's achievements against its expected results, performance indicators and targets, along with the relevant financial and human resources information.

Program Activity by Strategic Outcome

Program Activity: Compliance with Access to Information Obligations					
2009–2010 Financial Resources (\$ thousands)			2009–2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
6,230	7,966	7,894	59	54	5
Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary	
1. Requesters benefit from a fair and effective complaints resolution process	Quality and timeliness of the investigation process (including investigation, legal review, approval and report of findings)	90% of investigations adhere to quality assurance standards at first round of review	Mostly met	See Performance Analysis below.	
2. Stakeholders understand the role and perspective of the OIC in ensuring compliance with	Reach to, and feedback from, stakeholders (i.e., the public, requesters, ATIP coordinators)	Stakeholders reached through having ready access to the Office's publications, tools and information	Met all		

the <i>Access to Information Act</i> .	community, other) through public events, speaking engagements, access to proper web-based and other tools and information	namely via a Web site that is redesigned to be comprehensive, up-to-date and user-friendly; and stakeholders feedback generally positive		
3. Federal Institutions meet their obligations under the <i>Access to Information Act</i> .	Proportion of OIC recommendations that are adopted following investigations of complaints /report cards	95% of complaints investigation recommendations are adopted and 80% of report card recommendations are adopted	Mostly met	
4. The Courts receive useful representations and relevant evidence about access issues, the proper interpretation of the provisions of the <i>Access to Information Act</i> , related statutes, regulations and jurisprudence.	Proportion of court cases where judgments support OIC representation (either to sustain or clarify interpretation of related statutes) and/or where OIC evidence was considered as part of court deliberations	90% of court judgments either support OIC representation and/or consider OIC evidence	Mostly met	
5. Parliament receives clear, relevant information and timely, objective advice about the access to information ^a implications of legislation, jurisprudence, regulations and policies.	Value of OIC information and advice provided to Parliamentarians and Parliamentary Committees	80% of relevant Parliamentary Committee reports refer to OIC advice; positive feedback from Parliamentarians, Committee Chairs and members	Met all	

Starting with the 2009-2010 Estimates cycle, resources for internal services must be displayed separately from the OIC's core program activity. Consequently, the Office will conduct a benchmarking exercise to establish relevant expected results, reliable performance indicators and realistic targets for internal services.

Program Activity: Internal Services					
2009–2010 Financial Resources (\$ thousands)			2009–2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
2,275	3,679	3,569	23	24	(1)

Benefits for Canadians

Under the *Access to Information Act*, anyone who makes a request for information to a federal institution and is dissatisfied with the response or the way it was handled has the right to complain to the Information Commissioner. The Office is committed to investigating these complaints in a fair, efficient and confidential manner. This investigative function is crucial to safeguarding the rights of individual Canadians to access public sector information.

To maximize compliance across federal institutions and reduce the number of complaints it receives, the Office takes a proactive approach to widespread or recurring non-compliance issues by investigating their root causes and recommending appropriate solutions. The Office also uses a variety of tools of general and specific applications to extend the impact of its investigations and systemic actions. This in turn maximizes service to Canadians.

In the same spirit, the Office's performance assessments, parliamentary relations and all related communications activities and collaborations focus on ensuring that Canadians know that they have the right to complain about the way their information requests are handled and that institutions have a responsibility to respond to those requests as quickly and completely as possible within the legal deadlines.

Performance Analysis

1. Requesters benefit from a fair and effective complaints resolution process.

In 2009–2010, the Office closed 2,125 complaints, representing a 20 percent increase in completed cases from 2008–2009. With the exception of 1989–1990 (when we closed 3,011 files and three quarters of which involved one institution), this is the highest number of cases we have closed in our 27-year history. We also reduced by nearly one third the average time it took us to conclude investigations into our more recent complaints.

The number of open cases decreased nearly every month, continuing the downward trend that began in the summer of 2008. Over the reporting period, our caseload decreased by 17 percent (436 files). This drop in caseload includes a steady decrease in the number of longstanding complaints (dating from before April 1, 2008). We started the year with 1,105 of these files; by year-end, that number had shrunk to 387, a decrease of 65 percent.

These achievements resulted directly from a concerted effort to improve our investigative function, based on a detailed assessment of our caseload and building on the initial success of the new business model introduced in 2008–2009.

Guided by an enhanced tracking and reporting system, we took decisive actions to maximize our efficiency gains. Our first priority was to hire and train new staff to bring our workforce up to full strength. We also honed our approach to managing cases and made crucial adjustments to our processes.

The Information Commissioner made full use of all the powers and tools at her disposal to maximize adherence to legislative requirements, as set out in our compliance continuum.¹⁶ We collaborated with all stakeholders during investigations in the search for the best solutions to complaints. The Commissioner took a firm hand when required, subpoenaing records, conducting examinations under oath, sending heads of institutions final recommendations under the Act to resolve complaints, and even referring a matter to the Attorney General of Canada for review and possible prosecution.

2. Stakeholders understand the role and perspective of OIC in ensuring compliance with the *Access to Information Act*.

Collaboration with our stakeholders and partners in the access to information regime — institutions, citizens, domestic and international counterparts and interest groups — is key to enhancing our effectiveness and achieving our strategic outcome. Partnerships are crucial to our efforts to advance access to information and transparency issues.

We regularly meet with our provincial and territorial counterparts in person or by teleconference. In 2009–2010, this collaboration contributed to making the Right to Know Week a national event. Right to Know Week is an annual event that celebrates the fundamental principles of freedom of information while bringing together prominent experts in the field.

In March 2010, we launched a new and improved website that immediately received positive feedback from users. In the spirit of transparency and accountability, the new website provides a much more comprehensive view of the work we do. In the Reading Room section, users can find information through a full range of reports. We also post the access to information requests we receive. Interested readers may ask informally for the documents that we released in response to each request.

¹⁶ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/rp-pr_ar-ra_2008-2009_9.aspx

3. Federal institutions meet their obligations under the *Access to Information Act*.

The report card process undertaken in 2009–2010 reviewed how 24 federal institutions performed in processing access requests during the previous year. These institutions accounted for 88 percent of all access requests, the largest sample we had ever looked at in a year. We found that 11 institutions performed reasonably well, while 13 performed below average or worse.¹⁷

The report cards highlighted issues that have a detrimental impact on the access to information regime. In addition to chronic delays, systemic issues include a high volume of lengthy inter-institutional consultations and flawed or ill-enforced delegation for access to information decisions within institutions. These two issues are being examined more closely as part of a systemic investigation initiated in May 2010.

One noteworthy development in 2009 was the launch of a three-year plan¹⁸ to bolster our report card process to get to the root causes of delay in the system. The plan includes an integrated approach to compliance assessment, combining institutional performance reviews and systemic investigations.

4. The courts receive useful representations and relevant evidence about access issues, the proper interpretation of the provisions of the *Access to Information Act*, related statutes, regulations and jurisprudence.

A fundamental principle of the *Access to Information Act* is that decisions on disclosure should be reviewed independently of government. The first level of review is by the Office through our investigation process. The second level of review is by the Federal Court, once our investigation concludes that a refusal complaint is substantiated and the institution refuses to follow our recommendation to disclose the information.

In 2009–2010, our work in the courts led to progress on several ongoing and new cases that have an important impact on the access to information regime. For example, we continued to seek access to records held within ministers' offices and the Privy Council Office. As a result, the Information Commissioner was granted leave to appeal Federal Court of Appeal decisions to the Supreme Court, with a hearing tentatively scheduled for October 2010. We have also become party to a court case against the Canadian Broadcasting Corporation to protect the reach of our investigative powers under section 68.1 of the Act.

5. Parliament receives clear, relevant information and timely, objective advice about the access to information implications of legislation, jurisprudence, regulations and policies.

In 2009–2010, the Information Commissioner appeared five times before the ETHI Committee. Discussions focused on systemic issues affecting access to information in

¹⁷ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/rp-pr_spe-rep_rap-spe_rep-car_fic-ren_2008-2009.aspx

¹⁸ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/rp-pr_spe-rep_rap-spe_rep-car_fic-ren_3_yrs_plan.aspx

Canada, our 2008–2009 annual report, funding issues at the OIC, as well as possible reforms to the *Access to Information Act*. In June 2009, the ETHI Committee tabled a report on the renewal of the *Access to Information Act*, in which it adopted all but one of the 12 recommendations for immediate action made by the Information Commissioner.

Lessons Learned

In response to considerable challenges in delivering on our mandate, the Office initiated major structural and operational changes in 2008–2009. The goal was to improve our core investigative function and ensure diligent stewardship of our operations to deliver high quality services to Canadians.

In 2009–2010, we completed a comprehensive review of our complaints handling process. This exercise as well as the intelligence and expertise gained during the reporting period have allowed us to become more strategic and proactive in the way we conduct our investigations. The in-depth knowledge of our complaints inventory — of its composition and evolution — is guiding us in further refining strategies to resolve complaints more quickly and efficiently. However, the increasing number of complex refusal complaints, including our oldest remaining files, calls for greater analytical capacity. We must also reinforce our legal function to ensure the legal support our investigators need and to mitigate the risk of greater litigation associated with more complex cases.

We will capitalize on our strengths and on the success of our new business processes to date to tackle the work and the challenges that remain ahead of us. As momentum is building nationwide to redefine the requisites for government openness, the ombudsman responsible for access to information must demonstrate efficiency and timeliness in resolving issues and complaints, while promoting by example the most up-to-date principles and practices in proactive transparency.

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

Financial Highlights

The OIC received additional funding of \$2.5M in 2009–2010 to modernize and improve business processes and conduct activities in support of the Commissioner’s mandate.

The additional funding stems from a request submitted to the Advisory Panel on the Funding and Oversight of Officers of Parliament and recommended to Treasury Board Ministers. This request was based on an in-depth analysis of OIC organizational priorities, workload drivers and resource levels. It took into account internal reallocation of resources and efficiency improvements derived, in particular, from the Office’s streamlined investigations management process and IM/IT renewal initiatives.

As a result of this funding, more staffing resulted in greater salary expenditures. The OIC’s tangible assets also increased due to a refit of office space to accommodate the additional resources.

The financial highlights presented below are a general overview of the OIC’s financial position and operations. The audited financial statements can be found on the OIC website.¹⁹

(in \$)

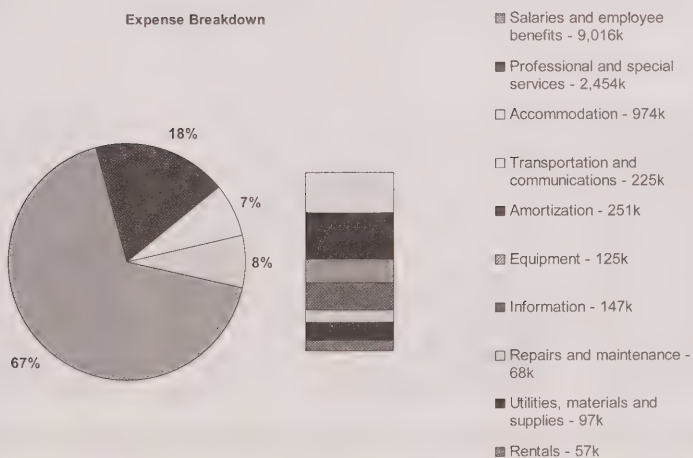
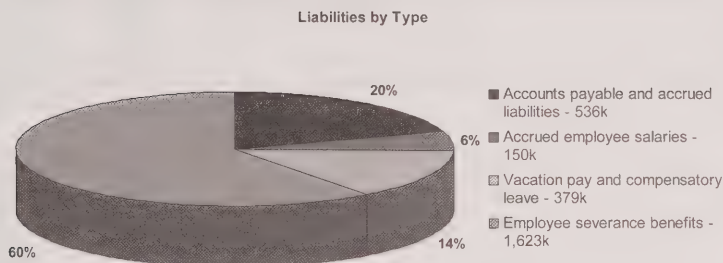
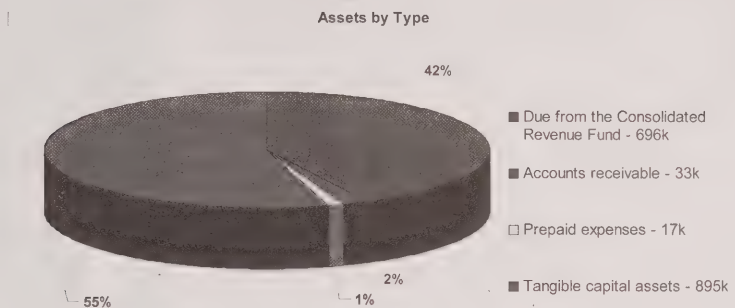
Condensed Statement of Financial Position			
As at March 31	% Change	2009–2010	2008–2009
ASSETS			
Total Assets	0%	1,644,864	1,651,640
TOTAL	0%	1,644,864	1,651,640
LIABILITIES			
Total Liabilities	10%	2,690,780	2,447,116
EQUITY			
Total Equity	31%	(1,045,916)	(795,476)
TOTAL	0%	1,644,864	1,651,640

(in \$)

Condensed Statement of Operations			
For the year ended March 31	% Change	2009–2010	2008–2009
EXPENSES			
Total Expenses	17%	13,420,475	11,503,162
REVENUES			
Total Revenues	-62%	199	525
NET COST OF OPERATIONS	17%	13,420,276	11,502,637

¹⁹ http://www.oic-ci.gc.ca/eng/abu-ans_cor-inf-inf-cor_oag-report-rapport-bvg_rel-doc-doc-rel_4_finance-statements-etats-financier.aspx

The following charts illustrate the breakdown of OIC assets, liabilities and expenses in 2009–2010.



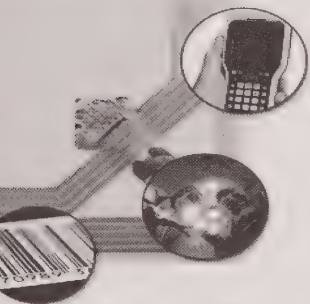


Office of the Privacy Commissioner of Canada



2009-2010

Departmental Performance Report



The Honourable Robert D. Nicholson, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Justice and Attorney General of Canada

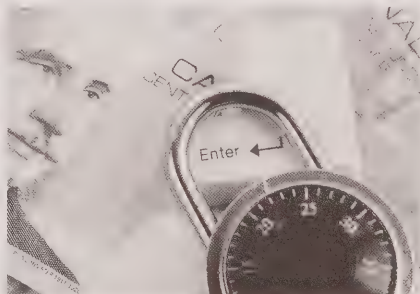


Table of Contents

Message from the Privacy Commissioner of Canada	1
Section I: Overview	2
1.1 Summary Information	2
1.2 Performance Summary	3
Section II: Analysis by Program Activity	10
2.1 Program Activity 1: Compliance Activities	10
2.2 Program Activity 2: Research and Policy Development	15
2.3 Program Activity 3: Public Outreach	17
2.4 Program Activity 4: Internal Services	23
Section III: Supplementary Information	26
3.1 Financial Highlights	26
3.2 Supplementary Information Tables	27

Message from the Privacy Commissioner of Canada

I am pleased to table before Parliament the *Departmental Performance Report* of the Office of the Privacy Commissioner of Canada (OPC) for the fiscal year ending March 31, 2010.

It was a year in which the eyes of the world turned to Canada and our determination to safeguard the privacy rights of individuals threatened by the most ordinary of activities – networking with their friends online. Our in-depth investigation of Facebook's privacy policies and practices was groundbreaking in that it preceded today's wholesale re-examination of online privacy across cyberspace and around the globe.

And yet, for all its public profile, the Facebook investigation was just one highlight among many others achieved in 2009-2010 – all of them serving the privacy interests of Canadians in one way or another. We are also very pleased to report to Parliament that we have eliminated our longstanding backlog of unresolved complaints, freeing us to focus on more complex and systemic issues. At the same time, we instituted new technologies and processes to ensure we continue to deal with complaints in a timely manner.

To name just a few more highlights from last year:

- Our privacy audits and reviews of privacy impact assessments shone a spotlight on contemporary challenges to privacy, including national security, aviation safety and technology.
- We continued to work with parliamentarians and through the courts to ensure that legislative and other policy initiatives are sensitive to privacy. While significant amendments to the *Privacy Act* appear to be out of reach for now, we nevertheless pressed ahead and proposed a series of administrative alternatives.
- Through workshops, briefings, research and public outreach, we continued our efforts to explore the impact on privacy of four priority sectors: national security, information technology, genetic information and identity integrity.
- We continued to reach out to business and other target groups with clear and specific guidance, and promoted awareness of privacy challenges among youth and the public at large.
- Globally, we participated in numerous initiatives aimed at strengthening privacy protections and the security of international data flows.
- Internally, we focused on building capacity by recruiting and retaining skilled, dynamic, dedicated – and, in many cases, young – employees.

The report that follows provides more details on these and many other activities that helped make 2009-2010 stand out as a banner year for the OPC. At the same time, it provides context for the new year underway, and the opportunities and challenges ahead. In the wake of the Facebook investigation, for instance, we have already confronted other technology giants, and have expressed renewed concerns over Facebook's practices.

Sadly, we will be saying goodbye to Elizabeth Denham, the Assistant Commissioner responsible for the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act*, as she takes over as the Information and Privacy Commissioner for British Columbia. On the plus side, we look forward to opening a new office in Toronto, from which we can better interact with business and other stakeholders.

Against this backdrop, I am pleased to share this report on last year's achievements in protecting and promoting the privacy rights of Canadians.



Jennifer Stoddart
Privacy Commissioner of Canada



Section I: Overview

1.1 Summary Information

Raison d'être

The mandate of the Office of the Privacy Commissioner of Canada is to oversee compliance with both the *Privacy Act*, which covers the personal information-handling practices of federal government departments and agencies, and the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act* (PIPEDA), Canada's private-sector privacy law. The mission of the Office is to protect and promote the privacy rights of individuals.¹

Responsibilities

The Privacy Commissioner of Canada, Jennifer Stoddart, is an Officer of Parliament who reports directly to the House of Commons and the Senate. The Commissioner is an advocate for the privacy rights of Canadians and her powers include:

- investigating complaints, conducting audits and pursuing court action under two federal laws;
- publicly reporting on the personal information-handling practices of public- and private-sector organizations;
- advising on and reviewing privacy impact assessments (PIAs) of new and existing government initiatives;
- supporting, undertaking and publishing research into privacy issues, and
- promoting public awareness and understanding of privacy issues.

The Commissioner works independently from any other part of the government to investigate complaints from individuals with respect to the federal public sector and the private sector. The Office focuses on resolving complaints through negotiation and persuasion, using mediation and conciliation where appropriate. However, if voluntary co-operation is not forthcoming, the Commissioner has the power to summon witnesses, administer oaths and compel the production of evidence. In cases that remain unresolved, particularly under PIPEDA, the Commissioner may take the matter to Federal Court and seek an order to rectify the situation.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

To pursue its mandate effectively, the OPC works toward a single Strategic Outcome: the protection of the privacy rights of individuals. Three program activities and one management activity support this Strategic Outcome, as outlined in the diagram below.

Strategic Outcome	The privacy rights of individuals are protected.		
Program Activity	1. Compliance Activities	2. Research and Policy Development	3. Public Outreach
	4. Internal Services		

¹ Reference is made to "individuals" in accordance with the legislation.

Alignment of Program Activity Architecture to Government of Canada Outcomes

The Privacy Commissioner is an Officer of Parliament who reports directly to Parliament. The Strategic Outcome of, and the expected results from, her Office are detailed in Section II of this *Departmental Performance Report*.

1.2 Performance Summary

The following table presents the total financial and human resources that the OPC has managed in 2009-2010.

Financial and Human Resources

2009-2010 Financial Resources (\$000)				
Planned Spending		Total Authorities		Actual Spending
22,323		23,810		22,640

2009-2010 Human Resources (FTEs*)				
Planned			Actual	Difference
FTEs (including FedAA)	Adjustment: FedAA	Adjusted FTEs		
178	(11)	167	158	(9)

* Full-time Equivalents

Commencing in the 2009–10 Estimates cycle, the resources for the Internal Services program activity are displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by program activity between fiscal years.

The originally planned FTEs presented in the 2009-2010 *Report on Plans and Priorities* included the human resources related to the *Federal Accountability Act* (FedAA) of 11 FTEs, as identified in the FedAA Action Plan funding in the 2006 Federal Budget. The OPC was allocated 167 FTEs to carry out its 2009-2010 activities. The Office used 158 FTEs in 2009-2010, which represents 94.6 percent of the 167 adjusted planned FTEs. The variance of nine FTEs is mainly due to the turnover of staff during this fiscal year and to the Office having used more professional services to meet and achieve its commitments.

Contribution of Priorities to the Strategic Outcome

In 2009-2010, the OPC had five corporate priorities, which are listed in the table below. Work to advance each priority contributed to progress toward the Office's Strategic Outcome. The following table presents, for each priority, a performance summary against the specific commitments made in the 2009-2010 *Report on Plans and Priorities* and a self-assessment of performance status based on the Treasury Board Secretariat's scale². More performance information is also provided in Section II – Analysis by Program Activity.

² The TBS scale for performance status refers to the proportion of the expected level of performance (as evidenced by either the planned activities and outputs or the indicator and target from the corresponding year's *Report on Plans and Priorities*) achieved during the fiscal year. The ratings are: **exceeded** – more than 100 percent; **met all** – 100 percent; **mostly met** – 80 to 99 percent; **somewhat met** – 60 to 79 percent; and **not met** – less than 60 percent.

Strategic Outcome: The privacy rights of individuals are protected.			
OPC Priorities for 2009-2010	Type ³	Performance Summary	Performance Status
1. Continue to improve service delivery through focus and innovation	Ongoing	<p>The backlog of complaint files older than one year from receipt was eliminated as planned. A robust exercise to streamline the OPC investigative process was implemented successfully. An early resolution unit was created and of the complaint files that were received and closed (477 files) in 2009-2010, 25 percent were early resolved, thereby avoiding the more resource-intensive investigation process and contributing to a decline in new complaints being registered under both Acts. A new position of Complaint Registrar was created to assign priorities to complaints received and better allocate OPC investigative resources. Regular meetings were instigated with federal departments that hold large amounts of personal information under the <i>Privacy Act</i>, in order to facilitate information exchange and resolution.</p> <p>A new standardized privacy audit methodology was drafted in 2009-2010 and will be formalized in 2010-2011. A new approach to the review of Privacy Impact Assessments (PIAs) was adopted so that reviews would be grounded in human rights law. Government institutions are now challenged in their PIAs to justify infringement of privacy in relation to the necessity, effectiveness and proportionality of the proposed measure, as well as the availability of any more privacy-sensitive alternatives (a four-part test derived from the Supreme Court of Canada ruling in the case of <i>R. v. Oakes</i>). A triage method was instituted to address the increased number of PIA submissions received.</p> <p>The OPC conducts at least quarterly meetings with provinces with substantially similar legislation to identify emerging privacy issues. This year, the Office collaborated with the province of British Columbia to publish a guidance document on privacy and the Olympics.</p>	Met all
2. Provide leadership to advance four priority privacy issues (information technology, national security, identity integrity and protection, and genetic information)	Previous	<p>Implementation began in 2009-2010 on the three-year strategic plans adopted for the four priority privacy issues that were approved last year. Progress monitoring and reporting against the plans show the following key accomplishments:</p> <p><u>Information technology</u>: The OPC organized two well-attended workshops to examine aspects of geospatial information and privacy (http://www.priv.gc.ca/newsletter-bulletin/2009-4/3_e.cfm). Industry briefings on new and emerging technologies and services were organized on topics such as online authentication, cloud computing, biometrics, road-use charging, and e-passports, significantly increasing OPC knowledge of these issues.</p> <p><u>National security</u>: The OPC audited national security programs including the Passenger Protect Program (http://www.priv.gc.ca/information/pub/ar-vr/ar-vr_ppp_200910_e.cfm) and FINTRAC (http://www.priv.gc.ca/information/pub/ar-vr/ar-vr_fintrac_200910_e.cfm) and followed up on implementation of recommendations made as part of the 2006 audit of the Canada Border Services Agency (http://www.priv.gc.ca/information/pub/ar-vr/cbsa_060620_e.pdf). The Office prioritized Privacy Impact Assessments related to national security. Several learning events relating to national security took place in 2009-2010 and have deepened OPC knowledge in this area.</p>	Met all

³ Type is defined as **previous** (committed to in one of the past two Reports on Plans and Priorities [RPP]); **ongoing** (committed to at least three fiscal years prior to this RPP), or **new** (committed to in this RPP).

Strategic Outcome: The privacy rights of individuals are protected.			
OPC Priorities for 2009-2010	Type ³	Performance Summary	Performance Status
		<p><u>Identity integrity and protection</u>: The Office published the results of its exhaustive 14-month investigation into Facebook's privacy policies and practices, which highlighted concerns about the company's transparency with respect to its use of personal information (http://www.priv.gc.ca/cf-dc/2009/2009_008_0716_e.cfm), prepared associated research and public education material, and advanced the identity integrity agenda and the privacy rights of more than 12 million Canadians.</p> <p><u>Genetic information</u>: The OPC provided input to Parliament as part of its review of the <i>DNA Identification Act</i>, and also co-sponsored with Genome Canada a successful workshop that engaged other federal partners on consent issues related to biobanks (http://www.priv.gc.ca/speech/2009/sp-d_20091127_e.cfm).</p>	
3. Strategically advance global privacy protection for Canadians	Previous	<p>The OPC participated actively in meetings of the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) and continued its involvement in promoting privacy protection within the Asia-Pacific Economic Co-operation (APEC) economies. Both the OECD and APEC are developing mechanisms to encourage and facilitate co-operation among enforcement authorities. As well, a member of the OPC's research staff was seconded to the OECD to support the Organisation's reassessment of the influential OECD Privacy Guidelines. The Office collaborated with the U.S. Federal Trade Commission on a complex investigation of an Internet-based data broker engaged in transborder activities, and offered support in related litigation by filing an <i>amicus curiae</i> ("friend of the court") brief.</p> <p>In November 2009, the Assistant Commissioner delivered a speech at the 31st International Data Protection Commissioners Conference in Madrid where dozens of the world's data protection authorities endorsed a draft international standard on privacy protection. In conjunction with that event, the OPC also took part in the Third Conference of Francophone Personal Data Protection Commissioners. As well, the Office contributed to the development of the Memorandum of Montevideo, signed by various Latin American countries. The Memorandum offers guidelines for legislators, government institutions, businesses and educational institutions in Latin America as they develop policies, programs and practices aimed at protecting youth privacy on the Internet.</p> <p>In addition to a continuing role with the International Standards Organisation (ISO), the OPC has taken on new responsibilities with membership in the ISO Technical Management Board Privacy Steering Committee and participates in an ISO subcommittee on biometrics.</p>	Met all

Strategic Outcome: The privacy rights of individuals are protected.			
OPC Priorities for 2009-2010	Type ³	Performance Summary	Performance Status
4. Support Canadians, organizations and institutions to make informed privacy choices ⁴	Previous	<p>During 2009-2010, the OPC expanded its public education activities in Atlantic Canada and Ontario, while also producing additional resource materials for small business owners and other target markets. As well, the Office broadened its information technology assets to analyse new business models and evolving technologies.</p> <p>The OPC developed new guidance and information for Canadians and organizations on a variety of privacy issues. There was a significant increase in requests for these materials, as evidenced by hits to the OPC website, the distribution of publications, and an increase in speaking engagements (refer to section 2.3 of this report for more information).</p> <p>The Office, in consultation with provincial and territorial counterparts, published guidelines for administrative tribunals in relation to the disclosure of personal information during the publication of their decisions on the Internet (www.priv.gc.ca/information/pub/gd_trib_201002_e.cfm).</p> <p>In 2009-2010, the Office made 14 appearances before parliamentary committees to comment on the privacy implications of new legislation or ongoing programs (refer to section 2.2 of this report).</p>	Met all
5. Enhance and sustain the organizational capacity	Previous	<p>With an increase in funding in 2008, the OPC continued its efforts to meet rising demand by building human resource and infrastructure capacity.</p> <p>The OPC continues to implement its 2008-2011 Integrated Business and Human Resources Plan. An Employee Toolkit and a Managers' Toolkit were developed to help orient employees within the organization and the government environment. The OPC continues to favour the use of online knowledge assessments, managed through a web portal, to support its recruitment efforts.</p> <p>The Office enhanced its communications strategy for recruitment, notably by launching a video on YouTube that highlighted vacant positions and the OPC work environment. (The video is also accessible through the Public Service Commission's jobs.gc.ca web portal.) The Office also used new communication media such as blogs and Twitter to advertise openings that have been difficult to fill in the past. This contributed to the recruitment of a highly skilled workforce able to support the OPC's research and investigative efforts involving the privacy implications of sophisticated information technologies (IT).</p> <p>The OPC improved job postings used to attract Co-op and Federal Student Work Experience Program students in IT. By presenting opportunities with minimal bureaucratic terms and by including testimonials of previous students employed at the OPC, the Office successfully recruited students with high academic achievements for each placement of the school year.</p>	Met all

⁴ This priority, first presented in the 2008-2009 *Report on Plans and Priorities* with a focus on Canadians only, was broadened in 2009-2010 to also include organizations and institutions.

Strategic Outcome: The privacy rights of individuals are protected.			
OPC Priorities for 2009-2010	Type ³	Performance Summary	Performance Status
		<p>After an intensive two-year effort, a new case management system was rolled out in September 2009 in order to enhance organizational capacity. The system allows the OPC to track complaints, monitor the investigation process and analyze trends. The system and related IM/IT initiatives will help streamline the investigation and other processes.</p> <p>Several SharePoint sites were built across the OPC to increase information sharing and collaboration within the Office for specific business needs such as the organization and reporting of national consumer consultations. An information technology lab platform was configured to support the OPC research team. A new desktop security suite was provided to all staff.</p>	

The OPC is satisfied that all commitments made to advance its five corporate priorities, as published in the 2009-2010 *Report on Plans and Priorities*, were “all met”.

Risk Analysis

External Factors

Thirty years ago, the members of the Organisation for Economic Co-operation and Development agreed on a common set of guidelines for the protection of privacy and transborder data flows. These guidelines helped set the stage for a broad array of privacy and data protection legislation enacted in many OECD countries during the intervening years. Canada's own private-sector privacy legislation draws from this common heritage. In recent years, the OPC has been challenged to apply this legislation to a global business environment that seeks to collect and interpret increasing amounts of information about its users and clients. Canada's public-sector privacy legislation dates from the same era, and faces similar pressures.

In the private sector, demographic data, product preferences, search histories and countless other details not only inspire innovative new products and processes, but also make users more susceptible to behavioural targeting and profiling on the basis of economic and social analysis.

In the public sector, meanwhile, Canadians are confronted with a never-ending stream of demands to verify their identity and reassure authorities that they are upstanding members of society. Technology and tactics originally implemented abroad, such as automated licence plate recognition, closed-circuit television networks, radio frequency identification (RFID)-equipped identity documents and invasive border security techniques, are finding their champions among Canadian intelligence and security authorities.

Indeed, whether to enhance efficiency, increase national security, rationalize social services or strike international information-sharing agreements, the government seeks continually to expand the amount of data it holds on its citizens. As a result, Canadians frequently encounter circumstances where they feel their privacy rights are being undermined.

The OPC recognizes that international cooperation is essential to push for increased respect for privacy rights from public-sector authorities and improved data protection among private-sector organizations. As such, the Office is working with international counterparts to address the privacy challenges facing Canadians today.

The OPC also works with researchers, advocates and academics to understand technological and social solutions to these challenges. The Office, moreover, is examining how to provide Canadians with appropriate information and tools to help them counter demands for their personal information.

When required, the OPC marshals its legislative powers to effect change by domestic and international organizations. Recent investigations by the Office demonstrated that the strategic application of these legislative authorities can, in fact, compel change.

The rapid progress of technology, however, is challenging traditional approaches to privacy protection. In an environment where a smart phone can relate locational data to pictures, voice messages, Internet use history and other activities, how do we define personal information? As genetic testing procedures drop in price but rise in accuracy, how do we ensure continuing data protection? In either case, how do we ensure that Canadians have the opportunity to provide their informed consent?

Authorities such as the OPC must continue to develop tools to confront institutional and technical challenges to privacy and data protection rights. This demands ongoing engagement with provincial, territorial and international authorities, constant monitoring of business trends and product developments, insight into intelligence and security threats, and technological expertise.

Key Risks

In this turbulent environment, the OPC manages risks to the successful delivery of its responsibilities. The three most critical risks faced in 2009-2010 follow, along with the mitigating measures used to manage the risks:

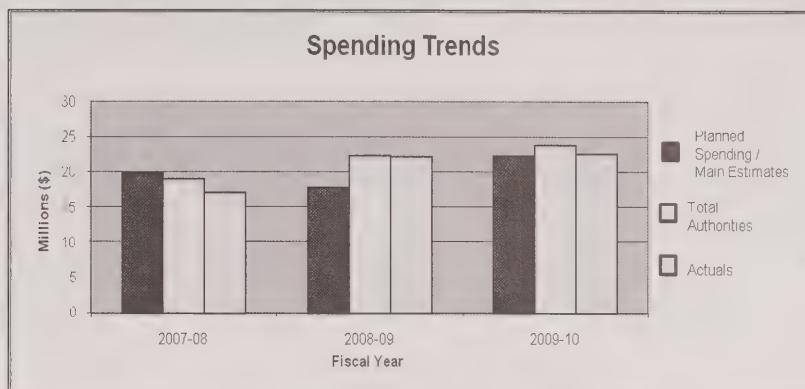
First, the OPC continues to have more business demands than it can handle. This creates the risk that the Office may not meet all of its mandated requirements. To reduce capacity challenges and improve service delivery, the OPC re-engineered its complaint investigation processes; implemented a new case management system; eliminated its longstanding backlog of complaints, and continued focusing efforts on four priority privacy issues (information technology, national security, identity integrity and protection, and genetic information). Nevertheless, the Office remains vulnerable as demands continue to increase. Government-wide capacity challenges continue to drive the human resources strategies. Implementation of the OPC Integrated Business and Human Resources Plan 2008-2011 is proving to be effective and has resulted in a more stabilized workforce. Recruitment efforts continue to reach out to a broader pool of candidates.

Second, protecting data from unauthorized disclosure has been a continuous challenge for the OPC, just as it would be for any organization that depends on technology to manage operations. The OPC has information technology (IT) security and related controls in place to address this challenge. These include compliance with the Treasury Board Policy on Government Security; regular *Access to Information Act* and security of information training for personnel; enforcement and review of the OPC information management and IT policies, directives and practices; safeguards of licences for information management and IT products; keeping perimeter defences current; use of encrypted USB data storage devices where appropriate; enhanced security measures for visitors to the building; security patrols for safeguarding assets and information; new and improved security access keys for all closed offices and perimeter entrance doors; reinforced security for all new servers; periodic enterprise threat and risk assessment, and approval of a business contingency plan.

Third, the *Privacy Act* is not up to date and does not offer sufficient recourse when there are privacy breaches. A comprehensive reform of the Act is long overdue. Since 2008, when the House of Commons Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics commenced a review of the Act and the Privacy Commissioner proposed a list of 10 "quick fixes" as a first step in modernizing the law, the government has not introduced new legislation. This remains a risk, but the OPC cannot act further upon it, other than to continue to remind Parliament of the importance of this issue for Canadians.

Expenditure Profile

The OPC Main Estimates and Planned Spending amounts have increased steadily since 2007-2008, including approved funding from Business Case II of \$3.064 million in 2008-2009 and \$4.295 million in 2009-2010 to address the backlog of privacy investigations, expand public outreach and implement the internal audit initiative. The backlog was eliminated as of March 31, 2010, many public outreach initiatives were directed at businesses and other target groups, such as small businesses and youth, and the OPC now has an internal audit function.



There is no significant difference between the Main Estimates and the Planned Spending amounts, which are presented as a single figure. The variance between the Planned Spending and the Total Authorities is due to compensation for collective agreements and funding carried forward from the previous year. Actual spending reflects the same trend as the funding. As such it was lower in 2007-2008 than in 2008-2009 and 2009-2010, due to funding granted in Business Case II.

Voted and Statutory Items

This table shows the voted items that Parliament approved through the Main Estimates with its supply bills. The statutory items are displayed for information purposes only.

(\$000)		2007-2008	2008-2009	2009-2010		
Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	Actual Spending	Actual Spending	Planned Spending/ Main Estimates	Total Authorities	Actual Spending
45	Program expenditures	15,677	20,473	20,101	21,691	20,521
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,453	1,664	2,222	2,119	2,119
Total		17,130	22,137	22,323	23,810	22,640

The increase of \$0.5 million in Actual Spending between 2008-2009 and 2009-2010 is mainly attributable to changes stemming from the collective agreement (i.e., salaries and corresponding contributions to employee benefit plans).

Section II: Analysis by Program Activity

OPC Performance in 2009-2010

Strategic Outcome: The privacy rights of individuals are protected.	
Expected Result	Performance Indicator
<i>Ultimate Outcome for Canadians</i>	
The OPC plays a lead role in influencing federal government institutions and private-sector organizations to respect the privacy rights of individuals and protect their personal information.	Extent and direction of change in the privacy practices of federal government institutions and private-sector organizations.

In its 2009-2010 *Report on Plans and Priorities*, the OPC undertook to start reporting on its Strategic Outcome in 2010-2011. Application of the associated performance indicator (gauging the extent and direction of change in the privacy practices of federal government institutions and private-sector organizations) will reveal whether the OPC is achieving the outcome it expects – to play a lead role in influencing federal government institutions and private-sector organizations to respect the privacy rights of individuals and protect their personal information.

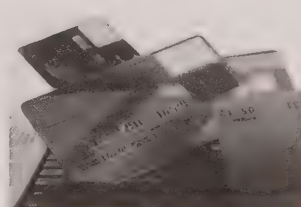
Progress toward the Strategic Outcome is already informed by the performance achieved under the four Program Activities of the OPC Program Activity Architecture. For each Program Activity, sub-sections 2.1 to 2.4:

- describe what is involved in the Program Activity (defined as per the implementation of the TBS Management, Resources and Results Structure Policy);
- report on planned versus actual resource use in 2009-2010;
- present a summary of the OPC actual performance in relation to expected results and performance indicators/targets, and include a performance status against the TBS scale (refer to Section 1.2 for a description of the scale), and
- provide an overall analysis of the OPC performance in 2009-2010, discuss lessons learned from the past year's performance, and articulate the benefits that Canadians derive from the activities delivered by the OPC.

2.1 Program Activity 1: Compliance Activities

Activity Description

The OPC is responsible for investigating complaints and responding to inquiries received from individuals and organizations that contact the OPC for advice and assistance on a wide range of privacy-related issues. The OPC also assesses, through audits and reviews, how well organizations are complying with requirements set out in the two federal privacy laws, and provides recommendations on privacy impact assessments (PIAs) pursuant to the Treasury Board Secretariat policy. This activity is supported by a legal team that provides specialized legal advice and litigation support, and a research team with senior technical and risk-assessment support.



Program Activity 1: Compliance Activities					
2009-2010 Financial resources (\$000)			2009-2010 Human resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
9,410	10,414	9,881	81	68	(13)
Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance			Performance Status
Intermediate Outcomes					
Individuals receive effective responses to their inquiries and complaints.	<p>Indicator: Timeliness of OPC responses to inquiries and complaints</p> <p>Target: Refer to footnote⁵</p>	<p>The Office responded to 7,821 inquiries (oral and written) in 2009-2010, 92 percent within the 30-day service standard. Inquiries that were not responded to within the service standard were often more complex and required legal opinions or additional information to respond to the client.</p> <p>For complaints, timeliness is measured in two ways: the reduction of the backlog of complaints older than one year from the date of receipt, and the treatment time to process a complaint.</p> <p>An unprecedented effort was invested in 2009-2010 to eliminate the backlog of older complaint files. By March 31, 2010, the backlog was eliminated – a major milestone for the Office.</p> <p>The calculation of treatment time to process a complaint is based on the average number of months between the date of receipt of the complaint and the date when findings are made or the issue is resolved in some other way. The closure of numerous old files resulted in average treatment times for 2009-2010 that were still very high:</p> <ul style="list-style-type: none">Complaints under PIPEDA: 18 months on average to close 576 complaints in 2009-2010, compared to 20.9 months last year.Complaints under the <i>Privacy Act</i>: 15 months on average to close 1,154 complaints in 2009-2010, compared to 19.5 months the year before.			Mostly met
Federal government institutions and private sector organizations meet their obligations under federal privacy legislation and implement modern principles of personal information protection.	<p>Indicator: Extent to which investigation and audit recommendations are accepted and implemented over time</p> <p>Target: 90% of investigation recommendations are accepted and implemented</p>	<p>Investigations under the PIPEDA</p> <p>Under the <i>PIPEDA</i>, the Commissioner made recommendations through the Reports of Findings in 56 cases in 2009-2010. Recommendations were fully accepted and implemented in 35 cases (62.5 percent) and accepted and partially implemented in eight more cases (for a total of 77 percent). With respect to the 13 cases where recommendations were not accepted, in 3 of the cases, the Office filed an application in Federal Court to have the Commissioner's recommendations enforced</p>			Somewhat met

⁵ In future reports, timeliness of responses will be calculated by the proportion of complaints completed within service standards. In 2009-2010, the OPC completed a major review of its processes for handling inquiries and complaints, and new service standards will be set on that basis in 2010-2011. Until then, this report presents the Office's actual treatment time to close complaints. As well, the OPC is developing a new quality-assurance mechanism for its investigation process, which will complement the timeliness indicator when evaluating the effectiveness of OPC responses to individuals' complaints.

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
		<p>(two of these are ongoing, while one was settled); in the other cases, the OPC decided not to proceed to Federal Court on the basis of a variety of considerations, including that the OPC did not have the power to proceed to Federal Court or the responding organization had ceased to exist.</p> <p>Investigations under the <i>Privacy Act</i></p> <p>Under the <i>Privacy Act</i>, informal recommendations are normally made throughout the investigation process and responded to prior to the end of the investigation. In 2009-2010, the Commissioner made formal recommendations in the Report of Findings in 11 cases. The respondents accepted the recommendations in nine cases (82 percent) and, to-date, recommendations have been implemented in one of the nine cases. In the other eight cases, sufficient time has not passed to allow for implementation. The OPC will follow up with the organizations to record the implementation of its recommendations.</p>	
	<p>Target: 90 percent of audit recommendations are accepted fully by entities; upon re-audit, two years after the initial report, action to implement has begun on 90 percent of recommendations</p>	<p>Of the five audits⁶ that were completed during 2009-2010, 30 recommendations were made and 29 (97 percent) were accepted by the audit entities at the time of reporting.</p> <p>Follow-up is made two years after audit reports are issued to determine the rate of implementation of the recommendations. Of the 21 audit recommendations verified during 2009-2010, action had begun on all (100 percent).</p>	Exceeded
Federal government institutions and private-sector organizations meet their obligations under federal privacy legislation and implement modern principles of personal information protection.	<p>Indicator: OPC recommendations that are not resolved through the investigation process are advanced before the courts, where possible</p> <p>Target: OPC recommendations advanced before the courts are either settled to the satisfaction of the Commissioner or</p>	<p>From April 1, 2009 to March 31, 2010, the OPC was involved in 14 litigation cases related to PIPEDA and five cases related to the <i>Privacy Act</i> in order to promote compliance with federal privacy legislation. Most of these cases are still before the courts.</p> <p>Two cases were settled to the satisfaction of the Commissioner and the parties.</p> <p>In another case, the court rendered a judgment that clarified legal obligations, thus facilitating compliance with privacy legislation.</p>	Met all

⁶ The audits completed in 2009-2010 were: Audit of the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada (FINTRAC), Nov. 17, 2009; Audit of the Passenger Protect Program of Transport Canada, Nov. 17, 2009; Audit of Federal Annual Privacy Reports, Nov. 17, 2009; Audit of Wireless Technology Within Selected Federal Institutions (not yet published at time of writing this report), and Audit of Selected Mortgage Brokers, published June 8, 2010, after this reporting period.

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
	there is a court decision elaborating the law		
<i>Immediate Outcomes</i>			
The process to respond to inquiries and investigate complaints is effective and efficient.	Indicator: Timeliness of OPC responses to inquiries and complaints	Refer to performance information for the same indicator earlier in this table.	Mostly met
The process to conduct audits and reviews is effective and efficient, including effective review of privacy impact assessments (PIAs) for new and existing government initiatives.	Indicator: Extent to which audit recommendations are accepted and implemented over time	Refer to performance information for the same indicator earlier in this table.	Exceeded
	Indicator: Proportion of audits and PIA reviews completed within planned times Target: 50% of audits are completed within planned times and 50% of PIA reviews are completed within 90 days of receipt	<p>Five audits and one follow-up to an audit were completed in 2009-2010, all within their planned timelines. Note that some changes were made to the risk-based audit plan during the year for several reasons: a follow-up to the audit of the PIA function was cancelled due to the impending change in the TBS PIA directive; a follow-up to the Royal Canadian Mounted Police Exempt Data Bank Operations Audit was deferred until 2010-2011 and, upon further consideration, a planned audit of secure channel operations was cancelled and replaced by an audit that examines the disposal practices of selected federal entities.</p> <p>Potential audits of Integrated Border Enforcement Teams, Public Safety Canada, the Canadian Air Transport Security Authority and Trusted Traveller Programs that were originally planned for 2009-2010 are being assessed and considered as part of developing the next risk-based audit plan. The audit plan will be completed in 2010-2011.</p> <p>During 2009-2010, the OPC received a total of 102 PIAs, which represents a significant increase from the 64 received in the previous reporting period. This year, the OPC began to implement a triage process for PIAs to focus limited resources on reviewing higher-risk initiatives, which led to improved timeliness in the PIA reviews. The Office sent out 33 letters of recommendation; 23 (or 70 percent) of those reviews were completed within the 90-day standard that the OPC strives for to provide institutions with timely and relevant advice.</p>	Met all
	Indicator: Responsiveness of (or feedback from) federal government departments and private-sector	In 2009-2010, the Office sent out 33 letters of recommendation at the conclusion of PIA reviews and, in 79 percent of these cases, federal institutions responded favorably in whole or in part to the OPC advice, proposed mitigating measures and/or recommendations.	Exceeded

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
	<p>organizations⁷ to OPC advice relating to privacy rights and obligations and PIAs</p> <p>Target: 75 percent of institutions and organizations are responsive to the OPC advice</p>	Federal institutions are not obliged to respond to the OPC's PIA reviews. Moreover, when entities to respond, agreement is not always explicitly outlined. The Office, however, has observed an increasing level of engagement and co-operation during the PIA process.	

Performance Analysis

The Office eliminated the backlog of older complaint files that had persisted for several years. The average treatment time to complete investigations remains high as a result of the many backlogged files that were closed during 2009-2010. The Office is confident that treatment times for the next reporting period will improve considerably.

The majority of the Commissioner's investigation recommendations were accepted and implemented by federal institutions and private-sector organizations (allowing sufficient time after the completion of investigations), although the high performance target of 90 percent was only somewhat met. The high level of litigation activity in the past fiscal year demonstrates the OPC's ongoing commitment to pursue court enforcement of recommendations that are not resolved through the investigation process.

The investigation process was re-engineered during the year and a new case management system was implemented to support the realigned processes. The audit and PIA work, for which new methods were applied, progressed satisfactorily.

Lessons Learned

Considering the significant effort that led to the elimination of the complaint investigation backlog and the introduction of a re-engineered investigative framework during the same time period, the OPC has planned a review for early in the next fiscal year to identify and integrate lessons learned to further improve processes and practices. As well, service standards for inquiry and investigation activities will be set in 2010-2011.

The number of PIA reviews completed during the year (33, compared to 31 in 2008-2009) has not increased substantially. However, the PIA function continues to be improved through the implementation of a new triage process; completion of an internal transformation in the way PIA reviews are conducted; the addition of new staff, and increased outreach to institutional officials.

Benefits for Canadians from this Program Activity

In responding to inquiries, the OPC informs Canadians of their privacy rights. In conducting complaint investigations, audits and PIA reviews, the Office establishes whether government institutions and private-sector organizations plan to and/or collect, use, disclose, retain and dispose of Canadians' personal information in accordance with the privacy protections set out in the two federal privacy laws. Where non-compliance is identified, the OPC takes action to influence change. Investigating one individual's privacy complaint can have a huge impact when it leads to improvements that affect many Canadians.

⁷ At the present time, this indicator measures responsiveness of federal government departments to the OPC advice on their PIAs. In the future, the measure may be broadened to also cover private-sector organizations and other OPC activities.

2.2 Program Activity 2: Research and Policy Development

Activity Description

The OPC serves as a centre of expertise on emerging privacy issues in Canada and abroad by researching trends and technological developments; monitoring legislative and regulatory initiatives; providing legal, policy and technical analyses on key issues, and developing policy positions that advance the protection of privacy rights. An important part of the work done involves supporting the Commissioner and senior officials in providing advice to Parliament on potential privacy implications of proposed legislation, government programs and private-sector initiatives.



Program Activity 2: Research and Policy Development					
2009-2010 Financial resources (\$000)			2009-2010 Human resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
4,288	4,558	4,067	17	22	5

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
<i>Intermediate Outcome</i>			
Parliamentarians and key stakeholders have access to clear, relevant information and timely and objective advice about the privacy implications of evolving legislation, regulations and policies.	<p>Indicator: Parliament and sponsoring departments have been provided with the OPC views on the privacy implications of relevant laws, regulations and policies in progress</p> <p>Target: Where appropriate, OPC views on the privacy implications of legislation, regulations and policies are made available to stakeholders in a timely fashion</p>	<p>In 2009-2010, the OPC made 14 appearances before parliamentary committees to provide views and advice on the privacy implications of new legislation or ongoing programs. Topics and issues included reform of the <i>Privacy Act</i>, the National Sex Offender Registry, the National DNA Databank, and the regulatory environment around the Canadian wireless sector. (More detail on appearances can be found at http://www.priv.gc.ca/parl/index_e.cfm). At all appearances, committees expressed appreciation for the OPC's perspective.</p> <p>The Office reviewed the privacy implications of 10 new bills during the fiscal year. They related to a range of issues, including new measures to combat identity theft and spam e-mail, a proposal to overhaul Canada's search and surveillance laws, and tracking pathogens and adverse drug reactions in the Canadian population.</p>	Met all
<i>Immediate Outcomes</i>			
The work of Parliamentarians is supported by an effective capacity to identify and research privacy issues, and to develop policy positions for the federal public and private sectors, which are respectful of privacy.	<p>Indicator: Parliament and sponsoring departments have been provided with the OPC views on the privacy implications of relevant laws, regulations and policies in progress</p>	<p>In addition to appearances before parliamentary committees, the OPC had 45 other interactions – meetings, teleconferences, formal briefings or correspondence – with individual parliamentarians on matters of privacy and data protection. A range of privacy concerns were reflected in these discussions, from new 'know your customer' measures being required of the financial services sector to the use of body-scanning technologies at airport checkpoints. OPC interactions with parliamentarians were generally well-received and the Office's input on privacy issues appreciated.</p>	Met all

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
	<p>Target: Where appropriate, OPC views on the privacy implications of legislation, regulations and policies are made available to stakeholders in a timely fashion</p>	<p>During the reporting period, the OPC issued policy guidance through 18 submissions, factsheets and papers. These dealt with the privacy rights of Canadian travellers; how the Canadian Radio-television Telecommunications Commission (CRTC) determines expectation of privacy around customer information; industry use of deep packet inspection (DPI) technologies; changes to Canada's legal framework around surveillance, and the risks of social media for businesses.</p> <p>The OPC conducted internal reviews of 61 government initiatives and 17 private-sector policies during 2009-2010, providing policy positions that advance the protection of privacy rights.</p>	
<p>Knowledge about systemic privacy issues in Canada is enhanced through research, with a view to raising awareness and improving privacy management practices.</p>	<p>Indicator: Stakeholders have had access to, and have considered, OPC research products and outreach materials them in their decision-making</p> <p>Target: Initiatives related to all four OPC priority privacy issues have involved the relevant stakeholders and there is documented evidence that they were impacted by the OPC research products and outreach materials</p>	<p>The Office has increased channels used to distribute the results of research by organizing workshops, sponsoring seminars and encouraging the presentation of research efforts at industry and learning events. Examples include three joint colloquia with Genome Canada on genetic information; research to analyze behavioural targeting by organizations that culminated in a workshop; public opinion information on geospatial privacy from an NRCan GeoConnections research, and two workshops on privacy and geolocation technologies organized by the Office and involving government, industry and advocacy stakeholders.</p> <p>Research examined locational technology, biometrics, legislative options for ensuring child privacy, as well as the protection of privacy rights during the 2010 Vancouver Olympic and Paralympic Games. Online tools such as the OPC blog (http://blog.privcom.gc.ca) play an important role in making research broadly available.</p> <p>In 2009-2010, the Office updated the privacy quiz (http://priv.gc.ca/quiz/index_e.cfm) destined for small businesses, and also made Qs and As on FINTRAC available (http://priv.gc.ca/resource/t_faqs_index_e.cfm).</p> <p>The OPC continued to refresh material available on the "Legal Corner" pages of its website to inform Canadians about legal developments and what they mean for their day-to-day lives. For example, a recent addition discusses privacy issues related to cloud computing (http://www.priv.gc.ca/information/pub/cc_201003_e.cfm#toc2a).</p>	<p>Met all</p>

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
		A statutory evaluation of the OPC Contributions Program was completed, including consultations with stakeholders, and the mandate for the Program was renewed. In 2009-2010, 11 organizations across Canada received funding for research in one or more of the priority privacy issue areas, for a total of \$454,697 (http://www.priv.gc.ca/media/nr-c/2009/nr-c_090529_cp_e.cfm).	

Performance Analysis

The Office has seized upon opportunities to promote public discussion of contemporary privacy issues. As a result of the investigation into Facebook, a considerable amount of research was conducted into privacy attitudes around social networking and child privacy online. Other research projects encouraged the study of privacy in relation to the 2010 Vancouver Olympic and Paralympic Games, and surveillance in general.

Lessons Learned

In staffing positions, the Office has favoured candidates with technical skills, familiarity with new media, and experience in collaborative work environments. In 2009-2010, the OPC hired a parliamentary affairs officer as well as a student through the Federal Student Work Experience Program (FSWEP). As well, the OPC continues to seek opportunities to partner with other public, private, and not-for-profit organizations with similar goals of promoting privacy protection.

Benefits for Canadians from this Program Activity

By examining federal programs and policies that touch on privacy, business processes that affect information security, and innovative technologies that pose challenges to personal privacy, the OPC is helping raise awareness of privacy issues among Canadians. Through its research programs, the Office also advances knowledge about privacy issues, in Canada and abroad, among institutions, businesses and the public.

2.3 Program Activity 3: Public Outreach

Activity Description

The OPC delivers a number of public education and communications activities including speaking engagements and special events, media relations, and the production and dissemination of promotional and educational material. Through public outreach activities, individuals have access to information about privacy and personal data protection that enables them to protect themselves and exercise their rights. The activities also allow organizations to understand their obligations under federal privacy legislation.



Program Activity 3: Public Outreach

2009-2010 Financial resources (\$000)			2009-2010 Human resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
3,585	3,592	3,213	23	22	(1)

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
<i>Intermediate Outcomes</i>			
Individuals have relevant information about privacy rights and are enabled to guard against threats to their personal information.	<p>Indicator: Reach of target audience with OPC public education and communication activities</p> <p>Target: 100 citations of OPC officials on salient privacy issues per year; at least 100,000 hits on the OPC website and 10 comments on OPC blogs per month; at least three speeches/ events per month, reaching a minimum of 1,000 persons in total; at least 1,000 publications sent per year; and an average of one news release per month</p>	<p>OPC officials were cited in the media thousands of times on hot privacy issues – in Canada and around the world. Topics included social networking and the OPC's investigation of Facebook; privacy and street-level imaging applications such as Google Street View; Bills C-46 and C-47, and millimetre-wave scanners at airports. More than 30 press releases were disseminated on a variety of issues, such as the OPC's annual reports and public-sector audits, national poll results, the OPC's consultations, the Facebook probes and Google Buzz.</p> <p>The OPC produced about 30 distinct tools and publications, including annual reports and audits, as well as guidance for businesses and individuals on, for example, street-level imaging, social networking in the workplace, covert video surveillance, truncating credit card numbers on receipts, and security measures in air transportation. The OPC also produced other tools to raise awareness, including editorial cartoons and illustrations on a range of privacy issues and an instructional video for businesses.</p> <p>In 2009-2010 the OPC had more than 2 million hits to its website, an increase from 1.7 million the year before.</p> <p>Approximately 16,000 publications were distributed in 2009-2010, up from 13,000 the year before. One distribution campaign was targeted specifically at the ATIP community.</p> <p>The number of speeches delivered by OPC officials rose by nearly 50 percent, to 199 in 2009-2010 from 135 the previous year.</p> <p>The OPC's youth privacy website, created in 2008-2009, was refreshed with additional material, including a revitalized blog and tip sheets, animated videos and lesson plans geared variously to youth, parents and teachers. The second year of the Youth Privacy Video contest saw a doubling of participation by students across Canada.</p>	Exceeded

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
		The OPC has begun to build relationships with national associations representing teachers and librarians, and is developing more public education materials for young Canadians, their parents and teachers.	
Federal government institutions and private-sector organizations understand their obligations under federal privacy legislation.	<p>Indicator: Responsiveness of (or feedback from) federal government departments and private sector organizations to OPC advice relating to privacy rights and obligations and PIAs</p> <p>Target: 75 percent of institutions and organizations are responsive to the OPC advice</p>	<p>The OPC received 102 new PIA submissions in fiscal 2009-2010. Not all PIA reviews result in letters of recommendations. During the reporting period, the Office sent out 33 letters of recommendation and, in 79 percent of these cases, federal institutions responded favorably in whole or in part to the OPC advice, mitigating measures and/or recommendations.</p> <p>Federal institutions are under no obligation to respond to the OPC PIA reviews or to implement PIA recommendations. The Office, however, observes a higher level of engagement and co-operation from departments during the PIA process.</p>	Exceeded
	<p>Indicator: OPC had a positive influence on the development of relevant jurisprudence and policy resulting in clearer legal obligations of government institutions and private-sector organizations</p> <p>Target: Courts and Commissioners of Inquiry have heard and considered OPC arguments</p>	The OPC was involved in three matters before the courts in the past year, which resulted in positive developments for privacy. In the first, the OPC supported the U.S. Federal Trade Commission (FTC) by participating as <i>amicus curiae</i> in litigation before the American courts. The FTC was successful in this matter, and the decision of the U.S. Court of Appeals was consistent with the submission of the OPC. The OPC was also involved in two matters before the Federal Court of Canada that resulted in successful settlements, thereby enhancing compliance with privacy legislation.	Met all
Immediate Outcomes			
Individuals receive and have easy access to relevant information about privacy and personal data protection, enabling them to better protect themselves and exercise their rights.	Indicator: Reach of target audience with OPC public education and communication activities	Refer to performance information for the same indicator earlier in this table.	Exceeded

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
	<p>Indicator: Extent to which individuals know about the existence/role of the OPC, understand their privacy rights, and feel they have enough information about threats to privacy</p> <p>Target: At least 15 to 20 percent of Canadians have some awareness of the OPC; at least 15 to 20 percent of Canadians have at least an "average" level of understanding of their privacy rights; and at least 35 to 40 percent of Canadians have some level of awareness of the privacy threats posed by new technologies</p>	<p>In March 2009, the OPC conducted a public opinion poll (published in early 2009-2010). Among the findings were:</p> <p>One third (33 percent) of Canadians were aware of federal institutions that help protect personal information. Of those, nearly one in five (18 percent) were aware of the OPC.</p> <p>Twenty-eight percent of Canadians rated their knowledge of privacy rights as good or very good, up significantly from 13 percent in 2001. Conversely, the proportion who rated their knowledge as poor or very poor dropped substantially from 60 percent to 35 percent since the question was asked in a 2001 poll.</p> <p>Canadians appear to be less confident that they understand the impact of new technologies on their privacy. Only 45 percent said they felt that they had enough information to know how their privacy could be affected by new technologies, a decline of six percentage points in just two years. To view the complete report: http://www.priv.gc.ca/information/survey/2009/ekos_2009_01_e.cfm</p>	Met all
Federal government institutions and private-sector organizations receive useful guidance on privacy rights and obligations, contributing to better understanding and enhanced compliance.	<p>Indicator: Reach of organizations⁸ with OPC policy positions, promotional activities and promulgation of best practices</p> <p>Target: 100 citations of OPC officials on salient privacy issues per year; at least 100,000 hits on the OPC website and 10 comments on OPC blogs per month; at least three speeches/events per month, reaching a minimum of 1,000 persons in total; at least 1,000 publications sent per year; and an average of one news release per month</p>	<p>In 2009-2010, the OPC launched nine new guidance documents -- one related to the Office's role and mandate, five related to PIPEDA matters (for example, social networking in the workplace, street-level imaging and covert video surveillance) and three related to public-sector privacy issues (privacy and the Olympics, aviation and border security measures, and individuals' rights in the public sector).</p> <p>The OPC also produced new tools to assist businesses in safeguarding customer personal information, such as a video on PIPEDA responsibilities for small businesses. The Office also continued to make available the popular <i>PIPEDA</i> guide for businesses, as well as the guide for individuals (http://priv.gc.ca/resource/io_pr_e.cfm). The OPC continued to produce and disseminate its e-newsletter, which now has more than 800 subscribers.</p>	Met all

⁸ The indicator is about the "reach" to "organizations". The target associated with this indicator, as published in the 2009-2010 RPP, is also used to measure the reach to "individuals" (as the target audience). Therefore, the information presented earlier in this table as it relates to "individuals" is also relevant to this indicator for "organizations". In the 2010-2011 RPP, the OPC has made its measure of reach to organizations more specific.

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
		<p>The OPC published an innovative series of essays on deep packet inspection (http://dpi.priv.gc.ca). It also commissioned a comprehensive review of research literature on child privacy, and supported a workshop in Fredericton on the subject. In addition, the Office organized a workshop on surveillance, privacy and the 2010 Vancouver Olympic Games.</p> <p>Poll results from research conducted in 2009-2010 and published in early 2010-2011 demonstrated favourable results with respect to increased levels of awareness and understanding among businesses about their responsibilities under PIPEDA. (http://www.priv.gc.ca/information/survey/2010/ekos_2010_01_e.cfm)</p> <p>The OPC consulted with and/or provided guidance to federal departments and agencies with respect to issues such as PIPEDA review, enhanced drivers licences, lawful access, personal health information, spam and spyware, and the no-fly list. The OPC also engaged with business groups on issues such breach notification, privacy policies, outsourcing and data security.</p> <p>Discussions continued with the Canada School for Public Service on the creation of targeted privacy training for federal public servants.</p> <p>The OPC blog (http://blog.privcom.gc.ca/) continues to be referenced by stakeholders, and the OPC's new account on messaging application Twitter (http://www.twitter.com/privacyprivee) has proven valuable in engaging Canadians on issues of immediate interest.</p>	

Performance Analysis

The OPC's public education activities, especially presentations to primary and secondary schools as well as small business organizations, have been well received across the country. The Office has found online and social media tools increasingly important, enabling the Office to establish a dialogue on contemporary issues with individual Canadians and interested stakeholders.

As detailed in the table above, the OPC enhanced its audience reach in 2009-2010 with considerably more speeches delivered to conferences and other events across Canada, and more guidance documents and others publications developed and distributed. As well, the Office issued 61 news releases and other communications tools and conducted more than 300 media interviews.

In 2009-2010, the OPC also committed to providing information and tools to disadvantaged communities⁹. Toward that end, the Office funded through its Contributions Program an awareness campaign on the Canadian privacy protection framework for official language minorities; awareness seminars on identity theft and privacy protection for seniors; and a public education campaign for Canadians with hearing impairments.

Lessons Learned

The OPC's use of traditional and non-traditional communications tools and channels has raised awareness of privacy issues among a variety of stakeholder groups, including the media. The Facebook probe had a dramatic impact on public awareness of privacy issues in 2009-2010.

The Office's outreach activities in Atlantic Canada have strengthened relationships with provincial colleagues and raised awareness of privacy rights and obligations in the region. These activities were complemented by communications activities to further strengthen federal-provincial-territorial initiatives, such as joint statements, media activities, and the development of guidance. The OPC is extending its regional activities by opening an office in Toronto in the next fiscal year.

Benefits for Canadians from this Program Activity

By raising organizations' awareness of their obligations under federal privacy laws and furnishing them with tools and information to better protect the personal information in their care, the OPC is helping to strengthen the privacy protections enjoyed by Canadians. The Office also directs communications and outreach activities specifically at individuals, thus heightening their awareness of their rights and abilities to exercise them. With a better understanding of the issues, Canadians are also better equipped to protect their personal information and reduce their privacy risks.

⁹ A research project on social network use in the North had also been approved but was then cancelled due to extenuating circumstances experienced by the contracted researcher.

2.4 Program Activity 4: Internal Services

Activity Description

Internal Services are groups of related activities and resources that support an organization's programs and other corporate obligations. As a small entity, the OPC's Internal Services include two sub-activities: governance and management support, and resource management services (which also incorporate asset management services). Given the specific mandate of the OPC, communications services are not included in Internal Services but rather form part of Program Activity 3 – Public Outreach. Similarly, legal services are excluded from Internal Services at the OPC, given the legislated requirement to pursue court action under the two federal privacy laws. Legal services form part of Program Activity 1 – Compliance Activities, and Program Activity 2 – Research and Policy Development.

Program Activity 4: Internal Services					
2009-2010 Financial resources (\$000)			2009-2010 Human resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
5,040	5,246	5,479	46	46	0

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
The OPC achieves a standard of organizational excellence, and managers and staff apply sound business management practices.	Indicator: Ratings against Management Accountability Framework – MAF Target: Strong or acceptable rating on 70 percent of MAF areas of management	<p>As an Officer of Parliament, the OPC is not subject to a MAF assessment by Treasury Board Secretariat. Nonetheless, the Office conducts a comprehensive self-assessment exercise against the MAF biennially, and a status update on improvements in the intervening years. The OPC uses this exercise as a report card on its 'state of management'. Since the self-assessments started, there has been continuous progress in the OPC state of management: in 2006-2007, 40 percent of MAF management areas were either strong or acceptable; in 2008-2009, it was 60 percent; and the October 2009 status update indicates an 80 percent rating.</p> <p>Areas where OPC's management practices¹⁰ met or exceeded MAF expectations were: values-based leadership and organizational culture; corporate performance framework; corporate management structure; quality of analysis in Treasury Board submissions; quality and use of evaluation; quality of performance reporting; corporate risk management; fair workplace; sustainable workforce; information management; IT management; project management; procurement; financial management and control; internal audit, and alignment of accountability instruments.</p>	Exceeded

¹⁰ In light of the OPC's independence from government, one of the 21 MAF criteria does not apply; it relates to government priority horizontal initiatives.

Expected Results	Performance Indicators/Targets	Actual Performance	Performance Status
		<p>Areas where OPC still had opportunities for improvement when the last self-assessment was completed were: managing organizational change; asset management; management of security and business continuity; and citizen-focused service. Since then, the improvement required in the management of security and business continuity has been addressed, and the Office has planned activities to address the other areas in 2010-2011.</p> <p>The fall 2008 Public Service Employee Survey (results were analyzed and published in 2009-2010), in which 65 percent of OPC staff participated, indicated that employees were committed to providing a high level of service to Canadians.</p> <p>When employees leave the OPC, they are encouraged to complete an exit questionnaire. Results from questionnaires completed in 2009-2010 show that the primary reason for departures was to gain better future career/advancement opportunities. Overall, a high level of satisfaction was expressed by departing employees with respect to values and ethics of management; working conditions (office environment); autonomy; policies and procedures, and hours of work.</p> <p>The OPC introduced an Awards and Recognition Program in the past year to formally recognize the contributions of staff.</p>	

Performance Analysis

The MAF self-assessment exercises demonstrate that the OPC continues to improve its management framework with more rigorous processes, practices, controls and tools. More work is required, however, particularly to review and set service standards for investigations, now that the major re-engineering work is complete.

In addition to the 2009-2010 achievements noted in the above table, the OPC:

- continued implementing its Integrated Business and Human Resources Plan, which effectively addressed issues such as employee orientation and specialized training, and stabilized the workforce;
- implemented commitments from the second year of the 2008 Business Case II, particularly addressing issues of capacity in compliance activities: starting in February 2010, 20 new inquiry and investigation staff joined the OPC and received training, and the OPC now has investigators specialized in IT;
- completed the implementation of the case management system in September 2009, a major milestone in improving the management of information and data;
- put in place an internal audit function, as per the TBS Policy on Internal Audit, with an Audit Committee active since January 2009 and composed of external members (http://www.priv.gc.ca/aboutUs/iac_e.cfm#contenttop). Internal audits of information management

practices and the human resources functions were completed in 2009-2010, with final reports to be posted on the OPC website in 2010;

- processed all requests for information received during the reporting period within the legislated timeframe: 52 requests under the *Access to Information Act* and 61 requests under the *Privacy Act*.

Lessons Learned

With the continued implementation of the 2008-2011 Integrated Business and Human Resources Plan, the OPC took an assertive approach toward recruitment and retention, and the results have been positive. Leaves (without pay or maternity) were filled temporarily by contractors where appropriate, and students were also employed to relieve workload while staffing procedures were underway. As for many organizations the challenge for the OPC is to maintain the momentum in a competitive and changing labour market.

The OPC has experienced significant changes in recent years, including a significant influx of new investigators, a new system to manage its caseload data, outsourcing as a new method of working. The Office will continue to evolve with more change, such as the opening of a new office in Toronto in 2010. As such, the OPC is formalizing a strategy for change management.

The Office will also review its new case management system in 2010-2011, to ensure the system meets OPC information.

The internal audit function, in existence since January 2009, is driving valuable improvements to OPC management practices. However, the number of audit projects that can be performed in a fiscal year may need to be reduced, given the investment of time and resources that the first few audits required.

Section III: Supplementary Information

This section presents the financial highlights for 2009-2010 and a supplementary information table. Audited financial statements can be found on the OPC website.

3.1 Financial Highlights

Condensed Statement of Financial Position

For the period ending March 31, 2010

	% Change	2009-2010 (\$000)	2008-2009 (\$000)
Total Assets	(35%)	3,411	5,259
Total Liabilities	(27%)	5,172	7,110
Total Equity	5%	(1,761)	(1,851)
Total	(35%)	3,411	5,259

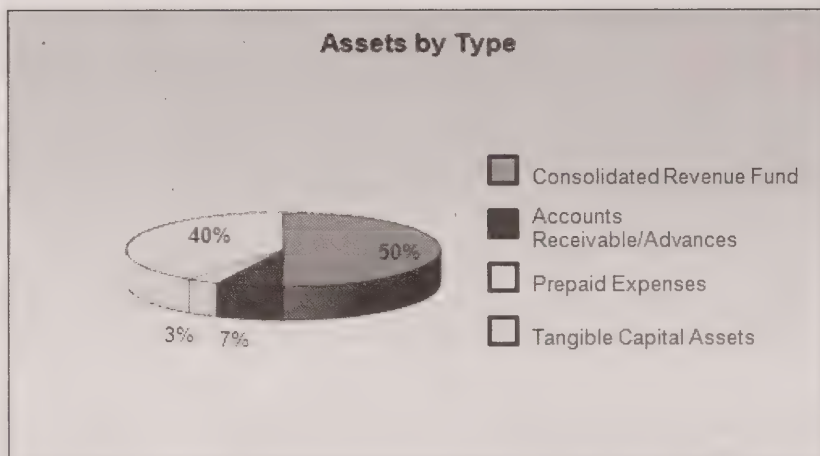
Condensed Statement of Operations

For the period ending March 31, 2010

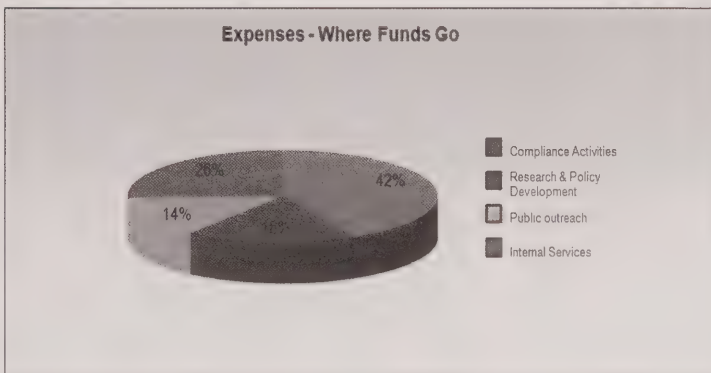
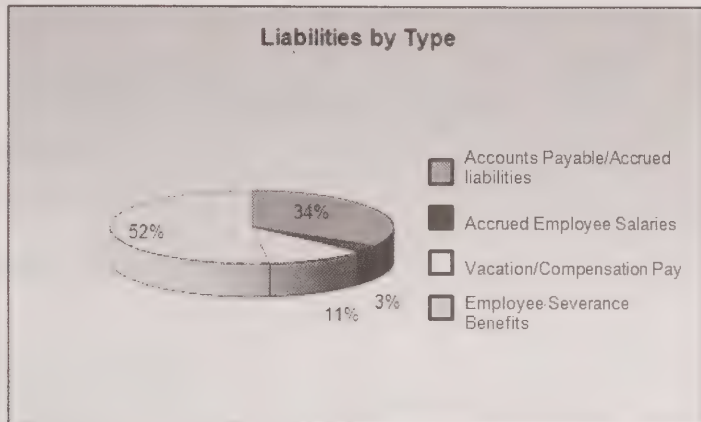
	% Change	2009-2010 (\$000)	2008-2009 (\$000)
Total Expenses	(3%)	24,808	25,474
Net Cost of Operations	(3%)	24,808	25,474

Total assets were \$3.411M at the end of 2009-2010, a decrease of \$1.848M (35 percent) over the previous year's total assets of \$5.259M. Of the total assets, \$1.709M (50 percent) were to be received from the Consolidated Revenue Fund. Tangible capital assets represented 40

percent of total assets, while accounts receivable and advances made up 7 percent and prepaid expenses, 3 percent of total assets.



Total liabilities were \$5.172M at the end of 2009-2010, a decrease of \$1.938M (27 percent) over the previous year's total liabilities of \$7.110M. Employee severance benefits represented the largest portion of liabilities, at \$2.683M, or 52 percent of the total. Accounts payable and accrued liabilities represented a slightly smaller portion of the total liabilities, at \$1.727M, or 34 percent. Vacation/compensation pay and accrued employee salaries accounted for 11 percent and 3 percent of total liabilities, respectively.



Total expenses for the OPC were \$24.808M in 2009-2010. The largest share of the funds, \$10.539M, or 42 percent, was spent on compliance activities, while research and policy development represented \$4.369M, or 18 percent, of total expenses. Public outreach efforts represented \$3.517M of the expenditures, or 14 percent of the total. Internal Services accounted for the remainder of the expenditures, at \$6.383M, or 26 percent of the total.

Audited Financial Statements

Information on OPC's audited financial statements can be found at the following link:
http://www.priv.gc.ca/information/an-av_e.cfm#contenttop

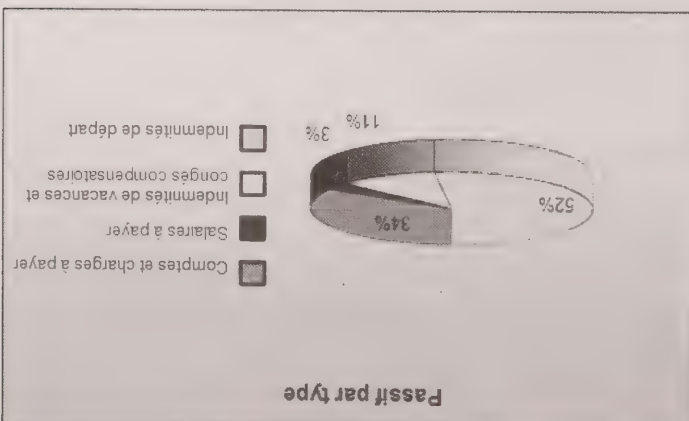
3.2 Supplementary Information Tables

The OPC has a single supplementary table as follows:

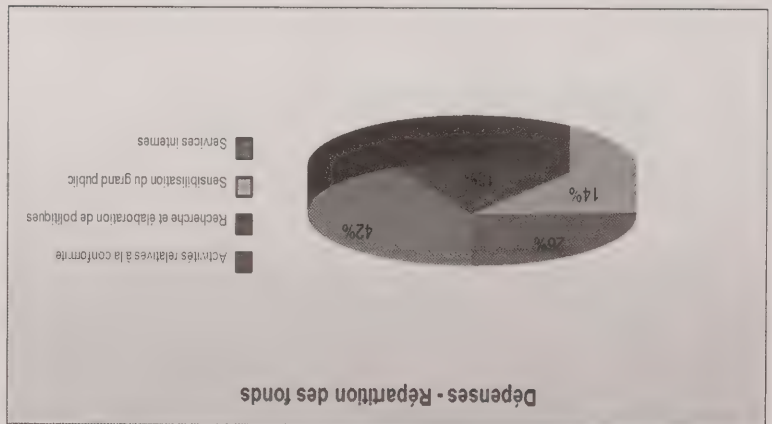
Table 10 – Internal Audit and Evaluation

Approved internal audit and evaluation reports are available on the OPC website: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp>

Le passif atteignait 5,172 M\$ à la fin de 2009-2010, soit une baisse de 1,938 M\$ (27 %) par rapport aux résultats de 7,110 M\$ de l'exercice antérieur. Les indemnités de départ des employés consistaient en la portion la plus lourde du passif, à 2,683 M\$, ou 52 % du total. Les comptes et les charges à payer représentaient une portion légèrement plus petite du passif total, soit 1,727 M\$ (ou 34 %). Les indemnités de vacances et congés à payer aux employés constituaient respectivement 11 % et 4 % du passif total.



Le total des dépenses pour le CPVP s'élevait à 24,808 M\$ en 2009-2010. La proportion la plus élevée des fonds, à savoir 10,539 M\$, ou 42 %, était consacrée aux activités relatives à la conformité, tandis que la recherche et l'élaboration de politiques représentait 4,369 M\$, ou 18 %, des dépenses totales. Les activités de sensibilisation du public représentaient 3,517 M\$, soit 14 % des dépenses totales. Les services internes constituaient le reste des dépenses, à 6,383 M\$, ou 26 % du total.



États financiers vérifiés

On trouvera de l'information sur les états financiers vérifiés du CPVP en suivant le lien suivant : http://www.priv.gc.ca/information/an-av_f.cfm#contenitop

3.2 Tableaux d'information supplémentaires

Le CPVP a un seul tableau supplémentaire, qui est :

Tableau 10 — Évaluation et vérification interne

Les rapports de vérification et d'évaluation internes approuvés sont disponibles sur le site Web du CPVP à l'adresse : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fra.asp>.

Section III : Renseignements supplémentaires

La présente section comporte les points saillants financiers pour 2009-2010 ainsi qu'un tableau supplémentaire. Les états financiers vérifiés sont affichés sur le site Web du CPVP.

3.1 Points saillants financiers

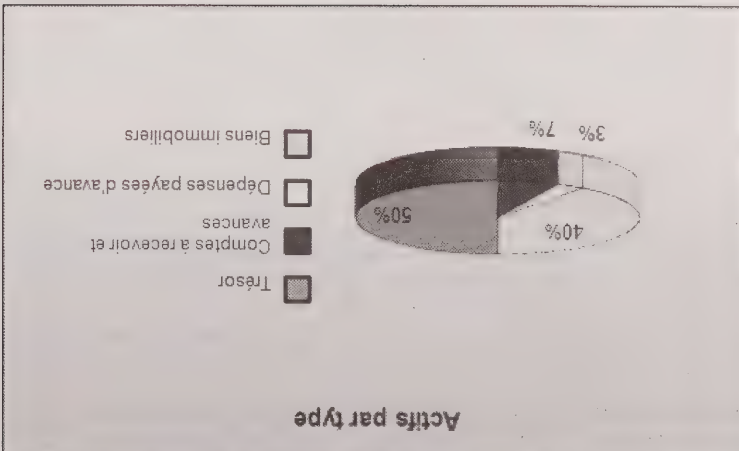
État sommaire de la situation financière
Pour la période prenant fin le 31 mars 2010

	Variation (%)	2009-2010 (en milliers de dollars)	2008-2009 (en milliers de dollars)
Total de l'actif	(35 %)	3 411	5 259
Total du passif	(27 %)	5 172	7 110
Total des capitaux propres	5 %	(1 761)	(1 851)
Total	(35 %)	3 411	5 259

État sommaire des opérations
Pour la période se terminant le 31 mars 2010

	Variation (%)	2009-2010 (en milliers de dollars)	2008-2009 (en milliers de dollars)
Total des dépenses	(3 %)	24 808	25 474
Coût net des opérations	(3 %)	24 808	25 474

Le total de l'actif s'élevait à 3,411 M\$ à la fin de 2009-2010, soit une baisse de 1,848 M\$ (35 %) par rapport au total de l'actif de l'année précédente, qui était de 5,259 M\$. De ce montant, 1,709 M\$ (50 %) était à recevoir du Trésor. Les biens immobiliers représentaient 40 % du total de l'actif, tandis que les comptes à recevoir et les avances payées d'avance, et les dépenses payées d'avance, représentaient 7 %, et 3 % du total de l'actif.



Résultats prévus	Indicateurs/cibles de rendement	Rendement réel	État du rendement
		Le CPVP a lancé un programme de prix et de reconnaissance au cours de la dernière année afin de reconnaître officiellement les contributions du personnel.	

Analyse du rendement

Les démarches d'auto-évaluation dans le cadre du CRG montrent que le CPVP continue d'améliorer son cadre de gestion au moyen de processus, de pratiques, de contrôles et d'outils plus rigoureux. Le Commissariat devra déployer davantage d'efforts, cependant, particulièrement quand il s'agit d'examiner et d'établir des normes de service applicables aux enquêtes, maintenant que les processus de remaniement des opérations sont terminés.

Outre les réalisations pour 2009-2010 mentionnées dans le tableau ci-dessus, le CPVP :

- a continué de mettre en œuvre son Plan intégré des activités et des ressources humaines, qui aborde de façon efficace des questions comme l'orientation et la formation spécialisée des employés et stabilise l'effectif;
- a mis en œuvre des engagements inscrits dans la deuxième année de l'analyse de rentabilisation II de 2008, particulièrement les problèmes liés à la capacité dans les activités relatives à la conformité; dès février 2010, 20 nouveaux employés affectés aux demandes de renseignements et aux enquêtes se sont joints au CPVP et ont reçu une formation, et le CPVP a désormais des enquêteurs spécialisés dans les TI;
- a terminé la mise en application du système de gestion des cas en septembre 2009, ce qui représente un élément important pour l'amélioration de la gestion de l'information et des données;
- a instauré une fonction de vérification interne, conformément à la Politique du STC sur la vérification interne, et son comité de vérification, composé de membres de l'extérieur, est en fonction depuis janvier 2009 (http://www.priv.gc.ca/about/Us/liac_t.cfm#contenitop). Des vérifications internes des pratiques de gestion de l'information et des fonctions des ressources humaines ont été menées à bien en 2009-2010, et les rapports seront affichés sur le site Internet du CPVP en 2010;
- a traité toutes les demandes de renseignements reçues au cours de la période visée par le présent rapport à l'intérieur des délais prévus : 52 demandes faites en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et 61 demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Leçons retenues

Avec la mise en œuvre continue du Plan intégré des activités et des ressources humaines pour 2008-2011, le CPVP a adopté une approche dynamique à l'égard du recrutement et du maintien dans l'effectif, et les résultats s'avèrent positifs. Les postes d'employés en congé (congé sans solde ou congé de maternité) ont été comblés temporairement par des entrepreneurs, au besoin, et des étudiants ont également été recrutés pour secondar le personnel pendant que les mesures de dotation étaient en cours. Comme pour un grand nombre d'organisations, le défi pour le CPVP consiste à conserver les acquis dans un marché du travail compétitif et difficile.

Le CPVP a connu d'importants changements dans les récentes années, y compris l'arrivée d'un grand nombre de nouveaux enquêteurs, un nouveau système pour la gestion des données des dossiers, et l'impartition comme nouvelle méthode de travail. Le Commissariat continue d'évoluer en apportant d'autres changements, comme l'ouverture d'un nouveau bureau à Toronto, en 2010. Ainsi, le CPVP concrétise une stratégie relative à la gestion des changements.

Le Commissariat examinera aussi son nouveau système de gestion des dossiers en 2010-2011, pour s'assurer qu'il répond aux besoins en information du CPVP.

La fonction de vérification interne, qui existe depuis janvier 2009, apporte des améliorations précieuses aux pratiques de gestion du CPVP. Cependant, le nombre de projets de vérification pouvant être menés dans une année donnée pourra être réduit, étant donné l'investissement en temps et en ressources que les premières vérifications ont nécessité.

Résultats prévus	Le CPVP atteint une norme d'excellence organisationnelle, et les gestionnaires et le personnel appliquent de saines pratiques de gestion des activités.	Indicateurs/cibles de rendement	Indicateur : Les notes obtenues par rapport au Cadre de responsabilité de gestion (CRG). Cible : Note élevée ou acceptable à l'égard de 70 % des secteurs de gestion du CRG.	Rendement réel	Comme la commissaire est une haute fonctionnaire du Parlement, le CPVP n'est pas assujéti à une évaluation du CRG par le Secrétaire du Conseil du Trésor. Néanmoins, le Commissariat procède tous les deux ans à une démarche complète d'auto-évaluation en fonction du CRG et, durant l'année intermédiaire, fait une mise à jour des améliorations apportées. Le CPVP voit cette démarche comme une fiche de rendement à l'égard de sa « gestion ». Depuis le début de ces auto-évaluations, la gestion au CPVP ne cesse de s'améliorer : en 2006-2007, 40 % des secteurs de gestion du CRG étaient forts ou acceptables; en 2008-2009, le pourcentage s'élevait à 60 %; et la mise à jour d'octobre 2009 indiquait une note de 80 %.	Les domaines où les pratiques de gestion du CPVP ¹⁰ répondent aux attentes ou les dépassent sont les suivants : leadership et culture organisationnelle axés sur les valeurs; cadre de rendement ministériel; structure de gestion ministérielle; qualité de l'analyse dans les présentations au Conseil du Trésor; qualité des rapports sur le rendement; gestion des risques ministériels; milieu de travail équitable; gestion de l'information; gestion de la TI; gestion des finances; acquisitions; gestion et contrôle des instruments relatifs à la reddition de comptes.	Les domaines dans lesquels le CPVP pourrait s'améliorer après le parachèvement de la dernière auto-évaluation sont : gestion du changement organisationnel; gestion des biens; gestion de la sécurité et de la continuité des activités, et service axé sur les citoyens. Depuis, on a procédé aux améliorations nécessaires pour ce qui est de la gestion de la sécurité et de la continuité des activités, et le Commissariat a prévu des activités pour remédier aux autres domaines en 2010-2011.	Le Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux mené à l'automne 2008 (dont les résultats ont été analysés et publiés en 2009-2010), auxquels 65 % des employés du CPVP ont participé, indiquait que les employés sont déterminés à offrir un niveau élevé de services aux Canadiennes et aux Canadiens.	Les employés qui quittent le CPVP sont invités à remplir un questionnaire de départ. Les résultats des questionnaires remplis en 2009-2010 indiquent que la raison principale du départ était la recherche de meilleures possibilités de carrière et d'avancement. Globalement, les employés ont exprimé un degré de satisfaction élevé à l'égard des valeurs et de l'éthique de la gestion; des conditions de travail (milieu de travail); de l'autonomie; des politiques et procédures; et de l'horaire de travail.	Etat du rendement	Dépasse les attentes
------------------	---	---------------------------------	--	----------------	---	--	---	--	---	-------------------	----------------------

¹⁰ Compte tenu de l'indépendance du CPVP à l'égard du gouvernement, l'un des 21 critères énoncés dans le CRG ne s'applique pas; il concerne les initiatives prioritaires horizontales du gouvernement.

En 2009-2010, le CPVP s'est également engagé à fournir des renseignements et des outils aux communautés défavorisées⁹. À cette fin, le Commissariat a financé, par l'intermédiaire de son Programme des contributions, une campagne de sensibilisation sur le cadre canadien de protection de la vie privée auprès des communautés minoritaires de langue officielle, des colloques de sensibilisation sur le vol d'identité et la protection de la vie privée à l'intention des personnes âgées, et une campagne de sensibilisation pour les Canadiennes et les Canadiens ayant une déficience auditive.

Leçons retenues

Le recours, par le CPVP, à des moyens et des outils de communications conventionnels et non traditionnels a permis de sensibiliser davantage un éventail de groupes d'intervenants aux enjeux relatifs à la protection de la vie privée, y compris les médias. L'enquête sur Facebook a eu un impact considérable pour ce qui est de sensibiliser davantage le public aux préoccupations relatives à la protection de la vie privée en 2009-2010.

Les activités de communication menées par le Commissariat dans les provinces atlantiques ont permis de renforcer les relations avec les homologues des provinces et de sensibiliser davantage la population de la région aux droits et aux obligations relatifs à la protection de la vie privée. Les activités en question ont été enrichies par des activités de communication visant le renforcement des initiatives fédérales-provinciales-territoriales, comme des déclarations conjointes, des activités avec les médias, et l'élaboration de lignes directrices. Le CPVP élargit encore ses activités régionales en ouvrant un bureau à Toronto au cours du prochain exercice.

Avantages que les Canadiennes et les Canadiens tirent de cette activité de programme

En sensibilisant davantage les organisations à leurs obligations en vertu des lois fédérales sur la protection de la vie privée et en leur fournissant les outils et l'information dont elles ont besoin pour mieux protéger les renseignements personnels qu'elles détiennent, le CPVP contribue à renforcer les mesures dont profitent les Canadiennes et les Canadiens pour protéger leur vie privée. Le Commissariat dirige également des activités de communication et de sensibilisation destinées expressément aux particuliers de sorte que ceux-ci soient mieux informés de leurs droits et de leurs capacités d'exercer les droits en question. Forts d'une meilleure compréhension des enjeux, les Canadiennes et les Canadiens sont alors mieux à même de protéger leurs renseignements personnels et de réduire les risques qui se posent à leur vie privée.

2.4 Activité de programme 4 : Services internes

Description de l'activité

Les services internes sont des groupes d'activités et de ressources connexes apportant un appui aux programmes et autres obligations de l'organisation. Les services internes du CPVP, une petite entité, comprennent deux sous-activités : gouvernance et soutien à la gestion, et services de gestion des ressources (qui comprennent également les services de gestion des biens). Etant donné le mandat précis du CPVP, les services de communication ne sont pas compris dans les services internes, mais font plutôt partie de l'activité de programme 3 — Sensibilisation du grand public. De la même manière, les services juridiques sont exclus des services internes au CPVP, compte tenu de l'exigence juridique d'interdire des poursuites judiciaires en vertu des deux lois fédérales sur la protection des renseignements personnels, le cas échéant. Les services juridiques font donc partie de l'activité de programme 1 — Activités relatives à la conformité, et de l'activité de programme 2 — Recherche et élaboration de politiques.

Activité de programme 4 : Services internes					
Ressources financières en 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines en 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Dépenses autorisées	Dépenses réelles	Prévues	Réelles	Différence
5 040	5 246	5 479	46	46	0

⁹ Un projet de recherche sur l'utilisation des réseaux sociaux dans le Nord a également été approuvé, mais a dû être annulé en raison de problèmes rencontrés par le chercheur à qui on avait attribué le contrat.

Analyse du rendement

<p>Le CPVP a publié une série novatrice d'essais sur l'inspection approfondie des paquets (http://liap.priv.gc.ca/). Il a également commandé un examen exhaustif de la recherche sur la protection de la vie privée des enfants et appuyé un atelier tenu à Fredericton sur la question. De plus, le Commissariat a organisé un atelier sur la surveillance et la protection de la vie privée dans le cadre des Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Les résultats d'un sondage mené en 2009-2010 et publié au début de 2010-2011 révélaient des résultats favorables en ce qui concerne les niveaux accrus de connaissance et de compréhension parmi les entreprises concernant leurs responsabilités en vertu de la LRPDE (http://www.priv.gc.ca/information/survey/2010/ekos_2010_01_f.cfm).</p> <p>Le CPVP a consulté les ministères et organismes fédéraux ou leur a fourni des directives sur des questions concernant l'examen de la LRPDE, les permis de conduire améliorés, l'accès légal, les renseignements personnels médicaux, les pourriels et les logiciels espions ainsi que la liste d'interdiction de vols. Le CPVP a également ouvert des discussions avec des groupes d'entreprises sur des sujets comme le signalement des atteintes à la protection des renseignements personnels, les politiques relatives à la protection de la vie privée, l'impartition et la sécurité des données.</p> <p>Les discussions se poursuivent avec l'École de la fonction publique du Canada sur la création de cours sur la protection de la vie privée destinés aux fonctionnaires fédéraux.</p> <p>Le blogue du CPVP (http://blogue.priv.gc.ca/) est toujours consulté par les intervenants, et le nouveau compte du CPVP sur l'application de messagerie électronique Twitter (http://www.twitter.com/privacyprivee) s'est avéré très précieux pour sensibiliser les Canadiennes et les Canadiens à des enjeux présentant un intérêt immédiat.</p>	<p>par mois.</p> <p>anné, et en moyenne un communiqué diffusé</p>
--	---

<p>Satisfait à toutes les attentes</p>	<p>En mars 2009, le CPVP a mené un sondage de l'opinion publique (publié au début de 2009-2010). Parmi les conclusions, citons : Un tiers (33 %) des Canadiennes et des Canadiens connaissent les institutions fédérales qui œuvrent à protéger les renseignements personnels. De ce nombre, près d'un sur cinq (18 %) connaissait le CPVP. Au total, 28 % des Canadiennes et des Canadiens considèrent leur connaissance du droit à la vie privée comme bonne ou très bonne, ce qui représente une augmentation considérable par rapport aux 13 % relevés en 2001. Dans le même ordre d'idées, le pourcentage de répondants qui considéraient leur connaissance comme mauvaise ou très mauvaise a diminué considérablement, passant de 60 % à 35 % depuis que la question a été posée dans un sondage en 2001. Les Canadiennes et les Canadiens semblent moins sûrs de comprendre l'incidence des nouvelles technologies sur leur vie privée. En effet, seulement 45 % des répondants estimaient avoir suffisamment d'information pour être conscients de la mesure dans laquelle leur vie privée pourrait être affectée par les nouvelles technologies, ce qui représente une baisse de six points en deux ans. Le rapport complet est disponible au http://www.priv.gc.ca/information/survey/2009/kos_2009_01_fctm</p>	<p>Indicateur : Mesure dans laquelle les personnes connaissent l'existence et le rôle du CPVP, comprennent leur droit à la vie privée et estiment qu'elles sont suffisamment informées sur les risques d'atteinte à la vie privée.</p> <p>Cible : Au moins de 15 % à 20 % des Canadiennes et des Canadiens connaissent un peu le CPVP; au moins 15 % à 20 % des Canadiens ont, à tout le moins, une compréhension « moyenne » de leur droit à la vie privée; et au moins de 35 % à 40 % des Canadiennes et des Canadiens ont une certaine connaissance des menaces que posent à la protection de la vie privée les nouvelles technologies.</p>	<p>Les institutions fédérales et les organisations du secteur privé reçoivent des conseils utiles sur les droits et obligations en matière de protection de la vie privée, contribuant ainsi à une meilleure compréhension et à une conformité accrue.</p>
<p>Satisfait à toutes les attentes</p>	<p>En 2009-2010, le CPVP a lancé neuf nouveaux documents d'orientation — un se rapportant au rôle et au mandat du Commissariat, cinq se rapportant à des enjeux liés à la LPRPD (par exemple, les réseaux sociaux au travail, l'imaginerie à l'échelle de la vie et la surveillance vidéo secrète), et trois, à des enjeux du secteur public concernant la protection de la vie privée (la protection de la vie privée et les Jeux olympiques, les mesures de sécurité dans le domaine du transport aérien et des frontières, et le droit des personnes dans le secteur public). Le CPVP a également produit de nouveaux outils destinés à aider les entreprises dans la protection des renseignements personnels des clients, comme une vidéo sur les responsabilités des petites entreprises en vertu de la LPRPD. Le Commissariat a également continué de donner accès au populaire guide sur la LPRPD à l'intention des entreprises, ainsi que celui destiné aux personnes CPVP poursuit aussi la production et la diffusion de son bulletin électronique, qui compte maintenant plus de 800 abonnés.</p>	<p>Indicateur : Atteinte des organisations avec les positions stratégiques, les activités de promotion et la diffusion des pratiques exemplaires du CPVP.</p> <p>Cible : Cent citations de responsables du CPVP sur d'importants enjeux concernant la protection de la vie privée par année; au moins 100 000 visites sur le site Internet du CPVP et 10 commentaires par mois sur le blogue du CPVP; au moins trois allocations ou activités par mois, atteignant au moins 1 000 personnes en tout; au moins 1 000 publications envoyées chaque</p>	<p>Cet indicateur concerne l'« atteinte » par les « organisations » La cible ou l'objectif associé à cet indicateur, comme il est indiqué dans le RPP de 2009-2010, sert également à mesurer l'atteinte des « personnes » (en tant que public cible). Par conséquent, l'information présentée plus haut dans le présent tableau concernant les « personnes » s'applique également à cet indicateur. Dans le RPP de 2010-2011, le CPVP avait rendu plus précise la mesure de l'atteinte par les organisations.</p>

Le CPVP a commencé à nouer des relations avec des associations nationales représentant les enseignants et les bibliothécaires et est en train d'élaborer davantage de documents de sensibilisation à l'intention des jeunes Canadiennes et Canadiens, de leurs parents et de leurs enseignants.		Dépasse toutes les attentes	Satisfait à toutes les attentes	<p>Le CPVP a reçu 102 nouvelles EFVP au cours de l'exercice 2009-2010. Ce ne sont pas toutes les EFVP qui donnent lieu à des lettres de recommandations. Au cours de la période visée par le présent rapport, le Commissariat a envoyé 33 lettres de recommandations et, dans 79 % des cas, les institutions fédérales ont répondu favorablement, totalement ou partiellement, aux conseils, aux mesures correctrices et aux recommandations du CPVP. Les institutions fédérales ne sont pas tenues de donner suite aux examens des EFVP menés par le CPVP ni de mettre en œuvre les recommandations s'y rapportant. Le Commissariat, cependant, observe un degré plus élevé d'engagement et de coopération de la part des ministères au cours du processus des EFVP.</p>	<p>Indicateur : Réceptivité (ou commentaires) des ministères fédéraux et des organisations du secteur privé</p> <p>Cible : 75 % des institutions et des organisations tiennent compte des conseils du CPVP.</p>	<p>Indicateur : Le CPVP a eu une influence positive sur l'élaboration d'une jurisprudence et de politiques utiles, ce qui a entraîné la clarification des obligations juridiques des institutions fédérales et des organisations du secteur privé.</p> <p>Cible : Les tribunaux et les commissions d'enquête ont entendu les arguments du CPVP et les ont pris en considération.</p>	Résultats immédiats
Dépasse les attentes							
Les personnes reçoivent des renseignements pertinents sur la protection de la vie privée et des renseignements personnels et y ont facilement accès pour être en mesure de mieux se protéger et d'exercer leurs droits.		Indicateur : Atteinte du public visé par le matériel de sensibilisation et les activités de communication du CPVP.		Consulter l'information sur le rendement pour le même indicateur qui figure plus haut dans le présent tableau.		Dépasse les attentes	

Résultats prévus	Indicateurs/cibles de rendement	Rendement réel	État du rendement
Résultats intermédiaires			
<p>Les personnes ont accès à des renseignements utiles sur leur droit à la vie privée et sont en mesure de protéger leurs renseignements personnels contre les risques d'utilisation indues.</p>	<p>Indicateur : Atteinte du public visé par le matériel de sensibilisation et les activités de communication du CPVP.</p> <p>Cible : Cent citations de responsables du CPVP sur d'importants enjeux concernant la protection de la vie privée par année; au moins 100 000 visites sur le site Internet du CPVP et 10 commentaires par mois sur le blogue du CPVP; au moins trois allocutions ou activités par mois, atteignant au moins 1 000 personnes en tout; au moins 1 000 publications envoyées chaque année, et en moyenne un communiqué diffusé par mois.</p>	<p>En 2009-2010, le CPVP a reçu plus de 2 millions de visites sur son site Internet, soit une augmentation par rapport aux 1,7 million reçues l'année précédente.</p> <p>Quelque 16 000 publications ont été distribuées en 2009-2010, soit une augmentation par rapport aux 13 000 envoyées l'année précédente. Une campagne de distribution visait particulièrement les milieux de l'AIIRP.</p> <p>Le nombre d'allocutions prononcées par des responsables du CPVP a augmenté de près de 50 %, atteignant 199 en 2009-2010 par rapport à 135 pour l'année précédente.</p> <p>Le site Internet du CPVP sur la protection de la vie privée a l'intention des jeunes, qui a été créé en 2008-2009, a été remanié par l'ajout de nouveaux éléments, dont un blogue rafraîchi et des fiches de conseils, de même que des plans de cours s'adressant à la fois aux jeunes, aux parents et aux enseignants. Deux fois plus d'étudiants que l'année précédente ont participé à la deuxième édition annuelle du concours national de vidéo.</p>	<p>Dépasse les attentes</p>

Analyse du rendement

Le Commissariat a saisi les occasions de favoriser le débat public sur les enjeux modernes dans le domaine de la protection de la vie privée. À la suite de son enquête sur Facebook, une quantité considérable de recherche a été menée sur les mentalités à l'égard de la protection de la vie privée au chapitre du réseautage social ainsi que la protection de la vie privée des enfants sur Internet. D'autres projets de recherche concernaient la protection de la vie privée dans le cadre des Jeux olympiques et paralympiques de Vancouver de 2010, et la surveillance en général.

Leçons retenues

Dans la dotation en personnel, le Commissariat a favorisé les candidats ayant les capacités techniques, la connaissance des nouveaux médias et l'expérience du travail dans un contexte de coopération. En 2009-2010, le CPVP a recruté un agent des affaires parlementaires ainsi qu'un étudiant dans le cadre du Programme fédéral d'expérience de travail étudiant (PFETE). De plus, le CPVP continue de rechercher les occasions de joindre ses efforts à ceux d'autres organisations gouvernementales, privées et sans but lucratif visant les mêmes objectifs, soit la protection de la vie privée.

Avantages que les Canadiennes et les Canadiens tirent de cette activité de programme

En examinant les politiques et programmes fédéraux qui concernent la protection de la vie privée, les processus opérationnels qui ont une incidence sur la sécurité de l'information et les technologies novatrices qui compliquent la protection de la vie privée, le CPVP favorise la sensibilisation des Canadiennes et des Canadiens aux enjeux des connaissances relatives aux enjeux liés à la protection de la vie privée au Canada, à l'étranger, chez les institutions, les entreprises et les membres du grand public.

2.3 Activité de programme 3 : Sensibilisation du grand public

Description de l'activité

Le CPVP offre un certain nombre d'activités de sensibilisation du grand public et de communication, notamment des exposés et des événements spéciaux, des relations avec les médias et la production et la diffusion de documents de promotion et d'information. Les activités de sensibilisation du grand public permettent aux particuliers d'avoir accès à de l'information sur la protection de la vie privée et des renseignements personnels pour pouvoir se protéger et exercer leurs droits. Ces activités permettent également de faire comprendre aux organisations quelles sont leurs obligations au regard des lois fédérales sur la protection des renseignements personnels.



Activité de programme 3 : Sensibilisation du public					
Ressources financières en 2009-2010 (en milliers de dollars)					
Dépenses prévues	Dépenses autorisées	Dépenses réelles	Prévues	Réelles	Différence
3 585	3 592	3 213	23	22	(1)

Résultats prévus	Indicateurs/cibles de rendement	Rendement réel	État du rendement
<p>Les connaissances relatives aux enjeux systémiques touchant la protection de la vie privée au Canada sont améliorées au moyen de la recherche, en matière de gestion en pratique de protection de la vie privée.</p>	<p>Indicateur : Les parties intéressées ont accès aux produits de recherche et documents de sensibilisation du CPVP et les ont utilisés dans leur prise de décisions.</p> <p>Cible : Les initiatives se rapportant aux quatre enjeux principaux du CPVP liés à la protection de la vie privée ont atteint les intervenants ciblés, et on peut voir qu'elles sont inspirées des produits de recherches et documents de sensibilisation du CPVP.</p>	<p>La recherche portait sur la technologie de localisation, la biométrie, des options juridiques pour assurer la protection de la vie privée des enfants, ainsi que la protection du droit à la vie privée pendant les Jeux olympiques et paralympiques de Vancouver de 2010. Les outils en ligne, comme le blogue du CPVP (http://blogue.privcom.gc.ca) jouent un rôle important quand il s'agit d'assurer un vaste accès à la recherche.</p> <p>En 2009-2010, le Commissariat a mis à jour le jeu-questionnaire sur la protection de la vie privée (http://priv.gc.ca/quizz/index_f.cfm) s'adressant aux petites entreprises et a également diffusé des questions et réponses sur le CANAFE (http://priv.gc.ca/ressource/t_faq_index_f.cfm). Le CPVP a continué de mettre à jour les documents accessibles sur les pages « Coin juridique » de son site Internet pour informer les Canadiens et les Canadiennes sur les faits nouveaux intervenant dans le domaine juridique et leurs conséquences dans la vie de tous les jours. Par exemple, un document ajouté récemment aborde les enjeux liés à la protection de la vie privée de l'informatique dans les nuages (http://www.priv.gc.ca/information/pub/cc_201003_f.cfm#toc2a).</p> <p>Une évaluation prévue par la loi du Programme des contributions du CPVP, qui comprenait des consultations avec les intervenants, a été menée à bien et le mandat du Programme a été renouvelé. En 2009-2010, 11 organisations de tous les coins du pays ont reçu une aide financière pour mener de la recherche sur au moins un des enjeux prioritaires se rapportant à la protection de la vie privée, pour un total de 454 697 \$ (http://www.priv.gc.ca/media/nr-c/2009/nr-c_090529_cp_f.cfm).</p>	<p>Satisfait à toutes les attentes</p>
<p>Le CPVP a mené des examens internes concernant 61 initiatives gouvernementales et 17 politiques du secteur privé en 2009-2010, offrant par le fait même des avis stratégiques favorisant la protection du droit à la vie privée.</p>			

Résultats prévus		Indicateurs/cibles de rendement	Rendement réel	État du rendement
Résultats intermédiaires				
Les parlementaires et autres parties intéressées ont accès à des renseignements clairs et pertinents et à des conseils opportuns et impartiaux sur l'incidence des changements apportés aux lois, aux règlements et aux pratiques sur la protection de la vie privée.	Cible : Lorsque c'est faisable, les options du CPVP sur les conséquences, pour la vie privée, des lois, règlements et politiques en cours d'adoption.	Indicateur : Le Parlement et les ministères parrains ont reçu les opinions du CPVP sur les conséquences, pour la vie privée, des lois, règlements et politiques en cours d'adoption.	Le Commissariat a revu les conséquences, pour la vie privée, de 10 projets de loi au cours de l'exercice. Les projets en question concernaient un éventail de sujets, y compris de nouvelles mesures pour contrer le vol d'identité et les pourriels, une proposition de refonte des dispositions législatives sur la recherche et la surveillance et le dépistage de pathogènes et les effets secondaires des médicaments dans la population canadienne.	Satisfait à toutes les exigences
Résultats immédiats				
Le travail des parlementaires est facilité par une capacité efficace de liaisons à la protection de la vie privée, de mener des recherches à ce sujet et d'élaborer des positions stratégiques visant les secteurs public et privé, dans le respect du droit à la vie privée.	Cible : Lorsque c'est faisable, les options du CPVP sur les conséquences, pour la vie privée, des lois, règlements et politiques en cours d'adoption.	Indicateur : Le Parlement et les ministères parrains ont reçu les opinions du CPVP sur les conséquences, pour la vie privée, des lois, règlements et politiques en cours d'adoption.	Outre les comparutions devant les comités parlementaires, le CPVP a eu 45 autres interactions — réunions, téléconférences, séances d'information ou correspondance — avec des députés ou sénateurs sur des questions se rapportant à la protection de la vie privée et des données. Un éventail de préoccupations concernant la protection de la vie privée ont été abordées dans ces interactions, des nouvelles mesures du genre « connaissez vos clients » qui sont exigées dans le secteur des services financiers jusqu'aux scanners corporels utilisés dans les points de contrôle de sûreté des aéroports. Les interactions du CPVP avec les parlementaires ont généralement été positives, et les commentaires du Commissariat sur les enjeux relatifs à la protection de la vie privée, appréciés.	Satisfait à toutes les attentes
Le travail des parlementaires est facilité par une capacité efficace de liaisons à la protection de la vie privée, de mener des recherches à ce sujet et d'élaborer des positions stratégiques visant les secteurs public et privé, dans le respect du droit à la vie privée.				
Au cours de la période visée par le présent rapport, le CPVP a émis des lignes directrices de nature stratégique par le biais de 18 présentations. Les sujets abordés documentaires et documents. Les sujets abordés étaient le droit à la vie privée des voyageurs canadiens; la façon dont le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) définit les attentes en matière de protection de la vie privée concernant les renseignements personnels des consommateurs; l'utilisation par l'industrie de l'inspection approfondie des paquets (IAP); les changements apportés au cadre juridique du Canada concernant la surveillance, et les risques des médias sociaux pour les entreprises.				

Le processus d'enquête a été remanié au cours de l'année, et un nouveau système de gestion des cas a été mis en œuvre en fonction des nouveaux processus. Les activités relatives aux vérifications et aux EFVP, auxquelles s'appliquent de nouvelles méthodes, ont cependant avancé de manière satisfaisante.

Leçons retenues

À la lumière des efforts considérables qui ont été déployés en vue de l'élimination de l'arrêté d'enquêtes relatives aux plaintes et de l'introduction d'un cadre d'enquête remanié au cours de la même période, le CPVP a prévu de mener un examen au début du prochain exercice pour recenser et intégrer les leçons apprises de manière à améliorer encore les processus et les pratiques. De plus, des normes de service applicables aux demandes de renseignements et aux enquêtes seront établies en 2010-2011.

Le nombre d'examen des EFVP achevés au cours de l'année (33, par rapport à 31 en 2008-2009) n'a pas augmenté considérablement. Cependant, des améliorations sont toujours apportées à la fonction des EFVP, comme la mise en œuvre d'un nouveau processus d'évaluation préliminaire; le parachèvement d'une refonte de la méthode d'examen; l'affectation d'emplois supplémentaires, et des liens plus étroits avec les responsables d'institutions.

Avantages que les Canadiennes et les Canadiens tirent de cette activité de programme

En répondant aux demandes de renseignements, le CPVP informe les Canadiennes et les Canadiens de leur droit à la vie privée. Lorsqu'il mène des enquêtes sur des plaintes, des vérifications et des examens des EFVP, le Commissariat détermine si les institutions fédérales et les organisations du secteur privé prévoient de recueillir, d'utiliser, de communiquer, de conserver et d'éliminer les renseignements personnels des Canadiennes et des Canadiens conformément aux mesures de protection de la vie privée prévues dans les deux lois nationales dans ce domaine. Dans les cas de non-conformité, le CPVP prend des mesures pour que soient apportés des changements. Les enquêtes menées à l'égard des plaintes concernant les atteintes à la protection des renseignements personnels peuvent avoir une incidence énorme lorsqu'elles mènent à des améliorations susceptibles de toucher un grand nombre de Canadiennes et de Canadiens.

2.2 Activité de programme 2 : Recherche et élaboration de politiques

Description de l'activité

Le CPVP est un centre d'expertise sur les nouveaux enjeux en matière de protection de la vie privée au Canada et à l'étranger : il mène des recherches sur les tendances et les avancées technologiques; surveille les initiatives législatives et réglementaires; fournit des analyses juridiques, stratégiques et techniques sur la protection du droit à la vie privée. Une importante partie du travail consiste à aider la commissaire et la haute gestion à conseiller le Parlement sur l'incidence éventuelle des lois et des programmes gouvernementaux et des initiatives du secteur privé proposés sur la protection de la vie privée.



Activité de programme 2 : Recherche et élaboration de politiques					
Ressources financières en 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines en 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Dépenses autorisées	Dépenses réelles	Prévues	Réelles	Différence
4 288	4 558	4 067	17	22	5

Résultats prévus	Indicateurs/cibles de rendement	Rendement réel	État du rendement
		<p>Des vérifications potentielles des Équipes intégrées de la police des frontières, de Sécurité publique Canada, de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien et des Programmes des voyageurs dignes de confiance qui étaient prévues à l'origine en 2009-2010 sont en voie d'évaluation et prises en considération dans le cadre de l'élaboration du nouveau plan de vérification axé sur les risques. Le plan de vérification sera achevé en 2010-2011.</p> <p>En 2009-2010, le CPVP a reçu 102 EFVP, ce qui représente une augmentation considérable par rapport aux 64 reçues pendant l'exercice précédent. Cette année, le CPVP a entrepris la mise en œuvre d'un processus d'évaluation préliminaire applicable aux EFVP afin de concentrer les ressources limitées sur l'examen des initiatives à haut risque, ce qui a entraîné un meilleur respect des délais à cet égard. Le Commissariat a envoyé 33 lettres de recommandations; de ce nombre, 23 (soit 70 %) des examens ont été menés dans les délais de 90 jours que le CPVP s'efforce de respecter quand il s'agit de fournir aux institutions des conseils opportuns et utiles.</p>	
	<p>Indicateur :</p> <p>Receptivité (ou commentaires) des ministères fédéraux et organisations du secteur privé quant aux conseils du CPVP concernant les droits et les obligations relatifs à la protection de la vie privée et les EFVP.</p> <p>Cible : 75 % des institutions et des organisations tiennent compte des conseils du CPVP</p>	<p>En 2009-2010, le Commissariat a envoyé 33 lettres de recommandations à l'issue de l'examen des EFVP et, dans 79 % des cas, les institutions fédérales ont répondu favorablement, entièrement ou partiellement, aux conseils, mesures d'atténuation proposées, et recommandations du CPVP.</p> <p>Les institutions fédérales ne sont pas tenues de donner suite aux examens des EFVP menés par le CPVP. De plus, lorsque les organisations répondent, elles n'expriment pas toujours leur accord explicitement. Le Commissariat, cependant, a observé un niveau croissant d'engagement et de coopération à l'égard du processus des EFVP.</p>	Dépasse les attentes

Analyse du rendement

Le Commissariat a éliminé l'arrière d'enquêtes relatives aux plaintes qui datait de plusieurs années. Le temps moyen nécessaire pour mener les enquêtes demeure élevé en raison du grand nombre de dossiers faisant partie de l'arrière qui ont été fermés en 2009-2010. Le Commissariat compte bien que les temps de traitement pour le prochain exercice se seront améliorés considérablement.

La majorité des recommandations de la commissaire à la suite d'enquêtes ont été acceptées et mises en œuvre par les institutions fédérales et les organisations du secteur privé (avec suffisamment de temps après le parachèvement des enquêtes), même si l'objectif de rendement élevé de 90 % a plus ou moins été atteint. Le nombre élevé de poursuites judiciaires au cours du dernier exercice montre la volonté constante du CPVP de faire appel aux tribunaux pour les recommandations qui n'ont pas été mises en application à l'issue du processus d'enquête.

⁷ À l'heure actuelle, l'indicateur mesure la réceptivité des ministères fédéraux à l'égard des conseils fournis par le CPVP au sujet de leurs EFVP. À l'avenir, la mesure pourra être élargie pour inclure les organisations du secteur privé et d'autres activités du CPVP.

Résultats prévus	Indicateurs/cibles de rendement	Rendement réel	État du rendement
Les institutions fédérales et les organisations du secteur privé respectent leurs obligations en vertu des lois fédérales sur la protection des renseignements personnels et appliquent des principes modernes de protection des renseignements personnels.	<p>Indicateur : Les recommandations du CPVP qui ne sont pas mises en œuvre dans le cadre du processus d'enquête sont renvoyées devant les tribunaux, lorsque c'est possible.</p> <p>Cible : Les recommandations du CPVP renvoyées devant les tribunaux sont soit réglées à la satisfaction de la commissaire, soit visées par une décision judiciaire interprétant la loi.</p>	<p>Deux affaires ont été réglées à la satisfaction de la commissaire et des parties.</p> <p>Dans une autre affaire, le tribunal a rendu un jugement ayant pour effet de clarifier les obligations juridiques et, par conséquent, de faciliter le respect des lois.</p> <p>renseignements personnels dans le but de protéger la vie privée. La plupart des affaires en question sont toujours devant les tribunaux.</p>	Satisfait à toutes les attentes
Les personnes reçoivent des réponses efficaces à leurs plaintes et à leurs demandes de renseignements en temps opportun.	<p>Indicateur : Opportunité des réponses du CPVP aux demandes de renseignements et aux plaintes.</p>	<p>Consulter l'information sur le rendement pour le même indicateur qui figure plus haut dans le présent tableau.</p>	Satisfait à la plupart des attentes
Le processus de vérifications et d'examen est efficace et efficient, ce qui comprend l'examen efficace des évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP) pour les initiatives gouvernementales nouvelles et en cours.	<p>Indicateur : Mesure dans laquelle les recommandations issues des vérifications sont acceptées et mises en œuvre.</p>	<p>Consulter l'information sur le rendement pour le même indicateur qui figure plus haut dans le présent tableau.</p>	Dépasse les attentes
	<p>Indicateur : Proportion des vérifications et des examens des EFVP achevés dans les délais impartis.</p> <p>Cible : La moitié des vérifications sont menées à bien dans les délais impartis et la moitié des examens des EFVP sont menés dans les 90 jours de la réception.</p>	<p>Cinq vérifications et un suivi de vérification ont été menés à bien en 2009-2010, dans les délais impartis. Il convient de noter que des changements ont été apportés au Plan de vérification axé sur les risques pendant l'année pour plusieurs raisons : un EFVP a été annulé à cause des changements imminents attendus à la directive du SCT sur les opérations de la Gendarmerie royale du Canada concernant les banques de données inconsultables a été repoussé à 2010-2011 et, après d'autres considérations, une vérification des opérations sur les lignes sécurisées a été annulée et remplacée par une vérification des pratiques de retrait de certaines institutions fédérales.</p>	Satisfait à toutes les attentes

Résultats prévus	Indicateurs/cibles de rendement	Rendement réel	État du rendement
Les institutions fédérales et les organisations du secteur privé respectent leurs obligations en vertu des lois fédérales sur la protection des renseignements personnels et appliquent des principes modernes de protection des renseignements personnels.	Indicateur : Mesure dans laquelle les recommandations formulées dans le cadre des vérifications et des enquêtes sont acceptées et mises en œuvre. Cible : 90 % des recommandations formulées dans le cadre des enquêtes sont acceptées et mises en œuvre.	Enquêtes menées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels En vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, des recommandations sans caractère officiel sont normalement faites pendant tout le processus d'enquête et font l'objet d'un suivi avant la fin de l'enquête. En 2009-2010, la commissaire a fait des recommandations officielles dans le cadre du rapport de conclusions pour 11 plaintes. Les institutions visées ont accepté les recommandations dans neuf cas (82 %) et, à ce jour, les recommandations ont été mises en œuvre dans l'un des neuf cas. Dans les huit autres cas, il ne s'est pas écoulé suffisamment de temps pour permettre la mise en œuvre. Le CPVP assurera le suivi auprès des organisations afin de consigner la mise en œuvre des recommandations.	Satisfait quelque peu aux attentes
		Enquêtes menées en vertu de la LRPDE En vertu de la LRPDE, la commissaire a formulé des recommandations par le biais de rapports de conclusions dans 56 plaintes en 2009-2010. Les recommandations ont été pleinement acceptées et mises en œuvre pour 35 plaintes (62,5 %) et acceptées et mises en œuvre partiellement dans huit autres plaintes (pour un total de 77 %). En ce qui concerne les 13 plaintes pour lesquelles les recommandations n'ont pas été acceptées, le Commissariat a présenté une demande à la Cour fédérale pour faire respecter ses recommandations dans trois d'entre elles (deux causes sont en cours, la troisième a été réglée) et dans les autres cas, le CPVP a décidé de ne pas saisir la Cour fédérale pour diverses raisons, notamment parce que le CPVP n'a pas les pouvoirs voulus pour porter l'affaire devant la Cour fédérale ou parce que l'organisation visée n'existe plus.	Dépasse les attentes
		protection des renseignements personnels En vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, des recommandations sans caractère officiel sont normalement faites pendant tout le processus d'enquête et font l'objet d'un suivi avant la fin de l'enquête. En 2009-2010, la commissaire a fait des recommandations officielles dans le cadre du rapport de conclusions pour 11 plaintes. Les institutions visées ont accepté les recommandations dans neuf cas (82 %) et, à ce jour, les recommandations ont été mises en œuvre dans l'un des neuf cas. Dans les huit autres cas, il ne s'est pas écoulé suffisamment de temps pour permettre la mise en œuvre. Le CPVP assurera le suivi auprès des organisations afin de consigner la mise en œuvre des recommandations.	Dépasse les attentes
	Cible : 90 % des recommandations menées à bien en 2009-2010, 30 recommandations ont été faites et 29 (soit 97 %) ont été acceptées par les organisations vérifiées au moment de la rédaction du rapport.	Dans le cadre des cinq vérifications ⁶ qui ont été menées à bien en 2009-2010, 30 recommandations ont été faites et 29 (soit 97 %) ont été acceptées par les organisations vérifiées au moment de la rédaction du rapport.	Dépasse les attentes
	90 % de celles-ci. prises concernant recommandations sont mise en œuvre des mesures en vue de la rapport initial, des deux ans après le vérification ultérieure, au moment d'une par les organisations; entièrement acceptées vérifications sont découplant des recommandations	On assure le suivi deux ans après la production des rapports de vérification afin d'établir le taux de mise en œuvre des recommandations. Des 21 recommandations issues de vérifications ayant fait l'objet d'un suivi en 2009-2010, des mesures avaient été prises à l'égard de toutes (100 %).	Dépasse les attentes

⁶ Les vérifications menées à bien en 2009-2010 étaient : Vérification du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, 17 novembre 2009; Vérification du Programme de protection des passagers de Transports Canada, 17 novembre 2009; Vérification des rapports annuels sur la protection de la vie privée, 17 novembre 2009; Vérification de la technologie sans fil dans des institutions fédérales (inédite au moment de la rédaction du rapport); et Vérification de certains courtiers en prêts hypothécaires, publiée le 8 juin 2010, après la période visée par le présent rapport.

Ressources financières en 2009-2010 (en milliers de dollars)						Ressources humaines en 2009-2010 (ETP)	
Dépenses prévues		Dépenses autorisées		Dépenses réelles		Prévues	
9 410		10 414		9 881		81	
Résultats prévus		Indicateurs/cibles de rendement		Rendement réel		Etat du rendement	
Résultats intermédiaires							
Les personnes reçoivent des réponses efficaces à leurs plaintes et à leurs demandes de renseignements.							
Indicateur : Rapidité des réponses du CPVP aux demandes de renseignements et aux plaintes.				Cible : Voir la note en bas de page ⁵ .			
<p>Pour les plaintes, la rapidité est mesurée de deux façons : la réduction de l'arrêté de plaintes non traitées comptant plus d'un an à partir de la date de réception, et le temps nécessaire pour traiter une plainte.</p> <p>Des efforts sans précédent ont été déployés en 2009-2010 pour éliminer l'arrêté de plaintes plus anciennes. Dès le 31 mars 2010, l'arrêté était éliminé — un exploit considérable pour le Commissariat.</p> <p>Le calcul du temps nécessaire pour l'instruction d'une plainte repose sur le nombre de mois moyen entre la date de la réception de la plainte et la date à laquelle des conclusions sont rendues ou le litige est réglé par un autre moyen. La fermeture de nombreux dossiers anciens a entraîné des temps de traitement moyens pour 2009-2010 toujours très élevés :</p> <ul style="list-style-type: none">• Plaintes déposées en vertu de la LPRPD : 18 mois en moyenne pour traiter 576 plaintes en 2009-2010, comparativement à 20,9 mois l'an dernier.• Plaintes déposées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels : 15 mois en moyenne pour traiter 1 154 plaintes en 2009-2010, comparativement à 19,5 mois pendant l'exercice précédent.							
Satisfait à la plupart des attentes							

5 Dans les rapports futurs, la rapidité des réponses sera établie selon la proportion de plaintes traitées en fonction des normes de service. En 2009-2010, le CPVP a mené à bien un examen approfondi de ses processus de traitement des demandes de renseignements et des plaintes, et de nouvelles normes de service seront établies en conséquence en 2010-2011. En attendant, le présent rapport fait état du temps qu'il a fallu au Commissariat pour fermer les plaintes. De plus, le CPVP est en train d'élaborer un mécanisme d'assurance de la qualité pour ses processus d'enquête, mécanisme qui apportera un complément d'information à l'indicateur lorsqu'on évaluera l'efficacité des réponses du CPVP aux plaintes.

Section II : Analyse par activité de programme

Rendement du CPVP en 2009-2010

Résultat stratégique : Le droit des individus à la vie privée est protégé.	
Résultat prévu	Indicateur de rendement
Résultat final pour les Canadiennes et les Canadiens	
Le CPVP joue un rôle de chef de file en encourageant les institutions fédérales et les organisations du secteur privé à respecter le droit des individus à la vie privée et à protéger les renseignements personnels qu'ils concernent.	
Etendue et orientation des changements dans les pratiques des institutions fédérales et des organisations du secteur privé en matière de protection de la vie privée.	

Dans son *Rapport sur les plans et les priorités 2009-2010*, le CPVP s'était engagé à rendre compte de son résultat stratégique en 2010-2011. L'indicateur de rendement qui y est associé (c.-à-d., l'évaluation de l'étendue et de l'orientation des changements dans les pratiques des institutions fédérales et des organisations du secteur privé en matière de protection de la vie privée) révélera si le CPVP atteint le résultat qu'il vise — jouer un rôle de chef de file en encourageant les institutions fédérales et les organisations du secteur privé à respecter le droit des individus à la vie privée et à protéger les renseignements personnels qu'ils concernent.

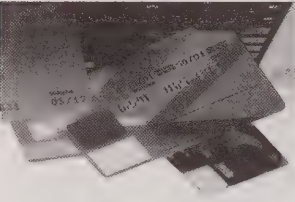
Les progrès réalisés en vue du résultat stratégique sont déjà révélés par le rendement obtenu en vertu des quatre activités de programme de l'architecture des activités de programme du CPVP. Pour chaque activité de programme, les sous-sections 2.1 à 2.4 :

- décrivent ce que suppose l'activité de programme (définie conformément à la mise en œuvre de la politique sur la Structure de gestion des ressources et des résultats du SCT);
- font état de l'utilisation des ressources en 2009-2010;
- présentent un sommaire du rendement du CPVP en rapport avec les résultats prévus, y compris des indicateurs et des cibles de rendement, ainsi que l'état du rendement au moyen de l'échelle du SCT (la section 1.2 offre une description de cette échelle);
- analysent le rendement du CPVP en 2009-2010 et les leçons retenues des activités menées au cours de l'année écoulée et énoncent les avantages que les Canadiennes et les Canadiens retirent des activités menées par le CPVP.

2.1 Activité de programme 1 : Activités relatives à la conformité

Description de l'activité

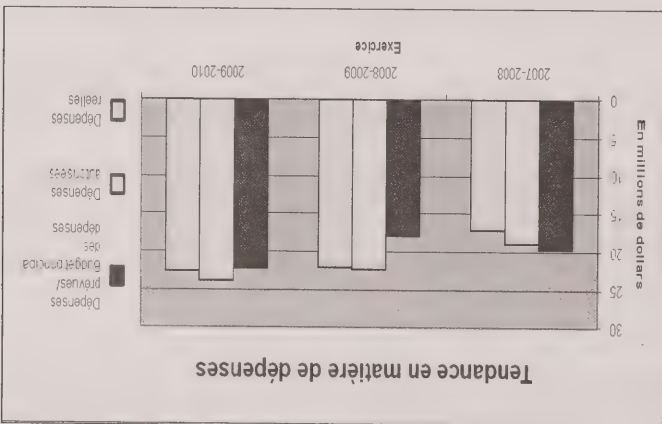
Le CPVP est chargé d'enquêter sur les plaintes et de répondre aux demandes de renseignements des particuliers et des organisations qui communiquent avec le CPVP pour obtenir des conseils et de l'aide sur un vaste éventail d'enjeux relatifs à la vie privée. De plus, le CPVP détermine, au moyen de vérifications et d'exams, la mesure dans laquelle les organisations respectent les exigences énoncées dans les deux lois fédérales relatives à la protection de la vie privée et formule des recommandations sur les évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP) en vertu de la Politique du Secrétaire du Conseil du Trésor. Le CPVP est appuyé dans cette activité par une équipe spécialisée dans la prestation d'avis juridiques et de soutien pour les recours en justice, et une équipe de recherche composée d'agents principaux de soutien technique et d'évaluation des risques.



Troisièmement, la Loi sur la protection des renseignements personnels est désuète et n'offre plus de recours suffisants en cas d'atteintes à la protection des renseignements personnels. Une réforme exhaustive de la Loi s'impose depuis longtemps. Depuis 2008, lorsque le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique a lancé un examen de la Loi et que la commissaire à la protection de la vie privée a proposé une liste de 10 « modifications rapides » à titre de première étape de la modernisation de la loi, le gouvernement n'a toujours pas déposé de projet de loi. Le risque demeure, mais le CPVP ne peut pas en faire davantage, sinon continuer de rappeler au Parlement l'importance de la question pour les Canadiennes et les Canadiens.

Profil des dépenses

Les montants inscrits dans le Budget principal des dépenses et les dépenses prévues du CPVP connaissent une croissance régulière depuis 2007-2008, y compris le financement approuvé à l'égard de l'analyse de rentabilisation II de 3,064 millions de dollars en 2008-2009 et 4,295 millions de dollars en 2009-2010 pour l'élimination de l'arrêt de plaintes non traitées, l'élargissement des activités de sensibilisation du public et la mise en œuvre de l'initiative de vérification interne. L'arrêt a été éliminé au 31 mars 2010; un grand nombre d'initiales de sensibilisation ciblaient les entreprises et d'autres groupes, comme les petites entreprises et les jeunes, et le CPVP a désormais une fonction de vérification interne.



Il n'y a pas de différence notable entre les montants inscrits dans le Budget principal des dépenses et les Dépenses prévues, qui sont présentées comme un seul et même chiffre. La différence entre les Dépenses prévues et les Dépenses autorisées s'explique par les dispositions relatives à la rémunération dans les conventions collectives et les fonds reportés d'un exercice précédent. Les Dépenses réelles reflètent les mêmes tendances que celles concernant le financement. Ainsi, elles étaient plus basses en 2007-2008 qu'en 2008-2009 et 2009-2010, à cause des fonds accordés en vertu de l'analyse de rentabilisation II.

Postes votés et législatifs

Le tableau ci-après fait état des postes votés que le Parlement a approuvés dans le cadre du processus du Budget principal des dépenses et ses projets de loi de crédits. Les postes législatifs apparaissent uniquement à des fins d'information.

(en milliers de dollars)		2007-2008	2008-2009	2009-2010	
Poste voté ou législatif	Libellé tronqué pour le poste législatif	Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses prévues/Budget principal des dépenses	Dépenses autorisées
45	Dépenses de programme	15 677	20 473	20 101	21 691
(L)	Contributions aux avantages sociaux des employés	1 453	1 664	2 222	2 119
Total		17 130	22 137	22 323	23 810
					22 640

L'augmentation de 500 000 \$ des Dépenses réelles entre 2008-2009 et 2009-2010 est principalement attribuable aux changements découlant des conventions collectives (p. ex., salaires et contributions correspondantes aux régimes d'avantages sociaux des employés).

Ainsi, qu'il s'agisse d'accroître l'efficacité, de resserrer la sécurité nationale, de rationaliser les services sociaux ou de conclure des accords internationaux relatifs à l'échange de renseignements, le gouvernement cherche constamment à augmenter la quantité de données qu'il détient sur les citoyens. Par conséquent, les Canadiennes et les Canadiens sont fréquemment dans des situations où leur droit à la vie privée recule.

Le Commissariat reconnaît que la coopération internationale est essentielle pour favoriser un respect accru du droit à la vie privée de la part des autorités publiques et une meilleure protection des données par les organisations du secteur privé. Pour cette raison, il œuvre de concert avec des homologues internationaux aux défis relatifs à la protection de la vie privée qui se posent aux Canadiennes et aux Canadiens aujourd'hui.

Le Commissariat s'emploie aussi, avec des chercheurs, des défenseurs du droit à la vie privée et des universitaires, à comprendre les solutions technologiques et sociales qui s'offrent. De plus, il examine la façon d'offrir aux Canadiennes et aux Canadiens de l'information et des outils susceptibles de les aider à mieux protéger leurs renseignements personnels.

Au besoin, le CPVP utilise les pouvoirs que le législateur lui a conférés pour amener les organisations nationales et internationales à changer leurs façons de faire. De récentes enquêtes menées par le Commissariat mettent en lumière le fait que l'utilisation stratégique des pouvoirs en question peut changer les choses.

L'évolution rapide des technologies, toutefois, ébranle les approches traditionnelles à l'égard de la protection de la vie privée. Dans un contexte où un téléphone intelligent peut offrir des données géospatiales, des photos, des messages vocaux, l'historique de navigation et d'autres activités sur Internet, en quoi consiste un « renseignement personnel »? Avec la chute des prix et la précision croissante des tests génétiques, comment assurer la protection continue des données? Dans un cas comme dans l'autre, comment pouvons-nous veiller à ce que les Canadiennes et les Canadiens puissent fournir un consentement éclairé?

Les organismes d'autorité comme le Commissariat doivent continuer d'élaborer des outils pour protéger le droit à la vie privée et à la protection des données face aux institutions et aux technologues. Cela signifie une collaboration constante avec les autorités provinciales, territoriales et internationales, la surveillance constante des tendances dans le domaine du commerce et de l'élaboration de produits, une connaissance approfondie des menaces propres au renseignement et à la sécurité et des connaissances spécialisées en matière technologique.

Principaux risques

Dans ce contexte en effervescence, le Commissariat gère les risques qui se posent à la bonne exécution de ses responsabilités. Les trois risques les plus importants relevés pour 2009-2010 sont énoncés ci-après, avec les mesures utilisées pour les atténuer.

Premièrement, le Commissariat continue de recevoir plus de demandes qu'il ne peut en traiter. Il en découle le risque que l'organisation pourrait ne pas satisfaire à toutes les exigences prévues dans son mandat. Afin de réduire les défis en matière de capacité et d'améliorer la prestation des services, le Commissariat a revu ses processus d'enquête à l'égard des plaintes, mis en œuvre un nouveau système de gestion des cas, éliminé son arrière de longue date de plaintes, et continué d'exercer ses efforts sur quatre enjeux prioritaires se rapportant à la vie privée (technologies de l'information, sécurité nationale, intégrité et protection de l'identité, et renseignements génétiques). Quoiqu'il en soit, le Commissariat reste vulnérable tant que la demande continue d'augmenter. Les défis en matière de capacité relevés à l'échelle gouvernementale continuent de guider les stratégies relatives aux ressources humaines. La mise en œuvre au Commissariat du Plan intégré des activités et des ressources humaines pour 2008-2011 a réglé des problèmes et favorisé la stabilisation des effectifs. Les efforts déployés en matière de recrutement continuent de viser un bassin encore plus large de candidats.

Deuxièmement, la protection des données contre la divulgation non autorisée reste un défi pour le CPVP, comme pour toute autre organisation qui a recours à la technologie pour gérer ses opérations. Le Commissariat applique des mesures de sécurité à la TI et autres éléments pour y arriver. Cela comprend le respect de la Politique du Secrétaire du Conseil du Trésor sur la sécurité du gouvernement; la prestation régulière de formation au personnel sur la Loi sur l'accès à l'information et la sécurité de l'information; l'application et l'examen des politiques, des directives et des pratiques en matière de GI/TI au Commissariat; la protection des licences relatives aux produits de GI/TI; l'actualisation de la défense périphérique; le recours à des dispositifs de stockage de données encodées USB au besoin; le renforcement des mesures de sécurité pour les visiteurs; des patrouilles de sécurité pour la protection des biens et de l'information; des clés d'accès nouvelles et améliorées pour tous les bureaux fermés et les portes donnant accès aux aires ouvertes; des mesures de sécurité renforcées pour tous les nouveaux serveurs; la conduite périodique d'évaluations des menaces et des risques, et l'approbation d'un plan opérationnel d'urgence.

Résultat stratégique : Le droit des individus à la vie privée est protégé.			
Priorités du CPVP pour 2009-2010	Type ³	Sommaire du rendement	État du rendement
		<p>Le CPVP a amélioré ses offres d'emploi destinées aux étudiants dans le cadre du Programme COOP et du Programme fédéral d'expérience de travail étudiant en TI. En présentant les possibilités d'emploi en évitant le plus possible les expressions bureaucratiques et en incluant les témoignages d'étudiants ayant travaillé au CPVP, le Commissariat a pu recruter des étudiants émérites pour chaque emploi pendant l'année scolaire.</p> <p>Après des efforts intensifs étalés sur deux ans, un nouveau système de gestion des cas a été instauré en septembre 2009 pour permettre d'accroître la capacité organisationnelle. Le système permet au CPVP de suivre les plaintes et le processus d'enquête et d'analyser les tendances. Le système et les initiatives connexes en matière de GI/TI contribueront à rationaliser les processus d'enquête et autres.</p> <p>Plusieurs sites Sharepoint ont été établis dans tout le CPVP afin d'intensifier les échanges d'information et la collaboration à l'égard de besoins opérationnels particuliers, comme l'organisation de consultations nationales sur la protection de la vie privée des consommateurs et l'établissement de rapports à cet égard. Une plateforme de TI a été configurée pour appuyer l'équipe de chercheurs du Commissariat. Une nouvelle application de bureau unique en matière de sécurité a été installée sur le poste de chaque employé.</p>	

Analyse des risques

Facteurs externes

Il y a 30 ans, les membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) s'entendaient sur un ensemble commun de lignes directrices pour la protection de la vie privée et les flux transfrontières de données. Ces lignes directrices ont contribué à jeter les bases d'un large éventail de dispositions législatives sur la protection de la vie privée et la protection des données promulguées dans un grand nombre de pays membres de l'OCDE au cours des années qui ont suivi. Les dispositions législatives du Canada sur la protection de la vie privée qui s'appliquent au secteur privé reposent sur ce patrimoine conjoint. Au cours des dernières années, le CPVP a dû appliquer les dispositions en question à un contexte commercial mondial qui vise à réunir et à interpréter des quantités croissantes d'information sur les utilisateurs et les clients. La loi canadienne sur la protection de la vie privée qui s'applique au secteur public date de la même époque et connaît les mêmes contraintes.

Dans le secteur privé, les données démographiques, les préférences en matière de produits, les historiques de recherche et d'innombrables autres éléments amènent la création de nouveaux produits et processus novateurs, mais exposent aussi d'avantage les utilisateurs au ciblage et au profilage axés sur le comportement sur la foi d'analyses économiques et sociales.

Dans le secteur public, entre temps, les Canadiennes et les Canadiens reçoivent un flot interminable de demandes pour vérifier leur identité et rassurer les autorités qu'ils sont bien des membres respectables de la société. Des technologies et stratégies nées à l'étranger, comme la reconnaissance automatique des plaques d'immatriculation, les réseaux de télévision en circuits fermés, les pièces d'identité munies d'une puce d'identification par radiofréquence et les techniques envahissantes de sécurité aux frontières trouvent leurs défenseurs parmi les responsables canadiens du renseignement et de la sécurité.

Résultat stratégique : Le droit des individus à la vie privée est protégé.

Priorités du CPVP pour 2009-2010	Type ³	Sommaire du rendement	État du rendement
----------------------------------	-------------------	-----------------------	-------------------

		Protocole de Montevideo, signé par divers pays d'Amérique latine. Le Protocole contient des lignes directrices à l'intention des législateurs, des institutions gouvernementales, des entreprises et des établissements d'enseignement d'Amérique latine applicables à l'élaboration de politiques, de programmes et de pratiques pour la protection de la vie privée des jeunes sur Internet.	Outre le rôle constant qu'il joue auprès de l'Organisation internationale de normalisation (ISO), le CPVP a accepté de nouvelles responsabilités en devenant membre du comité directeur de la protection de la vie privée du Bureau de gestion technique de l'ISO et participe aux travaux d'un sous-comité sur la biométrie.
--	--	--	---

4. Aider les Canadiens et Canadiennes	Antérieure	En 2009-2010, le CPVP a élargi ses activités de sensibilisation du public dans les provinces maritimes et en Ontario, tout en produisant des documents d'information supplémentaires à l'intention des petites entreprises et d'autres publics cibles. De plus, le Commissariat a enrichi ses parcs de TI pour être en mesure d'analyser de nouveaux modèles commerciaux et les nouvelles technologies.	Le CPVP a élaboré de nouvelles orientations et informations pour la population canadienne et les organisations sur un éventail de sujets concernant la protection de la vie privée. La demande en ce sens a augmenté considérablement, comme l'attestent le nombre de visites sur le site Web du CPVP, la distribution de publications et le nombre accru d'invitations à prendre la parole (consulter la section 2.3 du présent rapport pour de plus amples renseignements).
		Le Commissariat, en consultation avec ses homologues provinciaux administratifs en ce qui concerne la communication de renseignements personnels lors de la publication des décisions sur Internet (www.priv.gc.ca/information/pub/gd_trb_201002_fctm).	En 2009-2010, le Commissariat a fait 14 comparutions devant des comités parlementaires afin d'aborder les conséquences, sur le plan de la protection de la vie privée, des projets de loi ou des programmes en vigueur (voir à la section 2.2 du présent rapport).

5. Améliorer et soutenir la capacité organisationnelle	Antérieure	A la faveur d'une augmentation de son budget, en 2008, le CPVP a renforcé ses ressources humaines et son infrastructure.	Satisfait à toutes les attentes
		Le CPVP continue de mettre en œuvre son Plan intégré des activités et des ressources humaines pour 2008-2011. Une trousse de l'emploi et une trousse du gestionnaire ont été élaborées dans le but de faciliter l'orientation des employés au Commissariat et dans la fonction publique fédérale. Le CPVP continue de favoriser l'utilisation des évaluations des connaissances en ligne, au moyen d'un portail Web, dans le cadre de ses efforts de recrutement.	
		Le Commissariat a enrichi sa stratégie de communication aux fins du recrutement, notamment en lançant une vidéo sur le site YouTube pour annoncer les postes vacants et faire connaître le milieu de travail au CPVP. (On peut aussi voir la vidéo sur le portail Web emplois.gc.ca de la Commission de la fonction publique.) Le Commissariat fait aussi appel aux nouveaux médias de communication comme les blogs et Twitter pour faire connaître les	

⁴ Cette priorité, qui a été énoncée pour la première fois dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2008-2009 en visant uniquement les Canadiennes et les Canadiens, a été élargie en 2009-2010 pour inclure aussi les organisations et les institutions.

Résultat stratégique : Le droit des individus à la vie privée est protégé.			
Priorités du CPVP pour 2009-2010	Type ³	Sommaire du rendement	
3. Promouvoir stratégiquement la protection de la vie privée à l'échelle mondiale pour les Canadiens	Antérieure	<p>Sécurité nationale : Le CPVP a procédé à la vérification de programmes de sécurité nationale, dont le Programme de protection des passagers (http://www.priv.gc.ca/information/pub/ar-vr/ar-vr_ppp_200910_f.cfm) et le Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada (CANAFE) (http://www.priv.gc.ca/information/pub/ar-vr/ar-vr_finafac_200910_f.cfm), et assuré le suivi à l'égard des recommandations découlant de la vérification, menée en 2006, de l'Agence des services frontaliers du Canada (http://www.priv.gc.ca/information/pub/ar-vr/cbsa_060620_f.pdf). Le Commissariat a privilégié les EFVP se rapportant à la sécurité nationale. Plusieurs activités d'acquisition du savoir sur la sécurité nationale ont eu lieu en 2009-2010 et permis au CPVP d'approfondir ses connaissances dans le domaine.</p> <p>Intégrité et protection de l'identité : Le Commissariat a publié les résultats de son enquête exhaustive, s'étalant sur 14 mois, des politiques et pratiques de Facebook en matière de protection de la vie privée, enquête qui a mis en lumière des préoccupations quant à la transparence de l'entreprise en ce qui concerne l'utilisation qu'elle fait des renseignements personnels (http://www.priv.gc.ca/cf-de/2009/2009_008_0716_f.cfm). De plus, il a rédigé des études et documents de sensibilisation du public connexes et fait progresser le programme d'action relatif à l'intégrité de l'identité ainsi que le droit à la vie privée de plus de 12 millions de Canadiennes et de Canadiens. Renseignements génétiques : Le CPVP a fait des observations au Parlement dans le cadre de son examen de la Loi sur l'identification par les empreintes génétiques et parrainé, avec l'organisme Genomex Canada, un atelier auquel ont assisté d'autres partenaires fédéraux sur les questions relatives au consentement au chapitre des banques de données biologiques (http://www.priv.gc.ca/speech/2009/sp-d_20091127_f.cfm).</p>	<p>Le CPVP a participé activement à des réunions de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et pour suivi ses efforts en vue de la promotion de la protection de la vie privée auprès des États membres de la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC). L'OCDE et l'APEC sont en train d'élaborer entre les organisations chargées de l'application de la loi. De plus, un membre de l'équipe de recherche du CPVP a été détaché auprès de l'OCDE pour participer à la réévaluation de ses lignes directrices sur la protection de la vie privée, qui sont très respectées dans le monde. Le Commissariat a coopéré avec la Commission fédérale du commerce des États-Unis à une enquête complexe sur un courtier en données menant des activités transfrontalières sur Internet et a apporté son soutien dans une poursuite connexe en présentant un mémoire <i>amicus curiae</i> à la Cour.</p> <p>En novembre 2009, la commissaire adjointe a prononcé un discours à l'occasion de la 31^e Conférence internationale des commissaires à la protection des données, qui s'est tenue à Madrid. À cette occasion, des douzaines de responsables de la protection des données des quatre coins du monde ont approuvé un projet de normes internationales sur la protection de la vie privée. Parallèlement à cette activité, le CPVP a pris part à la Troisième Conférence des commissaires à la protection des données personnelles de la Francophonie. De plus, le Commissariat a contribué à l'élaboration du</p>
		Satisfait à toutes les attentes	<p>Le CPVP a pris part à la Troisième Conférence des commissaires à la protection des données personnelles de la Francophonie. De plus, le Commissariat a contribué à l'élaboration du</p>

Résultat stratégique : Le droit des individus à la vie privée est protégé.			
État du rendement	Sommaire du rendement		Type ³
Satisfait à toutes les attentes	<p>L'arrêté des dossiers de plaintes comptant plus d'un an depuis la réception a été éliminé, comme prévu. Une démarche sérieuse de rationalisation du processus d'enquête au CPVP a été réalisée avec succès. Un service de règlement rapide des plaintes a été créé, et du nombre de dossiers de plaintes qui ont été reçus et fermés (477) en 2009-2010, 25 % ont fait l'objet d'un règlement rapide, ce qui a évité le recours au processus d'enquête, qui nécessite davantage de ressources, et favorisé la diminution du nombre de nouvelles plaintes enregistrées en vertu des deux lois. Un poste de registraire des plaintes a été créé; le titulaire sera chargé d'attribuer un ordre de priorité aux plaintes reçues et de mieux répartir les ressources du CPVP affectées aux enquêtes. Des rencontres régulières ont été instaurées avec les ministères fédéraux qui détiennent un grand nombre de renseignements personnels en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, afin de faciliter les échanges d'information et le règlement des litiges.</p> <p>Une nouvelle méthodologie normalisée applicable aux vérifications de la protection de la vie privée a été rédigée en 2009-2010 et sera officiellement adoptée en 2010-2011. Une nouvelle approche à l'égard de l'examen des évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP) a été instaurée de sorte que les examens respectent les dispositions législatives sur les droits de la personne. Les institutions fédérales doivent désormais, dans leurs EFVP, justifier les atteintes à la vie privée en fonction de la nécessité, de l'efficacité et de la proportionnalité des mesures proposées et en fonction de la possibilité d'opter pour des solutions de rechange davantage axées sur la protection de la vie privée (critère en quatre volets découlant de la décision rendue par la Cour suprême du Canada dans <i>R. c. Oakes</i>). Une méthode d'évaluation préliminaire a été instaurée pour composer avec le nombre accru d'EFVP reçues.</p> <p>Le CPVP a des rencontres à tout le moins trimestrielles avec les provinces dotées de lois essentiellement similaires aux lois fédérales afin de relever les nouveaux enjeux concernant la protection de la vie privée. Cette année, le Commissariat a collaboré avec la Colombie-Britannique à la publication d'orientations sur la protection de la vie privée dans le cadre des Jeux olympiques.</p>		Continue
Satisfait à toutes les attentes	<p>Le Commissariat a entrepris en 2009-2010 la mise en œuvre des plans stratégiques triennaux applicables aux quatre domaines prioritaires en matière de protection de la vie privée qui ont été approuvés lors de l'exercice précédent. De la surveillance des progrès et des rapports d'étape par rapport aux plans se dégagent les réalisations suivantes :</p> <p>Technologies de l'information : Le CPVP a organisé deux ateliers sur des aspects des applications géospatiales et la protection de la vie privée (http://www.prtv.gc.ca/newsletter-bulletin/2009-4/3_f.cfm), qui ont attiré de nombreux participants. Les secteurs industriels pertinents ont organisé des séances d'information sur les technologies et les services nouveaux et en voie d'élaboration dans des domaines comme l'authentification en ligne, l'information dans les nuages, la biométrie, les pages routières et les passeports électroniques, séances qui ont apporté énormément de choses au CPVP.</p>		Antérieure
Satisfait à toutes les attentes	<p>Exercer un leadership pour promouvoir quatre domaines prioritaires en matière de protection de la vie privée (technologies de l'information, sécurité nationale, intégrité et protection de l'identité, et renseignements génétiques)</p>		Antérieure

³ Les types de priorités sont : **antérieure** (reprises de l'un des deux RPP précédents); **continue** (qui existe depuis au moins trois exercices avant le présent RPP); **nouvelle** (figurant pour la première fois dans un RPP).

Harmonisation de l'architecture des activités de programme avec les résultats du gouvernement du Canada

La commissaire à la protection de la vie privée du Canada est une haute fonctionnaire du Parlement qui relève directement de celui-ci. Le résultat stratégique du Commissariat et les résultats qui en sont attendus sont exposés en détail dans la Section II du présent *Rapport ministériel sur le rendement*.

1.2 Sommaire du rendement

Le tableau ci-après fait état des ressources financières et humaines gérées par le CPVP en 2009-2010.

Ressources financières et ressources humaines

Ressources financières en 2009-2010 (en milliers de dollars)		
Dépenses prévues	Dépenses autorisées	Dépenses réelles
22 323	23 810	22 640

Ressources humaines en 2009-2010 (ETP*)			
Prévues		Réelles	Différence
ETP (y compris la LFR)	Ajustement : LFR		
178	(11)	167	(9)

* Équivalents temps plein

Depuis le cycle des budgets des dépenses 2009-2010, les ressources de l'activité de programme Services internes sont présentées de façon distincte des autres activités de programme; elles ne sont plus distribuées parmi les activités de programme restantes, comme c'était le cas dans les budgets principaux des dépenses précédents. Cette mesure a une incidence sur la comparabilité des dépenses et de l'information liée aux ETP par activité de programme entre les divers exercices.

Les ETP prévus à l'origine et présentés dans le Rapport sur les plans et priorités de 2009-2010 comprenaient les ressources humaines se rapportant à la *Loi fédérale sur la responsabilité* (LFR) et consistaient en 11 ETP, comme le prévoyaient les fonds réservés dans le Plan d'action relatif à la LFR du budget fédéral de 2006. Le CPVP avait reçu 167 ETP pour mener ses activités en 2009-2010. Le Commissariat a utilisé 158 ETP en 2009-2010, ce qui représente 94,6 % des 167 ETP prévus ajustés. La différence de neuf (9) ETP est essentiellement attribuable au roulement du personnel pendant l'exercice et au recours accru par le Commissariat à des services professionnels pour honorer ses engagements.

Contribution des priorités au résultat stratégique

En 2009-2010, le CPVP avait cinq priorités organisationnelles, qui sont énoncées dans le tableau ci-après. Le travail accompli au regard de chaque priorité a contribué aux progrès réalisés dans la concrétisation du résultat stratégique du Commissariat. Le tableau qui suit présente, pour chaque priorité, un sommaire du rendement réel en fonction des engagements énoncés dans le Rapport sur les plans et priorités de 2009-2010 et une auto-évaluation de l'état du rendement d'après l'échelle des attentes établie par le Secrétariat du Conseil du Trésor². D'autres renseignements sur le rendement sont présentés à la Section II — Analyse par activité de programme.

² L'échelle établie par le SCT pour mesurer l'état du rendement fait référence au niveau de rendement attendu (comme le démontrent l'indicateur ou les activités et résultats prévus) à l'égard de la priorité ou du résultat établi dans le Rapport sur les plans et les priorités correspondant et atteint durant l'exercice. Les cotaions sont : dépasse les attentes — plus de 100 %; satisfait à toutes les attentes — 100 %; satisfait à la plupart des attentes — 80 % à 99 %; satisfait quelque peu aux attentes — 60 % à 79 %; et n'a pas satisfait aux attentes — moins de 60 %.

Section I : Aperçu

1.1 Données récapitulatives

Raison d'être

En vertu de son mandat, le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada a la responsabilité de surveiller le respect de la Loi sur la protection des renseignements personnels, qui porte sur les pratiques de traitement des renseignements personnels des ministères et organismes fédéraux, et de la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques (LPRPDE), loi fédérale sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé. Le Commissariat a pour mission de protéger et de promouvoir le droit des individus à la vie privée.

Responsabilités

La commissaire à la protection de la vie privée du Canada, Jennifer Stoddart, est une haute fonctionnaire du Parlement qui relève directement de la Chambre des communes et du Sénat. La commissaire défend le droit des Canadiens et des Canadiennes à la vie privée, et ses pouvoirs comprennent notamment les suivants :

- enquêter sur les plaintes, mener des vérifications et tenter des poursuites judiciaires en vertu de deux lois fédérales;
- publier de l'information sur les pratiques relatives au traitement des renseignements personnels dans les secteurs public et privé;
- examiner les évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP) menées à l'égard des initiatives du gouvernement, nouvelles et en cours, et fournir des conseils à cet égard;
- appuyer, effectuer et rendre publiques des recherches sur des enjeux liés à la protection de la vie privée; sensibiliser la population aux enjeux touchant la protection de la vie privée et l'amener à mieux les comprendre.

La commissaire enquête sur des plaintes déposées par des personnes visant le secteur public fédéral et le secteur privé, et ce, indépendamment de toute autre entité gouvernementale. Le Commissariat s'efforce de régler les plaintes au moyen de la négociation et de la persuasion, en recourant à la médiation et à la conciliation au besoin. Toutefois, si les parties refusent de collaborer, la commissaire a le pouvoir d'assigner des témoins, de faire prêter serment et d'exiger la production de preuves. Lorsque ces mesures ne suffisent pas, en particulier dans le cas de plaintes déposées en vertu de la LPRPDE, elle peut porter l'affaire devant la Cour fédérale et demander une ordonnance pour corriger la situation.

Résultat stratégique et architecture des activités de programme

Afin de remplir son mandat avec efficacité, le CPVP travaille à la concrétisation d'un seul résultat stratégique, soit la protection du droit des individus à la vie privée. Trois activités de programme et une activité de gestion appuient ce résultat stratégique, comme l'indique le diagramme ci-après.

Résultat	Activité de programme
Le droit des individus à la vie privée est protégé.	1. Activités relatives à la conformité
	2. Recherche et élaboration de politiques
	3. Sensibilisation du grand public
4. Services internes	

¹ Le terme « individus » est employé conformément aux lois.

Message de la commissaire à la protection de la vie privée du Canada

C'est avec plaisir que je présente au Parlement le Rapport ministériel sur le rendement du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada (CPVP) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010.

Ce fut une année où les yeux du monde entier étaient tournés sur le Canada et sur notre détermination à protéger le droit à la vie privée des personnes menacées par l'activité la plus banale qui soit — garder contact avec leurs amis en ligne. Notre enquête approfondie sur les pratiques de Facebook concernant la protection de la vie privée a ouvert de nouveaux horizons parce qu'elle a précédé le réexamen global en cours aujourd'hui de la protection de la vie privée sur le Web dans tout le cyberspace et partout dans le monde.

Et pourtant, malgré son retentissement, l'enquête sur Facebook ne représente qu'une des nombreuses études menées en 2009-2010 — qui ont toutes favorisé les intérêts des Canadiennes et des Canadiens en matière de protection de la vie privée d'une façon ou d'une autre. Nous sommes également très heureux de faire savoir au Parlement que nous avons éliminé notre arriéré de longue date pour ce qui est des plaintes en attente de traitement, ce qui nous permet de concentrer notre attention sur des enjeux plus complexes et systémiques. En même temps, nous avons adopté de nouvelles technologies et instauré de nouvelles procédures de sorte que nous puissions traiter les plaintes dans les délais.

Voici quelques faits saillants concernant l'exercice écoulé :

- Nos vérifications de la protection des renseignements personnels et nos examens des évaluations des facteurs relatifs à la vie privée ont mis en lumière les défis contemporains qui se posent à la protection de la vie privée, dont la sécurité nationale, la sécurité aérienne et la technologie.
- Nous avons poursuivi notre travail avec les parlementaires et les tribunaux pour faire en sorte que les initiatives législatives et stratégiques tiennent compte de la protection de la vie privée. Si des améliorations importantes à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ne semblent pas possibles maintenant, nous n'avons pas abandonné et avons proposé une série de changements de nature administrative.
- Grâce à des ateliers, des séances d'information, des travaux de recherche et des activités de sensibilisation du public, nous avons continué d'approfondir l'incidence sur la protection de la vie privée de quatre enjeux prioritaires : la sécurité nationale, les technologies de l'information, les renseignements génétiques et l'intégrité de l'identité.
- Nous avons continué d'œuvrer avec les entreprises et d'autres groupes cibles en leur offrant des orientations claires et spécifiques, et de faire connaître les défis qui se posent en matière de protection de la vie privée auprès des jeunes et du grand public.
- Sur la scène internationale, nous avons participé à de nombreuses initiatives visant le renforcement des mesures de protection de la vie privée et la sécurité des flux de données internationaux.
- À l'interne, nous avons axé nos efforts sur le renforcement de l'organisation par le recrutement et le maintien en poste d'employés qualifiés, dynamiques, dévoués et, dans bien des cas, jeunes.

Le rapport qui suit offre des précisions sur ces activités et bien d'autres qui ont contribué à faire de 2009-2010 une année exceptionnelle pour le Commissariat. En même temps, il met en contexte l'année en cours, les possibilités qui s'offrent et les défis qui se posent. Dans la foulée de l'enquête sur Facebook, par exemple, nous avons déjà confronté d'autres géants de la technologie et réitéré nos préoccupations concernant les pratiques de Facebook.

Malheureusement, nous devons dire au revoir à Elizabeth Denham, commissaire adjointe responsable de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*, qui nous quitte pour devenir commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de la Colombie-Britannique. Sur une note plus positive, toutefois, nous nous apprêtons à ouvrir un nouveau bureau à Toronto, à partir duquel nous pourrions avoir des liens plus étroits avec les entreprises et d'autres intervenants.

C'est dans ce contexte que je suis heureuse de vous offrir ce rapport sur les réalisations de l'exercice écoulé en ce qui concerne la protection et de la promotion du droit à la vie privée des Canadiennes et des Canadiens.

La commissaire à la protection de la vie privée du Canada,

Suzanne Stodart

Jennifer Stodart

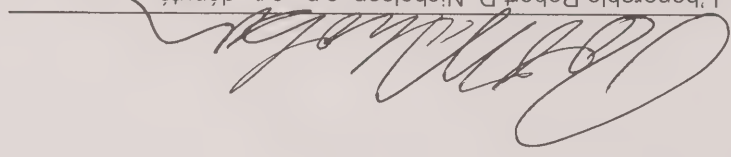


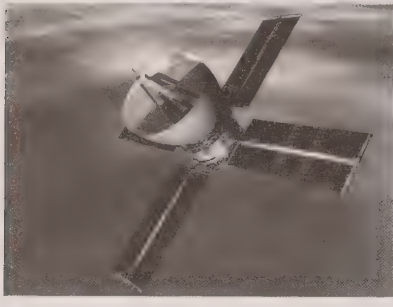
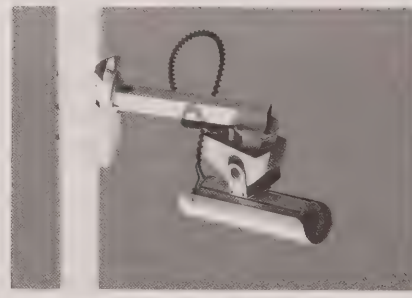
Table des matières

Message de la commissaire à la protection de la vie privée du Canada.....	1
Section I : Aperçu.....	2
1.1 Données récapitulatives.....	2
1.2 Sommaire du rendement.....	3
Section II : Analyse par activité de programme.....	10
2.1 Activité de programme 1 : Activités relatives à la conformité.....	10
2.2 Activité de programme 2 : Recherche et élaboration de politiques.....	15
2.3 Activité de programme 3 : Sensibilisation du grand public.....	18
2.4 Activité de programme 4 : Services internes.....	23
Section III : Renseignements supplémentaires.....	26
3.1 Points saillants financiers.....	26
3.2 Tableaux d'information supplémentaires.....	27

Commissariat à la protection de la vie privée du Canada

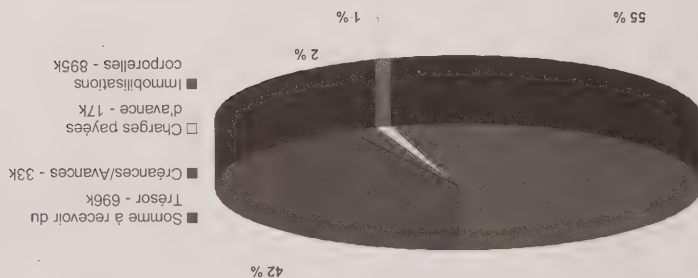
Rapport ministériel sur le rendement
2009-2010


L'honorable Robert D. Nicholson, c.p., c.r., député
Ministre de la Justice et procureur général du Canada

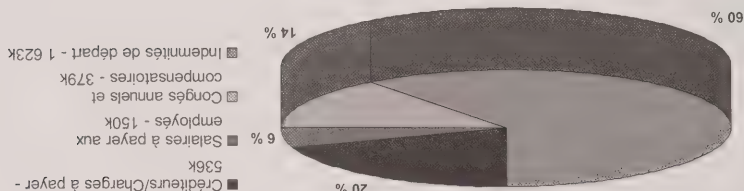


Les graphiques suivants illustrent la répartition de l'actif, du passif et des dépenses du Commissariat en 2009–2010.

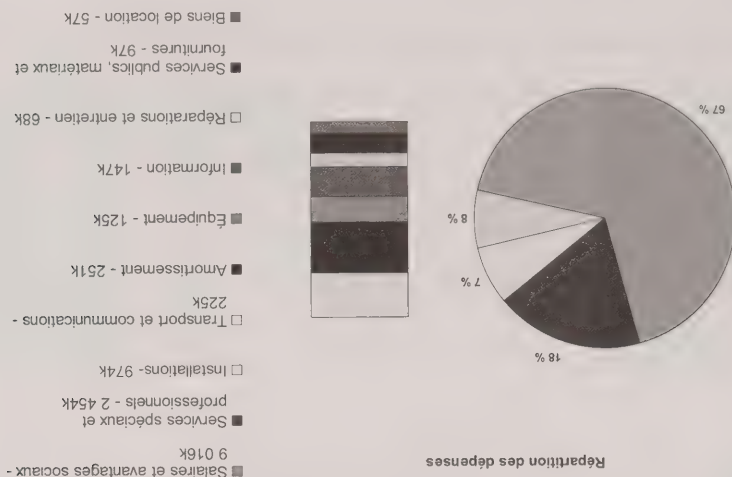
Actif par type



Passif par type



Répartition des dépenses



SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Principales données financières

Le Commissariat a reçu des fonds supplémentaires de 2,5 M\$ en 2009–2010 pour moderniser et améliorer ses procédés administratifs et mener des activités à l'appui du mandat de la commissaire. Les fonds supplémentaires résultent d'une demande déposée devant le Groupe consultatif sur le financement et la surveillance des hauts fonctionnaires du Parlement, laquelle a fait l'objet d'une recommandation auprès des ministres du Conseil du Trésor. Cette demande découlait d'une analyse approfondie des priorités organisationnelles du Commissariat, des facteurs qui influent sur la charge de travail et des niveaux de ressources. Elle tenait compte de la réaffectation interne des ressources et de l'amélioration de l'efficacité découlant notamment de la rationalisation des méthodes de gestion des enquêtes et des initiatives de renouvellement de la GI/TI.

L'augmentation de la dotation en personnel découlant de ces fonds supplémentaires a entraîné de plus grandes dépenses salariales. Les immobilisations corporelles du Commissariat ont aussi augmenté en raison du réaménagement des bureaux pour pouvoir accueillir le personnel supplémentaire.

Les faits saillants présentés ci-dessous constituent un aperçu général de la situation financière du Commissariat et de ses activités financières. Vous trouverez les états financiers vérifiés sur le site Web du Commissariat.¹⁹

(en dollars)

État sommaire de la situation financière			
Au 31 mars			
Variation en %			
2009–2010	2008–2009		
ACTIF			
Total de l'actif	1 644 864	1 651 640	0 %
TOTAL	1 644 864	1 651 640	0 %
PASSIF			
Total du passif	2 690 780	2 447 116	10 %
AVOIR DU CANADA	(1 045 916)	(795 476)	31 %
Total de l'avoir du Canada	1 644 864	1 651 640	0 %
TOTAL	1 644 864	1 651 640	0 %

(en dollars)

État sommaire des résultats			
Exercice terminé le 31 mars			
Variation en %			
2009–2010	2008–2009		
CHARGES			
Total des charges	13 420 475	11 503 162	17 %
REVENUS			
Total des revenus	199	525	-62 %
COÛT DE FONCTIONNEMENT NET	13 420 276	11 502 637	17 %

¹⁹ http://www.cic-ci.gc.ca/tra/abu-ans_cor-inf-inf-cor_oag-report-rapport-bvg_rel-doc-doc-rel_4_finance-statements-etats-financiers.aspx

opportune, tout en faisant la promotion par l'exemple des principes et des pratiques les plus récentes en matière de transparence.

que la plainte de refus d'accès est fondée et que l'institution ne donne pas suite à sa recommandation de communiquer l'information.

En 2009–2010, notre travail auprès des tribunaux a permis d'avancer plusieurs causes, nouvelles et en cours, ayant une incidence importante sur le système d'accès à l'information. Par exemple, nous continuons nos démarches afin d'obtenir les dossiers détenus par les cabinets des ministres et le Bureau du Conseil privé. Ainsi, la commissaire à l'information a obtenu l'autorisation d'en appeler de la décision de la Cour d'appel fédérale devant la Cour suprême du Canada, dont l'audience aura lieu provisoirement en octobre 2010. Nous sommes également parties à une poursuite intentée contre CBC/Radio-Canada pour protéger la portée de ses pouvoirs d'enquête en vertu de l'article 68.1 de la Loi.

5. Le Parlement reçoit des renseignements précis et pertinents et des avis objectifs et opportuns sur l'incidence des dispositions législatives, de la jurisprudence, des règlements et des politiques sur l'accès à l'information.

En 2009–2010, la commissaire à l'information (ou son prédécesseur) a comparu cinq fois devant le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique (ETHI). Les discussions étaient axées sur les problèmes systémiques ayant une incidence sur l'accès à l'information au Canada, le rapport annuel 2008–2009, les questions liées au financement du Commissariat ainsi que des réformes possibles de la *Loi sur l'accès à l'information*. En juin 2009, le Comité ETHI a déposé un rapport sur le renouvellement de la *Loi sur l'accès à l'information*, dans lequel il a adopté 11 des 12 mesures immédiates recommandées par le commissaire à l'information.

Leçons tirées de l'expérience

En réaction aux défis considérables à relever pour la réalisation de son mandat, le Commissariat a entrepris des changements structurels et opérationnels importants en 2008–2009. L'objectif était d'améliorer notre principale fonction d'enquête et de garantir une gestion prudente de nos activités dans le but d'offrir à la population canadienne des services de haute qualité.

En 2009–2010, nous avons effectué un examen approfondi du processus de traitement des plaintes. Cet exercice a ainsi que l'expertise et les renseignements acquis au cours de la période visée nous ont permis d'adopter une méthode plus stratégique et proactive pour nos enquêtes. Une meilleure connaissance de l'inventaire des plaintes, de leur nature et de leur évolution, guide nos efforts pour améliorer davantage nos stratégies afin de traiter les plaintes de façon plus rapide et efficace. Toutefois, le nombre croissant de plaintes de refus d'accès complexes, dont les dossiers les plus anciens, nécessitent une plus grande capacité d'analyse. Nous devons également renforcer nos services juridiques afin qu'ils puissent répondre aux besoins de nos enquêteurs et atténuer le risque de litiges de longue durée associée aux dossiers plus complexes. Nous miserons sur nos forces et les réussites de nos nouveaux processus opérationnels afin d'accomplir notre travail et de relever les défis qui nous attendent. Alors que partout au pays on cherche à redéfinir les exigences d'un gouvernement ouvert, l'Ombudsman responsable de l'accès à l'information doit régler les problèmes et les plaintes de manière efficace et

En mars 2010, nous avons lancé un nouveau site Web remanié pour lequel nous avons immédiatement reçu des commentaires positifs des utilisateurs. Dans le but de promouvoir la transparence et la responsabilité, le nouveau site explique davantage le travail que nous faisons. Dans la section Salle de lecture, les utilisateurs peuvent obtenir des renseignements au moyen d'un vaste éventail de rapports. Nous publions également sur le site les demandes de renseignements que nous recevons. Les lecteurs intéressés peuvent demander sans formalité spéciale les documents que nous avons communiqués en réponse à chaque demande.

3. Les institutions fédérales respectent leurs obligations en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*.

Les fiches de rendement produites en 2009-2010 examinaient le rendement de 24 institutions fédérales dans le traitement de demandes d'accès à l'information au cours de l'année précédente. Ces institutions ont reçu 88 % des demandes d'accès à l'information, soit le plus grand échantillon que nous avons examiné pendant une année. Nous avons constaté que 11 institutions ont donné des résultats satisfaisants, tandis que 13 ont obtenu des résultats inférieurs ou pires.¹⁷

Les fiches de rendement mettaient l'accent sur des problèmes entraînant des répercussions négatives sur le régime d'accès à l'information. En plus des retards chroniques, les questions systémiques comprennent le volume élevé de longues consultations entre les institutions et des lacunes dans la délégation de la prise de décisions ayant trait à l'accès à l'information ou une mauvaise application de celle-ci. Ces deux questions font l'objet d'un examen plus approfondi dans le cadre d'une enquête systémique entreprise en mai 2010.

Une des nouvelles initiatives importantes en 2009 est le lancement d'un plan triennal¹⁸ visant à renforcer le processus des fiches de rendement afin de trouver les causes profondes des retards dans le système. Le plan intègre l'évaluation de la conformité en associant les examens du rendement institutionnels et les enquêtes systémiques.

4. Les tribunaux reçoivent des observations et des éléments de preuve utiles concernant l'accès à l'information, la bonne interprétation des dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information*, des lois, des règlements et des précédents s'y rapportant.

L'un des principes fondamentaux de la *Loi sur l'accès à l'information* est que les décisions relatives à la communication de renseignements doivent être examinées par un organisme indépendant du gouvernement. Le premier niveau d'examen est celui auquel procède le Commissariat par le biais de ses enquêtes. Le deuxième niveau d'examen est celui de la Cour fédérale, qui s'effectue lorsque le Commissariat conclut après enquête

¹⁷ http://www.oic-ci.gc.ca/ira/rp-pr_spe-rep_rap-spe_rep-car_fig-ren_2008-2009.aspx
¹⁸ http://www.oic-ci.gc.ca/ira/rp-pr_spe-rep_rap-spe_rep-car_fig-ren_3_vrs_plan.aspx

même institution), il s'agit du nombre le plus élevé de plaintes réglées en une même année depuis 27 ans. Nous avons également réduit de près d'un tiers le délai moyen d'achèvement des enquêtes concernant nos plaintes les plus récentes.

Le nombre de dossiers restés ouverts a diminué de mois en mois, une tendance à la baisse qui se maintient depuis l'été 2008. Au cours de la période visée par le présent rapport, notre charge de travail a diminué de 17 % (436 dossiers). En outre, il y a eu une chute constante de l'arrière de plaintes (reçues avant le 1^{er} avril 2008). Nous avons commencé l'année avec 1 105 de ces dossiers. En fin d'exercice, ce nombre était passé à 387, soit une baisse de 65 %.

Ces résultats sont le fruit de nos efforts concertés pour améliorer notre fonction d'enquête, en se fondant sur une évaluation détaillée de la charge de travail et en tablant sur le succès initial du nouveau modèle opérationnel mis en œuvre en 2008-2009. Grâce à un système de suivi et de production de rapports amélioré, nous avons pris des mesures décisives afin de maximiser nos gains d'efficacité. Notre plus grande priorité était d'engager et de former de nouveaux employés pour nous doter d'un personnel complet. Nous avons également perfectionné notre mode de gestion des dossiers et apporté des corrections cruciales à nos procédures.

La commissaire a utilisé tous les pouvoirs et instruments à sa disposition pour maximiser le respect des exigences législatives, comme le prévoit notre continuum de conformité.¹⁶ Au cours des enquêtes, le Commissariat a collaboré avec tous les intervenants pour trouver la meilleure façon de régler les plaintes. La commissaire a fait preuve de fermeté lorsqu'il le fallait en exigeant la production de documents, en procédant à des examens sous serment, en adressant aux responsables d'institutions fédérales des recommandations définitives en vertu de la Loi pour régler des plaintes et même en confiant au procureur général du Canada le soin d'examiner une affaire dans l'éventualité de poursuites judiciaires.

2. Les intervenants comprennent le rôle et le point de vue du Commissariat quand il s'agit d'assurer le respect de la Loi sur l'accès à l'information.

La collaboration avec tous les intervenants et partenaires du régime d'accès à l'information, notamment les institutions, les citoyens, nos homologues étrangers et les groupes d'intérêts canadiens et étrangers, est nécessaire pour améliorer notre efficacité et réaliser notre résultat stratégique. L'établissement de partenariats est indispensable à l'avancement des enjeux en matière d'accès à l'information et de transparence.

Nous rencontrons régulièrement nos homologues provinciaux et territoriaux en personne ou par téléconférence. En 2009-2010, cette collaboration a permis de faire de la Semaine du droit à l'information une activité nationale. La Semaine du droit à l'information est un événement annuel qui célèbre les principes fondamentaux de l'accès à l'information tout en réunissant de grands experts dans le domaine.

¹⁶ http://www.oic-ci.gc.ca/tra/tp-ar-ra_2008-2009_9.aspx

À partir du Budget principal des dépenses 2009–2010, les ressources allouées aux services internes doivent être indiquées séparément de la principale activité de programme du Commissariat. Par conséquent, nous effectuerons un exercice d'analyse comparative en vue d'établir des résultats pertinents, des indicateurs de rendement fiables et des objectifs réalistes pour nos services internes.

Activité de programme : Services internes					
Ressources financières en 2009–2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines en 2009–2010 (ETP)		
Dépenses	Autorisations	Dépenses réelles	Prévues	Réelles	Écart
2 275	3 679	3 569	23	24	(1)

Avantages pour les Canadiennes et les Canadiens

En vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*, toute personne qui demande de l'information à une institution fédérale et qui n'est pas satisfaite de la réponse ou de la façon dont celle-ci a été traitée peut porter plainte auprès de la commissaire à l'information. Le Commissariat s'est engagé à enquêter sur ces plaintes de manière équitable, confidentielle et efficace. Cette fonction d'enquête est essentielle pour protéger le droit des Canadiennes et des Canadiens à l'accès à l'information du secteur public.

Afin de maximiser la conformité dans l'administration fédérale et de réduire le nombre de plaintes reçues par le Commissariat, celui-ci aborde les problèmes de conformité répandus ou récurrents de manière proactive en faisant enquête sur leurs causes profondes et en recommandant des solutions appropriées. Le Commissariat a aussi recours à divers outils d'application générale ou particulière qui renforcent l'impact de ses enquêtes et ses mesures systémiques, et ce, afin de maximiser la prestation de services à la population canadienne.

Dans le même ordre d'idées, les évaluations du rendement, les relations parlementaires et toutes les activités de communication et de collaboration connexes du Commissariat visent toutes à faire en sorte que les Canadiennes et les Canadiens savent qu'ils ont le droit de porter plainte au sujet du traitement de leurs demandes d'information et que les institutions ont l'obligation de les traiter le plus rapidement et complètement possible dans les délais prévus par la Loi.

Analyse du rendement

1. Les demandeurs bénéficient d'un processus de règlement des plaintes équitable et efficace.

En 2009-2010, le Commissariat a réglé 2 125 plaintes, ce qui correspond à une hausse de 20 % des plaintes réglées par rapport à 2008-2009. À l'exception de l'exercice 1989-1990 (où le Commissariat avait réglé 3 011 plaintes, dont les trois quarts visaient une seule et

de la Loi sur l'accès à l'information	l'accès à l'information	Proportion des recommandations du Commissariat qui découlant des enquêtes à l'égard des plaintes et 80 % des recommandations formulées dans les fiches de rendement sont appliquées	Atteint en grande partie	
3. Les institutions fédérales respectent leurs obligations en vertu de la Loi sur l'accès à l'information	l'accès à l'information	Proportion des recommandations du Commissariat qui découlant des enquêtes à l'égard des plaintes et 80 % des recommandations formulées dans les fiches de rendement sont appliquées	Atteint en grande partie	
4. Les tribunaux reçoivent des observations et des éléments de preuve utiles concernant l'accès à l'information, la bonne interprétation des dispositions de la Loi sur l'accès à l'information et des lois, des règlements et des précédents s'y rapportant	4. Les tribunaux reçoivent des observations et des éléments de preuve utiles concernant l'accès à l'information, la bonne interprétation des dispositions de la Loi sur l'accès à l'information et des lois, des règlements et des précédents s'y rapportant	Proportion des décisions des tribunaux allant dans le sens des observations du Commissariat (pour étayer ou éclaircir l'interprétation de lois connexes) ou dont des éléments de preuve soumis par ce dernier tiennent compte des observations du Commissariat ou dans le sens des éléments de preuve soumis par ce dernier	Atteint en grande partie	
5. Le Parlement reçoit des renseignements précis et pertinents ainsi que des avis objectifs et opportuns sur l'incidence des dispositions législatives, de la jurisprudence, des règlements et des politiques sur l'accès à l'information	5. Le Parlement reçoit des renseignements précis et pertinents ainsi que des avis objectifs et opportuns sur l'incidence des dispositions législatives, de la jurisprudence, des règlements et des politiques sur l'accès à l'information	Utilité des renseignements et des avis fournis par le Commissariat aux députés, aux sénateurs et aux comités parlementaires	Entièrement atteint	

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Résultat stratégique

Tous les efforts du Commissariat dans le cadre de ses activités de programme concourent à son unique résultat stratégique, qui consiste à s'assurer que les droits des personnes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* sont protégés.

En tant qu'ombudsman chargée de faire enquête au sujet des plaintes déposées contre des institutions fédérales, la commissaire à l'information représente une source indépendante d'expertise offrant un point de vue particulier sur l'accès à l'information et l'importance, pour la démocratie, d'un gouvernement transparent et ouvert. Afin d'optimiser l'influence de la commissaire et du Commissariat et de promouvoir les droits des demandeurs, le Commissariat doit faire rayonner sa fonction d'enquête en communiquant son expertise aux intervenants et en faisant preuve de la plus grande transparence possible face à ses décisions et ses méthodes.

La présente section fait état des réalisations du Commissariat par rapport aux résultats attendus, aux indicateurs et aux objectifs de rendement.

Activité de programme par résultat stratégique

Ressources financières en 2009–2010		Ressources humaines en 2009–2010 (ETP)	
Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles	Prévues
6 230	7 966	7 894	59
État du rendement			
Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement
1. Les demandeurs bénéficient d'un processus de règlement des plaintes équitable et efficace	Qualité et rapidité d'enquête (incluant l'enquête, l'examen juridique, l'approbation et le rapport de conclusions)	90 % des enquêtes respectent les normes d'assurance de la qualité pour la première phase d'examen.	Atteint en grande partie
2. Les intervenants comprennent le rôle et le point de vue du Commissariat quand il s'agit d'assurer le respect	Sensibilisation des coordonnateurs de demandeurs, les public, les rétroaction (le obtention de leur intervenants et	Les intervenants sont sensibilisés grâce aux publications, aux outils et aux renseignements du Commissariat	Entièrement atteint
Sommaire du rendement		Voir la section Analyse du rendement ci-après.	
5		Écart	

Le graphique ci-dessus illustre l'évolution des dépenses du Commissariat de 2007–2008 à 2009–2010. Depuis 2007–2008, les dépenses de base ont augmenté afin de répondre aux obligations relatives à l'AIPRP et à la vérification interne introduites par la Loi fédérale sur la responsabilité. En 2009–2010, les dépenses réelles ont aussi augmenté, surtout en raison des fonds supplémentaires obtenus pour moderniser et améliorer les procédés administratifs. En 2009–2010, les ressources inutilisées du Commissariat s'élevaient à 182 000 \$.

Crédits votés et postes législatifs

(en milliers de dollars)

Poste voté 40 ou législatif	Libelle tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses réelles 2007–2008	Dépenses réelles 2008–2009	Budget principal des dépenses 2009–2010	Dépenses réelles 2009–2010
40	Dépenses de fonctionnement	7 012	8 990	7 540	10 326
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	844	844	965	1 137
Total		7 856	9 834	8 505	11 463

En plus des nouveaux fonds que le Commissariat a reçus pour moderniser ses procédés administratifs, les éléments suivants expliquent la différence entre le budget principal et les dépenses réelles en 2009–2010 :

- le Commissariat a reçu des fonds compensatoires pour le respect des obligations découlant de la signature des nouvelles conventions collectives;
- des frais de fonctionnement ont été reportés;
- le Commissariat a obtenu le remboursement pour les manques à gagner relativement à sa liste de paie;
- les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés ont été redressées.

Risques liés aux ressources humaines

La difficulté de recruter et de conserver un nombre adéquat d'employés compétents et expérimentés constitue aussi un risque. Nous avons élaboré un plan intégré d'activités et de ressources humaines comportant des stratégies clés pour atténuer ce risque. Pendant la période visée, le Commissariat a pu doter presque complètement ses équipes d'enquête. Nous avons également engagé à contrat des enquêteurs chevronnés pour traiter les plaintes les plus anciennes et les plus complexes pendant que nous nous efforçons de développer cette expertise et cette capacité d'analyse en propre. Le Commissariat a d'ailleurs renforcé sa formation interne et son programme de perfectionnement professionnel destiné aux enquêteurs.

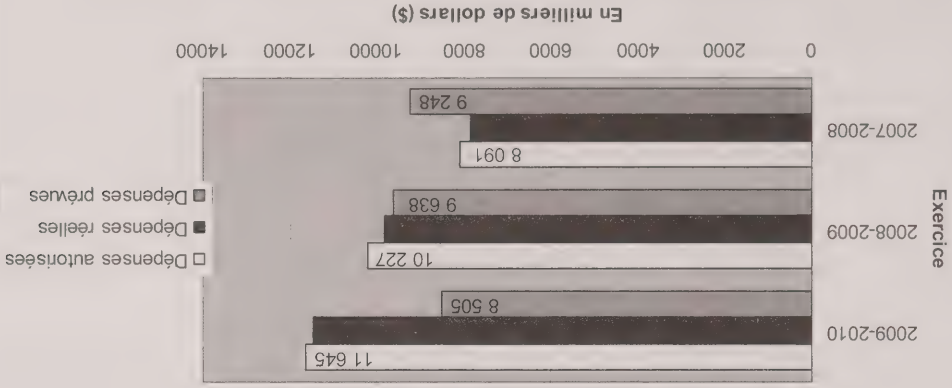
Les départs prochains à la retraite et l'avancement professionnel limité pour les cadres du Commissariat accroissent le risque de pertes de mémoire organisationnelle. Au Commissariat, les postes de cadres supérieurs reposent sur des compétences et une expérience uniques et les titulaires appuient la commissaire dans l'exécution de son mandat. Nous avons besoin d'une stratégie complète de gestion des talents pour assurer des plans de relève appropriés. Il est important en outre que nous ayons des systèmes en place pour saisir le savoir et le transmettre, en cas de roulement de personnel.

Risques liés à la GI/TI

Enfin, des difficultés potentielles dans la mise en œuvre de notre stratégie quinquennale relative à la GI/TI pourraient compromettre la concrétisation des plans de renouvellement du Commissariat. Des systèmes, processus et pratiques de GI inefficaces pourraient provoquer d'importantes pertes de savoir et de mémoire organisationnelle, tout en nous empêchant de bien servir la population. Compte tenu de son mandat, on s'attend à ce que le Commissariat soit un chef de file dans le domaine de la gestion de l'information et de l'accès à l'information.

Profil des dépenses

Tendances des dépenses



¹⁵ http://www.oic-ci.gc.ca/tra/abu-ans_cor-inf-inf-cor_int-aud-ver-int.aspx

Afin d'atténuer les risques relatifs à la charge de travail, nous avons entrepris, en 2008–2009, la mise en œuvre d'un nouveau modèle de gestion. Nous avons commencé à rehausser nos normes de service et à définir des méthodes d'enquête claires pour différents types d'enquêtes. Après une vérification interne¹⁵ de nos unités de réception et de règlement rapide des plaintes, nous avons modifié notre mode de gestion des plaintes de manière à optimiser nos gains en efficacité et à répondre plus rapidement et plus efficacement aux plaintes. Parmi les améliorations apportées, citons la surveillance de la progression de nos dossiers, l'adoption d'une méthode d'enquête axée sur le portefeuille et l'affectation d'une équipe aux plaintes déposées de longue date.

L'année 2009–2010 est sans précédent en ce qui concerne le nombre d'enquêtes menées à terme. Toutefois, il nous reste un important volume de plaintes, notamment pour refus d'accès, dont le traitement est long et complexe et qui exigent une plus grande analyse et les compétences nécessaires à cette fin. De plus, des fluctuations imprévues dans le nombre de nouvelles plaintes pourraient encore nuire à la capacité du Commissariat à mener des enquêtes en temps voulu et à bien s'acquitter de son mandat.

Risques liés à la charge de travail

Dans son *Rapport sur les plans et les priorités* de 2009–2010, le Commissariat a fait état de divers facteurs externes et internes pouvant influencer sur son cadre de fonctionnement et, par conséquent, sur l'atteinte de notre objectif stratégique.

Analyse des risques

Améliorer la planification et la production de rapports	Nouvelle	Entièrement atteint.
Une saine gouvernance repose sur des activités de planification et de production de rapports complètes, fiables et intégrées. Il existe des liens nets et directs entre ces exigences et l'atteinte de nos objectifs stratégiques.	Nous avons poursuivi en 2009–2010 l'amélioration de nos pratiques en matière de gestion financière et l'amélioration de la gouvernance. Le Bureau du vérificateur général a formulé une opinion favorable sur nos états financiers en date du 31 mars 2010. De son côté, le Bureau du receveur général nous a accordé une cote A (comparativement à une cote D l'année précédente) pour avoir transmis au Parlement et à la population canadienne des renseignements financiers plus précis et dans de meilleurs délais. Notre planification intégrée des activités et des ressources humaines nous a permis d'assurer de manière proactive les ressources et les compétences requises pour répondre à nos obligations et à notre charge de travail courantes et nouvelles.	échéancier et avait entrepris trois initiatives prévues pour 2010-2011.

l'ouverture du gouvernement.		<p>Les demandeurs s'est acquitté de son devoir d'aider au cours de la période visée, nous n'avons reçu qu'une seule plainte relative à la façon dont nous traitons les demandes d'accès. Le commissaire a conclu que la plainte n'était pas fondée.¹³</p> <p>Nous avons aussi démontré l'importance de la divulgation proactive en publiant toute une gamme de documents officiels et de registres d'accès sur notre nouveau site Web.</p>
------------------------------	--	---

<p>Priorités en matière de gestion</p> <p>Renforcer la capacité organisationnelle</p> <p>Notre capacité à bien nous acquitter de notre mandat dépend en grande partie d'un effectif suffisant, ayant les ensembles de compétences voulus.</p>	<p>Type</p> <p>État du rendement</p> <p>Priorité déjà établie</p> <p>Atteint en grande partie.</p>	<p>Afin d'améliorer la fonction d'enquête, le Commissariat a consacré des efforts au recrutement, à la formation et au maintien en poste de son bassin d'employés compétents. En nous fondant sur notre stratégie de planification intégrée des activités et des ressources humaines,¹⁴ nous avons presque complètement doté en personnel nos équipes d'enquête, élaboré une formation maison et mis en œuvre un programme amélioré de perfectionnement professionnel. Après une année complète au cours de laquelle nous avons appliqué notre nouveau modèle de gestion, et grâce à une connaissance profonde de notre inventaire de plaintes, nous savons qu'il nous faut améliorer notre fonction juridique et intégrer de plus grandes capacités d'analyse à notre ensemble de compétences afin d'harmoniser nos ressources humaines avec les exigences administratives actuelles.</p>
<p>Harmoniser la GI/TI avec les besoins et les valeurs de l'organisation</p> <p>Une infrastructure moderne de GI/TI est essentielle pour procurer aux enquêteurs des outils efficaces pour atteindre les objectifs en matière de charge de travail, pour nous acquitter de nos obligations en matière d'AIPRP et pour offrir un service de haute qualité à la population canadienne.</p>	<p>Nouvelle</p> <p>Priorité</p> <p>Entièrement atteint.</p>	<p>Le Commissariat a terminé avec succès la première année d'une stratégie quinquennale visant à améliorer ses capacités en gestion de l'information et technologie de l'information (GI/TI). Nous avons entrepris un programme complet de gestion de l'information et adopté des méthodes novatrices pour mettre la technologie de l'information au service de nos enquêtes. Nous avons harmonisé nos politiques relatives à la sécurité de la GI/TI avec les normes fédérales, investi dans notre infrastructure de TI et contribué à rendre l'organisation plus écologique. À la fin de l'année, le Commissariat était en avance sur son</p>

¹³ Durant l'exercice 2009-2010, à titre de commissaire ad hoc, l'honorable W. Andrew MacKay a exercé tous les pouvoirs, tâches et fonctions que prévoit la *Loi sur l'accès à l'information* en vue de recevoir toute plainte et d'enquêter de façon indépendante sur la façon dont le Commissariat traite les

¹⁴ <http://www.oic-ci.gc.ca/tra/tr-si-odi-adi.aspx>

¹¹ <http://www.oic-ci.gc.ca/fra/ip-pr-spe-rep-rap-spe-rep-car-fic-en-2008-2009.aspx>

¹² <http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=16552§ion=text>

	<p>Moderniser l'accès à l'information</p> <p>Afin de pleinement réaliser l'objectif de la Loi sur l'accès à l'information, il est essentiel de moderniser à la fois la Loi et la façon dont elle est appliquée, de manière à tenir compte de la complexité du milieu de l'information en ce XXI^e siècle.</p>	<p>Faire office de modèle en matière d'accès à l'information</p> <p>Étant assujéti à la Loi sur l'accès à l'information, le Commissariat a le devoir et la possibilité d'être un centre d'expertise et un modèle pour les institutions fédérales quant à la façon de traiter les demandes d'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels. Cela permet en outre au Commissariat de contribuer grandement à la transparence et à</p>
	<p>Priorité déjà établie</p> <p>Le Commissariat a pleinement appuyé le Parlement dans ses efforts pour influencer la modernisation de l'accès à l'information. Nous avons continué à mettre sur pied des initiatives de nature législative et administrative.</p> <p>En juin 2009, le comité ETHI a rejeté une seule des 12 recommandations proposées par le commissaire à l'information en vue de modifier la Loi. Le gouvernement a répondu que toute modification à la Loi doit être examinée à la lumière de solutions administratives, et a avisé le comité qu'une réforme législative nécessiterait une vaste consultation auprès des intervenants.</p> <p>Dans un rapport spécial déposé devant le Parlement, le Commissariat formulait plusieurs recommandations à l'intention du Secrétaire du Conseil du Trésor (SCT) pour améliorer l'application de la loi. Le SCT a créé divers documents pour répondre à certaines préoccupations du Commissariat (p. ex. projet de Directive sur l'administration de la Loi sur l'accès à l'information¹²). Il faudra cependant attendre quelques années avant de voir des résultats tangibles.</p>	<p>Nouvelle priorité</p> <p>Par l'intermédiaire de son unité d'AIPRP, le Commissariat a affiché un rendement exemplaire en ce qui concerne le traitement des demandes d'accès. Bien que nous ayons reçu moins de demandes en 2009–2010 que les années précédentes, ces demandes impliquent plus de 56 000 pages à passer en revue, une augmentation de 40 % par rapport à 2008–2009. Nous n'avons eu aucune présomption de refus en 2009–2010 et nous avons profité d'un minimum de prolongations (3). Au besoin, l'Unité a préparé les documents disponibles pour une divulgation intermédiaire afin que les demandeurs obtiennent les documents le plus rapidement possible. Le</p>
<p>difficultés à se conformer à leurs obligations juridiques. En collaborant avec elles pour aplanir les obstacles, nous avons profité d'une perspective irremplaçable sur les vastes problèmes qui peuvent nuire au rendement des institutions dans l'ensemble du système. Un certain nombre de ces institutions feront l'objet d'une évaluation officielle en 2010–2011 lors du processus d'élaboration des fiches de rendement.</p>	<p>Atteint en grande partie.</p>	<p>Entièrement atteint.</p>

		<p>Accroître la conformité parmi les institutions fédérales grâce à des évaluations du rendement et des enquêtes sur des problèmes systémiques</p> <p>En intégrant des examens annuels du rendement et des enquêtes systémiques, le Commissariat peut devenir plus efficace dans la détection des cas de non-conformité et leur traitement. Les discussions, rapports et recommandations découlant du processus encouragent et facilitent l'observation volontaire parmi les institutions, au profit des demandeurs de renseignements.</p>
<p>autre utilisé tous les pouvoirs et instruments à sa disposition, faisant preuve de fermeté au besoin. Notre rapport annuel de 2009-2010 donne des exemples de ces stratégies et pouvoirs à l'œuvre.⁷ Résultat : nous avons augmenté de 20 % le nombre de plaintes résolues et réduit de 65 % le nombre des plaintes les plus anciennes (antérieures à avril 2008). Nous avons en outre réduit de 29 % le temps moyen requis pour traiter les nouvelles plaintes.</p> <p>Notre objectif est d'accroître considérablement le nombre des plaintes de nature administrative et autres plaintes simples réglées dans les 90 jours. Nous devons aussi augmenter notre capacité d'analyse pour faire face au nombre croissant de plaintes complexes et prioritaires tout en menant à terme la résolution de nos plus vieux dossiers.</p>	<p>Nouvelle priorité</p>	<p>Atteint en grande partie.</p> <p>Le Commissariat a respecté tous ses engagements visant à favoriser la conformité dans l'ensemble du système. Toutefois, comme nous l'avons déjà mentionné, les suivis menés au sujet des fiches de rendement réalisées en 2007-2008 indiquent qu'environ 70 % des recommandations formulées dans le cadre de ce processus d'évaluation du rendement ont été appliquées intégralement ou en partie au cours de l'année suivante.</p> <p>En juillet 2009, le Commissariat a publié son premier plan triennal sur les fiches de rendement et les problèmes systémiques.⁸</p> <p>Conformément à ce plan, nous avons réalisé en 2009-2010 une série sans précédent de fiches de rendement à propos de 24 institutions fédérales représentant 88 % de toutes les demandes d'accès. Déposé devant le Parlement en avril 2010, le rapport spécial intitulé <i>Hors délai</i> procure une évaluation factuelle de l'ampleur du retard accusé dans le système et de ses causes immédiates. Il fait aussi état des progrès accomplis par les institutions en vue de remédier aux problèmes systémiques déjà relevés. Le suivi subséquent au processus de cette année nous apprendra dans quelle mesure les institutions ont amélioré leur degré de conformité à la suite de cette initiative.</p> <p>De plus, nous avons passé en revue, au moyen d'enquêtes et d'actions en justice, l'expérience des institutions assujetties à la Loi depuis 2006-2007, en vertu de la <i>Loi fédérale sur la responsabilité</i>.¹⁰ Compte tenu de leur manque d'expérience dans le domaine, ces institutions ont éprouvé de grandes</p>

⁸ http://www.oic-ci.gc.ca/tra/rp-prspe-rep-rap-spe-rep-car-fic-ren_3_vrs_plan.aspx

¹⁰ http://www.oic-ci.gc.ca/tra/rp-prspe-rep-rap-spe-rep-car-fic-ren_2008-2009.aspx

Activité de programme	Dépenses réelles en 2008-2009	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Respect des obligations liées à l'accès à l'information	9 834	6 230	6 230	7 966	7 894
Services internes	Voir note 1	2 275	2 275	3 679	3 569
Total	9 834	8 505	8 505	11 645	11 463

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Le tableau suivant donne des renseignements sur les liens entre, d'une part, les priorités opérationnelles et les priorités de gestion du Commissariat en 2009-2010 et, d'autre part, son seul et unique résultat stratégique. La rubrique Analyse du rendement (section II) donne des renseignements plus précis à propos de l'état indiqué ici.

Priorités opérationnelles	Type	État du rendement ⁵
Améliorer la prestation de service aux plaignants	Priorité permanente	Atteint en grande partie. En 2009-2010, nous avons dressé et commencé à mettre en œuvre un plan d'action exhaustif pour optimiser nos gains en efficacité et répondre de manière plus rapide et efficace aux plaintes. ⁶ En plus d'avoir accru notre capacité d'enquête (voir ci-dessous), nous avons vérifié et ajusté nos méthodes de réception et de règlement rapide tout en surveillant étroitement la progression des dossiers. Nous avons amélioré notre gestion des plaintes en créant de nouvelles méthodes et stratégies. La commissaire a l'information a en
Un système d'accès à l'information dans lequel les plaintes déposées devant la commissaire à l'information sont régies de manière équitable, confidentielle et efficace est essentiel afin d'assurer la transparence dans les activités gouvernementales		

⁴ En 2009-2010, on a constaté un écart de 3 140 000 \$ entre les dépenses prévues du Commissariat et les autorisations totales accordées à celui-ci en cours d'exercice. Cet écart peut s'expliquer ainsi :

- le Commissariat a reçu des fonds pour moderniser et améliorer ses procédés administratifs;
- le Commissariat a reçu des fonds compensatoires pour le respect des obligations découlant de la signature des nouvelles conventions collectives;
- des frais de fonctionnement ont été reportés;
- le Commissariat a été remboursé pour un manque à gagner relativement à sa liste de paie;
- les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés ont été redressées.

⁵ L'état du rendement tient compte du pourcentage d'activités planifiées et des extrants réalisés avec succès au cours de l'année visée. Ainsi,

- **Entièrement atteint** signifie que 100 % du degré de rendement attendu pour la priorité indiquée dans le *Rapport sur les plans et priorités* correspondant a été atteint au cours de l'exercice.
- **Atteint en grande partie** signifie que de 80 % à 99 % du degré de rendement attendu pour la priorité indiquée dans le *Rapport sur les plans et priorités* correspondant a été atteint au cours de l'exercice.

⁶ http://www.oic-ci.gc.ca/ra/abu-ans_cor-inf-inf-cor_int-and-ver-inf.aspx

⁷ http://www.oic-ci.gc.ca/ra/tp-pr_ar-ra_2009-2010.aspx

		Proportion des affaires judiciaires dans lesquelles la décision rendue allait dans le sens des observations du Commissariat (que ce soit pour soutenir ou clarifier l'interprétation de lois connexes) et/ou dans lesquelles le tribunal a tenu compte de la preuve déposée par le Commissariat dans ses délibérations.
	90 % des décisions judiciaires allaient dans le sens des observations du Commissariat et/ou tenaient compte de la preuve déposée par le Commissariat.	
<ul style="list-style-type: none"> • En 2009–2010, les avocats du Commissariat ont participé à plusieurs affaires judiciaires – dont quatre dossiers importants – devant la Cour suprême – et ont fait valoir la position de la commission à l'information sur diverses questions reliées à l'accès. • Le Commissariat en est à revoir les indicateurs et objectifs de rendements de sa fonction juridique pour mieux refléter les diverses contributions des Services juridiques au sein de l'organisation ainsi que la complexité des affaires judiciaires, sur le plan des enjeux et des résultats. 	<ul style="list-style-type: none"> • En juin 2009, le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique (ETHI) a déposé un rapport sur le renouvellement de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i>, dans lequel il approuve toutes les recommandations formulées par le commissaire à l'information, à l'exception d'une seule. • Des représentants du Commissariat ont comparu cinq fois devant ce même comité en 2009–2010. Lors de la comparution de la commissaire le 30 mars 2010, le Comité a eu de bons mois à propos du travail accompli par le Commissariat. 	Valeur de l'information et des conseils fournis par le Commissariat aux parlementaires et aux comités parlementaires.
	80 % des rapports des comités parlementaires pertinents renvoient aux conseils du Commissariat. Le Commissariat a reçu une rétroaction positive de la part des parlementaires et des présidents et membres des comités parlementaires.	

<p>rétroaction au moyen d'événements publics, d'allocutions, de l'accès à des renseignements sur le Web et d'autres outils.</p>	<p>notamment au moyen d'un site Web remanié pour être plus complet, à jour et convivial. Les commentaires des intervenants sont généralement positifs.</p>	<p>la publication de directives sur les pratiques (3) qui définissent clairement la procédure que suit le Commissariat pour recevoir les plaintes, enquêter à leur sujet et les régler; des consultations en ligne sur les propositions de changement aux catégories de classement des plaintes; la collaboration avec les homologues des provinces et des territoires pour faire de la Semaine du droit à l'information 2009 un événement national; onze allocutions et présentations devant divers publics nationaux et internationaux.</p>	<p>● Le lancement d'un nouveau site Web convivial qui a été généralement bien reçu, comme l'indique la rétroaction immédiate provenant d'un large éventail d'utilisateurs; la publication de directives sur les pratiques (3) qui définissent clairement la procédure que suit le Commissariat pour recevoir les plaintes, enquêter à leur sujet et les régler; des consultations en ligne sur les propositions de changement aux catégories de classement des plaintes; la collaboration avec les homologues des provinces et des territoires pour faire de la Semaine du droit à l'information 2009 un événement national; onze allocutions et présentations devant divers publics nationaux et internationaux.</p>	<p>● 95 % des recommandations formulées à la suite d'une enquête au sujet d'une plainte sont appliquées.</p> <p>● 80 % des recommandations formulées à la suite d'une évaluation du rendement sont appliquées.</p>	<p>● Selon l'information obtenue lors des suivis menés auprès des institutions et des plaignants, 99 % des recommandations formulées à la suite d'une enquête au sujet d'une plainte sont appliquées.</p> <p>● Les suivis menés au sujet des fiches de rendement réalisées en 2007-2008 indiquent qu'environ 70 % des recommandations formulées dans le cadre de ce processus ont été appliquées intégralement ou en partie au cours de l'année suivante. Parmi les 10 institutions concernées, trois ont considérablement amélioré leur rendement (ASFC, GRC, TPSSGC), tandis que le rendement a chuté chez trois autres (BCP, RNCan, MAECI).</p> <p>● Il convient de noter que les institutions sont de plus en plus nombreuses à faire état de leur progrès dans l'application des recommandations dans</p>
---	--	---	---	--	--

Prévues	82	
Réelles	78	
Écart ³	4	

Sommaire du rendement en fonction des objectifs

Le tableau ci-dessous contient des renseignements concis au sujet des progrès réalisés par le Commissariat dans la concrétisation de son résultat stratégique pendant la période visée par le présent rapport. Ces renseignements sont approfondis dans la section II, sous la rubrique Analyse du rendement.

Résultat stratégique : Les droits des individus en vertu de la Loi sur l'accès à l'information sont protégés.

Indicateurs de rendement	Objectifs	Rendement en 2009-2010
Qualité et rapidité du processus d'enquête (incluant l'enquête, l'examen juridique, l'approbation et le rapport de conclusions)	90 % des enquêtes respectent les normes d'assurance de la qualité pour la première phase d'examen.	<ul style="list-style-type: none">• Le Commissariat a clos 2 125 plaintes au cours de la période visée, soit une augmentation de 20 % par rapport à l'année précédente.• L'inventaire des plaintes antérieures à avril 2008 a diminué, passant de 1 105 à 387, soit une diminution de 65 % au cours de l'année.• Le temps moyen requis pour traiter les nouvelles plaintes a diminué de près du tiers. Le Commissariat a entrepris d'améliorer ses procédures selon les différents types d'enquête. Il examinera et améliorera également ses normes de rendement et ses mécanismes de contrôle de la qualité pour les prochains rapports.
On joint les intervenants en leur permettant d'accéder facilement aux publications, outils et renseignements du Commissariat.		Les efforts pour optimiser l'influence du Commissariat grâce à des partenariats et à la communication d'information
Joindre les intervenants (population, demandeurs de renseignements, communauté AIPRP et autres) et obtenir leur		

³ Afin d'éliminer son arriéré de plaintes, le Commissariat a retenu les services de consultants et d'employés temporaires tout au long de l'année. Ces ressources ne sont pas comprises dans les données ci-dessus.

¹ À partir du cycle de préparation du Budget principal des dépenses 2009-2010, les ressources de l'activité de programme « services internes » sont indiquées séparément des autres activités de programme. Elles ne sont plus réparties parmi les autres activités de programme comme auparavant. Cela a joué sur la comparabilité des données relatives aux dépenses et aux ETP par activité de programme d'un exercice à l'autre.

² Au début de l'exercice, le Commissariat prévoyait dépenser 8 505 000 \$. Avec le budget principal des dépenses et le budget supplémentaire des dépenses, le Commissariat a été autorisé à dépenser 11 645 000 \$. Les dépenses réelles s'élèvent à 11 463 000 \$.

Dépenses prévues	8 505	
Autorisations totales	11 645	
Dépenses réelles		11 463

Ressources financières en 2009–2010 (en milliers de dollars)²

Sommaire du rendement

<i>Résultat stratégique</i>	<p>Les droits des individus en vertu de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> sont protégés.</p> <p>L'information</p> <p>Respect des obligations liées à l'accès à l'information</p> <p>Services internes¹</p>
<i>Activités de programme</i>	

Résultat stratégique et architecture des activités de programme

La **Direction des ressources humaines** supervise tous les aspects de la gestion des ressources humaines – depuis la dotation et le perfectionnement jusqu'aux stratégies de maintien en poste – et fournit des conseils aux gestionnaires et aux employés sur les questions concernant les ressources humaines.

La **Direction des services juridiques** représente la commissaire dans les affaires judiciaires et fournit des conseils juridiques sur les enquêtes et les questions législatives et administratives.

La **Direction des politiques, des communications et des opérations** suit le rendement des institutions fédérales en vertu de la Loi, effectue des enquêtes et des analyses systémiques, propose des orientations stratégiques au Commissariat, dirige les relations externes du Commissariat avec le gouvernement et le Parlement, et fournit un leadership stratégique et institutionnel dans les domaines de la gestion financière, de la vérification interne et de la gestion de l'information. Cette direction assure également la fonction d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels.

La **Direction du règlement des plaintes et du respect de la Loi** mène des enquêtes et des activités de règlements des différends en vue de la résolution des plaintes.

SECTION I : SURVOL

Raison d'être

Le Commissariat à l'information du Canada (Commissariat) assure le respect des droits conférés par la *Loi sur l'accès à l'information* aux personnes qui demandent de l'information et, par le fait même, favorise la transparence et la reddition de comptes à l'échelle de l'administration fédérale.

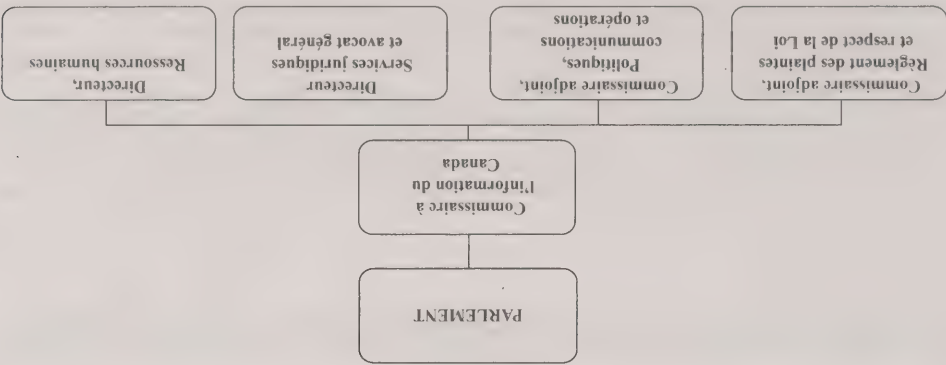
Responsabilités

Le Commissariat est un organisme gouvernemental indépendant créé en 1983 en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* — la loi qui régit l'accès à l'information au Canada — afin d'appuyer la commissaire à l'information du Canada dans son rôle d'ombudsman et de haut fonctionnaire du Parlement.

Le Commissariat est avant tout responsable de mener des enquêtes équitables, confidentielles et efficaces à l'égard de plaintes et de préoccupation sur la façon dont les institutions fédérales traitent les demandes d'accès à l'information provenant du public. En s'acquittant de cette responsabilité, il offre aux plaignants, aux dirigeants d'institutions fédérales et à toutes les tierces parties touchées par les plaintes une possibilité raisonnable de présenter des observations.

De plus, le Commissariat appuie la commissaire à l'information dans son rôle consultatif auprès du Parlement et des comités parlementaires pour toutes les questions se rapportant à l'accès à l'information. Au besoin, il aide la commissaire à présenter les questions d'interprétation et d'application de la loi devant la Cour fédérale. En s'acquittant de son mandat, le Commissariat fait la promotion du droit, pour les Canadiennes et les Canadiens, d'accéder à l'information détenue par les institutions fédérales et favorise une culture de divulgation en ce qui a trait à l'information du secteur public.

La structure organisationnelle du Commissariat à l'information est illustrée ci-dessous.



claires sur les pratiques et collaboré avec les institutions pour résoudre les problèmes en suspens. J'ai fait preuve de fermeté lorsqu'il le fallait, en exigeant la production de documents, en adressant aux hauts dirigeants des recommandations pour régler des plaintes et même en confiant au procureur général du Canada le soin d'examiner une affaire dans l'éventualité de poursuites judiciaires. Nous avons poursuivi ou entamé plusieurs procédures judiciaires pour clarifier ou faire appliquer des points de droit fondamentaux ou pour défendre notre compétence et nos pouvoirs.

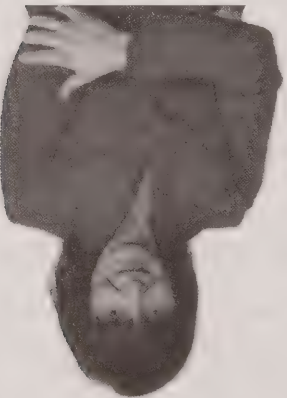
En ma qualité de haut fonctionnaire du Parlement, j'ai secondé les parlementaires dans leurs efforts pour moderniser la *Loi sur l'accès à l'information* et la façon dont elle est appliquée. Dans tous les aspects de notre travail, j'ai veillé à ce que nos ressources soient gérées conformément à de saines pratiques administratives et en tenant compte des présentes contraintes financières.

Nous avons tiré d'importantes leçons d'une pleine année à mettre en oeuvre notre nouveau modèle de gestion et nos stratégies connexes de renouvellement en matière de ressources humaines et de gestion de l'information. Nos plus anciens dossiers ainsi que le nombre croissant de plaintes liées à des refus d'accès, dont le traitement est long et complexe, exigent des méthodes d'enquête nouvelles ou améliorées de même qu'une analyse plus approfondie. Il nous faut améliorer le soutien juridique dont les enquêteurs ont besoin face aux cas complexes, tout en atténuant les risques accrus en matière de procédures judiciaires. Enfin, compte tenu des tendances démographiques et de notre structure hiérarchique comprimée, nous devons renforcer notre capacité à conserver nos synergies et notre mémoire organisationnelle en cas de roulement de personnel à la direction.

Je suis fière du succès obtenu par le Commissariat en 2009–2010. Nous mettrons à profit ces réalisations et les leçons tirées pour mieux faire face aux dossiers et aux enjeux encore plus stimulants qui nous attendent à mi-chemin de notre programme quinquennal de renouvellement. Le dévouement du personnel, sa discipline et sa capacité à innover généreront d'autres bénéfices pour les Canadiennes et les Canadiens, notamment en améliorant la transparence et la reddition de comptes au gouvernement.

Message de la commissaire à l'information du Canada

Je suis heureuse de soumettre au Parlement le *Rapport ministériel sur le rendement* du Commissariat à l'information du Canada pour l'exercice prenant fin le 31 mars 2010.



Certains développements, survenus au pays et ailleurs dans le monde au cours de l'année écoulée, ont rapidement et profondément modifié les modes d'accès à l'information du secteur public, ainsi que les attentes, les pratiques et les objectifs à cet égard. Cette situation a renforcé les efforts du Commissariat et souligné l'urgence d'accélérer le traitement des plaintes et de faire en sorte que les institutions fédérales respectent le droit de la population d'accéder à l'information. L'année visée par le présent rapport s'est avérée riche en défis et en réalisations, et nous a fourni des leçons utiles pour devenir plus stratégiques et proactifs, tant à long terme qu'au quotidien.

Avant ma nomination à titre de commissaire intérimaire le 30 juin 2009, mon prédécesseur, Robert Marleau, avait entrepris de renouveler le Commissariat pour en augmenter l'efficacité et en maintenir la pertinence. Ce travail a mené à l'adoption d'un nouveau modèle de gestion. Lorsque je suis entrée en fonction, j'ai pris l'engagement ferme de poursuivre sur cette lancée et d'améliorer l'efficacité et la rapidité de notre principale fonction d'enquête de manière à répondre aux attentes et aux besoins actuels de la population canadienne.

En quelques mois, j'ai dressé un vaste plan d'action visant à optimiser nos activités. Résultat : nous avons accru notre capacité, analysé à fond notre inventaire de plaintes et amélioré la gestion des dossiers tout en surveillant de près notre rendement. Nous avons pris des mesures correctives pour régler le nombre voulu de plaintes courantes et anciennes. La diminution de notre inventaire et une prestation de service plus rapide témoignent de notre succès.

À fin de remédier aux problèmes systémiques et notamment aux retards qui minent le système, mon équipe a produit la plus vaste série de fiches de rendement à ce jour. Pour ce faire, nous avons bénéficié de l'intégration des enquêtes systémiques et des examens de rendement institutionnels. Cet exercice nous a fourni les données statistiques et les renseignements permettant d'obtenir une solide évaluation factuelle des retards. Il a aussi servi à renforcer, au sein du Commissariat, une culture axée sur la recherche des meilleures solutions à partir d'analyses fondées sur les faits.

Pour bien fonctionner, un régime d'accès exige de la discipline de la part de toutes les institutions pour qu'elles s'acquittent de leurs obligations juridiques. À cette fin, j'ai utilisé tous les pouvoirs et instruments à ma disposition. Nous avons publié des directives

Table des matières

5	MESSAGE DE LA COMMISSAIRE À L'INFORMATION DU CANADA
7	SECTION I : SURVOL
7	RAISON D'ÊTRE
7	RESPONSABILITÉS
8	RÉSULTAT STRATÉGIQUE ET ARCHITECTURE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME
8	SOMMAIRE DU RENDEMENT
12	CONTRIBUTION DES PRIORITÉS À L'ATTEINTE DU RÉSULTAT STRATÉGIQUE
16	ANALYSE DES RISQUES
17	PROFIL DES DÉPENSES
18	CRÉDITS VOTÉS ET POSTES LÉGISLATIFS
19	SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE
19	RÉSULTAT STRATÉGIQUE
19	ACTIVITÉ DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE
21	AVANTAGES POUR LES CANADIENNES ET LES CANADIENS
21	ANALYSE DU RENDEMENT
24	LEÇONS TIRÉES DE L'EXPÉRIENCE
26	SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
26	PRINCIPALES DONNÉES FINANCIÈRES



2009-2010

Rapport ministériel sur le rendement

Suzanne Legault

Suzanne Legault
Commissaire à l'information du Canada

Robert Nicholson

L'honorable Robert Douglas Nicholson,
c.p., c.r., député
Ministre de la Justice et procureur général
du Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-scl.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et E.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et E.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada



Parks Canada

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>



Parks
Canada

Parcs
Canada



PARKS CANADA AGENCY

Performance Report

FOR THE PERIOD ENDING MARCH 31, 2010



Canada

SERVING CANADIANS

THE Parks Canada CHARTER

OUR MANDATE

On behalf of the people of Canada, we protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations.

OUR ROLE

We are guardians of the national parks, the national historic sites and the national marine conservation areas of Canada.

We are guides to visitors from around the world, opening doors to places of discovery and learning, reflection and recreation.

We are partners, building on the rich traditions of our Aboriginal people, the strength of our diverse cultures and our commitments to the international community.

We are storytellers, recounting the history of our land and our people — the stories of Canada.

OUR COMMITMENTS

To protect, as a first priority, the natural and cultural heritage of our special places and ensure that they remain healthy and whole.

To present the beauty and significance of our natural world and to chronicle the human determination and ingenuity which have shaped our nation.

To celebrate the legacy of visionary Canadians whose passion and knowledge have inspired the character and values of our country.

To serve Canadians, working together to achieve excellence guided by values of competence, respect and fairness.

TABLE OF CONTENTS

MINISTER'S MESSAGE	1
CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S MESSAGE	3
Section 1: PARKS CANADA AGENCY OVERVIEW	4
Mandate	4
Vision	4
Responsibilities	4
Strategic Outcome and Program Activity Architecture	5
Summary of Performance	6
Expenditure Profile	8
Voted and Statutory Items	9
Contribution of Priorities to Strategic Outcome	9
Risk Analysis	13
Canada's Economic Action Plan	14
OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL REPORTS	19
MANAGEMENT STATEMENT OF RESPONSIBILITY FOR PERFORMANCE INFORMATION	21
AUDITOR GENERAL'S ASSESSMENT OF PERFORMANCE INFORMATION	22
Section 2: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES	24
STRATEGIC OUTCOME	24
Program Activity 1: HERITAGE PLACES ESTABLISHMENT	28
Program Activity 2: HERITAGE RESOURCES CONSERVATION	36
Program Activity 3: PUBLIC APPRECIATION AND UNDERSTANDING	44
Program Activity 4: VISITOR EXPERIENCE	46
Program Activity 5: TOWNSITE AND THROUGHWAY INFRASTRUCTURE	52
INTERNAL SERVICES	60
Section 3: SUPPLEMENTARY INFORMATION	61
Summary of the Evaluation of the Parks Canada Agency Human Resources Regime	61
Section 4: AUDITED FINANCIAL STATEMENTS	65
Management Responsibility for Financial Statements	65
Auditor's Report	66
END NOTES	84



CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S MESSAGE



It is with pride that I submit the Performance Report of the Parks Canada Agency for 2009/10.

I believe that national historic sites, national parks and national marine conservation areas reflect the very essence of what it is to be Canadian.

They reflect our collective heritage, achievements

and human ingenuity. In short, they tell, in a breathtaking way, the story of Canada.

Over the past year, Parks Canada has continued to respond to changing demographics and societal trends, rapid advancements in technology and evolving patterns of development that create competing demands for land, time and resources. What has not changed is our primary objective to connect the hearts and minds of Canadians to our natural and historic landmarks, our national treasures. We do this by providing Canadians with opportunities to have memorable experiences in these unique, inspiring and irreplaceable places.

Parks Canada has further developed its understanding of the needs and interests of its visitors and of the Canadian population over the last year, and worked more extensively with our partners in the Canadian tourism industry to explore ways to provide new and innovative visitor experiences. We have reached out to youth, new Canadians and urban dwellers, and have embraced new media as other ways to engage Canadians. And we have adopted creative and collaborative approaches to improving and maintaining the ecological integrity in Canada's national parks by integrating ecosystem protection and meaningful visitor experiences, through Action on the Ground initiatives.

One of our successes during the past year was the reintroduction of the black-footed ferret into the Canadian prairie wilderness in Grasslands National Park in Saskatchewan. Once considered North America's rarest mammal, the

black-footed ferret was last seen in Canada in 1937. Its reintroduction to its natural habitat contributes greatly to the recovery of the species and furthers prairie conservation efforts across North America.

Thanks largely to the funding provided by Canada's Economic Action Plan, Parks Canada also successfully delivered an ambitious capital program in 2009/10 that led to improvements in many of our national historic sites, parks infrastructure and visitor facilities. The National Historic Sites Cost-Sharing Program has also produced great results by supporting third party owners of national historic sites in their conservation and improvement efforts.

This reporting period ends with the launch of a variety of great celebrations marking the 125th anniversary of Canada's first national park, Banff National Park, in 2010, and the 100th anniversary of its National Park Service in 2011, which was the first of its kind worldwide.

Parks Canada employees across the country have directly contributed to our achievements. Our team of passionate and knowledgeable people is responsible for our success in meeting our corporate commitments and providing service excellence to Canadians across the country. Through partnerships with Canada's Aboriginal peoples, with Canadians in local communities, stakeholders, environmental and cultural heritage groups, as well as with other levels of government, Parks Canada continues its dedicated work for Canada and for all Canadians.

A stylized, handwritten signature in dark ink.

Alan Latourelle

Chief Executive Officer
Parks Canada Agency

Section 1: PARKS CANADA AGENCY OVERVIEW

MANDATE

On behalf of the people of Canada, we protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations.

VISION

Canada's treasured natural and historical places will be a living legacy, connecting hearts and minds to a stronger, deeper understanding of the very essence of Canada.

RESPONSIBILITIES

Parks Canada manages national parks, national marine conservation areas and national historic sites on behalf of Canadians. Parks Canada is a proud steward of these heritage places and protects and presents them for the benefit and enjoyment of Canadians, while ensuring that they remain unimpaired for present and future generations.

National parks and national marine conservation areas are representative examples of Canada's terrestrial and marine regions. They offer to Canadians a variety of recreational activities and learning experiences as well as a unique opportunity to personally connect with these heritage places.

Each national historic site tells its own story and contributes to our understanding of Canada as a whole. They are special places where visitors can learn about the persons and events that shaped Canada as we know it today and where they can experience Canada's history. Parks Canada strives to ensure that the system of national historic sites—comprised of places, persons and events of national historic significance—fully reflects the country's rich history. The system is developed in collaboration with Canadians to define important aspects of Canada's history.

In addition, some of Parks Canada's activities are focussed on formal designations by the Government of Canada and, where mandated, provide support for the preservation and presentation of designated heritage properties that are managed by others through the National Historic Sites of Canada Cost-Sharing Program. These include many historic sites, heritage railway stations, heritage lighthouses, federal heritage buildings, archaeological sites, the gravesites of Canadian Prime Ministers and Canadian heritage rivers.

Parks Canada also contributes to international heritage conservation through its leadership and participation in international conventions, programs, agencies and agreements, notably the World Heritage Convention.

There are approximately 22 million visits annually to the heritage places administered by Parks Canada. The Agency supports over 31,000 jobs in the Canadian economy, including employment in numerous communities across the country.

Strategic Outcome

Deliver a wide and diverse range of experiences through meaningful experiences to their national parks, national historic sites and national marine conservation areas and these protected places are enjoyed in ways that leave them unimpaired for present and future generations.

Primary Activity

Key Activity

Sub Activity

National Park System

National Historic Sites

National Marine Conservation Areas

National Historic Trails

National Historic Landmarks

National Historic Monuments

Service Offer

SUMMARY OF PERFORMANCE

FINANCIAL RESOURCES		
2009/10 (\$000s)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
655,035	827,450	777,773

Total authorities include planned spending of \$655 million, plus \$172.5 million provided through Parks Canada's carry-forward authorities, supplementary estimates and additional statutory requirements, for a total of \$827.5 million. The increased authorities include additional funding approved as part of Canada's Economic Action Plan; funding received for the assessment, management and remediation of federal contaminated sites; additional resources for an advertising campaign; as well as collective agreement.

Actual expenditures were lower than the total authorities by \$49.7 million. This relates mainly to project delays associated with the National Historic Sites of Canada Cost-Sharing Program, the completion of the twinning of the Trans-Canada Highway in Banff National Park to the British Columbia border, and delays in establishing new national parks and national marine conservation areas.

HUMAN RESOURCES		
2009/10 (FULL-TIME EQUIVALENT)		
Planned	Actual	Difference
4,417	4,582	165

STRATEGIC OUTCOME

Canadians have a strong sense of connection, through meaningful experiences, to their national parks, national historic sites and national marine conservation areas and these protected places are enjoyed in ways that leave them unimpaired for present and future generations.

PERFORMANCE INDICATOR, TARGET AND DATE

- Maintain or improve the overall ecological integrity in all national parks from March 2008 to March 2013
- Improve the overall average commemorative integrity rating from 6.0/10 in March 2008 to 6.6/10 in March 2013
- Increase the percentage of Canadians that report a personal connection to Parks Canada administered places by March 2014

Full details on Parks Canada's performance in relation to these performance indicators are presented in Section 2 of this report.



Fort Langley National Historic Site of Canada (B.C.)
©Parks Canada, Photo: J. Gordon

PROGRAM ACTIVITY	2008/09 ACTUAL SPENDING (\$000S)	2009/10 (\$000S)				
		MAIN ESTIMATES	PLANNED SPENDING	TOTAL AUTHORITIES	ACTUAL SPENDING	ALIGNMENT TO GOVERNMENT OF CANADA OUTCOMES
1: Heritage Places Establishment	29,323	24,031	24,031	25,625	15,240	Clean and Healthy Environment; Vibrant Canadian Culture and Heritage
2: Heritage Resources Conservation	183,956	200,046	200,604	253,072	191,926	Clean and Healthy Environment; Vibrant Canadian Culture and Heritage
3: Public Appreciation and Understanding	39,300	26,683	26,683	33,647	54,165*	Clean and Healthy Environment; Vibrant Canadian Culture and Heritage
4: Visitor Experience	244,923	227,203	227,360	290,057	274,984	Clean and Healthy Environment; Vibrant Canadian Culture and Heritage
5: Townsite and Throughway Infrastructure	102,957	62,086	97,086	141,787	153,628*	Safe and Secure Communities
Internal Services	83,330	79,257	79,270	83,262	87,830*	NA
Total	683,789	619,306	655,035	827,450	777,773	

Note: Commencing in the 2009/10 Estimates cycle, the resources for Internal Services are displayed separately from other Program Activities; they are no longer distributed among the remaining Program Activities, as was the case in the Main Estimates of previous years. Figures for 2008/09 have been adjusted to separate Internal Services and to allow for comparability of spending information by Program Activity between the 2008/09 and 2009/10 fiscal years.

* In certain program activities, spending exceeds authorities due to internal realignment of programs and priorities. Total Agency authorities were not exceeded.

Totals may not agree due to rounding.

Vibrant Canadian Culture and Heritage is influenced by Heritage Places Establishment, Heritage Resources Conservation, Public Appreciation and Understanding and Visitor Experience because they

- establish Canada's national parks and national marine conservation areas, as well as designate persons, places and events of national historic significance to Canada as symbols to the world and as part of the fabric of our nation;
- create a system of national historic sites that respects the significance and irreplaceable historical legacy reflecting Canada's values and identity;
- preserve Canada's natural and historical heritage and make it available to Canadians to discover and enjoy; and
- enhance pride, encourage stewardship and give expression to our identity as Canadians.

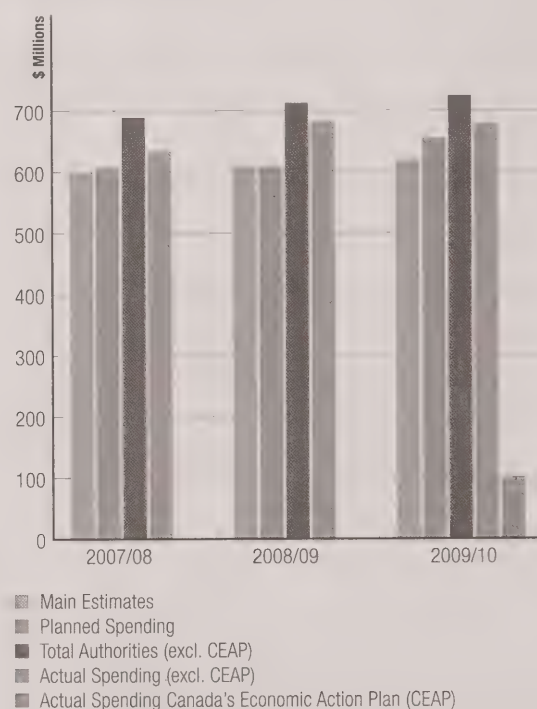
Clean and Healthy Environment is influenced by Heritage Places Establishment, Heritage Resources Conservation, Public Appreciation and Understanding, and Visitor Experience because they

- maintain and restore ecological integrity in national parks through the protection of natural resources and natural processes;
- ensure commemorative integrity of national historic sites managed or influenced by Parks Canada;
- ensure the ecologically sustainable use of national marine conservation areas; and
- ensure that many of Canada's most special natural and historical heritage resources will not be lost and that current and future generations will enjoy a system of protected heritage places.

Safe and Secure Communities is influenced by Townsite and Throughway Infrastructure because it

- ensures the availability and maintenance of provincial and inter-provincial highways and bridges that connect communities and pass through national parks and national historic sites;
- ensures that water level management is compliant with legislation, for effective commercial and recreational navigation at nine national historic canals and waterways; and
- provides municipal services to ensure that residents and visitors are safe and secure.

EXPENDITURE PROFILE



VOTED AND STATUTORY ITEMS

VOTE OR STATUTORY ITEM	TRUNCATED VOTE OR STATUTORY WORDING	2000/10 (\$000S)			
		MAIN ESTIMATES	PLANNED SPENDING	TOTAL AUTHORITIES	ACTUAL SPENDING
25	Program expenditures	465,152	500,881	654,972	605,295
30	Payment to the New Parks and Historic Sites Account	500	500	500	500
(S)	Expenditures equivalent to revenues resulting from the conduct of operations pursuant to section 20 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	111,000	111,000	115,875	115,875
(S)	Contributions to employee benefit plans	42,654	42,654	56,103	56,103
	Total	619,306	655,035	827,450	777,773

CONTRIBUTION OF PRIORITIES TO STRATEGIC OUTCOME

PROGRAM PRIORITIES	TYPE	STATUS	LINKAGES TO STRATEGIC OUTCOME
Establishing National Parks and National Marine Conservation Areas	Ongoing	<p>Parks Canada met its objective of making demonstrable progress in four national park proposals and two national marine conservation area proposals: Nááts'ihch'oh national park reserve; Mealy Mountains national park reserve; Northern Bathurst Island national park; East Arm of Great Slave Lake national park reserve; Gwaii Haanas national marine conservation area reserve and Haida heritage site; and Lancaster Sound national marine conservation area.</p> <p>In addition, Parliament passed legislation that expanded Nahanni National Park Reserve six-fold within the Dehcho region. The Agency also signed a Memorandum of Understanding with the Government of Nova Scotia to work towards designating Sable Island as a national park or as a national wildlife preserve, legally protecting and recognizing a nationally significant natural area. However, Parks Canada did not meet its goal of establishing two national parks and one national marine conservation area by March 2010. Further details can be found in Section 2 of this report under Program Activity 1.</p>	<p>Canada's national parks and national marine conservation areas are symbols to the world and are part of the fabric of the nation. Presenting and preserving Canada's natural heritage and making it available to Canadians for their discovery and enjoyment contribute to our country's economic development and are of key importance in creating a strong sense of connection in the hearts and minds of Canadians.</p>

PROGRAM PRIORITIES	TYPE	STATUS	LINKAGES TO STRATEGIC OUTCOME
Achieving Ecological Integrity Results on the Ground in Canada's National Parks	Previously committed to	Parks Canada met its objective of investing in active management and restoration projects to improve the ecological integrity of national parks. The Agency implemented the Action on the Ground integrated funding strategy, providing first-year resources to multi-year projects aimed at addressing the most pressing ecological integrity issues. Further details can be found in Section 2 of this report under Program Activity 2.	Canada's national parks and national marine conservation areas are symbols to the world and are part of the fabric of the nation. Presenting and preserving Canada's natural heritage and making it available to Canadians for their discovery and enjoyment contribute to our country's economic development and are of key importance in creating a strong sense of connection in the hearts and minds of Canadians.
Investing Strategically in Historic Assets	Previously committed to	Parks Canada met its goal of making targeted investments in the national historic sites it administers, paying particular attention to improving the condition of built cultural resources, which improved the elements of commemorative integrity rated in poor condition. Further details can be found in Section 2 of this report under Program Activity 2.	Canada's national historic sites are symbols to the world and represent the breadth and diversity of Canada's history. Presenting and preserving Canada's cultural heritage and making it available to Canadians for their discovery and enjoyment contribute to our country's economic development and are of key importance in creating a strong sense of connection in the hearts and minds of Canadians.
Increasing Public Awareness and Engagement	Ongoing	In 2009/10, Parks Canada met its goal by launching a number of mass media initiatives, including two waves of a television ad campaign, to inform Canadians of their national heritage places; developed a policy and guidelines for partnering with the private sector; and engaged stakeholders and partners in a dialogue about meaningful opportunities to be involved in connecting Canadians to their natural and cultural heritage. Further details can be found in Section 2 of this report under Program Activity 3.	With the collaboration of stakeholders and strategic partners, Parks Canada aims to reach Canadians, at home and in their communities, to increase their understanding, appreciation, support and engagement towards natural and historical heritage. This, in turn, will strengthen their sense of connection to their national parks, national historic sites and national marine conservation areas.



Halifax Citadel National Historic Site of Canada (NHS)
©Parks Canada, Photo: Chris Aronson

PROGRAM PRIORITIES	TYPE	STATUS	LINKAGES TO STRATEGIC OUTCOME
Improving Visitor Experience	Ongoing	Parks Canada met its objective of implementing targeted initiatives to attract a greater number of visitors to national parks, national historic sites and national marine conservation areas. The Agency diversified its accommodations offer and prepared new recreational activities to be introduced in the 2010/11 visitor season, such as the My Parks Pass youth program, the Greatest Summer Job program and new vacation planners. The Agency also enhanced its interpretive presentations, trained employees in ways to improve the quality of visitors' experience at Parks Canada's heritage places, and froze admission fees. Further details can be found in Section 2 of this report under Program Activity 4.	Parks Canada strives to provide high-quality pre- and on-site trip planning information, reception and orientation, interpretation, campgrounds, infrastructure, hiking trails, opportunities for recreational activities, visitor safety and ongoing post-visit relationship. The meaningful experiences fostered by these activities lead to a sense of relevance and connection to Canada's system of special heritage places.
National Historic Sites Renewal	New	Parks Canada met its goal through its ongoing work to develop the National Historic Sites Renewal strategy. The Agency is building a team dedicated to implementing the strategy and initiated work on an element of the strategy that will engage Canadians in helping the Agency determine what Canadians want and need at their national historic sites.	The National Historic Sites Renewal initiative will contribute directly to the Agency's Strategic Outcome by enhancing the sense of connection Canadians have to their national historic sites.



L'Anse aux Meadows National Historic Site of Canada (N.L.)
 ©Parks Canada, Photo: Chris Reardon

MANAGEMENT PRIORITIES	TYPE	STATUS	LINKAGES TO STRATEGIC OUTCOME
Renewing the Parks Canada Workforce	Previously committed to	During 2009/10, Parks Canada met its goal of continuing to take steps to address challenges in recruitment and retention and in maintaining a representative workforce. The Agency decreased the gap in its representation of women by 3.2 percent since 2005/06 and maintained its positive representation of Aboriginal peoples of eight percent, above the labour market availability of 6.2 percent.	The continuing program to promote diversity in the workplace and to develop a response to changing demographics will ensure that Parks Canada's workforce is reflective of the Canadian population. This, in turn, will foster a more personal and relevant connection to Canada's treasured natural and historic places in all Canadians.
Asset Management	Previously committed to	During 2009/10, Parks Canada met its goal of enhancing Agency asset management governance systems, internal policies and procedures, making tangible progress to ensure compliance with the Treasury Board policies on Investment Planning — Assets and Acquired Services and the Management of Projects. The Agency assigned a project lead and strengthened project management tools and training.	Parks Canada's governance and investments in historical and contemporary facilities will serve to enhance visitor experience, foster public appreciation and enjoyment, and improve the commemorative integrity of protected heritage places.

RISK ANALYSIS

In 2008, Parks Canada developed its first Corporate Risk Profile and formally introduced risk management into its strategic planning. The Agency implemented a four-step approach based on the identification of corporate risks and the assessment of those risks, the development of mitigation strategies for key corporate risks and the monitoring of progress made in the implementation of mitigation strategies. The Parks Canada Agency *Corporate Plan 2009/10–2013/14* presented five key corporate risks—competitive position; public support; support from Aboriginal peoples; information management; and job market pressures—and strategies to mitigate these risks. In 2009/10, Parks Canada continued to improve its risk management practices by integrating risk management into its business planning process. The Agency also added risk management as a component of its training for supervisors, managers and executives which will, over time, foster a better understanding of risk management across the Agency. Parks Canada's efforts at attenuating its key corporate risks are presented in the following paragraphs.

Competitive position and public support

Parks Canada is one of many organizations offering places of natural and cultural interest to Canadians. The risk exists that Parks Canada's service offer could become less competitive than that of other parks, cultural attractions and leisure activities, with the result that fewer Canadians would choose to visit our national heritage places. Despite a higher number of visitors at some places, visitation figures for 2009/10 indicated that attendance had declined by three percent at national parks and by five percent at national historic sites, compared with the average number of visits to national parks and national historic sites over the period 2005/06 to 2009/10.

In 2008/09, Parks Canada introduced the Agency renewal initiative, a component of which aims to increase Parks Canada's relevance to Canadians. As part of this initiative, Parks Canada undertook a number of actions in 2009/10 to mitigate the risk of a weakening competitive position. Examples include the launch of two national media awareness campaigns; the development of new activities and accommodations for the 2010 summer season; the launch of a new brand identity showcased in public programs, and a fee freeze. The Agency also provided hands-on instruction on quality service standards to over 4,600 employees. To diversify its engagement opportunities, Parks Canada also developed a policy, guidelines and tools for collaborating with the private sector and trained approximately 60 specialists in working with this sector.

Support from Aboriginal peoples

Support from Aboriginal peoples is critical to Parks Canada's ability to meet its corporate objectives related to protecting and presenting heritage places. Over the course of 2009/10, the Agency made progress on several initiatives to help ensure continued support from Aboriginal peoples. Parks Canada undertook the development of an Aboriginal engagement framework to support the establishment of formal Aboriginal advisory relationships in locations across Canada. To support the implementation of the Crown's interim guidelines on consultation and accommodation throughout Parks Canada, the Agency developed a specific training course for its employees. In addition, Parks Canada collaborated with Indian and Northern Affairs Canada in the development of five pilot projects on Aboriginal cultural tourism to support capacity building in Aboriginal communities.

Information management

One of Parks Canada's key corporate risks is the ability to capture and manage data and information. To mitigate this risk, the Agency, among other activities, established the Enterprise Information Committee in September 2009 to provide oversight of information management. In December 2009, the Committee endorsed a strategic framework and a policy framework that will contribute to the setting of priorities for addressing the risk associated with information management. In addition, Library and Archives Canada, on behalf of Parks Canada, began work on a records disposition authority. The Agency also signed a Memorandum of Understanding with Library and Archives Canada to initiate an assessment project to define record-keeping requirements.

Parks Canada made progress in 2009/10 towards ensuring compliance with the Government Security Policy by creating a dedicated security unit to advance the development of an Agency security program. The Agency implemented a formal governance structure for business continuity planning and developed business continuity and pandemic preparedness plans within all of its operational management units.

Job market pressures

In 2009/10, Parks Canada refined its approach to corporate recruitment and retention, within the context of the Agency renewal strategy, by broadening the definition of diversity beyond traditional employment equity criteria to include the diversity of official languages, competencies and intergenerational groups. This action will serve to ensure that the Agency continues to recruit and retain a competent, representative and highly engaged workforce. The approach is based on a risk management methodology that takes into account both short-term and long-term risks. The initial focus of this approach is on short-term risks that have a high impact on Parks Canada's organizational priorities. Measures that mitigate those risks will be developed and are expected to be implemented in fiscal year 2010/11.

Sixty-eight percent of Canadians live in one of the country's 33 census metropolitan areas, while the majority of Parks Canada's facilities are located in rural areas and small towns. This poses particular challenges in recruiting skilled employees to work in many of these areas. To help meet this challenge, many national parks and national historic sites participated in career fairs or other public activities in urban centres to deliver information about the Agency to students and to raise their awareness about career opportunities. Parks Canada created a career Website that provides information on living in particular regions or towns, the benefits of working for Parks Canada and about the hiring process at Parks Canada. The Website also includes testimonials from current employees.

CANADA'S ECONOMIC ACTION PLAN

Through Canada's Economic Action Plan, Parks Canada Agency has been given an opportunity to make additional investments for the benefit of Canadians and to accelerate many of its activities that contribute to the achievement of its performance objectives. The Agency received approximately \$374 million to fund five initiatives:

- Improvements to national historic sites and visitor facilities;
- Twinning of the Trans-Canada Highway;
- Remediation of federal contaminated sites;
- Arctic research infrastructure; and
- Modernizing federal laboratories.

With the infusion of funds received through the Economic Action Plan, Parks Canada will deliver a capital program over three times its regular value. In 2009/10 Parks Canada spent \$98.5 million, or 95 percent, of its allocated funding for the year and anticipates investing one hundred percent of its allotment. Over the life span of the Plan, the Agency expects to initiate approximately 235 projects across the five initiatives. Almost 75 percent of national parks, each national marine conservation area, one quarter of the national historic sites managed by Parks Canada and more than 70 national historic

sites managed by third parties will execute one or more projects funded by the Plan.

Through the Economic Action Plan, the Parks Canada Agency invested the available funding in 2009/10 by:

- initiating more than 100 projects that will make substantial improvements and enhancements to Parks Canada historic sites and visitor facilities, completing a number of these projects in 2009/10 and positioning itself to deliver the remaining projects in 2010/11;
- accelerating its contribution to the Federal Contaminated Sites Action Plan; and by
- making significant progress on delivering its program of planned investments in infrastructure, including the Trans-Canada Highway.

Parks Canada demonstrated effective reporting on the management of the Economic Action Plan projects, meeting all the reporting requirements of the Government of Canada. The following text provides information on some of the projects funded by the Economic Action Plan that support each of the five initiatives, while contributing to the achievement of Parks Canada's Strategic Outcome.

Improvements to National Historic Sites and Visitor Facilities

Parks Canada received approximately \$216.8 million over two years to invest in improvements to the built heritage of national historic sites and to visitor facilities.

These improvements involve major repairs and renovations to aging visitor reception centres and enhancements to visitor experience infrastructure, such as exhibits, roads, trails and public facilities. These improvements also contribute to enhancing commemorative integrity, visitor experience and visitor safety. Examples of these projects include:

- **Belly River Bridge¹, Alberta** – Parks Canada rebuilt this bridge that links Waterton Lakes National Park to Glacier National Park in the United States, improving visitor access to Waterton Lakes National Park;

- **Halifax Citadel National Historic Site¹, Nova Scotia** – Parks Canada completed major work on the north face counterscarp. The project involved the stabilization of close to 370 metres of the counterscarp wall and associated musketry gallery, as well as significant masonry repair to the walls and arches and drainage improvements in this area;
- **Banff Park Museum National Historic Site¹, Alberta** – Parks Canada restored the exterior finish of this site to its original condition; and
- **Fortifications of Québec National Historic Site, Québec** – Parks Canada will invest approximately \$9 million in improvements and repairs to three gates to the walled city, to the Saint-Louis Forts and Châteaux National Historic Site, the Wolfe-Montcalm Monument, the Governor's Gardens and to the Dufferin Terrace.

Eight million dollars, included in the \$216.8 million previously mentioned, was dedicated over two years to Parks Canada's National Historic Sites of Canada Cost-Sharing Program, which provides funding to national historic sites that are owned and managed by third parties. Over 70 projects will improve the commemorative integrity of these national historic sites and ensure that Canada's historical and natural heritage is presented and protected for the enjoyment, education and appreciation of all Canadians, today and in the future. Examples of these projects include:

- **Former Hamilton Customs House National Historic Site of Canada¹, Ontario** – Parks Canada contributed funding to the conservation project to restore the exterior of the building. Columns on the façade were repaired while the entrance steps were replaced;
- **Saint Joseph's Oratory of Mount Royal National Historic Site of Canada¹, Québec** – Parks Canada contributed funding to the conservation project intended to restore the Oratory in two phases. In the first phase, completed in 2009/10, the roof was replaced. The masonry will be repaired in the second phase which will conclude in 2010;

- **St. Patrick's Roman Catholic Church National Historic Site, Saskatchewan** – Replacement and refinishing of the exterior doors; replacement of the Lexan covering over the stained glass windows; replacement of all of the masonry on the exterior stone walls; repairs to the front steps and ramp and to the interior plaster; and refinishing of pews; and
- **Nordegg National Historic Site, Alberta** – Preservation and rehabilitation of nine buildings and structures, including a worker's home and log cabin, a powder magazine and a boiler house.

Twinning of the Trans-Canada Highway

Parks Canada received \$130 million over five years for the twinning of the Trans-Canada Highway, with \$70 million covering the 2009/10 and 2010/11 fiscal years and \$60 million allocated for fiscal years 2011/12 through 2013/14. The twinning of the Trans-Canada Highway through Banff National Park to the British Columbia border will improve visitor access

to the national parks and national historic sites in the mountains, enhance wildlife protection measures and improve the safety of individuals travelling along this transportation corridor. Elements that have been completed include nine kilometres of highway east of Lake Louise, and wildlife overpasses that will reduce mortality rates of animals crossing the highway.

Remediation of Federal Contaminated Sites

Through the Economic Action Plan, the federal government aims to accelerate activities under the Federal Contaminated Sites Action Plan, managed by Environment Canada. Parks Canada received approximately \$25.6 million over two years as part of the accelerated funding initiative. The injection of funds will allow the Agency to remediate contaminated sites in national parks, contributing to improving the ecological integrity of the parks, and in national historic sites, enhancing their commemorative integrity. Through these investments, Parks Canada will have conducted in two years work that would otherwise have taken six years to complete.



Fortifications of Québec National Historic Site of Canada (Que.)
©Parks Canada, Photo: B. Bruhnmüller

As of March 31, 2010, Parks Canada has 442 known and suspected contaminated sites. Parks Canada's strategy is to identify sites within its portfolio that are currently suspected of being contaminated. Each site will then be assessed and, where contamination is confirmed, priority will be given to address potential impacts to ecological and human health at the highest-risk sites.

With funding from the Economic Action Plan during fiscal year 2009/10 and under the auspices of the Federal Contaminated Sites Action Plan, Parks Canada conducted contaminated site assessments in 17 national parks and eight national historic sites. At the same time, remediation and/or risk management at high-risk sites were undertaken in 12 national parks and seven national historic sites. As a result of these activities, 84 percent of sites that were known as of March 31, 2009 have now been assessed and 25 percent of high-risk sites have developed or implemented a remedial and/or risk management action plan. Here are two examples of contaminated sites remediation activities that were completed in 2009/10:

- **Pacific Rim National Park Reserve, British Columbia** –

The site, located on Prideaux Island, consists of a former mine pit. Parks Canada undertook active remedial measures that included the removal of debris from the pit, transportation and disposal of the refuse, and backfilling with locally available waste rock, thus mitigating the risks for further impacts to cultural features on the site; and

- **Lachine Canal National Historic Site, Québec** – The site, adjacent to the Atwater Market, suffered contamination from mixed chemicals and heavy metals, likely from backfills dating back to a period of industrial occupation during the 19th and 20th centuries, before the site was acquired by Parks Canada. In 2009/10, contaminated material was excavated and disposed of, the site was backfilled with clean local soil and further capped with sand. As a result of these activities, Parks Canada restored the condition of the site to harmonize with neighbouring properties while meeting legal and environmental obligations.

Arctic Research Infrastructure

Parks Canada received approximately \$0.9 million through the Arctic Research Infrastructure funding initiative, managed by Indian and Northern Affairs Canada, to support a robust network of research infrastructure put in place to complement the High Arctic Research Station when it becomes fully operational. For example, the Agency will purchase and install shelters to protect researchers from the elements and wildlife, as the scientists conduct research related to ecological integrity indicators in Quttinirpaaq National Park.

Modernizing Federal Laboratories

Parks Canada received approximately \$0.3 million through the Modernizing Federal Laboratories program, managed by Natural Resources Canada, to purchase a vessel that will serve as a platform to conduct research supporting the protection of the marine environment and the ongoing underwater archaeology program. This work will contribute to ecological integrity in Parks Canada's national parks and will advance the understanding of national marine conservation areas.

For further details on the Economic Action Plan and the projects it funds, consult the Plan's Website at www.actionplan.gc.ca.



OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL REPORTS

The Auditor General has assessed Parks Canada Agency's performance information presented in Section 2 of this report. This assessment is only a review level of assurance, and does not constitute an audit. The Auditor General's Assessment Report is presented before the performance information in Section 2.

The Auditor General has audited Parks Canada Agency's financial statements. These financial statements and the auditor's report are presented in Section 4.

The Auditor General has not evaluated or audited any other sections of this report.



MANAGEMENT STATEMENT OF RESPONSIBILITY FOR PERFORMANCE INFORMATION

I submit, for tabling in Parliament, the 2009/10 Departmental Performance Report for the Parks Canada Agency.

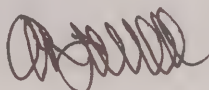
This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide to the Preparation of Part III of the 2009/10 Estimates: Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports*:

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat guidance.
- It is based on the Agency's Strategic Outcome and Program Activity Architecture which were approved by the Treasury Board.
- It presents consistent, comprehensive, balanced and reliable information.
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it.
- It reports finances based on approved numbers from the Estimates and the Public Accounts of Canada.

In addition, the *Parks Canada Agency Act* requires the Auditor General of Canada to provide an assessment of the fairness and reliability of the performance information.

Management has established systems and practices designed to provide reasonable assurance of the fairness and reliability of the Agency's performance information. Parks Canada is continually improving its financial and performance information, introducing new measures in some areas and enhancing data collection in others. Some information is based on management's best estimates and judgements. Limitations on the quality of the information and plans for improvements are indicated in the report.

The Agency's senior management oversees preparation of this document and approves the final report. In my view, the information is the best available and represents a comprehensive, balanced and transparent picture of the performance of Parks Canada for fiscal year 2009/10.



Alan Latourelle

Chief Executive Officer
Parks Canada Agency

Gatineau
August 6, 2010



**AUDITOR GENERAL'S ASSESSMENT
of Performance Information
in the Parks Canada Agency's 2009-2010 Performance Report**

To the Chief Executive Officer of Parks Canada Agency and the Minister of the Environment

What I Assessed

As required by the *Parks Canada Agency Act*, I have assessed the fairness and reliability of the Parks Canada Agency's performance information for 2009-2010 with respect to the objectives established in its corporate plan.

Management's Responsibility

The performance information reported in the Agency's performance report is the responsibility of management.

My Responsibility

My responsibility is to assess the fairness and reliability of the performance information included in the Agency's performance report against the objectives established in its corporate plan.

My assessment covered only the performance information included in the section of its performance report titled "Analysis of program activities". My assessment did not include the objectives set out in the corporate plan or information referenced by Web links included in the report. My responsibility does not extend to assessing or commenting on the Agency's actual performance.

The Nature of My Assessment

My assessment consisted of a review performed in accordance with the standards for assurance engagements established by the Canadian Institute of Chartered Accountants. The assessment consisted primarily of enquiry, analytical procedures, and discussion related to the performance information. I conducted this assessment using the criteria for the assessment of fairness and reliability described in the Annex.

An assessment based on a review provides a moderate level of assurance and does not constitute an audit. Consequently I do not express an audit opinion on the Agency's performance information.

Conclusion

Based on my assessment, nothing has come to my attention that causes me to believe that the Agency's performance information for 2009-2010, with respect to the objectives established in its corporate plan, is not, in all significant respects, fair and reliable using the criteria described in the Annex to this report.

Sylvain Ricard, CA
Assistant Auditor General
For the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
August 6, 2010

**CRITERIA FOR THE ASSESSMENT OF FAIRNESS AND RELIABILITY
OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA**

The following criteria were developed to assess the fairness and reliability of the information about the Agency's performance with respect to the objectives in its corporate plan. Two key issues were addressed: Has the Agency reported on its performance with respect to its objectives? Is that information fair and reliable? Performance information with respect to objectives is fair and reliable if it enables Parliament and the public to judge how well the entity or program in question is performing against the objectives it set out to accomplish.

FAIRNESS

RELEVANT	The performance information reports in context, tangible, and important accomplishments against objectives and costs.
MEANINGFUL	The performance information describes expectations and provides benchmarks against which performance is compared.
ATTRIBUTABLE	The performance information demonstrates why the program made a difference.
BALANCED	A representative and clear picture of performance is presented, which does not mislead the reader.

RELIABILITY

RELIABLE	The performance information adequately reflects the facts.
-----------------	--

These criteria were developed specifically for the assessment. The Parks Canada Agency has acknowledged that they were suitable for the assessment.

More information on the criteria is available on our Web site at
http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/meth_gde_e_10217.html

Section 2: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES

STRATEGIC OUTCOME

Canadians have a strong sense of connection, through meaningful experiences, to their national parks, national historic sites and national marine conservation areas and these protected places are enjoyed in ways that leave them unimpaired for present and future generations.

Parks Canada accomplishes its Strategic Outcome by ensuring Agency activities and investments are relevant to Canadians and thereby create meaningful experiences in the enjoyment of national heritage places. This, in turn, fosters a strong sense of connection in the hearts and minds of Canadians as these places are protected in ways that allow present and future generations to enjoy them.

Parks Canada has developed three tangible and measurable performance indicators that inform management of the Agency's progress towards its Strategic Outcome. Contributing directly to these high-level expectations are the results of all of the Program Activities that comprise the Agency's Program Activity Architecture. Measuring these results allows Parks Canada to assess its overall performance and to determine the progress the Agency has made in attaining its long-term goal.

Parks Canada's performance results for all Program Activities are evaluated using the following performance rating system established by Treasury Board:

- **Exceeded:** more than 100 percent of the expected level of performance;
- **Met All:** 100 percent of the expected level of performance;
- **Mostly Met:** 80 to 99 percent of the expected level of performance;
- **Somewhat Met:** 60 to 79 percent of the expected level of performance;
- **Not Met:** less than 60 percent of the expected level of performance.

PERFORMANCE INDICATOR, TARGET DATE AND PERFORMANCE IN 2009/10

1. Maintain or improve the overall ecological integrity in all national parks from March 2008 to March 2013

As of March 31, 2010, all 42 national parks have identified key ecological integrity indicators. Twenty-nine of the parks have determined the condition of these indicators and 24 have identified their trend. Programs focussed on initiatives to improve ecological integrity in Canada's national parks have been ongoing. In 2009/10 Parks Canada provided first-year funding for multi-year active management and restoration projects through the Action on the Ground integrated funding strategy. This strategy improves upon past programs through a more targeted approach that incorporates ecological integrity indicators of key park ecosystems into the program framework. Parks Canada's performance related to this indicator will be evaluated in 2013.

The condition and trend of the ensemble of key ecological integrity indicators identified for each national park paint a picture of the overall ecological integrity of that park, and also provide the baseline against which maintenance or improvement is evaluated.

In some national parks, native biodiversity and habitat are under considerable stress from external environmental forces, such as climate change, biodiversity loss and the pervasive presence of exotic/invasive species in the greater park ecosystem, all of which influence the ecological integrity of national parks. To attenuate these risks, Parks Canada targeted investments in priority active management and restoration

initiatives to improve ecological indicators and make a demonstrable difference. Examples of such initiatives include recovery actions for species at risk, active management and restoration of degraded ecosystems, restoring fire to the landscape and remediation of contaminated sites. Concrete examples of these initiatives are presented later in this report under Program Activity 2.

2. Improve the overall average commemorative integrity rating from 6.0/10 in March 2008 to 6.6/10 in March 2013

As of March 2010, Parks Canada achieved an overall average commemorative integrity rating of 6.5². This includes data from 133 sites evaluated as of that date, and new results for sites where reassessments have taken place during the period covered by this report. The formal program of establishing commemorative integrity baselines ended in 2009 with the evaluation of 133 national historic sites of a total of 167. The remaining 34 evaluations will be conducted as part of a new management planning process, but new baselines are not expected to be established in the 2010/11 fiscal year.

Parks Canada continues to perform formal re-evaluations of those elements of commemorative integrity rated as poor after five years. This process will continue until 2013, at which point all sites that had poor ratings at their original baseline evaluations will have been re-evaluated. Parks Canada's performance related to this indicator will be evaluated in 2013.

Commemorative integrity is based on three elements: Condition of Cultural Resources, Selected Management Practices and Effectiveness of Communication. Four of seven national historic sites that were re-evaluated in 2009/10 made improvements to their commemorative integrity, from significant and major impairment to minor impairment, which directly contributed to the overall improvement of commemorative integrity. Bar U Ranch improved its poor rating in the Condition of Cultural Resources element of commemorative integrity, while both Bar U Ranch and Trent-Severn Waterway improved their poor ratings for Selected Management Practices. Merrickville Blockhouse, Boishébert and Trent-Severn Waterway improved their Effectiveness of Communication element. See Figure 1 for additional details on the re-evaluations conducted in 2009/10.

As of 2009/10, 62 percent (82) of the 133 national historic sites that have been evaluated so far exhibit no or minor impairment to their commemorative integrity, 30 percent (40) exhibit significant impairment, and eight percent (11) show major or severe impairment. See Figure 2 for additional details.

Parks Canada has gradually and consistently improved its overall average commemorative integrity rating over the past three years, from 6.0 in 2007/08, based on 119 baseline evaluations completed by that date, to 6.4 in 2008/09 and 6.5 in 2009/10. These data suggest that the Agency is on track to meet its target of an overall average commemorative integrity rating of 6.6 in 2013.

FIGURE 1
Results of 2009/10 Re-evaluations of Commemorative Integrity

NATIONAL HISTORIC SITE	2004/05 BASELINE		2009/10 RE-EVALUATION	
	COMMEMORATIVE INTEGRITY SCORE	DEGREE OF IMPAIRMENT	COMMEMORATIVE INTEGRITY SCORE	DEGREE OF IMPAIRMENT
Bar U Ranch NHS	3	Major	8	Minor
Boishébert NHS	4	Significant	7	Minor
Merrickville Blockhouse NHS	5	Significant	9	Minor
Trent-Severn Waterway NHS	2	Major	7	Minor

FIGURE 2

Level of impairment of Commemorative Integrity at national historic sites

LEVEL OF IMPAIRMENT	2008/09		2009/10	
	NUMBER OF SITES	PERCENTAGE OF TOTAL NUMBER OF SITES	NUMBER OF SITES	PERCENTAGE OF TOTAL NUMBER OF SITES
No impairment	9	7%	9	7%
Minor	69	52%	73	55%
Significant	41	31%	40	30%
Major	12	9%	9	7%
Severe	2	1%	2	1%
Total	133	100%	133	100%

3. Increase the percentage of Canadians that report a personal connection to Parks Canada administered places by March 2014

The sense of connection that any one Canadian has with national heritage places is as individual as individual Canadians themselves. For some Canadians, connection is fostered by the beauty of the place, the natural or historical significance of the place, or by seeing wildlife in a natural setting; for others, connection is created through fond memories of their experiences, walking in the footsteps of their ancestors, or by having the opportunity to experience the place with family and friends.

In 2008/09, through the National Survey of Canadians, Parks Canada determined that approximately 55 percent of Canadians have a sense of connection with Canada's national heritage places. Visiting national heritage places has been found to be an important element in how Canadians develop a sense of connection with them. Nine out of 10 Canadians who have visited one of Canada's national parks report a sense of connection to them, while only two out of 10 Canadians who have not visited a national park say the same. The results were similar for national historic sites. Opportunities to learn and experience national heritage places in informal and formal settings have been found to be important in contributing to fostering appreciation and support for national heritage places.

In 2009/10, Parks Canada embarked on a number of Agency-wide initiatives designed to foster and strengthen among Canadians a sense of connection to heritage places administered by Parks Canada. These included a six-week nationwide television and Internet campaign in May and June 2009 and a three-week television campaign during the 2010 Vancouver Winter Olympic Games, feature episodes on the "Rick Mercer Report" on the CBC television network, and hosting the Olympic torch relay at 34 national parks and national historic sites. In addition, outreach initiatives, including feature and special interest stories in print and social media, broadcasts, community events, and school visits by Parks Canada staff have helped bring the spirit and wonder of Canada's national heritage places to Canadians. Parks Canada also provided training to 4,672 employees on quality service standards and interactions with visitors, and diversified its offers related to accommodation and trails in national parks to satisfy the needs of a variety of visitors. The Agency also hosted a meeting with stakeholders and partners who examined ways to inspire Canadians to connect with nature and history and to mobilize them to support the conservation of Canada's national treasures. Parks Canada's performance related to this indicator will be evaluated in 2014.



Wapusk National Park of Canada (Man.)
© Parks Canada, Photo: Norbert Moxing

Program Activity 1:

HERITAGE PLACES ESTABLISHMENT

FINANCIAL RESOURCES		
2009/10 (\$000s)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
24,031	25,625	15,240

HUMAN RESOURCES		
2009/10 (FULL-TIME EQUIVALENT)		
Planned	Actual	Difference
92	90	2

BENEFITS FOR CANADIANS

Creating new national parks and national marine conservation areas, and expanding existing national parks, protects portions of Canada's distinct landscapes and seascapes and their associated ecosystems. The designation of new places, persons and events of national historic significance builds on our system of national commemorations that reflects the breadth and diversity of Canadian history. These newly established heritage places contribute to regional economic development and the well-being of communities, and lead to new opportunities for visitor experience, education and long-term meaningful involvement in the place's planning and management. They are the means to pass onto future generations the living legacy that we have inherited from generations past. The establishment of these special places is essential to ensuring their ongoing protection.

PERFORMANCE EXPECTATIONS

Expected Result

Represented regions in the systems of national parks and national marine conservation areas; the system of national historic sites represents the breadth and diversity of Canada's history.

The Expected Result of this Program Activity is measured by five performance indicators.



Nahanni National Park Reserve of Canada (N.W.T.)
©Parks Canada. Photo: Mia & Klaus

PERFORMANCE INDICATOR 1	TARGET AND DATE	RESULT AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Number of represented terrestrial natural regions in the system of national parks	Increase the number of represented terrestrial natural regions from 28 in March 2007 to 30 of 39 by March 2010	28 represented terrestrial natural regions in the system of national parks. No new regions represented from March 2007 to March 2010	Not Met
PERFORMANCE INDICATOR 2	TARGET AND DATE	PROGRESS AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Number of unrepresented regions with progress in advancing through steps towards establishing national parks	Make demonstrable progress towards establishing four national parks in three unrepresented regions by March 2011	Demonstrable progress in four national park proposals in three unrepresented regions	Performance will be assessed in 2011 Progress made towards target is outlined in the following text

PERFORMANCE ANALYSIS

Parks Canada was not able to meet its target to represent additional terrestrial natural regions in the national parks system by March 2010. However, the Agency made progress in the establishment of four national parks in unrepresented regions and expanded Nahanni National Park Reserve. The national parks system currently consists of 42 operational parks representing 28 of the 39 terrestrial natural regions. With the expansion of Nahanni National Park Reserve, the national park system now totals 301,473 square kilometres, an increase of nine percent over last year.

Since March 2007, Parks Canada has concentrated its efforts on six proposed national parks and one park expansion. Progress on the establishment of these proposals is presented in Figure 3. In 2009/10, the Agency made demonstrable

progress in the following proposals: Mealy Mountains, Nááts'ihch'oh, Northern Bathurst Island, and East Arm of Great Slave Lake. There was no activity in the Northern Interior Plateaux and Mountains natural region during the past year in the current candidate site, Wolf Lake. As with all unrepresented regions for which there is no confirmed or active candidate site, Parks Canada will consider other opportunities for protection if and when they arise.

The establishment of a national park begins with the identification of several natural areas that are representative of a natural region (Step 1); followed by the selection of a potential national park area (Step 2); then conducting a feasibility assessment including consultations (Step 3); negotiating park establishment agreements (Step 4); and formally protecting a park under the *Canada National Parks Act* (Step 5).

FIGURE 3

Progress of proposals to establish and expand national parks

TERRESTRIAL NATURAL REGION AND NATIONAL PARK AREA OF INTEREST	PROGRESS STATEMENT IN 2009/10
Mackenzie Mountains <i>Nahanni National Park Reserve expansion and Nááts'ihch'oh (N.W.T.)</i>	<p>Passage of legislation (Step 5) Parliament passed legislation that resulted in a six-fold increase in the size of Nahanni National Park Reserve within the Dehcho region.</p> <p>Negotiation of agreements (Step 4) Parks Canada initiated public consultations and community meetings on boundary options for a new national park reserve (Nááts'ihch'oh) in the Sahtu Settlement area. The Agency concluded the negotiation of an Impact and Benefit Plan with the Sahtu Dene and Métis who then initiated a ratification process.</p>
East Coast Boreal <i>Mealy Mountains (N.L.)</i>	<p>Negotiation of agreements (Step 4) The Minister of the Environment and the Government of Newfoundland and Labrador signed an agreement to open negotiations for a land transfer agreement for a 10,700 sq km national park reserve in the Mealy Mountains and confirmed the boundary of the park. Parks Canada held additional consultations with Innu from Québec, who have an overlapping claim.</p>
Western High Arctic <i>Northern Bathurst Island (NU)</i>	<p>Negotiation of agreement (Step 4) Parks Canada held several meetings with the Qikiqtani Inuit Association and representatives of the community of Resolute Bay, agreeing to open negotiations for an Inuit Impact and Benefit Agreement that would lead to the creation of a new national park on northern Bathurst Island.</p>
Northwestern Boreal Uplands <i>East Arm of Great Slave Lake (N.W.T.)</i>	<p>Feasibility assessment (Step 3) Work continued on the social and economic study, as well as on the Mineral and Energy Resource Assessment technical assessment. Parks Canada negotiated a Framework Agreement with the Łutsel K'e Dene First Nation that would commit both parties to negotiate a park establishment agreement, as well as a similar Framework Agreement with the Northwest Territory Métis Nation, committing both parties to negotiate an Impact and Benefit Plan.</p>
Manitoba Lowlands <i>Manitoba Lowlands (Man.)</i>	<p>Discussions with First Nations re agreement (Step 3) Parks Canada held discussions with the Mispawistik Cree Nation and the Government of Manitoba regarding a potential Memorandum of Understanding that would guide a community-based process to build understanding and address concerns of the Mispawistik Cree Nation associated with a possible national park located within their traditional territory.</p>
Interior Dry Plateau <i>South Okanagan-Lower Similkameen (B.C.)</i>	<p>Feasibility assessment (Step 3) Parks Canada continued its work with the Government of British Columbia to revise its approach and address considerations raised by the ranching community, other stakeholders and First Nations during the consultation process.</p>

Note: A region may be represented by a national park or national park reserve. A reserve is an area managed as a national park but where the lands are subject to one or more claims by Aboriginal people that have been accepted for negotiation by the Government of Canada. A region is considered to be represented when one or more national parks or park reserves are operational as a consequence of: signing a park establishment agreement (federal-provincial and/or Aboriginal agreements); the lands have been transferred to Canada (from the province); and/or the park/reserve is in a schedule of the *Canada National Parks Act*.

LESSONS LEARNED

Building positive and productive relationships with Aboriginal groups, other governments and communities is essential for successful outcomes in the intricate process of creating new national parks. This was evident in 2009/10 in the successful expansion of Nahanni National Park Reserve. This expansion was achieved because Parks Canada worked at building a solid relationship with the Dehcho First Nations. It also occurred because of the significant public and political support that was expressed over the years for enhanced protection of this World Heritage Site.

In the case of the Mealy Mountains proposal, a steering committee composed of government representatives, Aboriginal organizations, and local communities recommended a framework for the

continuation of traditional land use activities by Labradorians within the proposed park. It was precisely this approach that enabled the governments of Canada and Newfoundland and Labrador to declare that a national park reserve in the Mealy Mountains was feasible, to agree on a park boundary and to launch negotiations to create this park reserve.

To remain consistent with the pace of current establishment projects and with the availability of financial resources to develop and initiate new proposals, Parks Canada's performance expectations in *Corporate Plan 2010/11–2014/15* are to increase the number of represented terrestrial natural regions to 29 by March 2013 and to make demonstrable progress towards establishing national parks in three unrepresented regions by March 2011.

PERFORMANCE INDICATOR 3	TARGET AND DATE	RESULT AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Percentage of recommended designations for under-represented themes in Canada's history	33% of yearly recommended designations are for under-represented themes in Canada's history	55%	Exceeded

Information on under-represented themes: http://www.pc.gc.ca/docs/r/system-reseau/sec4/sites-lieux44_e.asp

Information on the list of designations: http://www.pc.gc.ca/clmhc-hsmhc/index_E.asp

PERFORMANCE ANALYSIS

The Minister of the Environment made 33 new designations in 2009/10. Eighteen of these were in under-represented themes in Canada's history, representing 55 percent of the total number of new designations. The three under-represented themes are: Aboriginal history, Ethnocultural communities and Women. Designations may also cover more than one theme, such as Ethnocultural communities and Women, Aboriginal history and Women, and Ethnocultural communities and Aboriginal history. Of the designations in under-represented themes, four were related to women's history, one to Aboriginal history and 11 to the history of ethnocultural communities; two touched more than one of these themes. See Figure 4 for further details. As of March 2010, 2,021 persons, places and events have been designated of national historical importance.

One example of a designation in an under-represented theme is Waapushukamikw in James Bay, Québec, which was designated as a National Historic Site in April 2009. This Mistassini Cree religious practice site, famous for its hard white quartzite, was designated under the Aboriginal history theme. Another is the Refugees of the 1956 Hungarian Revolution, designated a National Historic Event in January 2010 and representing the ethnocultural communities theme. This designation commemorates the first large immigration wave from the Eastern Bloc. Under the women's history theme, Ethel Johns (1879–1968), a nursing leader, educator and nurse administrator, was designated a National Historic Person in April 2009.

FIGURE 4

Ministerial designations by type

	2007/08			2008/09			2009/10			TOTAL DESIGNA- TIONS AS OF MARCH 31, 2010
	TOTAL	UNDER- REPRESENTED THEMES		TOTAL	UNDER- REPRESENTED THEMES		TOTAL	UNDER- REPRESENTED THEMES		
Type	Number	Number	Percentage	Number	Number	Percentage	Number	Number	Percentage	
Places	12	5	11%	13	5	11%	9	3	9%	956
Persons	15	10	22%	21	17	39%	16	12	36%	648
Events	18	12	27%	10	6	14%	8	3	9%	417
Total	45	27	60%	44	28	63%	33	18	55%	2,021

Note: Totals may not agree due to rounding

LESSONS LEARNED

Through Parks Canada's New Commemorations Initiative, the Agency invested \$900,000 over the past three fiscal years to continue the direct engagement of women's, Aboriginal and ethnocultural organizations in the development of nominations within these three under-represented themes. The objective of the Initiative is to encourage public participation in identifying and bringing forward nominations in these areas to the Historic Sites and Monuments Board of Canada. An additional investment of \$200,000 will be made in 2010/11 pending completion of a review of community consultation investment results achieved from 2000 to 2010.

This review of the Initiative's activities and outcomes was in progress at the end of 2009/10. Preliminary findings show that modest investments in direct engagement with priority communities have contributed significantly to the goal of ensuring that Canada's system of historical commemorations represents the breadth and diversity of Canada's history. Over 70 percent of all new commemorations in the three priority areas for the 2007/08 to 2009/10 period are the result of consultations funded by Parks Canada. The final evaluation report, to be completed in 2010/11, will include recommendations for the way forward.

PERFORMANCE INDICATOR 4	TARGET AND DATE	RESULT AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Number of represented marine regions in the system of national marine conservation areas	Increase the number of represented marine regions from three in October* 2007 to four of 29 by March 2010	Three marine regions represented. No new regions represented from October 2007 to March 2010	Not Met
PERFORMANCE INDICATOR 5	TARGET AND DATE	PROGRESS AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Number of unrepresented regions with progress in advancing through steps towards establishing national marine conservation areas	Make demonstrable progress towards establishing national marine conservation areas in two unrepresented regions by March 2011	Demonstrable progress in two proposals for national marine conservation areas in three unrepresented marine regions	Performance will be assessed in 2011 Progress made towards target is outlined in the following text

National marine conservation areas and their establishment: <http://www.pc.gc.ca/eng/progs/amnc-nmca/pr-sp/index.aspx>

* March 2007 was printed in error in the *Corporate Plan 2009/10–2013/14*. The correct date is October 2007

PERFORMANCE ANALYSIS

Parks Canada was not able to meet its target of increasing the representation of marine regions to four of 29 by March 2010 as no national marine conservation areas were established in the period covered by this report. As of March 31, 2010, three of 29 marine regions were represented. However, in June 2010, the Agency tabled in Parliament an Order in Council that legally protects the Gwaii Haanas National Marine Conservation Area Reserve and Haida Heritage Site. This action increases the number of represented regions to five, as the new national marine conservation area reserve and heritage site represent both the Hecate Strait and the Queen Charlotte Shelf marine regions. This achievement will be captured as part of Parks Canada's performance in fiscal year 2010/11.

Since 2007, Parks Canada has concentrated its efforts on four proposed national marine conservation areas in unrepresented regions and made demonstrable progress in two of these proposals: the Gwaii Haanas National Marine Conservation Area Reserve and Haida Heritage Site and the Lancaster Sound national marine conservation area. Progress in 2009/10 on the establishment of national marine conservation areas in unrepresented regions is shown in Figure 5.

The establishment of a national marine conservation area begins with the identification of several areas that are representative of a marine region (Step 1); followed by the selection of a potential national marine conservation area (Step 2); then conducting a feasibility assessment including consultations (Step 3); negotiating marine conservation area establishment agreements (Step 4); and formally protecting a marine area under the *Canada National Marine Conservation Areas Act* (Step 5).

FIGURE 5

Progress of proposals to establish national marine conservation areas

MARINE REGION AND NATIONAL MARINE CONSERVATION AREA OF INTEREST	PROGRESS STATEMENT IN 2009/10
Hecate Strait/Queen Charlotte Shelf <i>Gwaii Haanas NMCA Reserve and Haida Heritage Site (B.C.)</i>	Negotiation of an agreement and preparation of an interim management plan (Step 4/5) The Canada – Haida Gwaii Haanas Marine Agreement for the marine conservation area reserve was signed in January 2010. The final draft of the interim management plan was developed in consultation with the Haida Nation and other interests. In collaboration with Fisheries and Oceans Canada, Parks Canada concluded consultations with the fishing sector. Work began on an Order in Council to be tabled in both the House of Commons and the Senate in order to legally designate the marine area under the <i>Canada National Marine Conservation Areas Act</i> . (Note: The Order in Council was tabled on June 7, 2010.)
Lancaster Sound <i>Lancaster Sound (NU)</i>	Feasibility assessment (Step 3) The federal Minister of the Environment, the Qikiqtani Inuit Association and the Government of Nunavut signed a Memorandum of Understanding to guide the assessment. Parks Canada will lead the study in close collaboration with the Government of Nunavut, Qikiqtani Inuit Association, and local communities, along with other federal departments.
Strait of Georgia <i>Southern Strait of Georgia (B.C.)</i>	Feasibility assessment (Step 3) Parks Canada and the British Columbia Government continued to analyze issues and options for the purpose of concluding the feasibility assessment. The Agency continued its work to expand consultations with First Nations.
Magdalen Shallows <i>Les Îles-de-la-Madeleine (Que.)</i>	Feasibility assessment (Step 3) Parks Canada is in the early stages of a feasibility assessment and is continuing to work with the Government of Québec on a Memorandum of Understanding to guide the assessment work.

Note: A marine region is considered to be represented when one or more national marine conservation areas or reserves are operational as a consequence of: signing an establishment agreement (federal-provincial and/or Aboriginal agreements); seabed and any lands have been transferred to Canada (from province); and/or the national marine conservation area/reserve is in a schedule of the *Canada National Marine Conservation Areas Act*.

LESSONS LEARNED

Parks Canada's work over the last several years in advancing the Gwaii Haanas proposal, to the point where the Agency is on the verge of establishing the first marine area under the *Canada National Marine Conservation Areas Act*, has produced several important lessons on which the Agency can build—firstly, close collaboration with the Government of British Columbia and the Haida Nation; secondly, the use of a range of consultative techniques, such as interim advisory councils and bilateral consultations with key parties; and finally, ongoing collaboration with regional opinion leaders to be able to respond to the various issues and opportunities.

To remain consistent with the pace of current establishment projects, with the availability of financial resources to develop and initiate new proposals, and with the creation of Gwaii Haanas National Marine Conservation Area Reserve in June 2010 representing two marine regions, the Parks Canada's performance expectation in the *Corporate Plan 2010/11–2014/15*, to increase the number of represented marine regions to five from 2010 to 2013 (as it will be met) will be revised for the *Corporate Plan 2011/12–2015/16*.



Saguenay – St. Lawrence Marine Park (Que.)
©Parks Canada, Photo: Nelson Boisvert

Program Activity 2:

HERITAGE RESOURCES CONSERVATION

FINANCIAL RESOURCES		
2009/10 (\$000s)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
200,604	253,072	191,926

HUMAN RESOURCES		
2009/10 (FULL-TIME EQUIVALENT)		
Planned	Actual	Difference
1,272	1,236	36

BENEFITS FOR CANADIANS

Conservation of healthy, diverse ecosystems within national parks helps ensure that Canadians continue to enjoy a wide range of environmental goods and services that are vital for human well-being, such as the provision of high-quality drinking water and mitigation against climate change and natural disasters. National parks contribute to Canada's economy through the provision of tourism opportunities, and enhance the physical and mental health of Canadians as sacred places and recreational resources. National historic sites and other historic places connect Canadians to their past and are tangible manifestations of the breadth and diversity of Canadian history. They also play important contemporary roles in their communities as places of gathering, business, entertainment, tourism and social unity. These heritage places are intrinsic components of the Canadian identity. The conservation of national parks and national historic

sites and the ecologically sustainable use of national marine conservation areas are of prime importance as, together, they provide meaningful opportunities for Canadians to appreciate and personally connect with nationally significant places and stories and to engage directly in the management of Canada's national treasures.

PERFORMANCE EXPECTATIONS

Expected Result

Management actions result in improvements to ecological integrity indicators in national parks, and the state of cultural resources in national historic sites is improved.

The Expected Result of this Program Activity is measured by two performance indicators.



Kejimikujik National Park of Canada (N.S.)
©Parks Canada Photo: Dale Wilson

PERFORMANCE INDICATOR 1	TARGET AND DATE	PROGRESS AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Percentage of national parks with at least one improved ecological integrity indicator	Outside of national parks in the far north with an already acceptable ecological integrity status, 80% of national parks have at least one improved ecological integrity indicator from March 2008 to March 2013	Selected national parks received funding for targeted multi-year priority active management and restoration initiatives to improve ecological integrity indicators	Performance will be assessed in 2013 Progress made towards target is outlined in the following text

Action on the Ground II: http://www.pc.gc.ca/eng/docs/bib-lib/~media/docs/bib-lib/pdfs/aslt2%20aotg2_e.ashx

Principles and Guidelines for Ecological Restoration in Canada's Protected Natural Areas: <http://www.pc.gc.ca/eng/docs/pc/guide/resteco/index.aspx>

State of Park Reports: <http://www.pc.gc.ca/eng/docs/bib-lib/docs5hi.aspx>

PERFORMANCE ANALYSIS

As of March 2010, all 42 national parks have identified key indicators of ecological integrity, an improvement from 39 parks in 2008/09. Twenty-nine parks have determined the condition of these indicators (up from 25 in 2008/09), and of these, 24 parks³ have determined their trend (up from 23 in 2008/09). These determinations form the baseline against which changes in ecological integrity indicators will be evaluated in 2013.

In 2009/10, through the Action on the Ground integrated funding strategy, Parks Canada implemented active management and restoration projects for selected national parks. This consolidated funding source is designed to improve the integrated delivery of the Agency's programs and facilitate multi-year investments targeted at the most pressing ecological integrity issues in national parks. Figure 6 provides details for six examples of these projects.

Improvements in ecological integrity indicators resulting from management actions may be realized in one of three ways: improvement in the condition of the indicator (e.g. from poor to fair, or from fair to good); improvement in the trend of the indicator (e.g. from declining to stable); and meeting determined management effectiveness targets. Because ecosystems are complex and sometimes slow to respond

to management interventions, the third method entails achieving ecological integrity outcomes (e.g. the ratio of native grasses to exotic grasses is improved by 15 percent) as a result of implementing planned active management actions. With an ecological integrity monitoring and reporting system in place, national principles and guidelines for ecological restoration established and targeted multi-year active management and restoration initiatives now underway and largely on track, Parks Canada is well positioned to report on ecological integrity improvements in future years.

Parks Canada also continued to develop coordinated ecological integrity monitoring programs for parks in the North. Given the large size and remote locations of these national parks, satellite-based remote sensing tools will be important for measuring and reporting ecological change. In 2009/10, Parks Canada, in collaboration with scientists at the Canadian Centre for Remote Sensing, began working on the development of cost-effective methods to assess changes in tundra, wetland, glaciers, and coastal ecosystems, through the ParkSPACE program that is funded by the Canadian Space Agency. A key deliverable from the ParkSPACE project is an operational plan that will identify tasks and assess the human and financial resources required over the long-term to measure ecological integrity by remote sensing for the purpose of reporting.

FIGURE 6

Examples of Action on the Ground projects and their achievements

NATIONAL PARK	ECOLOGICAL INTEGRITY INDICATOR TO BE IMPROVED	OVERALL PROJECT OBJECTIVE	PROJECT ACHIEVEMENTS 2009/10	ECOLOGICAL INTEGRITY IMPROVEMENT EXPECTED BY MARCH 2013
Forillon NP	Coastal	To implement an integrated approach to addressing a priority ecological integrity issue of the Penouille peninsula	Put in place contribution agreement to conduct studies Initiated work to better understand coastal process Completed visitor use and attendance study of the Penouille Peninsula	Management effectiveness targets will be met
Grasslands NP	Grasslands	To improve ecological integrity in the Grasslands indicator	Released 34 ferrets in October 2009; 35% accounted for in spring survey Treated 70 hectares of new crested wheatgrass patches Seeded 32 hectares of cultivated fields to native vegetation Completed 94 hectares of prescribed burns Implemented interim stocking rates on 6 grazing units, totaling 56% of the park holdings in 2009/10 Increased Plains Bison population by 34 animals; the total population is 149 animals as of March 31, 2010	Management effectiveness targets will be met
Jasper NP	Native Biodiversity	To improve the population status of Woodland Caribou in the mountain parks	Conducted aerial surveys for population counts Completed scoping for habitat mapping project Completed genetic analysis Measured population growth rate Initiated development of public participation plan and communications strategy Developed communications and public engagement products Conducted consultations on the feasibility of translocation	Improvement in indicator condition

NATIONAL PARK	ECOLOGICAL INTEGRITY INDICATOR TO BE IMPROVED	OVERALL PROJECT OBJECTIVE	PROJECT ACHIEVEMENTS 2007/10	ECOLOGICAL INTEGRITY IMPROVEMENT EXPECTED BY MARCH 2014
La Mauricie NP	Aquatic	To restore the water level of selected lakes, riverine habitat and the integrity of fish communities	Completed plans to rehabilitate water bodies damaged by pre-park forest exploitation	Improvement in indicator condition
	Forest	To improve the ecological integrity of the forest of the park	Two prescribed burns have been completed and plans are in place for future fires	
	Wetlands	To restore water level of water bodies and associated wetlands	Plans completed to rehabilitate wetlands damaged by pre-park forest exploitation.	
Riding Mountain NP	Forest	To eliminate Bovine Tuberculosis from the Riding Mountain Regional Ecosystem	Determined target surveillance levels and objectives Tested elk populations Conducted annual wildlife (ungulates/wolves) population survey Initiated a risk reduction program to reduce wildlife/livestock interactions	Improvement in indicator trend
Terra Nova NP	Forest	To improve the state of forest health through restoration of the critical role of fire in the ecosystem, mitigation of the impacts of hyper-abundant species and restoration of black spruce/balsam fir sites	Completed hyper-abundant moose management plan Established effectiveness monitoring Completed 30 public consultation sessions Completed prescribed burn preparation	Improvement in indicator trend

Note: For additional information on ecological integrity indicators of national parks, consult the *State of Protected Heritage Areas Report 2007/2009* at <http://www.pc.gc.ca/eng/docs/bib-lib/~link.aspx?id=820E61E642C24531A83C51F48B1E689E&z=z>

LESSONS LEARNED

Ecosystems are complex and sometimes slow to respond to management interventions. External factors outside of Parks Canada's control, such as climate change and the pervasion of invasive/exotic species, also impact the health of ecosystems.

To this end, and to reflect current fiscal realities, Parks Canada modified its performance target in the *Corporate Plan 2010/11–2014/15*, specifying that 20 parks are to improve one ecological integrity indicator by March 2014.

PERFORMANCE INDICATOR 2	TARGET AND DATE	RESULT AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Percentage of the condition of cultural resources and management practices elements of commemorative integrity rated as poor are improved	70% of the condition of cultural resources elements of commemorative integrity rated as poor are improved within five years	50% (1 of 2 sites)	Somewhat Met
	70% of the management practices elements of commemorative integrity rated as poor are improved within five years	100% (3 of 3 sites)	Exceeded

Definition of the concept of Commemorative Integrity: http://www.pc.gc.ca/eng/docs/pc/guide/guide/commemorative_1_0/commemorative_1_1.aspx

Cultural Resource Management Policy: <http://www.pc.gc.ca/eng/docs/pc/poli/princip/sec3.aspx>

List of National Historic Sites administered by Parks Canada: http://www.pc.gc.ca/progs/lhn-nhs/recherche-search_e.asp?s=1

PERFORMANCE ANALYSIS

Every five years, Parks Canada conducts reassessments of all national historic sites that earned poor ratings for any element of commemorative integrity. In 2009/10, the two national historic sites whose Condition of Cultural Resources element of commemorative integrity was rated as poor in 2004/05, and the three national historic sites with a poor rating for Selected Management Practices were reassessed, with 50 percent (one of two) and 100 percent (three of three) of sites respectively showing improved ratings. Additional details are provided in Figures 7 and 8.

Since 2007, when the reassessment of sites with poor ratings in commemorative integrity elements began, Parks Canada has invested in 14 national historic sites to improve those ratings. Six of eight (75%) sites improved their poor rating for the Condition of Cultural Resources element of commemorative integrity, while nine of 11 (82%) sites upgraded their poor rating for the Selected Management Practices element, contributing to an improvement in the overall commemorative integrity of national historic sites. These investments are ongoing as is the poor rating reassessment process. Combined

with funding obtained through Canada's Economic Action Plan, it is anticipated that the commemorative integrity of national historic sites will continue to improve in years to come.



FIGURE 7

2009/10 Reassessment results of national historic sites with poor ratings in 2004/05
for the Condition of Cultural Resources element of Commemorative Integrity

NATIONAL HISTORIC SITES WITH POOR RATINGS	2009/10 RATING	PROGRESS STATEMENT	PERFORMANCE STATUS
Bar U Ranch NHS	Fair	The site made improvements to buildings of national historic significance. 79.3% of these buildings are now in fair to good condition, following extensive conservation projects undertaken since 2004, notably to the Cook House, the Log House and Pierson House. Extensive conservation work is underway at the Percheron Box Stalls.	Met All
Lévis Forts NHS	Poor	Through Canada's Economic Action Plan, major work on re-pointing masonry to improve the structural integrity of some of the buildings will be completed in 2010-11. The condition of these cultural resources owned by the Agency will be improved at project completion. Further investment will be required in the future.	Not Met

FIGURE 8

2009/10 Reassessment results of national historic sites with poor ratings in 2004/05
for the Selected Management Practices element of Commemorative Integrity

NATIONAL HISTORIC SITES WITH POOR RATINGS	2009/10 RATING	PROGRESS STATEMENT	PERFORMANCE STATUS
Bar U Ranch NHS	Fair	Since 2004, the site has made particular progress in the development of individual maintenance plans for buildings and in the monitoring of the condition of the different categories of resources. Almost all cultural resources are subject to routine monitoring.	Met All
Trent-Severn Waterway NHS	Fair	The site improved its management practices with a greater commitment towards identifying, evaluating and mitigating impacts of interventions on cultural resources while stressing appropriate Cultural Resources Management practices. Significant improvements were made to records and documentation with the addition of a new archive facility. The need remains for conservation maintenance plans for many of its resources.	Met All
Lévis Forts NHS	Fair	Improvement has been observed in management practices related to record keeping. Improvements were also noted in the monitoring and review systems in place to determine if conservation and protection objectives are met.	Met All

Some investments to improve the commemorative integrity of national historic sites were made possible through Canada's Economic Action Plan. The following are examples of these investments:

- **Grosse Île and the Irish Memorial National Historic Site, Québec** – Restoration and protection of buildings associated with this site of the Irish immigration to Canada, including the First-Class Hotel; and
- **Dredge No. 4 National Historic Site, Yukon** – Replacement of structural members of the lift arm and reparation or replacement of rotting wooden members of the dredge.

LESSONS LEARNED

The condition of cultural resources is a challenging element of commemorative integrity to improve, often requiring major investment. Parks Canada has seen improvement in its built cultural resources as a result of targeted investments. To further improve the condition of cultural resources, the Agency made it a priority in 2009/10 to invest strategically in some national historic sites that had poor ratings in the Condition of Cultural Resources in advance of the five-year deadline. As a result of the Economic Action Plan, Parks Canada has been given an opportunity to accelerate some of this work for the benefit of visitors to these places and to contribute to the economic development of the local community.



Black Mountain House National Historic Site of Canada (Akw)
Charles Daniels, Photo Art World

Program Activity 3:

PUBLIC APPRECIATION AND UNDERSTANDING

FINANCIAL RESOURCES			HUMAN RESOURCES		
2009/10 (\$000s)			2009/10 (FULL-TIME EQUIVALENT)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
26,683	33,647	54,165	293	379	86

Note: Actual Spending exceeds Total Authorities due to internal realignment of programs and priorities.

BENEFITS FOR CANADIANS

To foster a sense of connection to Canada's places of natural and cultural heritage, it is important that Canadians have opportunities to understand, appreciate and support Parks Canada's heritage places. In turn, Canadians will increasingly take pride in these places, knowing that they have an opportunity to influence decisions and actions undertaken on their behalf.

PERFORMANCE EXPECTATIONS

Expected Result

Canadians appreciate the significance of heritage places administered by Parks Canada and understand the importance of protecting and presenting them.

The Expected Result of this Program Activity is measured by two performance indicators.

PERFORMANCE INDICATOR 1	TARGET AND DATE	PROGRESS AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Percentage of Canadians that appreciate the significance of heritage places administered by Parks Canada	Increase the percentage of Canadians that appreciate the significance of heritage places administered by Parks Canada by March 2014	Parks Canada undertook key activities including outreach, external relations and media initiatives	Performance will be assessed in 2014
PERFORMANCE INDICATOR 2	TARGET AND DATE	PROGRESS AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Percentage of Canadians that understand the importance of why Parks Canada protects and presents its administered places	Increase the percentage of Canadians that understand the importance of why Parks Canada protects and presents its administered places by March 2014	Same as above	Same as above

Parks Canada's media campaign: http://www.pc.gc.ca/cp-ac/index_e.asp

PERFORMANCE ANALYSIS

In 2008/09, using its National Survey of Canadians, Parks Canada established baselines for the percentage of Canadians who appreciate the significance of heritage

places administered by Parks Canada and who understand the importance of protecting and presenting these heritage places. As a result of the survey, Parks Canada learned that 53 percent of Canadians appreciate the significance of heritage places and that 67 percent of Canadians

understand the importance of protecting and presenting the heritage places administered by Parks Canada. With these baselines established, Parks Canada is now working towards increasing these percentages by 2014 through outreach, external relations and media initiatives.

In 2009/10, Parks Canada undertook a number of initiatives to help broaden the base of understanding and appreciation of its heritage places among the Canadian population over the long term. The Agency carried out two waves of a national television media campaign, first between May and June 2009, and again during the Winter Olympic Games in February 2010. Parks Canada conducted research before and after the first ad campaign wave to evaluate its impact on the overall awareness of Parks Canada within the Canadian population. The results revealed that there was a four percent increase in awareness of Parks Canada between the pre- and post-wave evaluations of the campaign.

Parks Canada also established a presence leading up to and during the 2010 Winter Olympic Games, which helped it reach a mass audience. Parks Canada collaborated with the Vancouver Olympic Committee and hosted the Olympic torch relay at 34 national parks and national historic sites during its run across Canada. The level of awareness of Parks Canada following the Olympic ad campaign had remained stable from earlier in the year.

Parks Canada used other media to inform Canadians about national heritage areas. Two episodes of the "Rick Mercer Report," with an average audience of one million per episode, featured national parks and the work of Parks Canada staff. A 13-part series entitled "A Park for All Seasons" aired weekly from January 7 to April 1, 2010 on the Oasis HD nature channel, which averages 1,800 viewers per minute of broadcast. Finally, 41 videos on national parks and national historic sites were

uploaded to Parks Canada's channels on YouTube, MySpace and Yahoo. Collectively, the videos were viewed approximately 72,000 times during the period covered by this report.

LESSONS LEARNED

Parks Canada's strategic outcome focusses on Canadians' sense of connection with Canada's natural and cultural heritage, specifically Canada's national parks, national historic sites and national marine conservation areas. In Parks Canada's *Corporate Plan 2009/10–2013/14*, the Agency established the general performance targets outlined on the preceding page. Parks Canada subsequently set an aggressive, specific target for the percentage of Canadians who appreciate the significance of heritage places administered by Parks Canada, published in the *Corporate Plan 2010/11–2014/15*. This new target of 60 percent by March 2014 aligns with corporate direction and ensures that initiatives designed to reach and engage Canadians in their homes, at school, in their communities and at leisure are targeted and strategic.

Conceptual understanding of public appreciation and understanding evolved in 2009 as well. The Agency concluded that the overarching objectives of this Program Activity are to contribute to Canadians' appreciation of places administered by Parks Canada and to garner support among Canadians for their protection and appreciation. As a result, Parks Canada modified its second performance target in the *Corporate Plan 2010/11–2014/15*, from the number of Canadians who understand the importance of why Parks Canada protects and presents its administered places, aiming instead for 80 percent of Canadians supporting the protection and presentation of places administered by Parks Canada by March 2014.

Program Activity 4: VISITOR EXPERIENCE

FINANCIAL RESOURCES

2009/10 (C\$'000)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
227,360	290,057	274,984

HUMAN RESOURCES

2009/10 (FULL-TIME EQUIVALENT)

Planned	Actual	Difference
1,951	2,093	142

BENEFITS FOR CANADIANS

National parks, national historic sites and national marine conservation areas provide Canadians with visitor experience opportunities for enjoyment and learning. Parks Canada also encourages Aboriginal peoples to reconnect with their historically used lands through activities that enhance their cultural presence. This, in turn, leads to a sense of personal connection and the continued relevance of Canada's protected heritage places to Canadians.

PERFORMANCE EXPECTATIONS

Expected Result

Visitors at surveyed locations feel a sense of personal connection to the places visited.

The Expected Result of this Program Activity is measured by two performance indicators.

Kouchibouguac National Park of Canada (N.B.)
©Parks Canada, Photo: Chris Reardon



PERFORMANCE INDICATOR 1	TARGET AND DATE	RESULT AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Percentage of visitors that consider the place is meaningful to them	On average, 85% of visitors at surveyed locations consider the place meaningful (As per <i>Corporate Plan 2010/11–2014/15</i>)	Overall two-year average based on 29 surveyed locations: 82% 78%, based on 14 locations surveyed in 2009/10	Mostly met

Note: The *Parks Canada Agency Corporate Plan 2009/10–2013/14* published the performance target as "Increase the percentage of visitors at all surveyed locations that consider the place is meaningful to them by March 2014."

PERFORMANCE ANALYSIS

In 2008/09, by means of the Visitor Information Program survey, Parks Canada established a baseline for the percentage of visitors who consider that the surveyed location is meaningful to them. Due to the timing of the release of the *Corporate Plan 2009/10–2013/14*, to which this Performance Report responds, a general performance target was established before a full analysis of the 2008/09 survey data could be done. Once that analysis was completed, Parks Canada was able to establish a new specific performance target of 85 percent in the *Corporate Plan 2010/11–2014/15*. For the fiscal year covered by this report, Parks Canada has decided to report against this new specific and up-to-date performance target.

2009 marked the second year that Parks Canada asked visitors if the national park or national historic site they visited was meaningful to them, indicating their sense of connection to the site. The results for the two national parks and 12 national historic sites surveyed in 2009/10 are shown in Figure 9.

In 2008/09, an average of 86 percent of visitors at surveyed locations felt the place was meaningful to them. In 2009/10, surveys produced an average of 78 percent, for a two-year average of 82 percent. With these results, Parks Canada is encouraged to see that Canadians' connection to Canada's treasured places is strong, as more than three-quarters of visitors who responded to the survey in 2009/10 indicated a personal connection with the place they visited.

Through Canada's Economic Action Plan, Parks Canada made investments in projects that will contribute to enhancing visitor experience and facilitate the creation of personal connection to Canada's heritage places. Examples of these projects include:

- **Prince Edward Island National Park, Prince Edward Island** – Responding to visitor preferences, Parks Canada is investing over nine million dollars to improve the scenic experience of the Gulf Shore Parkway by resurfacing the road and by creating safer viewing opportunities and a walking/cycling corridor. In addition, the beach facilities and interpretation products will be renewed to reflect the needs of today's visitors;

- **Cartier-Brébeuf National Historic Site, Québec –**
Located in the heart of Québec City, this site had deteriorated heavily due to human usage. Parks Canada invested in re-naturalizing the site by landscaping the area, creating cycling and walking paths, installing street furniture, and developing interpretive kiosks. The Lairet River, which had been buried and flowed through the site through culverts, was brought back to the surface;
- **The War of 1812 –** Parks Canada is investing in a number of national historic sites related to the War of 1812. Much of the investment will occur along the Niagara frontier and includes rebuilding bastions and log palisades, adding washroom and interpretive exhibits; and
- **Fort Langley and the Gulf of Georgia Cannery National Historic Sites, British Columbia –**
Improvements to interpretive and multi-media exhibits will be made.

FIGURE 9
Percentage of visitors that consider the park/site meaningful to them

LOCATION SURVEYED	TOTAL
La Mauricie NP	84%
Riding Mountain NP	80%
Canso Islands NHS	78%
Carillon Canal NHS	67%
Forges du Saint-Maurice NHS	79%
Fort Malden NHS	73%
Grosse Île & Irish Memorial NHS	82%
L'Anse aux Meadows NHS	90%
Louis S. St. Laurent NHS	77%
Manoir Papineau NHS	77%
Port au Choix NHS	72%
Province House NHS	78%
Red Bay NHS	80%
Saint-Ours Canal NHS	73%
Agency overall average	82%

Note: Meaningfulness has been measured since 2008. The overall average is based on 29 locations surveyed in 2008 or 2009.

LESSONS LEARNED

A personal connection is just that, personal. Feedback from visitors at the surveyed locations in 2009/10 revealed that Canada's national parks and national historic sites were meaningful to visitors, but for many different reasons. For some visitors, previous memorable experiences, spending time with family and friends or learning about their ancestors evoked strong emotions of attachment. For others, activities such as camping, picnicking or watching boats glide along a canal helped to create that sense of personal connection. And for even others, the opportunity to learn more about an event, to indulge their interest in history or to satisfy their curiosity was the allure of Parks Canada's heritage places.

Feedback from visitors on what is important to them at national parks and national historic sites provided valuable insight into what captivates them and helps to make the place meaningful to them. For example, in some locations, visitors cited the need to have amenities that would allow them to linger and connect with the place on their own terms and to experience it with others, such as benches along a trail or at a scenic point and picnic tables near picturesque areas. Some visitors indicated that providing more and different stories and bringing a place to life—living history—would help them engage and connect more with the place, while others expressed a desire for places of solitude to rejuvenate their spirit. Parks Canada will continue to integrate visitor feedback into decision making regarding its visitor service offer to encourage more Canadians to personally connect with the places the Agency administers.

PERFORMANCE INDICATOR 2	TARGET AND DATE	RESULT AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Percentage of visitors that are satisfied with their visit	85% of visitors at surveyed locations are satisfied with their visit	14 of 14 surveyed locations exceeded the target	Met
Percentage of visitors that are very satisfied with their visit	50% of visitors at surveyed locations are very satisfied with their visit	14 of 14 surveyed locations exceeded the target	Met

PERFORMANCE ANALYSIS

In 2009/10, Parks Canada met its performance target with respect to visitors at surveyed locations feeling satisfied and very satisfied with their visit. Many elements contribute to a visitor's level of satisfaction, including the availability and quality of learning and recreational activities, pre-visit information, the condition of facilities, service from staff, previous visits and value for money spent. Visitors to surveyed locations evaluated these elements in the Visitor Information Program survey.

All 14 locations surveyed in 2009/10 (two national parks and 12 national historic sites) exceeded the target of 85 percent of visitors satisfied with their visit, with one location posting a result of 100 percent. All surveyed locations also exceeded the target of 50 percent of visitors feeling very satisfied with their visit. The overall average of visitors who were satisfied and very satisfied with their visit to the Parks Canada places that conducted a Visitor Information Program survey is 95 percent and 68 percent, respectively. The results for the locations surveyed in 2009/10 are shown in Figure 10.

FIGURE 10

Percentage of visitors satisfied and very satisfied with their visit

LOCATION SURVEYED	SATISFIED	VERY SATISFIED
La Mauricie NP	94%	55%
Riding Mountain NP	89%	52%
Canso Islands NHS	98%	87%
Carillon Canal NHS	95%	71%
Forges du Saint-Maurice NHS	95%	74%
Fort Malden NHS	97%	77%
Grosse Île & Irish Memorial NHS	93%	60%
L'Anse aux Meadows NHS	96%	79%
Louis S. St. Laurent NHS	99%	88%
Manoir Papineau NHS	96%	74%
Port au Choix NHS	95%	67%
Province House NHS	95%	65%
Red Bay NHS	100%	84%
Saint-Ours Canal NHS	96%	72%
2009/10 survey only		
Agency overall average	95%	68%

Note: Satisfaction has been measured through the Visitor Information Program since 2001. The overall average is based on 104 locations of 212 places administered by Parks Canada.



LESSONS LEARNED

Canadians have many choices available to them when it comes to travel and tourism, and in times of economic uncertainty, the value obtained for one's dollar is very important. Parks Canada recognizes that to be competitive in Canada's domestic tourism market and to encourage more visitors to its heritage places, the Agency must ensure that it is providing visitors with the highest quality of service, whether it is associated with its programs (e.g., guided tours, interpretation, recreation activities), or services (e.g., accommodations, reservation service), and facilitating opportunities for Canadians to experience nature and history in ways that meet their needs. As a result, Parks Canada is raising its performance target for the number of visitors satisfied with their visit to 90 percent beginning in fiscal year 2010/11.

Parks Canada also recognizes that considerable work is required in order to maintain high levels of visitor satisfaction at all of its locations. An important factor contributing to a visitor's level of satisfaction is the quality of interactions with Agency staff. In 2009/10, Parks Canada implemented standards for quality service, establishing a promise of service levels to visitors, as well as guidelines that focus Agency resources on prevention activities that favour positive interactions with visitors. Both these initiatives were supported by the training that was delivered to 4,672 staff in the field.

The availability and quality of activities are additional factors leading to overall satisfaction. While the level of satisfaction in these areas remains high, in response to changing visitor needs, Parks Canada introduced new forms of camping accommodation, including yurts and cottage-tents, and froze admission fees for individuals for the year.



Fortress of Louisbourg National Historic Site of Canada (N.S.)
©Parks Canada, Photo: J. Benard

Program Activity 5:

TOWNSITE AND THROUGHWAY INFRASTRUCTURE

FINANCIAL RESOURCES			HUMAN RESOURCES		
2009/10 (\$000s)			2009/10 (FULL-TIME EQUIVALENT)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
97,086	141,787	153,628	322	260	62

Note: Actual Spending exceeds Total Authorities due to internal realignment of programs and priorities.

BENEFITS FOR CANADIANS

Parks Canada townsite and throughway infrastructure ensures various benefits for Canadians. Roads and highways maintained by Parks Canada that pass through national parks create vital links to a number of Canadian communities. A network of waterways supports commercial and recreational boating. Dams that form part of waterway infrastructure regulate water levels, supplying water for navigation, consumption and fire protection.

Five of Canada's national parks provide a haven for vibrant townsite communities, to which Parks Canada renders a variety of municipal or other services. The Agency also manages and maintains the provincial and inter-provincial highways and waterways that connect communities and pass through national parks and national historic sites.

PERFORMANCE EXPECTATIONS

Expected Result

Condition of contemporary infrastructure for townsites and waterways is maintained or improved, and through highways are open to traffic.

The Expected Result of this Program Activity is measured by three performance indicators.



Gulf Islands National Park Reserve of Canada (B.C.)
©Parks Canada. Photo: Josh McCullough

PERFORMANCE INDICATOR 1	TARGET AND DATE	PROGRESS AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Percentage of townsite contemporary assets that are maintained and percentage of townsite contemporary assets rated as poor or fair that are improved	The condition of 75% of townsite contemporary assets is maintained, and the condition of 25% of assets rated as poor or fair is improved by March 2013	Parks Canada initiated 3 major capital projects to maintain or improve asset condition, with a total investment of \$13.2 million in 2009/10	Performance will be assessed in 2013 Progress made towards target is outlined below

Lake Louise Community Plan: http://www.pc.gc.ca/pn-np/ab/banff/docs/planll/index_e.asp
Wasagaming Community Plan: http://www.pc.gc.ca/~media/pn-np/mb/riding/pdf/2000wasag_e.ashx
Prince Albert NP Management Plan: http://www.pc.gc.ca/~media/pn-np/sk/princealbert/pdfs/pd-mp_e.ashx
Waterton Lakes NP Management Plan: http://www.pc.gc.ca/pn-np/ab/waterton/plan/index_E.asp
Field Community Plan: <http://www.pc.gc.ca/eng/docs/v-g/yoho/fieldplan/index.aspx>

PERFORMANCE ANALYSIS

In 2009/10, Parks Canada invested approximately \$13.2 million in capital projects to maintain or improve the condition of its townsite contemporary assets. Parks Canada renders a number of municipal and related services to the following townsites located in its national parks: Field in Yoho National Park, Lake Louise in Banff National Park, Wasagaming in Riding Mountain National Park, Waskesiu in Prince Albert National Park and Waterton in Waterton Lakes National Park.

Parks Canada normally conducts condition assessments of its assets on a five-year cycle and concurrently validates the data in the Asset Management System. Since efforts are currently

focussed on delivering projects associated with Canada's Economic Action Plan, the Agency has deferred completing some condition assessments. Inspections of assets in Waterton and Wasagaming are expected to be completed later in 2010, Waskesiu in 2011, Field and Lake Louise in 2012.

The current information on the state of contemporary assets located in the five townsites is presented in Figure 11. Presently, 161 assets are in good condition, 28 are closed and the remaining 181 assets are in fair or poor condition. This list of asset inventory will be used in the future as a benchmark to determine future progress. Projects to improve asset condition are described in Figure 12.

FIGURE 11

State of townsite contemporary assets

TOWNSITE	CONDITION ASSESSMENT					TOTAL
	GOOD	FAIR	POOR	CLOSED	NOT RATED	
Field	16	3				19
Lake Louise	24	4	3	4	2	37
Wasagaming	55	22	11			88
Waskesiu	36	35	20			91
Waterton	30	44	39	24		137
Total	161	108	73	28	2	372
Percentage	43%	29%	20%	7.5%	.5%	100%

FIGURE 12

Capital projects within townsites

TOWNSITE	ASSET	CONDITION BEFORE THE PROJECT	PROJECT DESCRIPTION	EXPECTED CONDITION WHEN PROJECT COMPLETED	EXPECTED COMPLETION DATE
Wasagaming	Lagoon	Poor	Sewer Upgrade	Good	March 2011
Waskesiu	Townsite Roads	Fair & Poor	Resurfacing and reconstruction of 12.5 km of severely deteriorated residential roads	Good	December 2010
	Wastewater Treatment Facility	Poor	Upgrade to cells No.1 and No.2 and installation of two intermittent sand filters	Good	August 2010

PERFORMANCE INDICATOR 2	TARGET AND DATE	PROGRESS AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Percentage of waterway contemporary assets that are maintained and percentage of waterway contemporary assets rated as poor or fair that are improved	The condition of 75% of waterway contemporary assets is maintained, and the condition of 25% of assets rated as poor or fair is improved by March 2013	Parks Canada initiated 19 projects to improve the condition of waterway contemporary assets, with an investment of \$5.7 million in 2009/10	Performance will be assessed in 2013 Progress made towards target is outlined below

PERFORMANCE ANALYSIS

In addition to current investments, Parks Canada invested funds received from Canada's Economic Action Plan that will contribute to the improvement of the condition of waterway contemporary assets. Nineteen projects to improve spillways, locks, dams, bridges and retaining walls in canals that were in fair and poor condition were started during 2009/10 for a total investment of \$35 million, of which \$5.7 million was spent in 2009/10. These projects include work such as concrete rehabilitation for dams and bridge decks, rehabilitation of steel decks, and the application of protective coatings. These projects will improve the condition of multiple assets mainly along the Chambly, Rideau and Lachine Canals and the Trent-Severn Waterway.

Of the 231 dams managed by Parks Canada, 206 dams and water-retaining structures form part of the Agency's waterway assets and represent a complex subset. Dams are located across Canada in various national parks and national historic sites but the majority are located in Ontario and Québec. To mitigate potential hazards and ensure ongoing active management, the Agency implemented the Dam Safety Program Directive in April 2009 and has since made progress. The goal is to provide uniform safety management of Agency structures and general alignment with dam safety practices in the provinces where the structures are located, and with national and international good practice. Funding from the Economic

Action Plan is being used to rehabilitate dams along the Trent-Severn Waterway; at Lock 37 Bolsover (Trent-Severn Waterway); the Jones Falls Weir (Rideau Canal) and to replace logs in log dams in the Haliburton area. In the last two years, most (31 of 42) of the dams that were inspected were found to be either in good or fair condition.

Preliminary hazard classification, the first step in the implementation of the dam safety directive, is now completed for 165 dams. This preliminary hazard identification is a key element in Parks Canada's dam safety program since the classification of the dams has a direct bearing on the frequency and type of inspections. Classification of the Rideau Canal, St. Peters Canal and Sault Ste. Marie Canal was completed in 2008; Trent-Severn Waterway was completed in 2009. The remaining 41 dams are planned for 2010. To date, 97 dams in waterways are classified as high-risk assets, meaning that there is potential hazard to life safety and/or extensive damage to assets, infrastructure and services. These dams require extra attention and more frequent inspections due to the possible consequences of their failure. So far, 158 dams have been classified as high-, significant- or low-risk and each of these dams requires a Dam Safety Review inspection, performed by a team of engineers. Parks Canada completed a Dam Safety Review on four high-risk dams in the Rideau Canal and another is underway on two dams in the Trent-Severn Waterway.

Bridges crossing waterways also represent a significant asset base. Parks Canada owns 116 road bridges, pedestrian bridges and structural culverts within its waterways. They are located along the Trent-Severn Waterway, the Rideau Canal and mainly within four navigation canals around the Montreal area: Carillon, Chambly, Lachine and Saint-Ours Canals. The condition of 73 percent of these bridges has been assessed in the last five years; 21 are in good condition, 37 are in fair condition, and 25 are in poor condition.

Along with developing and implementing policies, directives and standards, Parks Canada has taken active steps to ensure the safety of visitors and staff, strategically investing funds secured through the Economic Action Plan in the rehabilitation and recapitalization of higher-risk waterway assets.

The Lakeshore Road Bridge and the Port Severn Bridge No. 60 along the Trent-Severn Waterway National Historic Site, and Bridge No. 9 on the Chambly Canal National Historic Site are being rebuilt and improvements are being made to bridges along the Rideau Canal National Historic Site at Perth, Smith's Falls, and Rideau Narrows.

In addition to responsible decision making and realignment of resources to mitigate potential risk, the Agency is also building capacity to manage the waterway asset portfolio more effectively, ensuring that staff is aware of and implementing Agency directives and standards.

Additional information related to the condition of waterway assets and projects to improve their condition are presented in Figures 13, 14 and 15.

FIGURE 13
Hazard classification of dams

WATERWAY	NO. OF DAMS	NO. OF CLASSIFICATIONS COMPLETED	HAZARD CLASSIFICATION RESULTS				
			HIGH-RISK	SIGNIFICANT-RISK	LOW-RISK	VERY LOW-RISK	NOT RATED
Carillon, Chambly, Lachine, Sainte-Anne-de-Bellevue and Saint-Ours Canals	40	0					40
Rideau Canal	40	40	17	13	7	3	
St. Peters Canal	1	1				1	
Sault Ste. Marie Canal	1	1		1			
Trent-Severn Waterway	124	123	80	23	17	3	1
Total	206	165	97	37	24	7	41
Percentage	100%	80%	47%	18%	12%	3%	20%

FIGURE 14

Condition of bridges and dams related to waterways

WATERWAYS	NUMBER & PERCENTAGE	CONDITION ASSESSMENT				
		GOOD	FAIR	POOR	CLOSED	NOT RATED
Bridges	116	21	37	25	6	27
	100%	18%	32%	22%	5%	23%
Dams	206	7	24	9	2	164
	100%	3%	12%	4%	1%	80%

FIGURE 15

Examples of Projects related to bridges and dams in waterways

WATERWAY	ASSET	CONDITION	PROJECT	EXPECTED CONDITION WHEN PROJECT COMPLETED	EXPECTED COMPLETION DATE
Chambly Canal	Bridge No. 9	To be reassessed	Major Recapitalization of Bridge No. 9	Good	December 2010
	Spillway No. 3 and No. 4	Fair	Recapitalization of Spillway No. 3 and No. 4	Good	November 2010
Lachine Canal	Locks No. 1 and No. 2	Poor	Recapitalization of Locks No. 1 and No. 2	Fair	March 2011
Rideau Canal	Perth Bridge	Poor	Recapitalization of Perth Fixed & Swing Bridge	Good	January 2011
	Retaining walls	Poor	Recapitalization of retaining walls in Ottawa Sector	Good	March 2011
	Bridge in Smiths Falls	Poor	Recapitalization of swing bridge on Abbott Street in Smiths Falls	Good	November 2010
Trent-Severn Waterway	Bridge No. 60	Poor (Closed in May 2009 for safety reasons)	Recapitalization of Bridge No. 60 – Bolsover	Good	January 2011
	Bridge No. 50	Poor (Closed in August 2008 for safety reasons)	Recapitalization of Bridge No. 50 – Bolsover	Good	July 2010
	Bridge No. 43	Poor (Closed in December 2008 for safety reasons)	Recapitalization of Bridge No. 43 – Bolsover	Good	March 2011
	Haliburton Dams	Poor	Replacement of Logs in Haliburton Dams	Good	July 2010

PERFORMANCE INDICATOR 3	TARGET AND DATE	RESULT AS OF MARCH 2010	PERFORMANCE STATUS
Number of days of closure of through highways due to asset condition	No days of closure of through highways due to asset condition	0 days of closure in 2009/10	Met All

National Highway System Reports and Studies: <http://www.comt.ca/english/reports-e.htm>

PERFORMANCE ANALYSIS

Parks Canada observed no closures of through highways due to asset condition. To ensure that Parks Canada continues to meet this performance target, the Agency, with funding obtained through the Economic Action Plan, Gateways and Border Crossings Fund and Canada's Asia-Pacific Gateway and Corridor Initiative, initiated many projects to improve the condition of the highways. As of March 31, 2010, the total distance of through highways managed by Parks Canada is 1,058 kilometres⁴.

The twinning (two-directional widening) of the Trans-Canada Highway near Banff National Park is ongoing. The total investment in the twinning of the Trans-Canada Highway is \$267 million, with \$130 million over five years (2009/10 to 2013/14) funded through the Economic Action Plan, \$100 million over five years (2008/09 to 2012/13) funded through the Gateways and Border Crossings Fund and \$37 million over three years (2007/08 to 2009/10) funded through Canada's Asia-Pacific Gateway and Corridor Initiative. In 2009/10, Parks Canada Agency invested a total of \$71.1 million.

A first portion of the highway east of Lake Louise (nine kilometres) was put into service in August 2009 and has led to a significant improvement in safety by addressing congestion problems at this section of the highway. The work included new bridges and fencing and crossing structures for wildlife, which enhances ecological integrity. Work is underway on another 14 kilometres closer to Lake Louise, and its completion is anticipated for fall 2011. Another nine-kilometre portion of the Trans-Canada Highway to the Alberta/British Columbia border should be completed in 2012. All work, including bridges, fencing and crossing structures, is expected to be completed by 2013/14.

Parks Canada also invested more than \$13 million during fiscal year 2009/10 in various projects related to other through highways, such as the road reconstruction and resurfacing of many sections of the Cabot Trail in Cape Breton Highlands National Park to improve visitor access and public safety, pavement patching to address immediate safety concerns on Highway 16 in Jasper National Park and on Highway 93 South in Kootenay National Park, and the complete rehabilitation of the Belly River Bridge on Chief Mountain Highway in Waterton Lakes National Park. Funding from the Economic Action Plan is also being used to upgrade the conditions of roads in and around the Village of Banff (completed in 2009/10) and to improve the condition of roads in the Wasquesui cottage community (to be completed over a two-year period ending in 2010/11).

LESSONS LEARNED

Parks Canada places great importance on active and responsible management of its assets. In addition to a comprehensive policy framework, access to relevant and accurate data is key to identify potential risk areas and to support informed decision making to mitigate risk. Parks Canada secured funding through the Economic Action Plan and realigned resources to address areas of recognized risk, drawing on available data. The Agency continues to identify ways to better integrate asset management project information with existing tools and Agency systems in order to provide timely, accurate and nationally consistent data that facilitates informed decision making and thoughtful investments.



Rideau Canal National Historic Site of Canada (RNC)
© Parks Canada. Photo: André Gauthier

INTERNAL SERVICES

FINANCIAL RESOURCES		
2009/10 (\$000s)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
79,270	83,262	87,830

HUMAN RESOURCES		
2009/10 (FULL-TIME EQUIVALENT)		
Planned	Actual	Difference
487	523	36

Note: Actual Spending exceeds Total Authorities due to internal realignment of programs and priorities.

Internal services are groups of related activities and resources that are administered to support the needs of programs and other corporate obligations of an organization. Internal Services include only those activities and resources that apply

across an organization and not to those provided specifically to a program. Parks Canada's 2009/10 activities related to the plans presented in Parks Canada's *Corporate Plan 2009/10–2013/14* can be found in Section 3.

Section 3: SUPPLEMENTARY INFORMATION

LIST OF SUPPLEMENTARY INFORMATION TABLES

All electronic supplementary information tables found in the 2009/10 Performance Report can be found on the Treasury Board of Canada's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp>.

Sources of Respendable Revenue

User Fees/External Fees

Status Report on Projects Operating with Specific Treasury Board Approval

Details on Transfer Payment Programs (TPPs)

Response to Parliamentary Committees and External Audits

Internal Audits and Evaluations

SUMMARY OF THE EVALUATION OF THE PARKS CANADA AGENCY HUMAN RESOURCES REGIME

The *Parks Canada Agency Act* requires the Agency to develop and apply a set of values and principles in the management of its human resources (Section 16 [1] [b]), and "The Chief Executive Officer must, at least every five years, have prepared by a person or body, other than the Agency or any of its officers or employees, a report on the consistency of its human resources regime with the values and principles that are to govern the management of its human resources." (Section 35 [1])

In 1998, with extensive consultation with staff, a Joint Union-Management working group developed the Parks Canada Agency Human Resources Values and Operating Principles which were approved by the Chief Executive Officer in February 1999. These values and principles then guided other Joint Union-Management working groups in the development of frameworks, which formed the foundation of the new Human Resources Regime for the Agency.

In June 2009, Parks Canada engaged The Centre for Public Management to conduct the second independent review required by the Act (the first review was submitted in July 2004). The final report of the second review was submitted on April 30, 2010 and is posted on Parks Canada's Website at www.pc.gc.ca.

An independent third party examined the Agency's values and principles pertaining to the results Parks Canada is seeking to accomplish with its Human Resources Regime (competency and effectiveness), human resources processes (fairness, respect, accountability, consistency and openness), and service delivery (efficiency, adaptability, and simplicity). The following excerpt provides the review's overall conclusions:

"Our overall conclusion is that the Human Resources Regime is in harmony with the Parks Canada Agency's values and principles—although, naturally, some areas need work to enhance ongoing conformance. We found that the Agency routinely considers and applies its values and principles in its analytical and decision-making processes. The Agency and its Human Resources Regime have come a long way and there is the commitment, planning, and spirit to go further.

"In our opinion, the Agency has made good progress in addressing the specific recommendations of the 2004 Review. Specifically, we found a high degree of conformity between the Human Resources Regime and most of the values and principles, although, we encourage the Agency to continue with actions to enhance conformity. Areas where we believe that more work is needed to reach a similar level of conformity fall under the value of *respect* (focused on harassment and discrimination), and the principles of *consistency* (performance management and rewards and recognition, below the national level) and *openness* (focused exclusively on effective communication)."

THE VISITOR INFORMATION PROGRAM

The Visitor Information Program uses a standard questionnaire to provide information to managers of national parks, national historic sites and national marine conservation areas about their visitors, including their use of products and services, their satisfaction with products and services, and other aspects of their visit. Selection of individual protected places to participate in the Visitor Information Program each year is aligned, as much as possible, with the timing of management planning and reporting requirements. The national parks, national historic sites and national marine conservation areas that participate in the Visitor Information Program over a five-year cycle account for 98 percent of the total recorded visits to heritage places administered by Parks Canada.

In 2009/10, 14 locations conducted the survey during the peak survey period of June to September 2009. Respondents were invited to participate on-site and were provided with the paper survey to complete and return. One site conducted the survey online.

The average response rate for heritage places surveyed in 2009/10 was 49 percent. Among the 12 national historic sites, the response rates were between 16 percent and 67 percent (for paper surveys). With the exception of one very low response rate (16%), the response rates for national historic sites are consistent with previous years (~50 to 60%). Response rates for the two national parks ranged between 16 percent and 24 percent (for paper surveys).

NATIONAL SURVEY OF CANADIANS

Parks Canada measured its Strategic Outcome (personal connection) and its performance related to Program Activity 3 (Public Appreciation and Understanding) using the National Survey of Canadians (NSC). The NSC was designed to provide information about Canadians' attitudes towards natural and cultural heritage; their awareness and understanding of the Agency, its programs and responsibilities; and their appreciation of the places administered by Parks Canada and general support for the Agency's mandate and activities.

The NSC is a telephone survey of a representative sample of Canadians (based on Statistics Canada's population statistics). The survey was composed of 40 questions, which took approximately 20 minutes to administer, and was conducted in the official language of choice of the participant. The survey was administered to 48,436 Canadian residents aged 18 and older between March 2 and March 30, 2009, and 3,779 respondents completed the survey, resulting in a response rate of eight percent – the industry standard for telephone surveys today. Based on the size of the sample, the results of the survey are considered accurate 19 times out of 20 (95% level of confidence).

INTERNAL SERVICES

Governance and Management Support

- In 2009/10, Parks Canada increased spending on internal audit and evaluation, restructured its audit function and fully staffed its evaluation function consistent with its commitments and with the extent of evaluation coverage of direct program spending, including all grants and contributions programs, between April 2008 and March 2013, to improve the way it plans, carries out, reports and acts on audit findings.
- Parks Canada made progress in 2009/10 towards ensuring compliance with the Government Security Policy by creating a dedicated security unit to advance the development of an Agency security program. The Agency implemented a formal governance structure for business continuity planning and developed business continuity plans and pandemic preparedness plans within all of its operational management units. In addition, Parks Canada continued to improve its risk management practices by integrating risk management in its business planning process. The Agency also added risk management modules to its training program, which will, over time, foster a better understanding of risk management across the Agency.

Resource Management Services

- Parks Canada has fully implemented the Policy on Financial Management Governance of the new financial policy suite of the Government of Canada. The Agency's progress on implementing remaining policies continues to proceed in line with government-wide expectations.
- Parks Canada is committed to the continuation of its accelerated learning program. Since 2008, some 40 percent of managers and supervisors have participated in the mandatory leadership training program. The goal of having 90 percent of supervisory employees complete these courses by March 31, 2011 will help build an engaged workforce and a supportive workplace.
- Aboriginal youth is the fastest growing segment of the Canadian population⁶. During 2009/10, Parks Canada participated in two Blueprint for the Future career fairs that reached over a thousand students. The job fairs were designed to expose First Nation, Métis and Inuit high school students to the wide array of potential careers available in all employment sectors and provided an opportunity for them to meet with Agency representatives to learn about the interesting and unique future career paths and occupational opportunities at Parks Canada. Through its Aboriginal Leadership Development Program delivered by Yukon College, Parks Canada aims to develop its own cadre of Aboriginal leaders with the fundamental long-term goal of retaining full-time Aboriginal leaders within the Agency.
- In 2009/10, Parks Canada reviewed the Strategic Framework for People Management to ensure that it provided the appropriate direction. As a result of this exercise, the Framework was modified to better reflect the Agency's Vision, its desired strategic outcome, renewal initiatives that are currently underway and other priorities and outcomes. Looking towards the future, the Human

Resources function, through its community of professionals, will provide support to managers and employees in achieving management excellence, a leadership culture, managing change, continuous learning and a competent and sustainable workforce. The Framework takes an integrated view of human resources management activities and recognizes that a comprehensive approach to addressing leadership, workforce and workplace issues requires wide-ranging expertise, collaboration and agility.

- In September 2009, Parks Canada established the Enterprise Information Committee to provide oversight of information management. In December 2009, the Committee endorsed a strategic framework, a policy framework and an awareness strategy that will contribute to establishing the priorities for addressing the risk associated with information management, organizational capacity, enabling technology and compliance. In addition, Library and Archives Canada, on behalf of Parks Canada, began work on a records disposition authority. The Agency also signed a Memorandum of Understanding with Library and Archives Canada to initiate an assessment project to define record-keeping requirements.

Asset Management Services

- In 2009/10, Parks Canada assigned a senior manager to lead the transition to the Treasury Board Policy on Investment Planning — Assets and Acquired Services. Parks Canada also redrafted the Agency's suite of directives and standards related to the Project Management Policy and implemented them in concert with the delivery of projects funded through Canada's Economic Action Plan. With the goal of ensuring a consistent approach to project management and capacity building, Parks Canada provided project management training to almost one hundred project managers during the year.

Prince Albert National Park of Canada (Sask.)
©Parcs Canada, photo : Kevin Hogarth



Section 4: AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

PARKS CANADA AGENCY

MANAGEMENT RESPONSIBILITY FOR FINANCIAL STATEMENTS

The accompanying financial statements of the Parks Canada Agency are the responsibility of management and have been approved by the Executive Management Committee of the Agency as recommended by the Audit Committee of the Agency.

These financial statements have been prepared by management in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General. They include amounts that have been estimated according to management's best judgement. Where alternative accounting methods exist, management has chosen those it deems most appropriate in the circumstances. Management has prepared the financial information presented elsewhere in this Performance Report and has ensured that it is consistent with that provided in the financial statements.

Management has developed and maintains books of accounts, records, financial and management controls and information systems. They are designed to provide reasonable assurance that the Agency's assets are safeguarded and controlled, that resources are managed economically and efficiently in the attainment of corporate objectives, and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act* and regulations, the *Parks Canada Agency Act*, and internal policies of the Agency. Internal audits are conducted to assess the performance of management controls and practices.

The Audit Committee is responsible for receiving all reports from internal audit, evaluation and review studies for information and/or recommending for approval. The Committee also receives and reviews plans and reports from the Agency's external auditor, the Office of the Auditor General of Canada, and actively solicits their advice about the quality of the Agency's management system, and information for decision-making.

The Agency's external auditor has audited the financial statements and has reported on her audit to the Chief Executive Officer of the Agency and to the Minister of the Environment.



Alan Latourelle
Chief Executive Officer



Céline Gaulin
Chief Financial Officer

July 30, 2010



AUDITOR'S REPORT

To the Chief Executive Officer of Parks Canada Agency and the Minister of the Environment

I have audited the statement of financial position of Parks Canada Agency as at March 31, 2010 and the statements of operations, equity of Canada and cash flow for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Agency's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Agency as at March 31, 2010 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Sylvain Ricard, CA
Assistant Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
July 30, 2010

PARKS CANADA AGENCY

Statement of Financial Position as at March 31

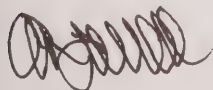
(in thousands of dollars)

	2010	2009
Assets		
Financial assets		
Cash entitlements (Note 3)		
General operations account	77,816	80,568
Specified purpose accounts	2,695	3,214
New parks and historic sites account	20,461	21,228
	100,972	105,010
Accounts receivable	7,752	10,047
	108,724	115,057
Non-financial assets		
Prepaid expenses	6,647	6,946
Inventory of consumable supplies (Note 4)	6,295	5,862
Tangible capital assets (Note 5)	1,600,708	1,488,953
Collections and archaeological sites (Note 6)	1	1
	1,613,651	1,501,762
	1,722,375	1,616,819
Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities		
Federal government departments and agencies	27,008	20,337
Others	59,704	68,724
	86,712	89,061
Deferred revenue (Note 7)	13,706	13,912
Employee future benefits (Note 8)	60,025	66,142
Provision for environmental clean-up (Note 9)	56,255	43,433
	216,698	212,548
Equity of Canada	1,505,677	1,404,271
	1,722,375	1,616,819

Contingencies and commitments (Notes 9 and 14)

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Approved by:



Alan Latourelle
Chief Executive Officer



Céline Gaulin
Chief Financial Officer

PARKS CANADA AGENCY

Statement of Operations for the Year Ended March 31

(in thousands of dollars)

	2010	2009
Expenses (Note 10)		
Parks Canada program activities		
Heritage places establishment	15,186	17,902
Heritage resources conservation	192,722	181,803
Public appreciation and understanding	57,156	42,732
Visitor experience	224,673	226,654
Townsite and throughway infrastructure	47,391	47,284
Internal services	94,736	95,384
	631,864	611,759
Amortization of tangible capital assets	84,206	80,359
Total expenses	716,070	692,118
Revenues (Note 11)	111,251	109,926
Net cost of operations (Note 12)	604,819	582,192

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

PARKS CANADA AGENCY

Statement of Equity for the Year Ended March 31

(in thousands of dollars)

	2010	2009
Balance at beginning of year	1,404,271	1,375,467
Net cost of operations	(604,819)	(582,192)
Net cash provided by Government	662,994	541,486
Change in cash entitlements	(4,038)	25,012
Services received without charge (Note 13)	45,596	44,498
Transfer of assets and liabilities from other government entities (Note 15)	1,673	—
Balance at end of year	1,505,677	1,404,271

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

PARKS CANADA AGENCY

Statement of Cash Flow for the Year Ended March 31

(in thousands of dollars)

	2010	2009
Operating activities		
Net cost of operations	604,819	582,192
Items which do not involve cash:		
Amortization of tangible capital assets	(84,206)	(80,359)
Net loss on disposal of tangible capital assets	(123)	(2,276)
Services received without charge	(45,596)	(44,498)
Variations in Statement of Financial Position:		
Decrease in accounts receivable	(2,295)	(456)
(Decrease) increase in prepaid expenses	(299)	927
Increase (decrease) in inventory of consumable supplies	433	(163)
Decrease (increase) in accounts payable and accrued liabilities	2,349	(12,606)
Decrease (increase) in deferred revenues	206	(1,614)
Decrease (increase) in employee future benefits	6,117	(10,428)
Increase in provision for environmental clean-up	(12,822)	(1,415)
Cash used in operating activities	468,583	429,304
Capital investment activities		
Acquisitions and improvements to tangible capital assets	195,336	112,615
Proceeds on disposal of tangible capital assets	(925)	(433)
Cash used in capital investment activities	194,411	112,182
Net cash provided by Government	662,994	541,486

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

PARKS CANADA AGENCY

Notes to Financial Statements for the Year Ended March 31, 2010

(Tables in thousands of dollars)

1. Authority and Objectives

In December 1998, Parks Canada Agency (the Agency) was established under the *Parks Canada Agency Act* as a departmental corporation and acts as an agent of Her Majesty in right of Canada. The Parks Canada Agency is a separate entity listed under Schedule II of the *Financial Administration Act* and reports to the Minister of the Environment. The Agency is not subject to the provisions of the *Income Tax Act*.

The Agency's mandate is to protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations. In carrying out its mandate, the Agency delivers the programs set out in the Agency's legislation and authorities.

The authorities for the programs for which Parks Canada is responsible are mainly derived from the *Parks Canada Agency Act*, the *Canada National Parks Act*, the *Historic Sites and Monuments Act*, the *Canada National Marine Conservation Areas Act*, the *Department of Transport Act*, and the *Heritage Railway Stations Protection Act*.

2. Significant Accounting Policies

The Agency's financial statements are prepared in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector, and year-end instructions issued by the Office of the Comptroller General.

a) Parliamentary appropriations:

The Agency is financed mainly by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Appropriations provided to the Agency do not parallel financial reporting according to Canadian generally accepted accounting principles, as they are based in a large part on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the Statement of Operations and the Statement of Financial Position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 12 provides a high level reconciliation between bases of reporting.

b) Deferred revenue:

Deferred revenue includes revenues received in advance of the services to be provided and funds received from external parties for specified purposes. Deferred revenue is recognized as revenue when the services are provided.

c) Inventory of consumable supplies:

Inventories consist of consumable supplies not intended for re-sale. They are valued at cost. If they no longer have service potential, they are valued at the lower of cost or net realizable value.

d) Tangible capital assets:

(i) Tangible capital assets (excluding land):

Tangible capital assets transferred to the Agency as at April 1, 1999 are recorded at their estimated historical cost, less accumulated amortization. The estimated historical cost of the assets was established by deflating the current replacement cost to the year of acquisition or construction using factors based on changes in price indices over time. This approach also took into consideration the overall asset condition and the cost of any improvements and major repairs since the original acquisition or construction of the tangible capital assets.

Tangible capital assets acquired after April 1, 1999 are recorded at their acquisition cost. Tangible capital assets acquired at nominal cost or by donation are recorded at market value at the time of acquisition and tangible capital assets transferred from/to other government entities are recorded at their net book value (historical cost and corresponding accumulated amortization) at the time of transfer. A corresponding amount is credited directly to the Equity of Canada. The tangible capital assets acquired with financial assistance from another government are recorded at their net cost. Improvements that extend the useful life or service potential are recorded at cost.

Intangible assets are not capitalized.

Construction in progress are not amortized. The costs of construction in progress are transferred to the appropriate asset category upon completion and are amortized once in service.

Amortization is calculated on a straight-line method using rates over the estimated useful life of the assets as follows:

Asset	Useful life
Buildings	25–50 years
Fortifications	50–100 years
Leasehold improvements	Lesser of the remaining term of lease or estimated useful life of the improvement
Improved grounds	10–40 years
Roads	40 years
Bridges	25–50 years
Canals and marine facilities	25–80 years
Utilities	20–40 years
Vehicles and equipment	3–15 years
Exhibits	5–10 years

(ii) Land:

Acquired lands are recorded at historical cost. Crown lands acquired as a result of Confederation or the subsequent joining of a province or territory are recorded at a nominal value. Donated lands are recorded at their estimated market value at time of acquisition with a corresponding amount credited directly to the Equity of Canada.

e) Collections and archaeological sites:

Collections and archaeological sites are recorded at nominal value.

f) Employee future benefits:

(i) Severance benefits:

The Agency accrues its obligations and the related costs as the benefits accrue to employees. The Agency's liability for employee severance benefits is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the Government as a whole. Employee severance benefits liabilities payable on cessation of employment represent obligations of the Agency that are normally funded by future years' appropriations.

(ii) Pension benefits:

The Agency's employees participate in the Public Service Pension Plan, which is sponsored and administered by the Government of Canada. Pension benefits accrue up to a maximum period of 35 years at a rate of two percent per year of pensionable service, times the average of the best five consecutive years of earnings. The benefits are integrated with Canada/Québec Pension Plans benefits and they are indexed to inflation. Both, the employees and the Agency contribute to the cost of the Plan. The contributions are expensed during the year in which the services are rendered and represent the total pension obligation of the Agency. The Agency is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Pension Plan.

g) Expenses:

Expenses are recorded on the accrual basis.

(i) Contributions:

Contributions are recognized in the year in which the recipient has met the eligibility criteria or fulfilled the terms of a contractual transfer agreement.

(ii) Services received without charge:

Services received without charge from other Government departments are recorded as operating expenses at their estimated cost. A corresponding amount is credited directly to the Equity of Canada.

h) Provision for environmental clean-up:

The Agency records a liability for environmental clean-up in situations where the Agency is obligated or is likely to be obligated to incur costs related to the remediation and removal of contaminated material from environmentally contaminated sites, and the cost can be reasonably estimated following a detailed environmental assessment. If the likelihood of the Agency's obligation to incur these costs is not determinable, or if an amount cannot be reasonably estimated, the costs are disclosed as contingent liabilities in the notes to the financial statements.

i) Revenue recognition:

Entrance fees, recreational fees, rentals and concessions, other operating, townsites and staff housing revenues are recognized in the year in which the goods or services are provided by the Agency. Funds received for future services are recorded as deferred revenue.

j) Measurement uncertainty:

The preparation of financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses for the year. Employee-related liabilities, estimated useful lives of tangible capital assets, environment-related liabilities and claims are the most significant items where estimates are used. Actual results could differ significantly from those estimated.

3. Cash Entitlements

The Agency operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF) which is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the Agency is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the Agency are paid from the CRF.

Included in cash entitlements are the following:

a) General operations account:

Cash Entitlement for general operations represents the amount of cash that the Agency is entitled to draw from the Consolidated Revenue Fund of the Government, without further appropriations. As at March 31, 2010, the balance of the general operations account is \$77.8 million (\$80.6 million in 2009).

b) Specified purpose accounts:

Cash Entitlement for specified purpose accounts represents money received from external organizations which must be used for the purposes for which they are received. As at March 31, 2010, the Agency has a balance of \$2.7 million (\$3.2 million in 2009) for specified purpose accounts.

c) New parks and historic sites account:

The Government of Canada includes in its receipts and expenditures the transactions of certain consolidated accounts established for specified purposes. *Parks Canada Agency Act* requires that the receipts of the specified purpose account be earmarked and that the related payments and expenses be charged against such receipts. The transactions do not represent liabilities to third parties but are internally restricted for specified purposes.

Funds are provided to the New parks and historic sites account by parliamentary appropriations, proceeds from the sale of lands and buildings that are surplus to operational requirements and all general donations. Furthermore, the Minister of Finance may, on the request of the Minister of the Environment, authorize the making of advances of up to \$10.0 million to the New parks and historic sites account. All amounts received remain in this account until eligible expenditures are made for the purpose of establishing or developing new parks or historic sites and heritage areas, in compliance with the terms and conditions set out in the *Parks Canada Agency Act* and related Treasury Board directives.

Details of activities for the year ended March 31 are highlighted in the following analysis:

	2010	2009
Available at beginning of year	21,228	11,177
Receipts:		
Parliamentary appropriation	500	12,500
Proceeds on disposal of tangible capital assets	799	424
Donations	63	65
	1,362	12,989
Expenditures:		
Capital expenditures	2,129	2,938
	2,129	2,938
Available at end of year	20,461	21,228

4. Inventory of Consumable Supplies

The inventory of consumable supplies as at March 31 consists of the following:

	2010	2009
Top soil, sand, gravel and other crude material	1,143	1,061
Stationery, office and miscellaneous supplies	864	893
Equipment, materials and supplies	860	883
Printed books, publications and maps	822	662
Fuel and other petroleum products	740	756
Fabricated wood and metal products	617	522
Safety equipment	615	542
Construction material and supplies	472	423
Uniforms and protective clothing	162	120
	6,295	5,862

5. Tangible Capital Assets

	Closing historical cost as at March 31, 2009	Net additions ⁽¹⁾ for the year ended March 31, 2010	Closing historical cost as at March 31, 2010	Accumulated amortization as at March 31, 2010	Net book value as at March 31, 2010	Net book value as at March 31, 2009
Buildings, fortifications and leasehold improvements	832,834	18,903	851,737	540,102	311,635	314,049
Improved grounds	600,344	24,176	624,520	537,575	86,945	74,069
Roads	1,032,469	70,671	1,103,140	663,106	440,034	389,449
Bridges	215,491	25,953	241,444	94,178	147,266	125,780
Canal and marine facilities	557,657	14,358	572,015	296,237	275,778	273,317
Utilities	208,276	29,933	238,209	110,604	127,605	103,323
Vehicles and equipment	136,056	4,357	140,413	104,583	35,830	34,379
Exhibits	106,660	3,099	109,759	94,985	14,774	13,771
	3,689,787	191,450	3,881,237	2,441,370	1,439,867	1,328,137
Land (Note 2d (ii))						
-Acquired land	140,923	(227)	140,696	—	140,696	140,923
-Crown land	1	—	1	—	1	1
-Donated land	19,892	252	20,144	—	20,144	19,892
	160,816	25	160,841	—	160,841	160,816
Total tangible capital assets	3,850,603	191,475	4,042,078	2,441,370	1,600,708	1,488,953

⁽¹⁾ includes all acquisitions, dispositions, write-offs and transfer from other government entities in the year.

The total cost of tangible capital assets includes \$168.2 million (\$98.9 million in 2009) of construction in progress disclosed with their respective asset category. The Agency owns land, which comprise national parks and national park reserves, national marine conservation areas and national historic sites. During the year, the Agency spent \$0.5 million (\$1.9 million in 2009) on the acquisition of land.

6. Collections and Archaeological Sites

Core to the Agency's mandate to protect and present nationally significant examples of our cultural heritage is the management of collections and archaeological sites. Although not capitalized like other cultural assets such as buildings or fortifications, these treasures have inestimable cultural value.

a) Collections:

The Agency manages collections that are made up of archaeological and historical objects.

The collection of archaeological objects includes specimens and records that represent a cross-section of human habitation and activities. These holdings consist of a range of functional groups of artifacts that represent domestic activities to industrial processes and includes tools, ships' fittings, as well as soil and botanical samples.

The collection of historic objects dates from the 10th century to the present day. They encompass ethnographic material, civilian, military and fur trade items, furniture and furnishings, tools and documents.

In addition, the Agency manages a collection of reproductions including period costumes, tools and furniture that have been copied from original objects or made based on historical data.

b) Archaeological sites:

An archaeological site encompasses surface, subsurface, or submerged remains of human activity.

Archaeologists define a site by identifying the different activities that were conducted within an area. There are many archaeological sites identified within Canada's 167 national historic sites, 42 national parks, and 3 marine conservation areas. The types of sites vary greatly, from Aboriginal villages, hunting camps, observation areas, and animal processing areas, to European fur trade and military posts, battlefields, shipwrecks, homesteads, and transportation and industrial sites.

7. Deferred Revenue

Included in the deferred revenue total of \$13.7 million (\$13.9 million in 2009) is an amount of \$11 million (\$10.7 million in 2009) representing the balance, at year end, for entrance fees, recreational fees, and rentals/concessions fees collected in advance.

The remaining \$2.7 million (\$3.2 million in 2009) of deferred revenue, represents monies received from other organizations which must be used for specified purposes.

8. Employee Future Benefits

a) Severance benefits:

The Agency provides severance benefits to its employees based on years of service and final salary. This benefit plan is not pre-funded and thus has no assets, resulting in a plan deficit equal to the accrued benefit obligation. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the plan, measured as at the Statement of Financial Position date, is as follows:

	2010	2009
Accrued benefit obligation, beginning of year	66,142	55,714
Expense for the year	(1,509)	15,495
Benefits paid during the year	(4,608)	(5,067)
Accrued benefit obligation, end of year	60,025	66,142
Short-term portion	5,898	6,358
Long-term portion	54,127	59,784
	60,025	66,142

b) Pension benefits:

The Agency and all eligible employees contribute to the Public Service Pension Plan. This pension plan provides benefits based on years of service and average earnings at retirement. The Agency's and employees' contributions to the Public Service Pension Plan for the year were as follows:

	2010	2009
Agency's contributions	38,326	35,894
Employees' contributions	20,172	14,956

9. Contingencies

a) Claims:

In the normal course of business, claims have been made against the Agency. Legal proceedings for claims totalling approximately \$8.0 million (\$7.9 million in 2009) were still pending at March 31, 2010. Some of these potential liabilities may become actual liabilities when one or more future events occur or fail to occur. To the extent that the future event is likely to occur or fail to occur, and a reasonable estimate of the loss can be made, an estimated liability is accrued and an expense recorded in the Financial Statements. The details of cases and extent of claims are not disclosed for sensitive reasons.

An amount of \$0.7 million was recorded as a liability in the Agency's Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 2010 (\$0.6 million in 2009).

b) Provision for environmental clean-up:

The Agency has identified 442 sites that are known or suspected of contamination. Based on the information available and detailed studies conducted thus far on 393 of these sites, the Agency has estimated and recorded a liability of \$56.3 million (\$43.4 million in 2009). The Agency has estimated additional clean-up costs of \$139.8 million (\$148.6 million in 2009) that are not recorded as a liability, as these are not considered likely to be incurred at this time. The Agency's ongoing efforts to assess contaminated sites may result in additional environmental liabilities related to newly identified sites, or changes in the assessments or intended use of existing sites. These liabilities will be accrued in the year in which they become known.

10. Summary of Expenses by Major Classification

	2010	2009
Salaries and employee benefits	388,266	383,555
Amortization	84,206	80,359
Professional and special services	57,113	58,427
Utilities, materials and supplies	53,523	51,820
Transportation and communication	27,279	33,326
Environmental clean-up	22,926	3,231
Accommodation received without charge (Note 13)	15,991	15,574
Rentals	15,833	14,341
Information	14,389	6,285
Payments in lieu of taxes	12,540	12,051
Grants and contributions	12,310	18,870
Repairs and maintenance	11,413	11,969
Miscellaneous expenses	158	34
Net loss on disposal of tangible capital assets	123	2,276
	716,070	692,118

11. Summary of Revenues by Major Classification

	2010	2009
Entrance fees	56,631	56,167
Recreational fees	24,121	22,866
Rentals and concessions	18,594	17,288
Other operating revenues	6,033	7,914
Staff housing	2,990	2,751
Townsites revenues	2,882	2,940
	111,251	109,926

12. Parliamentary Appropriations

a) Appropriations provided and used:

	2010	2009
Appropriations voted:		
Vote 25 – Program expenditures	654,973	537,507
Vote 30 – New parks and historic sites account	500	12,500
Statutory amounts:		
Revenue received pursuant to section 20 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	115,875	114,236
Contributions to employee benefits plan	56,103	48,170
Total appropriations	827,451	712,413
Less:		
Amount available in future years	49,657	32,389
Current year appropriations used	777,794	680,024

b) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used :

	2010	2009
Net cost of operations	604,819	582,192
Revenue received pursuant to section 20 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	115,875	114,236
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting appropriations:		
Amortization of tangible capital assets	(84,206)	(80,359)
Services received without charge (Note 13)	(45,596)	(44,498)
Net loss on disposal of tangible capital assets	(123)	(2,276)
	(129,925)	(127,133)
Changes in accounts affecting net cost of operations but not affecting appropriations:		
Vacation pay included in the accounts payable and accrued liabilities	(426)	(607)
GST included in the accounts payable and accrued liabilities	378	182
Employee future benefits	6,117	(10,428)
Provision for environmental clean-up	(12,822)	(1,415)
	(6,753)	(12,268)
Adjustments for items not affecting net cost of operations but affecting appropriations:		
Acquisitions and improvements to tangible capital assets	195,336	112,615
Proceeds on disposal of tangible capital assets	(925)	(433)
Change in prepaid expenses	(299)	927
Change in inventory of consumable supplies	433	(163)
Change in New parks and historic sites account	(767)	10,051
	193,778	122,997
Current year appropriations used	777,794	680,024

c) Reconciliation of net cash provided by government to current year appropriations used:

	2010	2009
Net cash provided by government	662,994	541,486
Revenue received pursuant to section 20 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	115,875	114,236
Changes in accounts not affecting net cash provided by government but affecting appropriations :		
Accounts receivable	2,295	456
Accounts payable and accrued liabilities	(2,349)	12,606
Less : Vacation pay included in the accounts payable and accrued liabilities	(426)	(607)
Less : GST included in the accounts payable and accrued liabilities	378	182
Deferred revenue	(206)	1,614
New parks and historic sites account	(767)	10,051
	<u>(1,075)</u>	<u>24,302</u>
Current year appropriations used	777,794	680,024

13. Related Party Transactions

a) Transactions in the normal course of business:

The Agency is related in terms of common ownership to all Government of Canada departments, agencies, and Crown corporations. The Agency enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms that would apply to all individuals and enterprises.

The Agency incurred capital and operating expenses with related parties for a total of \$147.8 million (\$109.2 million in 2009) for services provided by Government departments, including an amount of \$139.2 million (\$100.9 million in 2009) with Public Works and Government Services Canada mostly related to architectural, engineering and environmental services of \$86.2 million (\$66.1 million in 2009), construction services of \$16.3 million (\$5.3 million in 2009) and payments in lieu of taxes of \$12.6 million (\$12 million in 2009). Revenues generated from related parties amounted to \$1.6 million (\$1.7 million in 2009).

b) Services received without charge:

During the year, the Agency received services without charge which are recorded at their estimated cost in the financial statements as follows:

	2010	2009
Contributions covering employer's share of employees' insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	27,186	23,821
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	15,991	15,574
Services provided by the Department of Canadian Heritage for information management, information technology, finance, human resources and administrative support	—	3,431
Salary and associated costs of legal services provided by Justice Canada	1,552	834
Other services received without charge	867	838
	45,596	44,498

14. Commitments

- a) The Agency has entered into agreements for operating leases of equipment and accommodations for a total of \$8.9 million (\$9.2 million in 2009). The agreements show different termination dates, with the majority ending within the next twenty years. Minimum annual payments under these agreements for the next five years and beyond are approximately as follows:

2010–11	1,179
2011–12	1,082
2012–13	766
2013–14	708
2014–15	618
2015–16 and beyond	4,508

- b) The Agency has entered into contracts for operating and capital expenditures for approximately \$169 million (\$111.1 million in 2009). The majority of payments under these contracts are expected to be made over the next three years.

15. Transfer of assets and liabilities from other government entities

Effective November 2, 2009, the Agency was transferred the responsibility for a parcel of land and two locks at the Lachine Canal National Historic Site of Canada (net book value, \$1.7 million). In accordance with a Treasury Board decision, the transfer involved three parties; the Agency, Public Works and Government Services Canada and the Old Port of Montreal Corporation. Accordingly, the Agency received the stewardship responsibility for these assets.

16. Comparative Figures

Some of the previous year's comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

END NOTES

- ¹ Completed in fiscal year 2009/10.
- Average commemorative integrity is calculated by adding the commemorative integrity numerical value for all national historic sites as determined through baseline evaluation and poor rating reassessments and dividing it by the total number of sites that have had commemorative integrity evaluations (133 in total).
- Listing an ecological integrity condition but not a trend indicates that an evaluation has taken place at the national park to determine the condition but that there are not enough years of data to provide a trend.
- An evaluation of highways was carried out in 2009 and produced more accurate numbers that had been available previously. The total length of through highways reported in the *Parks Canada Agency Performance Report for the period ending March 31, 2009* should have read 1,049 kilometres instead of 1,026 kilometres.
- Hick, 2007; Høglund, 2004; Statistics Canada, 2003; Blueprint for the Future, <http://www.naaf.ca/program/1>.

NOTES

¹ Projet terminé au cours de l'exercice 2009-2010.

² On calcule la moyenne générale de l'intégrité commémorative en additionnant la valeur numérique de l'intégrité commémorative de chaque lieu historique national, telle que déterminée par l'évaluation de référence et une éventuelle réévaluation requise par une cote faible, et en divisant cette somme par le nombre total de lieux dont l'intégrité commémorative a été évaluée (133 en tout).

³ L'indication de l'état de l'intégrité écologique sans tendance signifie qu'il y a eu une évaluation dans le parc national pour déterminer l'état, mais qu'il n'y a pas suffisamment d'années de données pour indiquer une tendance.

⁴ Une évaluation des autoroutes a été effectuée en 2009 et a produit des données plus précises que précédemment. La longueur totale des routes de transit indiquée dans le *Rapport sur le rendement de l'Agence Parcs Canada pour la période se terminant le 31 mars 2009* aurait dû être 1 049 kilomètres au lieu de 1 026 kilomètres.

⁵ Hick, 2007; Hoglund, 2004; Statistique Canada, 2003; Modèles pour l'avenir, <http://www.naai.ca/program/173>.

15. Transfert des actifs et des passifs d'autres entités gouvernementales

Le 2 novembre 2009, une parcelle de terrain et deux écluses du Lieu historique national du Canada du Canal-de-Lachine ont été transférées à l'Agence (valeur comptable nette de 1,7 millions de dollars). Conformément à la décision du Conseil du Trésor, ce transfert impliquait trois entités : l'Agence, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada et la Société du Vieux Port de Montréal. En conséquence, l'Agence a la responsabilité de gérance de ces actifs.

16. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants de l'exercice précédent ont été reclassés pour être conformes à la présentation du présent exercice.

b) Services reçus gratuitement

Au cours de l'exercice, l'Agence a reçu gratuitement des services qui sont comptabilisés dans les états financiers à leur coût estimatif comme suit :

2010	2009
Cotisations couvrant la quote-part de l'employeur des primes et des frais d'assurance des employés payées par le Secrétaire du Conseil du Trésor	27 186
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	15 991
Services fournis par le ministère du Patrimoine canadien pour la gestion de l'information, la technologie de l'information, les finances, les ressources humaines et le soutien administratif	—
Salaires et frais connexes des services juridiques fournis par Justice Canada	1 552
Autres services reçus gratuitement	867
	45 596
	44 498

14. Engagements

a)

L'Agence a conclu des contrats de location-exploitation de matériel et de locaux totalisant 8,9 millions de dollars (9,2 millions en 2009). Les contrats prennent fin à différentes dates et la majorité se termineront au cours des vingt prochaines années. Les paiements annuels minimaux en vertu de ces contrats pour les cinq prochains exercices et pour les suivants sont approximativement comme suit :

2010-11	1 179
2011-12	1 082
2012-13	766
2013-14	708
2014-15	618
2015-16 et suivants	4 508

b)

L'Agence a conclu des contrats pour des dépenses en immobilisations et des charges d'exploitation qui s'élèvent à environ 169 millions de dollars (111,1 millions en 2009). La majorité des paiements aux termes de ces contrats devraient se faire au cours des trois prochains exercices.

L'Agence a engagé des dépenses en immobilisations et des charges d'exploitation avec des appareils s'élevant à 147,8 millions de dollars (109,2 millions en 2009) pour des services fournis par des ministères, y compris des services s'élevant à 139,2 millions de dollars (100,9 millions en 2009) fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Ces services sont principalement reliés à des services d'architecture, de génie et d'environnement s'élevant à 86,2 millions de dollars (66,1 millions en 2009), des services de construction s'élevant à 16,3 millions de dollars (5,3 millions en 2009) et à des paiements tenant lieu d'impôts s'élevant à 12,6 millions de dollars (12 millions en 2009). Les revenus tirés d'appareils ont totalisé 1,6 millions de dollars (1,7 millions en 2009).

L'Agence est approuvée en terme de propriété commune à tous les ministères, organismes et sociétés d'Etat du gouvernement fédéral. Elle effectue des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon l'usage commercial habituel qui s'appliquerait à toutes les personnes et entreprises.

a) Opérations dans le cours normal des activités

13. Opérations entre apparentés

Credits de l'exercice en cours utilisés		
680 024	777 794	
24 302	(1 075)	
10 051	(767)	Compte des nouveaux parcs et lieux historiques
1 614	(206)	Revenus reportés
182	378	charges à payer
(607)	(426)	Moins : TPS incluse dans les créditeurs et les créditeurs et charges à payer
12 606	(2 349)	Moins : indemnités de vacances incluses dans les créditeurs et charges à payer
456	2 295	Créditeurs et charges à payer
		Créances
		Variances dans les comptes sans incidence sur l'encaisse nette fournie par le gouvernement, mais en ayant une sur les crédits :
115 236	115 875	Loi sur l'Agence Parcs Canada
		Revenus reçus en vertu de l'article 20 de la
541 486	662 994	Encaisse nette fournie par le gouvernement
2009	2010	

cours utilisés

c) Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits de l'exercice en

12. Crédits parlementaires

a) Crédits approuvés et utilisés

Crédits approuvés :	
Crédit 25 - Dépenses du programme	654 973
Crédit 30 - Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	500
Montants législatifs :	
Revenus reçus en vertu de l'article 20 de la Loi sur l'Agence Parcs Canada	115 875
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	56 103
Total des crédits	827 451
Moins :	
Montant disponible pour les exercices ultérieurs	49 657
Crédits de l'exercice en cours utilisés	777 794
2010	2009
	537 507
	12 500
	114 236
	48 170
	712 413
	32 389
	680 024

b) Rapprochement du coût de fonctionnement net et des crédits de l'exercice en cours utilisés

Coût de fonctionnement net	604 819	582 192
Revenus reçus en vertu de l'article 20 de la Loi sur l'Agence Parcs Canada	115 875	114 236
Rajustements pour les éléments ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui n'en ont pas sur les crédits :		
Amortissement des immobilisations corporelles	(84 206)	(80 359)
Services reçus gratuitement (note 13)	(45 596)	(44 498)
Perte nette sur la cession d'immobilisations corporelles	(123)	(2 276)
Varations dans les comptes ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui n'en ont pas sur les crédits :		
Indemnités de vacances incluses dans les crédits et charges à payer	(426)	(607)
TPS incluse dans les créditeurs et charges à payer	378	182
Avantages sociaux futurs	6 117	(10 428)
Provision pour nettoyage environnemental	(12 822)	(1 415)
Rajustements pour les éléments sans incidence sur le coût de fonctionnement net, mais en ayant une sur les crédits :		
Acquisition et amélioration d'immobilisations corporelles	195 336	112 615
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	(925)	(433)
Variation des frais payés d'avance	(299)	927
Variation des stocks de fournitures renouvelables	433	(163)
Variation du compte des nouveaux parcs et lieux historiques	(767)	10 051
Crédits de l'exercice en cours utilisés	193 778	122 997
	777 794	680 024
2010	2009	

10. Sommaire des charges par grande classification

2010	2009
388 266	383 555
84 206	80 359
57 113	58 427
53 523	51 820
27 279	33 326
22 926	3 231
15 991	15 574
15 833	14 341
14 389	6 285
12 540	12 051
12 310	18 870
11 413	11 969
158	34
123	2 276
716 070	692 118
Salaires et avantages sociaux	
Amortissement	
Services professionnels et spéciaux	
Services publics, matériaux et fournitures	
Transport et communications	
Nettoyage environnemental	
Locaux fournis gratuitement (note 13)	
Locations	
Information	
Paiements tenant lieu d'impôts	
Subventions et contributions	
Réparations et entretien	
Charges diverses	
Perte nette sur la cession d'immobilisations corporelles	

11. Sommaire des revenus par grande classification

2010	2009
56 631	56 167
24 121	22 866
18 594	17 288
6 033	7 914
2 990	2 751
2 882	2 940
111 251	109 926
Droits d'entrée	
Droits récréatifs	
Locations et concessions	
Autres revenus d'exploitation	
Logement du personnel	
Revenus de lotissements urbains	

b) Prestations de retraite

L'Agence et tous les employés admissibles cotisent au Régime de retraite de la fonction publique. Ce régime offre des prestations fondées sur le nombre d'années de service et sur le salaire moyen de fin de carrière. Les cotisations de l'Agence et des employés au Régime de retraite de la fonction publique au cours de l'exercice se sont élevées comme suit :

	2010	2009
Cotisations de l'Agence	38 326	35 894
Cotisations des employés	20 172	14 956

9.

Éventualités

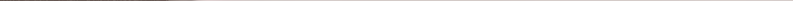
a) Réclamations

Dans le cours normal de ses activités, l'Agence a fait l'objet de réclamations. Les procédures judiciaires en cours s'élèvent à environ 8 millions de dollars au 31 mars 2010 (7,9 millions de dollars en 2009). Certaines de ces réclamations pourraient s'avérer être une obligation si une ou des événements surviennent ou ne surviennent pas. Lorsqu'un événement futur survient ou ne survient pas et qu'une estimation raisonnable de la perte peut être établie, le passif est comptabilisé et la charge est enregistrée dans les états financiers. Le détail des cas et l'ampleur des réclamations ne sont pas révélés car ils sont de nature délicate.

Un montant de 0,7 million de dollars a été comptabilisé comme passif dans les états financiers de l'Agence pour l'exercice terminé le 31 mars 2010 (0,6 million de dollars en 2009).

b) Provision pour nettoyage environnemental

L'Agence a recensé 442 sites comme étant contaminés ou susceptibles de l'être. Compte tenu de l'information disponible ainsi que des études détaillées effectuées à date sur 393 de ces sites, l'Agence a estimé et enregistré un passif de 56,3 millions de dollars (43,4 millions en 2009). L'Agence a évalué des coûts additionnels d'assainissement de 139,8 millions de dollars (148,6 millions en 2009) qui ne sont pas comptabilisés comme passif puisqu'il est peu probable que ces coûts soient engagés pour le moment. Les efforts continus déployés par l'Agence pour évaluer les sites contaminés peuvent entraîner des passifs environnementaux additionnels ayant trait aux sites récemment recensés ou aux modifications apportées aux évaluations ou à l'utilisation prévue des sites existants. Ces éléments de passif seront comptabilisés au cours de l'exercice où ils seront connus.



5. Immobilisations corporelles

Acquisitions nettes ⁽¹⁾ de l'exercice terminé le 31 mars 2010	Coût historique de cumulé au 31 mars 2010	Amortissement net au 31 mars 2010	Valeur comptable nette au 31 mars 2009
832 834	18 903	851 737	540 102
600 344	24 176	624 520	537 575
1 032 469	70 671	1 103 140	663 106
215 491	25 953	241 444	94 178
557 657	14 358	572 015	296 237
208 276	29 933	238 209	110 604
136 056	4 357	140 413	104 583
106 660	3 099	109 759	94 986
3 689 787	191 450	3 881 237	2 441 370
Terrains (note 2d(i))			
140 923	(227)	140 696	140 696
1	—	1	1
19 892	252	20 144	20 144
160 816	25	160 841	160 841
Total - Immobilisations corporelles	3 850 603	4 042 078	2 441 370
⁽¹⁾ Inclut toutes les acquisitions, cessions, radiations et transferts d'autres entités gouvernementales de l'exercice.			
1 488 953			1 600 708

Le coût total des immobilisations corporelles inclut 1 68,2 millions de dollars (98,9 millions en 2009) de travaux en cours répartis dans leurs catégories respectives. L'Agence est propriétaire de terrains où on y retrouve des parcs nationaux et réserves de parc national, des aires marines nationales de conservation et des lieux historiques nationaux. Au cours de l'exercice, l'Agence a dépensé 0,5 million de dollars (1,9 millions en 2009) pour l'acquisition de terrains.

6. Collections et sites archéologiques

La gestion des collections et des sites archéologiques est au cœur du mandat de l'Agence qui consiste à protéger et à mettre en valeur des exemples représentatifs du patrimoine culturel du Canada. Même s'ils ne sont pas capitalisés au même titre que d'autres biens culturels comme les bâtiments ou les fortifications, ces trésors ont une valeur culturelle inestimable.

a) Collections

L'Agence gère des collections d'objets archéologiques et historiques.

La collection d'objets archéologiques comprend des spécimens et documents qui constituent un échantillon représentatif des habitations et des activités de l'être humain. Ces collections renferment un éventail d'artefacts qui témoignent de l'activité tant domestique qu'industrielle et vont des outils et de l'équipement de navire aux échantillons de sol et échantillons botaniques.

Le compte des nouveaux parcs et lieux historiques est financé par des crédits parlementaires, le produit de la vente de terrains et de bâtiments excédentaires et tous les dons généraux. De plus, le ministre des Finances peut, sur demande du ministre de l'Environnement, autoriser l'octroi d'avances jusqu'à 10 millions de dollars au compte des nouveaux parcs et lieux historiques. Tous les montants reçus sont détenus dans ce compte jusqu'à ce que des dépenses admissibles soient engagées pour l'établissement ou la mise en valeur de nouveaux parcs, de lieux historiques ou d'endroits patrimoniaux, conformément aux conditions établies dans la Loi sur l'Agence Parcs Canada et aux directives connexes du Conseil du Trésor.

Voici le détail des activités pour l'exercice terminé le 31 mars :

Recettes :		
Montant disponible au début de l'exercice	21 228	2010
	11 177	2009
Dons		
Crédit parlementaire	500	
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	799	
	63	
	1 362	
	12 989	
Déboursés :		
Déboursés en immobilisations	2 129	
	2 129	
	2 938	
Montant disponible à la fin de l'exercice	20 461	
	21 228	

4. Stocks de fournitures renouvelables

Les stocks de fournitures renouvelables au 31 mars sont les suivants :

Terre, sable, gravier et autres matériaux bruts	1 143	2010
	1 061	2009
Articles de papeteries, fournitures de bureau et autres	864	
Matériel, approvisionnements et fournitures	860	
Livres, publications et cartes	822	
Combustible et autres produits pétroliers	740	
Produits oeuvrés en bois et en métal	617	
Matériel de sécurité	616	
Matériaux et fournitures de construction	472	
Uniformes et vêtements protecteurs	162	
	120	
	5 862	

- i) Constatation des revenus**
- Les droits d'entrée, droits récréatifs, locations et concessions, autres revenus d'exploitation, revenus de lotissements urbains et du logement du personnel sont constatés dans l'exercice où les biens ou services sont fournis par l'Agence. Les fonds reçus pour des services futurs sont comptabilisés comme revenus reportés.
- ii) Incertitude relative à la mesure**
- La préparation d'états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction fasse des estimations et formule des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de l'actif et du passif à la date des états financiers et sur les revenus et les charges déclarés pendant l'exercice visé. Le passif relié aux employés, la durée de vie utile estimative des immobilisations corporelles, le passif relié à l'environnement et les réclamations sont les éléments les plus importants qui font l'objet d'estimations. Les chiffres réels pourraient différer significativement de ces estimations.
- 3. Liquidités disponibles**
- L'Agence exerce ses activités à même les fonds du Trésor qui est administré par le receveur général du Canada. Toutes les rentrées de fonds de l'Agence sont déposées dans le Trésor et tous les débours faits par l'Agence proviennent du Trésor.
- Les liquidités disponibles comprennent ce qui suit :
- a) Compte des activités générales**
- Les liquidités disponibles pour les activités générales représentent le montant d'argent que l'Agence peut retirer du Trésor du gouvernement, sans autres crédits. Au 31 mars 2010, le compte des activités générales a un solde de 77,8 millions de dollars (80,6 millions en 2009).
- b) Comptes à fins déterminées**
- Les liquidités disponibles pour les comptes à fins déterminées représentent les sommes reçues d'autres organisations qui doivent être utilisées aux fins prévues. Au 31 mars 2010, l'Agence a un solde de 2,7 millions de dollars (3,2 millions en 2009) pour les comptes à fins déterminées.
- c) Compte des nouveaux parcs et lieux historiques**
- Le gouvernement du Canada inclut dans ses recettes et dépenses les opérations de certains comptes consolidés établis à des fins déterminées. La Loi sur l'Agence Parcs Canada exige que les recettes des comptes à fins déterminées soient affectées à des fins particulières et que les paiements et charges connexes soient imputés contre ces recettes. Les opérations ne représentent pas des passifs envers des tiers mais elles sont restreintes à l'intérieur à des fins déterminées.

L'Agence comptabilise une provision pour nettoyage environnemental lorsqu'elle est tenue ou sera vraisemblablement tenue d'engager des coûts liés à la décontamination et à l'enlèvement de matières contaminées provenant de sites pollués et lorsque les coûts peuvent être raisonnablement estimés à la suite d'une évaluation environnementale détaillée. Si l'obligation de l'Agence d'engager ces coûts est impossible à déterminer ou si un montant ne peut être estimé raisonnablement, les coûts sont divulgués à titre de passif éventuel dans les notes afférentes aux états financiers.

(h) Provision pour nettoyage environnemental

Les services reçus gratuitement d'autres ministères sont comptabilisés à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif. Un montant correspondant est crédité directement à l'avoir du Canada.

(iii) Services reçus gratuitement

Les contributions sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel le bénéficiaire a satisfait aux critères d'admissibilité ou a rempli les conditions de l'entente de cession.

(i) Contributions

Les charges sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

(g) Charges

Les employés de l'Agence cotisent au Régime de retraite de la fonction publique, qui est parrainé et administré par le gouvernement du Canada. Les prestations de retraite s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2 pour 100 par année de services validables multiplié par la moyenne des gains des cinq meilleures années consécutives. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées à l'inflation. Tant les employés que l'Agence versent des cotisations à l'égard du Régime. Les cotisations de l'Agence sont imputées à l'exercice au cours duquel les services sont rendus et représentent l'ensemble de ses obligations en matière de prestations de retraite. L'Agence n'est pas tenue en vertu de la loi actuelle de verser des cotisations au titre des insuffisances actuarielles du Régime de retraite de la fonction publique.

(iii) Prestations de retraite

L'Agence constate son obligation relativement aux indemnités de départ ainsi que les coûts connexes, en fonction des droits acquis par les employés. Le passif au titre des indemnités de départ est calculé selon les données provenant des résultats de l'évaluation actuarielle de l'obligation du gouvernement dans son ensemble en matière d'indemnités de départ. Les indemnités payables à la cessation de l'emploi représentent des obligations de l'Agence qui sont habituellement financées par les crédits parlementaires d'exercices ultérieurs.

(i) Indemnités de départ

(f) Avantages sociaux futurs

Les collections et les sites archéologiques sont comptabilisés à une valeur nominale.

(e) Collections et sites archéologiques

d) Immobilisations corporelles

(i) Immobilisations corporelles (autres que terrains)

Les immobilisations corporelles qui ont été transférées à l'Agence le 1^{er} avril 1999 sont comptabilisées à leur coût historique estimatif, moins l'amortissement cumulé. Le coût historique estimatif des immobilisations corporelles a été établi en ajustant le coût de remplacement actuel à celui de l'année d'acquisition ou de construction au moyen de facteurs fondés sur les changements des indices des prix au fil du temps. Cette approche tient également compte de l'état général des immobilisations et du coût des améliorations et des réparations importantes depuis l'acquisition ou la construction des immobilisations corporelles.

Les immobilisations corporelles acquises après le 1^{er} avril 1999 sont comptabilisées au coût d'acquisition. Les immobilisations corporelles acquises contre une somme nominale ou par voie de don sont comptabilisées à leur valeur marchande au moment de l'acquisition et les transferts de/à d'autres entités gouvernementales sont comptabilisés à leur valeur comptable nette (coût historique et amortissement cumulé) au moment du transfert. Un montant correspondant est crédité directement à l'avoir du Canada. Les immobilisations corporelles acquises avec le soutien financier d'un autre gouvernement sont comptabilisées à leur coût net. Les améliorations qui prolongent la vie utile ou le potentiel de service sont comptabilisées au prix coûtant. Les actifs incorporels ne sont pas capitalisés.

Les travaux en cours ne sont pas amortis. Les coûts des travaux en cours sont virés à la catégorie de biens appropriée lorsqu'ils sont complétés et l'amortissement débute lorsqu'ils sont mis en service.

L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire en fonction de taux fondés sur la durée de vie utile estimative des biens, comme suit :

Catégorie de biens		Vie utile	
Bâtiments	25-50 ans		
Fortifications	50-100 ans		
Améliorations locales	Période la plus courte entre la durée restante du bail ou la durée de vie utile estimative de l'amélioration		
Paysagement	10-40 ans		
Routes	40 ans		
Ponts	25-50 ans		
Canaux et installations maritimes	25-80 ans		
Services publics	20-40 ans		
Véhicules et matériel	3-15 ans		
Expositions	5-10 ans		

(ii) Terrains

Les terrains acquis sont comptabilisés au coût historique. Les terres publiques acquises dans le cadre de la Confédération ou de l'entrée ultérieure d'une province ou d'un territoire sont comptabilisées à une valeur nominale. Les terrains acquis par voie de don sont comptabilisés à leur valeur marchande estimative à la date de l'acquisition et un montant correspondant est crédité directement à l'avoir du Canada.

1. Pouvoirs et objectifs

L'Agence Parcs Canada (l'Agence) a été créée en décembre 1998 en vertu de la Loi sur l'Agence Parcs Canada à titre d'établissement public et est mandataire de Sa Majesté du Canada. L'Agence Parcs Canada est une entité distincte qui figure à l'annexe II de la Loi sur la gestion des finances publiques et rend des comptes au ministre de l'Environnement. L'Agence n'est pas assujettie aux dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Le mandat de l'Agence consiste à protéger et mettre en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et en favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance, de manière à en assurer l'intégrité écologique et commémorative pour les générations d'aujourd'hui et de demain. Pour réaliser son mandat, l'Agence exécute les programmes prévus dans ses lois et pouvoirs.

Les pouvoirs relatifs aux programmes dont Parcs Canada est responsable découlent principalement de la Loi sur l'Agence Parcs Canada, de la Loi sur les parcs nationaux du Canada, de la Loi sur les lieux et monuments historiques, de la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada, de la Loi sur le ministère des Transports et de la Loi sur la protection des gares ferroviaires patrimoniales.

2. Conventions comptables importantes

Les états financiers de l'Agence ont été préparés conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général.

a) Crédits parlementaires

L'Agence est financée en majeure partie par le gouvernement du Canada sous forme de crédits parlementaires. Les crédits consentis à l'Agence ne correspondent pas à la présentation établie selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, étant donné que les crédits sont fondés dans une large mesure sur les besoins de trésorerie. Ainsi, les éléments comptabilisés dans l'état des résultats et dans l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux pourvus par les crédits parlementaires. La note 12 présente un rapprochement général entre les méthodes de présentation des rapports financiers.

b) Revenus reportés

Les revenus reportés comprennent les revenus qui sont reçus avant que les services ne soient rendus ainsi que les fonds reçus de tiers à des fins déterminées. Les revenus reportés sont constatés à titre de revenus lorsque les services sont rendus.

c) Stocks de fournitures renouvelables

Les stocks de fournitures renouvelables ne sont pas destinés à la revente. Ils sont évalués au coût. S'ils n'ont plus de potentiel de service, ils sont évalués au moindre du coût ou de la valeur de réalisation nette.

Etat des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars
(en milliers de dollars)

		2010	2009
Activités de fonctionnement			
Coût de fonctionnement net			
Eléments sans incidence sur l'encaisse :			
Amortissement des immobilisations corporelles			
Perte nette sur la cession d'immobilisations corporelles			
Services reçus gratuitement			
Variations à l'état de la situation financière :			
Diminution des créances			
(Diminution) augmentation des frais payés d'avance			
Augmentation (diminution) des stocks de fournitures renouvelables			
Diminution (augmentation) des créditeurs et charges à payer			
Diminution (augmentation) des revenus reportés			
Diminution (augmentation) des avantages sociaux futurs			
Augmentation de la provision pour nettoyage environnemental			
Encaisse utilisée pour les activités de fonctionnement		604 819	582 192
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisitions et améliorations d'immobilisations corporelles			
Produit de la cession d'immobilisations corporelles			
Encaisse utilisée pour les activités d'investissement en immobilisations		194 411	112 182
Encaisse nette fournie par le gouvernement		662 994	541 486

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Solde au début de l'exercice

Coût de fonctionnement net

Encaisse nette fournie par le gouvernement

Variation des liquidités disponibles

Services reçus gratuitement (note 13)

Transfert des actifs et des passifs d'autres entités
gouvernementales (note 15)

Solde à la fin de l'exercice

2010	2009
1 404 271	1 375 467
(604 819)	(582 192)
662 994	541 486
(4 038)	25 012
45 596	44 498
1 673	—
1 505 677	1 404 271

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Etat des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars
(en milliers de dollars)

Charges (note 10)

Activités de programmes de Parcs Canada

Création de lieux patrimoniaux

Conservation des ressources patrimoniales

Appréciation et compréhension du public

Expérience du visiteur

Infrastructure des lotissements urbains et routes de transit

Services internes

2010

2009

15 186

17 902

192 722

181 803

57 156

42 732

224 673

226 654

47 391

47 284

94 736

95 384

631 864

611 759

Amortissement des immobilisations corporelles

716 070

692 118

Revenus (note 11)

111 251

109 926

Coût de fonctionnement net (note 12)

604 819

582 192

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Actif

Actifs financiers

Liquidités disponibles (note 3)

Compte des activités générales

Comptes à fins déterminées

Compte des nouveaux parcs et lieux historiques

Créances

Actifs non financiers

Frais payés d'avance

Stocks de fournitures renouvelables (note 4)

Immobilisations corporelles (note 5)

Collections et sites archéologiques (note 6)

Passif

Créditeurs et charges à payer

Ministères et organismes fédéraux

Autres

Revenus reportés (note 7)

Avantages sociaux futurs (note 8)

Provision pour nettoyage environnemental (note 9)

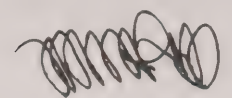
Avoir du Canada

Eventualités et engagements (notes 9 et 14)

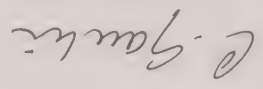
Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par :

Le directeur général de l'Agence,



Alan Latourle



Céline Gaulin

La dirigeante principale des finances,

	2010	2009
Actif		
Actifs financiers		
Liquidités disponibles (note 3)	77 816	80 568
Compte des activités générales	2 695	3 214
Comptes à fins déterminées	20 461	21 228
Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	100 972	105 010
Créances	7 752	10 047
Actifs non financiers		
Frais payés d'avance	6 647	6 946
Stocks de fournitures renouvelables (note 4)	6 295	5 862
Immobilisations corporelles (note 5)	1 600 708	1 488 953
Collections et sites archéologiques (note 6)	1	1
Passif		
Créditeurs et charges à payer	27 008	20 337
Ministères et organismes fédéraux	59 704	68 724
Autres	86 712	89 061
Revenus reportés (note 7)	13 706	13 912
Avantages sociaux futurs (note 8)	60 025	66 142
Provision pour nettoyage environnemental (note 9)	56 255	43 433
Avoir du Canada		
Eventualités et engagements (notes 9 et 14)	1 505 677	1 404 271
Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.	1 722 375	1 616 819

210 The Sparks Street, Ottawa, K1A 0S5

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada



Au directeur général de l'Agence Parcs Canada et au ministre de l'Environnement

J'ai vérifié l'état de la situation financière de l'Agence Parcs Canada au 31 mars 2010 et les états des résultats, de l'avoir du Canada et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Agence. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'ineffectualités importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation de l'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Agence au 31 mars 2010 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Pour la vérificatrice générale du Canada,

Sylvain Ricard, CA
Vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
Le 30 juillet 2010

Section 4 : ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS

AGENCE PARCS CANADA
RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION EN MATIÈRE D'ÉTATS FINANCIERS

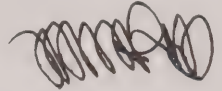
Les états financiers ci-joints de l'Agence Parcs Canada sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par les membres du Conseil exécutif de l'Agence suivant la recommandation du Comité de vérification de l'Agence. Ces états financiers ont été préparés par la direction conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, et aux directives de fin d'exercice émises par le Bureau du contrôleur général. Ils incluent des estimations établies par la direction au meilleur de son jugement. Lorsqu'il y avait différentes méthodes comptables, la direction a choisi celles qu'elle jugeait les plus appropriées dans les circonstances. La direction a préparé l'information financière qui figure ailleurs dans le présent rapport sur le rendement et a veillé à ce qu'elle concorde avec celle qui est présentée dans les états financiers.

La direction a établi et tient à jour des registres comptables, des dossiers, des contrôles financiers et de gestion ainsi que des systèmes d'information conçus pour fournir une assurance raisonnable que les biens de l'Agence sont protégés et contrôlés, que les ressources sont gérées de façon économique et efficiente en vue de la réalisation des objectifs de l'Agence, et que les opérations sont conformes à la Loi sur la gestion des finances publiques et aux règlements afférents, à la Loi sur l'Agence Parcs Canada et aux politiques internes de l'Agence. Des vérifications internes sont effectuées pour évaluer l'efficacité des contrôles et des pratiques de gestion.

Le Comité de vérification est responsable de recevoir tous les rapports de la vérification interne, ainsi que les évaluations et les examens de recherches aux fins d'information et/ou recommandation d'approbation. Le Comité reçoit et examine aussi les plans et rapports du vérificateur externe de l'Agence, soit le Bureau du vérificateur général du Canada, et sollicite activement son avis concernant la qualité des systèmes de gestion de l'Agence et de l'information utilisée pour la prise de décision.

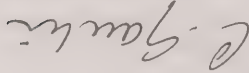
Le vérificateur externe de l'Agence a vérifié les états financiers et en a fait rapport au directeur général de l'Agence et au ministre de l'Environnement.

Le directeur général de l'Agence,



Alan Latouraille

La dirigeante principale des finances,



Céline Gaulin

Le 30 juillet 2010



Parc national du Canada de Prince Albert (Sask.)
©Parcs Canada, photo : Kevin Hogarth

Services de gestion des ressources

- Parcs Canada a terminé la mise en œuvre de la Politique sur la gouvernance en matière de gestion financière, qui fait partie de l'ensemble des nouvelles politiques financières du gouvernement du Canada. Les progrès de l'Agence dans la mise en œuvre des autres politiques se poursuivent conformément aux attentes de l'ensemble du gouvernement. Parcs Canada s'est engagée à poursuivre son programme d'apprentissage accéléré. Depuis 2008, quelque 40 pour 100 des gestionnaires et des superviseurs ont participé au programme obligatoire de formation au leadership. L'objectif selon lequel 90 pour 100 des superviseurs devront avoir suivi ces cours d'ici le 31 mars 2011 facilitera la mise en place d'une main-d'œuvre engagée et la création d'un milieu de travail positif.
- La jeunesse autochtone est le segment de la population canadienne qui connaît la plus forte croissance*. Au cours de l'exercice 2009-2010, Parcs Canada a participé à deux salons des carrières Feu Vert pour l'avenir, qui ont atteint plus de mille étudiants. Ces salons de l'emploi avaient pour but de sensibiliser les élèves Métis, Inuits et des Premières nations du niveau secondaire au vaste éventail de perspectives de carrière dans tous les secteurs d'emploi et leur ont donné l'occasion de rencontrer des représentants de Parcs Canada pour s'informer des profils de carrières et d'emplois intéressants et uniques au sein de l'Agence. Par l'intermédiaire de son Programme de formation au leadership pour Autochtones qui est offert au Collège du Yukon, Parcs Canada s'efforce de se doter d'un cadre de leaders autochtones en poursuivant le but fondamental à long terme qui est de les retenir dans des emplois à plein temps au sein de l'Agence.
- En 2009-2010, Parcs Canada a révisé son cadre stratégique pour la gestion de la main-d'œuvre pour s'assurer qu'elle allait dans la bonne direction. Par suite de cet exercice, des modifications ont été apportées au cadre pour mieux refléter la vision de l'Agence, le résultat stratégique souhaité, les initiatives de renouvellement en cours ainsi que divers autres priorités et résultats. Dans une perspective d'avenir,

Service de gestion des biens

- En 2009-2010, Parcs Canada a confié à un cadre supérieur la tâche d'assurer la transition vers l'adoption de la Politique de planification des investissements – Actifs et services acquis, du Conseil du Trésor. Parcs Canada a également réaménagé son train de directives et de normes concernant la Politique sur la gestion des projets et en a assuré la mise en œuvre au moment de l'exécution des projets financés dans le cadre du Plan d'action économique du Canada. Afin d'assurer une approche cohérente dans la gestion des projets et le renforcement des capacités, Parcs Canada a, au cours de l'exercice, offert une formation en gestion de projet à près d'une centaine de gestionnaires de projets.
 - En septembre 2009, Parcs Canada a mis sur pied le Comité d'entreprise sur l'information pour assurer la surveillance de la gestion de l'information. En décembre 2009, le Comité a approuvé un cadre stratégique et un cadre d'action ainsi qu'une stratégie de sensibilisation qui contribueront à l'établissement de priorités dans l'atténuation des risques associés à la gestion de l'information, à la capacité organisationnelle, aux technologies habilitantes et à la conformité. En outre, Bibliothèque et Archives Canada a commencé, au nom de Parcs Canada, à travailler à l'établissement d'une Autorité pour la disposition des documents. L'Agence a également signé un protocole d'entente avec Bibliothèque et Archives Canada pour entreprendre un projet d'évaluation visant à déterminer les exigences en matière de tenue des dossiers.
- la fonction des Ressources humaines, par l'intermédiaire de son bassin de professionnels, soutiendra les cadres et les employés dans l'atteinte de l'excellence en gestion, la mise en place d'une culture du leadership, la gestion des changements, l'apprentissage continu et la constitution d'un effectif compétent et durable. Le cadre stratégique préconise une vision intégrée des activités de gestion des ressources humaines et reconnaît qu'une approche globale des questions de leadership, de main-d'œuvre et de milieu de travail exige une vaste gamme de compétences, de collaboration et d'agilité.

PROGRAMME D'INFORMATION SUR LES VISITEURS

Le Programme d'information sur les visiteurs utilise un questionnaire standard visant à fournir aux gestionnaires des parcs nationaux, des lieux historiques nationaux et des aires marines nationales de conservation, des renseignements sur les visiteurs quant à leur utilisation des produits et des services, et à leur satisfaction par rapport à divers autres aspects de leur visite. Le processus de sélection des lieux protégés susceptibles de participer au Programme d'information sur les visiteurs, chaque année, est aligné, dans la mesure du possible, sur le calendrier des besoins en matière de la planification de direction et de la production de rapports. Les parcs nationaux, lieux historiques nationaux et aires marines nationales de conservation qui participent au Programme d'information sur les visiteurs sur un cycle de cinq ans, représentent 98 pour 100 du nombre total de visites enregistrées dans les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada.

un sondage en ligne.

Le taux de réponse moyen pour les lieux patrimoniaux ayant fait l'objet du sondage de 2009-2010 a été de 49 pour 100. Parmi les 12 lieux historiques nationaux, les taux de réponse variaient de 16 pour 100 à 67 pour 100 (pour les sondages en format papier). À l'exception d'un seul et unique taux de réponse très faible (16 pour 100), les taux de réponse dans les lieux historiques nationaux correspondaient à ceux des années antérieures (~50 à 60 pour 100). Les taux de réponse pour les deux parcs nationaux variaient de 16 pour 100 à 24 pour 100 (pour les sondages en format papier).

SONDAGE D'OPINION NATIONAL

Parcs Canada a mesuré son résultat stratégique (attachement personnel) et le rendement de son activité de programme 3 (Appréciation et compréhension du public) au moyen d'un sondage d'opinion national. Celui-ci avait pour but d'obtenir l'information sur l'attitude des Canadiens et des Canadiennes envers leur patrimoine naturel et culturel; leur connaissance et leur compréhension de l'Agence, ainsi que de ses programmes et de ses responsabilités; et leur appréciation des lieux administrés par Parcs Canada ainsi que leur appui général du mandat et des activités de l'Agence.

SERVICES INTERNES

Soutien à la gouvernance et à la gestion

95 pour 100).

Le sondage se déroulait par téléphone et couvrait un échantillon représentatif de Canadiens et Canadiennes (d'après les statistiques démographiques publiées par Statistique Canada). Il comportait 40 questions posées sur une période de 20 minutes, dans la langue officielle choisie par le participant. Quelque 48 436 résidents canadiens âgés de 18 ans et plus ont été invités à répondre au sondage entre le 2 et le 30 mars 2009; 3 779 résidents y ont répondu, ce qui a généré un taux de réponse de 8 pour 100 – soit la norme de l'industrie actuelle en matière de sondages par téléphone. Compte tenu de la taille de l'échantillon, les résultats du sondage sont considérés exacts 19 fois sur 20 (seuil de confiance de 95 pour 100).

- En 2009-2010, Parcs Canada a dépensé davantage sur les vérifications et les évaluations internes, a restructuré sa fonction de vérification et doté sa fonction d'évaluation d'un maximum de personnel tant pour respecter ses engagements que pour élargir l'exercice d'évaluation des dépenses directes pour les programmes, y compris les programmes de subventions et de contributions, entre avril 2008 et mars 2013, de façon à améliorer la manière dont elle planifie et exécute les vérifications, produit les rapports et donne suite aux résultats de vérification.
- En 2009-2010, Parcs Canada a progressé dans ses efforts de conformité à la Politique du gouvernement sur la sécurité en créant une unité de sécurité spéciale pour avancer la mise sur pied d'un programme de sécurité de l'Agence. Elle a mis en place une véritable structure de gouvernance pour la planification de la continuité des opérations et elle a mis au point un plan de continuité des opérations et un plan de préparation à une pandémie dans toutes ses unités de gestion. En outre, Parcs Canada a continué à améliorer ses pratiques de gestion du risque en intégrant la gestion du risque dans son processus de planification d'entreprise. Elle a ajouté à ses programmes de formation des modules de gestion du risque qui, avec le temps, favoriseront une meilleure compréhension de la gestion des risques dans toute l'Agence.

Section 3 : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

LISTE DES TABLEAUX DE RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

On trouvera tous les tableaux de renseignements supplémentaires du Rapport sur le rendement 2009-2010 en version

électronique sur le site Web du Conseil du Trésor, à l'adresse

suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-tra.asp>.

Sources de revenus disponibles

Frais d'utilisation/trais externes

Rapport d'étape sur les projets évaluant grâce

à l'approbation spécifique du Conseil du Trésor

Renseignements sur les programmes

de paiements de transfert (PPT)

Réponse aux comités parlementaires et

aux vérifications externes

Vérifications internes et évaluations

RÉSUMÉ DE L'ÉVALUATION DU RÉGIME DES RESSOURCES HUMAINES DE L'AGENCE PARCS CANADA

La Loi sur l'Agence Parcs Canada exige que l'Agence

établisse et applique un ensemble de valeurs et de principes

à la gestion de ses ressources humaines [article 16(1b)] et

que « Le directeur général [fassse] établir au moins tous les

cinq ans par une personne ou une organisation, à l'exclusion

de l'Agence ou d'un dirigeant ou employé de celle-ci, un

rapport sur la compatibilité de son régime de ressources

humaines avec les valeurs et principes qui doivent régir la

gestion de ses ressources humaines. » [article 35(1)]

En 1998, après une consultation approfondie du personnel,

un groupe de travail mixte patronal-syndical a élaboré les

valeurs et les principes directeurs du secteur des ressources

humaines de l'Agence Parcs Canada. Ces valeurs et principes,

qui ont été approuvés par le directeur général de l'Agence en

février 1999, ont servi de guide à d'autres groupes de travail

mixtes pour l'élaboration de cadres qui ont servi de fondement

du nouveau régime des ressources humaines de l'Agence.

En juin 2009, Parcs Canada a confié au Centre for Public Management la tâche de mener la deuxième révision indépendante requise par la loi (les conclusions de la première ont paru en juillet 2004). Le rapport final de cette deuxième révision a été présenté le 30 avril 2010 et Parcs Canada l'a publié sur son site Web (www.pc.gc.ca).

Une tierce partie indépendante a examiné les valeurs et les principes de l'Agence relatifs aux résultats que Parcs Canada souhaite obtenir pour son régime des ressources humaines (compétence et efficacité), ses méthodes en matière de ressources humaines (équité, respect, responsabilité, cohérence et transparence) et ses pratiques en matière de prestation de services (efficacité, adaptabilité et simplicité). Les paragraphes suivants indiquent les conclusions générales de cet examen.

« De façon globale, nous en sommes arrivés à la conclusion que le régime des ressources humaines était en harmonie avec les valeurs et les principes de l'Agence Parcs Canada, même si certains secteurs doivent faire l'objet d'améliorations en matière de conformité. Nous avons constaté que l'Agence tenait constamment compte de ses valeurs et de ses principes et les appliquait dans ses processus d'analyse et de prise de décision. Le régime de ressources humaines de l'Agence a fait beaucoup de progrès et l'engagement, l'énergie et la planification de Parcs Canada l'amèneront encore plus loin.

« À notre avis, l'Agence a consacré beaucoup d'énergie à l'application des recommandations spécifiques de l'examen de 2004. Soulignons notamment que nous avons constaté un haut niveau de conformité du régime des ressources humaines avec la plupart des valeurs et des principes, même s'il nous faut encourager l'Agence à poursuivre ses efforts en ce sens. Les secteurs qui nous semblent demander le plus de travail concernent la valeur du respect (harcèlement et discrimination), ainsi que les principes de cohérence (gestion du rendement, prix et reconnaissance, en deçà du niveau national) et de transparence (communication efficace). »

SERVICES INTERNES

RESSOURCES FINANCIÈRES		
2009-2010 (1000 \$)		

Dépenses prévues	79 270	
Total des autorisations	83 262	
Dépenses réelles	87 830	

Note : Les dépenses réelles dépassent le total des autorisations en raison du réalignement interne des programmes et des priorités.

RESSOURCES HUMAINES		
2009-2010 (ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN)		

Prévues	487	
Réelles	523	
Écart		36

Les services internes sont des groupes d'activités et de ressources connexes qui sont gérés de façon à répondre aux besoins des programmes et des autres obligations générales d'une organisation. Les services internes comprennent uniquement les activités et les ressources

destinées à l'ensemble d'une organisation et non celles fournies à un programme particulier. On trouvera les activités réalisées par Parcs Canada en 2009-2010 et associées aux plans présentés dans son *Plan d'entreprise 2009-2010 à 2013-2014* à la section 3.

Lieu historique national du Canal-Rideau (O.N.T.)
©Parcs Canada, photo : André Guindon



ANALYSE DU RENDEMENT

Rapport et études sur le réseau routier national : <http://www.comt.ca/trench/rapports.htm>

INDICATEUR DE RENDEMENT 3	CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	RÉSULTAT EN DATE DE MARS 2010	ÉTAT DU RENDEMENT
Nombre de jours de fermeture des routes de transit en raison de leur état	0 jour de fermeture des routes de transit en raison de leur état	0 jour de fermeture en 2009-2010	Satisfait à toutes les attentes

Parcs Canada n'a observé aucune fermeture de route servant à la circulation de transit pour cause de mauvais état. Pour continuer à atteindre cette cible de rendement, l'Agence a entrepris, avec le financement obtenu par l'entremise du Plan d'action économique, du Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers et de l'initiative de la Porte et du corridor canadiens de l'Asie-Pacifique, de nombreux projets destinés à améliorer l'état des routes. En date du 31 mars 2010, la distance totale des routes de transit administrées par Parcs Canada était de 1 058 kilomètres⁴.

L'élargissement à quatre voies de la Transcanadienne près du parc national Banff se poursuit. L'investissement total dans l'élargissement de la Transcanadienne est de 267 millions de dollars : 130 millions sont fournis sur une période de cinq ans (2009-2010 à 2013-2014) par l'entremise du Plan d'action économique; 100 millions, investis sur une période de cinq ans (2008-2009 à 2012-2013), proviennent du Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers; et 37 millions sont investis sur une période de trois ans (2007-2008 à 2009-2010) par l'entremise de la Porte et du corridor canadiens de l'Asie-Pacifique. En 2009-2010, l'Agence Parcs Canada a investi un total de 71,1 millions de dollars.

Une première portion de l'autoroute à l'est de Lake Louise (neuf kilomètres) a été mise en service en août 2009 et a nettement amélioré la sécurité en réduisant les problèmes de congestion sur ce tronçon. Le travail réalisé comprend des nouveaux ponts ainsi que des clôtures et des passages pour la faune, qui améliorent l'intégrité écologique. Les travaux se poursuivent actuellement sur 14 kilomètres, plus près de Lake Louise et devraient se terminer à l'automne 2011. Un autre tronçon de neuf kilomètres de la Transcanadienne, qui ira jusqu'à la frontière entre l'Alberta et la Colombie-Britannique devrait être complété en 2012. Tous les travaux, ponts, clôtures et passages fauniques y compris, devraient être terminés en 2013-2014.

LEÇONS APPRISSES

Parcs Canada a également investi plus de 13 millions de dollars, au cours de l'exercice 2009-2010, dans divers projets concernant d'autres routes de transit. Ainsi, la reconstruction et le renouvellement de la couche de surface de nombreux tronçons de la piste Cabot dans le parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton devraient améliorer l'accès des visiteurs et la sécurité du public. La réparation du revêtement de l'autoroute 16 dans le parc national Jasper et de l'autoroute 93 Sud dans le parc national Kootenay devrait régler les problèmes immédiats de sécurité. Il faut aussi mentionner la remise en état complète du pont de la rivière Belly sur la route du Mont-Chief dans le parc national des Lacs-Waterton. Le financement du Plan d'action économique est également utilisé pour améliorer l'état des routes dans le village de Banff et aux alentours (travaux terminés en 2009-2010) ainsi que dans le centre de villégiature de Waskesiu (travaux réalisés sur une période de deux ans se terminant en 2010-2011).

Parcs Canada accorde beaucoup d'importance à la gestion active et responsable de ses biens. En plus d'un cadre stratégique détaillé, l'accès à des données pertinentes et précises est essentiel pour déterminer les secteurs de risque potentiels et pour soutenir un processus de prise de décisions éclairées dans l'atténuation des risques. Parcs Canada a obtenu des fonds par l'entremise du Plan d'action économique et a réorganisé ses ressources de façon à gérer les risques reconnus en s'appuyant sur les données disponibles. L'Agence continue à déterminer des façons de mieux intégrer l'information sur les projets de gestion des biens dans ses outils et systèmes afin de fournir au bon moment des données exactes et cohérentes à l'échelle nationale, qui facilitent une prise de décisions informées et des investissements judicieux.

FIGURE 14

État des ponts et des barrages sur les voies navigables

VOIES NAVIGABLES	NOMBRE ET POURCENT- AGE	BON	PASSABLE	MAUVAIS	FERMÉ	NON ÉVALUÉ
		ÉVALUATION DE L'ÉTAT				
Ponts	116	21	37	25	6	27
	100 %	18 %	32 %	22 %	5 %	23 %
Barrages	206	7	24	9	2	164
	100 %	3 %	12 %	4 %	1 %	80 %

FIGURE 15

Exemples de projets liés aux ponts et aux barrages sur les voies navigables

VOIES NAVIGABLES	BIEN	ÉTAT	PROJET	ÉTAT ATTENDU À LA FIN DU PROJET	DATE PRÉVUE DE FIN DE PROJET
Canal de Chambly	Pont n° 9	A réévaluer	Réfection majeure du pont n° 9	Bon	Décembre 2010
Canal de Lachine	Déversoirs n° 3 et n° 4	Passable	Réfection des déversoirs n° 3 et n° 4	Bon	Novembre 2010
	Écluses n° 1 et n° 2	Mauvais	Réfection des écluses n° 1 et n° 2	Passable	Mars 2011
	Pont de Perth	Mauvais	Réfection des parties tournantes et fixes du pont de Perth	Bon	Janvier 2011
Canal Rideau	Mur de soutienement	Mauvais	Réfection des murs de soutienement dans le secteur d'Ottawa	Bon	Mars 2011
	Pont de Smiths Falls	Mauvais	Réfection du pont tournant sur la rue Abbott à Smiths Falls	Bon	Novembre 2010
	Pont n° 60	Mauvais (Fermé en 2009 pour des raisons de sécurité)	Réfection du pont n° 60 - Bolsover	Bon	Janvier 2011
Voie navigable Trent-Severn	Pont n° 50	Mauvais (Fermé en août 2008 pour des raisons de sécurité)	Réfection du pont n° 50 - Bolsover	Bon	Juillet 2010
	Pont n° 43	Mauvais (Fermé en décembre 2008 pour des raisons de sécurité)	Réfection du pont n° 43 - Bolsover	Bon	Mars 2011
	Barrages d'Halliburton	Mauvais	Remplacement du bois dans les barrages d'Halliburton	Bon	Juillet 2010

FIGURE 13
Classification des dangers des barrages

VOIES NAVIGABLES		NBRE DE RAGES	NBRE DE BARRAGES CLASSIFIES	RISQUE ELEVE	RISQUE IMPORTANT	FAIBLE RISQUE	TRÈS FAIBLE RISQUE	NON ÉVALUÉ
Canaux de Carillon, de Chambly, de Lachine, de Sainte-Anne-de-Bellevue et de Saint-Curs		40	0					40
Canal Rideau		40	40	17	13	7	3	
Canal de St. Peters		1	1				1	
Canal de Sault Ste. Marie		1	1		1			
Voie navigable Trent-Severn		124	123	80	23	17	3	1
Total		206	165	97	37	24	7	41
		100 %	80 %	47 %	18 %	12 %	3 %	20 %

Les ponts au-dessus des voies navigables constituent eux aussi des biens de valeur. Parcs Canada possède 116 ponts routiers, passerelles pour piétons et ponceaux construits au-dessus de ses voies navigables. Ils enjambent la voie navigable Trent-Severn, le canal Rideau et principalement quatre canaux de navigation dans la région de Montréal : les canaux de Carillon, de Chambly, de Lachine et de Saint-Curs. L'état de 73 pour 100 de ces ponts a été évalué au cours des cinq dernières années; 21 sont en bon état, 37 dans un état passable et 25 en mauvais état.

Parcs Canada a non seulement élaboré et mis en œuvre des politiques, des directives et des normes, mais elle a aussi pris de mesures actives pour assurer la sécurité des visiteurs et du personnel, en investissant de manière stratégique les fonds obtenus par l'entremise du Plan d'action économique dans la réfection et la remise en état des infrastructures des voies navigables à risque élevé.

FIGURE 13

Classification des dangers des barrages

RÉSULTATS DE LA CLASSIFICATION DES DANGERS

NBRE DE BARRAGES CLASSIFIES

RISQUE ELEVE

RISQUE IMPORTANT

FAIBLE RISQUE

TRÈS FAIBLE RISQUE

NON ÉVALUÉ

Canaux de Carillon, de Chambly, de Lachine, de Sainte-Anne-de-Bellevue et de Saint-Curs

Canal Rideau

Canal de St. Peters

Canal de Sault Ste. Marie

Voie navigable Trent-Severn

Total

100 %

80 %

47 %

18 %

12 %

3 %

20 %

40

0

17

13

7

3

1

1

1

124

123

80

23

17

3

1

206

165

97

37

24

7

41

Canals de Carillon, de Chambly, de Lachine, de Sainte-Anne-de-Bellevue et de Saint-Curs

Canal Rideau

Canal de St. Peters

Canal de Sault Ste. Marie

Voie navigable Trent-Severn

Total

100 %

80 %

47 %

18 %

12 %

3 %

20 %

40

0

17

13

7

3

1

1

1

124

123

80

23

17

3

1

206

165

97

37

24

7

41

Le pont du chemin Lakeshore et le pont no 60 Port Severn du lieu historique national de la Voie-Navigable-Trent-Severn ainsi que le pont no 9 du lieu historique national du Canal-de-Chambly sont en reconstruction et des améliorations sont apportées aux ponts du lieu historique national du Canal-Rideau situés à Perth, Smith's Falls et au poste d'éclusage Rideau Narrows.

En plus de prendre des décisions responsables et de réorienter ses ressources pour atténuer les risques potentiels, Parcs Canada renforce sa capacité afin de gérer plus efficacement son portefeuille des voies navigables, en veillant à ce que le personnel connaisse les directives et les normes de l'Agence et les applique. De plus amples renseignements sur l'état des biens des voies navigables et sur les projets visant à l'améliorer sont présentés aux figures 13, 14 et 15.

ANALYSE DU RENDEMENT

INDICATEUR DE RENDEMENT 2	CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	PROGRÈS EN DATE DE MARS 2010	ÉTAT DU RENDEMENT
Le pourcentage des biens contemporains des voies navigables dont l'état est maintenu, et le pourcentage des biens contemporains des voies navigables cotées faibles ou passables dont l'état est amélioré	L'état de 75 % des biens contemporains des voies navigables est maintenu et l'état de 25 % des biens contemporains des voies navigables cotées faibles ou passables est amélioré d'ici mars 2013	Parcs Canada a entrepris 19 projets pour améliorer l'état des biens contemporains des voies navigables en investissant 5,7 millions de dollars en 2009-2010	Le rendement sera évalué en 2013. Les progrès réalisés pour atteindre le résultat cible sont détaillés dans le texte suivant

En plus des investissements qu'elle a faits pour améliorer l'état des biens contemporains des voies navigables, Parcs Canada a commencé à investir, par l'entremise du Plan d'action économique du Canada, dans 19 projets destinés à améliorer les déversoirs, les écluses, les barrages, les ponts et les murs de soutènement dans les canaux qui étaient dans un état passable ou mauvais. La valeur prévue de ces projets est de 35 millions de dollars, dont 5,7 millions ont été dépensés en 2009-2010. Ces projets comprennent la remise en état des barrages et des tabliers de ponts en béton ainsi que la remise en état des tabliers en acier et la pose des couches protectrices. Ces projets amélioreront l'état d'un bon nombre de biens situés sur les canaux de Chamby, de Lachine et Rideau ainsi que sur la voie navigable Trent-Severn.

Sur les 231 barrages gérés par Parcs Canada, 206 barrages et structures de rétention des eaux font partie des biens des voies navigables de l'Agence et constituent un sous-ensemble complexe. Ces barrages se trouvent principalement en Ontario et au Québec et dans divers parcs nationaux et lieux historiques nationaux du pays. Pour réduire les risques potentiels de danger et en assurer une gestion active continue, l'Agence a mis en œuvre la Directive du programme de sécurité des barrages en avril 2009 et a fait des progrès depuis. L'objectif est de fournir une gestion uniforme de la sécurité des structures de Parcs Canada et de se conformer aux pratiques de sécurité des barrages dans les provinces concernées ainsi qu'aux pratiques exemplaires à l'échelle nationale et internationale. Le financement du Plan d'action économique sert à remettre en état des barrages situés le long de la voie navigable

Trent-Severn, l'écluse 37 – Boisover (voie navigable Trent-Severn), le barrage-déversoir de Jones Falls (canal Rideau) et à remplacer des pièces de bois des barrages en bois dans la région d'Halliburton. Dans les deux dernières années, la majorité des barrages (31 sur 42) qui ont fait l'objet d'une inspection ont été déterminés être dans un état bon ou passable. La classification préliminaire des dangers, première étape de l'application de la directive sur la sécurité des barrages, est maintenant terminée pour 165 barrages. Cette détermination préliminaire des dangers est un élément clé du programme de sécurité des barrages de Parcs Canada étant donné qu'elle a une influence directe sur la fréquence et le type des inspections. La classification du canal Rideau, du canal de St. Peters et du canal de Sault Ste. Marie a été effectuée en 2008, celle de la voie navigable Trent-Severn en 2009. La classification des 41 autres barrages est prévue pour 2010. Jusqu'à présent, 97 barrages dans les voies navigables sont classés parmi les biens présentant un risque élevé, ce qui signifie qu'ils peuvent constituer un risque pour la sécurité des personnes ou que l'infrastructure et les services ont subi des dommages importants. Ces barrages à risque élevé ont besoin de plus d'attention et d'inspections plus fréquentes en raison des conséquences possibles de leur mauvais fonctionnement. Jusqu'à présent, 158 barrages ont été classés comme présentant un risque élevé, important ou faible et chacun d'eux devra être soumis à un examen de sécurité effectué par une équipe d'ingénieurs. Quatre barrages à risque élevé du canal Rideau ont été soumis à un examen de sécurité et un examen est actuellement en cours sur les lieux de deux barrages de la voie navigable Trent-Severn.

FIGURE 12
Projets d'immobilisations dans les lotissements urbains

LOTISSEMENT URBAIN	BIEN	ÉTAT AVANT LE PROJET	DESCRIPTION DU PROJET	ÉTAT ATTENDU À LA FIN DU PROJET	DATE PRÉVUE DE FIN DE PROJET
Wasagaming	Lagune	Mauvais	Amélioration du réseau d'égouts	Bon	Mars 2011
Waskesiu	Chemins du lotissement urbain	Passable et mauvais	Remplacement du revêtement et reconstruction de 12,5 km de chemins résidentiels sérieusement détériorés	Bon	Décembre 2010
	Installation de traitement des eaux usées	Mauvais	Amélioration des cellules n° 1 et n° 2 et à sable	Bon	Avril 2010

FIGURE 11
État des biens contemporains des lotissements urbains

LOTISSEMENT URBAIN	BON	PASSABLE	MAUVAIS	FERMÉ	NON ÉVALUÉ	TOTAL
Field	16	3				19
Lake Louise	24	4	3	4	2	37
Wasagaming	55	22	11			88
Waskesiu	36	35	20			91
Waterton	30	44	39	24		137
Total	161	108	73	28	2	372
Pourcentage	43 %	29 %	20 %	7,5 %	0,5 %	100 %

INDICATEUR DE RENDEMENT 1	CIBLE ET DATE PRÉVUE	PROGRÈS EN DATE DE MARS 2010	ÉTAT DU RENDEMENT
Le pourcentage des biens contemporains des lotissements urbains dont l'état est maintenu, et le pourcentage des biens contemporains des lotissements urbains cotés faibles ou passables dont l'état est amélioré	L'état de 75 % des biens contemporains des lotissements urbains est maintenu et l'état de 25 % des biens cotés faibles ou passables est amélioré d'ici mars 2013	Parcs Canada a entrepris trois grands projets d'immobilisations pour maintenir ou améliorer l'état des biens, en investissant 13,2 millions de dollars en 2009-2010	Le rendement sera évalué en 2013 Les progrès réalisés pour atteindre le résultat cible sont détailés dans le texte suivant

Plan communautaire de Lake Louise : <http://www.pc.gc.ca/tra/pn-np/ab/banff/docs/plan/index.aspx>
 Plan communautaire de Wasagaming : http://www.pc.gc.ca/~media/pn-np/mb/riding/pdf/2000wasag_fashx
 Plan directeur du PN de Prince Albert : http://www.pc.gc.ca/~media/pn-np/sk/princealbert/pdfs/pd-mp_fashx
 Plan directeur du PN des Lacs-Waterton : http://www.pc.gc.ca/pn-np/ab/waterton/plan/index_f.asp
 Plan communautaire de Field : <http://www.pc.gc.ca/tra/g/yoho/fieldplan/index.aspx>

ANALYSE DU RENDEMENT

En 2009-2010, Parcs Canada a investi environ 13,2 millions de dollars dans des projets d'immobilisations pour maintenir ou améliorer l'état de ses biens contemporains dans les lotissements urbains. Parcs Canada fournit un certain nombre de services municipaux et connexes aux lotissements urbains suivants situés dans ses parcs nationaux : Field dans le parc national Yoho, Lake Louise dans le parc national Banff, Wasagaming dans le parc national du Mont-Ridling, Vaskesiu dans le parc national de Prince Albert et Waterton dans le parc national des Lacs-Waterton.

Parcs Canada suit normalement un cycle quinquennal pour faire l'évaluation de ses biens et valider en même temps les données dans le système de gestion des biens. Étant donné que les efforts sont actuellement axés sur l'exécution de projets associés au Plan d'action économique du Canada, l'Agence a reporté à plus tard certaines évaluations. L'inspection des biens devrait se faire un peu plus tard en 2010 à Waterton et à Wasagaming, en 2011 à Vaskesiu et en 2012 à Field et à Lake Louise.

L'information actuelle sur l'état des biens contemporains situés dans les cinq lotissements urbains est présentée à la figure 11. Pour le moment, 161 biens contemporains sont en bon état, 28 ont été fermés et les 181 autres sont dans un état passable ou mauvais. Cet inventaire des biens sera utilisé à l'avenir comme référence pour déterminer les futurs progrès. Les projets visant à améliorer l'état des biens sont décrits à la figure 12.

Activité de programme 5 : INFRASTRUCTURE DES LOTISSEMENTS URBAINS ET ROUTES DE TRANSIT

RESSOURCES FINANCIÈRES			RESSOURCES HUMAINES		
2009-2010 (000 \$)			2009-2010 (ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN)		
Dépenses	97 086		Prévues	322	
prévues			Réelles	260	
Total des autorisations	141 787		Écart		62
Dépenses réelles		153 628			

Note : Les dépenses réelles dépassent le total des autorisations en raison du réalignement interne des programmes et des priorités.

AVANTAGES POUR LES CANADIENS ET CANADIENNES

L'infrastructure des lotissements urbains et des routes de transit de Parcs Canada offre divers avantages aux Canadiens et de Canadiennes. Les routes et les autoroutes entretenues par Parcs Canada qui traversent les parcs nationaux fournissent des liaisons essentielles à un certain nombre de collectivités du pays. Un réseau de voies navigables soutient la navigation commerciale et la navigation de plaisance. Les barrages qui font partie de l'infrastructure des voies navigables régulent le niveau des eaux en fournissant de l'eau pour la navigation, la consommation et la protection contre les incendies. Cinq des parcs nationaux du Canada sont de véritables havres pour des lotissements urbains dynamiques, auxquels Parcs Canada fournit entre autres, une palette de services

Résultat attendu

L'état de l'infrastructure contemporaine des lotissements urbains et des voies navigables est maintenu ou amélioré, et les routes de transit sont ouvertes à la circulation.

Le résultat attendu pour cette activité de programme se mesure au moyen de trois indicateurs de rendement.



Parcs Canada, photo : Josh McCullough
Activité de parc national du Canada des Îles-Gulf (C-B)



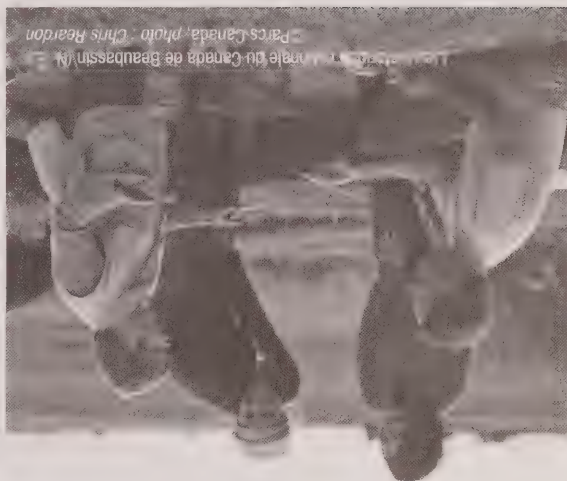
Lieu historique national du Canada de la Forteresse-de-Louisbourg (N.-É.)
©Parcs Canada, photo : J. Béhard

LEÇONS APPRISSES

De nombreux choix sont offerts à la population canadienne en matière de voyages et de tourisme et, en ces temps d'incertitude économique, il est très important d'offrir un service d'un bon rapport qualité-prix. Parcs Canada reconnaît que, pour être compétitive sur le marché canadien du tourisme et attirer un plus grand nombre de visiteurs dans ses lieux patrimoniaux, elle doit veiller à offrir la meilleure qualité possible, que ce soit dans ses programmes (visites guidées, activités d'interprétation, activités récréatives, etc.) ou dans ses services (hébergement, service de réservation, etc.) et elle doit faciliter les occasions, pour les Canadiens et Canadiennes, de découvrir la nature et l'histoire de manière à répondre à leurs besoins. C'est pourquoi, Parcs Canada hausse sa cible de rendement en ce qui concerne le nombre de visiteurs satisfaits de leur visite, en la faisant passer à 90 pour 100 à partir de l'exercice 2010-2011.

Parcs Canada reconnaît également qu'il faut énormément de travail pour maintenir un niveau élevé de satisfaction des visiteurs dans tous ses lieux patrimoniaux. Un important facteur qui contribue au niveau de satisfaction des visiteurs est la qualité des interactions avec le personnel de l'Agence. En 2009-2010, Parcs Canada a mis en œuvre des normes de service de qualité, en établissant une promesse de services de haut niveau pour les visiteurs. Elle a également élaboré des lignes directrices qui axent ses ressources sur des activités de prévention favorisant des interactions positives avec les visiteurs. À l'appui de ces deux initiatives, une formation a été offerte à 4 672 membres du personnel sur le terrain.

La disponibilité et la qualité des services s'ajoutent aux facteurs qui contribuent à la satisfaction générale. Même si le niveau de satisfaction à cet égard demeure élevé, Parcs Canada, désireuse de répondre aux besoins changeants des visiteurs, a introduit de nouvelles formes d'hébergement en camping, telles que des yourtes et des tentes-chalets, et elle a gelé les droits d'entrée des personnes pour l'année.



Parcs Canada, photo : Chris Reardon
Parcs Canada de Braubach, photo : Chris Reardon

ANALYSE DU RENDEMENT

En 2009-2010, Parcs Canada a satisfait aux attentes ciblées en ce qui concerne les visiteurs satisfaits et très satisfaits de leur visite aux endroits sondés. De nombreux éléments contribuent au degré de satisfaction des visiteurs, notamment la présence et la qualité d'activités éducatives, d'activités récréatives et d'information préalable à la visite, l'état des installations, la qualité de service du personnel, les visites précédentes et le rapport qualité-prix. Ces éléments ont eux aussi été évalués dans le cadre du sondage du Programme d'information sur les visiteurs. Les 14 lieux soumis au sondage en 2009-2010 (2 parcs nationaux et 12 lieux historiques nationaux) ont dépassé la cible de 85 pour 100 de visiteurs satisfaits de leur visite, l'un d'eux ayant même obtenu un résultat de 100 pour 100. L'objectif de 50 pour 100 de visiteurs se déclarant très satisfaits de leur visite a été dépassé à tous les endroits sondés. La moyenne générale des visiteurs qui se sont dits satisfaits et très satisfaits de leur visite à l'un des lieux de Parcs Canada ayant mené le sondage du Programme d'information sur les visiteurs est, respectivement, de 95 et 68 pour 100. Les résultats des lieux soumis au sondage en 2009-2010 sont indiqués à la figure 10.

FIGURE 10

Pourcentage de visiteurs satisfaits et très satisfaits de leur visite

INDICATEUR DE RENDEMENT 2	CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	RÉSULTAT EN DATE DE MARS 2010	ÉTAT DU RENDEMENT
Le pourcentage de visiteurs qui sont satisfaits de leur visite	85 % des visiteurs aux endroits sondés sont satisfaits de leur visite	14 lieux sondés sur 14 ont dépassé la cible	Satisfait à toutes les attentes
	50 % des visiteurs aux endroits sondés sont très satisfaits de leur visite	14 lieux sondés sur 14 ont dépassé la cible	Satisfait à toutes les attentes

LIEUX SOUMIS AU SONDRAGE		SANSPATIS	SANSTRÈS
PN de la Mauricie	94 %	94 %	55 %
PN du Mont-Riding	89 %	89 %	52 %
LHN du Canal-de-Carillon	95 %	95 %	71 %
LHN du Canal-de-Saint-Ours	96 %	96 %	72 %
LHN des Forges-du-Saint-Maurice	95 %	95 %	74 %
LHN du Fort-Malden	97 %	97 %	77 %
LHN de la Grosse-Ile-et-le-Mémorial-des-Intendants	93 %	93 %	60 %
LHN des Îles-Canso	98 %	98 %	87 %
LHN de L'Anse aux Meadows	96 %	96 %	79 %
LHN Louis-S.-St-Laurent	99 %	99 %	88 %
LHN du Manoir-Papineau	96 %	96 %	74 %
LHN de Port au Choix	95 %	95 %	67 %
LHN Province House	95 %	95 %	65 %
LHN de Red Bay	100 %	100 %	84 %
Moyenne générale		95 %	68 %

Remarque : La satisfaction est évaluée dans le cadre du Programme d'information sur les visiteurs depuis 2001. La moyenne générale est basée sur 104 des 212 lieux administrés par Parcs Canada.

- **Lieu historique national Cartier-Brébeuf, au Québec –** Situé au cœur de la ville de Québec, ce lieu s'était fortement détérioré en raison de son utilisation intensive par les humains. Parcs Canada a investi dans la renaturation du lieu en faisant un aménagement paysager, en créant des pistes cyclables et des sentiers pédestres, en mettant en place du mobilier urbain et en installant des kiosques d'interprétation. La rivière Lairet, qui avait été enterrée et coulait dans des canalisations, a été remise à ciel ouvert.
- **La Guerre de 1812 –** Parcs Canada investit dans un certain nombre de lieux historiques nationaux liés à la Guerre de 1812. Une bonne partie de l'investissement se fera près de la frontière dans la région de Niagara et servira à reconstruire des bastions et des palissades en bois et à ajouter des toillettes et des expositions d'interprétation.

FIGURE 9

Pourcentage de visiteurs qui considèrent le parc/lieu significatif pour eux

Moyenne générale de l'Agence	
PN de la Mauricie	84 %
PN du Mont-Riding	80 %
LHN du Canal-de-Cardillon	67 %
LHN du Canal-de-Saint-Ours	73 %
LHN des Forges-du-Saint-Maurice	79 %
LHN du Fort-Malden	73 %
LHN de la Grosse-Ile-et-le-Mémorial-des-Irlandais	82 %
LHN des Îles-Canso	78 %
LHN de L'Anse aux Meadows	90 %
LHN Louis-S.-St-Laurent	77 %
LHN du Manoir-Papineau	77 %
LHN de Port au Choix	72 %
LHN Province House	78 %
LHN de Red Bay	80 %

Remarque : La valeur significative est évaluée depuis 2008. La moyenne générale est basée sur 29 lieux sondés en 2008 ou en 2009.

LEÇONS APPRISSES

- **Lieux historiques nationaux du Fort-Langley et Gulf of Georgia Cannery, en Colombie-Britannique –** Des améliorations seront apportées aux expositions d'interprétation et aux expositions multimédias.
- **2009-2010 a montré que les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux du Canada avaient une importance significative pour les visiteurs, mais pour de nombreuses raisons. Pour certains visiteurs, les bons souvenirs du temps passé avec de la famille et des amis ou des choses apprises sur leurs ancêtres suscitent un sentiment d'attachement. Pour d'autres, ce sont des activités telles que le camping, les pique-niques ou l'observation de bateaux passant sur un canal qui créent ce sentiment d'attachement personnel. Et pour d'autres encore, ce qui les attire dans les lieux patrimoniaux de Parcs Canada, c'est l'occasion de se renseigner davantage sur un événement, de s'adonner à leur passion pour l'histoire ou de satisfaire leur curiosité.**
- **Les commentaires formulés par les visiteurs sur ce qui est important pour eux dans les parcs nationaux et dans les lieux historiques nationaux fournissent des renseignements précieux sur ce qui les captive et aident l'Agence à rendre ces lieux significatifs pour eux. Par exemple, à certains endroits, les visiteurs ont mentionné le besoin d'aménagements – tels que des bancs le long d'un sentier ou à un belvédère et des tables de pique-nique à des endroits pittoresques – qui leur permettent de prendre leur temps, d'établir un lien avec le lieu visité à leur propre rythme et de partager leur expérience avec d'autres personnes. Certains visiteurs ont indiqué qu'un plus grand nombre d'histoires vivantes, qui font revivre un lieu – c'est-à-dire l'histoire vivante – les aideraient à s'intéresser davantage au lieu visité et à s'y attacher, tandis que d'autres visiteurs ont exprimé le désir d'avoir des lieux de solitude pour régénérer leur esprit. Parcs Canada continuera à tenir compte des commentaires des visiteurs dans ses prises de décisions concernant ses services aux visiteurs afin d'encourager plus de Canadiens et Canadiennes à tisser un lien personnel avec les lieux qu'elle administre.**

INDICATEUR DE RENDEMENT	CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	RÉSULTAT EN DATE DE MARS 2010	STATUT DU RENDEMENT
Le pourcentage des visiteurs qui considèrent le lieu significatif pour eux	En moyenne, 85 % des visiteurs aux endroits faisant l'objet d'un sondage considèrent la place significative pour eux, d'ici 2014. (Selon le Plan d'entrepryse 2010-2011 à 2014-2015)	Moyenne générale de deux ans basée sur 29 lieux sondés : 82 % 78 %, en fonction de 14 lieux sondés en 2009-2010	Satisfait à presque toutes les attentes

Remarque : Le Plan d'entrepryse 2009-2010 à 2013-2014 de l'Agence Parcs Canada énonce la cible de rendement comme suit : Augmenter le pourcentage des visiteurs à tous les endroits sondés qui considèrent le lieu significatif pour eux d'ici mars 2014.

ANALYSE DU RENDEMENT

En 2008-2009, au moyen du sondage du Programme d'information sur les visiteurs, Parcs Canada a établi des données de référence pour le pourcentage de visiteurs qui considèrent que les lieux sondés ont une valeur significative pour eux. En raison du moment de la publication du Plan d'entrepryse 2009-2010 à 2013-2014, auquel correspond le présent Rapport sur le rendement, une cible de rendement générale a été établie avant qu'une analyse complète des données du sondage de 2008-2009 ne soit effectuée. Une fois que cette analyse a été faite, Parcs Canada a pu établir une nouvelle cible de rendement précise dans le Plan d'entrepryse 2010-2011 à 2014-2015. Pour l'exercice visé par le présent rapport, Parcs Canada a décidé d'utiliser cette nouvelle cible de rendement précise et mise à jour.

L'année 2009 a été la deuxième où Parcs Canada a demandé aux visiteurs de dire si le parc national ou le lieu historique national qu'ils avaient visité avait une importance significative pour eux en indiquant leur sentiment d'attachement à ce lieu. Les résultats pour les deux parcs nationaux et douze lieux historiques nationaux ayant fait l'objet du sondage en 2009-2010, sont présentés à la figure 9.

- Parc national de l'île-du-Prince-Édouard, à l'île-du-Prince-Édouard** – Pour répondre aux préférences des visiteurs, Parcs Canada investit plus de neuf millions de dollars pour améliorer l'expérience panoramique de la promenade du Golfe en rétaisant la surface de la route et en créant des lieux d'observation plus sécuritaires ainsi qu'un couloir pour les piétons et les cyclistes. De plus, les installations de la plage et les produits d'interprétation seront renouvelés pour tenir compte des besoins des visiteurs d'aujourd'hui.



Parc national du Canada Kouchibouguac (N.-B.)
©Parcs Canada, photo : Chris Heardon

Le résultat attendu de cette activité de programme est mesuré par deux indicateurs de rendement.

Résultat attendu
Les visiteurs aux endroits faisant l'objet d'un sondage éprouvent un sentiment d'attachement personnel aux lieux visités.

ATTENTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT

RESSOURCES HUMAINES		3000-3100 ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN	
Écart	Réelles	Prévues	
142	2 093	1 951	

Les parcs nationaux, les lieux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation offrent aux Canadiens et Canadiennes des possibilités d'expériences divertissantes et éducatives. Parcs Canada encourage également les peuples autochtones à renouer leurs liens avec les terres d'importance historique grâce à des activités qui rehaussent leur présence culturelle. En retour, ces activités permettent d'accroître le sentiment d'attachement des Canadiens et Canadiennes aux lieux patrimoniaux et d'en renforcer la pertinence.

AVANTAGES POUR LES CANADIENS ET CANADIENNES

RESSOURCES FINANCIÈRES		3000-3010 (1000 \$)	
Dépenses	Total des autorisations	prévues	
227 360	290 057	274 984	

Activité de programme 4 :
EXPERIENCE DU VISITEUR

sur les canaux vidéo YouTube, MySpace et Yahoo de Parcs Canada. Dans l'ensemble les vidéos ont été visionnées environ 72 000 fois au cours de la période visée par le présent rapport.

LEÇONS APPRISSES

Le résultat stratégique de Parcs Canada est axé sur le sentiment d'appartenance des Canadiens et Canadiennes au patrimoine naturel et culturel du Canada, et en particulier aux parcs nationaux, aux lieux historiques nationaux et aux aires marines nationales de conservation. Dans son *Plan d'entrepreneuse 2009-2010 à 2013-2014*, Parcs Canada a établi les objectifs généraux de rendement décrits à la page précédente. Elle a ensuite établi un objectif audacieux et précis pour le pourcentage de Canadiens et Canadiennes qui apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada publié dans le *Plan d'entrepreneuse 2010-2011 à 2014-2015*. Le nouvel objectif de 60 pour 100 d'ici mars 2014 s'aligne sur l'orientation de l'organisation et fait en sorte que les initiatives conçues pour joindre et mobiliser les Canadiens et Canadiennes dans leur foyer, à l'école, dans leur collectivité et dans leurs loisirs soient ciblées et stratégiques.

La compréhension conceptuelle de l'appréciation et de la compréhension du public a également évolué en 2009. L'Agence a conclu que les objectifs très importants de cette activité de programme sont de contribuer à l'appréciation des Canadiens et Canadiennes à l'égard des lieux administrés par Parcs Canada et de gagner leur appui pour la protection et l'appréciation de ceux-ci. Par conséquent, Parcs Canada a modifié sa deuxième cible de rendement dans le *Plan d'entrepreneuse 2010-2011 à 2014-2015* : elle ne mentionne plus le nombre de Canadiens et Canadiennes qui comprennent l'importance de protéger et de mettre en valeur les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada, mais elle indique plutôt que 80 pour 100 de Canadiens et Canadiennes appuient la protection et la mise en valeur des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada, d'ici mars 2014.

compréhension de protéger et de mettre en valeur les lieux patrimoniaux qu'elle administre. Les données de référence étant établies, Parcs Canada travaille maintenant à l'amélioration de ces pourcentages, qu'elle entend augmenter d'ici 2014 au moyen d'initiatives de sensibilisation et de relations extérieures ainsi que d'initiatives médiatiques.

En 2009-2010, Parcs Canada a entrepris un certain nombre d'initiatives pour favoriser l'amélioration de la connaissance et de la compréhension des lieux patrimoniaux dans la population canadienne à long terme. L'Agence a organisé deux vagues de campagne publicitaire nationale télévisée, la première au cours de mai et juin 2009 et la deuxième pendant les Jeux olympiques d'hiver 2010. Une étude a été menée avant et après la première vague de campagne publicitaire afin d'évaluer l'impact sur la sensibilisation générale de la population canadienne à l'égard de Parcs Canada. Les résultats ont révélé une augmentation de 4 pour 100 dans la connaissance de Parcs Canada entre l'évaluation pré-campagne et l'évaluation post-campagne. Parcs Canada a également fait sentir sa présence avant les Jeux olympiques d'hiver 2010 et pendant les Jeux, ce qui lui a permis d'atteindre un vaste public. Elle a collaboré avec le Comité olympique de Vancouver et a accueilli le relais de la flamme olympique dans 34 parcs nationaux et lieux historiques nationaux pendant son parcours à travers le Canada. L'évaluation effectuée après la campagne publicitaire des Jeux olympiques a montré que le niveau de connaissance de Parcs Canada est resté stable par rapport au début de l'année.

Parcs Canada a aussi utilisé d'autres moyens pour renseigner la population canadienne sur les lieux patrimoniaux nationaux. Deux épisodes de l'émission *Rick Mercer Report*, qui ont attiré en moyenne un million de téléspectateurs par épisode, ont présenté les parcs nationaux et le travail du personnel de Parcs Canada. Une émission hebdomadaire en 13 épisodes intitulée *Un parc en toute saison* a été diffusée du 7 janvier au 1^{er} avril 2010 au canal nature d'Oasis HD, qui attire en moyenne 1 800 téléspectateurs par minute. Finalement, 41 vidéos sur les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux ont été téléchargées

Activité de programme 3 : APPRÉCIATION ET COMPRÉHENSION DU PUBLIC

RESSOURCES FINANCIÈRES			RESSOURCES HUMAINES		
2009-2010 (000 \$)			2009-2010 (ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN)		
26 683	Dépenses	Total des autorisations réelles	293	Prévues	Écart
33 647			379	Réelles	
54 165	Dépenses réelles				

Note : Les dépenses réelles dépassent le total des autorisations en raison du réalignement interne des programmes et des priorités.

AVANTAGES POUR LES CANADIENS ET CANADIENNES

Afin de favoriser chez les Canadiens et Canadiennes un sentiment d'attachement aux éléments du patrimoine naturel et culturel du Canada, il est important de leur donner la possibilité de comprendre, d'apprécier et d'appuyer les lieux patrimoniaux de Parcs Canada. En retour, les Canadiens et Canadiennes exprimeront volontiers leur fierté pour ces endroits, s'ils savent qu'ils ont la possibilité d'influencer les décisions et les mesures prises en leur nom.

Résultat attendu
Les Canadiens et Canadiennes apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada et comprennent l'importance de les protéger et de les mettre en valeur.

Le résultat attendu de cette activité de programme est mesuré par deux indicateurs de rendement.

INDICATEUR DE RENDEMENT 1	CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	PROGRÈS EN DATE DE MARS 2010	ÉTAT DU RENDEMENT
Le pourcentage des Canadiens et Canadiennes qui apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada	Augmenter le pourcentage de Canadiens et Canadiennes qui apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada d'ici mars 2014	Parcs Canada a entrepris des activités clés telles que des initiatives de sensibilisation du public et de relations extérieures ainsi que des initiatives médiatiques	Le rendement sera évalué en 2014
INDICATEUR DE RENDEMENT 2	CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	PROGRÈS EN DATE DE MARS 2010	ÉTAT DU RENDEMENT
Le pourcentage des Canadiens et Canadiennes qui comprennent l'importance de protéger et de mettre en valeur les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada	Augmenter le pourcentage de Canadiens et Canadiennes qui comprennent l'importance de protéger et de mettre en valeur les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada d'ici mars 2014	Voir ci-dessus	Voir ci-dessus

Campagne médiatique de Parcs Canada : http://www.pc.gc.ca/cp-ac/index_f.asp

ANALYSE DU RENDEMENT

En 2008-2009, en s'appuyant sur son sondage d'opinion national, Parcs Canada a établi une base de référence pour le pourcentage des Canadiens et Canadiennes qui apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux et que 67 pour 100 comprennent l'importance de la protection et de la mise en valeur de ces lieux. Grâce au sondage, Parcs Canada a appris que 53 pour 100 des Canadiens et Canadiennes apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux et que 67 pour 100



Lieu historique national du Canada Rocky Mountain House (Alma)
©Parcs Canada, photo M. French

LEÇONS APPRISSES

L'état des ressources culturelles est un élément de l'intégrité commémorative qu'il n'est pas facile d'améliorer et qui exige souvent d'importants investissements. Parcs Canada a vu des améliorations dans ses ressources culturelles bâties à la suite d'investissements ciblés. Pour améliorer davantage l'état des ressources culturelles, l'Agence a établi comme priorité, en 2009-2010, de faire des investissements stratégiques dans certains lieux historiques nationaux qui avaient une cote faible en ce qui concerne l'état des ressources culturelles, en prenant de l'avance dans l'échéance de cinq ans. Grâce au Plan d'action économique, Parcs Canada a l'occasion d'accélérer certains de ses travaux au profit des visiteurs et de contribuer au développement économiquement local.

- Certains investissements destinés à améliorer l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux ont été rendus possibles grâce au Plan d'action économique du Canada. Voici quelques exemples de ces investissements :
- **Lieu historique national de la Grosse-Ile-et-le-Mémorial-des-Irlandais, au Québec** – Restauration et protection des édifices associés à l'immigration des Irlandais au Canada, y compris l'hôtel de première classe; au Yukon – Remplacement des éléments structurels du bras de relevage et réparation ou remplacement des éléments en bois de la drague qui sont pourris.
- **Lieu historique national de la Drague-Numéro-Quatre, au Yukon** – Remplacement des éléments structurels

FIGURE 7
Résultats des réévaluations 2009-2010 des lieux historiques nationaux ayant reçu une cote faible pour l'élément de l'intégrité commémorative relatif à l'état des ressources culturelles en 2004-2005

LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX AYANT REÇU UNE COTE FAIBLE	COTE 2009-2010	ÉTAT D'AVANCEMENT	ÉTAT DU RENDUEMENT
LHN du Ranch-Bar U	Passable	Les édifices du lieu qui ont une importance historique nationale ont été restaurés. 79,3 % de ces édifices sont maintenant en bon état ou dans un état passable, suite à des projets de conservation d'envergure entrepris depuis 2004, notamment dans la maison du cuisinier, la maison en bois rond et la maison Pierson. D'importants travaux de conservation sont en cours dans les box des Percherons.	Satisfait à toutes les attentes
LHN des Forts-de-Lévis	Faible	Par le biais du Plan d'action économique du Canada, des travaux majeurs en rejoinctement de la maçonnerie afin d'améliorer l'intégrité structurale de certains édifices prendront fin en 2010-2011. La condition de ces ressources culturelles qui appartiennent à l'Agence sera améliorée par l'accomplissement du projet. Des investissements additionnels seront nécessaires dans le futur.	Ne satisfait pas aux attentes

FIGURE 8
Résultats des réévaluations 2009-2010 des lieux historiques nationaux ayant reçu une cote faible en 2004-2005 pour l'élément de l'intégrité commémorative relatif aux pratiques de gestion choisies

LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX AYANT REÇU UNE COTE FAIBLE	COTE 2009-2010	ÉTAT D'AVANCEMENT	ÉTAT DU RENDUEMENT
LHN du Ranch-Bar U	Passable	Depuis 2004, le lieu a fait des progrès particuliers dans l'élaboration de plans d'entretien individuels pour les édifices et dans le contrôle de l'état des diverses catégories de ressources. Presque toutes les ressources culturelles sont soumises à une surveillance régulière.	Satisfait à toutes les attentes
LHN de la Voie-Navigable-Trent-Severn	Passable	Le lieu a amélioré ses pratiques de gestion en accordant plus d'importance à la détermination, à l'évaluation et à l'atténuation des répercussions des interventions sur les ressources culturelles tout en insistant sur des pratiques appropriées de gestion des ressources culturelles. D'importantes améliorations ont été apportées à la tenue des dossiers et à la documentation et une nouvelle installation a été ajoutée pour les archives. Il faut encore des plans de maintenance de conservation pour bon nombre des ressources.	Satisfait à toutes les attentes
LHN des Forts-de-Lévis	Passable	Il y a eu une amélioration dans les pratiques de gestion liées à la tenue des dossiers. On a aussi remarqué des améliorations dans les systèmes de surveillance et de vérification mis en place pour déterminer si les objectifs en matière de conservation et de protection sont atteints.	Satisfait à toutes les attentes

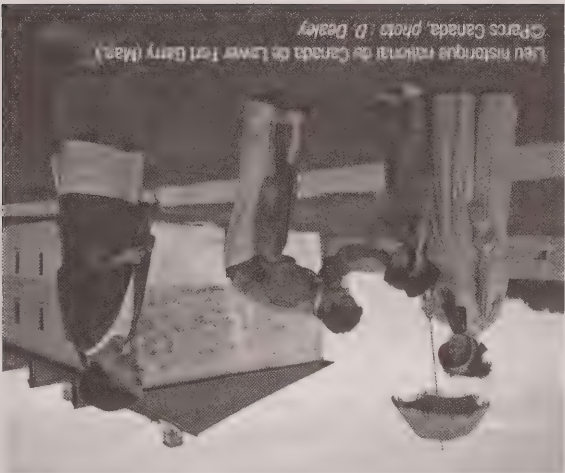
ANALYSE DU RENDEMENT

Tous les cinq ans, Parcs Canada effectue une nouvelle évaluation de tous les lieux historiques nationaux qui ont obtenu une cote faible pour un élément de l'intégrité commémorative. En 2009-2010, les deux lieux historiques nationaux dont l'élément de l'intégrité commémorative relatif à l'état des ressources culturelles avait obtenu une cote faible en 2004-2005 et les trois lieux historiques nationaux qui avaient obtenu une cote faible pour les pratiques de gestion choisies ont été réévalués, la cote s'étant améliorée respectivement dans 50 pour 100 (un lieu sur deux) et 100 pour 100 des lieux (trois lieux sur trois). On trouvera de plus amples détails aux figures 7 et 8.

Depuis 2007, année où Parcs Canada a entrepris la réévaluation des lieux ayant obtenu une cote faible dans l'évaluation des éléments d'intégrité commémorative, l'Agence a investi dans 14 des lieux historiques nationaux afin d'améliorer leur cote. Six lieux sur huit (75 pour 100) ont amélioré leur cote faible pour l'élément d'intégrité commémorative relatif à l'état des ressources culturelles, tandis que neuf lieux sur onze (82 pour 100) ont amélioré leur cote pour les éléments relatifs aux pratiques de gestion choisies, ce qui a contribué à l'amélioration de l'intégrité commémorative générale des lieux historiques nationaux. Parcs Canada continue à investir dans l'intégrité

Définition du concept d'intégrité commémorative : http://www.pc.gc.ca/tra/docs/pc/guide/guide/commemorative_1_0/commemorative_1_1.aspx
Liste des lieux historiques nationaux du Canada administrée par Parcs Canada : http://www.pc.gc.ca/progs/ihm-nhs/recherche-search_f.asp?s=1
Politique sur la gestion des ressources culturelles : <http://www.pc.gc.ca/tra/docs/pc/poli/princip/sec3.aspx>

INDICATEUR DE RENDEMENT 2	CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	RÉSULTAT EN DATE DE MARS 2010	ÉTAT DU RENDEMENT
Le pourcentage des éléments de l'intégrité commémorative relatifs à l'état des ressources culturelles et des pratiques de gestion ayant reçu une cote faible s'est amélioré	70 % des éléments de l'intégrité commémorative relatifs à l'état des ressources culturelles ayant reçu une cote faible seront améliorés dans un délai de cinq ans	50 % (1 lieu sur 2)	Satisfaction passable
	70 % des éléments de l'intégrité commémorative relatifs aux pratiques de gestion ayant reçu une cote faible seront améliorés dans un délai de cinq ans	100 % (3 lieux sur 3)	Dépasse les attentes



Lieu historique national du Canada de Lower Fort Barry (Manx)
© Parcs Canada, photo : D. Desley

commémorative et elle poursuit le processus de réévaluation des lieux historiques ayant obtenu une cote faible. Étant donné le financement obtenu dans le cadre du Plan d'action économique du Canada, on prévoit que l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux continuera à s'améliorer au cours des années à venir.

LEÇONS APPRISSES

Les écosystèmes sont complexes et parfois lents à réagir aux interventions de gestion. Les facteurs externes qui ne dépendent pas de la volonté de Parcs Canada tels que les changements climatiques et l'invasion d'espèces envahissantes et exotiques

influencent également sur la santé des écosystèmes. C'est pourquoi, en tenant compte des réalités budgétaires actuelles, Parcs Canada a modifié son objectif de rendement qui indique, dans le *Plan d'entreprisede 2010-2011 à 2014-2015*, que 20 parcs doivent améliorer un indicateur d'intégrité écologique d'ici mars 2014.

Remarque : Pour de plus amples renseignements sur les indicateurs d'intégrité écologique, consulter le *Rapport sur l'état des aires patrimoniales protégées 2007-2009* au : <http://www.pc.gc.ca/tra/docs/pc/rpts/edapp-sopha/index.aspx>.

PARC NATIONAL	INDICATEUR	OBJECTIF GÉNÉRAL	REALISATIONS DU PROJET EN 2009-2010	AMÉLIORATION DE L'INTÉGRITÉ ÉCOLOGIQUE ATTENDUE EN 2013
PN de la Mauricie	Ecosystème aquatique	Restaurer le niveau d'eau de certains lacs, l'habitat riverain et l'intégrité des communautés de poissons	Une planification a été faite pour la réhabilitation des plans d'eau endommagés par l'exploitation forestière avant la création du parc	Amélioration de la condition des indicateurs
	Forêt	Améliorer l'intégrité écologique de la forêt du parc	Deux brûlages dirigés ont été effectués et des plans sont en place pour des futurs brûlages	
	Millieux humides	Restaurer le niveau d'eau des plans d'eau et les milieux humides associés	Des plans sont complétés pour la réhabilitation des terres humides endommagées par l'exploitation forestière avant la création du parc	
PN du Mont-Riding	Forêt	Éliminer la tuberculose bovine de l'écosystème régional du Mont-Riding	On a déterminé des niveaux de surveillance ciblés et des objectifs La population des wapitis a été testée On a procédé au recensement annuel de la population faunique (ongulés et lous) On a entrepris un programme de réduction des risques afin de réduire les interactions entre la faune et le bétail	Amélioration de la tendance de l'indicateur
PN Terra-Nova	Forêt	Améliorer l'état de santé de la forêt en rétablissant le rôle critique du feu dans l'écosystème, en réduisant l'impact des espèces surabondantes et en restaurant les sites d'épaves noires et de sapins baumiers	Un plan de gestion de la surabondance d'orignaux a été établi Un contrôle de l'efficacité a été établi On a mené 30 séances de consultation publique La préparation du brûlage dirigé est terminée	Amélioration de la tendance de l'indicateur

FIGURE 6
Exemples de projets Agri sur le terrain et leurs réalisations

PROJET NATIONAL	INDICATEUR	OBJETIF GÉNÉRAL	RÉALISATIONS DU PROJET	AMÉLIORATION DE L'INTÉGRITÉ ÉCOLOGIQUE ATTEINTE D'ICI 2010
PN Forillon	Milieu côtier	Mettre en œuvre une approche intégrée pour résoudre le problème prioritaire d'intégrité écologique de la péninsule de Penouille	Entente de contribution mise en place pour mener des études On a entrepris un travail afin de mieux comprendre les processus côtiers L'étude sur la fréquentation et les activités des visiteurs de la péninsule de Penouille est terminée	Les objectifs d'efficacité de la gestion seront atteints
PN des Prairies	Prairies	Améliorer l'intégrité écologique dans l'indicateur relié aux prairies	34 puits ont été libérés en octobre 2009; 35 % ont été retrouvés au moment de l'étude du printemps On a traité 70 hectares de nouvelles parcelles d'agropyres à crête On a commencé 32 hectares de champs cultivés avec des espèces indigènes Du brûlage dirigé a été effectué sur 94 hectares Des taux de stockage intermédiaire ont été appliqués dans six unités de pâturage, ce qui représentait 56 % des avoires du parc en 2009-2010 La population de bisons des plaines a augmenté; avec 34 animaux de plus, le total de la population s'élevait à 149 au 31 mars 2010	Les objectifs d'efficacité de la gestion seront atteints
PN Jasper	Biodiversité indigène	Améliorer la situation de la population de caribous des bois dans les parcs des montagnes	On a fait le cadrage requis pour un projet de cartographie de l'habitat Une analyse génétique a été effectuée Le taux de croissance de la population a été mesuré On a entrepris l'élaboration d'un plan de participation du public et d'une stratégie de communication Des produits de communication et de mobilisation du public ont été mis au point On a mené des consultations sur la faisabilité de la translocation	Amélioration de la condition de l'indicateur

ANALYSE DU RENDEMENT

En mars 2010, les 42 parcs nationaux avaient identifié des indicateurs clés d'intégrité écologique, ce qui constitue une amélioration par rapport aux 39 parcs de 2008-2009. Vingt-neuf parcs avaient déterminé l'état de ces indicateurs (une hausse par rapport à 25 en 2008-2009) et parmi ceux-ci, 24 parcs⁹ avaient déterminé leur tendance (une hausse par rapport à 23 en 2008-2009). Ces déterminations forment la base de référence qui servira à évaluer les changements dans les indicateurs d'intégrité écologique en 2013.

En 2009-2010, dans le cadre de sa stratégie Agir sur le terrain – financièrement intégré, Parcs Canada a mis en œuvre des projets de gestion active et de restauration pour des parcs nationaux sélectionnés. Cette consolidation des sources de financement est destinée à améliorer la prestation intégrée des programmes de l'Agence et à faciliter les investissements pluriannuels ciblant les questions prioritaires d'intégrité écologique dans les parcs nationaux. La figure 6 donne des exemples en fournissant les détails de six projets.

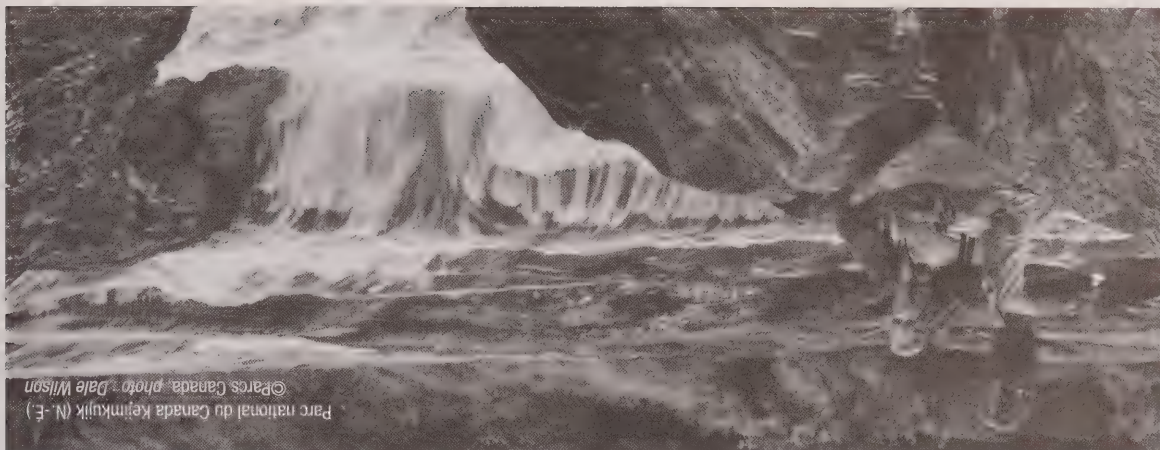
Les améliorations dans les indicateurs d'intégrité écologique résultant de mesures de gestion peuvent se produire de l'une des trois manières suivantes : amélioration de l'état de l'indicateur (par exemple : de faible à passable ou de passable à bon); amélioration de la tendance de l'indicateur (par exemple de à la baisse à stable); et atteinte d'objectifs d'efficacité de gestion déterminés. Étant donné que les écosystèmes sont complexes et sont parfois lents à réagir aux interventions de gestion, la

<http://www.pc.gc.ca/fr/docs/bib-ilib/docsshi.aspx>

INDICATEUR DE RENDEMENT 1	CIBLE ET DATE PREVUE POUR L'ATTEINDRE	PROGRES EN DATE DE MARS 2010	ETAT DU RENDEMENT
Le pourcentage des parcs nationaux ayant au moins un indicateur d'intégrité écologique amélioré	A l'exception des parcs nationaux dans le Grand Nord dont l'état de l'intégrité écologique est déjà acceptable, 80 % des parcs nationaux ont au moins un indicateur d'intégrité écologique amélioré entre mars 2008 et mars 2013	Des parcs nationaux sélectionnés ont reçu un financement pour des initiatives ciblées pluriannuelles de gestion active des priorités et de restauration afin d'améliorer les indicateurs d'intégrité écologique	Le rendement sera évalué en 2013 Les progrès réalisés pour atteindre le résultat ciblé sont détaillés dans le texte suivant

troisième méthode suppose la réalisation de résultats d'intégrité écologique (par exemple, amélioration de 15 pour 100 du ratio herbes indigènes/herbes exotiques) à la suite de la mise en place d'un système de gestion active planifiées. Avec la mise en œuvre de mesures de surveillance et de rapports sur l'intégrité écologique, l'établissement de principes et de lignes directrices nationales en matière de restauration écologique, et l'exécution d'initiatives pluriannuelles ciblées de gestion active et de restauration qui les dérivent essentiellement comme prévu, Parcs Canada est bien placé pour déclarer des améliorations en matière d'intégrité écologique au cours des prochaines années.

en matière d'intégrité écologique au cours des prochaines années. Parcs Canada a également continué à élaborer des programmes de surveillance coordonnée de l'intégrité écologique pour les parcs situés dans le Nord. Étant donné la grandeur et la situation éloignée de ces parcs nationaux, des outils de télédétection par satellite seront importants pour mesurer les changements écologiques et produire des rapports sur ceux-ci. En 2009-2010, Parcs Canada, en collaboration avec les scientifiques du Centre canadien de télédétection, a commencé à travailler à l'élaboration de méthodes rentables d'évaluation des changements dans la toundra, les milieux humides, les glaciers et les écosystèmes côtiers, dans le cadre du projet ParcsPAEC qui est financé par l'Agence spatiale canadienne. Un livrable important du projet ParcsPAEC est un plan opérationnel qui déterminera les tâches requises et évaluera les ressources humaines et financières requises à long terme pour mesurer l'intégrité écologique par télédétection aux fins de production de rapports.



Parc national du Canada Kejimikujik (N.-E.)
©Parcs Canada, photo : Dale Wilson

ATTENTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT

Résultat attendu

Les mesures de gestion permettent d'améliorer les indicateurs de l'intégrité écologique dans les parcs nationaux; et l'état des ressources culturelles dans les lieux historiques nationaux est amélioré.

Le résultat attendu de cette activité de programme est mesuré par deux indicateurs de rendement.

La conservation des parcs nationaux et des lieux historiques nationaux ainsi que l'utilisation écologique des aires marines nationales de conservation ont une importance primordiale car, ensemble, elles donnent aux Canadiens et aux Canadiennes la possibilité d'apprécier réellement les lieux et les histoires d'intérêt national, de s'en rapprocher et de participer directement dans la gestion des trésors nationaux du Canada.

RESSOURCES HUMAINES 2009-2010 (ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN)	
Prévues	1 272
Réelles	1 236
Écart	36

AVANTAGES POUR LES CANADIENS ET CANADIENNES

Le maintien de la santé et de la diversité des écosystèmes dans les parcs nationaux permet aux Canadiens et aux Canadiennes de continuer à jouir d'un vaste éventail de biens et de services environnementaux qui sont essentiels au bien-être humain, tels que l'approvisionnement en eau potable de qualité et l'atténuation des effets des changements climatiques et des catastrophes naturelles. Les parcs nationaux contribuent à l'économie du Canada en offrant des possibilités de tourisme et, en tant que lieux sacrés et ressources récréatives, ils renforcent la santé physique et mentale de la population. Les lieux historiques nationaux et autres endroits historiques relient les Canadiens et les Canadiennes à leur passé et sont des manifestations tangibles de l'étendue et de la diversité de l'histoire du Canada. Ils jouent également un rôle contemporain important dans les collectivités en tant que lieux de rassemblement, d'affaires, de loisirs, de tourisme et d'unité sociale. Ces lieux patrimoniaux font partie intégrante de l'identité canadienne.

RESSOURCES FINANCIÈRES 2009-2010 (1000 \$)	
Dépenses	191 926
Total des autorisations	253 072
Dépenses prévues	200 604

Activité de programme 2 : CONSERVATION DES RESSOURCES PATRIMONIALES



Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent (QC)
© Parcs Canada, photo : Nelson Boisvert

FIGURE 5

État d'avancement des projets de création d'aires marines nationales de conservation

RÉGION MARINE ET ZONE D'INTÉRÊT D'AIRES MARINES NATIONALES DE CONSERVATION	
ÉTAT D'AVANCEMENT EN 2009-2010	
Déroit d'Hécatée/Plate-forme Reine-Charlotte Réserve d'AMNC et site du patrimoine haïda Gwaii Haanas (C.-B.)	Négociation d'une entente et préparation d'un plan directeur provisoire (étapes 4 et 5). L'entente entre le gouvernement du Canada et la Nation haïda en vue de la création de la réserve d'aire marine de conservation Gwaii Haanas a été signée en janvier 2010. La version finale du plan directeur provisoire a été élaborée en consultation avec la Nation haïda et les autres parties intéressées. En collaboration avec Pêches et Océans Canada, Parcs Canada a terminé les consultations avec le secteur de la pêche. Le travail de préparation d'un décret a présenté à la Chambre des communes et au Sénat en vue de désigner légalement l'aire marine en vertu de la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada a commencé. (Remarque : le décret a été présenté le 7 juin 2010.)
	Étude de faisabilité (étape 3) Le ministère fédéral de l'Environnement, la Ciliqtan Inuit Association et le gouvernement du Nunavut ont signé un protocole d'entente devant guider l'étude. Parcs Canada mènera l'étude en étroite collaboration avec le gouvernement du Nunavut, la Ciliqtan Inuit Association, les collectivités locales et d'autres ministères fédéraux.
	Droit de Georgia <i>Droit de Georgia Sud (C.-B.)</i> Parcs Canada et le gouvernement de la Colombie-Britannique ont continué à analyser les enjeux et les options afin de pouvoir terminer l'étude de faisabilité. L'Agence a continué à étendre les consultations avec les Premières nations.
	Bancs de la Madeleine <i>Les îles-de-la-Madeleine (QC)</i> Parcs Canada a entamé les premières étapes d'une étude de faisabilité et poursuit ses travaux avec le gouvernement du Québec en vue d'établir un protocole d'entente destiné à guider le travail d'évaluation.

LEÇONS APPRISSES

Les efforts réalisés par l'Agence Parcs Canada au cours des dernières années ont fait progresser la proposition de création d'aire marine de Gwaii Haanas, de telle manière qu'elle est maintenant sur le point de créer la première aire marine en vertu de la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada, permettent de tirer plusieurs leçons importantes sur lesquelles l'Agence peut s'appuyer. Ces leçons se trouvent principalement dans l'étroite collaboration avec le gouvernement de la Colombie-Britannique et la Nation haïda, deuxièmement dans l'utilisation de diverses techniques de consultation telles que les conseils consultatifs provisoires et les consultations

Remarque : Une région marine est considérée comme représentée lorsqu'une ou plusieurs aires ou réserves d'aires marines nationales de conservation sont en exploitation, en conséquence de : la signature d'une entente visant la création d'une aire (ententes fédérales-provinciales ou autochtones), du transfert de fonds marins ou de terres au gouvernement du Canada (par la province), ou du fait que la réserve/aire marine nationale de conservation figure au nombre des régions visées par la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada.

bilatérales avec les principales parties intéressées et finalement dans la collaboration continue avec les leaders d'option régionaux afin de pouvoir réagir aux divers enjeux et possibilités. En tenant compte de la création de la réserve d'aire marine nationale de conservation Gwaii Haanas en juin 2010 qui représente deux régions, et pour respecter le rythme actuel des propositions d'établissement d'aires marines, Parcs Canada révisera l'attente de rendement pour son Plan d'entreprise 2011-2012 à 2015-2016, puisque celle d'augmenter le nombre des régions marines représentées en le faisant passer à cinq entre 2010 et 2013, déjà publiée dans son Plan d'entreprise 2010-2011 à 2014-2015, sera atteinte.

ANALYSE DU RENDEMENT

Parcs Canada n'a pu atteindre son objectif consistant à faire passer la représentation des régions marines à quatre sur vingt-neuf avant mars 2010 étant donné qu'aucune aire marine nationale de conservation n'a été établie au cours de la période visée par le présent rapport. Au 31 mars 2010, trois régions marines sur vingt-neuf étaient représentées. Toutefois en juin 2010, l'Agence a proposé au Parlement un décret qui protège légalement la réserve d'aire marine nationale de conservation et site du patrimoine haïda Gwaii Haanas. Cette mesure fait passer le nombre de régions représentées à cinq étant donné que le projet de réserve d'aire marine nationale de conservation et site du patrimoine représente deux régions marines : le détroit d'Hécate et la plate-forme Reine-Charlotte.

Depuis 2007, Parcs Canada concentre ses efforts sur quatre propositions d'aires marines nationales de conservation dans des régions non représentées et a fait des progrès concrets

dans deux de ces propositions : la réserve d'aire marine nationale de conservation et site du patrimoine haïda Gwaii Haanas et l'aire marine nationale de conservation du détroit de Lancaster. Les progrès réalisés en 2009-2010 dans la création d'aires marines nationales de conservation dans des régions non représentées sont indiqués à la figure 5.

Le processus de création d'une aire marine nationale de conservation commence par la détermination de plusieurs aires représentatives d'une région marine (étape 1), suivie de la sélection d'une aire marine nationale de conservation éventuelle (étape 2), la réalisation d'une étude de faisabilité incluant des consultations (étape 3), la négociation d'ententes en vue de l'établissement d'une aire marine nationale de conservation (étape 4) et la protection officielle de l'aire marine en vertu de la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada (étape 5).

* Le Plan d'entreprise 2009-2010 à 2013-2014 indique, par erreur, mars 2007. En effet, la date exacte est octobre 2007. <http://www.pc.gc.ca/tra/progs/amnc-nmca/pr-sp/index.aspx>

INDICATEUR DE RENDEMENT 4		INDICATEUR DE RENDEMENT 5	
Augmenter le nombre de régions marines représentées, le faisant passer de trois en octobre* 2007 à quatre sur 29 d'ici mars 2010	CIBLE ET DATE PREVUE POUR L'ATTEINDRE	Faire des progrès concrets vers l'établissement d'aires marines nationales de conservation dans les étapes menant à l'établissement d'aires marines nationales de conservation	CIBLE ET DATE PREVUE POUR L'ATTEINDRE
Trois régions marines représentées. Aucune nouvelle région n'a été représentée entre mars 2007 et mars 2010	RESULTAT EN DATE DE MARS 2010	Progrès concrets dans deux propositions d'aires marines nationales de conservation dans trois régions marines non représentées	PROGRÈS EN DATE DE MARS 2010
Ne satisfait pas aux attentes	ETAT DU RENDEMENT	Le rendement sera évalué en 2011. Les progrès réalisés pour atteindre le résultat ciblé sont détaillés dans le texte suivant	ETAT DU RENDEMENT

FIGURE 4
Designations ministérielles par type

	2007-2008			2008-2009			2009-2010		
	TOTAL	THEMES SOUS-REPRESENTES	TOTAL	THEMES SOUS-REPRESENTES	TOTAL	THEMES SOUS-REPRESENTES	TOTAL	THEMES SOUS-REPRESENTES	TOTAL
Type	Nombre	Nombre	Pourcentage	Nombre	Nombre	Pourcentage	Nombre	Nombre	Pourcentage
Lieux	12	5	11 %	13	5	11 %	9	3	9 %
Personnages	15	10	22%	21	17	39 %	16	12	36 %
Evénements	18	12	27 %	10	6	14 %	8	3	9 %
Total	45	27	60 %	44	28	63 %	33	18	55 %
									2 021

Remarque : Les totaux pourraient ne pas correspondre en raison de l'arrondissement des données.

LEÇONS APPRISSES

Par l'entremise de l'initiative des nouvelles commémorations, Parcs Canada a investi 900 000 \$ au cours des trois derniers exercices en vue de mobiliser des organisations de femmes ainsi que des organisations autochtones et ethnoculturelles autour de la préparation de nominations au sein de ces trois thèmes sous-représentés. L'objectif de cette initiative est d'encourager le public à participer à la recherche de nominations potentielles dans ces domaines et à leur présentation à la Commission des lieux et monuments historiques du Canada. En attendant que l'examen des résultats des investissements dans les consultations publiques obtenus entre 2000 et 2010 soit terminé, Parcs Canada investira encore 200 000 \$ dans cette initiative en 2010-2011.

L'examen des activités et des résultats de l'initiative était en cours à la fin de 2009-2010. Les constatations préliminaires indiquent que les investissements modestes dans la mobilisation directe des collectivités prioritaires ont considérablement contribué à l'atteinte de l'objectif consistant à faire en sorte que le réseau des lieux historiques nationaux représente l'étendue et la diversité de l'histoire du Canada. Plus de 70 pour 100 de toutes les nouvelles commémorations dans les trois domaines prioritaires pour la période de 2007-2008 à 2009-2010 sont le résultat de consultations financées par Parcs Canada. Le rapport d'évaluation finale, qui sera produit en 2010-2011, comprendra des recommandations pour l'avenir.

LEÇONS APPRISSES

L'établissement de relations positives et productives avec les groupes autochtones, les autres organismes du gouvernement et les collectivités est essentiel à l'atteinte de résultats concluants dans le processus complexe de création de parcs nationaux. Cela a été évident en 2009-2010, au moment de l'expansion de la réserve de parc national Nahanni, qui s'est déroulée avec succès. Cet agrandissement s'est réalisé parce que Parcs Canada a travaillé à l'établissement de relations solides avec les Premières nations du Dehcho. Il a également été rendu possible grâce à l'important soutien public et politique accordé à ce site du patrimoine mondial au fil des ans pour qu'il reçoive une protection accrue.

En ce qui concerne la proposition de parc national dans les Monts Mealy, un comité directeur composé de représentants des gouvernements, d'organisations autochtones et de collectivités locales a recommandé un cadre pour le maintien de l'utilisation des terres traditionnelles par les Labradoriens à l'intérieur du parc proposé. C'est précisément cette approche qui a permis aux gouvernements du Canada et de Terre-Neuve-et-Labrador de déclarer que l'établissement d'une réserve de parc national dans les Monts Mealy était faisable, de convenir des limites de cette réserve et de lancer les négociations en vue de sa création.

Pour respecter le rythme actuel des propositions d'établissement de parcs tout en tenant compte des ressources financières disponibles pour mettre au point et entreprendre de nouveaux projets, Parcs Canada s'est fixé comme objectif de rendement, dans son *Plan d'entreprise 2010-2011 à 2014-2015*, d'augmenter le nombre de régions naturelles terrestres représentées en le portant à 29 d'ici mars 2013, et de faire des progrès concrets vers l'établissement des parcs nationaux dans trois régions non représentées d'ici mars 2011.

INDICATEUR DE RENDEMENT 3	CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	RÉSULTAT EN DATE DE MARS 2010	ÉTAT DU RENDEMENT
Le pourcentage des désignations recommandées pour les thèmes sous-représentés de l'histoire du Canada	33 % de désignations recommandées annuellement le sont pour les thèmes sous-représentés de l'histoire du Canada	55 %	Dépasse les attentes

Information sur les thèmes sous-représentés : <http://www.pc.gc.ca/tira/docs/r/system-reseau/sec4.aspx>
Information sur la liste des désignations : http://www.pc.gc.ca/clmh-c-hsmhc/index_f.asp

ANALYSE DU RENDEMENT

Le ministre de l'Environnement a procédé à 33 nouvelles désignations en 2009-2010, dont 18 étaient pour des thèmes sous-représentés de l'histoire du Canada : ce qui représente 55 pour 100 du nombre total de nouvelles désignations. Les trois thèmes sous-représentés sont les suivants : l'histoire des Autochtones, les communautés ethnoculturelles et les femmes. Les désignations peuvent également chevaucher plus d'un thème, tels que les communautés ethnoculturelles et les femmes, l'histoire des Autochtones et les femmes, et les communautés ethnoculturelles et l'histoire des Autochtones. Parmi les désignations dans les thèmes sous-représentés, quatre étaient liées à l'histoire des femmes, une à l'histoire des Autochtones et onze à l'histoire des communautés ethnoculturelles; deux avaient trait à plusieurs de ces thèmes. Voir la figure 4 pour de plus amples détails. En mars 2010, 2 021 personnages, lieux et événements d'importance historique nationale étaient désignés comme ayant une importance historique nationale.

Un exemple de désignation pour un thème sous représenté est Waapushukamikw, à la baie James au Québec, qui a été désigné lieu historique national en avril 2009. La désignation de ce lieu de pratique religieuse des Cîs de Mistassini, renommé pour son quartzite blanc et dur, renforce le thème de l'histoire des Autochtones. Un autre exemple est celui des réfugiés de la révolution hongroise de 1956 : cet événement a été désigné le thème des communautés ethnoculturelles. Cette désignation commémore la première grosse vague d'immigration en provenance du bloc oriental. En ce qui concerne le thème de l'histoire des femmes, Ethel Johns (1879-1968), leader en soins infirmiers, enseignante et infirmière administrative, a été désignée personnage historique national du Canada en avril 2009.

FIGURE 3
État d'avancement des projets de création et d'expansion de parcs nationaux

RÉGION NATURELLE TERRESTRE ET AIRE D'INTÉRÊT DE PARC NATIONAL	
<p>Monts Mackenzie Expansion de la Nahanni et Nāts'ihch'oh (T.-N.-O.)</p> <p>Le parlement a adopté une loi qui a eu pour effet de sextupler la taille de la réserve du parc national Nahanni dans la région du Déhcho.</p> <p>Adoption de la législation (étape 5)</p>	<p>Parcs Canada a entrepris des consultations publiques et a organisé des réunions avec la collectivité pour discuter des possibilités d'une nouvelle réserve de parc national (Nāts'ihch'oh) dans la zone désignée du Sahtu. L'Agence a terminé la négociation d'un plan sur les répercussions et les avantages avec les Dénés et les Métis du Sahtu, qui ont entrepris un processus de ratification.</p> <p>Négociation des ententes (étape 4)</p>
<p>Région boréale de la côte est Monts Mealy (T.-N.-L.)</p> <p>Le ministre de l'Environnement et le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador ont signé une entente afin d'entreprendre les négociations pour une entente de transfert de terres en vue de la création d'une réserve de parc national de 10 700 kilomètres carrés dans les Monts Mealy et ont confirmé les limites du parc. Parcs Canada a tenu d'autres consultations avec les Innus du Québec, dont les revendications se chevauchent.</p> <p>Négociation d'une entente (étape 4)</p>	<p>Extrême-Arctique Ouest Nord-de-l'île-Bathurst (NU)</p> <p>Parcs Canada a eu plusieurs rencontres avec la Qikigiqtani Inuit Association et des représentants de la communauté de la baie Resolute. Ils ont convenu d'entreprendre des négociations en vue d'une entente sur les répercussions et les avantages avec les Innus qui aboutirait à la création d'un nouveau parc national au nord de l'île Bathurst.</p> <p>Étude de faisabilité (étape 3)</p>
<p>Hautes terres boréales Bras-Est-du-Grand-Lac des-Esclaves (T.-N.-O.)</p> <p>L'étude sociale et économique ainsi que l'évaluation technique d'Évaluation des ressources minérales et énergétiques ont progressé. Parcs Canada a négocié une entente avec la Première nation Kutsel K'e Dene qui engagerait les deux parties à négocier une entente pour la création d'un parc. L'Agence a également négocié une entente avec la nation Métis des Territoires-du-Nord-Ouest, en engageant les deux parties à négocier un plan sur les répercussions et les avantages.</p> <p>Étude de faisabilité (étape 3)</p>	<p>Basses-Terres du Manitoba (Man.)</p> <p>Parcs Canada a mené des discussions avec la Nation Crie de Mispawistik et le gouvernement du Manitoba concernant un éventuel protocole d'entente qui guiderait un processus commun-naturel visant à apaiser les préoccupations de la Nation Crie relativement à la possibilité de l'installation d'un parc national sur leur territoire traditionnel et à améliorer sa compréhension à ce sujet.</p> <p>Discussions avec les Premières nations en vue d'une entente (étape 3)</p>
<p>Plateau Intérieur Okanagan-Sud – Basse-Similkameen (C.-B.)</p> <p>Parcs Canada a continué de collaborer avec le gouvernement de la Colombie-Britannique pour réviser son approche et tenir compte des observations soulevées par le milieu des éleveurs, d'autres intervenants et les Premières nations au cours du processus de consultation.</p> <p>Étude de faisabilité (étape 3)</p>	<p>Remarque : Une région peut être représentée par un parc national ou une réserve de parc national. Une réserve est une superficie gérée au même titre qu'un parc national, mais dont les terres font l'objet d'une ou plusieurs revendications territoriales de la part des peuples autochtones, lesquelles ont été acceptées par le gouvernement du Canada à des fins des négociations. Une région est considérée représentée lorsqu'un ou plusieurs parcs nationaux ou plusieurs réserves de parc national sont en exploitation, en conséquence de : la signature d'une entente visant la création d'un parc (ententes fédérales-provinciales ou autochtones), du transfert des terres au gouvernement du Canada (par la province), du fait que le parc ou la réserve figure au nombre des régions visées par la Loi sur les parcs nationaux du Canada.</p>

ANALYSE DU RENDEMENT

Parcs Canada n'a pas pu atteindre son objectif de représentation de nouvelles régions naturelles terrestres dans le réseau de parcs nationaux avant mars 2010. Cependant, l'Agence a fait des progrès dans la création de quatre parcs nationaux dans des régions non représentées et elle a agrandi la réserve de parc national Nahanni. Le réseau de parcs nationaux consiste aujourd'hui en 42 parcs en exploitation représentant 28 des 39 régions naturelles terrestres. Avec l'expansion de la réserve de parc national Nahanni, le réseau des parcs nationaux englobe actuellement 301 473 kilomètres carrés, ce qui représente une augmentation de 9 pour 100 par rapport à l'an passé.

Depuis mars 2007, Parcs Canada concentre ses efforts sur six projets de parcs nationaux et sur l'expansion d'un parc. L'état d'avancement de ces projets est présenté à la figure 3. En 2009-2010, l'Agence a fait des progrès concrets dans les projets de création des parcs nationaux suivants : Monts Mealy,

Naats'ih'oh, Nord-de-l'Île-Bathurst et Bras-Est-du-Grand-Lac des-Escaliers. Il n'y a eu aucune activité dans la région des plateaux et montagnes intérieures du Nord au cours de l'année passée à Wolf Lake, lieu envisagé actuellement pour la création d'un parc national. Comme c'est le cas pour toutes les régions non représentées pour lesquelles il n'y a pas de lieu proposé confirmé ou actif, Parcs Canada envisagera d'autres possibilités de protection, lorsqu'elles se présenteront.

Le processus de création d'un parc national commence par la détermination de plusieurs aires naturelles représentatives d'une région naturelle (étape 1), suivie de la sélection d'une aire d'intérêt pour un éventuel parc national (étape 2), la réalisation d'une étude de faisabilité incluant des consultations (étape 3), la négociation des ententes de création d'un parc (étape 4) et la protection officielle du parc en vertu de la Loi sur les parcs nationaux du Canada (étape 5).

INDICATEUR DE RENDEMENT 1		INDICATEUR DE RENDEMENT 2	
CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	Augmenter le nombre de régions naturelles terrestres représentées	CIBLE ET DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE	Faire des progrès concrets vers l'établissement de quatre parcs nationaux dans trois régions non représentées d'ici mars 2011
	28 régions naturelles terrestres représentées dans le réseau des parcs nationaux. Aucune nouvelle région n'a été représentée entre mars 2007 et mars 2010		trois régions non représentées
RÉSULTAT EN DATE DE MARS 2010	Ne satisfait pas aux attentes	RÉSULTAT EN DATE DE MARS 2010	Le rendement sera évalué en 2011.
	Le rendement sera évalué en 2011.		Les progrès réalisés pour atteindre le résultat cible sont détaillés dans le texte suivant.
ÉTAT DU RENDEMENT		ÉTAT DU RENDEMENT	

Activité de programme 1 : CRÉATION DE LIEUX PATRIMONIAUX

RESSOURCES FINANCIÈRES		
2009-2010 (000 \$)		
24 031	25 625	15 240
Dépenses	Total des autorisations	Dépenses réelles

AVANTAGES POUR LES CANADIENS ET CANADIENNES

La création de nouveaux parcs nationaux et de nouvelles aires marines nationales de conservation et l'agrandissement des parcs nationaux existants permettent de protéger des parties des paysages terrestres et marins propres au Canada et leurs écosystèmes respectifs. La désignation de nouveaux lieux, personnes et événements d'importance historique nationale contribue au développement de notre système de commémorations nationales, qui est à l'image de l'étendue et de la diversité de l'histoire canadienne. Les nouveaux lieux patrimoniaux contribuent au développement économique régional et au bien-être des collectivités, en plus d'offrir aux visiteurs de nouvelles possibilités d'expérience, d'éducation et de participation significative à long terme à la planification et la gestion de

RESSOURCES HUMAINES		
2009-2010 (ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN)		
92	90	2
Prévues	Réelles	Écart

ATTENTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT

Résultat attendu
 Les régions sont représentées dans le réseau des parcs nationaux et celui des aires marines nationales de conservation; le réseau de lieux historiques nationaux représente l'étendue et la diversité de l'histoire du Canada.

Le résultat attendu de cette activité de programme est mesuré par cinq indicateurs de rendement.



Réserve de parc national du Canada Nahanni (T.N.-O.)
 ©Parcs Canada, photo : Mia & Klaus



Parc national du Canada Wapusk (Man.)
©Parcs Canada, photo : Norbert Rosing

FIGURE 2
Niveau de dégradation de l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux

NIVEAU DE DÉGRADATION				2009-2010			
NOMINE	POURCENTAGE DU NOMBRE	TOTAL DES LIEUX	NOMBRE	DE LIEUX	TOTAL DES LIEUX	POURCENTAGE DU NOMBRE	TOTAL DES LIEUX
Aucune dégradation	9	7 %	9	133	7	5 %	133
Minime	69	52 %	73	40	30 %	7 %	100 %
Importante	41	31 %	40	9	7 %	1 %	100 %
Très importante	12	9 %	9	2	1 %	1 %	100 %
Grave	2	1 %	2	133	100 %	1 %	100 %
Total	133	100 %	133	133	100 %	1 %	100 %

3. Augmenter le pourcentage des Canadiens et Canadiennes disant éprouver un attachement personnel aux lieux administrés par Parcs Canada d'ici mars 2014.

Le sentiment d'attachement qu'un Canadien ou une Canadienne peut éprouver à l'égard des lieux patrimoniaux est une chose très personnelle. Pour certaines personnes, le sentiment d'attachement est inspiré par la beauté du lieu, la signification naturelle ou historique du lieu ou le fait de voir la faune dans son milieu naturel. Pour d'autres, ce sentiment est suscité par de bons souvenirs des expériences vécues en marchant dans les pas de ses ancêtres ou en ayant l'occasion de se trouver dans un lieu patrimonial avec sa famille ou avec ses amis.

En 2008-2009, Parcs Canada a pu déterminer, grâce au sondage d'opinion national, qu'environ 55 pour 100 de la population a un sentiment d'attachement aux lieux patrimoniaux du Canada. On a constaté que la visite aux lieux patrimoniaux nationaux constitue un élément important dans le développement d'un sentiment d'attachement. Neuf Canadiens sur dix ayant visité l'un des parcs nationaux du Canada éprouvent un attachement à ceux-ci, tandis que seulement deux Canadiens sur dix n'ayant pas visité de parc national éprouvent le même sentiment. Les résultats du sondage sont semblables pour les lieux historiques nationaux. On a constaté que les occasions d'apprendre et de découvrir les lieux patrimoniaux nationaux dans un cadre officiel ou informel jouent un rôle important dans l'appréciation et le soutien du public à leur égard.

En 2009-2010, Parcs Canada a entrepris, pour l'ensemble de l'Agence, un certain nombre d'initiatives destinées à favoriser et à renforcer parmi les Canadiens et Canadiennes un sentiment d'attachement aux lieux patrimoniaux qu'elle administre. Elle a notamment organisé, en mai et juin 2009, une campagne publicitaire nationale de six semaines à la télévision et sur Internet. Elle a également mis sur pied une campagne télévisée de trois semaines pendant les Jeux olympiques d'hiver de 2010 qui ont eu lieu à Vancouver, elle a participé à des épisodes de l'émission *Flick Mercer Report* au réseau de télévision de la Canadian Broadcasting Corporation et elle a accueilli le relais de la flamme olympique dans 34 parcs nationaux et lieux historiques nationaux. De plus, des initiatives de sensibilisation du public telles que la publication de reportages et d'articles spécialisés dans les médias imprimés et sociaux, la participation à des émissions radiophoniques et télévisées, des événements communautaires et des visites d'écoles par des membres du personnel de Parcs Canada, ont permis de faire connaître à la population canadienne l'esprit et le merveilleux des lieux patrimoniaux nationaux. Par ailleurs, Parcs Canada a offert à 4 672 employés une formation sur les normes d'un service de qualité et sur les interactions avec les visiteurs, et elle a diversifié les parcs nationaux afin de répondre aux différents besoins des visiteurs. L'Agence a aussi organisé une rencontre avec les intervenants et les partenaires pour examiner des façons d'inciter les Canadiens et Canadiennes à nouer des liens avec la nature et l'histoire et de les mobiliser pour qu'ils appuient la conservation des trésors nationaux du Canada. Le rendement de Parcs Canada lié à cet indicateur sera évalué en 2014.

LIEU HISTORIQUE NATIONAL			
ÉVALUATION DE RÉFÉRENCE DE 2004-2005		RÉÉVALUATION DE 2009-2010	
COTE D'INTÉGRITÉ COMMÉMORATIVE	COTE DU DEGRÉ DE DÉGRADATION	COTE D'INTÉGRITÉ COMMÉMORATIVE	COTE DU DEGRÉ DE DÉGRADATION
LHN du Ranch-Bar U	3	Très importante	8
LHN de Boisshébert	4	Importante	7
LHN du Blockhaus-de-Monckville	5	Importante	9
LHN de la Voie-Navigable-Trent-Severn	2	Très importante	7
		Minime	

FIGURE 1 Résultats des réévaluations de l'intégrité commémorative effectuées en 2009-2010

L'intégrité commémorative est basée sur trois éléments : l'état des ressources culturelles, les pratiques de gestion choisies et l'efficacité des communications. Quatre des sept lieux historiques nationaux qui ont été réévalués en 2009-2010 ont amélioré leur intégrité commémorative : les dégradations importantes ou très importantes ont disparu et il ne reste plus que des dégradations mineures, ce qui contribue directement à l'amélioration de l'intégrité commémorative générale. Le Ranch-Bar U a amélioré sa cote, qui était faible, en ce qui a trait à l'état des ressources culturelles de l'intégrité commémorative, et a également amélioré sa cote en matière de pratiques de gestion choisies, tout comme la Voie-Navigable-Trent-Severn. Les lieux historiques nationaux du Blockhaus-de-Monckville, de Boisshébert et de la Voie-Navigable-Trent-Severn ont amélioré leur cote en ce qui concerne l'efficacité des communications. Voir la figure 1 pour de plus amples détails sur les réévaluations effectuées en 2009-2010.

En 2009-2010, 62 pour 100 (82) des 133 lieux historiques nationaux qui ont été évalués jusqu'à présent ne montrent pas de dégradation ou seulement une dégradation mineure de leur intégrité commémorative, 30 pour 100 (40) révèlent une dégradation importante ou grave. Voir la figure 2 pour de plus amples détails.

Au cours des trois dernières années, Parcs Canada a progressivement et constamment amélioré sa moyenne générale d'intégrité commémorative, la faisant passer de 6,0 en 2007-2008 – cote établie en fonction des 119 évaluations de référence effectuées à ce moment-là – à 6,4 en 2008-2009 et à 6,5 en 2009-2010. Ces données démontrent que l'Agence est sur la bonne voie pour atteindre son objectif, soit une moyenne générale d'intégrité commémorative de 6,6 en 2013.

Parcs Canada continue à faire de nouvelles évaluations officielles des éléments d'intégrité commémorative qui ont été cotés comme étant faibles après cinq ans. Ce processus continuera jusqu'en 2013. À ce moment-là, tous les lieux ayant obtenu une cote faible au moment de la première évaluation de référence auront été réévalués. Le rendement de Parcs Canada en ce qui concerne cet indicateur sera évalué en 2013.

2010-2011.

de nouvelles références soient établies au cours de l'exercice planification de gestion, mais il ne faut pas s'attendre à ce que seront effectuées dans le cadre d'un nouveau processus de nationaux sur un total de 167. Les 34 évaluations restantes s'est terminée en 2009 avec l'évaluation de 133 lieux historiques d'évaluations de référence relatives à l'intégrité commémorative période visée par le présent rapport. Le programme officiel attribués à des réévaluations de sites effectuées pendant la de 133 lieux évalués à cette date ainsi que les nouveaux résultats d'intégrité commémorative de 6,5. Celle-ci englobe les données En mars 2010, Parcs Canada a obtenu une moyenne générale

2. Améliorer la moyenne générale de l'intégrité commémorative, la faisant passer de 6,0 sur 10, en mars 2008, à 6,6 sur 10 en mars 2013.

et de restauration visant à améliorer les indicateurs écologiques et à apporter des changements tangibles. Les exemples de ces initiatives comprennent diverses mesures de rétablissement pour les espèces en péril, la gestion active et la restauration des écosystèmes détériorés, le rétablissement du feu et l'assainissement des sites contaminés. Des exemples concrets de ces initiatives sont présentés un peu plus loin dans le présent rapport, sous Activité de programme 2.

Section 2 : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES

RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Grâce à des expériences significatives, les Canadiens et Canadiennes ont un lien solide avec leurs parcs nationaux, leurs lieux historiques nationaux et leurs aires marines nationales de conservation. Ils jouissent de ces lieux protégés de façon à les laisser intacts pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

INDICATEUR DE RENDEMENT, DATE PRÉVUE POUR L'ATTEINDRE ET RENDEMENT EN 2009-2010

1. *Maintenir ou améliorer l'état général de l'intégrité écologique dans tous les parcs nationaux entre mars 2008 et mars 2013.*

En date du 31 mars 2010, les 42 parcs nationaux avaient tous défini des indicateurs clés d'intégrité écologique. Vingt-neuf parcs avaient déterminé l'état de ces indicateurs et vingt-quatre en avaient constaté la tendance. Des programmes portant sur des initiatives visant à améliorer l'intégrité écologique dans les parcs nationaux du pays sont en cours de réalisation. En 2009-2010, Parcs Canada a fourni le financement de première année pour des projets pluriannuels de gestion active et de restauration dans le cadre de la stratégie de financement intégré Agir sur le terrain. Cette stratégie constitue une amélioration par rapport à des programmes passés en raison de son approche plus ciblée qui incorpore les indicateurs d'intégrité écologique des écosystèmes clés des parcs dans le cadre du programme. Le rendement de Parcs Canada lié à cet indicateur sera évalué en 2013.

L'état et la tendance de l'ensemble des indicateurs clés d'intégrité écologique déterminés pour chaque parc national dressent un portrait de l'intégrité écologique générale de ce parc et fournissent une base de référence par rapport à laquelle le maintien ou l'amélioration sont évalués. À certains endroits, des forces environnementales externes telles que le changement climatique, la perte de la biodiversité et l'omniprésence d'espèces exotiques/invasives dans l'écosystème élargi des parcs, qui ont tous des répercussions sur l'intégrité écologique des parcs nationaux, exercent un stress considérable sur la biodiversité et l'habitat indigènes. Afin d'atténuer ces risques, Parcs Canada a ciblé des investissements dans des initiatives prioritaires de gestion active

Parcs Canada a élaboré trois indicateurs de rendement tangibles et mesurables qui informeront la direction sur les progrès que réalise l'Agence vers l'atteinte de son résultat stratégique. Les résultats de toutes les activités de programmes de l'Agence contribuent directement à ces attentes de haut niveau. La mesure de ces résultats permet à Parcs Canada d'évaluer son rendement global et de déterminer l'étendue des progrès réalisés dans l'atteinte de ses objectifs à long terme.

- **Dépasse les attentes** : plus de 100 pour 100 du niveau de rendement attendu
- **Satisfait à toutes les attentes** : 100 pour 100 du niveau de rendement attendu
- **Satisfait à presque toutes les attentes** : 80 pour 100 à 99 pour 100 du niveau de rendement attendu
- **Satisfaction passable** : 60 pour 100 à 79 pour 100 du niveau de rendement attendu
- **Ne satisfait pas aux attentes** : moins de 60 pour 100 du niveau de rendement attendu

CRITÈRES D'ÉVALUATION DE LA JUSTESSE ET DE LA FIABILITÉ
BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Les critères suivants ont été élaborés pour évaluer la justesse et la fiabilité de l'information sur le rendement de l'Agence en regard des objectifs énoncés dans son plan d'entreprise. Ils répondent à deux grandes questions : l'Agence a-t-elle communiqué l'information sur son rendement en regard de ses objectifs? Cette information est-elle juste et fiable? L'information sur le rendement en regard des objectifs est juste et fiable si elle permet au Parlement et au public de déterminer la mesure dans laquelle l'entité ou le programme en question atteint les objectifs qu'il est censé atteindre.

JUSTESSE

PERTINENTE

L'information sur le rendement rend compte, en contexte, des réalisations concrètes et importantes en regard des objectifs et des coûts.

COMPRÉHENSIBLE

L'information sur le rendement décrit les attentes et les repères en regard desquels le rendement est comparé.

ATTRIBUABLE

L'information sur le rendement montre pourquoi le programme a produit des résultats positifs.

ÉQUILIBRÉE

On fournit un tableau clair et représentatif du rendement, tableau qui n'induit pas le lecteur en erreur.

FIABILITÉ

FIABLE

L'information sur le rendement reflète adéquatement les faits.

Les critères décrits ci-dessus ont été élaborés spécialement pour la présente évaluation. L'Agence Parcs Canada a reconnu que ces critères conviennent à l'évaluation.

D'autres renseignements sur les critères sont disponibles sur notre site Web au

http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/francais/meth_gde_f_10217.html



Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada

ÉVALUATION PAR LA VÉRIFICATRICE GÉNÉRALE
de l'information sur le rendement
contenue dans le rapport sur le rendement 2009-2010 de l'Agence Parcs Canada
Au directeur général de l'Agence Parcs Canada et au ministre de l'Environnement

Objet

Comme l'exige la Loi sur l'Agence Parcs Canada, j'ai évalué la justesse et la fiabilité de l'information sur le rendement de l'Agence Parcs Canada pour 2009-2010 en regard des objectifs établis dans son plan d'entreprise.

Responsabilité de la direction

La responsabilité de l'information sur le rendement présentée dans le rapport sur le rendement de l'Agence incombe à la direction.

Ma responsabilité

Ma responsabilité consiste à évaluer la justesse et la fiabilité de l'information sur le rendement contenue dans le rapport sur le rendement de l'Agence en regard des objectifs établis dans son plan d'entreprise.

Mon évaluation a porté exclusivement sur l'information sur le rendement contenue dans la section de son rapport sur le rendement intitulée « Analyse des activités de programmes ». Mon évaluation n'a pas porté sur les objectifs énoncés dans le plan d'entreprise ni sur l'information à laquelle renvoient les liens Web du rapport. Ma responsabilité n'implique pas que j'évalue ou que je commente le rendement même de l'Agence.

La nature de mon évaluation

Mon évaluation a consisté en un examen effectué conformément aux normes relatives aux missions de certification établies par l'Institut Canadien des Comptables Agréés. Elle a consisté essentiellement en prises de renseignements, procédés analytiques et discussions portant sur l'information sur le rendement. J'ai effectué cette évaluation en m'appuyant sur les critères d'évaluation de la justesse et de la fiabilité décrits à l'annexe.

Une évaluation fondée sur un examen fournit un niveau modéré d'assurance et n'est pas une vérification. Je n'exprime donc pas une opinion de vérification relativement à l'information sur le rendement de l'Agence.

Conclusion

Au cours de mon évaluation, je n'ai rien relevé qui me porte à croire que l'information sur le rendement de l'Agence pour 2009-2010, en regard des objectifs établis dans son plan d'entreprise, n'est pas, à tous égards importants, juste et fiable selon les critères décrits à l'annexe du présent rapport.

Pour la vérificatrice générale du Canada,

Sylvain Ricard, CA
Vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
Le 6 août 2010

DÉCLARATION DE LA DIRECTION SUR LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE L'INFORMATION SUR LE RENDEMENT

Je présente, pour dépôt au Parlement, le Rapport sur le rendement 2009-2010 de l'Agence Parcs Canada.

Le présent document a été préparé conformément aux principes de préparation des rapports énoncés dans le *Guide de préparation de la partie III du budget des dépenses 2009-2010: Rapports sur les plans et les priorités et Rapports ministériels sur le rendement* :

- Il est conforme aux exigences précises de déclaration figurant dans les lignes directrices du Secrétaire du Conseil du Trésor;

- Il repose sur le résultat stratégique et sur l'architecture des activités de programmes de l'Agence qui ont été approuvés par le Conseil du Trésor;

- Il présente une information cohérente, complète, équilibrée et fiable;

- Il fournit une base pour la reddition de comptes à l'égard des résultats obtenus avec les ressources et les autorisations qui lui sont confiées;

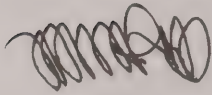
- Il rend compte de la situation financière en fonction des montants approuvés du budget des dépenses et des Comptes publics du Canada.

En outre, la Loi sur l'Agence Parcs Canada exige que la vérificatrice générale du Canada évalue la justesse et la fiabilité de l'information sur le rendement de l'Agence.

La direction a établi des systèmes et des pratiques destinés à fournir une assurance raisonnable concernant la justesse et la fiabilité de l'information sur le rendement de l'Agence. Parcs Canada améliore constamment son information financière et sur le rendement en adoptant dans certains domaines, de nouvelles mesures et en améliorant dans d'autres, la collecte des données. Certains renseignements sont fondés sur les meilleurs jugements et les meilleures estimations de la direction. Les restrictions quant à la qualité des données fournies et des plans d'amélioration proposés sont énoncées dans le présent rapport.

La haute direction de l'Agence supervise la rédaction de ce rapport et en approuve la version finale. À mon avis, l'information présentée est la meilleure information disponible actuellement, et elle brosse un portrait détaillé, équilibré et transparent du rendement de Parcs Canada pour l'exercice 2009-2010.

Le directeur général de l'Agence Parcs Canada,



Alan Latourelle

Gatineau

Le 6 août 2010



Live historical festival du Canada à Fort-Battlement (Sask.)
Photo : Kevin Hogarth

La vérificatrice générale a évalué les données sur le rendement de l'Agence Parcs Canada, présentées à la section 2 du présent rapport. Cette évaluation se limite à un niveau d'assurance d'examen et ne constitue pas une vérification. Le rapport d'évaluation par la vérificatrice générale figure avant l'information sur le rendement de l'Agence, présentée à la section 2.

La vérificatrice générale a vérifié les états financiers de l'Agence Parcs Canada. Ces états financiers et le rapport du vérificateur sont présentés à la section 4.

La vérificatrice générale n'a pas évalué ou vérifié les autres sections du présent rapport.



En date du 31 mars 2010, Parcs Canada avait 442 sites contaminés avérés ou présumés. La stratégie de Parcs Canada consiste à déterminer les sites de son portefeuille qui sont actuellement suspects d'être contaminés. Ensuite, elle évalue chacun de ces sites et lorsque la contamination est confirmée, elle accorde une priorité à l'assainissement des sites où les risques sont les plus élevés en raison des répercussions possibles sur la santé écologique et la santé humaine.

Avec le financement du Plan d'action économique reçu au cours de l'exercice 2009-2010 et dans le cadre du Plan d'action pour les sites fédéraux contaminés, Parcs Canada a évalué des sites contaminés dans 17 parcs nationaux et 8 lieux historiques nationaux. En même temps, elle a entrepris des activités d'assainissement et/ou de gestion des risques dans les sites à risques élevés dans 12 parcs nationaux et 7 lieux historiques nationaux. À la suite de ces activités, 84 pour 100 des sites contaminés avérés en date du 31 mars 2009 ont été évalués et 25 pour 100 des sites à risques élevés ont été élaborés ou mis en œuvre un plan d'action pour l'assainissement et/ou la gestion des risques. Voici deux exemples d'activités d'assainissement de sites contaminés qui ont été effectuées en 2009-2010 :

• **Réserve de parc national Pacific Rim, en Colombie-Britannique**

— Le site situé sur l'île Friedeaux comprend un ancien puits de mine. Parcs Canada a pris des mesures actives d'assainissement qui comprennent l'enlèvement des débris du puits, le transport et l'élimination des déchets et le remplissage du puits avec de la roche stérile trouvée sur place de façon à réduire les risques d'autres impacts sur les caractéristiques culturelles du site.

• **Lieu historique national du Canal-de-Lachine, au Québec**

— Le site, situé tout près du Marché Atwater, a été contaminé par un mélange de produits chimiques et de métaux lourds provenant probablement de matériaux de remblayage qui dataient de la période d'établissement industriel des 19^e et 20^e siècles. En 2009-2010, les matériaux contaminés ont été excavés et éliminés et le site a été remblayé avec de la terre propre trouvée sur place et ensuite recouvert de sable. À la suite de ces activités, Parcs Canada a remis le site en état de façon à ce qu'il soit en harmonie avec les propriétés avoisinantes tout en respectant les obligations légales et environnementales.

Modernisation des laboratoires fédéraux

Parcs Canada a reçu environ 0,9 million de dollars du Fonds pour l'infrastructure de recherche dans l'Arctique géré par Affaires indiennes et du Nord Canada pour soutenir un solide réseau d'infrastructures de recherche mis en place pour compléter la station de recherche de l'Extrême Arctique du Canada lorsqu'elle sera totalement opérationnelle. Par exemple, l'Agence achètera et installera des abris pour protéger les chercheurs des éléments et de la faune lorsqu'ils effectueront de la recherche liée aux indicateurs d'intégrité écologique dans le parc national Quttinipaaq.

Parcs Canada a reçu environ 0,3 million de dollars dans le cadre du programme de modernisation des laboratoires fédéraux, géré par Ressources naturelles Canada, pour acheter un navire qui servira de plateforme pour la recherche menée à l'appui de la protection du milieu marin et du programme actuel d'archéologie maritime. Ce travail contribuera à l'intégrité écologique dans les parcs nationaux de Parcs Canada et fera progresser la compréhension des aires marines nationales de conservation.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Plan d'action économique et les projets qu'il finance, prière de consulter le site Web du Plan à l'adresse www.plandaction.gc.ca.



Lieu historique national du Canada des Fortifications-de-Québec (QC)
© 2013, photo: R. D. D. D. D.

Par l'entremise du Plan d'action économique, le gouvernement fédéral vise à accélérer les activités du Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux géré par Environnement Canada. Parcs Canada a reçu environ 25,6 millions de dollars sur deux ans dans le cadre de l'initiative de financement accéléré. L'injection de fonds permettra à l'Agence d'assainir les sites contaminés dans les parcs nationaux en contribuant à l'amélioration de l'intégrité écologique de ceux-ci et, dans les lieux historiques nationaux, en améliorant leur intégrité commémorative. Grâce à ces investissements, Parcs Canada aura effectué en deux ans un travail qui, autrement, aurait duré six ans.

Assainissement des sites contaminés fédéraux

des visiteurs aux parcs nationaux et aux lieux historiques nationaux dans les montagnes, renforcera les mesures de protection de la faune et améliorera la sécurité des personnes qui voyagent dans ce couloir routier. Les travaux terminés comprennent neuf kilomètres d'autoroute à l'est du Lake Louise ainsi que des passages fauniques supérieurs qui réduiront le taux de mortalité des animaux qui traversent l'autoroute.

Élargissement à quatre voies de la Transcanadienne
Parcs Canada a reçu 130 millions de dollars répartis sur cinq ans pour l'élargissement à quatre voies de la Transcanadienne, dont 70 millions étant affectés aux travaux des exercices 2009-2010 et 2010-2011 et 60 millions aux travaux effectués au cours de la période de 2011-2012 à 2013-2014. L'élargissement de la Transcanadienne dans le parc national Banff jusqu'à la frontière avec la Colombie-Britannique améliorera l'accès

- **Le lieu historique national de l'Église Catholique St. Patrick, en Saskatchewan** – Remplacement et restauration des portes extérieures; remplacement des panneaux de Lexan protégeant les vitraux; remplacement de toute la maçonnerie des murs extérieurs en pierre; réparation des marches à l'avant de l'église et de la rampe ainsi que du plâtre intérieur; et restauration des bancs d'église.
- **Le lieu historique national de Nordegg, en Alberta** – Préservation et restauration de neuf édifices et structures, dont une maison d'ouvrier et une cabane en bois rond, ainsi qu'une poudrière et une chaufferie.

Dans le cadre du Plan d'action économique, l'Agence Parcs Canada a investi les fonds mis à sa disposition en 2009-2010 de la manière suivante :

- Elle a entrepris plus de 100 projets qui apporteront d'importantes améliorations aux lieux historiques et aux installations pour visiteurs de Parcs Canada; elle a terminé un certain nombre de ces projets en 2009-2010 et elle se prépare à achever les autres en 2010-2011.
- Elle a accéléré sa contribution au Plan d'action pour les sites contenant fédéraux.
- Elle a fait d'importants progrès dans l'exécution de son programme d'investissements planifiés dans l'infrastructure, y compris la Transcanadienne.

Parcs Canada a fait preuve d'efficacité dans la production des rapports sur la gestion des projets réalisés grâce au Plan d'action économique en respectant toutes les exigences du gouvernement du Canada. Le texte qui suit fournit de l'information sur certains des projets qui sont financés par le Plan d'action économique et qui soutiennent les cinq initiatives, tout en contribuant à la réalisation du résultat stratégique de Parcs Canada.

Amélioration des lieux historiques nationaux et des installations pour visiteurs

Parcs Canada a reçu environ 216,8 millions de dollars, réparés sur deux ans, à investir dans des améliorations à apporter au patrimoine bâti des lieux historiques nationaux et des installations pour visiteurs.

Ces améliorations comprennent d'importantes réparations et rénovations aux centres d'accueil vieillissants ainsi que des améliorations à l'infrastructure qui contribue à l'expérience des visiteurs, c'est-à-dire aux expositions, aux routes, aux sentiers et aux installations publiques. Ces mises en état permettent également de renforcer l'intégrité commémorative, l'expérience des visiteurs et leur sécurité. Voici quelques exemples de projets entrepris dans le cadre de cette initiative :

- **Pont de la rivière Belly, en Alberta** – Parcs Canada a reconstruit ce pont qui relie le parc national du Canada des Lacs-Waterton au parc national des Glaciers des États-Unis, améliorant ainsi l'accès des visiteurs au parc national des Lacs-Waterton.

- **Lieu historique national de la Citadelle-d'Hallifax, en Nouvelle-Écosse** – Parcs Canada a effectué d'importantes travaux sur le mur de contrescarpe nord. Le projet consistait à stabiliser près de 370 mètres du mur de contrescarpe et une galerie de fusillade; il comprenait également d'importantes réparations à la maçonnerie des murs et des arches ainsi que des améliorations au système d'évacuation des eaux dans cette zone.
- **Lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff, en Alberta** – Parcs Canada a restauré le revêtement extérieur du bâtiment en le remettant dans son état original.
- **Lieu historique national des Fortifications-de-Québec, au Québec** – Parcs Canada investira environ 9 millions de dollars dans la réfection des trois portes de la ville fortifiée, du lieu historique national des Forts-et-Châteaux-Saint-Louis, et de la terrasse Dufferin.
- **Lieu historique national de l'Ancien-Édifice-de-la Douane-de-Hamilton, en Ontario** – Parcs Canada a contribué au financement du projet de conservation visant à restaurer l'extérieur de l'édifice. Les colonnes de la façade ont été réparées tandis que les marches de l'entrée ont été remplacées.
- **Lieu historique national de l'Oratoire-Saint-Joseph-du-Mont-Royal, au Québec** – Parcs Canada a contribué au financement du projet de conservation destiné à restaurer l'Oratoire en deux phases. Au cours de la première phase, effectuée en 2009-2010, le toit a été réparé. La maçonnerie sera réparée à la deuxième phase qui se terminera en 2010.

L'un des principaux risques de Parcs Canada est lié à sa capacité à saisir et gérer les données et l'information. Pour atténuer ce risque, l'Agence a notamment créé le Comité d'entrepris sur l'information, en septembre 2009, pour la surveillance de la gestion de l'information. En décembre 2009, le Comité a approuvé un cadre stratégique et un cadre d'action qui contribueront à l'établissement de priorités dans l'atténuation du risque associé à la gestion de l'information. En outre, Bibliothèque et Archives Canada a commencé, au nom de Parcs Canada, à travailler à l'établissement d'une Autorité pour la disposition des documents. L'Agence a également signé un protocole d'entente avec Bibliothèque et Archives Canada pour entreprendre un projet d'évaluation visant à déterminer les exigences en matière de tenue des dossiers.

Pressions du marché de l'emploi

En 2009-2010, Parcs Canada a peaufiné son approche en matière de recrutement et de maintien du personnel, dans le contexte de la stratégie de renouvellement de l'Agence, en élargissant la définition de diversité pour qu'elle dépasse les critères traditionnels d'équité en matière d'emploi, de façon à inclure la diversité des langues officielles, des compétences et des groupes intergénérationnels. Cette mesure permettra à l'Agence de continuer à recruter et à maintenir en poste des employés compétents, représentatifs et fortement mobilisés. L'approche de Parcs Canada s'appuie sur une méthode de gestion du risque qui tient compte des risques à court terme et à long terme. Toutefois, cette approche est avant tout axée sur les risques à court terme qui ont de fortes répercussions sur les priorités organisationnelles de Parcs Canada. Des mesures d'atténuation de ces risques seront mises au point et devraient entrer en vigueur au cours de l'exercice 2010-2011.

Soixante-huit pour cent de la population canadienne est répartie dans les 33 régions métropolitaines de recensement du pays alors que la majorité des installations de Parcs Canada se

PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DU CANADA

trouvent dans des régions rurales et dans des petites villes. Cette situation représente tout un défi pour le recrutement d'employés qualifiés dans un bon nombre de ces régions. Pour tenter de relever ce défi, de nombreux parcs nationaux et lieux historiques nationaux ont participé à des salons des carrières ou à d'autres activités publiques dans les centres urbains pour donner des renseignements sur l'Agence à des étudiants et les sensibiliser aux possibilités de carrière. Parcs Canada a créé un site Web qui fournit des renseignements sur la vie dans certaines régions ou villes en particulier, sur les avantages d'un emploi à Parcs Canada et sur le processus d'embauche de l'Agence. Le site Web comprend également des témoignages d'employés actuels.

Grâce au Plan d'action économique du Canada, l'Agence Parcs Canada a eu l'occasion de faire des investissements supplémentaires au profit de la population canadienne et d'accélérer un bon nombre de ses activités qui contribuent à l'atteinte de ses objectifs de rendement. L'Agence a reçu environ 374 millions de dollars pour financer cinq initiatives :

- l'amélioration des lieux historiques nationaux et des installations pour visiteurs,
- l'élargissement à quatre voies de la Transcanadienne,
- l'assainissement des sites contaminés fédéraux,
- la modernisation de l'infrastructure de recherche dans l'Arctique,
- la modernisation des laboratoires fédéraux.

Avec l'apport de fonds reçus par l'entremise du Plan d'action économique, Parcs Canada présentera un programme d'immobilisations dont la valeur sera plus de trois fois plus élevée que d'habitude. En 2009-2010, Parcs Canada a dépensé 98,5 millions de dollars, ou 95 pour 100 des fonds qui lui avaient été attribués pour l'année et elle prévoit investir 100 pour 100 de son affectation. Au cours de la durée de vie du Plan, l'Agence prévoit entreprendre quelque 235 projets répartis parmi les cinq initiatives. Pres de 75 pour 100 des parcs nationaux, toutes les aires marines nationales de conservation, un quart des lieux historiques nationaux gérés par Parcs Canada et plus de 70 lieux historiques nationaux gérés par des tierces parties exécuteront un ou plusieurs projets financés par le Plan.

ANALYSE DES RISQUES

En 2008, Parcs Canada a élaboré son premier Profil de risque de l'Agence et a officiellement introduit la gestion du risque dans sa planification stratégique. L'Agence a mis en œuvre une approche en quatre étapes basée sur la détermination des risques et l'évaluation de ceux-ci, l'élaboration de stratégies d'atténuation pour les principaux risques et le contrôle des progrès effectués dans la mise en œuvre de ces stratégies. Le Plan d'entreprise 2009-2010 à 2013-2014 de l'Agence Parcs Canada a présenté cinq risques principaux, qui sont associés à sa position concurrentielle, à l'appui du public, au soutien des peuples autochtones, à la gestion de l'information et aux pressions du marché de l'emploi, ainsi que des stratégies destinées à atténuer ces risques. En 2009-2010, Parcs Canada a continué à améliorer ses pratiques de gestion du risque en intégrant la gestion du risque dans son processus de planification d'entreprise. L'Agence l'a également intégrée dans la formation qu'elle offre aux superviseurs, aux gestionnaires et aux cadres supérieurs, ce qui, au fil du temps, favorisera une meilleure compréhension de la gestion du risque dans toute l'Agence. Les efforts que déploie Parcs Canada pour atténuer les principaux risques qui la menacent sont présentés dans les paragraphes suivants.

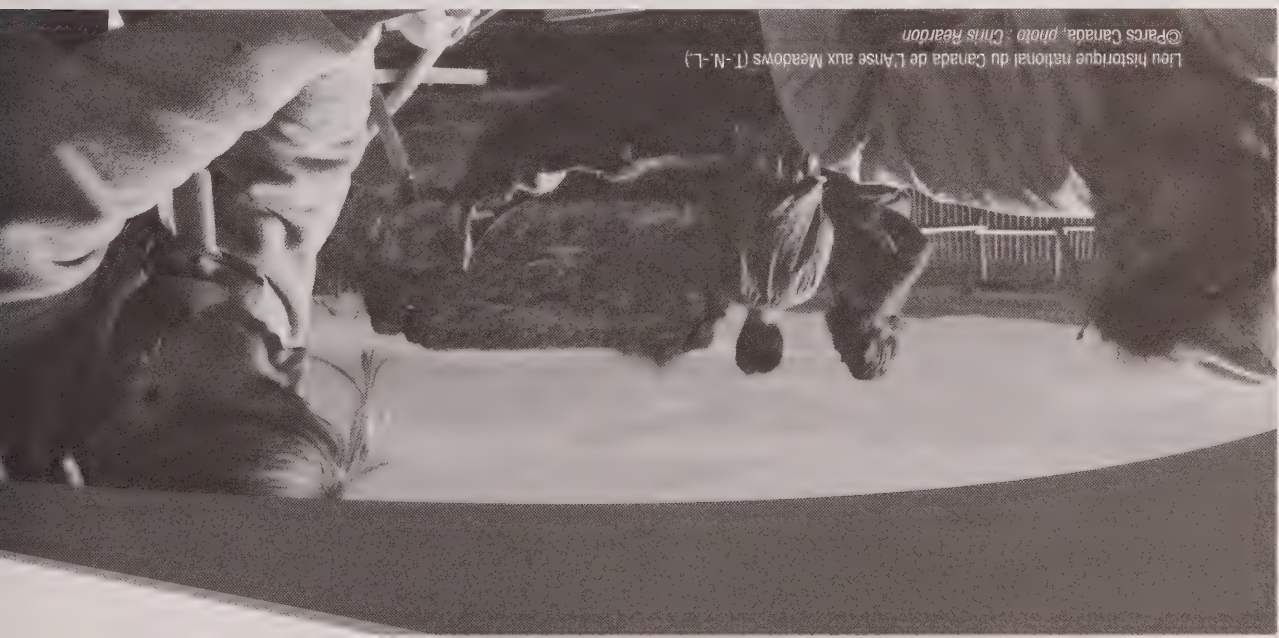
Position concurrentielle et appui du public

Parcs Canada est l'une des nombreuses organisations qui offrent à la population canadienne des lieux d'intérêt naturel et culturel. Il existe un risque que l'offre de services de Parcs Canada devienne moins compétitive que les attractions culturelles et les activités récréatives d'autres parcs, et qu'ainsi, moins de Canadiens et de Canadiennes décident de visiter nos lieux patrimoniaux nationaux. Malgré la hausse du nombre de visiteurs à certains endroits, en 2009-2010, le nombre de visites a diminué de 3 pour 100 dans les parcs nationaux et de 5 pour 100 dans les lieux historiques nationaux en comparaison avec la moyenne des visites au cours de la période de 2005-2006 à 2009-2010.

Soutien des peuples autochtones

Le soutien des peuples autochtones est essentiel pour que Parcs Canada puisse atteindre ses objectifs organisationnels liés à la protection et à la présentation des lieux patrimoniaux. En 2009-2010, l'Agence a progressé dans plusieurs initiatives destinées à garantir le soutien continu des Autochtones. Parcs Canada a entrepris l'élaboration d'un cadre de mobilisation autochtone à l'appui de l'établissement de relations consultatives officielles avec les Autochtones à plusieurs endroits du Canada. Pour faciliter la mise en œuvre des lignes directrices provisoires de la Couronne en matière de consultation et d'accommodement des groupes Autochtones, l'Agence a élaboré une formation spécifique destinée à ses employés. De plus, Parcs Canada a collaboré avec Affaires indiennes et du Nord Canada à la mise en place de cinq projets pilotes de tourisme culturel autochtone destinés à soutenir le renforcement des capacités dans les collectivités autochtones.

Renouvellement de l'Agence dont un volet a pour but d'accroître la pertinence des activités de Parcs Canada auprès des Canadiens et des Canadiennes. Dans le cadre de cette initiative, Parcs Canada a pris un certain nombre de mesures en 2009-2010 pour réduire le risque d'affaiblissement de sa position concurrentielle. On peut mentionner par exemple le lancement de deux campagnes nationales de sensibilisation dans les médias, l'élaboration de nouvelles activités et l'installation de nouveaux types d'hébergement pour l'été 2010, le lancement d'une nouvelle image de marque mis en évidence dans les programmes publics ainsi qu'un gel des droits d'entrée. L'Agence a également offert une formation pratique sur les normes d'un service de qualité à plus de 4 600 employés. Pour diversifier ses possibilités d'engagement, elle a aussi élaboré une politique, des lignes directrices et des outils pour collaborer avec le secteur privé et a fourni à une soixantaine de spécialistes une formation devant leur permettre de travailler avec ce secteur.



Lieu historique national du Canada de L'Anse aux Meadows (I-M-L.)
 ©Parcs Canada, photo : Chris Heardon

LIENS AU RÉSULTAT STRATÉGIQUE

PHILOSOPHIE DE GESTION	TYPE	STATUT
<p>Renouveler les ressources humaines de Parcs Canada</p>	Déjà établie	<p>En 2009-2010, Parcs Canada a atteint son objectif de poursuivre ses efforts visant à relever les défis de recrutement et de conservation du personnel et à maintenir une main-d'œuvre représentative. L'Agence a réduit l'écart de représentation des femmes de 3,2 pour 100 depuis 2005-2006 et elle a maintenu sa représentation positive d'Autochtones à 8 pour 100, taux supérieur à celui de la de disponibilité sur le marché, qui est de 6,2 pour 100.</p>
<p>La gestion des biens</p>	Déjà établie	<p>En 2009-2010, Parcs Canada a atteint son objectif d'amélioration de son système de gouvernance, de ses politiques internes et de ses procédures liés à la gestion des biens en faisant des progrès tangibles pour se conformer à la Politique sur la planification des investissements - Actifs et services acquis, et à la Politique sur la gestion des projets du Conseil du Trésor. L'Agence a désigné un chef de projets et elle a amélioré les outils et la formation dans le domaine de la gestion de projets.</p>
		<p>La gouvernance et les investissements de Parcs Canada dans les installations historiques et contemporaines permettront d'enrichir l'expérience des visiteurs, de favoriser l'appréciation et la jouissance du public et d'améliorer l'intégrité commémorative des lieux patrimoniaux protégés.</p>



Lieu historique national du Canada à la Citadelle d'Ottawa (N-2)
© Parcs Canada, photo : Chris Reardon

PRIORITÉS DES PROGRAMMES		STATUT	LIENS AU RÉSULTAT STRATÉGIQUE
--------------------------	--	--------	-------------------------------

Améliorer l'expérience du visiteur	Permanente	<p>Parcs Canada a atteint son objectif de mise en œuvre d'initiatives ciblées destinées à attirer un plus grand nombre de visiteurs dans les parcs nationaux, les lieux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation. L'Agence a diversifié ses offres d'hébergement et a préparé de nouvelles activités récréatives qui seront mises sur pied pendant la saison touristique de 2010-2011 telles que le programme pour jeunes Mon Passeport Parcs, le programme Le meilleur emploi d'été et les nouveaux guides touristiques.</p> <p>L'Agence a également amélioré ses présentations interprétatives, formé des employés de façon à ce qu'ils soient en mesure d'améliorer la qualité de l'expérience des visiteurs dans les lieux patrimoniaux de Parcs Canada et a gelé les droits d'entrée. On trouvera plus de détails à la section 2 du présent rapport, sous l'Activité de programme 4.</p>	<p>Parcs Canada a atteint son objectif par son travail continu visant à mettre au point la stratégie de renouvellement des lieux historiques nationaux. L'Agence crée également une équipe qui se consacre à la mise en œuvre de la stratégie et a commencé à travailler sur un élément de cette stratégie qui incitera les Canadiens et les Canadiennes à aider l'Agence à déterminer ce que la population veut et ce dont elle a besoin vis-à-vis des lieux historiques nationaux.</p>
	Nouveau	<p>Parcs Canada a atteint son objectif par son travail continu visant à mettre au point la stratégie de renouvellement des lieux historiques nationaux. L'Agence crée également une équipe qui se consacre à la mise en œuvre de la stratégie et a commencé à travailler sur un élément de cette stratégie qui incitera les Canadiens et les Canadiennes à aider l'Agence à déterminer ce que la population veut et ce dont elle a besoin vis-à-vis des lieux historiques nationaux.</p>	<p>L'initiative de renouvellement des lieux historiques nationaux contribuera directement au résultat stratégique de l'Agence en renforçant l'attachement des Canadiens et des Canadiennes à leurs lieux historiques nationaux.</p> <p>exceptionnels du Canada.</p> <p>au réseau de lieux patrimoniaux de pertinence et d'attachement par ces activités génèrent un sens expériences mémorables favorisées courante après la visite. Les de renseignements de nature récréatives, de sécurité des visiteurs de possibilités d'activités sentiers de randonnée pedestre, de camping, d'infrastructures, de d'interprétation, de terrains de des visites, de services d'accueil planification et le déroulement de renseignements pour la une qualité supérieure en matière Parcs Canada s'efforce d'offrir</p>

PRIORITY DES PROGRAMMES	TYPE	STATUT	LIENS AU RÉSULTAT STRATÉGIQUE
Obtenir des résultats concrets sur le terrain relativement à l'intégrité écologique dans les parcs nationaux du Canada	Déjà établie	Parcs Canada a atteint son objectif en matière d'investissement dans des projets de gestion active et de restauration visant à améliorer l'intégrité écologique des parcs nationaux. L'Agence a mis en œuvre sa stratégie de financement intégré intitulée Agir sur le terrain en fournissant les ressources pour la première année de projets pluriannuels visant à régler les problèmes d'intégrité écologique les plus urgents. On trouvera plus de détails à la section 2 du présent rapport, sous Activité de programme 2.	Les parcs nationaux et les aires marines nationales de conservation du Canada sont des symboles pour le monde entier et représentent l'étendue et la diversité de l'histoire du Canada. Valoriser et préserver le patrimoine culturel du Canada, et permettre au public de le découvrir et d'en jouir contribuent au développement économique du pays et sont d'une importance fondamentale pour la création d'un fort sentiment d'attachement dans le cœur et dans l'esprit des Canadiens et des Canadiennes.
Investir stratégiquement dans les biens historiques	Déjà établie	Parcs Canada a atteint son objectif visant à faire des investissements ciblés dans les lieux historiques nationaux qu'elle administre, en accordant une attention particulière à l'amélioration de l'état des ressources culturelles bâties, ce qui a amélioré les éléments d'intégrité commémorative considérés comme étant en mauvais état. On trouvera plus de détails à la section 2 du présent rapport, sous Activité de programme 2.	Les lieux historiques nationaux sont des symboles pour le monde entier et représentent l'étendue et la diversité de l'histoire du Canada. Valoriser et préserver le patrimoine culturel du Canada, et permettre au public de le découvrir et d'en jouir contribuent au développement économique du pays et sont d'une importance fondamentale pour la création d'un fort sentiment d'attachement dans le cœur et dans l'esprit des Canadiens et des Canadiennes.
Accroître la sensibilisation et l'engagement du public	Permanente	En 2009-2010, Parcs Canada a atteint son objectif de sensibilisation en prenant un certain nombre d'initiatives médiatiques, notamment en lançant deux vagues de publicité télévisée afin de renseigner la population canadienne sur ses lieux patrimoniaux nationaux. L'Agence a également élaboré une politique et des lignes directrices pour l'établissement de partenariats avec le secteur privé et elle a entrepris, avec les intervenants et les partenaires, un dialogue sur les possibilités significatives de sensibiliser les Canadiens et les Canadiennes à leur patrimoine naturel et culturel. On trouvera plus de détails à la section 2 du présent rapport, sous Activité de programme 3.	Avec la collaboration d'intervenants et de partenaires stratégiques, Parcs Canada vise à toucher les Canadiens et les Canadiennes, tant chez eux que dans leur collectivité, en vue d'accroître leur compréhension, leur appréciation, leur soutien et leur mobilisation en faveur de leur patrimoine naturel et historique. Ces efforts permettront de renforcer leur sentiment d'attachement à leurs parcs nationaux, lieux historiques nationaux et aires marines nationales de conservation.

CREDITS VOTES ET POSTES LEGISLATIFS

CREDIT VOTE OU LEGISLATIF	LIBELLE TITONQUE POUR LE CREDIT VOTE OU LEGISLATIF	2009-2010 (1000 \$)			
		BUDGET PRINCIPAL DES DEPENSES	DEPENSES PREVUES	TOTAL DES AUTOMISA- TIONS	DEPENSES REELLES

25	Depenses du programme	465 152	500 881	654 972	605 295
30	Versement au compte des nouveaux parcs et lieux historiques	500	500	500	500
(S)	Depenses qui équivalaient aux recettes résultant de la poursuite des opérations en vertu de l'article 20 de la Loi sur l'Agence Parcs Canada	111 000	111 000	115 875	115 875
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	42 654	42 654	56 103	56 103
Total		619 306	655 035	827 450	777 773

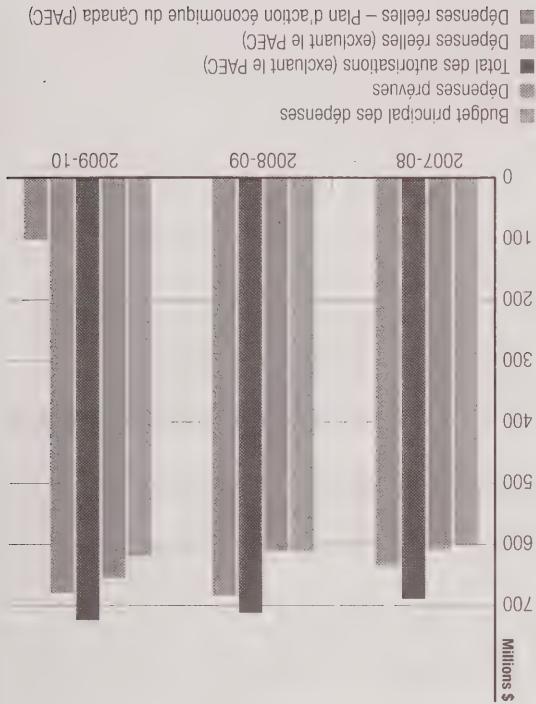
CONTRIBUTION DES PRIORITES AU RESULTAT STRATEGIQUE

PRIORITES DES PROGRAMMES	TYPE	STATUT	LIENS AU RESULTAT STRATEGIQUE
-----------------------------	------	--------	----------------------------------

Créer des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation	Permanente	Parcs Canada a atteint son objectif visant à faire des progrès concrets dans quatre propositions de parcs nationaux et dans deux propositions d'aires marines nationales de conservation: la réserve de parc national Nààts'ìch'oh; la réserve de parc national Mealy; le parc national du Nord-de-l'île-Bathurst; la réserve de parc national du Bras-Est-du-Grand-Lac-des-Escalaves; la réserve d'aire marine nationale de conservation et site du patrimoine haida Gwaii Haanas; et l'aire marine nationale de conservation du détroit de Lancaster. De plus, le Parlement a adopté une loi qui a pour effet de sextupler la taille de la réserve du parc national de Nahanni, dans la région du Dehcho. L'Agence a également signé un protocole d'entente avec le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse en vue de la désignation de l'île de Sable comme parc national ou comme réserve faunique nationale, ce qui permettra de protéger légalement et de reconnaître une aire naturelle représentative du Canada. Cependant Parcs Canada n'a pas atteint son objectif de créer deux parcs nationaux et une aire marine nationale de conservation avant mars 2010. On trouvera plus de détails à la section 2 du présent rapport, sous Activité de programme 1.	Les parcs nationaux et les aires marines nationales de conservation du Canada sont des symboles à l'échelle mondiale et constituent l'essence même de notre nation. Mettre en valeur et préserver le patrimoine naturel du Canada, et permettre au public de le découvrir et d'en jouir contribuent au développement économique de notre pays et sont d'une importance fondamentale pour la création d'un fort sentiment d'attachement dans le cœur et dans l'esprit des Canadiens et des Canadiennes.
---	------------	--	--

- Le volet **Collectivités sécuritaires et sécurisées** est influencé par l'infrastructure des lotissements urbains et routes de transit parce que cette activité :
- veille à la disponibilité et à l'entretien des routes et des ponts provinciaux et interprovinciaux qui connectent les collectivités et traversent les parcs et les lieux historiques nationaux;
 - veille à ce que la gestion du niveau des eaux, pour une navigation commerciale et récréative efficace le long des neuf canaux et voies navigables historiques, soit conforme à la législation; et
 - assure des services municipaux visant à garantir la sûreté et la sécurité des résidents et des visiteurs.

PROFIL DES DÉPENSES



Le volet **Une culture et un patrimoine canadiens dynamiques** est influencé par la création des lieux patrimoniaux, la conservation des ressources patrimoniales, l'appréciation et la compréhension du public, et l'expérience du visiteur parce que ces activités :

- créent des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation au Canada et désignent des personnages, des lieux et des événements d'importance historique nationale pour le Canada, à titre de symboles à l'échelle mondiale qui constituent l'essence même de la nation;
- créent un réseau de lieux historiques nationaux respectueux de l'importance et du patrimoine historique irremplaçable qui reflète les valeurs et l'identité du Canada;
- préservent le patrimoine naturel et historique du Canada et le mettent à la disposition des Canadiens et des Canadiennes afin qu'ils le découvrent et en jouissent; et
- favorisent l'expression de notre fierté et encouragent les pratiques exemplaires visant à exprimer notre identité en tant que Canadiens.

Le volet **Environnement propre et sain** est influencé par la création des lieux patrimoniaux, la conservation des ressources patrimoniales, l'appréciation et la compréhension du public, et l'expérience du visiteur parce que ces activités :

- maintiennent et restaurent l'intégrité écologique des parcs nationaux grâce aux mesures de protection des ressources naturelles et des processus naturels;
- veillent à l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux gérés ou influencés par Parcs Canada;
- veillent à l'utilisation durable des ressources écologiques des aires marines nationales de conservation; et
- veillent à ce que nombre des ressources patrimoniales naturelles et historiques les plus exclusives ne soient pas perdues et à ce que les générations d'aujourd'hui et de demain jouissent d'un réseau de lieux patrimoniaux protégés.

ACTIVITÉ DE	2008-2009		2009-2010 (000 \$)		HARMONISATION AVEC LES RÉSULTATS DU GOUVERNEMENT DU CANADA
	DÉPENSES RÉELLES (000 \$)	BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES	DÉPENSES PRÉVUES	TOTAL DES AUTORISA- TIONS	DÉPENSES RÉELLES

1 : Création de lieux patrimoniaux	29 323	24 031	24 031	25 625	15 240	Environnement propre et sain; Culture et patrimoine canadiens dynamiques
2 : Conservation des ressources patrimoniales	183 956	200 046	200 604	253 072	191 926	Environnement propre et sain; Culture et patrimoine canadiens dynamiques
3 : Appréciation et compren- sion du public	39 300	26 683	26 683	33 647	54 165*	Environnement propre et sain; Culture et patrimoine canadiens dynamiques
4 : Expérience du visiteur	244 923	227 203	227 360	290 057	274 984	Environnement propre et sain; Culture et patrimoine canadiens dynamiques
5 : Infrastructure des lotissements urbains et routes de transit	102 957	62 086	97 086	141 787	153 628*	Collectivités sécuritaires et sécurisées
Services internes	83 330	79 257	79 270	83 262	87 830*	S/O
Total	683 789	619 306	655 035	827 450	777 773	

Remarque : À compter du cycle de préparation du Budget principal des dépenses de 2009-2010, les ressources pour les services internes sont indiquées séparément de celles des autres activités de programme; elles ne sont plus distribuées parmi les autres activités de programme comme c'était le cas les années passées. On a ajusté les chiffres de 2008-2009 pour séparer les services internes et permettre de comparer les données sur les dépenses par activité de programme de 2008-2009 avec celles de 2009-2010.

* Pour certaines activités de programmes, les dépenses réelles dépassent le total des autorisations en raison du réalignement à l'intérieur des programmes et des priorités. L'Agence n'a pas dépassé le total de ses autorisations.

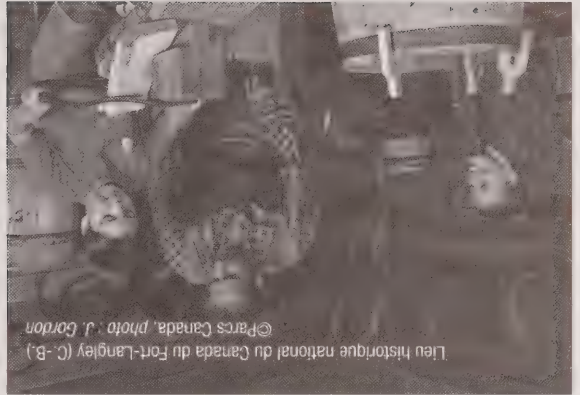
Les totaux pourraient ne pas correspondre en raison de l'arrondissement des données.

RESSOURCES FINANCIÈRES		
2009-2010 (000 \$)		
Prévisions	Totale des autorisations	Dépenses réelles

665 035	827 450	777 773
---------	---------	---------

Le total des autorisations comprend les dépenses prévues de 665 millions de dollars plus 172,5 millions provenant du report du solde des autorisations de Parcs Canada, un budget supplémentaire de dépenses et un montant pour les obligations légales supplémentaires, soit un total de 827,5 millions de dollars. L'augmentation des autorisations inclut un financement supplémentaire approuvé dans le cadre du Plan d'action économique du Canada; un financement reçu pour l'évaluation, la gestion et l'assainissement des sites fédéraux contaminés; des ressources supplémentaires pour une campagne publicitaire ainsi que les fonds requis pour une convention collective.

Les dépenses réelles ont été moins élevées que le total des autorisations, l'écart étant de 49,7 millions de dollars. Cela est principalement attribuable aux retards dans les projets associés au Programme de partage des frais des lieux historiques nationaux du Canada, à l'achèvement de l'élargissement de la route Transcanadienne dans le parc national Banff jusqu'à la frontière avec la Colombie-Britannique ainsi qu'aux retards dans l'établissement de nouveaux parcs nationaux et de nouvelles aires marines nationales de conservation.



Lieu historique national du Canada du Fort-Langley (C-B)
©Parcs Canada, photo : J. Gordon

RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Grâce à des expériences significatives, les Canadiens et Canadiennes ont un lien solide avec leurs parcs nationaux, leurs lieux historiques nationaux et leurs aires marines nationales de conservation. Ils jouissent de ces lieux de façon à les laisser intacts pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

INDICATEURS DE RENDEMENT, CIBLES ET DATES PRÉVUES POUR LES ATTEINDRE

- Maintenir ou améliorer l'état général de l'intégrité écologique dans tous les parcs nationaux entre mars 2008 et mars 2013.
- Améliorer la moyenne générale de l'intégrité commémorative, la faisant passer de 6,0 sur 10 en mars 2008, à 6,6 sur 10 en mars 2013.
- Augmenter le pourcentage des Canadiens et Canadiennes disant éprouver un attachement personnel aux lieux administrés par Parcs Canada d'ici mars 2014.

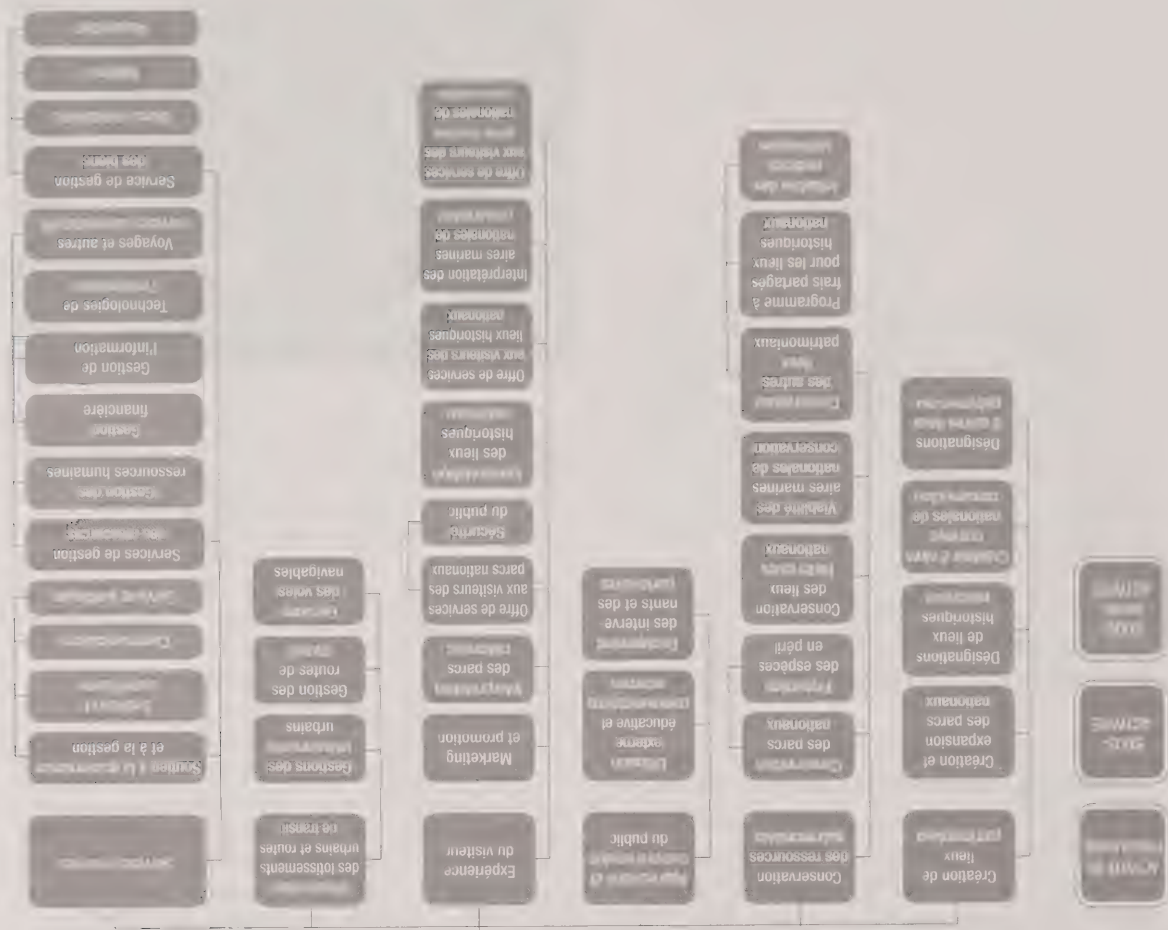
Les détails complets du rendement de Parcs Canada par rapport à ces indicateurs de rendement sont présentés à la section 2 du présent rapport.

Prévisions	Réelles	Ecart
4 417	4 582	165

RESSOURCES HUMAINES	
2009-2010 (ÉQUIVALENTS TEMPS PLEIN)	

RÉSULTAT STRATÉGIQUE ET ARCHITECTURE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES

Grâce à des expériences significatives, les Canadiens et Canadiennes ont un lien solide avec leurs parcs nationaux, leurs lieux historiques nationaux et leurs aires marines nationales de conservation. Ils jouissent de ces lieux protégés de façon à les laisser intacts pour les générations d'aujourd'hui et de demain.



Section 1 : VUE D'ENSEMBLE DE L'AGENCE PARCS CANADA

RAISON D'ÊTRE

Au nom de la population canadienne, nous protégeons et mettons en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et en favorisons chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance, de manière à en assurer l'intégrité écologique et commémorative pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

VISION

Les trésors historiques et naturels du Canada occuperont une place de choix au cœur de la vie des Canadiens, perpétuant ainsi un attachement profond à l'essence même du Canada.

RESPONSABILITÉS

Parcs Canada est le fier gardien des parcs nationaux, des lieux historiques nationaux et des aires marines nationales de conservation et gère ces trésors nationaux pour le compte des Canadiens et Canadiennes. Parcs Canada a pour mission de protéger et de mettre en valeur ces lieux patrimoniaux afin que les citoyens canadiens puissent les apprécier, en jouir et les léguer intacts aux générations d'aujourd'hui et de demain. Exemples représentatifs des régions terrestres et marines du Canada, les parcs nationaux et les aires marines nationales de conservation offrent aux Canadiens et au Canadiennes une variété d'activités récréatives et d'apprentissage, sans compter l'occasion unique de tisser un lien précieux avec ces lieux patrimoniaux. Chaque lieu historique national dévoile sa propre histoire et favorise une meilleure compréhension du Canada dans son ensemble. Ces endroits remarquables offrent aux visiteurs la chance de se familiariser avec les personnes et les événements qui ont façonné le Canada tel que nous le connaissons aujourd'hui et de s'imprégner de l'histoire de notre pays. Parcs Canada met tout en œuvre pour que le réseau des lieux historiques nationaux du Canada, qui comprend des lieux, des personnes et des événements d'importance historique nationale, reflète complètement la riche histoire du Canada à mesure qu'elle

évolue. Ce réseau est développé en collaboration avec les Canadiens et Canadiennes afin de définir les aspects importants de l'histoire de notre pays. Certaines des activités patrimoniales de Parcs Canada consistent en des désignations officielles du gouvernement du Canada. Dans certains cas, l'Agence fournit le soutien nécessaire pour la conservation et la mise en valeur de propriétés à valeur patrimoniale administrées par des tiers grâce à son Programme de partage des frais des lieux historiques nationaux du Canada. Celles-ci comprennent de nombreux lieux historiques nationaux, des gares ferroviaires patrimoniales, des phares patrimoniaux, des édifices fédéraux du patrimoine, des sites archéologiques, les lieux de sépulture des anciens premiers ministres du Canada, ainsi que les rivières du patrimoine canadien. Parcs Canada contribue aussi à la conservation du patrimoine international par son leadership et sa participation à des conventions internationales, des programmes, des agences et des accords, notamment la Convention du patrimoine mondial. Chaque année, les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada accueillent environ 22 millions de visiteurs. L'Agence soutient plus de 31 000 emplois dans l'économie canadienne, notamment dans nombreuses collectivités partout au pays.

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

le plus rare en Amérique du Nord, le putois d'Amérique avait été aperçu au Canada pour la dernière fois en 1937. Sa réintroduction dans son habitat naturel contribuera grandement au rétablissement de l'espèce et fera avancer les efforts de conservation des prairies partout en Amérique du Nord.

Au cours de l'année 2009-2010, Parcs Canada a également réussi à mener à bien un ambitieux programme d'investissements rendu possible, en grande partie, par le Plan d'Action économique du Canada. Ce programme a produit des améliorations dans plusieurs de nos lieux historiques nationaux, dans les infrastructures des parcs nationaux et dans les installations destinées aux visiteurs. Le Programme de partage des frais a également donné de beaux résultats en appuyant les efforts de conservation de tierces parties propriétaires de lieux historiques nationaux.

La période visée par ce rapport se termine au moment du lancement de grandes célébrations entourant le 125^e anniversaire du premier parc national du Canada le parc national de Banff, en 2010, et en 2011, le centenaire de la création de notre service national de parcs, le tout premier service du genre à avoir vu le jour dans le monde.

Partout au Canada, les employés de Parcs Canada ont participé directement aux réalisations de l'Agence. Grâce à notre équipe passionnée et bien informée, nous avons réussi à respecter nos engagements organisationnels et à fournir un excellent service aux Canadiens et aux Canadiennes dans l'ensemble du pays. En s'appuyant sur des partenariats avec les Autochtones, la population dans les collectivités locales, les intervenants, les groupes environnementaux et culturels ainsi qu'avec les autres ordres de gouvernement, Parcs Canada continue de travailler sans relâche pour le Canada et pour toute sa population.

Alan Latourelle



Le directeur général de l'Agence Parcs Canada,

C'est avec fierté que je soumetts le Rapport sur le rendement de l'Agence Parcs Canada pour l'exercice 2009-2010. Pour moi, nos lieux historiques nationaux, nos parcs nationaux et nos aires marines nationales reflètent l'essence même de l'identité canadienne. Ils incarnent notre patrimoine collectif, nos réussites et l'ingéniosité canadienne. Bref, ils racontent, de manière merveilleusement éloquent, l'histoire du Canada.



Au cours de la dernière année, Parcs Canada a continué de s'adapter aux changements démographiques, à la transformation des tendances sociales, aux rapides avancées technologiques et à la transformation des pratiques de développement. Ce sont là des éléments qui exercent des pressions cumulatives sur nos terres, notre temps et nos ressources, mais qui ne modifient en rien notre objectif premier, qui vise essentiellement à lier le cœur et l'esprit des Canadiens et des Canadiennes à nos repères historiques et naturels, nos trésors nationaux. On y travaille en offrant au public canadien des occasions de vivre des expériences mémorables dans ces lieux uniques, irremplaçables et inspirants.

Au cours de la dernière année, Parcs Canada a approfondi sa compréhension des besoins et intérêts des visiteurs et de la population en général, et a développé davantage ses relations avec l'industrie touristique canadienne afin d'offrir des expériences de visite innovatrices. Nous nous sommes tournés vers les jeunes, les nouveaux Canadiens et les citadins, ainsi que vers les nouveaux médias, une autre façon d'engager les Canadiens et les Canadiennes. Nous avons par ailleurs adopté des approches créatives pour améliorer et maintenir l'intégrité écologique dans les parcs nationaux du Canada, en intégrant des activités de protection des écosystèmes à l'expérience des visiteurs, notamment dans le cadre du programme Agir sur le terrain.

L'une des réussites de l'année précédente fut la réintroduction des putois d'Amérique dans le parc national des Prairies en Saskatchewan. Ayant déjà été considéré comme le mammifère



MESSAGE DU MINISTRE



En ma qualité de ministre responsable de l'Agence Parcs Canada, je suis heureux de présenter aux Canadiens et aux Canadiennes ce rapport qui dresse le bilan des réalisations de la dernière année. Comme en fait foi le rapport, l'Agence Parcs Canada a accompli nombre de réalisations exceptionnelles en 2009-2010, notamment en ce qui a trait au développement et à la mise en valeur de nos parcs nationaux, lieux historiques nationaux et autres marines nationales de conservation.

L'année 2009-2010 en a été une de grands changements partout dans le monde. Le gouvernement du Canada a réagi à la crise financière mondiale et a mis en œuvre de nombreuses initiatives pour relancer l'économie canadienne, entre autres en investissant de façon importante dans les infrastructures de Parcs Canada. Le Plan d'action économique du Canada a directement contribué à la mise en œuvre et à l'achèvement rapides des travaux d'amélioration des autoroutes dans nos parcs nationaux et de rénovation des installations pour les visiteurs dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux.

Au cours de cette année fructueuse, nous avons terminé l'agrandissement massif de la Réserve du parc national Nahanni, qui est sans doute la plus grande réalisation de cette génération en matière de conservation, et nous avons préparé le terrain pour d'autres réussites d'envergure. Nous avons conclu une entente avec le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador pour créer un parc national dans la région des monts Mealy, ce qui deviendrait le plus grand parc national de l'Est du Canada, et nous avons amorcé les démarches pour la création d'autres

marines de conservation dans le détroit de Lancaster, à l'entrée est du passage du Nord-Ouest, et dans la région de Haida Gwaii, qui deviendrait ainsi la toute première zone naturelle à être protégée de la cime des montagnes jusqu'aux profondeurs de l'océan.

Je suis également fier de souligner qu'au cours de la période visée par ce rapport, 33 nouvelles désignations de personnes, lieux et événements d'importance historique nationale ont été faites. Ces nouvelles désignations viennent enrichir le portrait que nous avons de notre histoire et sont le reflet de la diversité et de la richesse du Canada, de ses valeurs et de ses traditions. Depuis 1885, année de la création du premier parc national au pays, le Canada s'emploie à établir un système de parcs nationaux, de lieux historiques nationaux et d'autres marines nationales de conservation qui soit présent dans chaque province et territoire. Ces endroits protégés sont autant de lieux uniques et irremplaçables où les Canadiens et les Canadiennes sont invités à vivre des expériences enrichissantes, à entrer en contact direct avec la nature sauvage qui fait la renommée de notre pays, et à nouer des liens personnels avec l'histoire fascinante et inspirante des hommes et des femmes qui ont aidé à façonner les valeurs et l'identité de la nation canadienne. Cette histoire servira également d'inspiration pour les prochaines générations d'intendants de notre territoire, de notre culture et de notre patrimoine historique.

Le ministre de l'Environnement et ministre responsable de l'Agence Parcs Canada,

L'honorable Jim Prentice, C.P., C.R., député

TABLE DES FIGURES

Figure 1 :	Résultats des réévaluations de l'intégrité commémorative effectuées en 2009-2010	25
Figure 2 :	Niveau de dégradation de l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux	26
Figure 3 :	État d'avancement des projets de création et d'expansion de parcs nationaux	30
Figure 4 :	Désignations ministérielles par type	32
Figure 5 :	État d'avancement des projets de création d'aires marines nationales de conservation	34
Figure 6 :	Exemples de projets Agir sur le terrain et leurs réalisations	38
Figure 7 :	Résultats des réévaluations 2009-2010 des lieux historiques nationaux ayant reçu une cote faible	38
Figure 8 :	Résultats des réévaluations 2009-2010 des lieux historiques nationaux ayant reçu une cote faible en 2004-2005 pour l'élément de l'intégrité commémorative relatif à l'état des ressources culturelles	41
Figure 9 :	Pourcentage de visiteurs qui considèrent le parc/lieu significatif pour eux	48
Figure 10 :	Pourcentage de visiteurs satisfaits et très satisfaits de leur visite	49
Figure 11 :	État des biens contemporains des lotissements urbains	54
Figure 12 :	Projets d'immobilisations dans les lotissements urbains	54
Figure 13 :	Classification des dangers des barrages	56
Figure 14 :	État des ponts et des barrages sur les voies navigables	57
Figure 15 :	Exemples de projets liés aux ponts et aux barrages sur les voies navigables	57

Couverture

Parc national du Canada Prince Albert (Sask.)
©Parcs Canada, photo : Kevin Hogarth

©Sa Majesté la reine du chef du Canada, représentée
par le directeur général de l'Agence Parcs Canada, 2010

TABLE DES MATIÈRES

1	MESSAGE DU MINISTRE	1
3	MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'AGENCE	3
4	Section 1 : VUE D'ENSEMBLE DE L'AGENCE PARCS CANADA	4
4	Raison d'être	4
4	Vision	4
4	Responsabilités	4
5	Résultat stratégique et architecture des activités de programmes	5
6	Sommaire du rendement	6
8	Profil des dépenses	8
9	Crédits votés et postes législatifs	9
9	Contribution des priorités au résultat stratégique	9
13	Analyse des risques	13
14	Plan d'action économique du Canada	14
19	RAPPORTS DU BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	19
21	DÉCLARATION DE LA DIRECTION SUR LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE L'INFORMATION SUR LE RENDEMENT	21
22	ÉVALUATION DE L'INFORMATION SUR LE RENDEMENT PAR LE BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL	22
24	Section 2 : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES	24
24	RÉSULTAT STRATÉGIQUE	24
28	Activité de programme 1 : CRÉATION DE LIEUX PATRIMONIAUX	28
36	Activité de programme 2 : CONSERVATION DES RESSOURCES PATRIMONIALES	36
44	Activité de programme 3 : APPRÉCIATION ET COMPRÉHENSION DU PUBLIC	44
46	Activité de programme 4 : EXPÉRIENCE DU VISITEUR	46
52	Activité de programme 5 : INFRASTRUCTURE DES LOTISSEMENTS URBAINS ET ROUTES DE TRANSIT	52
60	SERVICES INTERNES	60
61	Section 3 : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	61
61	Résumé de l'évaluation du régime des ressources humaines de l'Agence Parcs Canada	61
65	Section 4 : ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS	65
65	Responsabilité de la direction en matière d'états financiers	65
66	Rapport du vérificateur	66
84	NOTES	84

LA CHARTE DE Parcs Canada AU SERVICE DES CANADIENS ET DES CANADIENNES

NOTRE MANDAT

Au nom de la population canadienne, nous protégeons et mettons en valeur les
 exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et en favorisons
 chez la public la connaissance, l'appréciation et la jouissance, de manière à lui assurer
 l'intégrité écologique et culturelle pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

NOTRE RÔLE

Gardiens, nous veillons sur les parcs nationaux, les lieux
 historiques nationaux et les aires marines nationales de
 conservation.

Guides, nous accueillons des visiteurs du monde entier
 en leur ouvrant les portes de lieux de découverte et
 d'apprentissage, de réflexion et de loisir.

Partenaires, nous misons sur les riches traditions de
 nos peuples autochtones, la vigueur de notre mosaïque
 culturelle et nos obligations envers la communauté
 internationale.

Conteurs, nous retraçons l'histoire des gens et des
 paysages qui ont façonné le Canada.

NOTRE ENGAGEMENT

Protéger, en priorité, le patrimoine naturel et culturel
 de ces lieux exceptionnels et en assurer l'intégrité.

Faire découvrir la beauté et la richesse de nos milieux
 naturels, et rappeler le courage et l'ingéniosité de ceux
 et celles qui ont contribué à forger le Canada.

Commémorer l'héritage inestimable que nous ont laissé
 tous ces visionnaires, dont le savoir et la passion ont
 inspiré le caractère et les valeurs de notre pays.

Servir les Canadiens et Canadiennes en travaillant
 ensemble pour atteindre l'excellence, guidés par les
 valeurs de compétence, de respect et d'équité.



Rapport sur le rendement

AGENCE PARCS CANADA

POUR LA PÉRIODE SE TERMINANT LE 31 MARS 2010



Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministère des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Parcs Canada

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada





Patented Medicine Prices Review Board Canada

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

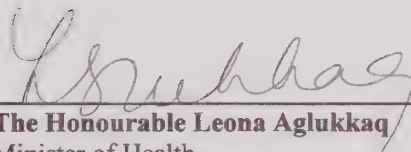
Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Patented Medicine Prices Review Board

2009-2010

Departmental Performance Report

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Leona Aglukkaq', is written over a horizontal line.

The Honourable Leona Aglukkaq
Minister of Health

Table of Contents

Vice-Chairperson’s Message..... 5

Section I — Board Overview 7

Raison d’être and Responsibilities 7

Strategic Outcome and Program Activity Architecture..... 9

Performance Summary 10

 Financial Resources 10

 Human Resources 10

 Performance Summary Table 11

 Contribution of Priorities to Strategic Outcome 12

Risk Analysis 16

Expenditure Profile..... 18

Voted and Statutory Items 20

Section II— Analysis of Program Activities by Strategic Outcome 21

Strategic Outcome..... 21

Program Activities 22

Section III — Supplementary Information 27

Financial Highlights..... 27

Supplementary Information Tables 29

Other Items of Interest 29

Vice-Chairperson's Message

I am pleased to present the 2009-2010 Departmental Performance Report for the Patented Medicine Prices Review Board (PMPRB).

The PMPRB is an independent, quasi-judicial body established by Parliament in 1987 under the *Patent Act*. Its mandate is two-fold: Regulatory — to ensure that prices charged by patentees for patented medicines sold in Canada are not excessive; and Reporting — to report on pharmaceutical trends of all medicines, and on R&D spending by patentees. The PMPRB contributes to the broader objective of improving the health of Canadians by protecting consumers and the Canadian health care system from excessive patented drug prices and by contributing to informed drug policy decision-making.

In 2009 there were 1,177 patented drug products under the Board's jurisdiction, including 81 new patented drugs reported that year.

The PMPRB's capacity to carry out its regulatory mandate is dependent on relevant and effective Guidelines and on the ability to conduct hearings, when required.

In 2005, the Board initiated a process to review its Guidelines, which included extensive consultations with all interested stakeholders. In March 2009, the final round of consultations took place with the release of the *Notice and Comment — Draft Revised Excessive Price Guidelines*, which resulted in 31 written submissions and numerous bilateral and multilateral stakeholder follow-up consultations. As a direct result of input received through this process, the Board made its final decisions and released its new *Compendium of Policies, Guidelines and Procedures* on June 9, 2009. Following the publication, Board Staff held several outreach sessions in Toronto and Montreal to assist patentees in better understanding the changes and preparing for implementation.

The Board's new Guidelines came into effect on January 1, 2010. Moving forward, Board Staff will be monitoring and evaluating the application and impact of key changes to the Guidelines to ensure that they remain relevant and appropriate in the modern pharmaceutical environment.

New funding approved in 2008-2009 has enabled the Board to complete its Guidelines review; provide educational outreach to patentees and other stakeholders; begin implementation and monitoring of the new Guidelines; carry out ongoing price reviews and investigations within reasonable timelines; and hold timely hearings, as required.

In 2009-2010, the Board issued two Notices of Hearing, the first into the matter of Amgen Canada Inc. and the price of the medicine Neulasta; and the second into the matter of Sandoz Canada Inc.

In 2009, the PMPRB pursued its partnership with the Canadian Institute on Health Information, Health Canada, and participating provincial and territorial public drug plans,

through our collaboration on the National Prescription Drug Utilization Information System, refining our goals and providing in-depth analysis and advice. Through this work, the Board helps fill information gaps and assists policy makers to better understand trends in drug prices and the factors influencing drug costs in Canada.

The PMPRB remains committed to predictability, fairness and transparency in the fulfilment of its regulatory and reporting responsibilities, to ongoing engagement with its key stakeholders, and to continual monitoring of developments within the larger pharmaceutical environment that may relate to, or impact upon, the conduct of the Board's mandate.

A handwritten signature in cursive script, reading "Mary Catherine Lindberg". The signature is written in dark ink and is positioned above the printed name and title.

Mary Catherine Lindberg
Vice-Chairperson

Section 1 — Board Overview

Raison d'être and Responsibilities

The Patented Medicine Prices Review Board (PMPRB) is an independent, quasi-judicial body created by Parliament as a result of revisions to the *Patent Act* (Act) in 1987 (Bill C-22). The Act was further amended in 1993 (Bill C-91). The revisions were intended to balance the extension of patent protection with the need to protect consumers from possible excessive patented drug prices.

The PMPRB has a dual role:

Regulatory — To ensure that prices charged by patentees for patented medicines sold in Canada are not excessive.

Reporting — To report on pharmaceutical trends of all medicines, and on R&D spending by pharmaceutical patentees.

Regulatory Role

The PMPRB is responsible for regulating the factory-gate prices that patentees charge for prescription and non-prescription patented drug products sold in Canada to wholesalers, hospitals, pharmacies or others, for human and veterinary use, to ensure that they are not excessive. The PMPRB regulates the price of each patented drug product (each strength of an individual, final dosage form of a drug). This is normally the level at which Health Canada assigns a Drug Identification Number (DIN) as part of the Notice of Compliance process. However, the Board's mandate also includes drug products available under the Special Access Programme; drug products available through a Clinical Trial Application; and Investigational New Drug Products.

The Federal Court of Appeal articulated the legal requirement as to when a patent will “pertain” to the medicine. In this regard, the Court established the “merest slender thread” requirement, which is wide in scope. The Board's jurisdiction is not limited to drug products for which the patent is on the active ingredient. Rather, the Board's jurisdiction also covers drug products for which the patents relate, but are not limited, to the processes of manufacture, the delivery system, dosage form, indication/use, and/or any formulation. Patented drug products are not limited to brand name drug products. A number of generic companies fall under the Board's jurisdiction by virtue of being licensees (i.e. authorized to sell the same drug product as the brand company is selling) or due to their own patents (e.g. related to processes of manufacture).

The PMPRB has no authority to regulate the prices of non-patented drug products and does not have jurisdiction over prices subsequently charged by wholesalers or retailers or over pharmacists' professional fees. In addition, matters such as whether drugs are

reimbursed by public drug plans, distribution channels and prescribing are outside the purview of the PMPRB.

Under the Act, patentees are required to inform the PMPRB of their intention to sell a new patented drug product. Upon the sale of such a patented drug product, as per the *Patented Medicines Regulations*, patentees are required to file price and sales information for the first day's sales and, thereafter, twice a year for six month periods (January to June and July to December) for each strength of each dosage form of each patented drug product sold in Canada for price review/regulation purposes, for the duration of the patent(s).

Although patentees are not required to obtain the PMPRB's approval of the price of a patented drug product before it is sold, they are required to comply with the Act to ensure that prices of patented drug products sold in Canada are not excessive. If a patented drug product is sold before the patent issues, the PMPRB will review the price of the product as of date of first sale, as long as this is after the date on which the patent application was laid open for public inspection.

In the event that the Board finds, after a public hearing, that a price is or was excessive in any market, it may order the patentee to reduce the price and take measures to offset any excess revenues it may have received.

Reporting Role

The PMPRB reports annually to Parliament, through the Minister of Health, on its activities, on pharmaceutical trends relating to all patented drug products, and on the R&D spending by pharmaceutical patentees. In addition to these reporting responsibilities, under section 90 of the Act, the Minister of Health has the authority to direct the PMPRB to inquire into any other matter. Under this provision, the Minister has directed the Board to undertake two initiatives: the National Prescription Drug Utilization Information System (NPDUIS), and monitoring and reporting on Non-Patented Prescription Drug Prices (NPPDP).

National Prescription Drug Utilization Information System (NPDUIS)

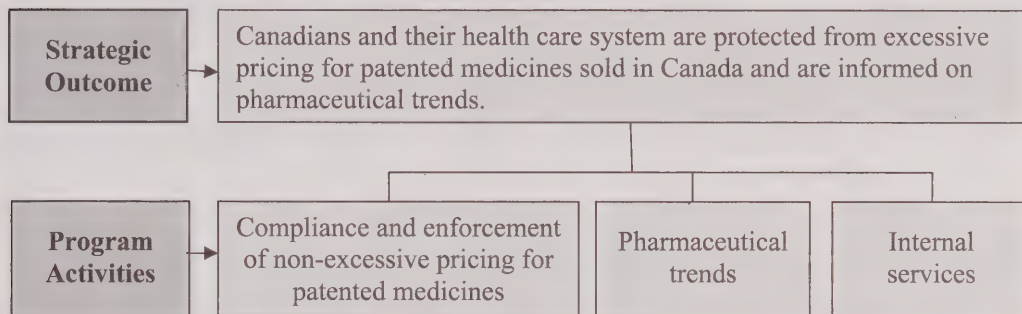
Since 2001, pursuant to an agreement by federal, provincial and territorial Ministers of Health, the PMPRB has been conducting research under the NPDUIS initiative. The purpose of the NPDUIS is to provide critical analyses of price, utilization and cost trends so that Canada's health system has more comprehensive and accurate information on how prescription drugs are being used and on sources of cost drivers.

Non-Patented Prescription Drug Prices (NPPDP)

In 2005, the Minister of Health, on behalf of federal, provincial and territorial Ministers of Health, directed the PMPRB to monitor and report on non-patented prescription drug prices. This function is aimed at providing a centralized credible source of information on non-patented prescription drug prices. Since April 2008, NPPDP studies are conducted under the umbrella of the NPDUIS initiative.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

The PMPRB has one Strategic Outcome (SO) and three program activities (PAs), which are illustrated in the following chart:



Compliance and enforcement of non-excessive pricing for patented medicines

The Patented Medicine Prices Review Board (PMPRB) is responsible for regulating the prices that patentees charge for patented drugs sold in Canada to wholesalers, hospitals, pharmacies or others, for human and veterinary use. Through this program activity, the PMPRB reviews the prices that patentees charge for patented drugs, based on the price review factors in the *Patent Act*, to ensure that these prices are not excessive. In the event that the Board finds, following a public hearing, that a price is excessive in any market, it may order the patentee to reduce the price and take measures to offset any excess revenues it may have received as a result of excessive prices.

Pharmaceutical trends

Through this program activity, the PMPRB provides analysis of pharmaceutical price trends and research and development spending by pharmaceutical patentees. It also provides critical analyses of price, utilization and cost trends for prescription drugs, and information on non-patented prescription drug prices. The PMPRB reports on this information and its price review and enforcement activities as they relate to excessive pricing for patented medicines, both annually to Parliament, through the Minister of Health, and through special published studies.

Internal Services

Internal Services are groups of related activities and resources that are administered to support the needs of programs and other corporate obligations of an organization. These groups are: Management and Oversight Services; Communications Services; Legal Services; Human Resources Management Services; Financial Management Services; Information Management Services; Information Technology Services; Real Property Services; Materiel Services; Acquisition Services; and Travel and Other Administrative Services. Internal Services include only those activities and resources that apply across an organization and not to those provided specifically to a program.

Performance Summary

2009-2010 Financial Resources (\$ thousands)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$11,358.0	\$11,952.8	\$9,099.8

2009-2010 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
76	53	23

During 2009-2010, the PMPRB completed the revision of its Guidelines to better deal with new forms of incremental pharmaceutical innovation and made significant progress in maintaining the timeliness of ongoing price reviews and investigations; addressing workload increases and replacing its data management system.

Differences in spending between the 2008-2009 and 2009-2010 reporting periods are due to a slight increase in expenditures on hearings, significant investment in information technology and significant progress in staffing new positions.

Of the total authorities of \$11.9 million, \$2.5 million resides in a Special Purpose Allotment dedicated to external costs of public hearings (legal counsel, expert witnesses etc.). In the 2009-2010 year, \$1.3 million was expended on hearings. Remaining unused amounts cannot be reallocated and are returned to the Consolidated Revenue Fund (CRF). These funds were revised due to the fact that some ongoing hearings were settled when patentees unexpectedly submitted Voluntary Compliance Undertakings (VCUs), while other matters that were anticipated to be recommended to move to a hearing were delayed as a result of further discussions with patentees.

During 2009-2010, the PMPRB staffed 80% of the new positions funded through the receipt of permanent funding in 2008-2009. However, the majority of appointments were made in the last quarter of the fiscal year, resulting in a lapse in salary of \$1.4 million.

Performance Summary Table (\$ thousands)

Strategic Outcome: Canadians and their health care system are protected from excessive pricing for patented medicines sold in Canada and are informed on pharmaceutical trends.

Performance Indicator Canada's prices on average are in line with the seven comparator countries listed in the Regulations.	Target Canada's prices on average are at or below the median of international prices.
	2009-2010 Performance In 2009, Canada's prices were on average slightly higher than the median of international prices.
	Further information is available in the PMPRB's Annual Report 2009, Figure 12, at http://www.pmprb-ccpmb.gc.ca/English/View.asp?x=91&mp=68
	Alignment to Government of Canada Outcomes: Both Program Activities 1 and 2 align to the Healthy Canadians outcome.

Program Activity	2008-2009 Actual Spending	2009-2010 ¹			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities ²	Actual Spending ²
PA 1: Compliance and enforcement of non-excessive pricing for patented medicines	\$5,263.1	\$7,045.0	\$7,045.0	\$6,929.9	\$4,724.2
PA 2: Pharmaceutical trends	\$2,787.1	\$1,593.0	\$1,593.0	\$1,451.8	\$670.7
PA 3: Internal services	N/A	\$2,720.0	\$2,720.0	\$3,571.1	\$3,704.9
Total	\$8,050.2	\$11,358.0	\$11,358.0	\$11,952.8	\$9,099.8

¹ Commencing in the 2009-2010 Estimates cycle, the resources for Program Activity: Internal Services is displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by Program Activity between fiscal years.

² Total Authorities and Actual Spending have been adjusted to reflect the Employee Benefit Plan (EBP) within the Internal Services Program Activity, as per the Public Accounts; and prejudgment and postjudgment interest in the amount of \$169,500 thousand, as per the Order of the Federal Court in the matter of *Teva Neuroscience G.P.-S.E.N.C. v. Attorney General of Canada* 2009FC1206.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

Operational Priorities

Operational Priority: Strengthen policy and economic analysis.	Type: Ongoing
<p>Status: Met All</p> <p>In 2009-2010, the PMPRB successfully completed a comprehensive review and modernization of its Guidelines, which culminated in the publication and implementation of the Board's <i>Compendium of Policies, Guidelines and Procedures</i>.</p> <p>As part of its ongoing commitment, the PMPRB has begun actively monitoring the implementation of the new Guidelines to ensure that the desired outcomes are being achieved, as well as to assess the impacts on Canadian price trends.</p> <p>The PMPRB initiated staffing processes in the Policy and Economic Analysis Branch in order to increase its capacity to monitor and assess the impact of legislative, regulatory and policy changes, both in Canada and in other countries, as well as changes in the pharmaceutical industry.</p>	
<p>Linkages to Strategic Outcome³:</p> <p>Strengthening policy and economic analysis will ensure that the PMPRB's regulatory activities remain relevant, appropriate and effective, thereby protecting Canadians and their health care system from excessive prices. Further progress towards achieving this priority is expected in 2010-2011.</p>	

Operational Priority: Improve the timeliness of ongoing price reviews and investigations.	Type: Ongoing
<p>Status: Met All</p> <p>The membership of the Human Drug Advisory Panel (HDAP) was expanded from three to six members. This will permit a wider scope of expertise in terms of the new levels of therapeutic improvement in the new Guidelines, in particular the new consideration of secondary factors. The PMPRB undertook to recruit an external candidate to increase scientific capacity.</p>	

³ The PMPRB has only one Strategic Outcome (SO), and all priorities are linked to that SO.

The PMPRB held six outreach sessions with patentees to explain the regulatory reporting requirements and application of the new Guidelines. In addition, Staff of the Board participated in four outreach sessions organized by other organizations.

The PMPRB improved the timeliness of the price review of existing patented drug products. Compliance reports were completed and sent to patentees within one month of patentees' filing of semi-annual data.

Linkages to Strategic Outcome:

Timely review of patented drug prices to ensure they are not excessive is key to protecting consumer interests.

Operational Priority: Hold efficient hearings into excessive prices as required.

Type:
Ongoing

Status: Met All

In 2009-2010, four new matters were referred to the Chair for issuance of a Notice of Hearing (NOH). Two NOHs have been issued while two others are still pending. Three hearings were completed — decisions issued and filed with the Federal Court; decisions are pending in 3 cases, while 4 other matters are ongoing.

The PMPRB met its commitment to improve capacity in the legal services and registrar areas.

Linkages to Strategic Outcome:

The ability to hold public hearings when required is a core component of the Board's mandate and authority. As a quasi-judicial body, the PMPRB must have the capacity to give patentees a fair and timely hearing, thereby ensuring that the prices of patented medicines are not excessive.

Operational Priority: Enhance the relevance and timeliness of analytical studies under NPDUIS.

Type:
Ongoing

Status: Somewhat met

The PMPRB made some progress towards strengthening internal capacity by staffing

vacant positions. However, as a small agency with a rather specialized mandate, the PMPRB continues to face a challenge in recruiting and retaining economists with the required knowledge and experience. Staffing vacant positions therefore remains a priority for 2010-2011.

The PMPRB ensured that the research priorities and results were relevant and timely by holding a priority-setting exercise with members of the NPDUIS Steering Committee in May 2009, and subsequently providing progress updates through regular meetings and teleconferences of the NPDUIS Steering Committee throughout 2009-2010.

Linkages to Strategic Outcome:

Research and analysis conducted by the PMPRB contributes to the strategic outcome of ensuring that Canadians and their health care system are informed on pharmaceutical trends.

Management Priorities

Management Priority: Renew the database which stores and manipulates pricing data.	Type: Ongoing
<p>Status: Met All</p> <p>Significant effort was dedicated to re-programming the mission-critical database to accommodate price test changes required to meet immediate business requirements related to the revised Guidelines.</p> <p>The multi-year project to re-develop the database using a newer technology is on target and progressing well. The base architecture for the system has been built and prototyping has commenced.</p>	
<p>Linkages to Strategic Outcome:</p> <p>The database housing all of the price, revenue and sales data for the nearly 1,200 drug products under the PMPRB's jurisdiction is critical to the conduct of regulatory activities. The application manipulates data to perform the price tests that allow the PMPRB to effectively carry out its price regulatory mandate. The re-development project is expected to result in greater ease of use; enhanced security and second language capabilities; reduced maintenance costs; and greater flexibility to effect future changes needed to maintain and periodically upgrade the database.</p>	

Management Priority: Implement Human Resources Plans.	Type: Ongoing
<p>Status: Met All</p> <p>During 2009-2010, the PMPRB focused efforts on increasing the capacity of the organization by staffing new positions in all Branches. Some internal reallocations were made to address workload demands in Human Resources and to allow HR staff to better support critical program activities. Between April 2009 and March 2010, the PMPRB staffed 31 positions, including 80% of the new positions created as a result of the additional permanent funding.</p> <p>Development of learning plans has been integrated into the annual performance review discussions.</p>	
<p>Linkages to Strategic Outcome:</p> <p>Staffing of key positions has allowed the PMPRB to increase scientific and economic analysis capacity, better support hearings and investigations, and enhance stakeholder communications.</p>	

Risk Analysis

As a quasi-judicial tribunal, the PMPRB's capacity to carry out its statutory regulatory mandate is focused on its ability to issue appropriate and effective Guidelines and to conduct timely price reviews, investigations and, when needed, hearings.

In 2005-2006, the PMPRB identified a risk to its Compliance and Enforcement Program Activity stemming largely from an unprecedented number of investigations and hearings into excessive drug prices. This prompted the Board to initiate a comprehensive review of and stakeholder consultation on its Guidelines to ensure the effectiveness, fairness, transparency and predictability of the price review process; and to conduct an A-base review to determine resource levels required to carry out its statutory regulatory mandate.

In recognition of increasing workload pressures, the PMPRB received temporary program integrity funding in 2006-2007 and 2007-2008 and permanent funding in 2008-2009 to enable the organization to continue activities critical to the delivery of its regulatory mandate, including the Guidelines Review.

The 2009-2010 Report on Plans and Priorities identified operationalization and impact of the revised Guidelines as a key risk. Consultations related to the Guidelines highlighted a number of issues of concern to industry, governments, private payers, consumer groups and others. As a result, the revised Guidelines implemented in January 2010 involved a number of changes to modernize the approach to reviewing patented drug prices.

Additional resources were allocated to perform price reviews that confirm whether a price appears to be non-excessive under the Guidelines. Resources were also allocated to enhance educational outreach to assist patentees in proper filing. In addition, a Verification Tool was developed to enable patentees to receive timely feedback in order to correct any errors in data filing.

The number of members of the Human Drug Advisory Panel was increased to accommodate the need to assess therapeutic evidence according to new patient-oriented secondary factors added to the revised Guidelines.

Workload pressures will likely continue due to increasingly complex price reviews, investigations and hearings as arguments related to moderate therapeutic improvements, variable market prices, and the existence of customer benefits are raised and as jurisdictional challenges remain. These areas are being closely monitored and assessed, with adjustments being made in capacity and process as required. In addition, as decisions are issued by Board hearing panels and by the Courts as a result of Judicial Reviews of Board decisions, it will be essential to determine their broader policy impact and the potential need to further amend the Guidelines to ensure they are consistent with emerging jurisprudence.

The PMPRB's second program is Reporting — producing analyses and reports on pharmaceutical trends. The 2009-2010 Report on Plans and Priorities indicated that there

was a risk that “studies may not be sufficiently timely or the conclusions readily pertinent to address the needs of federal/provincial/territorial drug plan decision-makers.”

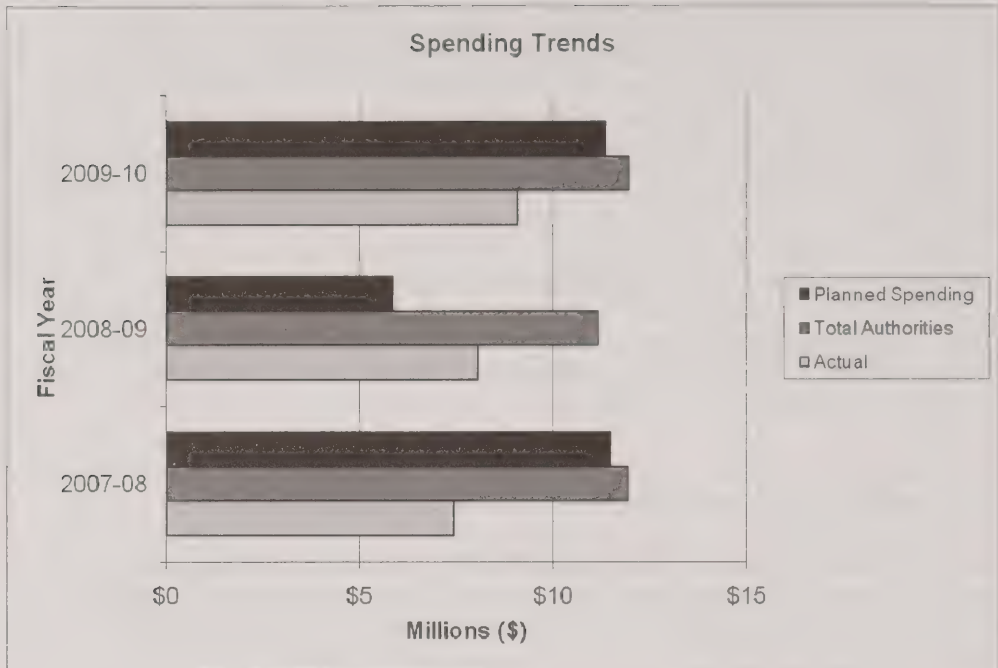
In order to address this risk, the PMPRB met with members of the NPDUIS Steering Committee in May 2009 to engage in a priority-setting exercise. This resulted in the identification of three priority areas for future research and the development of related project proposals. In addition, Steering Committee members were provided with regular progress updates (via quarterly teleconferences and biannual meetings) to ensure that projects remained on track. The PMPRB also improved its internal project management processes.

The 2009-2010 Report on Plans and Priorities also identified a key challenge related to human resources, indicating that it would be essential to ensure that human resource planning and business planning remained in alignment and that operational staffing activity and other support services were equipped to support the evolving organizational needs and directions.

In 2009-2010 the PMPRB reallocated funds to increase capacity in Human Resources to better support business requirements.

Between April 2009 and March 2010, the PMPRB staffed 31 positions, including 80% of the new positions created as a result of the additional permanent funding. The integrated business and human resources planning framework continues to ensure the identification, review and documentation of human resources requirements on a quarterly basis.

Expenditure Profile



In recognition of increasing workload pressures, the PMPRB was provided program integrity funding in the amounts of \$4.9 million (excluding employee benefit plans (EBP)) for 2006-2007 and \$5.0 million (including EBP) for 2007-2008 from the Treasury Board Risk Management Reserve to augment its \$5 million A-base budget.

In anticipation of the sunsetting of the program integrity funding at the end of March 2008, the PMPRB prepared a business case which identified ongoing funding pressures. Treasury Board Submission 834516, approved in September 2008, gave the PMPRB the authority to include an item in the Supplementary Estimates B in the amount of \$4.7 million (excluding EBP), in addition to the core A-base of \$5.8 million, to enable the PMPRB to meet its workload pressures and continue ongoing initiatives related to the delivery of its mandate. Reference levels were increased in Vote 35 (Program expenditures) by \$5.6 million for 2009-2010, \$6.2 million for 2010-2011, and \$5.8 million for 2011-2012 and future years (including EBP and excluding Public Works and Government Services Canada accommodation charges).

As part of these increased resources, authority was given to increase the Special Purpose Allotment to conduct Public Hearings, in Vote 35 (Program expenditures) by \$1.9 million in 2008-2009, \$2.2 million in 2009-2010, \$2.8 million in 2010-2011, and \$2.8 million in 2011-2012 and future years for public hearings and legal costs. The amounts related to external hearing costs (legal counsel, expert witnesses, etc.) are placed in a Special

Purpose Allotment so that they are reserved strictly for that purpose. Any unspent amount is returned to the Consolidated Revenue Fund (CRF).

In 2009-2010, the PMPRB is reporting expenditures of \$9.1 million. Hearing expenditures have risen each year from 2007-2008 to 2009-2010, but there were fewer hearings than anticipated in 2009-2010 due in part to the submission of VCUs.

In 2009-2010, the PMPRB staffed 80% of the new recently-funded new positions. However mid- and late-year start dates resulted in a \$1.4 million lapse in salaries.

Voted and Statutory Items (\$ thousands)

Vote Number or Statutory Item (s)	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-2008 Actual Spending	2008-2009 Actual Spending	2009-2010 Main Estimates	2009-2010 Actual Spending ⁴
35	Program expenditures	\$6,722.5	\$7,385.9	\$10,369.0	\$8,128.1
(S)	Contributions to employee benefit plans	\$709.9	\$664.3	\$989.0	\$801.5
(S)	<i>Crown Liability and Proceedings Act</i> ⁴	-	-	-	\$169.5
(S)	Surplus Crown Asset	-	-	-	\$0.8
Total PMPRB		\$7,432.4	\$8,050.2	\$11,358.0	\$9,099.9

Treasury Board approved authority to increase reference levels in Vote 35 (Program expenditures) by \$4.7 million (excluding EBP) for 2008-2009 and \$5.6 million for 2009-2010. This funding is allowing the PMPRB to: 1) hold necessary hearings into excessive prices in a timely manner, as required by the *Patent Act*; 2) address the increase in workload anticipated as significantly more patented drug products come under its jurisdiction; 3) modernize its Guidelines, to better deal with new forms of incremental pharmaceutical innovation; 4) replace its outdated data management system, which houses and manipulates all of the confidential sales and price information filed by patentees; 5) strengthen its policy and economic analysis capacity to better anticipate and respond to emerging and evolving developments in the regulatory environment and the pharmaceutical sector; and 6) maintain the timeliness of ongoing price reviews and investigations.

Differences in spending between the 2008-2009 and 2009-2010 reporting periods are due to a slight increase in expenditures on hearings, significant investment in information technology and significant progress in staffing new positions.

⁴ Actual Spending has been adjusted to reflect the EBP within the Internal Services Program Activity, as per the Public Accounts; and prejudgment and postjudgment interest in the amount of \$169,500, as per the Order of the Federal Court in the matter of *Teva Neuroscience G.P.-S.E.N.C. v. Attorney General of Canada 2009FC1206*.

Section II — Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

Strategic Outcome

The Patented Medicine Prices Review Board (PMPRB) has one Strategic Outcome (SO): Canadians and their health care system are protected from excessive pricing for patented medicines sold in Canada and are informed on pharmaceutical trends.

The performance indicator for the strategic outcome is: Canada's prices on average are in line with the seven comparator countries listed in the regulations.

The target for the strategic outcome is: Canada's prices on average are at or below the median of international prices.

The strategic outcome is supported by three Program Activities (PA):

1. Compliance and enforcement of non-excessive pricing for patented medicines;
2. Pharmaceutical trends;
3. Internal services.

Program Activities

Program Activity 1: Compliance and enforcement of non-excessive pricing for patented medicines

2009-2010 Financial Resources (\$ thousands)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities ⁵	Actual Spending ⁵	Planned	Actual	Difference
\$7,045.0	\$6,929.9	\$4,724.2	45	31	14
<p>Expected Result</p> <p>Prices charged by patentees for patented medicines in Canada are not excessive according to the factors of the <i>Patent Act</i>.</p> <p>Performance Indicator</p> <p>Percentage of patented medicines that are within the Guidelines</p> <p>Target</p> <p>95% of patented medicines are within the Guidelines.</p> <p>Performance Status</p> <p>Mostly met</p> <p>Performance Summary</p> <p>The prices of 89.7% of patented medicines were within the Guidelines.</p>					

⁵ Total Authorities and Actual Spending have been adjusted to reflect the EBP within the Internal Services Program Activity, as per the Public Accounts; and prejudgment and postjudgment interest in the amount of \$169,500, as per the Order of the Federal Court in the matter of *Teva Neuroscience G.P.-S.E.N.C. v. Attorney General of Canada* 2009FC1206.

Performance Analysis

In 2009, Board Staff completed the review of the prices of 97.6% of patented drug products sold in Canada to determine conformity with the Board's Guidelines. Of the 1,177 patented drug products under the Board's jurisdiction, the prices of 89.7% were not excessive, 2.4% were under review, 7.6% were under investigation, and 0.3% were before a Board hearing. The overall level of compliance with the Board's Guidelines has been declining in recent years (down from 95% in 2003 and 2004). The total number of investigations has been over 100 since 2007. Between January 1, 2009 and May 31, 2010, the PMPRB issued two Notices of Hearing. In the same period, 14 Voluntary Compliance Undertakings (VCU)⁶ were approved, three of which involved drug products that had been the subject of a Notice of Hearing.

Given that the Board's Guidelines are the main tool to communicate the Board's interpretation of the appropriate approach and methodology to give effect to its statutory mandate, the exercise to review the Guidelines has been critical. Following extensive and iterative input from all key stakeholders and detailed deliberations by the Board, the revised Guidelines (released in June 2009 and implemented on January 1, 2010) provide more clarity and transparency on the review process and create the potential for flexibility in unique situations likely to arise in today's pharmaceutical environment. The PMPRB will undertake an evaluation of the application and impact of the changes made to the Guidelines. It is hoped that, in the longer term, patentees will increase their compliance with the Guidelines.

Lessons Learned

Patentees' willingness and ability to comply with the Board's Guidelines are influenced by the larger pharmaceutical and industrial environment. The PMPRB noted, as part of its Guidelines review, that there have been fewer breakthrough/blockbuster new drugs in recent years, with instead an increasing trend toward incremental innovation that may not increase efficacy but may provide other benefits. There has also been a trend toward more globalization in drug pricing. Many of these recent developments were the subject of extensive discussion and stakeholder input as part of the Guidelines review. The Board believes that the revised Guidelines are more appropriate in that they recognize some of these recent trends but also anticipate a range of drug product pricing situations.

Benefits for Canadians

Ensuring that the average net prices of patented drug products sold in Canada are not excessive contributes to the protection of the interests of Canadians and the Canadian health care system.

⁶ A Voluntary Compliance Undertaking (VCU) is a written undertaking by a patentee to adjust the price of a patented drug product to conform to the Guidelines and to offset excess revenues.

Program Activity 2: Pharmaceutical trends

2009-2010 Financial Resources (\$ thousands)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities ⁷	Actual Spending ⁷	Planned	Actual	Difference
\$1,593.0	\$1,451.8	\$670.7	13	5	8

Expected Result

Stakeholders are more aware of pharmaceutical trends and cost drivers.

Performance Indicators

1. Number of requests for PMPRB publications
2. Number of events where the PMPRB participates

Target

1. 5% increase in requests over previous year
2. 10 events per year

Performance Status

1. Mostly met
2. Exceeded

Performance Summary

The number of requests for PMPRB publications has remained relatively stable over the last few years.

The PMPRB participated in 28 events.

Performance Analysis

The number of requests for PMPRB publications remained stable over the last few years. The PMPRB continued to focus its efforts on increasing the visibility of its Web site and initiated a review of the Web site, including a monitoring system to measure access to

⁷ Total Authorities and Actual Spending have been adjusted to reflect the EBP within the Internal Services Program Activity, as per the Public Accounts.

Web pages. All PMPRB publications are posted on the Web. Subscriptions to its E-Bulletin are sought through, for example, the PMPRB's quarterly publication. Its visibility and public awareness also continued to increase through, in part, the five-year-long consultation on the review of the Board's Guidelines which was completed with the implementation of the new Guidelines in 2010. Those consultations have impacted all PMPRB external communication activities, including publications, events and access to the Web site, to name a few.

In 2009-2010, the PMPRB participated in 28 external events and addressed the participants at 19 of them. Three events were European conferences while the remaining 16 addressed a variety of audiences, including the PMPRB's main stakeholders: patentees; provinces and territories; third party payers; and patient advocacy groups.

Lessons Learned

Stakeholders are increasingly relying on the PMPRB's Web site to keep abreast of new developments and to access information on latest releases, scheduled publications, speeches and consultations. It is expected that requests for publications will decrease in the next year or two. The PMPRB will review the appropriateness of its current Performance Indicators and Targets for Expected Results under this Program Activity.

Benefits for Canadians

Through its external communications program, the PMPRB is reaching and informing a wider range of stakeholders on its regulatory activities and on pharmaceutical trends.

Program Activity 3: Internal Services					
2009-2010 Financial Resources (\$ thousands)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities⁸	Actual Spending⁸	Planned	Actual	Difference
\$2,720.0	\$3,571.1	\$3,704.9	18	17	1

Performance Analysis

This program activity continued to be devoted largely to ongoing activities designed to support program areas in the provision of their programs. Highlights of the Internal Services program activity over the planning period include:

- making information technology investments, including the continued re-development of the Compliance Database containing drug product pricing information in support of the enforcement functions of the PMPRB;
- completing the development of a Program Evaluation Framework for the Compliance and Enforcement Program;
- building capacity in information management, communications and human resources to ensure timely staffing of vacant positions; and
- completing the retrofit of the PMPRB facilities to accommodate the increased number of FTEs.

⁸ Total Authorities and Actual Spending have been adjusted to reflect the EBP within the Internal Services Program Activity, as per the Public Accounts.

Section III — Supplementary Information

Financial Highlights

The Patented Medicine Prices Review Board (PMPRB) entered the 2009-2010 year with stable funding commensurate with its projected workload pressures.

Primary attention was given to critical activities such as the completion of the Guidelines review and the conduct of more complex and numerous price reviews, investigations and hearings.

The retrofit of PMPRB facilities to accommodate new FTEs was completed.

Effort was also dedicated to re-programming the mission-critical database to accommodate price test changes while preparing to re-develop the database using a newer technology.

The financial highlights presented within this Department Performance Report are intended to serve as a general overview of the PMPRB's financial position and operations. The Board's financial statements can be found on the Board's Web site at http://www.pmprb-cepmb.gc.ca/CMFiles/2009-10_Financial_Statement_English_signed.pdf.

(\$ thousands)

Condensed Statement of Financial Position			
At End of Year (March 31, 2010)	% Change	2008-2009	2009-2010
Assets			
Total Assets	298.0%	\$854.7	\$3,402.0
Liabilities			
Total Liabilities	123.4%	\$2,068.9	\$4,622.3
Equity			
Total Equity	(0.5%)	(\$1,214.2)	(\$1,220.2)
TOTAL	298.0%	\$854.7	\$3,402.0

(\$ thousands)

Condensed Statement of Operations			
At End of Year (March 31, 2010)	% Change	2008-2009	2009-2010
Expenses			
Total Expenses	10.2%	\$9,257.7	\$10,204.3
Revenues			
Total Revenues	(2.2%)	\$24,760.0	\$24,204.6
NET COST OF OPERATIONS	(9.7%)	(\$15,502.3)	(\$14,000.3)

Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables listed in the 2009-2010 Departmental Performance Report can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's web site at <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp>

Sources of Non-Respendable Revenue

Green Procurement

Other Items of Interest

PMPRB Annual Report 2009 (<http://www.pmprb-cepmb.gc.ca/English/View.asp?x=91&mp=68>)

Quarterly NEWSletter (<http://www.pmprb-cepmb.gc.ca/English/View.asp?x=287&mp=68>)

Patentee's Guide to Reporting (<http://www.pmprb-cepmb.gc.ca/english/view.asp?x=146>)

Compendium of Guidelines, Policies and Procedures (March 2008)
(<http://www.pmprb-cepmb.gc.ca/english/view.asp?x=1034>)

Compendium of Policies, Guidelines and Procedures, June 2009 (implementation January 1, 2010) (<http://www.pmprb-cepmb.gc.ca/english/View.asp?x=1206&mp=808>)

Patent Act (<http://laws.justice.gc.ca/en/P-4/index.html>)

Patented Medicines Regulations (<http://laws.justice.gc.ca/en/P-4/SOR-94-688/index.html>)

Tableaux supplémentaires

Tous les tableaux de renseignements supplémentaires en version électronique du Rapport sur les plans et les priorités 2009-2010 sont disponibles dans le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse <http://www.lbs-sct.gc.ca/dpr-trmp/2009-2010/info/info-tra.asp>.

Sources des revenus non disponibles

Achats écologiques

Autres sujets d'intérêt

Rapport annuel 2009 du CEPMB (<http://www.pmpb-cepm.gc.ca/francais/view.asp?x=91&mp=68>)

La Nouvelle (<http://www.pmpb-cepm.gc.ca/francais/view.asp?x=287&mp=68>)

Guide du breveté (<http://www.pmpb-cepm.gc.ca/francais/view.asp?x=146>)

Compendium des Lignes directrices, politiques et procédures (mars 2008) (<http://www.pmpb-cepm.gc.ca/francais/view.asp?x=1034>)

Compendium des politiques, des Lignes directrices et des procédures, juin 2009 (en vigueur le 1^{er} janvier 2010) (<http://www.pmpb-cepm.gc.ca/francais/view.asp?x=1206&mp=808>)

Loi sur les brevets (<http://laws.justice.gc.ca/fr/showdm/cs/P-4>)

Règlement sur les médicaments brevetés (<http://laws.justice.gc.ca/fr/showdm/ct/DORS-94-688>)

(en milliers de dollars)

État des résultats résumé

À la fin de l'exercice (le 31 mars 2010)

Écart en pourcentage

2008-2009

2009-2010

DÉPENSES

Total des dépenses

REVENUS

Total des revenus

COÛT DE FONCTIONNEMENT

(9,7 %)

(15 502,3 \$)

(2,2 %)

24 760,0 \$

10,2 %

9 257,7 \$

10 204,3 \$

24 204,6 \$

(14 000,3 \$)

Section III — Renseignements supplémentaires

Principales données financières

Le Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) a commencé l'exercice financier 2009-2010 avec un financement stable à la mesure de la charge de travail envisagée.

L'attention a été essentiellement portée aux activités importantes telles que la finalisation des Lignes directrices révisées sur les prix excessifs (Lignes directrices) ainsi que la tenue d'un plus grand nombre d'examen de prix, d'enquêtes et d'audiences qui sont par ailleurs devenus plus complexes.

Les travaux de rénovation des installations du CEPMB pour recevoir les nouveaux ETP sont terminés.

Des efforts ont également été investis dans la refonte de la base de données essentielle afin de faciliter l'application des nouveaux tests tout en préparant l'établissement d'une nouvelle base de données qui utilisera une technologie beaucoup plus récente.

Les principales données financières présentées dans ce rapport ministériel sur le rendement fournissent un aperçu général de la situation financière du CEPMB et de ses activités. Vous trouverez les états financiers du Conseil dans notre site Web (http://www.pmpfb-cepm.gc.ca/CMEfiles/2009-10_Financial_Statement_French_signed.pdf).

(en milliers de dollars)

Bilan financier résumé			
À la fin de l'exercice (le 31 mars 2010)			
Écart en pourcentage			
2008-2009			
2009-2010			
ACTIF			
Total de l'actif	298,0 %	854,7 \$	3 402,0 \$
PASSIF			
Total du passif	123,4 %	2 068,9 \$	4 622,3 \$
Capitaux propres			
Total des capitaux propres	(0,5 %)	(1 214,2 \$)	(1 220,2 \$)
TOTAL	298,0 %	854,7 \$	3 402,0 \$

⁸ Comme dans les Comptes publics, le total des dépenses autorisées et des dépenses réelles ont été rajustées pour tenir compte de l'inclusion des RASE dans l'activité de programme « Services internes ».

- investissements dans la technologie de l'information, y compris la refonte de la base de données sur la conformité dans laquelle sont versés les renseignements sur les prix des produits médicamenteux brevetés. Cette refonte permettra au CEPMB de mieux exercer ses fonctions d'application;
 - finalisation du cadre d'évaluation du programme « conformité et application »;
 - amélioration de la capacité de gestion de l'information, des communications et des ressources humaines afin de faciliter la dotation des postes vacants dans des délais raisonnables, et
 - finalisation des rénovations des installations du CEPMB afin d'être en mesure d'accueillir les nouveaux ETP.
- Cette activité de programme s'est fondée essentiellement sur les activités courantes à l'appui du programme. Pour la période de planification, les principales activités du programme « services internes » sont :

Analyse du rendement

Activité de programme 3 : Services internes					
Ressources financières 2009-2010 (milliers de dollars)					
Dépenses prévues	Total des autorisations ⁸	Dépenses ⁸ réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
2 720,0 \$	3 571,1 \$	3 704,9 \$	18	17	1

Document communiqué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Document released pursuant to the Access to Information Act.

Au cours des dernières années, le nombre de demandes pour des publications du CEPMB est demeuré assez stable.

Le CEPMB a participé à 28 activités.

Analyse du rendement

Le nombre de demandes pour des publications papier est demeuré assez stable au cours des dernières années. Le CEPMB continue d'axer ses efforts sur l'augmentation de la visibilité de son site Web et à cet effet, a entamé une révision du site qui comprend un système aux fins de mesurer l'accès aux pages Web. Toutes les publications du CEPMB sont affichées dans son site Web. Les inscriptions à la version électronique de son feuillet d'information sont sollicitées par le truchement de son feuillet trimestriel *La Nouvelle*. La visibilité du CEPMB et l'information du public ont continué de s'améliorer, notamment par le truchement des cinq années de consultation sur la révision des Lignes directrices qui a pris fin avec l'entrée en vigueur des nouvelles Lignes directrices en 2010. Ces consultations ont eu une incidence sur toutes les activités de communication externes du CEPMB, dont les publications, les activités et l'accès au site Web, pour ne nommer que celles-là.

En 2009-2010, le CEPMB a participé à 28 activités organisées à l'externe et a fait une présentation dans le cadre de 19 de ces 28 activités. Trois de ces 19 activités se sont déroulées en Europe alors que les 16 autres s'adressaient à différents auditoires du Canada, dont les principaux intervenants du CEPMB, les brevets, les provinces et les territoires, les tiers payeurs et les groupes de défense des intérêts des patients.

Leçons apprises

Les intervenants consultent de plus en plus notre site Web pour s'informer sur les nouveaux développements et obtenir de l'information sur nos dernières publications, les publications à venir, les discours et les consultations. Nous nous attendons à ce que les demandes pour des publications papier diminuent au cours des deux prochaines années. Pour la présente activité de programme, le CEPMB réévaluera la pertinence de ses Indicateurs de rendement et de ses objectifs de résultats.

Avantages pour les Canadiens

Par le truchement de son programme de communication avec l'extérieur, le CEPMB joint un plus vaste éventail d'intervenants et les informe sur ses activités de réglementation et sur les tendances observées au niveau du secteur pharmaceutique.

que les anciennes Lignes directrices en ce sens qu'elles permettent de tenir compte des tendances récemment observées ainsi que des situations susceptibles d'influer sur les prix des produits médicamenteux.

Avantages pour les Canadiens

En veillant à ce que les prix nets moyens des produits médicamenteux brevetés vendus au Canada ne soient pas excessifs, le CEPMB protège les intérêts de la population canadienne et de son régime de soins de santé.

Activité de programme 2 : Tendances relatives aux produits pharmaceutiques						
Ressources financières 2009-2010 (milliers de dollars)			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)			
Dépenses	Total des autorisations ⁷	Dépenses réelles ⁷	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart	

1 593,0 \$	1 451,8 \$	670,7 \$	13	5	8	
------------	------------	----------	----	---	---	--

Résultat attendu de l'activité de programme

Les intervenants sont mieux informés des tendances des prix des produits pharmaceutiques et des facteurs à l'origine de l'augmentation des coûts en médicaments.

Indicateur de rendement

1. Nombre de demandes de publications reçues
2. Nombre d'activités auxquelles participe le CEPMB.

Objectif

1. Par rapport à l'exercice précédent, augmentation de 5 % du nombre de demandes de publications
2. 10 activités par année

État du rendement

1. Résultat atteint en grande partie
2. Résultat dépassé

Sommaire du rendement

⁷ Comme dans les Comptes publics, le total des dépenses autorisées et des dépenses réelles ont été rajustées pour tenir compte de l'inclusion des RASE dans l'activité de programme « Services internes ».

En 2009, le personnel du Conseil a complété l'examen des prix de 97,6 % des produits médicamenteux brevetés vendus au Canada aux fins de déterminer s'ils étaient ou non conformes aux Lignes directrices du Conseil. Des 1 177 produits médicamenteux brevetés assujettis en 2009 à la compétence du Conseil en matière d'examen du prix, les prix de 89,7 % des produits médicamenteux ont été jugés non excessifs. Les prix de 2,4 % des produits étaient encore sous examen à la fin de l'année, les prix de 7,6 % des produits étaient sous enquête et les prix de 0,3 % des produits faisaient l'objet d'une audience du Conseil. Depuis quelques années, le taux de conformité aux Lignes directrices du Conseil est en baisse (ce taux était de 95 % en 2003 et en 2004). Le nombre total d'enquêtes dépasse la centaine depuis 2007. Entre le 1^{er} janvier 2009 et le 31 mai 2010, le CEPMB a émis deux Avis d'audience. Au cours de la même période, le Conseil a approuvé 14 engagements de conformité volontaire⁶, dont trois visaient des produits médicamenteux pour lesquels un avis d'audience avait été émis.

Considérant que les Lignes directrices du Conseil constituent le principal outil de

communication de l'interprétation que donne le Conseil de l'approche et de la méthodologie appropriée pour le bon exercice de son mandat, l'exercice de révision des Lignes directrices s'est révélé très important. Après avoir pris connaissance des points de vue des intervenants et suite aux délibérations détaillées du Conseil, les Lignes directrices révisées (publiées en juin 2009 et entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2010) donnent plus de lumière et de transparence au processus d'examen et permettent une plus grande latitude d'action dans des situations particulières susceptibles de se produire dans l'environnement pharmaceutique que nous connaissons. Le CEPMB effectuera une évaluation de l'application des changements apportés aux Lignes directrices du Conseil et de leur incidence. Le CEPMB espère que les brevets se conformeront désormais mieux aux Lignes directrices.

Leçons apprises

L'intérêt et la capacité des brevets de se conformer aux Lignes directrices du Conseil dépendent de l'environnement pharmaceutique et industriel dans son ensemble. Dans le cours de sa révision des Lignes directrices, le CEPMB a observé pour les dernières années une diminution du nombre de nouveaux médicaments vedettes et de médicaments constituant une découverte. En effet, le Conseil a plutôt observé une augmentation de médicaments qui ne représentent que de légères améliorations par rapport aux médicaments existants et qui, à défaut d'être plus efficaces, offrent d'autres avantages. Le CEPMB a également observé une tendance à l'uniformisation des prix des médicaments à l'échelle mondiale. Ces observations ont été soumises à la discussion et aux commentaires des intervenants dans le cadre du processus de révision des Lignes directrices. Le Conseil estime que ses Lignes directrices révisées sont plus pertinentes

⁶ L'engagement de conformité volontaire est un engagement écrit dans lequel le breveté s'engage à réduire le prix de son produit médicamenteux breveté pour bien se conformer aux Lignes directrices et à rembourser les recettes excessives qu'il a tirées de la vente de son médicament à un prix excessif.

Activités de programme

Activité de programme 1 : Conformité et pratique de prix non excessifs pour les médicaments brevetés

Ressources financières 2009-2010 (milliers de dollars)		Ressources humaines 2009-2010 (ETP)			
Dépenses	Total des autorisations ⁵	Dépenses ⁵ réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
7 045,0 \$	6 929,9 \$	\$4 724,2 \$	45	31	14

Résultat attendu de l'activité de programme

Selon les facteurs mentionnés dans la *Loi sur les brevets*, les prix auxquels les brevétés vendent leurs médicaments brevetés au Canada ne sont pas excessifs.

Indicateur de rendement

Pourcentage des médicaments brevetés qui sont jugés conformes aux Lignes directrices

Objetif

Les prix de 95 % des médicaments brevetés sont conformes aux Lignes directrices.

État du rendement

Résultat atteint en grande partie

Sommaire du rendement

Les prix de 89,7 % des médicaments brevetés ont été jugés conformes aux Lignes directrices.

⁵ Comme dans les Comptes publics, les dépenses réelles ont été rajustées pour tenir compte de l'inclusion des Régimes d'avantages sociaux des employés dans l'Activité de programme des services internes ainsi que des intérêts perçus avant et après jugement en application de l'ordonnance de la Cour fédérale dans l'affaire de *Teva Neuroscience G.P.-S.E.N.C. v. Attorney General of Canada 2009FC1206*. Ces intérêts totalisent 169 500 dollars.

Section II — Analyse des activités de programme par résultat stratégique

Résultat stratégique

Le Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) compte un seul résultat stratégique : Les médicaments brevetés ne peuvent être vendus au Canada à des prix excessifs, afin de protéger les intérêts de la population canadienne et leur régime de soins de santé. La population canadienne est également tenue informée des tendances de l'industrie pharmaceutique.

L'indicateur de performance de ce résultat stratégique est le suivant : Au Canada, les prix des médicaments brevetés se situent dans la fourchette de leurs prix de vente dans les sept pays de comparaison nommés dans le Règlement.

L'objectif de ce résultat stratégique est formulé comme suit : Au Canada, les prix des médicaments brevetés se situent au niveau de la médiane de leurs prix dans les différents pays de comparaison ou sous celle-ci.

Le résultat stratégique repose sur les trois activités de programme suivantes :

1. Conformité et pratique de prix non excessifs pour les médicaments brevetés
2. Tendances relatives aux produits pharmaceutiques
3. Services internes

L'écart des dépenses pour l'exercice 2008-2009 par rapport à l'exercice 2009-2010 est justifié par une légère augmentation des dépenses d'audience, des investissements importants dans la technologie de l'information et de la dotation d'une bonne partie des postes récemment créés.

Crédits votés et postes législatifs (en milliers de dollars)

Poste voté ou législatif (L)	Libellé tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses 2007-2008 réelles	Dépenses 2008-2009 réelles	Budget 2009-2010 des dépenses principales	Dépenses 2009-2010 réelles ⁴
35	Dépenses de programme	6 722,5 \$	7 385,9 \$	10 369,0 \$	8 128,1 \$
(L)	Régimes d'avantages sociaux des employés	709,9 \$	664,3 \$	989,0 \$	801,5 \$
(L)	Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contenu administratif	-	-	-	169,5 \$
(L)	Biens excédentaires de l'État	-	-	-	0,8 \$
Total pour le CEPMB		7 432,4 \$	8 050,2 \$	11 358,0 \$	9 099,9 \$

Le Conseil du Trésor a approuvé une augmentation des niveaux de référence du crédit 35 (Dépenses de programme). Cette augmentation est de 4,7 millions de dollars (excluant le régime des avantages sociaux des employés) pour l'exercice 2008-2009 et de 5,6 millions de dollars pour l'exercice 2009-2010. Grâce à ces crédits supplémentaires, le CEPMB sera en mesure de : 1) tenir lorsqu'il est nécessaire des audiences sur les prix excessifs en application de la *Loi sur les brevets*; 2) se préparer à assumer une plus grande charge de travail alors qu'augmentera sensiblement le nombre de produits médicamenteux brevétés rendus par les compagnies génériques, assujettis à la compétence du CEPMB; 3) moderniser ses Lignes directrices, ce qui permettra éventuellement au CEPMB de mieux tenir compte des nouvelles formes d'amélioration des bienfaits thérapeutiques; 4) remplacer le système de gestion des données. Ce système contient les données confidentielles sur les prix de leurs médicaments et sur les ventes dont les brevets font rapport au Conseil; 5) consolider sa capacité d'élaboration de politiques et d'analyses économiques afin d'être en mesure de mieux prévoir les développements aux niveaux de l'environnement de la réglementation et du secteur des produits pharmaceutiques et de bien y réagir; et 6) continuer de tenir des audiences et d'effectuer des enquêtes sur les prix dans des délais raisonnables.

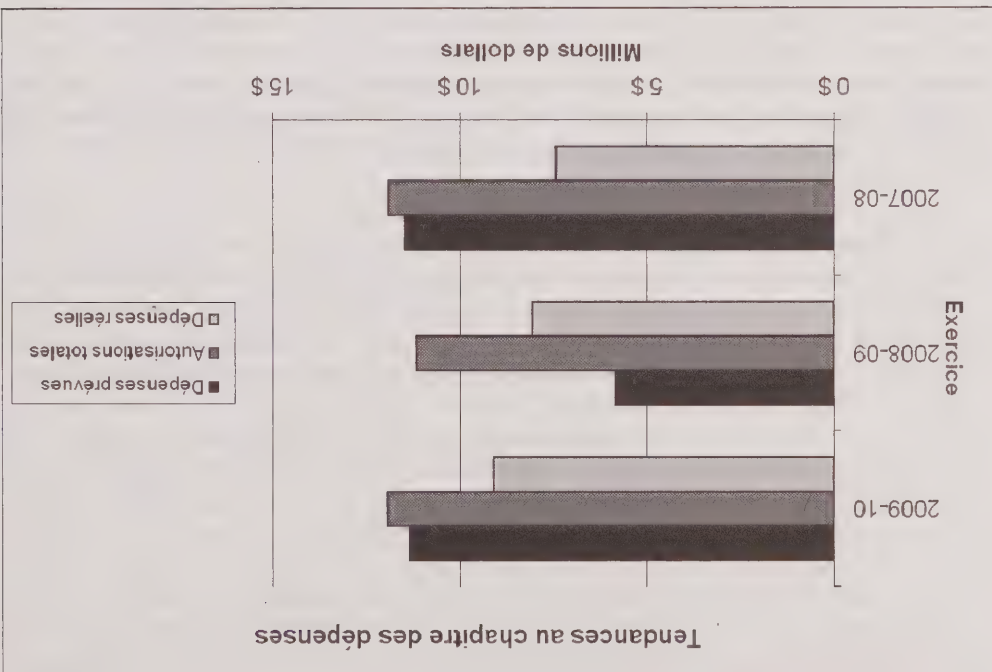
⁴ Comme dans les Comptes publics, les dépenses réelles ont été rajustées pour tenir compte de l'inclusion des Régimes d'avantages sociaux des employés dans l'Activité de programme des services internes ainsi que des intérêts perçus avant et après jugement en application de l'ordonnance de la Cour fédérale dans l'affaire de *Teva Neuroscience G.P.-S.E.N.C. v. Attorney General of Canada 2009FC1206*. Ces intérêts totalisent 169 500 dollars.

Grâce à ces ressources supplémentaires, le CEPMB a pu majorer son affectation à but spécial (crédit 35 – Dépenses du programme) de 1,9 millions de dollars pour l'exercice 2008-2009, de 2,2 millions de dollars pour l'exercice 2009-2010, de 2,8 millions de dollars pour l'exercice 2010-2011 et de 2,8 millions de dollars pour l'exercice 2011-2012 et suivants afin de couvrir ses frais d'audiences publiques et ses frais juridiques. Les montants requis pour couvrir les frais d'audience engagés à l'extérieur du CEPMB (conseillers juridiques, témoins-experts, etc.) sont versés dans l'Affectation à but spécial et ne peuvent être utilisés à d'autres fins. Tout montant non utilisé pour la fin prévue doit être retourné au Trésor.

Pour l'exercice 2009-2010, le CEPMB fait rapport de dépenses totalisant 9,1 millions de dollars. Les dépenses d'audience ont augmenté chaque année entre 2007-2008 et 2009-2010, mais le nombre d'audiences n'a pas été en 2009-2010 aussi élevé que prévu et ce, en partie en raison de la présentation d'engagements de conformité volontaire.

Au cours de l'exercice financier 2009-2010, le CEPMB a doté 80 % des postes tout récemment créés. Toutefois, la dotation des postes au mi-exercice et vers la fin de l'exercice a donné lieu à un surplus de 1,4 million de dollars au poste des traitements.

Profil des dépenses



Pour contre l'alourdissement de sa charge de travail, le CEPMB a obtenu en 2006-2007 au titre du Fonds pour l'intégrité du programme 4,9 millions de dollars (excluant les régimes d'avantages sociaux des employés (RASE) et pour 2007-2008, 5,0 millions de dollars (incluant les régimes d'avantages sociaux des employés) au titre de la Réserve de gestion des risques du Conseil du Trésor, ce qui a porté à 5 millions de dollars son budget de services votés.

En prévision de l'arrivée à échéance, à la fin de mars 2008, du financement au titre du Fonds pour l'intégrité des programmes, le CEPMB a préparé une demande de financement motivée dans laquelle il faisait état des pressions toujours plus grandes exercées sur ses besoins en ressources. Par le truchement de la présentation 834516 qui a reçu l'aval du Conseil du Trésor en septembre 2008, le CEPMB a été autorisé à ajouter un poste à son Budget supplémentaire des dépenses (B) d'un montant de 4,7 millions de dollars (sans les RASE) qui s'ajoute aux 5,8 millions de dollars du budget de services votés afin de lui permettre de poursuivre ses activités essentielles pour le bon exercice de son mandat. Les niveaux de référence du crédit 35 (Dépenses de programme) ont été majorés de 5,6 millions de dollars pour 2009-2010, de 6,2 millions de dollars pour 2010-2011 et de 5,8 millions de dollars pour 2011-2012 et exercices suivants (incluant les RASE, mais excluant le loyer versé à Travaux publics et services gouvernementaux Canada).

La charge de travail devrait continuer de s'alourdir en raison de la plus grande complexité des examens de prix, des enquêtes et des audiences tout comme les arguments invoqués pour justifier des améliorations thérapeutiques minimales, la variabilité des prix et l'offre d'avantages aux consommateurs. Les révisions judiciaires contribuent également à l'alourdissement de la charge de travail. Ces points font l'objet d'un suivi attentif et d'une évaluation et des ajustements seront s'il y a lieu apportés aux niveaux de la capacité et du processus. Par ailleurs, les décisions étant rendues par les panels d'audience du Conseil et par les Cours de justice lorsque les décisions du Conseil font l'objet d'une requête en révision judiciaire, il devient important de déterminer leur incidence et de vérifier s'il y a lieu d'apporter des modifications aux Lignes directrices pour qu'elles concordent avec la nouvelle jurisprudence.

Le deuxième volet du programme du CEPMB est la fonction de « rapport » — produire des analyses et des rapports sur les tendances observées au niveau de la vente de produits médicamenteux. Dans son rapport 2009-2010 sur les Plans et les priorités, le CEPMB mentionnait qu'il existait un risque que « les études pourraient ne pas être suffisamment à jour ou les conclusions suffisamment pertinentes pour répondre aux besoins des décideurs des régimes F-P-T d'assurance-médicaments ».

Afin d'atténuer ce risque, le CEPMB a rencontré en mai 2009 les membres du Comité directeur du SNLUMP afin d'engager avec eux un exercice d'établissement des priorités d'études. Trois priorités ont été retenues pour les prochaines recherches et comme sujets de futurs projets de recherche. Par ailleurs, les membres du Comité directeur ont reçu des mises à jour régulières sur l'avancement des études (dans le cadre de leurs conférences téléphoniques trimestrielles et de leurs réunions semestrielles) afin de leur permettre de vérifier que les différents projets avancent bien et demeurent sur la bonne voie. Le CEPMB a également amélioré ses processus internes de gestion des projets.

Le rapport sur les Plans et les priorités de 2009-2010 a également identifié un défi de taille touchant les ressources humaines. On pouvait lire dans ce rapport qu'il serait essentiel de s'assurer que la planification des ressources humaines est au diapason avec la planification des activités et que l'activité de dotation opérationnelle et d'autres services de soutien est en mesure de bien répondre aux besoins et aux orientations de l'organisation.

En 2009-2010, le CEPMB a réaffecté des fonds pour accroître sa capacité au niveau des ressources humaines et ainsi devenir mieux en mesure de se conformer aux exigences opérationnelles du CEPMB.

Entre avril 2009 et mars 2010, le CEPMB a doté 31 postes, dont 80 % des nouveaux postes créés suite à l'obtention d'une majoration de notre financement permanent. Le cadre de planification intégré des activités et des ressources humaines continue d'assurer sur une base trimestrielle l'identification, l'examen et la documentation des besoins en matière de ressources humaines.

Analyse des risques

En sa qualité de tribunal investi de pouvoirs quasi judiciaires, la capacité du CEPMB de bien s'acquitter de son mandat de réglementation dépend dans une large mesure de sa capacité d'émettre des Lignes directrices appropriées et efficaces ainsi que d'effectuer dans des délais raisonnables les examens de prix et, lorsqu'il y a lieu, de tenir des audiences.

En 2005-2006, le CEPMB a identifié un risque au niveau de son activité « Programme de conformité et d'application » qui était essentiellement associé à un nombre record d'enquêtes et d'audiences sur les prix excessifs des médicaments brevetés. Ce risque a amené le Conseil à engager un examen en profondeur de ses Lignes directrices et une vaste consultation auprès de ses intervenants afin de s'assurer que son processus d'examen du prix est encore efficace, juste, transparent et prévisible. Le Conseil a également effectué une révision des services votés afin de déterminer les niveaux de ressources requis pour que le CEPMB soit en mesure de bien exercer son mandat de réglementation.

Pour contre l'alourdissement de sa charge de travail, le CEPMB a obtenu en 2006-2007 et en 2007-2008 du financement temporaire provenant du Fonds pour l'intégrité des programmes. Le Conseil a aussi obtenu en 2008-2009 une majoration de son financement permanent pour permettre à l'organisation de poursuivre les activités essentielles au bon exercice de son mandat de réglementation, entre autres la révision de ses Lignes directrices.

Le rapport 2009-2010 sur les Plans et les priorités a identifié comme principaux risques l'opérationnalisation et l'incidence des Lignes directrices révisées. Les consultations sur les Lignes directrices ont fait ressortir les différentes préoccupations de l'industrie, des gouvernements, des tiers payeurs, des associations de consommateurs, etc. En conséquence, les Lignes directrices révisées entrées en vigueur en janvier 2010 comprenaient des changements qui modernisent l'approche d'examen du prix des médicaments brevetés.

Des ressources supplémentaires ont aussi été attribuées pour des examens de prix dont l'objet est de vérifier si le prix d'un médicament est ou non excessif aux termes des Lignes directrices. D'autres ressources ont également été attribuées au Conseil pour améliorer son approche auprès des brevets afin de les aider à bien remplir leurs rapports au CEPMB. De plus, le CEPMB a mis au point un outil de vérification grâce auquel les brevets recevront en temps opportun un avis afin qu'ils corrigent les erreurs qui se sont glissées dans leurs rapports.

Le nombre de membres du Groupe consultatif sur les médicaments pour usage humain a été augmenté afin de faciliter l'évaluation des bienfaits thérapeutiques en vertu des facteurs secondaires ajoutés aux Lignes directrices révisées.

du rendement.	<p>Liens avec le résultat stratégique :</p> <p>Les postes clés ayant été dotés, le CEPMB a pu accroître sa capacité d'analyse scientifique et économique et est en mesure d'assurer un meilleur soutien aux audiences et aux enquêtes ainsi que d'améliorer les communications avec les intervenants.</p>
---------------	--

Priorités en matière de gestion

Type: Permanente	Priorité en matière de gestion : Nouvelle base de données qui remplacera celle actuellement utilisée pour le traitement des renseignements sur les prix des médicaments
<p>Progrès accomplis : Priorité entièrement atteinte</p> <p>D'importants efforts ont été investis dans la révision de la programmation de la base de données essentielle en prévision des nouveaux tests de prix qui doivent être appliqués depuis l'entrée en vigueur des Lignes directrices révisées.</p> <p>Le projet pluriannuel de modernisation de la base de données au moyen d'une nouvelle technologie avance bien dans les délais prévus. L'architecture du système a été conçue et l'installation du prototype est en cours.</p>	
<p>Liens avec des résultats du gouvernement du Canada</p> <p>La base de données contenant les données sur les prix, les recettes tirées des ventes et les ventes des quelque 1 200 produits médicalement assujettis à la compétence du CEPMB constitue un outil essentiel pour l'exercice des fonctions de réglementation. L'application traite les données aux fins des comparaisons de prix que le CEPMB doit effectuer dans l'exercice du volet réglementation de son mandat. Le projet de réaménagement de la base de données devrait en faciliter l'utilisation, améliorer la sécurité des données et leur utilisation dans les deux langues, réduire les coûts d'entretien et faciliter l'entretien et la mise à niveau de la base de données.</p>	

Type: Permanente	Priorité en matière de gestion : Mise en œuvre des plans des ressources humaines
<p>Progrès accomplis : Priorité entièrement atteinte</p> <p>Au cours de l'exercice 2009-2010, le CEPMB s'est attaché à améliorer la capacité de l'organisation en dotant les nouveaux postes créés dans les différentes directions. Certaines réaffectations ont été faites à l'interne pour répondre à la plus grande charge de travail du service des ressources humaines et pour permettre à son personnel de mieux soutenir les activités essentielles du programme. Entre avril 2009 et mars 2010, le CEPMB a doté 31 postes, dont 80 % des nouveaux postes créés grâce à la majoration de notre financement permanent.</p> <p>L'élaboration des plans d'apprentissage a été intégrée dans les évaluations annuelles</p>	

veiller à ce que les médicaments brevetés ne soient pas vendus au Canada à des prix excessifs.

Priorité opérationnelle : Améliorer la pertinence et les délais de production des analyses au titre du SNIUMP	
Type :	Permanente
<p>Progrès accomplis : Priorité passablement atteinte</p> <p>Le CEPMB a réussi à consolider une partie de sa capacité interne en dotant des postes vacants. En raison du statut d'agence de petite taille du CEPMB investie d'un mandat assez spécialisé, il est toujours assez difficile de recruter des économistes qui ont les connaissances et l'expérience requises puis de les garder à son emploi. La dotation des postes vacants demeure une priorité du CEPMB pour l'exercice 2010-2011.</p> <p>Pour s'assurer que ses priorités de recherche et les résultats des recherches sont pertinents et opportuns, le CEPMB a tenu en mai 2009 un exercice d'établissement des priorités avec les membres du Comité directeur du SNIUMP et a pendant tout l'exercice 2009-2010 fait des mises à jour régulières dans le cadre des réunions et des téléconférences du Comité directeur du SNIUMP.</p>	
<p>Liens avec des résultats du gouvernement du Canada :</p> <p>La fonction « recherche et analyse » du CEPMB favorise l'atteinte du résultat stratégique qui est de bien informer la population canadienne et les décideurs des régimes de santé sur les différentes tendances observées au niveau du secteur pharmaceutique.</p>	

<p>grande expertise au regard des nouveaux niveaux d'amélioration des bienfaits thérapeutiques auxquels il est fait référence dans les Lignes directrices révisées, et plus particulièrement au regard des facteurs secondaires. Le CEPMB a engagé le processus de recrutement d'un candidat à l'externe afin de parfaire la capacité scientifique du Groupe.</p> <p>Le CEPMB a organisé six séances d'information à l'intention des brevets afin de leur expliquer plus amplement les exigences en matière de rapport et l'application des nouvelles Lignes directrices. Le personnel du Conseil a également participé à quatre séances d'information organisées par d'autres organisations.</p> <p>Le CEPMB a réussi à réduire ses délais d'examen du prix des produits médicamenteux brevétés existants. Les rapports de conformité ont été remplis et transmis aux brevets dans le mois qui a suivi la présentation par le breveté de son rapport semestriel.</p>	
<p>Liens avec des résultats du gouvernement du Canada :</p> <p>L'examen des prix des médicaments brevétés dans un délai raisonnable pour s'assurer qu'ils ne sont pas excessifs protégé les intérêts des consommateurs.</p>	

<p>Priorité opérationnelle : Que les audiences sur les prix excessifs se déroulent d'une manière efficiente</p> <p>Type : Permanente</p>	
<p>Progrès accomplis : Priorité entièrement atteinte</p> <p>En 2009-2010, le président du Conseil a été invité à émettre quatre avis d'audience. Pour deux de ces quatre affaires, il a émis des avis d'audience; deux autres sont restantes. Trois audiences ont été closes au cours de l'exercice. Les décisions rendues ont été enregistrées auprès de la Cour fédérale; des décisions sont en instance dans trois affaires, alors que quatre autres affaires sont en cours.</p> <p>Le CEPMB a respecté son engagement de parfaire sa capacité d'action aux niveaux des services juridiques et du greffe.</p>	
<p>Liens avec des résultats du gouvernement du Canada :</p> <p>La capacité de tenir des audiences publiques lorsqu'il y a lieu constitue un élément important du mandat et de la compétence du Conseil. En sa qualité d'organisme détenant des pouvoirs quasi judiciaires, le CEPMB doit être en mesure d'assurer aux brevets des audiences justes et équitables dans des délais raisonnables et, ainsi,</p>	

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Priorités opérationnelles

Priorité opérationnelle : Soutenir la fonction des politiques et de l'analyse économique		Type :
<p>Progrès accomplis : Priorité entièrement atteinte</p> <p>En 2009-2010, le CEPMB a complété avec succès son vaste examen et la modernisation de ses Lignes directrices et procédé à la publication et à la mise en œuvre de son <i>Compendium des politiques, des Lignes directrices et des procédures</i>. Au titre de son engagement, le CEPMB a commencé à faire un suivi actif de l'application de ses nouvelles Lignes directrices afin que soient atteints les résultats visés et pour évaluer les incidences des tendances observées au niveau des prix des médicaments au Canada.</p> <p>Le CEPMB a engagé le processus de dotation au sein de la Direction « Politiques et analyse économique » afin d'améliorer sa capacité de faire le suivi et l'évaluation de l'incidence des changements d'ordre législatif, réglementaire et politique apportés au Canada et dans d'autres pays ainsi que des changements apportés au niveau de l'industrie pharmaceutique.</p>		Permanente
<p>Liens avec des résultats du gouvernement du Canada³ :</p> <p>La consolidation de la direction « Politiques et analyse économique » permettra au CEPMB de s'assurer que ses activités de réglementation sont encore pertinentes, appropriées et efficaces et qu'elles protègent la population canadienne et le régime canadien de soins de santé contre la pratique de prix excessifs. Cette priorité pourrait être encore mieux atteinte en 2010-2011.</p>		

Priorité opérationnelle : Améliorer les délais d'examen des prix et d'enquête		Type :
<p>Progrès accomplis : Priorité entièrement atteinte</p> <p>Le nombre de membres du Groupe consultatif sur les médicaments pour usage humain (GCMUH) est passé de trois à six. Ainsi, le Groupe bénéficiera d'une plus</p>		Permanente

³ Le C.I.P.M.B. n'a qu'un résultat stratégique. Ainsi donc, toutes les priorités sont associées à ce résultat.

2009-2010 ¹		Dépenses 2008-2009 réelles	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations ²	Dépenses ² réelles
Activité de programme						
AP 1 : Conformité et pratique de prix non excessifs pour les médicaments brevetés	5 263,1 \$	7 045,0 \$	7 045,0 \$	6 929,9 \$	4 724,2 \$	
	AP 2 : Tendances relatives aux produits pharmaceutiques	2 787,1 \$	1 593,0 \$	1 593,0 \$	1 451,8 \$	670,7 \$
	AP 3 : Services internes	N/A	2 720,0 \$	2 720,0 \$	3 571,1 \$	3 704,9 \$
	Total	8 050,2 \$	11 358,0 \$	11 358,0 \$	11 952,8 \$	9 099,8 \$

¹ Pour le cycle du Budget des dépenses de 2009-2010 et suivants, les ressources affectées aux services internes seront affichées séparément de celles des autres activités de programme et ne seront plus réparties parmi les autres activités de programme comme c'était le cas dans le cadre du dernier Budget principal des dépenses. Ce changement a influé sur la comparabilité des dépenses et sur l'information relative aux équivalents temps plein (ETP) pour chaque activité de programme et chaque exercice.

² Comme dans le rapport Comptes publics, les totaux des dépenses autorisées et des dépenses réelles présentées au titre de l'activité « Services internes » ont été rajustés pour tenir compte du régime des avantages sociaux des employés (RASE) ainsi que des intérêts courus avant et après le jugement adjugés en vertu d'une ordonnance de la Cour fédérale dans l'affaire de *Teva Neuroscience G.P.-S.E.N.C. c. Procureur général du Canada 2009CF1206*. Ces intérêts totalisent 169 500 \$.

Tableau de sommaire du rendement (en milliers de dollars)

<p>Résultat stratégique : Les médicaments brevetés ne peuvent être vendus au Canada à des prix excessifs, afin de protéger les intérêts de la population canadienne et leur régime de soins de santé. La population canadienne est également tenue informée des tendances de l'industrie pharmaceutique.</p>	
<p>Indicateur de rendement</p> <p>Au Canada, les prix des médicaments brevetés se situent dans la fourchette de leurs prix de vente dans les sept pays de comparaison nommés dans le Règlement.</p>	<p>Objectif</p> <p>Au Canada, les prix des médicaments brevetés se situent au niveau de la médiane de leurs prix dans les différents pays de comparaison ou sous celle-ci.</p>
	<p>Rendement de 2009-2010</p> <p>En 2009, les prix au Canada dépassaient un peu la médiane des prix dans les pays de comparaison.</p> <p>Vous trouverez de plus amples renseignements dans le graphique 12 de notre rapport annuel 2009 (http://www.pmpb-ccpmh.gc.ca/francais/view.asp?x=91&imp=68).</p>
	<p>Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada : Les activités de programme 1 et 2 correspondent au résultat Des Canadiens en santé.</p>

Sommaire du rendement

Ressources financières pour 2009-2010 (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	11 358,0 \$	
Total des autorisations	11 952,8 \$	
Dépenses réelles	\$9 099,8 \$	

Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)

Ressources prévues	76	
Ressources réelles	53	
Écart	23	

Au cours de l'exercice 2009-2010, le CEPMB a complété la révision de ses Lignes directrices. Le CEPMB pourra ainsi mieux tenir compte des innovations pharmaceutiques modestes que par le passé. Il pourra également faire ses examens de prix et ses enquêtes dans de meilleurs délais, mieux gérer les augmentations de sa charge de travail et remplacer son système de gestion de données.

L'écart des dépenses pour les périodes de rapport 2008-2009 et 2009-2010 sont attribuables à une légère augmentation des frais d'audience, à un investissement important dans la technologie de l'information et à la dotation de nouveaux postes.

Des 11,9 millions de dollars de budget attribué au CEPMB, 2,5 millions ont été affectés dans une affectation à but spécial servant à couvrir les frais externes des audiences publiques (conseillers juridiques, témoins experts, etc.). Au cours de l'exercice 2009-2010, la somme de 1,3 million de dollars a été affectée aux audiences. Les crédits non utilisés ne pouvant être affectés à d'autres postes de dépense, ils ont été remis au Trésor du fait que certaines audiences ont été closes suite à un engagement de conformité volontaire et que d'autres affaires ont été reportées du fait que les discussions se poursuivent avec les brevets directement intéressés.

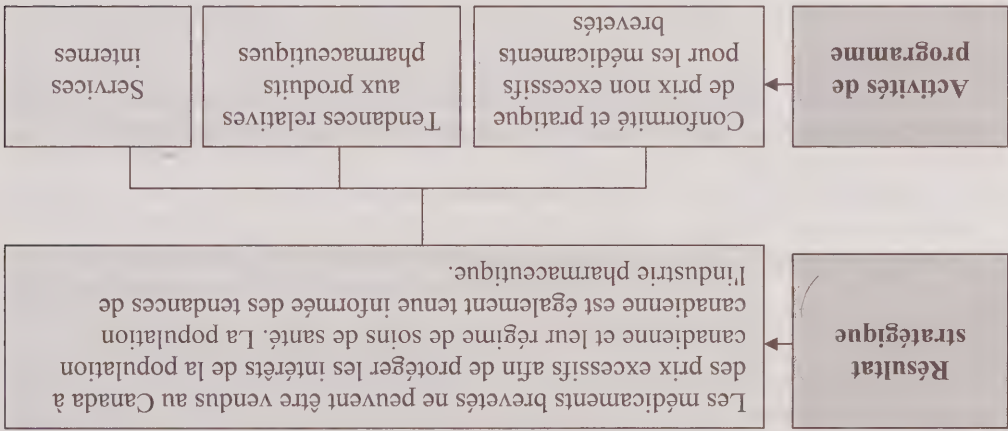
Au cours de l'exercice 2009-2010, le CEPMB a doté 80 % des nouveaux postes qui ont pu être créés grâce à la majoration du financement permanent à compter de l'exercice 2008-2009. Toutefois, la majorité des postes ont été comblés au cours du dernier trimestre de l'exercice financier, ce qui a entraîné des crédits non utilisés totalisant 1,4 million de dollars.

Services internes

Les services internes sont des groupes d'activités et de ressources connexes qui sont gérés de façon à répondre aux besoins des programmes et des autres obligations générales d'une organisation. Ces groupes sont les suivants : services de gestion et de surveillance, services des communications, services juridiques, services de gestion des ressources humaines, services de gestion des finances, services de gestion de l'information, services des technologies de l'information, services de gestion des biens, services de gestion du matériel, services de gestion des acquisitions et services de gestion des voyages et autres services administratifs. Les services internes comprennent uniquement les activités et les ressources destinées à l'ensemble d'une organisation et non celles fournies à un programme en particulier.

Résultat stratégique et Architecture des activités de programmes

Le CEPMB compte un résultat stratégique (RS) et deux activités de programme (AP), qui sont illustrés dans le graphique présenté ci-après.



Conformité et pratique de prix non excessifs pour les médicaments brevetés

Le Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) exerce un contrôle sur les prix des médicaments brevetés vendus par les détenteurs de brevets au Canada pour usage humain ou pour usage vétérinaire aux grossistes, aux hôpitaux, aux pharmacies et autres clients. Au titre de cette activité de programme, le CEPMB passe en revue les prix demandés par les brevets pour leurs médicaments brevetés en fonction des facteurs d'examen des prix prévus dans la *Loi sur les brevets* afin de s'assurer que ces prix ne sont pas excessifs. Lorsque, à l'issue d'une audience publique, il apparaît que le prix d'un médicament est excessif sur un marché, le Conseil peut rendre une ordonnance obligeant le breveté à réduire le prix de son médicament et à prendre les mesures qui lui sont dictées pour rembourser les recettes excessives qu'il a tirées de la vente de son médicament à des prix excessifs.

Tendances relatives aux produits pharmaceutiques

Au titre de cette activité de programme, le CEPMB analyse les tendances en matière de prix des produits pharmaceutiques ainsi que les dépenses en recherche-développement effectuées par les détenteurs de brevets pharmaceutiques. Il effectue également des analyses essentielles des tendances des prix des médicaments distribués sous ordonnance, de l'utilisation faite de ces médicaments et des coûts qu'ils occasionnent et collige de l'information sur les prix des médicaments non brevetés distribués sous ordonnance. Dans son rapport annuel au Parlement qu'il soumet par l'intermédiaire du ministre de la Santé et dans différentes études spéciales, le CEPMB fait rapport de l'information qu'il collige, des résultats de ses examens des prix des médicaments et de ses activités d'application de prix non excessifs pour les médicaments brevetés.

Système national d'information sur l'utilisation des médicaments prescrits (SNIUMP)
 Depuis 2001, en application d'une entente intervenue entre les ministères fédéral, provinciaux et territoriaux de la Santé, le CEPMB effectue des recherches au titre du SNIUMP. Le SNIUMP a pour fonction de produire des analyses critiques des prix des médicaments distribués sous ordonnance, de l'utilisation faite de ces médicaments et des tendances observées au niveau de leurs coûts et de présenter ses conclusions aux décideurs du régime canadien de soins de santé pour améliorer leur compréhension de la façon dont les médicaments d'ordonnance sont utilisés au Canada et des facteurs à l'origine de l'augmentation de leurs coûts.

Prix des médicaments non brevetés distribués sous ordonnance

En 2005, intervenant aux noms des ministres F-P-T de la Santé, le ministre de Santé Canada a chargé le CEPMB d'exercer un suivi des prix des médicaments non brevetés distribués sous ordonnance et de faire rapport des tendances observées. Les ministres de la Santé souhaitaient ainsi constituer une source centralisée de données fiables sur les prix de ces médicaments. Depuis avril 2008, les études sur les prix des médicaments non brevetés distribués sous ordonnance sont effectuées au titre du SNIUMP.

vertu d'une licence d'exploitation le même produit que le produit de marque ou, encore, qu'ils sont titulaires d'un brevet visant le procédé de conditionnement ou de traitement de produits.

Le CEPMB n'est pas habilité à réglementer les prix des produits médicamenteux non brevetés. Il n'a aucun droit de regard sur les prix de vente au gros et au détail des produits médicamenteux brevetés et non brevetés ni sur les honoraires des pharmaciens. Des questions telles que le remboursement des médicaments par les régimes publics d'assurance-médicaments, les canaux de distribution et les habitudes d'ordonnance ne relèvent pas non plus de sa compétence.

En vertu de la *Loi sur les brevets*, les brevets doivent informer le CEPMB de leur intention de vendre un nouveau produit médicamenteux breveté sur le marché canadien. Après leur première vente, les brevets doivent faire rapport au CEPMB du prix de vente de leur produit médicamenteux et de la quantité vendue. Par la suite, pour chaque semestre, ils doivent faire rapport des prix et des ventes au Canada des différentes concentrations de leurs produits médicamenteux aux fins de l'examen et de la réglementation de leurs prix et ce, tant qu'un brevet est lié au produit médicamenteux.

Même s'ils ne sont pas tenus de faire approuver au préalable les prix de vente de leurs produits médicamenteux, les brevets doivent respecter à la lettre les dispositions de la Loi pour que les prix de vente au Canada de leurs produits médicamenteux brevetés ne soient pas jugés excessifs. Lorsqu'un produit médicamenteux breveté est vendu au Canada avant l'attribution de son brevet, l'examen de son prix est rétroactif à la date de sa première vente si celle-ci est ultérieure à la date à laquelle la demande de brevet a été rendue publique.

Lorsque, à l'issue d'une audience publique, il apparaît que le prix d'un médicament vendu sur un marché canadien est excessif, le Conseil peut rendre une ordonnance obligeant le breveté à réduire le prix de son médicament et à appliquer les mesures qui lui sont dictées pour rembourser les recettes excessives qu'il a tirées de la vente de son médicament à un prix excessif.

Rapport

Chaque année, le CEPMB rend compte de ses activités au Parlement par le truchement du ministre de la Santé. Le rapport annuel, qui porte sur l'année civile terminée, contient une analyse des tendances des prix de tous les médicaments ainsi que des dépenses de R-D des brevets au Canada. Par ailleurs, en vertu de l'article 90 de la Loi, le ministre de la Santé a confié deux responsabilités additionnelles au CEPMB, à savoir le Système national d'information sur l'utilisation des médicaments prescrits (SNIMP) et les suivi et rapport des tendances des prix des médicaments non brevetés distribués sous ordonnance.

Section 1 — Survol du Conseil

Raison d'être et responsabilités

Le Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) est un organisme indépendant qui détient des pouvoirs quasi judiciaires. Il a été créé par le Parlement en 1987 en vertu de la *Loi sur les brevets* dans sa version modifiée (projet de loi C-22). La Loi a été modifiée à nouveau en 1993 (projet de loi C-91). Les révisions visaient à établir un juste équilibre entre la prolongation de la période de protection associée au brevet et la nécessité de protéger les intérêts des consommateurs en s'assurant que les médicaments brevetés ne soient pas vendus au Canada à des prix excessifs.

Le mandat du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) comporte les deux volets suivants :

Réglementation — Veiller à ce que les prix auxquels les brevets vendent leurs médicaments brevetés au Canada ne soient pas excessifs.

Rapport — Faire rapport des tendances des prix de tous les médicaments ainsi que des dépenses des brevets dans la R-D au Canada.

Rôle de réglementation

Le CEPMB vérifie les prix départ-usine, à savoir les prix auxquels les brevets vendent à leurs différents clients (grossistes, hôpitaux, pharmacies et autres) leurs produits pharmaceutiques brevetés pour usage humain ou pour usage vétérinaire distribués sous ordonnance ou en vente libre et veille à ce que ces prix ne soient pas excessifs. Le CEPMB réglemente le prix de chaque médicament breveté, plus précisément de chaque concentration de chaque forme posologique de chaque produit pharmaceutique breveté offert sur le marché canadien. C'est généralement à ce niveau que Santé Canada attribue le numéro d'identification de drogue (DIN) en vertu du processus d'attribution de l'Avis de conformité. Le mandat du Conseil couvre également les produits pharmaceutiques distribués au titre du Programme d'accès spécial, des produits pharmaceutiques distribués en vertu du programme d'essais cliniques et des drogues nouvelles de recherche.

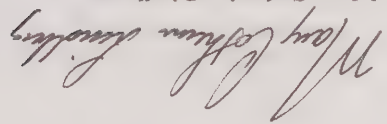
La Cour d'appel fédérale a été appelée à déterminer les conditions où un brevet est légalement lié à un médicament. De l'avis de la Cour, pour qu'un brevet soit lié à un médicament, il doit exister entre le brevet et le médicament « un lien même tenu », ce qui sous-entend une application assez vaste de la compétence du Conseil. La compétence du Conseil s'applique aux produits pharmaceutiques dont le brevet porte sur son ingrédient actif, mais également aux produits pharmaceutiques auxquels un brevet est lié, que ce brevet vise un procédé de fabrication, un mode d'administration, une forme posologique, l'indication d'utilisation, la préparation ou autre. Les produits pharmaceutiques brevetés ne sont pas nécessairement non plus des produits de marque. En effet, certains fabricants de produits génériques sont assujettis à la compétence du Conseil du fait qu'ils vendent en

d'information aux brevets et aux intervenants, de mettre en œuvre les nouvelles Lignes directrices et en faire le suivi, d'effectuer les examens de prix et mener les enquêtes et, lorsqu'il y a lieu, de tenir des audiences publiques dans des délais raisonnables.

En 2009-2010, le Conseil a émis deux avis d'audience, le premier dans l'affaire de Amgen Canada Inc. et du prix de son médicament Neulasta et le deuxième dans l'affaire de Sandoz Canada Inc.

En 2009, au titre du Système national d'information sur l'utilisation des médicaments prescrits (SNIMP), le Conseil a poursuivi son partenariat avec l'Institut canadien d'information sur la santé, Santé Canada et les régimes publics d'assurance-médicaments des provinces et des territoires participants. Par le truchement du SNIMP, le CEPMB comble les lacunes au niveau de l'information et améliore la compréhension qu'ont les décideurs des tendances des prix des médicaments et des facteurs qui ont une incidence sur les coûts en médicaments au Canada.

Enfin, comme il s'est engagé à le faire vis-à-vis ses principaux intervenants, le CEPMB ne ménage aucun effort pour exercer ses responsabilités de réglementation et de rapport d'une façon prévisible, juste et transparente. Il continuera de surveiller l'évolution de l'environnement pharmaceutique dans son ensemble sous l'angle de son incidence sur l'exercice de son mandat.


Mary Catherine Lindberg
Vice-présidente

Message de la vice-présidente

C'est avec plaisir que je soumetts le rapport ministériel sur le rendement 2009-2010 du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB).

Le CEPMB, un organisme indépendant qui détient des pouvoirs quasi judiciaires, a été créé par le Parlement en 1987 en vertu de la *Loi sur les brevets*. Le mandat du CEPMB comporte deux volets, à savoir la réglementation et le rapport. En vertu de son mandat de réglementation, le CEPMB veille à ce que les brevets ne vendent pas au Canada leurs médicaments brevetés à des prix excessifs. En vertu du deuxième volet de son mandat, rapport, il fait rapport des tendances des prix des produits pharmaceutiques et des dépenses des brevets dans la recherche et développement au Canada. Le CEPMB contribue à l'amélioration de la santé de la population canadienne en protégeant les consommateurs et le régime canadien de soins de santé de la pratique de prix excessifs et en contribuant à éclairer les processus de prise de décision et l'élaboration de politiques sur les médicaments.

En 2009, 1 177 produits médicamenteux brevetés étaient assujettis à la compétence du Conseil en matière d'examen du prix. De ce nombre, 81 étaient de nouveaux médicaments brevetés ayant fait cette même année l'objet d'un rapport au Conseil. Le CEPMB arrive à bien s'acquitter de son mandat de réglementation dans la mesure où ses Lignes directrices sont pertinentes et efficaces et qu'il lui est possible, lorsque nécessaire, de tenir des audiences dans des délais raisonnables.

En 2005, le Conseil a engagé la révision de ses Lignes directrices qui incluait de vastes consultations auprès des différents intervenants intéressés. En mars 2009, le Conseil a entrepris sa dernière ronde de consultations avec la publication d'un *Avis et commentaires* — *Ebauche des Lignes directrices révisées sur les prix excessifs* qui a suscité 31 mémoires et donné lieu à d'autres consultations bilatérales et multilatérales. À la lumière des commentaires reçus dans le cadre de ce processus, le Conseil a pris des décisions finales puis a publié le 9 juin 2009 son nouveau *Compendium des politiques des Lignes directrices et des procédures*. Par la suite, le personnel du Conseil a organisé plusieurs séances d'information à Toronto et à Montréal pour mieux faire comprendre aux brevets les changements apportés à ses Lignes directrices et pour préparer leur entrée en vigueur.

Les nouvelles Lignes directrices du Conseil sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2010. Le personnel du Conseil doit faire le suivi et l'évaluation de l'application des Lignes directrices révisées ainsi que de l'incidence des principaux changements apportés afin de s'assurer que les Lignes directrices demeurent pertinentes et bien adaptées à l'environnement pharmaceutique d'aujourd'hui.

Grâce à l'augmentation du niveau de financement obtenu en 2008-2009, le Conseil a été en mesure de finaliser la révision de ses Lignes directrices, d'offrir des séances

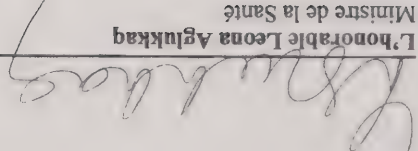
Table des matières

Message de la vice-présidente.....	5
Section I — Survol du Conseil	7
Raison d'être et responsabilités	7
Résultat stratégique et Architecture des activités de programme.....	10
Sommaire du rendement.....	12
Ressources financières.....	12
Ressources humaines.....	12
Tableau de sommaire du rendement.....	13
Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique.....	15
Analyse des risques.....	20
Profil des dépenses.....	22
Crédits votés et postes législatifs.....	24
Section II — Analyse des activités de programme par résultat stratégique	27
Résultat stratégique.....	27
Activités de programme.....	28
Section III — Renseignements supplémentaires	33
Principales données financières.....	33
Tableaux supplémentaires.....	35
Autres sujets d'intérêt	35

**Conseil d'examen du prix des
médicaments brevetés**

2009-2010

Rapport ministériel sur le rendement


L'honorable Leona Aglukkaq
Ministre de la Santé

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenses demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'Etat). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'Etat et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et E.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et E.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Canada

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada



Privy Council Office and Public Appointments Commission Secretariat

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

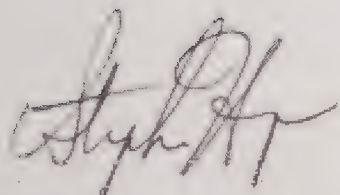
This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Privy Council Office

**Departmental Performance Report
2009-10**

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Stephen Harper', with a stylized, cursive script.

The Right Honourable Stephen Harper
Prime Minister of Canada

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Wayne G. Wouters', with a stylized, cursive script.

Wayne G. Wouters
Clerk of the Privy Council and Secretary to the
Cabinet

Table of Contents

Prime Minister's Message.....	1
SECTION I	2
DEPARTMENTAL OVERVIEW	2
1.1 Introduction.....	2
1.2 Raison d'être	2
1.3 Responsibilities	2
1.4 Privy Council Office – Program Activity Architecture (PAA) for 2009-10	3
1.5 Privy Council Office's Year in Review	4
1.5.1 <i>Responding to the Economic Downturn</i>	4
1.5.2 <i>Strengthening Canada's Role in the International Context</i>	5
1.5.3 <i>Contributing to a More Secure and Greener Canada</i>	5
1.5.4 <i>Supporting Effective Operation of the Government</i>	6
1.6 Corporate Risk Analysis	7
1.7 Performance Summary	7
Performance Analysis Table	7
Contribution of Priorities to Strategic Outcome(s)	9
Expenditure Profile	12
Canada's Economic Action Plan	13
SECTION II	15
ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	15
2.1 The Prime Minister and Portfolio Ministers	15
Performance Analysis	17
1. <i>Responding to the Economic Downturn</i>	17
2. <i>Strengthening Canada's Role in the International Context</i>	18
3. <i>Contributing to a More Secure and Greener Canada</i>	19
4. <i>Supporting Effective Operation of the Government</i>	20
Benefits for Canadians.....	21
2009-10 Achievements	21
2.2 The Cabinet.....	24
Performance Analysis	25
Benefits for Canadians.....	26
2009-10 Achievements	26
Cabinet Confidences.....	27
2.3 The Public Service	29
Performance Analysis	31
Lessons Learned	32
Benefits for Canadians.....	32
2009-10 Achievements	32
2.4 Commissions of Inquiry	33
Performance Analysis	34
Lessons Learned	35
Benefits for Canadians.....	35
2009-10 Achievements	35

2.5 Internal Services.....	36
Performance Analysis	36
Lessons Learned	38
Benefits for Canadians.....	38
2009-10 Achievements	38
SECTION III.....	39
SUPPLEMENTARY INFORMATION	39
Financial Highlights	39
List of Supplementary Information Tables	42
Other Items of Interest.....	43
Website References.....	43

Prime Minister's Message

This past year was marked by one of the worst global recessions in half a century, which brought with it significant uncertainty for Canada's economy and labour market. In response, the Government of Canada implemented the Economic Action Plan to help protect Canadians from the impacts of this downturn. Supported by these measures, the Canadian economy rebounded strongly during the second half of the fiscal year 2009-10, making a more rapid transition from recession to recovery than most other countries.

Throughout this past year, the Privy Council Office played a leadership role in recovery efforts and many other areas including:

- helping to streamline the approval processes for Economic Action Plan initiatives;
- coordinating the development of the Speech from the Throne and Budget 2010;
- playing a key role in strengthening Canada's relationship with emerging economies, while maintaining its economic relations with the United States;
- coordinating policies and providing advice on Canada's activities and engagement in Afghanistan;
- supporting and coordinating the humanitarian response to the devastating earthquake in Haiti;
- helping to organize and plan security for the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games, as well as the G8 and G20 summits; and
- enabling a whole-of-government approach and an integrated response to the H1N1 pandemic.



Along with all of these efforts, the Privy Council Office continued to lead ongoing Public Service renewal to ensure the Public Service remains a vital institution where public servants are equipped to fulfil their mission of excellence in providing services to Canadians.

I am pleased to present the 2009-10 Departmental Performance Report for the Privy Council Office and the Public Appointments Commission Secretariat.

The Right Honourable Stephen Harper
Prime Minister of Canada

SECTION I

DEPARTMENTAL OVERVIEW

1.1 Introduction

The 2009-10 Departmental Performance Report provides an account of the performance of the Privy Council Office (PCO) for the period from April 1, 2009 to March 31, 2010. It reports on the Department's main activities (planned and unplanned) for the fiscal year 2009-10.

1.2 Raison d'être

The origins of PCO's mandate and *raison d'être* lie in the structure and traditions of the Westminster style of Parliamentary government. *The British North America Act* of 1867 created the Queen's Privy Council for Canada and stated that the Governor General is to exercise executive powers (as representative of the Crown) with the advice and consent of this Privy Council. All powers vested in the Governor General in Council refer to the Governor General acting by and with the advice of the Queen's Privy Council for Canada, which has evolved to become the Canadian Cabinet. Under the traditions of Westminster government, the Prime Minister serves as Canada's Head of Government and the chief constitutional advisor to the Governor General and the Monarch.

PCO functions both as the Cabinet's secretariat and the Prime Minister's source of public service advice on policy questions and operational issues facing the Government. PCO's efforts are central to effective functioning of the Executive in Canada's system of government.

The mandate of the Privy Council Office is to serve Canada and Canadians by providing the best professional, non-partisan advice and support to the Prime Minister, the ministers within the Prime Minister's portfolio and the Cabinet. PCO supports the development of the Government of Canada's policy agenda; coordinates responses to issues facing the Government and the country; and supports the effective operation of the Cabinet. As Head of the Public Service of Canada, the Clerk of the Privy Council sets strategic direction and oversees all major issues for the Public Service.

1.3 Responsibilities

PCO reports directly to the Prime Minister and is led by the Clerk of the Privy Council, who is also Secretary to the Cabinet. The Clerk of the Privy Council and PCO support the Prime Minister in his role as Head of Government.

PCO has three main roles:

Advisor to the Prime Minister – PCO brings together quality, objective policy advice and information to support the Prime Minister and the Cabinet, including non-partisan advice and information across the Public Service; consultation and collaboration with international and domestic sources inside and outside Government; and advice on the management of federal/provincial/territorial relations. PCO also provides administrative services to the Prime Minister's office, PCO Ministers, and to Commissions of Inquiry.

Secretary to the Cabinet – PCO facilitates the smooth, efficient, and effective functioning of Cabinet and the Government of Canada on a day-to-day basis including managing the Cabinet's decision-making system; coordinating departmental policy proposals to Cabinet; scheduling and support services for meetings of

Cabinet and Cabinet Committees; advancing the Government's agenda across federal departments and agencies and with external stakeholders; advising on Government structure and organization; and preparing Orders-in-Council.

Public Service Leadership – PCO fosters a high-performing and accountable public service, ensures that the Government and Canadians are served by a quality public service that delivers advice and services in a professional manner, and strives to meet the highest standards of accountability, transparency and efficiency. This includes managing the appointment process for senior positions in the federal public sector including departments, Crown corporations and agencies; guiding policy on human resources issues and providing strategic direction on Public Service Renewal; ensuring that the Public Service has the capacity to meet emerging challenges and the changing responsibilities of government; and developing and submitting the Clerk's Annual Report to the Prime Minister on the state of the Public Service.

PCO also provides non-partisan advice and support to the Leader of the Government in the Senate, the Minister for Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie, the Leader of the Government in the House of Commons, and the Minister of State (Democratic Reform).

For more information on PCO's main roles, please visit PCO's website at <http://www.pco-bcp.gc.ca>.

1.4 Privy Council Office – Program Activity Architecture (PAA) for 2009-10¹

Strategic Outcome		1. The Government's agenda and decision making are supported and implemented and the institutions of government are supported and maintained.				
Program Activity		1.1 The Prime Minister and Portfolio Ministers Provide professional, non-partisan policy advice and support to the Prime Minister and portfolio ministers.	1.2 The Cabinet Provide policy advice and secretariat support to Cabinet and Cabinet committees.	1.3 The Public Service Provide overall leadership and direction to the Public Service in support of the Government's agenda.	1.4 Commissions of Inquiry Provide commissions of inquiry with financial and administrative support.	1.5 Internal Services Provide services and resources to support the needs of PCO and fulfill corporate obligations of the organization.
Sub-Activity		1.1.1 Provide advice to the Prime Minister on issues, policies, machinery and appointments. 1.1.2 Provide advice to the Prime Minister on issues related to international affairs and national security. 1.1.3 Provide advice and support to the Prime Minister and the Minister of Intergovernmental Affairs on policies, communications and parliamentary affairs related to federal-provincial-territorial relations. 1.1.4 Provide advice to portfolio ministers on policy, legislation and parliamentary issues. 1.1.5 Provide the PMO and the offices of the portfolio ministers with administrative and financial support.	1.2.1 Support for the operation of Cabinet and Cabinet committees. 1.2.2 Facilitate integration across the federal community in order to support the implementation of the Government's agenda by departments and agencies.	1.3.1 Provide support for the operation of the Deputy Ministers' Committee on Public Service Renewal. 1.3.2 Support for the operation of the Committee of Senior Officials.		1.5.1 Provide services and resources related to: management and oversight, access to information and privacy, communications, legal services, human resources management, financial management, information management, information technology, accommodation management, material management, acquisition, travel services, audit and evaluation, security operations, and other administrative services.

1.5 Privy Council Office's Year in Review

At the beginning of fiscal year 2009-10, Canada found itself deep in recession with large numbers of Canadians having lost their jobs as a result of the worst economic downturn in half a century. But Canada was not alone in this regard – in fact, Canada was part of a deep and synchronized global recession that was sparked by the worst global financial crisis since the 1930s and the collapse of the United States housing market. To respond to this crisis situation and help mitigate its impact, the Government of Canada announced and implemented the Economic Action Plan (EAP), a significant, multi-faceted stimulus package designed to stabilize the economy and spur job creation. As a result of these efforts and Canada's strong underlying economic, fiscal and financial fundamentals, Canadians were able to weather the global recession better than most other industrialized countries, and quickly make the transition to recovery. Indeed, during the second half of the fiscal year 2009-10, economic growth rebounded much more strongly than expected, accompanied by significant gains in job creation.

Globally, the Government of Canada continued to collaborate with the international community in regards to the work in Afghanistan, in order to bring stability, good governance, self-sufficiency and security.

In addition to planned activities in support of priorities, the work of PCO is responsive to emerging issues (domestic or international), new initiatives brought forward by government departments, as well as other factors (e.g., pandemics). The principal activities that PCO undertook during the fiscal year 2009-10 are summarized here, under four main themes:

1.5.1 Responding to the Economic Downturn

PCO played an important leadership role in supporting the Government's overall efforts to deal with the impact of the global recession on Canada. Providing overall advice and coordination to the effort, PCO worked to streamline the approval process for initiatives under the EAP in order to ensure that the Government was in a position to implement the various measures in an effective and timely manner to respond to the crisis. PCO was also instrumental in coordinating the Government's overall communications effort related to the EAP, and directly managed the EAP website which delivers government-wide, integrated messaging for the various initiatives, an effort that included reporting to Parliament and Canadians on progress and results achieved.

In supporting the Prime Minister to fulfill his overall leadership responsibility, PCO contributed to developing the Speech from the Throne and Budget 2010, which helped to set the stage for the Government's post-recession agenda.

In addition, PCO provided advice to the Prime Minister regarding the international economic agenda during the economic downturn enabling his participation in international meetings that addressed the global economic challenge.

¹ Internal Services were added as Program Activity in fiscal year 2009-10.

1.5.2 Strengthening Canada's Role in the International Context

PCO played a leadership role in providing support and advice to the Prime Minister on international affairs and national security. One particular goal was to strengthen Canada's relationships with its partners. This was reflected in the Prime Minister's visits to the United States, India and China, with the purpose of building stronger and more dynamic bilateral relations. The advice that PCO provided to the Prime Minister contributed to strengthening the collaboration between Canada and the United States and addressing shared challenges, such as the economy and the environment.

PCO played a central role and coordinated the policies and provision of advice on Canada's activities and engagement in Afghanistan. As well, PCO built coherence and consistency in communicating the mission to Canadian, Afghan and international audiences. PCO continued to provide advice and support in implementing the whole-of-government effort in Afghanistan, as well as coordinating regular, quality reporting to Parliament on the implementation of Canada's six priorities² and three signature projects³.

PCO performed an active role in supporting and coordinating the response in Haiti just hours after the devastating earthquake hit that country. This included provision of humanitarian assistance and deployment of Canadian troops to help clear roads, provide security for supply distribution and maintain order. A few months later, in response to the earthquake in Chile, the Government of Canada provided funding for urgent humanitarian assistance to the Chilean people.

PCO fulfilled its coordination role in providing advice and support for organizing and security planning for major international events held in Canada, such as the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games. The outcome of these efforts was a successful and well-orchestrated Winter Games. As well, PCO had a leadership role in coordinating the security planning of the 2010 G8 and G20 summits held in June in Canada.

1.5.3 Contributing to a More Secure and Greener Canada

During the fiscal year 2009-10, PCO continued to provide advice to the Prime Minister on articulating the national security policy and to support the National Security Advisor to the Prime Minister on security and intelligence matters.

Responding to emerging issues during 2009-10, PCO played a lead role, within existing resources, in formulating and implementing a whole-of-government response to the H1N1 pandemic.

PCO provided advice to the Prime Minister on initiatives aimed at securing Canada's energy future, tackling climate change and preserving Canada's environment. These measures included the launch of the Canada – United States Clean Energy Dialogue, which focuses on developing clean energy technologies and harmonizing North American auto emission standards, as well as expanding and upgrading Canada's national park system through the EAP.

In addition, PCO supported the Government and the Prime Minister in playing an active and constructive role in climate change talks at the international level, notably at the United Nations Climate Change Conference in December 2009, which resulted in the Copenhagen Accord.

² <http://www.afghanistan.gc.ca/canada-afghanistan/priorities-priorites/index.aspx>

³ <http://www.afghanistan.gc.ca/canada-afghanistan/projects-projets/index.aspx>

PCO provided a challenge function for a number of Memoranda to Cabinet promoting the Government's social agenda, such as refugee reform, health, retirement income and employment insurance, Aboriginal rights, and missing and murdered Aboriginal women.

PCO provided this same challenge function on a number of initiatives to tackle serious crime facilitating the effective investigation of cyber-crime and crimes committed via computers and modern telecommunications. Measures include requiring Internet service providers to report child pornography, amending the *Youth Criminal Justice Act*, addressing white collar crime, restricting the availability of conditional sentences for serious offences, adding abusing a position of authority or access to a secure area to facilitate trafficking of illegal drugs as an aggravating factor for sentencing, capping credit for time served at a one-to-one ratio, and strengthening the use of the National Sex Offender Registry and the National DNA Data Bank.

1.5.4 Supporting Effective Operation of the Government

PCO played a primary role in coordinating the operation of Cabinet committees by providing secretariat support and administering the flow of business related to the high-level decision-making process. PCO played a catalytic role with federal departments in advancing a number of government priorities and in ensuring consistent messaging in all communication activities. PCO also continued to coordinate and manage the Government's legislative agenda, as well as democratic reform issues, including advice and support on the development of priority legislation, management of sensitive parliamentary issues, and on the preparation and management of all government legislative initiatives. Furthermore, PCO continued to improve its abilities to provide strategic communication advice and to find ways to manage rapid responses to emerging issues.

In Budget 2009, the Government initiated a review of the Governor-in-Council positions in agencies, boards, commissions and Crown corporations to improve the governance and functioning of federal organizations while maintaining quality government services to Canadians. PCO led this complex initiative (with the Treasury Board Secretariat), the results of which were announced in Budget 2010, and are discussed in more detail in Section II.

PCO maintained its leadership role in the area of Public Service Renewal, which remains "an ongoing, overarching strategy aimed at equipping public servants to better serve the Government, using new tools and approaches but fulfilling the same mission of excellence in service to Canadians"⁴. Renewal is the Clerk of the Privy Council's top management priority. Activities continue to be organized along four "pillars" – Integrated Planning, Recruitment, Employee Development and Renewing the Workplace. In March 2010, the Clerk submitted the *Seventeenth Annual Report to the Prime Minister on the Public Service*⁵ outlining the accomplishments of the past year and the priorities going forward.

PCO's Performance Measurement system continues to be developed. Currently, PCO uses largely output-based performance indicators in order to make operational decisions on workload and distribution of effort within the Department. It is extremely challenging to measure the quality of policy advice, integration and coordination. However, PCO responds to the qualitative feedback that it receives and adjusts its way of working to deliver to the highest standards. Issues continue to be managed in a timely and responsive way, allowing the Prime Minister to provide direction across the full range of government operations.

⁴ *Seventeenth Annual Report to the Prime Minister on the Public Service of Canada*, p.1.

⁵ <http://www.clerk.gc.ca/eng/feature.asp?featureId=19&pageId=231>

1.6 Corporate Risk Analysis

Over the past year, PCO continued to strengthen its corporate risk management practices. An Integrated Risk Management Handbook was recently drafted and will help senior executives engage in the Corporate Risk Management Process. PCO's work and the challenges it faced over fiscal year 2009-10 were significantly affected by its operating context.

PCO's risks and opportunities relate mostly to operational matters linked to providing advice to the Prime Minister and Cabinet. The day-to-day work at PCO includes risks associated not only with planned activities (as illustrated in the Report on Plans and Priorities), but also risks of unplanned and emerging events (e.g., the earthquake in Haiti).

Corporate and operational risks and mitigation strategies are discussed in more detail in Section II.

1.7 Performance Summary

Financial Resources (thousands of dollars) 2009-10

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
133,263	170,321	158,601

Human Resources (Full-Time Equivalent – FTE) 2009-10

Planned	Actual	Difference
978	1,051	(73)

Performance Analysis Table

Strategic Outcome: The Government's agenda and decision-making are supported and implemented and the institutions of government are supported and maintained.

PCO achieves its single strategic outcome through combined efforts from all program activities. PCO relies on information from individual program activity indicators to determine success in achieving its strategic outcome. PCO achieves its goals through three main vehicles: advice and support to the Prime Minister and portfolio Ministers; advice and support to Cabinet and Cabinet committees; and leadership and direction to the Public Service. These three Program Activities make up the bulk of PCO's work and expenditures. As needed, PCO serves as the focal point within the Government for administrative and financial support to Commissions of Inquiry. These activities are sustained by PCO's Internal Services, from human resources and financial management to information technology and security services. Taken together, these efforts provide benefits to Canadians through helping the Government to develop, articulate and implement its agenda, across departments and agencies.

(thousands of dollars). The dollar amounts of variations are provided in the Performance Summary Details in Annex I provided online.

Program Activity ⁶	2008-09 Actual Spending	2009-10				Alignment to Government of Canada Outcomes
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
1.1 The Prime Minister and Portfolio Ministers Provide professional, non-partisan policy	104,134	61,052	61,209	72,037	67,621	Strong and independent democratic

⁶ For Program Activity descriptions please see Section II of this document.

advice and support to the Prime Minister and portfolio ministers						institutions
1.2 The Cabinet Provide policy advice and secretariat support to Cabinet and Cabinet committees	24,761	16,365	16,365	16,772	16,459	Strong and independent democratic institutions
1.3 The Public Service Provide overall leadership and direction to the Public Service in support of the Government's agenda	5,389	2,553	2,553	3,683	3,573	A well-managed and smoothly operating government machinery
1.4 Commissions of Inquiry Provide Commissions of Inquiry with financial and administrative support	15,045	0	4,621	13,731	11,730	A transparent, accountable and responsive federal government
1.5 Internal Services Provide services and resources to support the needs of PCO and fulfil corporate obligations of the organization	Note 1	48,812	48,515	64,098	59,218	
Total	149,329	128,782	133,263	170,321	158,601	
Full-time equivalents (FTEs)	981	966	978	1,068	1,051	

¹Commencing in the 2009-10 Estimates cycle, the resources for the Internal Services program activity are displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in the previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by program activity between fiscal years.

Like other departments and agencies, PCO starts the year with a budget as voted in the Main Estimates, but can receive additional funding through the Supplementary Estimates and other transfers. The total amount approved by Parliament in the Main and Supplementary Estimates for the year is reflected in the Total Authorities, which departments or agencies may not exceed. In 2009-10, PCO received \$41.5 million of in-year funding increasing the amount of \$128.8 million in the Main Estimates to \$170.3 million in total authorities. This increase was mainly due to:

- additional requirements for Commissions of Inquiry;
- additional operating requirements to permanently eliminate various chronic funding pressures within PCO;
- implementation and coordination of a government-wide communications strategy for the EAP;
- the transfer of the Public Service Renewal Task Force Branch from the Canada Public Service Agency;
- the Advertising Corporate Identity initiative;
- the Canada-Australia Exchange Program;
- the carry forward, reimbursements of expenses such as parental leave, severance pay and new collective agreements, adjustment to employee benefit plans, and other small or technical adjustments; and
- a partial offset by a reduction for Public Opinion Research.

At the end of the year, PCO had a surplus of \$11.7 million of which \$2.0 million represented delays or deadline extensions related to Commissions of Inquiry, \$1.6 million related to the EAP since the team was only fully staffed at the end of 2009-10, and \$0.5 million for the Advertising Corporate Identity initiative

since the project was not started given other evolving priorities. Funding and expenditures related to Commissions of Inquiry, EAP and Advertising Corporate Identity are controlled by special purpose allotments and are isolated within PCO's vote. PCO's surplus for its activities (excluding the special purpose allotments) was \$7.6 million. For more information on Performance Summary details, please see Annex I. For the impact on performance, please see Section II of this report.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome(s)

The following table summarizes PCO's overall performance against the priorities set out in the 2009-10 Report on Plans and Priorities. Details on the related expected results by program activity are presented in Section II of the Departmental Performance Report.

Operational Priorities	Type	Status ("met all," "mostly met," "somewhat met," "not met," or "exceeded" expectations)	Linkages to Program Activities
<p><i>Support the Prime Minister in exercising his overall leadership responsibility</i></p> <p>PCO supports the Prime Minister in his leadership roles, as well as the ministers within the portfolio.</p> <p>PCO provides advice on the machinery of government, as well as structure and functioning of the Cabinet.</p>	Ongoing	<p>MET ALL</p> <p>PCO participated in drafting the Speech from the Throne and the Budget 2010.</p> <p>PCO continued to provide advice to the Prime Minister on the appointment of principal public office holders.</p> <p>PCO continued to coordinate the operation of the Cabinet committees, and provided secretariat support and administered the flow of business related to the high-level decision-making process, including advice and support of machinery issues associated with smooth functioning of Cabinet and government operations.</p>	<p>The Government's agenda and decision making are supported and implemented and the institutions of government are supported and maintained.</p> <p>Linked to Program Activities: 1.1 The Prime Minister and Portfolio Ministers Provide professional, non-partisan policy advice and support to the Prime Minister and portfolio ministers.</p> <p>1.2 The Cabinet Provide policy advice and secretariat support to Cabinet and Cabinet committees.</p>
<p><i>Focus on key policy and legislative areas and strengthen medium-term policy planning</i></p> <p>PCO supported the Government's response to the global economic recession, helping all Canadians participate in the country's opportunities.</p>	Ongoing	<p>MET ALL</p> <p>PCO had a leadership role and provided advice in developing, implementing and monitoring the EAP.</p> <p>PCO provided advice and support to Cabinet committees in providing whole-of-government leadership in developing and implementing strategic policy on social, international and environmental affairs, as well as national security.</p> <p>PCO provided advice and support to Cabinet committees on positioning Canada as an international economic leader during the global economic and financial downturn, maintaining and strengthening the relationship with the United States, and on Canada's mission in Afghanistan.</p> <p>PCO provided advice and leadership across</p>	<p>The Government's agenda and decision making are supported and implemented and the institutions of government are supported and maintained.</p> <p>Linked to Program Activities: 1.1 The Prime Minister and Portfolio Ministers Provide professional, non-partisan policy advice and support to the Prime Minister and portfolio ministers.</p> <p>1.2 The Cabinet Provide policy advice and secretariat support to Cabinet and Cabinet committees.</p>

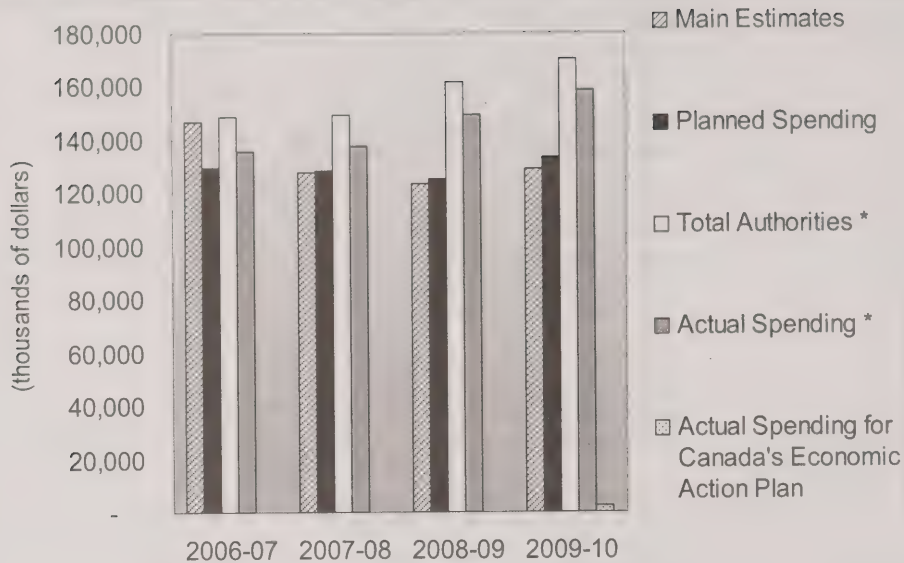
Operational Priorities	Type	Status (“met all,” “mostly met,” “somewhat met,” “not met,” or “exceeded” expectations)	Linkages to Program Activities
		<p>the federal government’s security and intelligence community on issues such as national security, emergency management, intelligence and public safety.</p> <p>PCO played a catalytic role working with federal departments to advance a number of government priorities and in ensuring consistent messaging in all communication activities.</p> <p>PCO engaged with provinces and territories to advance the Government’s agenda and continued to strengthen partnerships in support of regional development.</p> <p>PCO continued to coordinate the Government’s legislative agenda.</p>	
<p><i>Support management and accountability of Government</i></p> <p>PCO supports the Clerk in his role as Head of the Public Service such that it maintains its status of excellence and accountable management.</p>	Ongoing	<p>MET ALL</p> <p>PCO continued to provide support and advice to the Deputy Ministers Committee on Public Service Renewal and the Prime Minister’s Advisory Committee on the Public Service.</p> <p>PCO continued to manage the Governor-in-Council appointees, through orientation sessions and performance management assessments.</p> <p>PCO supported the development of the Clerk’s <i>Seventeenth Annual Report to the Prime Minister on the Public Service of Canada</i>, which was tabled in the House of Commons and the Senate.</p> <p>PCO continued to provide financial and administrative support for the Commissions of Inquiry.</p> <p>PCO coordinated the production of the quarterly reports on the mission in Afghanistan, which provided parliamentarians and Canadians with information about the progress being achieved⁷.</p>	<p>The Government’s agenda and decision making are supported and implemented and the institutions of government are supported and maintained.</p> <p>1.1 The Prime Minister and Portfolio Ministers Provide professional, non-partisan policy advice and support to the Prime Minister and portfolio ministers.</p> <p>1.3 The Public Service Provide overall leadership and direction to the Public Service in support of the Government’s agenda.</p> <p>1.4 Commissions of Inquiry Provide Commissions of Inquiry with financial and administrative support.</p>

⁷ For copies of the reports, see www.afghanistan.gc.ca

Management Priorities	Type	Status "met all," "mostly met," "somewhat met," "not met," or "exceeded"	Linkages to Program Activities
<i>Strengthen PCO's internal management practices</i>	Ongoing	<p>MET ALL PCO continued to strengthen its internal security, including planning in the area of emergency management, as well as the security of its networks, telecommunications, offices and (top) secret locations.</p> <p>PCO finalized the implementation of the 2007-10 Strategic Human Resources Plan.</p> <p>PCO continued to enhance its integrated business and human resources planning, ensuring that the Department is well positioned to address challenges while providing the best quality work.</p> <p>PCO delivered key audit and evaluation assurance projects and implemented management action plans in response to audit and evaluation recommendations.</p> <p>PCO strengthened internal audit and evaluation governance by establishing a new independent Audit Committee and a new Evaluation Committee.</p> <p>PCO continued to improve its IT Infrastructure by building a new system for the Executive Correspondence Unit (launched in September 2009); updating the Senior Personnel Appointments System; and upgrading the web-based Parliamentary Returns System.</p> <p>PCO continued to refine and develop an outcome-oriented Performance Measurement Framework.</p>	<p>1.5 Internal Services Provide services and resources to support the needs of PCO and fulfill corporate obligations of the organization.</p>

Expenditure Profile

Spending Trend Graph



*Include(s) Canada's Economic Action Plan

Overall spending by PCO has increased over the past years due to several new initiatives undertaken by PCO.

In 2008-09, some of these initiatives or reasons for increased spending were as follows:

- creation of the Cabinet Committee on Afghanistan and the Afghanistan Task Force to better coordinate Canada's activities in Afghanistan;
- coordination of the 2010 Winter Games and G8 and G20 security to help facilitate a whole-of-government approach and integration among various players;
- economic increase due to salary costs and fewer vacant positions in areas providing support to Cabinet Committees;
- funding received for several collective bargaining agreements that were ratified in 2008-09, increase in salary-related costs such as severance and separation pay, as well as an increase for Employee Benefit Plans which is a statutory item; and
- a partial offset by a decrease in spending for Commissions of Inquiry.

In 2009-10, some of these initiatives or reasons for increased spending were the following:

- support for the implementation and coordination of a government-wide communications strategy for the EAP;
- additional operating requirements to permanently eliminate various chronic funding pressures for PCO;
- economic increase due to salary costs and fewer vacant positions;
- Public Service Renewal Task Force Branch which was transferred from the Canada Public Service Agency;
- increase in salary-related costs such as severance and separation pay; and
- partial offset by a decrease in spending for Commissions of Inquiry.

For more details on total Planned Spending and Total Authorities, please see the Performance Summary Details in Annex I of the online extended Departmental Performance Report.

Canada's Economic Action Plan

Financial Resources (thousands of dollars)

2009-10

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
0	4,288	2,663

Human Resources (FTEs)

2009-10

Planned	Actual	Difference
0	12	(12)

During 2009-10, PCO played a central role in the coordination and management of government communications for the EAP, as determined by the Prime Minister and the Cabinet. The effective implementation of the EAP is one of many examples where PCO successfully advised the Prime Minister and the Cabinet and coordinated with federal departments under tight deadlines. Moreover, PCO contributed to the implementation of the initiatives under the EAP, including monitoring and advising on implementation policies in provinces and territories.

Voted and Statutory Items

(thousands of dollars)

Vote # or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-08 Actual Spending	2008-09 Actual Spending	2009-10 Main Estimates	2009-10 Actual Spending
1	Program expenditures ¹	125,531	135,510	115,611	142,128
S	Contributions to employee benefit plans	11,837	13,343	12,774	16,070
S	Prime Minister—Salary and motor car allowance	153	157	162	160
S	Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie – Salary and motor car allowance	74	77	78	78
S	Leader of the Government in the Senate — Salary and	74	77	78	78

	motor car allowance				
S	Leader of the Government in the House of Commons — Salary and motor car allowance ²	0	77	78	78
S	Minister of State (Democratic Reform) – Motor car allowance ³	0	24	0	2
S	Minister of State and Chief Government Whip — Motor car allowance ³	0	30	0	2
S	Ministers without Portfolio or Minister of State—Motor car allowance ³	4	0	0	0
S	Spending of proceeds from the disposal of surplus Crown assets	19	31	0	7
S	Court Awards	0	3	0	0
Total		137,692	149,329	128,782	158,601

Due to rounding, results may not add up to the totals shown

¹ Please refer to the Spending Trends Graph in Section I for more details on departmental spending trends. Please refer to the Performance Summary above or to Annex I (provided electronically) for more details on the total Main Estimates and the total Actual Spending.

² Before fiscal year 2008-09, the Leader of Government in the House of Commons was considered as a Minister without Portfolio in accordance with the *Salaries Act*. Under an amendment (Bill C-30) to the *Salaries Act*, the Leader of the Government in the House of Commons is now considered a full fledged minister and thus his expenses (salary and motor car allowance) are therefore no longer “voted” but are “statutory” items.

³ In 2008-09, the salary and motor car allowance for the Minister of State (Democratic Reform) and Minister of State and Chief Government Whip were considered as statutory items. However, following a clarification from legal counsel, the salary portion is to be paid out of PCO's Program Expenditures Vote 1 since they are Ministers of State who do not preside over a Ministry of State. The 2009-10 salary expenses are now accurately reflected under PCO's Vote 1. The motor car allowance is still a statutory item. The car allowance of Ministers of State was presented as a combined item in 2007-08. Since 2008-09, each Minister of State's motor car allowance is presented separately.

SECTION II

ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Strategic Outcome:

The Government's agenda and decision making are supported and implemented and the institutions of government are supported and maintained

During 2009-10, PCO achieved its single strategic outcome through combined efforts from all Program Activities. Generally, PCO relies on information from individual program activity indicators to determine success in meeting its strategic outcome.

PCO achieved its outcome fulfilling three main roles: advice and support to the Prime Minister and portfolio Ministers; advice and support to Cabinet and Cabinet committees; and leadership and direction to the Public Service. These three Program Activities make up most of PCO's work and expenditures. As needed, PCO serves as the focal point within the Government for administrative and financial support to Commissions of Inquiry. All Program Activities are sustained by PCO's Internal Services. Taken together, these efforts provide benefits to Canadians through helping the Government to develop, articulate and implement its agenda, across departments and agencies.

2.1 The Prime Minister and Portfolio Ministers

Provide professional, non-partisan policy advice and support to the Prime Minister and the Portfolio Ministers

PCO provides non-partisan advice to the Prime Minister on a full range of issues and policies (social, economic and regional development, the economy, the environment, natural resources, democratic reform, parliamentary, foreign and defence, international assistance, security and intelligence, intergovernmental relations and machinery of government). PCO also provides advice on the recruitment, selection and compensation of senior officials. This activity includes provision of legal advice and recommendations to the Prime Minister, portfolio ministers, the Clerk on a broad spectrum of matters, often engaging complex or whole-of-government policy or legal concerns.

Program Activity: The Prime Minister and Portfolio Ministers – Provide professional, non-partisan policy advice and support to the Prime Minister and portfolio ministers					
2009-10 Financial Resources (thousands of dollars)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
61,209	72,037	67,621	506	534	(28)

Program Description	Expected Results ⁸	Performance Indicators	Performance Summary
<p>PCO supports the Prime Minister in carrying out his unique responsibilities as head of Government. PCO provides advice to the Prime Minister and portfolio ministers on policies, legislation and parliamentary issues facing the Government; appointments; and machinery of government issues. PCO also provides the Prime Minister's Office and the offices of portfolio ministers with financial and administrative support.</p>	<p>The Prime Minister and portfolio ministers are able to carry out their respective responsibilities.</p>	<p>The Prime Minister and portfolio ministers are provided with value-added⁹ information on which to base decisions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of Orders-in-Council • Number of Governor-in-Council appointments • Number of federal/provincial/territorial meetings <p>Advice to the Prime Minister and the portfolio ministers is provided in a timely manner. PCO advice enables the Government to achieve its legislative and policy agenda.</p>	<p>A total of 2,022 Orders-in-Council for the period of April 1, 2009 to March 31, 2010.</p> <p>PCO developed <i>A Guide to Managing the Governor-in-Council Appointments Process</i> for Ministers, Deputy Ministers and their staff to provide guidance on process, roles and responsibilities, vacancy management, selection processes and guidelines for reappointment decisions. Workshops and training sessions were conducted for both exempt and departmental staff on the Governor-in-Council process. There were 894 Governor-in-Council appointments made in 2009-10. PCO and Treasury Board Secretariat jointly led a cross-government review of all Governor-in-Council positions to improve governance within organizations. Following the review of approximately 2,700 positions within 200 organizations across 24 departments, 245 positions will be eliminated.</p> <p>PCO supported succession planning within the senior ranks of the Public Service, through 38 appointments (14 new and 24 existing Deputy Minister changes).</p> <p>PCO supported nearly 60 bilateral meetings involving the Prime Minister, the Minister of Intergovernmental Affairs, or senior PCO officials, and more than 30 federal-provincial/territorial sector ministerial meetings.</p> <p>PCO provides the Prime Minister with in-depth assessments of foreign trends and developments that are relevant to Canada and to the Government's agenda.</p>

⁸ Establishing targets for performance is not suitable for provision of advice and support.

⁹ "Value-added" means complete, accurate, relevant and timely.

Program Description	Expected Results ⁸	Performance Indicators	Performance Summary
		<ul style="list-style-type: none"> Number of bills introduced and passed <p>The Prime Minister is provided with support for visits.</p> <ul style="list-style-type: none"> Number of visits <p>The Prime Minister's Office and the offices of portfolio ministers receive the necessary services and resources in a timely manner.</p>	<p>55 Government Bills were introduced in 2009-10. 32 Bills received Royal Assent.</p> <p>In 2009-10, the Prime Minister participated in 10 international summits, and conducted 7 incoming visits and 12 outgoing visits.</p>

Performance Analysis

The principal activities that PCO undertook during the fiscal year 2009-10 under this Program Activity are summarized below, under the four main themes illustrated in *Section I: Departmental Overview*.

1. Responding to the Economic Downturn

As mentioned earlier, PCO had a leadership role and provided advice in developing, implementing and monitoring the Economic Action Plan (EAP)¹⁰. PCO also maintained a leadership role providing advice to the Prime Minister on the international economic agenda during the economic downturn.

PCO ensured that a fully integrated and consistent messaging effort was delivered to Canadians for the EAP. PCO supported federal collaboration with governments at provincial and territorial levels to develop and implement the EAP. In 2009-10, PCO formulated an integrated, government-wide communications strategy for the EAP. The key goals of the EAP communications strategy are to identify EAP initiatives through common, whole-of-government communications, and to provide useful information so that Canadians can access all the measures and benefits the EAP offers.

PCO was responsible for the following activities related to the EAP:

- provision of advice related to the implementation of the measures and decision-making for the Prime Minister and the Cabinet, as well as coordination of government departments;
- production of the *Canada's Economic Action Plan – A Guide to Benefits and Programs*;
- development, implementation, coordination and monitoring of communication activities for the EAP;
- advice, coordination and support related to the development, implementation and evaluation of EAP communications activities; and
- design, development and maintenance of the EAP website.

Additionally, PCO supported the coordination of public reporting on the EAP. During fiscal year 2009-10, the Government released three reports to Canadians, one each in June, September and November.

¹⁰ For more information about the EAP, please visit the website: www.actionplan.gc.ca.

PCO played a very important role in drafting the Speech from the Throne and Budget 2010, delivered in March 2010, which comprised measures to help Canadians and include objectives for the Government's post-recession agenda.

PCO maintained a leadership role in providing advice on the international economic agenda during the economic crisis, enabling the Prime Minister's participation in international meetings that discussed the global economic challenge. At the G20 summits in April and September 2009, as well as at the G8 summit in July 2009, leaders discussed ways to overcome the current crisis and prevent future ones, and promote global trade and investment.

PCO provided the Prime Minister and the senior management of PCO with high quality, timely advice on economic and social issues, supporting decision-making processes that led to successful implementation of the Government's economic agenda. The effective implementation of the EAP is an example where PCO successfully mitigated risks and advised the Prime Minister and Cabinet under tight timelines, and coordinated among federal departments to ensure timely implementation of Cabinet decisions.

2. Strengthening Canada's Role in the International Context

New demands for advice regarding crisis management and security planning (e.g., the 2010 G8 and G20 summits in Canada), as well as participating in planned events (e.g., Canada-European Union Summit, Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games) marked the year 2009-10. As these events are becoming increasingly horizontal and international, a higher number of files are managed, coordinated and led by PCO to ensure policy coherence and effective operational delivery across government. During the last fiscal year, there were a number of summits and meetings at the world leader level for which PCO provided considerable support to the Prime Minister (e.g., Climate Change Conference in Copenhagen, the G20 Summit in London, the NATO Summit, the Asia-Pacific Economic Cooperation Summit, and Prime Minister's visits to countries such as Panama, South Korea, Afghanistan, India, China and Haiti).

During 2009-10, PCO continued to provide advice and analysis to the Prime Minister on foreign, defence, security and intelligence policy objectives to achieve a strategic approach to and management of international relations, and to respond effectively and efficiently to Government priorities. PCO also continued to support the Government in strengthening Canada's sovereignty and place in the world while contributing to the sovereignty of Canada's Arctic. PCO supported the National Security Advisor to the Prime Minister, notably her engagement with key international allies to exchange views on international security threats and challenges.

This past fiscal year, PCO diligently handled international crisis situations. As an example, for the earthquake in Haiti, Canada assumed an international leadership role and hosted an international coordination conference in Montreal and co-hosted an international Donors' Conference in New York. These events required significant PCO effort in order to effectively coordinate and ensure desired Government outcomes.

In 2009-10, the Prime Minister participated in 10 international summits, and conducted 7 incoming visits and 12 outgoing visits. Supporting the ever-growing international agenda of the Prime Minister contributes to Canada's international leadership and provides opportunities to showcase Canada at home and abroad.

In bringing forward foreign, defence and international assistance policy initiatives for the Government's and the Prime Minister's international agenda, PCO supports the Foreign Affairs and Security Cabinet Committee, as well as the Cabinet Committee on Afghanistan. In particular, PCO played a central role in providing advice and coordinating the implementation of Canada's whole-of-government engagement in Afghanistan, focused on the six priorities and three signature projects¹¹. PCO continued to support and lead the integration of the policy, communications and intelligence that advance the priorities linked to the training and mentoring of Afghan national security forces, the provision of basic services, humanitarian assistance, border security, democratic development and political reconciliation. This coordinated, whole-of government approach has been recognized as a best practice within the Government. The International Support Group for Afghanistan and Pakistan was formed in 2009 to discuss developments in these countries and to help coordinate the international community's response. PCO represents Canada in the International Support Group.

The Quarterly Reports

PCO continues to coordinate the production of quarterly reports on Canada's engagement in Afghanistan. These quarterly reports evaluate progress against established benchmarks and indicators, and are tools of accountability to Parliament and the Canadian public. The reports have received international recognition as models for integrated reporting.

3. Contributing to a More Secure and Greener Canada

In response to the Government's growing commitment to security and defence related issues, as well as a higher number of international events on Canadian soil and abroad, PCO continued to articulate the Government's national security policy.

Responding to emerging issues during 2009-10, PCO provided advice and was instrumental in the coordination of a whole-of-government response to the H1N1 pandemic. PCO was a key player in the management of the pandemic response, providing the Prime Minister and the Cabinet with access to timely and accurate information and advice within the challenging environment of a rapidly evolving public issue with complex national and international elements. The provision of this advice allowed for well-informed Cabinet decision-making on a matter of great significance to the health of Canadians. The response to the H1N1 pandemic situation constituted an example of collaboration among federal/provincial/territorial governments in the face of a national health risk.

PCO provided advice to the Prime Minister on initiatives aimed at securing Canada's energy future, tackling climate change and preserving Canada's environment. These measures included the expansion and upgrade of Canada's national park system through the EAP, as well as the launch of the Canada – United States Clean Energy Dialogue, which focuses on the development of clean energy technologies and on the harmonization of North American auto emission standards. Measures described in the EAP also include a Clean Energy Fund devoted to carbon capture and storage demonstration projects, which could drastically reduce emissions.

In addition, PCO supported the Government and the Prime Minister in playing an active and constructive role in climate change talks at the international level, notably at the United Nations Climate Change Conference in December 2009, which resulted in the Copenhagen Accord.

PCO provided a challenge function for a number of Memoranda to Cabinet promoting the Government's social agenda, such as refugee reform, retirement income and employment insurance, Aboriginal rights,

¹¹ www.afghanistan.gc.ca

and missing and murdered Aboriginal women. PCO provided the same challenge function for a number of initiatives to tackle serious crime, including measures facilitating the effective investigation of cyber-crime and crimes committed via computers and modern telecommunications. These measures would require Internet service providers to report child pornography; amend the *Youth Criminal Justice Act*; address white collar crime; restrict the availability of conditional sentences for serious offences, adding the abuse of a position of authority or access to a secure area to facilitate trafficking of illegal drugs as an aggravating factor for sentencing; restrict credit for time served at a one-to-one ratio; and strengthen the use of the National Sex Offender Registry and the National DNA Data Bank.

4. *Supporting Effective Operation of the Government*

Public service advice and support are provided in an integrated and coordinated manner to the Prime Minister and portfolio ministers on the development and implementation of the Government's parliamentary, legislative and democratic reform agendas, as well as on the management of specific issues, including matters of confidence. This includes significant policy and legislative issues as well as parliamentary and constitutional challenges facing the Government.

From April 1, 2009 to March 31, 2010, the Government introduced 55 Bills in Parliament, and 32 Bills received Royal Assent. In 2009-10, PCO managed a total of approximately 2,300 Parliamentary Returns, including the preparation of responses and tabling of answers to 799 Order Paper Questions posed to the government by MPs and the coordination and tabling the response to 1498 petitions to the Government.

Over the year, PCO has provided advice to the Prime Minister on managing the Government's economic and social agenda, and key considerations such as machinery implications for the Government in delivering on its priorities for each ministerial portfolio dealing with these issues across the Government. This advice was designed to support the Prime Minister in determining ministerial mandates and responsibilities and defining government priorities. For example, PCO supported the Prime Minister in setting out the Government's priorities announced in the Speech from the Throne, as well as in Budget 2010 and in adjusting Cabinet responsibilities.

Recent examples of how the work of PCO has played a key supporting role in meeting Government priorities was reflected in the creation of two regional development agencies: Canadian Northern Economic Development Agency, with the goal of attaining a prosperous economic future for those who live and work in the North, and the Federal Economic Agency for Southern Ontario, which helps workers, businesses and communities in Southern Ontario take advantage of opportunities as the economy recovers. Both these federal agencies were launched in August 2009.

In 2009-10, to support the Governor-in-Council¹² appointment process, PCO introduced new policies and guidelines and improved business processes. The Governor-in-Council website is updated daily to provide the general public, interested candidates and appointees with information on Governor-in-Council appointment opportunities, guidelines for public officeholders, and terms and conditions for appointees. Development of an online application system has begun to simplify and expedite the process for interested candidates.

PCO continued to coordinate and provide strategic communication and operational support for multilateral and bilateral meetings and activities with provinces and territories including First Ministers' meetings and a Cabinet Secretaries' meeting.

¹² <http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=eng>

In support of the Prime Minister and the portfolio ministers, PCO provided correspondence management services including responding to email messages, letters and telephone calls from the general public, as well as issuing greetings and messages signed by the Prime Minister in recognition of special events. Generally, the Canadian public submits comments to the Prime Minister on a wide variety of issues that are of relevance and concern to them. The volume of correspondence is issue-driven and fluctuations from year to year are common.

Whether it's a letter from US President Obama or a drawing sent by a child, all of the non-partisan mail addressed to the Prime Minister is processed by PCO. In 2009-10, PCO received 2,475,573 pieces of correspondence.

For example, Canadians send emails on more than 350 different topics each year. In 2009-10, 15 different paper write-in campaigns generated more than 10,000 pieces of correspondence each, including topics such as violence against women marking the 20th anniversary of the Montreal Polytechnique tragedy, seal hunt, climate change and food safety for developing countries.

For more information on the year-over-year trends of Correspondence Activities¹³, please see Annex II of the online extended Departmental Performance Report.

Benefits for Canadians

By providing non-partisan advice and support, PCO enables the Prime Minister and the portfolio ministers to lead the Government's agenda and the country in delivering benefits and responding to Canadians' needs and interests.

PCO provided advice to the Prime Minister on managing the Government's agenda and addressing key issues. This is illustrated by the 3,027 briefing materials signed by the Clerk and forwarded to the Prime Minister.

As a central agency, PCO plays a critical role in ensuring a whole-of-government approach and integrated response to issues that affect Canadians. PCO works across portfolio boundaries and helps government departments meet their responsibilities, deliver on their core mandates, and ultimately, serve Canadians better. By advising on federal/provincial/territorial relations, PCO contributes to the provision of a stable political environment that enables strong economic growth and prosperity. The management of Canada's foreign affairs, national security, intelligence and the defence of Canada and Canadians falls directly within the ambit of the federal government's constitutional responsibilities. PCO's continued role in this area is vital to the national security and prosperity of Canadians, and the promotion of strong international affairs. These responsibilities are fundamental duties of any Government to its citizens.

2009-10 Achievements

The table below provides a one-to-one correspondence between the planned activities included in the 2009-10 Report on Plans and Priorities and the 2009-10 achievements.

PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
Move forward policy measures that will create jobs, provide stimulus in the downturn, and secure Canada's future prosperity, while protecting the Canadians	PCO provided advice and helped coordinate the implementation of the EAP commitments with respect to funding for infrastructure, arts and culture, funding for communities negatively impacted by the economic downturn, as well as assistance for the Agricultural Sector.

¹³ <http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?lang=eng&page=information&sub=publications&doc=dpr-rmr/2008-2009/annex/annex-eng.htm#3.0>

PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
<p>most impacted by the economic downturn, including through investments in housing, help for families caring for loved ones with disabilities, and the removal of barriers to labour market participation and mobility</p>	<p>PCO contributed to the timely implementation of measures of the Budget 2009 initiatives, aimed at creating jobs and providing stimulus to the economy (e.g., Infrastructure Stimulus Fund, Community Adjustment Fund).</p> <p>PCO provided support to Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) and Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) on the implementation of stimulus initiatives with respect to affordable and accessible housing, as well as support for children, seniors, and people with disabilities.</p> <p>PCO provided policy guidance to CMHC on their consultations with provinces/territories on the Housing and Homelessness Program.</p> <p>PCO provided policy support to HRSDC in their consultations on the ratification of the UN Convention on the Rights of People with Disabilities.</p>
<p>Ensure the federal government operates more effectively through reform and streamlining of administrative procedures and strengthened management of Crown corporations</p>	<p>The 2009-10 Governor-in-Council review of 2,700 positions in over 200 organizations across 24 ministerial portfolios resulted in the proposal to eliminate 245 Governor-in-Council positions and, in a few cases, to convert Governor-in-Council positions to public service positions. The purpose of the review was to improve the governance and functioning of federal organizations while maintaining quality government services to Canadians.</p> <p>PCO provides regular workshops for departmental officials, ministerial exempt staff, and Crown corporation corporate secretaries to provide guidance on the appointments process.</p> <p>A program of one-on-one sessions was reinstated to provide training and orientation for newly appointed Chairs, Chief Executive Officers of Crown Corporations, Heads of Agencies, and senior officials.</p> <p>PCO updated its publication, <i>A Guide to Managing the Governor-in-Council Appointments Process</i>.</p> <p>To ensure effective management and fulfillment of mandate, vacancies in Governor-in-Council positions must be minimized. To facilitate this, PCO provides a monthly vacancy management report to each portfolio department and each Minister's office, to enable them to monitor terms and take action accordingly.</p> <p>PCO sought and obtained the cooperation of the 48 Crown corporations in updating their Board profiles to be posted on the Governor-in-Council website. Board profiles are essential to understanding the competencies required and to optimizing Board performance.</p>
<p>Strengthen Canada's sovereignty and place in the world through:</p> <ul style="list-style-type: none"> ensuring the sovereignty of Canada's Arctic modernizing Canada's military articulating the Government's national security policy continuing to cooperate with the United 	<p>PCO continued to support the Government in strengthening Canada's sovereignty and place in the world while contributing to the security and sovereignty of Canada's Arctic.</p> <p>PCO continued to actively coordinate departments and agencies in the development of various security policies, including issues related to modernizing Canada's military. It also supported the Advisory Council on National Security in providing advice to the Prime Minister on these issues.</p> <p>PCO collaborated with other departments in undertaking successful negotiations</p>

PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
<p>States in defending North America and advancing North American prosperity and security</p> <ul style="list-style-type: none"> fulfilling Canada's responsibilities to and advancing our interests within the United Nations, the North Atlantic Treaty Organization (NATO) and the G8, as well as with allies; building on Canada's accomplishments in Afghanistan 	<p>with the United States and obtaining timely Cabinet consideration and approval for the transformation of the Shiprider¹⁴ pilot project into an Integrated Cross-Border Maritime Law Enforcement Framework Agreement¹⁵ (formally signed on May 26, 2009).</p> <p>PCO has supported the Prime Minister in multiple international summits and visits abroad, in addition to meetings in Canada with foreign leaders and dignitaries.</p> <p>PCO provided advice and supported the implementation of Canada's whole-of-government engagement in Afghanistan¹⁶, focused on the six priorities and three signature projects. To this end, PCO contributed to the development of effective Canadian responses and approaches to issues such as the 2009 Afghan presidential election, and integration and collaboration with key allies such as the United States. PCO also continued to support the Cabinet Committee on Afghanistan, as well as to coordinate the production of quarterly reports on Canada's mission in Afghanistan.</p>
Strengthen the federation and its specific initiatives to make Canada's institutions and processes more democratic and more accountable, and promote democratic institutions abroad	PCO provided advice to the Prime Minister and Minister of Intergovernmental Affairs on the Government's commitments on the application of open federalism. PCO also supported the development of measures to strengthen Canada's democratic institutions, such as Aboriginal voter identification, election expenses and senatorial elections, consistent with the Speech from the Throne.
Develop and implement initiatives aimed at securing Canada's energy future, tackling climate change and preserving Canada's environment	<p>PCO provided advice for programs such as Clean Energy Fund and ecoEnergy Retrofit, introduced through Budget 2009.</p> <p>PCO coordinated the implementation of new initiatives under the Northern Strategy, including environmental sustainability initiatives.</p>
Keep Canadians safe through tackling serious crime, strengthening the justice system and improving protection from hazardous products and unsafe food	PCO provided a challenge function for a number of Memoranda to Cabinet that promote tackling serious crime, including facilitating the effective investigation of cyber-crime and crimes committed via computers and modern telecommunications, requiring Internet service providers to report child pornography; amending the <i>Youth Criminal Justice Act</i> ; addressing white collar crime; restricting the availability of conditional sentences for serious offences, adding abusing a position of authority or access to a secure area to facilitate trafficking of illegal drugs as an aggravating factor for sentencing; capping credit for time served at a one-to-one ratio; and strengthening the use of the National Sex Offender Registry and the National DNA Data Bank.
Identify emerging issues and engage in medium-term strategic thinking in order to inform Cabinet deliberations and provide advice for the Government's forward-looking agenda	<p>PCO provided support for the Operations Committee in fulfilling its role of providing day-to-day coordination of the Government's agenda.</p> <p>PCO managed and provided legal advice on emerging issues, such as the H1N1 pandemic and the shortage of medical isotopes.</p>
Support security planning for summits and other major national and international events, including the work of the Coordinator for 2010 Olympic and G8/G20 Security	The Office of the Coordinator worked closely with the various federal departments and agencies involved in these security efforts. Among other activities, the Office coordinated security planning with relevant federal, provincial and municipal players and ensured testing of operational readiness and interoperability of security plans.
Enhance the Orders-in-Council Information	The Order-in-Council Division has successfully implemented enhancements to the

¹⁴ <http://www.rcmp-grc.gc.ca/ibet-eipf/shiprider-eng.htm>

¹⁵ http://www.publicsafety.gc.ca/prg/le/_fl/int-cross-brdr-maritime-eng.pdf

¹⁶ For more information on Canada's engagement in Afghanistan, please visit www.afghanistan.gc.ca

PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
System to improve the efficiency and effectiveness of decision-making support to the Governor-in-Council.	Order-In-Council System in May 2009.

2.2 The Cabinet

Provide policy advice and secretariat support to Cabinet and Cabinet committees¹⁷

PCO facilitates integration across the federal community in support of implementation of the Government's agenda. It engages in consultation with departments and agencies, exercises a challenge function during the policy development process and researches relevant issues. PCO also ensures that proposals take into account issues related to implementation, communications, parliamentary affairs and federal/provincial/territorial relations. PCO helps coordinate the operation of Cabinet and Cabinet committees, including assisting in agenda-setting and providing secretarial support and expert advice to the Cabinet and the Chairs of Cabinet committees on the full range of issues and policies.

Program Activity: The Cabinet - Provide policy advice and secretariat support to Cabinet and Cabinet committees					
2009-10 Financial Resources (thousands of dollars)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
16,365	16,772	16,459	130	125	5
Program Description	Expected Results	Performance Indicators	Performance Summary		
To ensure the smooth functioning of Cabinet decision-making, PCO provides policy advice and secretariat support to the Cabinet and Cabinet committees by preparing briefing material and distributing agendas and documents.	The functioning and integrity of the Cabinet decision-making process are maintained.	<p>The Cabinet has received value-added information on which to base decisions.</p> <ul style="list-style-type: none"> Number of full meetings of Cabinet and Cabinet Committees <p>Cabinet documents are distributed in a timely manner to ministers.</p> <p>Deputy Ministers are regularly informed of the Government's agenda and activities.</p> <ul style="list-style-type: none"> Number of Deputy Minister meetings and Day-long Sessions <p>Departments are able to prepare Memoranda to Cabinet and ministerial presentations that propose action to implement the Government's agenda.</p>	<p>A total of 204 meetings of Cabinet and Cabinet Committees were organized in 2009-10.</p> <p>71 Deputy Minister meetings, of which 2 were Day-long Sessions.</p>		

¹⁷ For a description of the Cabinet committees, please visit <http://pm.gc.ca/eng/feature.asp?pageld=53>

Performance Analysis

PCO continued to provide secretariat support to the Cabinet and Cabinet committees, and performed a central role in managing the flow of business related to the decision-making process. PCO played a key role in ensuring the coordination of the economic, environmental, social, foreign policy, national security, defence, international assistance and public safety aspects of the Government's agenda across departments, as well as the timely communication of Committee decisions across government. PCO's performance under this program activity is linked to all four themes, but is mainly linked to *Theme 4: Supporting Effective Operation of the Government*.

During the 2009-10 fiscal year, PCO supported 204 Cabinet and Cabinet committee meetings, including 16 Cabinet meetings and 33 meetings of the Priorities and Planning Committee. PCO scheduled the meetings, proposed agendas, organized meeting logistics and invited participating Ministers, coordinated Cabinet documents, prepared scenario notes and assessments on each item, delivered materials to Ministers, took notes, prepared committee reports, debriefs and formal minutes, and issued Records of Decision. As well, PCO was responsible for the coordination of investigations into the security incidents involving Cabinet confidences, and for ensuring an appropriate level of security for meetings. As part of this support to Cabinet, PCO processed a total of 1859 Cabinet documents.¹⁸

In order to ensure the timely passage of initiatives of the EAP, PCO supported the Government in streamlining the decision-making process so that, as needed, Budget initiatives could be brought directly to the Priorities and Planning Committee for approval. This allowed priority initiatives to be approved with minimum delay while still respecting requirements for due diligence.

During 2009-10, PCO also implemented a new template for Memoranda to Cabinet, which places an increased emphasis on implementation and results. The guidelines and the new template for Memoranda to Cabinet have been distributed to secretariats and departments. Coaching sessions were provided for new PCO analysts, while PCO secretariats worked with departments on how to use the new templates.

Related to its support for Cabinet, PCO continued to advance integration across the Government through its support for a wide range of regular discussions at the level of Deputy Ministers, Assistant Deputy Ministers and below, as well as through its day-to-day interactions with departments and agencies on the development of proposals related to priority issues and the coordination of key functions. This is essential to ensure that the policy advice developed by departments considers the full range of issues across mandates and that Cabinet decisions are implemented in a timely, effective manner. Without this integration, issues with horizontal impact (e.g., EAP; the Afghanistan mission) would be at risk of remaining improperly managed, leading to higher costs, inefficient delivery, and failure to achieve national objectives. Coordination of the Government's policy proposals across different departments is important to the successful implementation of the Government's agenda.

Meetings of Deputy Ministers are a key tool for integrating and coordinating the work across government and supporting the Cabinet decision making process. These include Deputy Minister and Clerk meetings (to develop policy positions on specific issues), weekly Deputy Ministers' Breakfasts (to ensure follow-up on the outcomes of Cabinet and Cabinet Committee meetings), bi-monthly meetings of the Coordinating

¹⁸ Includes all distributed documents, for example the number of Memoranda to Cabinet even if some were withdrawn, number of agendas, Committee reports, records of decision, etc. The number includes each time a document was revised.

Committee of Deputy Ministers (Senior Deputies discuss key issues), and semi-annual Deputy Ministers' Day-long Sessions (Deputy community discusses management priorities and policy issues). During 2009-10, there were 71 Deputy Minister-level meetings. In addition, the National Security Advisor to the Prime Minister convened 15 meetings of the Deputy Minister level Advisory Committee on National Security, including meetings of the new sub-committees on border management and cyber-security, while the Deputy Minister of the Afghanistan Task Force convened bi-weekly meetings of the Deputy Ministers' Coordinating Committee on Afghanistan.

Benefits for Canadians

PCO's support for the Cabinet and Cabinet committees and its role in facilitating integration across the federal government constitute core government services, enabling the effective functioning of the entire federal system. The support provided to these committees is essential to the implementation of the Government's agenda, which is expressed in the Speech from the Throne, the Budget, Ministers' mandate letters and government priority announcements. Cabinet committees are the decision-making bodies of the Government.

2009-10 Achievements

The table below provides a one-to-one correspondence between the planned activities included in the 2009-10 Report on Plans and Priorities and the 2009-10 achievements.

PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
Establish the weekly schedule of the Cabinet and Cabinet committee meetings	PCO establishes the weekly schedule of Cabinet committees, based on the availability of Committee Chairs, participating Ministers and various other factors. The Cabinet Paper Systems Unit (CPSU) continued to ensure liaison with Ministers' offices, various secretariats in PCO, security personnel, information technology experts, and with Public Works and Government Services Canada interpreters to keep them informed of the weekly schedule of meetings.
Manage the security and accountability of all Cabinet documents and meetings	<ul style="list-style-type: none"> • CPSU tracked all Cabinet documents issued to recipients (over 130,000 copies). • CPSU continued to ensure that security procedures were followed by liaising with Cabinet documents Controllers and departmental security officers. • CPSU provided 66 training sessions to departmental personnel responsible for managing Cabinet documents within their departments/offices. • CPSU conducted 100 verifications in recipient offices and provided findings to the Deputy Secretary to the Cabinet (Operations) when control issues were identified.
Implement a new template for Memoranda to Cabinet with enhanced emphasis on implementation and results	The guidelines and new template for Memoranda to Cabinet have been distributed to secretariats and departments, and were published on the PCO website. Coaching sessions were provided for new PCO analysts. PCO secretariats worked with departments to successfully use the new templates and ensured its new requirements have been met.
Exercise a challenge and coordination function with respect to policy and legislative proposals being brought forward by departments	PCO secretariats performed standard challenge function roles in the review of all Cabinet documents, including Memoranda to Cabinet. CPSU continued to ensure coordination of documents being brought forward to Cabinet and Cabinet committees for review by verifying that format and guidelines are followed and deadlines are met.
Provide whole-of-government leadership in the development of strategic policy as well as the integration and coordination of the	PCO continued to provide strategic policy development and integration, coordinate federal government activities and operations in Afghanistan, track implementation of the Government's strategy and build coherence in

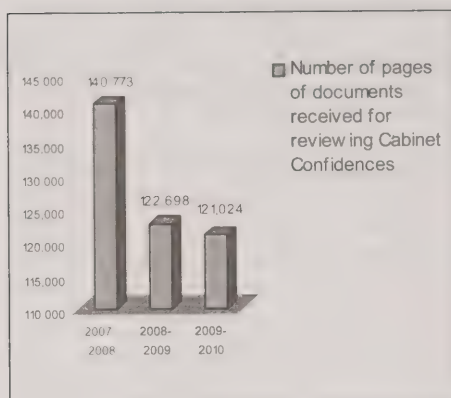
PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
Government's activities and operations in Afghanistan.	communicating the mission to Canadians and international audiences. PCO also continued, in collaboration with other departments, the transformation of Canada's engagement in Afghanistan to an integrated and joint civilian-military partnership, embodying the philosophy "one mission, one team." PCO-led interdepartmental Assistant Deputy Minister level meetings (weekly), and Deputy Minister-level meetings (bi-weekly) ensured effective implementation and coordination of government policy on Afghanistan.
Manage the work of the Deputy Minister Security and Intelligence Committee, which is chaired by the National Security Advisor to the Prime Minister.	Through the provision of logistical support, strategic advice and coordination, PCO continued to support the National Security Advisor to the Prime Minister in her role as chair of this Committee.

Cabinet Confidences

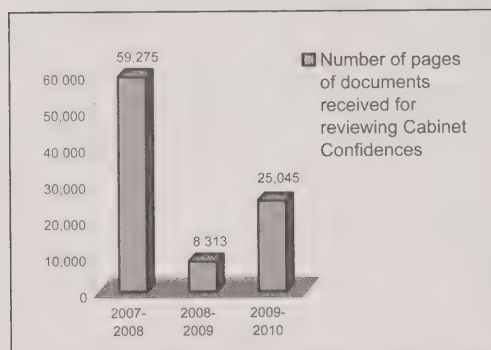
PCO supports the Clerk in his role as custodian of Cabinet confidences¹⁹ from current and previous ministries and is responsible for providing advice on related policy and legal issues. PCO serves as the primary contact for all federal departments and agencies regarding Cabinet confidences. It advises on requests by the Courts for the production of Cabinet confidences under the *Canada Evidence Act* and under the provisions of the *Access to Information Act* and *Privacy Act* that apply to Cabinet confidences. It provides litigation support to the Department of Justice and agents of the Attorney General in cases where claims of Cabinet confidentiality are subject to court challenges.

¹⁹ The collective decision-making process of the Cabinet has traditionally been protected by the rule of confidentiality that allows ministers to engage in full and frank discussions, expressing their personal views within Cabinet, while maintaining the principle of collective responsibility by supporting government decisions in public.

Cabinet Confidences (s. 69 of the *Access to Information Act* and s. 70 of the *Privacy Act*)



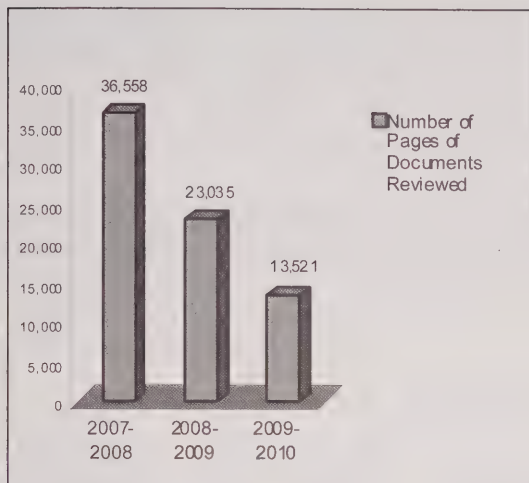
Cabinet Confidences²⁰ (s. 39 of the *Canada Evidence Act*)



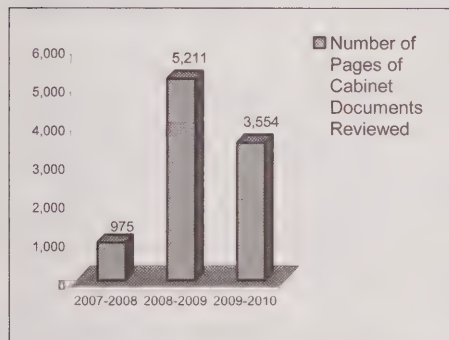
PCO is also responsible for reviewing and fulfilling requests for Cabinet documents from the Office of Auditor General, as well as reviewing documents to be produced for Crown litigation, Commissions of Inquiry and parliamentary committees. The following chart shows the number of pages and documents received for review.

²⁰ The volume of submissions under the *Canada Evidence Act* can vary significantly from one year to the next. Such volume variances are due to fluctuation in the occurrence and magnitude of litigation cases. The fluctuation depends on unpredictable factors such as the number of court actions and the nature of the claims, as well as directions and deadlines imposed by the courts.

Litigation/Commissions of Inquiry – Production of Documents



Cabinet Documents (Requests from the Auditor General) Orders-in-Council P.C. 1985-3783 and P.C. 2006 1289



2.3 The Public Service

Provide overall leadership and direction to the Public Service in support of the Government agenda

PCO sets strategic direction to foster a high-performing and accountable public service that has the talent, capacity and management frameworks to provide advice on and implement the Government's agenda. It also plays a key role in succession planning, selection, compensation, performance management and development of senior leaders in the Public Service.

Program Activity: The Public Service – Provide overall leadership and direction to the Public Service in support of the Government's agenda

2009-10 Financial Resources (\$ thousands of dollars)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
2,553	3,683	3,573	20	26	(6)
Program Description	Expected Results ²¹	Performance Indicators	Performance Summary		
The Privy Council Office sets the strategic direction for the Public Service. The goal is to foster a high-performing and accountable Public Service that has the leadership, talent, capacity and management frameworks needed to provide advice on and implement the Government's agenda. PCO plays a key role in succession planning for senior leaders in the Public Service, as well as in their selection, performance management and development.	The Public Service has the leadership, talent, capacity and management frameworks needed to provide advice on and implement the Government's agenda.	<p>The Public Service is engaged in renewal activities.</p> <p>The Clerk is provided with advice and support on Public Service Renewal.</p> <ul style="list-style-type: none"> Report of the Prime Minister's Advisory Committee on the Public Service <i>Clerk's Annual Report to the Prime Minister on the Public Service of Canada</i>²² Public Service Renewal Action Plan²³ Number of Deputy Minister Committee meetings (11) Number of Prime Minister's Advisory Committee meetings (2) <p>The Committee of Senior Officials is provided with advice and support.</p> <ul style="list-style-type: none"> Number of Committee of Senior Officials and sub-committee meetings (10) 	<p>Through regular meetings of the Committee of Senior Officials, PCO supports the Clerk in managing the senior leadership cadre of the Public Service.</p> <p>Extensive succession planning and talent management plans were developed for the senior ranks of the Public Service including an analysis of demographic pressures.</p> <p>The Clerk's <i>Seventeenth Annual Report to the Prime Minister on the Public Service of Canada</i> was tabled and released in March 2010.</p> <p>The performance of all Governor-in-Council appointees, who are subject to the Performance Management Program, was assessed. This included all Deputy Ministers, Associate Deputy Ministers, Heads of Agencies, Chief Executive Officers of Crown Corporations and other senior Governor-in-Council appointees.</p> <p>All new Governor-in-Council appointees were briefed on available orientation and training to ensure awareness of roles and accountabilities.</p> <p>There were 14 meetings and 5 selection meetings for leadership development programs.</p>		

²¹ Establishing targets for performance is not suitable for provision of advice and support.

²² <http://www.clerk.gc.ca/eng/feature.asp?featureId=19&pageId=231>

²³ <http://www.clerk.gc.ca/eng/feature.asp?featureId=19&pageId=73>

Performance Analysis

PCO's performance under this Program Activity is mainly linked to Theme 4: *Supporting Effective Operation of the Government*.

PCO maintained its leadership role in the area of Public Service Renewal through agenda setting, research, analysis and planning. Public Service Renewal is "an ongoing, overarching strategy aimed at equipping public servants to better serve the Government, using new tools and approaches but fulfilling the same mission of excellence in service to Canadians"²⁴. Public Service Renewal is the Clerk's top management priority in his role as Head of the Public Service. The ongoing focus of renewal in 2009-10 was on Integrated Planning, Recruitment, Employee Development and Enabling Infrastructure (now called *Renewing the Workplace*).

PCO provided direct support to the Clerk in advancing the Public Service Renewal agenda and provided policy advice to support senior decision-making on renewal strategies. PCO also provided secretariat and policy support to both the Prime Minister's Advisory Committee on the Public Service and the Deputy Minister Committee on Public Service Renewal, as well as its sub-committees.

I was appointed Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet by the Prime Minister on July 1st, 2009.

I consider myself very privileged to have thus far experienced such a varied and rewarding career. I am very honoured to serve as the Clerk of the Privy Council and excited and optimistic about continuing to serve Canadians.

(Wayne Wouters, Clerk of the Privy Council)

In February 2010, the Prime Minister's Advisory Committee on the Public Service, supported by PCO, released its *Fourth Report to the Prime Minister* entitled "A Relevant and Connected Public Service." In March 2010, the Clerk submitted the *Seventeenth Annual Report to the Prime Minister on the Public Service of Canada* outlining the Public Service Renewal accomplishments and the priorities going forward.

Public Service Renewal was initially focused on the workforce. Having made significant progress in this area, the focus is now expanding. To this end, while maintaining the emphasis on people and their management, greater attention will be dedicated to the public service workplace.

One of the Clerk's priorities for workplace renewal is taking advantage of collaborative technologies, such as GCPEDIA, the Government of Canada's wiki. As of March 1, 2010, there were 12,677 public servants registered on GCPEDIA and 5,916 content pages.

PCO continued to provide advice and support to the Committee of Senior Officials and its sub-committees. This support provided members with an understanding of the challenges facing the leadership cadre, such as changing demographics, succession planning, performance management and leadership development.

PCO also increased intergovernmental collaboration on Public Service Renewal by coordinating in January 2010 a meeting of heads in the federal, provincial and territorial public services to share information and best practices in support of a high performing and accountable public service.

²⁴ *Seventeenth Annual Report to the Prime Minister on the Public Service of Canada*, p.1

Over the past several years, there have been significant improvements in the rigor of the Performance Management Program for the Governor-in-Council communities, viewed by the Advisory Committee on Senior Level Retention and Compensation as a best practice. The changes to performance management have required additional effort to handle the changing nature of PCO's business and the level of support the Senior Personnel Secretariat provides. During the fiscal year 2009-10, PCO administered the Performance Management Program for over 150 Governor-in-Council appointees.

PCO reinstated a program of one-on-one orientation sessions for newly appointed Chairs, Chief Executive Officers of Crown corporations, Heads of Agencies, by senior officials at PCO and other central agencies. A series of Learning Advisory Committees regularly reviews the curriculum and provides feedback into the design of these sessions.

Lessons Learned

The Public Service Renewal agenda must evolve to stay relevant. While Integrated Planning, Recruitment and Employee Development – the workforce pillars – remain important to the renewal agenda, moving forward, greater attention will be paid to the fourth pillar Renewing the Workplace. Renewal efforts will focus on how and where we work, the tools with which we work and what work we should be doing.

Benefits for Canadians

The success of the country hinges on a strong and capable public service. In helping the Public Service to address issues such as the aging workforce, competitive labour markets and increasing complexity in the nature of their work, PCO is ensuring that the Public Service retains the capacity to serve the Government and Canadians over the coming decades. In addition, in supporting accountability and management excellence in the Public Service, PCO contributes to the effective and efficient delivery of programs and services to Canadians.

2009-10 Achievements

The table below provides a one-to-one correspondence between the planned activities included in the 2009-10 Report on Plans and Priorities and the 2009-10 achievements.

PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
PCO will continue to implement the key pillars of renewal, as recommended by the Clerk of the Privy Council in the Fifteenth Annual Report to the Prime Minister on the Public Service of Canada. The Clerk's Sixteenth Annual Report to the Prime Minister (issued in March 2009) on the Public Service of Canada will further develop these themes.	<ul style="list-style-type: none"> • PCO provided advice to the Clerk on the renewal and management of the Public Service and supported outreach to public servants at all levels, in departments and communities, including the use of social media. • PCO supported development of the Clerk's <i>Seventeenth Annual Report to the Prime Minister on the Public Service</i>, which was tabled in both Houses of Parliament. • PCO supported the Chair and members of the Deputy Minister Committee on Public Service Renewal including 11 Committee meetings during 2009-10. • PCO provided policy and secretariat support for the work of the Committee as well as four Sub-Committees that were tackling enterprise-wide issues. • PCO developed the 2009-10 Public Service Renewal Action Plan. • PCO supported the Co-Chairs and members of the Prime Minister's Advisory Committee on the Public Service including two Committee meetings during 2009-10.

PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
	<ul style="list-style-type: none"> PCO provided research and analysis in support of Committee areas of interest.
To ensure that the Public Service reflects non-partisanship, excellence and leadership at all levels, PCO will sponsor the year-long <i>Canada@150</i> initiative, a leadership development opportunity for 150 federal public servants who are just beginning their careers to learn about and contribute to policy analysis and development. Participants selected from across the Public Service will take part in this initiative until June 2009.	The fourth and final <i>Canada@150</i> conference was held from June 1 to 3, 2009, in the National Capital Region. The final conference was an opportunity for participants to reflect on the work they have accomplished in the past year (June 2008 to June 2009), where they identified and examined the key policy challenges the country is likely to face in 2017 (Canada's 150th birthday). The <i>Canada@150</i> project brought together 150 early-career public servants from across the country, from every department, and with a range of educational and professional backgrounds. The final conference was also a chance for participants to look ahead to the future and consider how they can continue to be public service entrepreneurs and leaders after the conclusion of the formal <i>Canada@150</i> initiative.

2.4 Commissions of Inquiry

Provide Commissions of Inquiry with financial and administrative support

Commissions of Inquiry are small organizations that operate at arm's length from the Government. PCO provides these entities with a consistent administrative framework and immediate access to internal services that are part of the PCO's existing infrastructure and, as a result, Commissioners can carry out their mandate without delay and investigate and report on matters of public interest.

Program Activity: Commissions of Inquiry – Provide Commissions of Inquiry with financial and administrative support					
2009-10 Financial Resources ²⁵ (thousands of dollars)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
4,621	13,731	11,730	12	29	(17)
Program Description	Expected Results ²⁶	Performance Indicators	Performance Status		
The Privy Council Office provides financial and administrative advice, guidance and support to Commissions of Inquiry from initial start-up to conclusion.	Commissions of Inquiry receive required resources, as well as advice and guidance on financial and administrative matters.	Commissions of Inquiry have received appropriate resources, as well as the necessary services, advice and guidance in a timely manner.	During 2009-10, PCO supported four Commissions of Inquiry, providing resources, services, advice and guidance in a timely manner.		

²⁵ The Planned Spending / Total Authorities / Actual Spending reflect the total cost of Commissions of Inquiry, even though PCO only supports administratively these organizations.

²⁶ The creation of a Commission of Inquiry is unpredictable and depends on external situations. Therefore, targets and/or trends are not appropriate for this program activity.

Performance Analysis

PCO's performance under this Program Activity is mainly linked to Theme 4: *Supporting Effective Operation of the Government*.

When a Commission of Inquiry is created, PCO usually initiates the arrangements for accommodations, furnishings and equipment to ensure that the Commission's work proceeds efficiently and unimpeded. PCO also ensures that administrative advice and support are provided to each Commission on an ongoing basis for processes such as hiring staff, acquisition services, contracting, financial services, access to funding, records management, payroll support, translation, security and systems support.

PCO also provides a broad range of legal expertise to support the work of Commissions of Inquiry. During the course of an inquiry, PCO serves as a point of contact between Commissioners and the Government. In cases where government departments come under scrutiny, PCO can assist departments in responding to a Commission's requests for documents and witnesses. PCO staff develop Treasury Board submissions on behalf of the Commission and set up contribution programs for participants. They advise on how to establish library services and provide advice on the creation of and archiving the Commission's website. PCO staff manage the payroll for commission employees, ensure the security of information systems and even help place newspaper advertisements on notices of public hearings.

Commissions of Inquiry are established by the Governor-in-Council (Cabinet) to fully and impartially investigate issues of national importance. When a Commission of Inquiry is formed, it is expected to start to function immediately. That means getting an office up and running as soon as possible.

During 2009-10, the following guidelines were updated, revised and/or developed and distributed, in order to provide greater clarity of roles and responsibilities:

- Administrative and Financial Guidelines (revised June, 2009)
- Operational Procedures for Commission of Inquiry Contracts (first issue April 7, 2009)

During 2009-10, PCO supported the following Commissions of Inquiry:

On November 5, 2009, the Governor in Council issued an Order in Council²⁷ for the Commission of Inquiry into the Decline of Sockeye Salmon in the Fraser River²⁸. The Commission moved into its office in Vancouver, British Columbia on February 1, 2010. Through PCO, computers and other equipment were procured and installed by early February 2010. Security features were also added by PCO to ensure the protection of classified government documents.

The Commission of Inquiry into Certain Allegations Respecting Business and Financial Dealings Between Karlheinz Schreiber and the Right Honourable Brian Mulroney²⁹ delivered Commissioner Jeffrey J. Oliphant's report on May 31, 2010. The Commission's operations were wound up in July 2010.

²⁷ <http://www.cohencommission.ca/en/TermsOfReference.php>

²⁸ <http://www.cohencommission.ca/en/>

²⁹ <http://www.oliphantcommission.ca/>

The Internal Inquiry into the Actions of Canadian Officials in Relation to Abdullah Almalki, Ahmad Abou-Elmaati and Muayyed Nureddin³⁰ issued a supplement to Commissioner Frank Iacobucci's report on February 23, 2010 and the Commission's operations were wound up in April 2010.

The Commission of Inquiry into the Investigation of the Bombing of Air India Flight 182³¹ was active throughout 2009-10 and Commissioner John C. Major's report was submitted in June 17, 2010. The Commission's operations will be completed by August 2010.

Generally, the risks associated with Commissions of Inquiry are external to PCO's control. The issues and concerns that lead to independent investigations tend to be unique in nature and the time and effort required to conduct an investigation vary with circumstances. Total costs associated with commissions influence PCO's budget on a year-to-year basis. A potentially increased risk is posed by the current Commission of Inquiry into the Decline of Sockeye Salmon in the Fraser River, as its offices are operating outside of Ottawa. PCO uses mitigation strategies to ensure that security, information technology, and financial resources are provided and the offices are functioning smoothly.

Lessons Learned

In 2009-10, PCO conducted a *Follow-up Review of the Contribution Program for Participants appearing before the Commission of Inquiry into Certain Allegations Respecting Business and Financial Dealings Between Karlheinz Schreiber and the Right Honourable Brian Mulroney* to provide assurance that recommendations from a 2006 Management Framework Review have been effectively implemented. The review concluded that PCO took the necessary steps to implement the recommendations from the 2006 Management Framework Review. Four recommendations were made in the report and a management action plan was prepared to address them. The Report, including the management action plan, is available on PCO's website³².

Benefits for Canadians

Commissions of Inquiry are provided with internal services support, resources and guidance to accomplish their mandates to investigate incidents for public interest. Moreover, through its support, PCO contributes to the transparency and accountability of the Government.

2009-10 Achievements

The table below provides a one-to-one correspondence between the planned activities included in the 2009-10 Report on Plans and Priorities and the 2009-10 achievements.

³⁰ <http://www.iacobucciinquiry.ca/>

³¹ <http://www.majorcomm.ca/en/index.asp>

³² <http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?lang=eng&page=information&sub=publications&doc=audit-verification6/audit-verification6-eng.htm>

PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
Provide Commissions of Inquiry with Internal Services support	PCO provided ongoing Internal Services to three commissions of inquiry that were created prior to fiscal 2009-10, and to the Commission of Inquiry into the Decline of Sockeye Salmon in the Fraser River which was created on November 5, 2009.
Provide arrangements for implementation of new Commissions of Inquiry, as necessary	PCO provided arrangements for the implementation of the Commission of Inquiry into the Decline of Sockeye Salmon in the Fraser River which moved into an office space in Vancouver, BC on February 1, 2010. Through PCO computers and other equipment were procured and installed by early February 2010. Security features were also added by PCO to ensure the protection of classified government documents.
Provide general legal support to the Government of Canada with respect to Commissions of Inquiry	PCO provides advice to Cabinet, which decides whether to make a Commission's report public. Most reports are tabled in the House of Commons at the time of their release and made available to the public.

2.5 Internal Services

Provide services and to support the needs of PCO and fulfil corporate obligations of the organization

Internal services are groups of services, activities and resources that are administered to support the needs of programs and other corporate obligations of PCO. The services and resources provided are related to the following areas: Management and Oversight Services; Access to Information and Privacy; Communications; Legal Services; Human Resources Management Services; Financial Management Services; Information Management Services; Information Technology Services; Accommodation Management; Materiel Management; Acquisition Services; Travel Services; Audit and Evaluation; Security Operations; and Other Administrative Services. Internal Services include activities and resources that apply across PCO.

Program Activity: Internal Services – Provide services and resources to support the needs of PCO and fulfill corporate obligations of the organization					
2009-10 Financial Resources (thousands of dollars)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
48,515	64,098	59,218	310	338	(28)

Performance Analysis

During 2009-10, PCO continued to strengthen its internal security, including planning in the area of emergency management, as well as the security of its networks, telecommunications, offices and (top) secret locations.

PCO continued to enhance its internal security and emergency management capacity relative to the safety and protection of personnel, information and assets; PCO's response and readiness to act in emergencies and disruptions; and security coordination around priority events. It also strengthened its occupational health and safety posture by establishing a formal Occupational Health and Safety Program along with associated training and awareness.

Security screening and security awareness at the most senior levels of government are crucial to the functioning of government. Ensuring the suitability and fitness for office of candidates to Cabinet and public office positions is an important element in the integrity of government.

An Integrated Risk Management Handbook was recently drafted and when finalized will help Senior Executives engage in the Corporate Risk Management Process.

During 2009-10, the total number of requests received under the *Access to Information Act* was 492. The total number of requests completed during the reporting year was 545 (include the requests that were active / incomplete as of April 1, 2009)³³.

As a department, PCO is actively adopting Public Service Renewal principles, illustrated in Section 2.3. To this end, in February 2010 a Collaborative Network Environment based on Web 2.0 technology was created, enabling PCO employees to voice their opinions during a three week period and propose innovative activities that would contribute to making PCO a better place to work.

To ensure accountability to Canadians, PCO continued to address the challenges of developing a meaningful outcome-oriented performance measurement. PCO's Performance Measurement system continues to be under development. Although, as noted in Section 1: Departmental Overview, the effectiveness of policy advice to the Prime Minister is extremely difficult to measure, PCO's view is that it continues to provide the highest quality advice, as reflected in the Prime Minister's informal feedback. Currently, PCO uses largely output-based performance indicators in order to make operational decisions on workload and distribution of effort within the Department. It is extremely challenging to measure the quality of policy advice, integration and coordination. However, PCO responds to the qualitative feedback that it receives and adjusts its way of working to deliver to the highest standards. Issues continue to be managed in a timely and responsive way, allowing the Prime Minister to provide direction across the full range of government operations.

In 2009-10, PCO's Information Technology Services upgraded several systems, including the Senior Personnel Appointments System, the web-based Parliamentary Returns System, and the Executive Correspondence Unit System. The Governor-in-Council Appointments Website, which is refreshed daily, provides information on opportunities and access to selection processes for leadership and quasi-judicial positions in more than 200 organizations with listings of all Governor-in-Council positions showing encumbered and vacant positions. To further increase access and transparency, development of an online application system is being undertaken to simplify and expedite the application process.

Human Resources are foremost in ensuring PCO is well-positioned to address the challenges and the workflow that emerges while providing the best quality work. During 2009-10, PCO continued to implement the 2007-10 Strategic Human Resources Plan and drafted the 2010-13 Strategic Human Resources Plan. PCO continued to implement the findings of the *Report of the Expert Panel on Integrated Business and Human Resources Planning in the Federal Public Service*. PCO produced its third Integrated Business and Human Resources Plan, further integrating the business requirements with human resources needs. Enhancing the Plan will mitigate risks associated with financial, human and technical resources in order to carry out the business of PCO.

³³Source: Annual Report by PCO about the *Access to Information Act*

Lessons Learned

The creation of the Occupational Health and Safety Program helps to protect PCO employees, and places PCO in compliance with federal health and safety legislation, regulations, standards and policies. As a Department whose primary area is provision of advice and coordination, PCO continues to face the challenges of developing a meaningful and outcome-oriented performance measurement framework.

Benefits for Canadians

By strengthening internal services, including internal security, integrated business and human resources planning and performance measurement, PCO demonstrates leadership and support for a transparent and accountable government. This facilitates the effective and efficient delivery of programs and services to Canadians, which help PCO fulfil its mandate in support of the Government agenda and decision-making and supports a wide variety of benefits to Canadians.

2009-10 Achievements

The table below provides a one-to-one correspondence between the planned activities included in the 2009-10 Report on Plans and Priorities and the 2009-10 achievements.

PLANNING HIGHLIGHTS	2009-10 ACHIEVEMENTS
Strengthen management of internal security by enhancing PCO's planning and its readiness posture in the areas of emergency management and occupational health and safety.	PCO worked to develop a more integrated view of the departmental requirements for security, emergency management, business continuity planning, and occupational health and safety, and to develop strategies and objectives to meet these requirements. PCO's Occupational Health and Safety Program was established in April 2009.
Continue to focus on providing objective and independent value-added assurance services, including delivering on audit projects outlined in the approved Annual Audit Plan, and developing a strategically focused risk-based Evaluation Plan that is consistent with departmental and government-wide evaluation priorities. PCO will also establish a new evaluation committee.	PCO delivered four of five major planned assurance projects and implemented management action plans in response to audit and evaluation recommendations. This contributed to targeted improvements in risk management, governance and control processes, and more effective departmental activities. PCO established a new independent Audit Committee and a new Evaluation Committee which strengthened audit and evaluation infrastructure. While the requirement for PCO to produce a risk-based evaluation plan was eliminated when the new Treasury Board Secretariat Policy on Evaluation was amended, PCO will continue to conduct evaluations considered appropriate to its needs.
Ensure the integration of human resources and business plans and continue to implement the 2007-10 Strategic Human Resources Plan and the Integrated Business and Human Resources Plan, as well as refine the planning processes for future years.	PCO continued to implement the 2007-10 Strategic Human Resources Plan and drafted the 2010-13 Strategic Human Resources Plan. The focus of the integrated business and human resources planning process has been made more strategic through the development of a new process, which allows for a clear statement of business objectives and a better alignment of the resources to PCO's priorities.
Improve reporting to Parliament by implementing the second year of a multi-year performance measurement strategy.	PCO continued to address the challenges of developing a meaningful outcome-oriented performance measurement framework (for a department whose main activity is provision of advice).

SECTION III

SUPPLEMENTARY INFORMATION

Financial Highlights

Condensed Statement of Financial Position

(in thousands of dollars)

At March 31, 2010	% change	2010	2009
ASSETS			
Assets	7%	11,617	10,874
Total assets	7%	11,617	10,874
LIABILITIES AND EQUITY OF CANADA			
Liabilities	(9%)	40,762	44,866
Equity of Canada	14%	(29,145)	(33,992)
Total liabilities and equity of Canada	7%	11,617	10,874

Condensed Statement of Operations

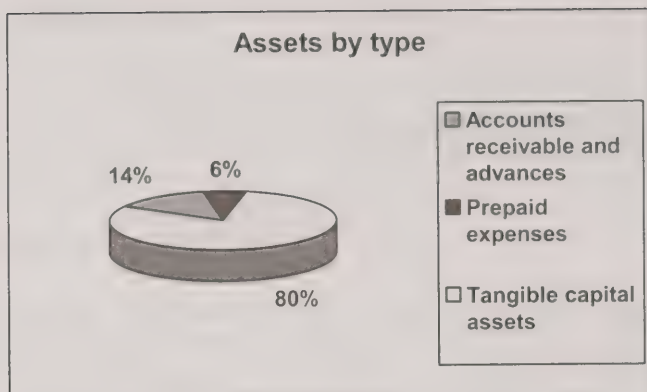
(in thousands of dollars)

For the year ended March 31, 2010	% change	2010	2009
EXPENSES	2%	176,433	172,548
REVENUES	(35%)	(11)	(17)
NET COST OF OPERATIONS	2%	176,422	172,531

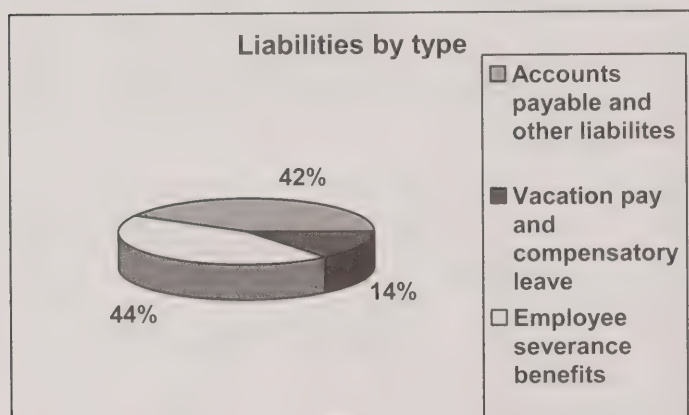
The increase of \$3,891 thousand in the net cost of operations from fiscal year 2008-09 to 2009-10 is mainly due to the funding received and spent for:

- additional operating requirements to permanently eliminate various chronic funding pressures in the Department;
- implementation and coordination of Canada's Economic Action Plan; and
- the Public Service Renewal Task Force Branch which was transferred from the Canada Public Service Agency.

These increases were partially offset by the decrease in spending for Commissions of Inquiry and by decreases in severance pay and vacation pay liabilities.



Total assets were \$11,617 thousand at the end of fiscal year 2009-10, an increase of \$743 thousand (7%) over the previous year's assets of \$10,874 thousand. PCO's most important assets are the tangible capital assets at \$9,288 thousand (80%) which remained constant compared to fiscal year 2008-09. Tangible capital assets at PCO mainly comprise informatics related hardware and software.



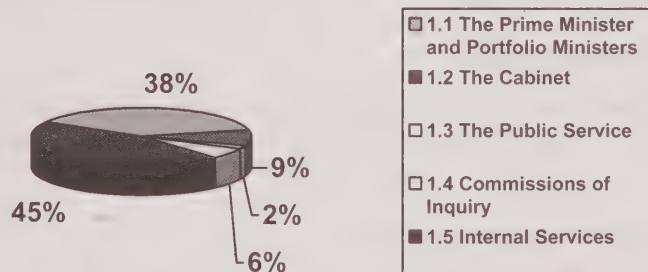
Total liabilities were \$40,762 thousand at the end of fiscal year 2009-10, which represents a decrease of \$4,104 thousand (9%) compared to fiscal year 2008-09. The decrease is mainly due to a significant reduction of year end accrued salaries since in fiscal year 2009-10, the last pay period coincided with the end of the fiscal year (March 31), as opposed to last year for which 8 days were set up as an account payable at year-end.

Revenues per Program Activity



Total revenues for PCO were \$11 thousand for fiscal year 2009-2010. These revenues mainly comprise gain on disposal of tangible assets and miscellaneous revenues. For fiscal year 2009-10, all revenues were generated in Program Activity 1.5 (Internal Services).

Expenses per Program Activity



Total expenses for PCO were \$176,433 thousand for fiscal year 2009-10 compared to \$172,548 for fiscal year 2008-09.

As per the above pie chart, the Internal Services expenses are being presented as a separate activity in the financial statements (1.5 Internal Services) based on the Treasury Board Secretariat's new reporting requirements. In previous years, Internal Services expenses were distributed between Program Activities.

The Program Activity 1.1 represents the core of our mandate which is to serve Canada and Canadians by providing professional, non-partisan advice and support to the Prime Minister and the ministers within the

Prime Minister's portfolio. The increase in the level of expense from fiscal year 2008-09 to 2009-10 for activity 1.1 is mainly due to funding received and spent for additional operating requirements to permanently eliminate various chronic funding pressures in the Department and for the implementation and coordination of Canada's Economic Action Plan.

There was no material variance in the level of expenses from fiscal year 2008-09 to 2009-10 for Program Activity 1.2 The Cabinet – *Provide policy advice and secretariat support to Cabinet and Cabinet committees*, Program Activity 1.3 The Public Service – *Provide overall leadership and direction to the Public Service in support of the Government's agenda*, and Program Activity 1.5 Internal Services – *Provide services and resources to support the needs of PCO and fulfill corporate obligations of the organization*.

The decrease in the Program Activity 1.4 Commissions of Inquiry – *Provide Commissions of Inquiry with financial and administrative support* is explained by the winding down of activities of two Commissions of Inquiry, the Internal Inquiry into the Actions of Canadian Officials in Relation to Abdullah Almaki, Ahmand Aboud-Elmaati and Muiyyed Nureddin and the Commission of Inquiry into the Investigation of the Bombing of Air India Flight 182, with a partial offset by the creation of the Commission of Inquiry into the Decline of Sockeye Salmon in the Fraser River.

For Program Activity 1.5 Internal Services, PCO operates in a highly centralized and unique environment where many costs normally assumed by line managers (e.g., all informatics and technical services which include protected and classified networks based on the uniqueness of the business environment at PCO, furniture and equipment, supplies, printing and graphics, messenger services, telecommunications and review of Cabinet Confidence Information in order to protect prior and current Cabinet information) are being charged to the Internal Services Program Activity and not reallocated to the individual Program Activities where the product or service is being used.

List of Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables found in the 2009–10 Departmental Performance Report can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp>.

- Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue
- User Fees/External Fees
- Response to Parliamentary Committees and External Audits
- Internal Audits and Evaluations

Financial Statements

PCO's Financial Statements can be found at www.pco-bcp.gc.ca in the Reports and Publications section.

Other Items of Interest

Organizational Structure³⁴

Website References

Privy Council Office
www.pco-bcp.gc.ca

The Prime Minister
www.pm.gc.ca

Clerk of the Privy Council
www.clerk.gc.ca

Annual Reports to the Prime Minister on the Public Service of Canada
<http://www.clerk.gc.ca/eng/feature.asp?featureId=19&pageId=77>

Commissions of Inquiry
<http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?lang=eng&page=information&sub=commissions>

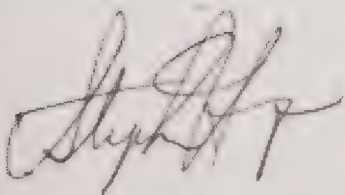
Governor-in-Council Appointments
<http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=eng>

Canada's Engagement in Afghanistan
<http://www.afghanistan.gc.ca>

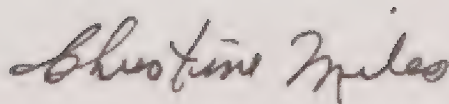
³⁴ <http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?lang=eng&page=Org>

Public Appointments Commission Secretariat

2009-10 Departmental Performance Report

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Stephen Harper', written in a cursive style.

The Right Honourable Stephen Harper
Prime Minister of Canada

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Christine Miles', written in a cursive style.

Christine Miles
Deputy Executive Director
Public Appointments Commission
Secretariat

Table of Contents

SECTION I.....	1
DEPARTMENTAL OVERVIEW	1
1. RAISON D'ÊTRE.....	1
2. RESPONSIBILITIES	1
3. STRATEGIC OUTCOME AND PROGRAM ACTIVITIES.....	1
4. PERFORMANCE SUMMARY	2
PRIORITIES	3
RISK ANALYSIS	3
VOTED AND STATUTORY ITEMS	4
SECTION II.....	5
ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME.....	5
PRIORITY 1: SUPPORT THE COMMISSION	5
PRIORITY 2: BUILD THE ORGANIZATION.....	5
PRIORITY 3: DEVELOP THE CODE OF PRACTICE.....	6
PRIORITY 4: MONITOR, AUDIT AND REPORT	6
LESSONS LEARNED.....	7
SECTION III.....	9
SUPPLEMENTARY INFORMATION	9
SUPPLEMENTARY INFORMATION-FINANCIAL HIGHLIGHTS	9

SECTION I

DEPARTMENTAL OVERVIEW

1. Raison d'être

The mandate of the Public Appointments Commission is to oversee and report on the selection process for Governor-in-Council appointments in agencies, boards, commissions and Crown corporations. To achieve efficiency in the public sector, there is a need for the federal government to provide greater certainty and consistency in appointment policies and in the process and standards that are followed.

The Public Appointments Commission Secretariat's role is to provide advice and support respecting the development of the Public Appointments Commission and, once the Commission is established, to assist it in developing and implementing policies and procedures and partnerships necessary to successfully carry out its mandate.

2. Responsibilities

The Public Appointments Commission Secretariat was created by Order-in-Council on April 21, 2006. The Commission and its Secretariat are within the portfolio of the Prime Minister, reflecting the prerogative of the Prime Minister with respect to Governor-in-Council appointments.

The Secretariat's main responsibility is to lay the groundwork for the establishment of the Public Appointments Commission which is provided for in the *2006 Federal Accountability Act*, and once established, to provide ongoing support. Specifically, the Secretariat will advise the Commission on the development of a *Code of Practice* and associated guidance governing the selection process for Governor-in-Council appointments to agencies, boards, commissions and Crown corporations; provide advice and support on implementing the *Code of Practice*; provide advice and support to the Commission in carrying out the mandate to conduct audits on compliance with the *Code of Practice*; and provide advice and support to the Commission on the preparation of an Annual Report to the Prime Minister and, through the Prime Minister, to Parliament.

3. Strategic Outcome and Program Activities

The Public Appointments Commission has one Strategic Outcome, as described below, which is supported by two program activities.

Strategic Outcome: To ensure fair and competency-based processes are in place for the recruitment and selection of qualified individuals for Governor-in-Council appointments across agencies, boards, commissions and Crown corporations.

Program Activities

Program Activity: Oversight of Governor-in-Council appointments

This covers activities relating to: the development of options for a principle-based and proportional *Code of Practice*, including minimum criteria covering selection criteria, recruitment strategies and assessment processes; the development of procedures and guidance to assist auditors to assess compliance to the *Code of Practice*, once implemented; continued research into domestic and international agencies responsible for public appointments to identify best practices; the development of frameworks for reporting to the Prime Minister and Parliament; and internal evaluation frameworks to measure success in achieving the mandate. Additionally, advice and best practices are shared with Privy Council Office (PCO) officials to support ongoing improvements to existing appointment frameworks.

Program Activity: Internal Services

As the Public Appointments Secretariat is limited in size and as the Secretariat must function as a department within the meaning of Schedule 1.1 of the *Financial Administration Act*, the Corporate Services Branch within PCO provides administrative and financial services under a Memorandum of Understanding (MOU), with most services provided by PCO on a cost recovery basis.

4. Performance Summary

2009-10 Financial Resources (thousands of dollars)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
1,063	1,018	291	

Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
4	1	3

During the year 2009-10, the Public Appointments Commission Secretariat had a small team of two, a Deputy Executive Director on assignment and an Administrative Assistant on contract. Contracted staff are not included in full-time equivalent totals.

Performance Summary

(thousands of dollars)

Program Activity	2008-09 Actual Spending	2009-10				Alignment to Government of Canada Outcomes
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Oversight of Governor-in-Council appointments	347	963	963	918	238	A well-managed and smoothly operating government machinery.
Internal Services	Note 1	100	100	100	53	
Total Spending	347	1,063	1,063	1,018	291	
Full-time Equivalents	1	4	4	4	1	

¹ Commencing in the 2009-10 Estimates cycle, the resources for the Internal Services program activity are displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by program activity between fiscal years.

Departmental Priorities/Contribution to Strategic Outcome

Name	Type	Performance Status
1. Support the Commission	Ongoing	Successful completion requires establishment of Commission
2. Build the Organization	Ongoing	Successful completion requires establishment of Commission
3. Develop the <i>Code of Practice</i>	Ongoing	Successful completion requires establishment of Commission
4. Monitor, Audit and Report	Ongoing	Successful completion requires establishment of Commission

Priority 1: Support the Commission

Once the Commission is established, the Secretariat will provide policy and operational support to the chair and any members appointed.

Priority 2: Build the Organization

In order to support the Commission once established, the Secretariat needs to ensure that the plans for its organizational structure including fulfilling planning and reporting obligations under Section 1.1 of the *Financial Administration Act* are ready.

Priority 3: Develop the *Code of Practice*

The Secretariat's work focuses on researching best practices, conducting literature reviews, consulting with federal departments, agencies, boards, commissions and Crown corporations and with other levels of government in Canada and abroad to develop, for the early consideration of the Commission, a *Code of Practice* and associated guidance for selection processes regarding Governor-in-Council appointments.

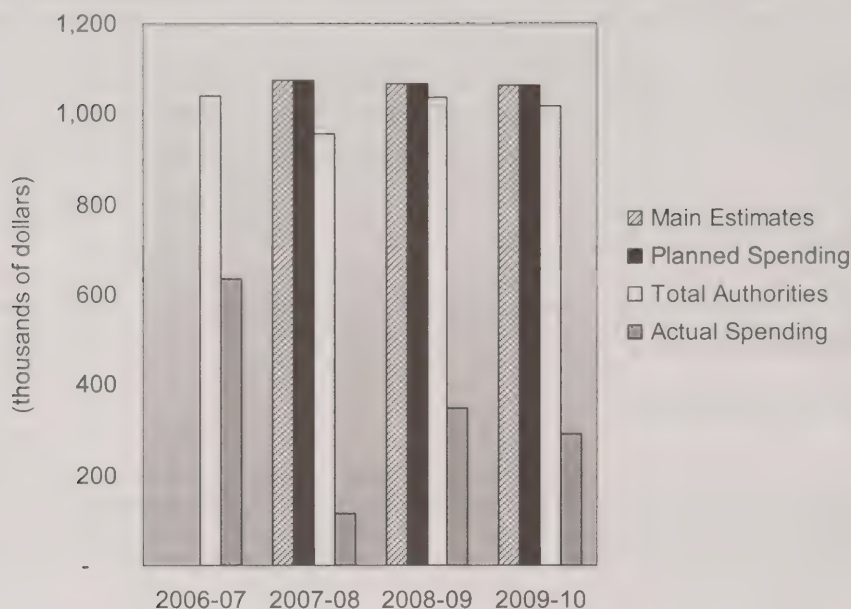
Priority 4: Monitor, Audit and Report

The 2006 *Federal Accountability Act* requires the Commission to provide advice and to monitor the application of the *Code of Practice*, and provide the Prime Minister with an Annual Report tabled in both Houses of Parliament.

Risk Analysis

As the Commission was not established / operational for 2009-10, the Secretariat's work was completed in "draft," that is, subject to the approval of the Commission once established, and there was no permanent staffing of the Secretariat. The Secretariat's work primarily focused on research and identification of best practices, to be shared on a timely basis with PCO officials, in order to inform their ongoing reform efforts in support of the appointments system.

Expenditure Profile



The Secretariat was established by Order-in-Council in April 2006, and was headed at that time by an Executive Director as its Deputy Head. The total planned spending will only be required once the Commission is fully operational.

The Public Appointments Commission Secretariat was fully operational in 2006-07, the year of its establishment. Shortly thereafter, the Commission was held in abeyance. Since 2007-08, the Secretariat has been laying groundwork for a new Commission and its expenditures have remained stable for the past two fiscal years.

Voted and Statutory Items

(thousands of dollars)

Vote 1 or Statutory Items (\$)	Truncated Vote or Statutory Working	2007-08 Actual Spending	2008-09 Actual Spending	2009-10 Main Estimates	2009-10 Actual Spending
1	Program expenditures ¹	103	303	945	265
(S)	Contributions to employee benefit plans	10	44	118	26
Total		113	347	1,063	291

Due to rounding, figures may not add to the totals shown.

¹ Please refer to the spending trends graph for more details on departmental spending trends. Please refer to the Performance Summary above or to Annex II (provided electronically) for more details on the total Main Estimates and the total Actual Spending.

SECTION II

ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Performance Analysis of Priorities

Program Activity: Oversight of the Governor-in-Council Appointments					
2009-10 Financial Resources (thousands of dollars)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
963	918	238	4	1	3

Priority 1: Support the Commission

The Public Appointments Commission Secretariat is charged with the development of policy and operational documents for consideration by the Commission, once established. The materials have been prepared and updated to reflect ongoing practices for similar federal entities, domestically and internationally. The materials include guidance for the board of directors, an internal code of conduct, a strategic communications policy, speeches and other outreach materials such as brochures and leaflets, and the development of a website to be launched with the announcement of a Commission, which will explain its roles and functions and present such key documents as the *Code of Practice* and associated guidance (see priority 3).

Priority 2: Build the Organization

The Treasury Board of Canada has approved the Program Activity Architecture and funding for the Commission and the Secretariat, once both are fully operational. Resources are deemed sufficient for a Commission (part time member(s)), a core Secretariat of 3 to 4 permanent staff, and an annual contract via government tendering processes to secure external auditors to assess compliance to the Commission's policies and procedures. In advance of the Commission, the Treasury Board has provided a limited budget for advance work by a core Secretariat, staffed on a temporary basis. Additionally, a management accountability framework has been prepared which outlines how performance for both the Commission and its Secretariat will be assessed, once the former is established.

The Secretariat is currently supported by the Privy Council Office for financial and administrative services via the Memorandum of Understanding (MOU). The costing of the MOU is now fully reflected in all of the Secretariat's financial reporting. Preparations for permanent staffing have also been completed which should provide for a quick start up of a permanent structure once an Executive Director (as Deputy Head) is appointed.

Priority 3: Develop the Code of Practice

The Secretariat has developed options for a *Code of Practice* which will be the primary document the Commission will need to review, adopt, and publish to fulfill its mandate within the shortest timeframe.

The *Code of Practice* will be the definitive document for public organizations under the Commission's jurisdiction, but could be supplemented by procedures developed and tailored by individual agencies.

The Secretariat's consultative work and ongoing work programs, including research into procedures and best practices of similar domestic and international accountability bodies, have indicated widespread agreement on the fundamental directions for the range of options developed for the *Code of Practice*. There is a strong consensus for a *Code of Practice* that builds on the strengths and recent reforms of the current system, and still maintains the well-established tradition of Ministerial responsibility, specifically:

- the processes set out by the *Code of Practice* will need to be cost-effective, timely, and not burdensome, particularly in light of the wide range in size, scope and profile of federal organizations under the Commission's jurisdiction, which argues against a "one size fits all" approach;
- the focus will need to remain on competency-based appointments, but with sufficient allowance to meet diversity and representational needs for public boards (i.e., relevant skills, interests and backgrounds);
- the need for the *Code of Practice* to be flexible and proportionate, meaning that appointment processes are to be appropriate to the nature and profile of the vacancy to be filled and the needs of the organization and its stage of development; and
- in all cases, appointment processes adopted need to be set out clearly and publicly.

Priority 4: Monitor, Audit and Report

A Performance Measurement Framework has been prepared, with the assistance of the Treasury Board Secretariat, with respect to performance indicators, to measure the expected outcomes of the Commission and its Secretariat, once fully established and operational. Performance indicators will need to focus on base compliance to the *Code of Practice*, evidence of consistent and quality selection processes, internal cultural support for governance reforms in appointment processes, and increased public awareness and support for the appointment system in general. A proposed framework has also been developed for the Commission's Annual Report. The Commission and its Secretariat will be subject to internal audits, under the supervision of the PCO, as set out in the MOU.

Lessons Learned

While awaiting the creation of the Commission, the Secretariat needed to ensure that its research and work efforts informed and contributed to the ongoing efforts lead by the PCO to improve the Governor-in-Council appointment system. For 2009-10, the Secretariat kept abreast with developments, domestically and internationally, in this area, and highlighted where efforts might be directed to provide more consistent and rigorous Governor-in-Council appointment practices across federal organizations.

Looking domestically, British Columbia, Alberta and Ontario have distinct internal organizations that give advice on and monitor public appointments. British Columbia Board Resource Development Office (BRDO) represents the most centralized appointment process in light of the fact that almost all public appointments, including appointments to administrative tribunals must be handled by this Office. The BRDO provides specific guidance on all aspects of the appointment process, is actively involved in each individual appointment round, requires active participation from all government agencies, boards, and commissions in the process, performs and oversees due diligence reviews, oversees orientation, training and evaluation, and manages a central website which can accept on-line applications. Alberta's Agency Governance Secretariat is less "hands-on" when compared with the BRDO. Its approach is to set principles and policies, with the operations for public appointments decentralized with respective Ministers and their departments; its unique feature is its integration of the appointment system with overall governance policy and management. Ontario's Public Appointment Secretariat manages a centralized database for tracking appointment terms and expiration dates, posts vacancies on its website and provides for on-line applications; also, all persons applying to serve on public bodies in Ontario must apply through this Secretariat.

Although Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island have not created distinct appointment secretariats, many functions of such secretariats are performed by staff within the government's Executive Council. The focus has been on the creation of consistent but flexible appointment guidelines and the development of centralized websites capable of handling on-line applications. The latter is aimed to address openness and transparency concerns, and to enhance the range of applicants available for vacancies in this sector.

Much of the work of these organizations follows the early precedents set out by the United Kingdom's Commissioner of Public Appointments, whose office regulates the public appointments process, monitors compliance with a *Code of Practice* through annual audits and the investigation of complaints about appointment processes, and promotes fair selection procedures focused on merit. Detailed information about appointment processes and the population of public appointees is provided annually to Parliament.

Recent trends in policy development and procedures include: a greater focus on strategic planning for appointments and reappointments, in part to reduce vacancy rates and the amount of time required for each appointment round; strengthening clearing-house functions to identify and distribute good practices; a stronger focus on both individual and board performance evaluation, including the need to assess members for quasi-judicial bodies while still respecting their need for independence; development of internal systems to monitor appointment procedures and to

generate data to evaluate system outcomes; conducting reviews of the agency sector, including assessing board needs in terms of appointments; developing internal systems to provide for continuing monitoring and evaluation of this sector; devising enhanced due diligence protocols; providing for a strengthened role for Parliament respecting public appointments; and developing pro-active policies and outreach to improve the range of individuals applying for these types of positions, in line with diversity and representativeness objectives. Québec has taken the strongest lead on diversity, employing both policy and legislative approaches.

The Governor-in-Council appointment system for the federal government has well developed policies and procedures and much progress has been made since 2006 to strengthen the system and improve its rigour. Looking ahead, and in light of advancements in other jurisdictions, future efforts might require stronger focus on: planning for appointments and reappointments; developing internal systems to better monitor and assess key elements of the appointment system; strengthening selection requirements for senior positions and ensuring that boards have assessed their needs in terms of membership; providing consistency in performance evaluation; and providing for greater transparency via expansion of the PCO appointments website to accept on-line applications and to enhance information to the public on the advantages of public appointments, and how a citizen can identify his or her interest, and on the Governor-in-Council population, in general.

Program Activity: Internal Services ¹					
2009-10 Financial Resources (thousands of dollars)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
100	100	53	0	0	0

¹ Commencing in the 2009-10 Estimates cycle, the resources for the Internal Services program activity are displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by Program Activity between fiscal years.

SECTION III

SUPPLEMENTARY INFORMATION

Supplementary Information-Financial Highlights

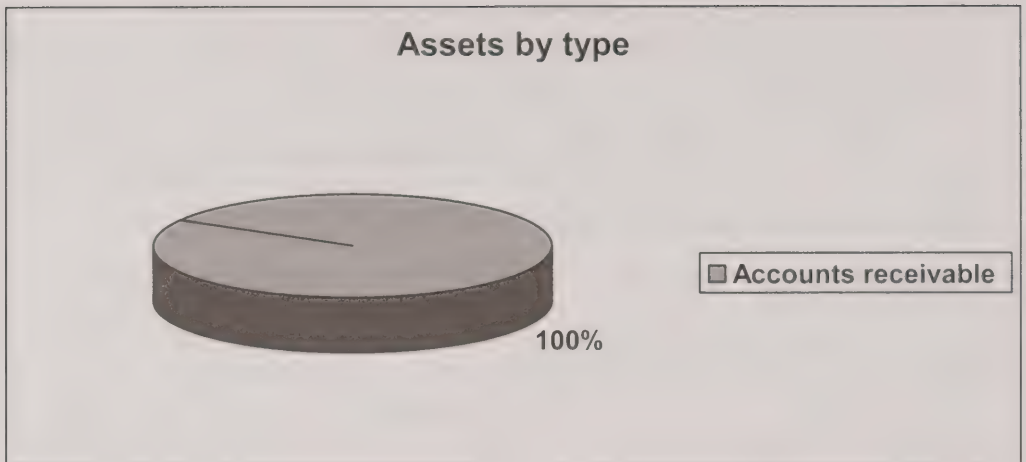
(in thousands of dollars)

Condensed Statement of Financial Position			
At March 31, 2010	% change	2010	2009
ASSETS			
Assets	53%	92	60
Total assets	53%	92	60
LIABILITIES AND EQUITY OF CANADA			
Liabilities	(42%)	64	110
Equity of Canada	156%	28	(50)
Total liabilities and equity of Canada	53%	92	60

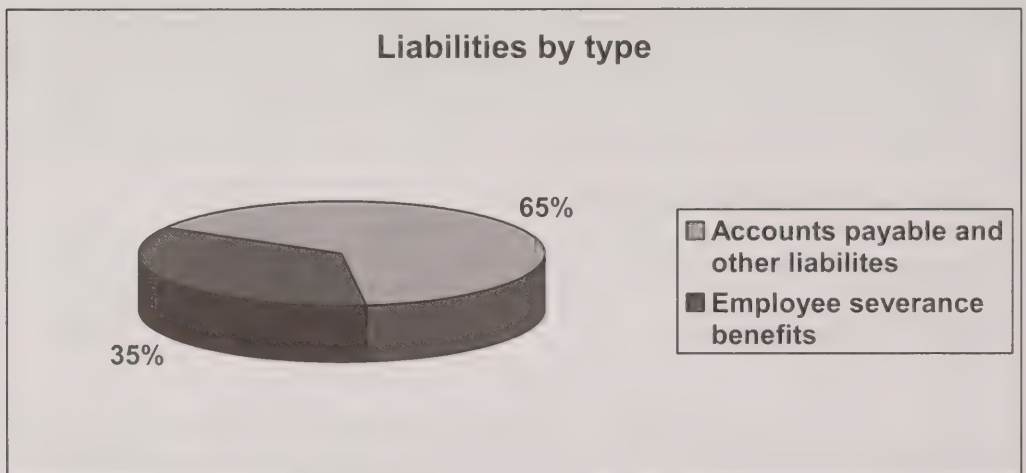
(in thousands of dollars)

Condensed Statement of Operations			
For the year ended March 31, 2010	% change	2010	2009
EXPENSES	(19%)	404	497
NET COST OF OPERATIONS	(19%)	404	497

Total net cost of operation was \$404 thousand at the end of 2009-10, a decrease of \$93 thousand over the previous year (19%). The decrease is mainly due to lower translation costs, Employee Benefit Plan and severance pay.

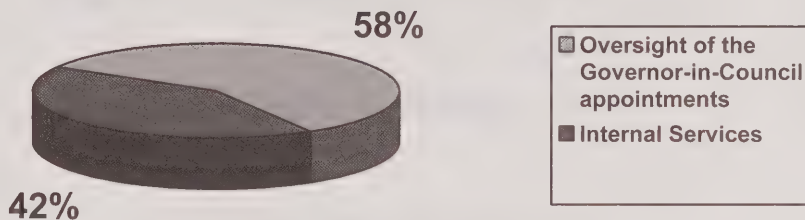


Total assets were \$92 thousand at the end of 2009-10, an increase of \$32 thousand over the previous year (53%). Accounts receivable represent 100% of the PACS assets.



Total liabilities were \$64 thousand at the end of 2009-10, a decrease of \$46 thousand over the previous year (42%). The decrease was mainly due to less account payables and liabilities at year-end related to salaries, such as employee benefits plan, performance pay and severance pay.

Expenses per Program Activity



The Public Appointments Commission Secretariat has two Program Activities related to its Strategic Outcome. The Program Activity Oversight of the Governor-in-Council represents the main activity which contributes to the achievement of all Government of Canada outcomes by ensuring that selection processes for federal Governor-in-Council appointments are fair and competency-based. The Internal Services Program Activity supports the effective and efficient delivery of the first program.

In fiscal year 2009-10, \$233 thousand (58%) was spent under the Program Activity Oversight of the Governor-in-Council and \$171 thousand (42%) was spent under the Program Activity Internal Services.

PUBLIC APPOINTMENTS COMMISSION SECRETARIAT

FINANCIAL STATEMENTS

(For the year ended March 31, 2010)

Statement of Management Responsibility

Responsibility for the integrity and objectivity of the accompanying financial statements for the year ended March 31, 2010 and all information contained in these statements rests with departmental management. These financial statements have been prepared by management in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector.

Management is responsible for the integrity and objectivity of the information in these financial statements. Some of the information in the financial statements is based on management's best estimates and judgment and gives due consideration to materiality. To fulfill its accounting and reporting responsibilities, management maintains a set of accounts that provides a centralized record of the Public Appointments Commission Secretariat's financial transactions. Financial information submitted to the *Public Accounts of Canada* and included in the Public Appointments Commission Secretariat's Departmental Performance Report is consistent with these financial statements.

Management maintains a system of financial management and internal control designed to provide reasonable assurance that financial information is reliable; that assets are safeguarded; and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act*, are executed in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability of government funds. Management also seeks to ensure the objectivity and integrity of data in its financial statements by careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communication programs aimed at

ensuring that regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the Public Appointments Commission Secretariat.

The financial statements of the Public Appointments Commission Secretariat have not been audited.

Christine Miles
Deputy Executive Director

Ottawa, Ontario
September 7, 2010

Statement of Operations (Unaudited)
For the year ended March 31, 2010

Expenses (Note 4)	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Salaries and employee benefits	249	271
Accommodations (Note 8)	94	94
Professional and special services	49	79
Employee severance benefits (Note 6b)	6	39
Rental	4	4
Utilities, materials and equipment	1	2
Transportation and telecommunication	1	1
Repairs and maintenance	-	5
Other expenses	-	2
<hr/>		
Net Cost of Operations	404	497

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Statement of Financial Position (Unaudited)
At March 31, 2010

Assets	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Financial assets		
Accounts receivable from other federal government departments and agencies	92	60
Total financial assets	92	60
Liabilities and Equity of Canada		
Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 5)	19	71
Employee severance benefits (Note 6b)	45	39
Total liabilities	64	110
Equity of Canada	28	(50)
Total	92	60

Contractual obligations (Note 7)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Statement of Equity of Canada (Unaudited)
At March 31, 2010

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Equity of Canada, beginning of year	(50)	102
Net cost of operations	(404)	(497)
Services provided without charge by other government departments (Note 8)	107	111
Current year appropriations used (Note 3)	291	347
Change in net position in the Consolidated Revenue Fund (Note 3c)	84	(113)
Equity of Canada, end of year	28	(50)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Statement of Cash Flow (Unaudited)

For the year ended March 31, 2010

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Operating Activities		
Net cost of operations	404	497
Non-cash items		
Services provided without charge by other government departments (Note 8)	(107)	(111)
Variation in Statement of Financial Position		
Increase in accounts receivable	32	(59)
(Increase) decrease in liabilities:		
Accounts payable	52	(54)
Employee severance benefits	(6)	(39)
	78	(152)
Cash used by operating activities	(29)	(263)
Net cash provided by Government of Canada	375	234

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Notes to Financial Statements (Unaudited)

For the year ended March 31, 2010

1. *Authority and Objectives*

The Public Appointments Commission Secretariat was established by Order in Council number PC 2006-0228, on April 21, 2006. The Secretariat was created to prepare the ground for the establishment of the Public Appointments Commission, and once established, to provide ongoing support. The mandate of the Commission and its Secretariat is described in the *Federal Accountability Act*.

The Commission and its Secretariat are within the portfolio of the Prime Minister, reflecting the prerogative of the Prime Minister with respect to Governor-in-Council appointments.

2. *Summary of Significant Accounting Policies*

The financial statements have been prepared in accordance with Treasury Board accounting policies, which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector. Significant accounting policies are as follows:

- a) **Parliamentary appropriations:** The Public Appointments Commission Secretariat is financed by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Appropriations provided to the Public Appointments Commission Secretariat do not parallel financial reporting according to Canadian generally accepted accounting principles since appropriations are primarily based on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the statement of operations and the statements of financial position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament. Note 3 provide a high-level reconciliation between the bases of reporting.
- b) **Net cash provided by government:** The Public Appointments Commission Secretariat operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF). The CRF is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the Public Appointments Commission Secretariat is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the Public Appointments Commission Secretariat are paid from the CRF. The net cash provided by government is the difference between all cash receipts and all cash disbursements including transactions between departments of the federal government.
- c) **Change in net position in the Consolidated Revenue Fund** is the difference between the net cash provided by government and appropriations used in a year, excluding the amount of non-respendable revenue recorded by the Public Appointments Commission Secretariat. It results from timing differences between when a transaction affects appropriations and when it is processed through the CRF.
- d) **Expenses** are recorded on the accrual basis:
 - Vacation pay and compensatory leave are expensed as the benefits accrue to employees under their respective terms of employment.

- Services provided without charge by other government departments for accommodation and the employer's contribution to the health and dental insurance plans are recorded as operating expenses at their estimated cost.

e) **Employee future benefits:**

- i. Pension benefits: Eligible employees participate in the Public Service Pension Plan, a multi-employer plan administered by the Government of Canada. The Public Appointments Commission Secretariat's contributions to the plan are charged to expenses in the year incurred and represent the total departmental obligation to the plan. Current legislation does not require the Public Appointments Commission Secretariat to make contributions for any actuarial deficiencies of the plan.
- ii. Severance benefits: Employees are entitled to severance benefits under labour contracts or conditions of employment. These benefits are accrued as employees render the services necessary to earn them. The obligation relating to the benefits earned by employees is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the government as a whole.

f) **Accounts receivable** are stated at amounts expected to be ultimately realized. A provision is made for receivables where recovery is considered uncertain.

g) **Measurement uncertainty:** The preparation of these financial statements in accordance with Treasury Board accounting policies which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets, liabilities, revenues and expenses reported in the financial statements. At the time of preparation of these statements, management believed these estimates and assumptions to be reasonable. The most significant item where estimates are used is the liability for employee severance benefits. Actual results could significantly differ from those estimated. Management's estimates are reviewed periodically and, as adjustment become necessary, they are recorded in the financial statements in the year they become known.

3. **Parliamentary Appropriations**

The Public Appointments Commission Secretariat receives most of its funding through annual Parliamentary appropriations. Items recognized in the statement of operations and the statement of financial position in one year may be funded through Parliamentary appropriations in prior, current or future years. Accordingly, the Public Appointments Commission Secretariat has different net results of operations for the year on a government funding basis than on an accrual accounting basis. The differences are reconciled in the following tables:

a) Reconciliation of net cost of operations to current year appropriations used:

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Net cost of operations	404	497
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting appropriations:		
Add (Less):		
Services provided without charge by other government departments (Note 7)	(107)	(111)
Employee severance benefits	(6)	(39)
Current year appropriations used	291	347

b) Appropriations provided and used:

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Vote - Operating expenditures	992	992
Statutory amounts	26	44
Less:		
Lapsed appropriations: Operating	(727)	(689)
Current year appropriations used	291	347

c) Reconciliation of net cash provided by government to current year appropriations used:

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Net cash provided by government	375	234
Change in net position in the Consolidated Revenue Fund		
Variation in accounts receivable	(32)	59
Variation in accounts payable	(52)	54
	(84)	113
Current year appropriations used	291	347

4. Expenses

The following table presents details of expenses by Program Activity:

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Program Activity		
Oversight of the Governor-in-Council appointments	233	386
Internal Services	171	111
Total	404	497

5. Accounts Payable

The following table presents details of accounts payable:

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Payables to external parties	3	7
Payables to other federal government departments and agencies	16	64
Total	19	71

6. Employee Benefits

(a) Pension benefits: Eligible Public Appointments Commission Secretariat's employees participate in the Public Service Pension Plan, which is sponsored and administered by the Government of Canada. Pension benefits accrue up to a maximum period of 35 years at a rate of 2 percent per year of pensionable service, times the average of the best five consecutive years of earnings. The benefits are integrated with Canada/Québec Pension Plans benefits and are indexed to inflation.

Both the employees and the Public Appointments Commission Secretariat contribute to the cost of the Public Service Pension Plan. The 2009-10 expense amounts to \$ 23,707 (\$39,789 in 2008-09) which represents approximately 1.9 (2.0 in 2008-09) the contributions by employee.

The Public Appointments Commission Secretariat responsibility with regard to the plan is limited to its contributions. Actuarial surpluses or deficiencies are recognized in the financial statements of the Government of Canada, as the plan's sponsor.

(b) Severance benefits: The Public Appointments Commission Secretariat provides severance benefits to its employees based on eligibility, years of service and final salary. These severance benefits are not pre-funded. Benefits will be paid from future appropriations. Information about the severance benefits; measured as at March 31, is as follows:

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Accrued benefits obligation, beginning of year	39	-
Expense for the year	6	39
Benefit paid during the year	-	-
Accrued benefit obligation, end of year	45	39

7. Contractual Obligations

The nature of Public Appointments Commission Secretariat's activities can result in large multi-year contracts and obligations whereby the Department will be obligated to make future payments when the services/goods are received. Significant contractual obligations that can be reasonably estimated are summarized as follows:

(in thousands of dollars)	2011	2012	2013	2014	2015 and thereafter	Total
Rental	6	6	8	-	-	20
Professional and special services	18	-	-	-	-	18
Total	24	6	8	-	-	38

8. Related Party Transactions

The Public Appointments Commission Secretariat is related as a result of common ownership to all Government of Canada departments, agencies and Crown corporations. The Public Appointments Commission Secretariat enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms.

Services provided without charge: During the year, the Public Appointments Commission Secretariat received, without charge from other government departments, accommodation and the employer's contribution to the health and dental insurance plans. These services without charge have been recognized in the Public Appointments Commission Secretariat's Statement of Operations as follows:

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Accommodation	93	94
Employer's contribution to the health and dental insurance plans	14	17
Total	107	111

The Government has structured some of its administrative activities for efficiency and cost-effectiveness purposes so that one department performs these on behalf of all without charge. The costs of these services, which include payroll and cheque issuance services provided by Public Works and Government Services Canada are not included as an expense in the Public Appointments Commission Secretariat's Statement of Operations.

9. Program Activity Reporting

The 2009-10 Note 4 (Expenses) for the Public Appointments Commission Secretariat was prepared on the Treasury Board Secretariat reporting requirements for program activities. As a result, charges for Internal Services activities which were included in Oversight of the Governor-in-Council appointments activity in prior years, have now been presented separately. If this reporting requirement had not been implemented, expenses for 2009-10 would have been reported as follows:

	2010	2009
	(in thousands of dollars)	
Program Activity		
Oversight of the Governor-in-Council appointments	404	497

Le gouvernement a structuré certaines de ses activités administratives de manière à optimiser l'efficacité et l'efficacité de telle sorte qu'un seul ministère effectue sans frais certaines activités au nom de tous. Le coût de ces services, qui comprennent les services de paye et d'émission des chèques offerts par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, ne sont pas inclus à titre de charge dans l'état des résultats du Secréariat de la Commission des nominations publiques.

9. Rapports sur l'activité de programme

La note 4 (Charges) 2009-2010 pour le Secréariat de la Commission des nominations publiques concerne les exigences de rapport du Secréariat du Conseil du Trésor pour les activités de programme. Par conséquent, les charges pour l'activité Services internes qui étaient comprises dans l'activité Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil les années précédentes sont maintenant présentées séparément. Sans cette exigence de rapport, les charges pour 2009-2010 auraient été les suivantes :

Activité de programme		Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil
2010	2009	(en milliers de dollars)
404	497	

2009	2010	(en milliers de dollars)
94	93	Locaux
17	14	Cotisations de l'employeur au régime de soins de santé et au régime de soins dentaires
111	107	Total

Services fournis gratuitement : Au cours de l'exercice, le Secrétaire de la Commission des nominations publiques a reçu gratuitement des services d'autres ministères (locaux et cotisations de l'employeur au régime de soins de santé et au régime de soins dentaires). Ces services gratuits ont été comptabilisés comme suit dans l'état des résultats du Secrétaire de la Commission des nominations publiques.

En vertu du principe de propriété commune, le Secrétaire de la Commission des nominations publiques est appa­renté à tous les ministères, organismes et sociétés d'Etat du gouvernement du Canada. Il conclut des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon des modalités commerciales normales.

8. Opérations entre apparentes

(en milliers de dollars)	2011	2012	2013	2014	exercices suivants 2015 et	Total
Location	6	6	8	-	-	20
Services professionnels et spéciaux	18	-	-	-	-	18
Total	24	6	8	-	-	38

De par leur nature, les activités du Secrétariat de la Commission des nominations publiques peuvent donner lieu à des contrats et des obligations en vertu desquels il sera tenu d'effectuer ultérieurement des paiements pour l'acquisition de biens ou services. On résume ci-après les principales obligations contractuelles pour lesquelles une estimation raisonnable peut être faite.

7. Obligations contractuelles

2010	2009
Obligation au titre des prestations constituées, début de l'exercice	39
Charges pour l'exercice	6
Prestations versées pendant l'exercice	-
Obligation au titre des prestations constituées, fin de l'exercice	45
	39

4. Charges

Le tableau suivant présente les détails des charges par activité de programme

Activité de programme		
Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil	233	386
	171	111
	404	497
Services internes		
Total		

5. Créditeurs

Le tableau suivant présente les détails par compte créditeur

2010		2009
(en milliers de dollars)		
Sommes dues à des tiers de l'extérieur	3	7
Sommes dues à d'autres ministères et organismes fédéraux	16	64
Total	19	71

6. Avantages sociaux

a) Prestations de retraite : Les employés admissibles du Secréariat de la Commission des nominations publiques participent au Régime de retraite de la fonction publique qui est parrainé et administré par le gouvernement du Canada. Les prestations de retraite s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2 p. 100 par année de services validables multiplié par la moyenne des gains des cinq meilleures années consécutives. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées sur l'inflation.

Tant les employés que le Secréariat de la Commission des nominations publiques versent des cotisations couvrant le coût du Régime de retraite de la fonction publique. En 2009-2010, les charges s'élèvent à 23 707 \$ (39 789 \$ en 2008-2009), soit environ 1,9 fois (2,0 en 2008-2009) les cotisations des employés. La responsabilité du Secréariat de la Commission des nominations publiques à l'endroit du régime de retraite se limite aux cotisations versées. Les excédents ou les déficits actuariels sont constatés dans les états financiers du gouvernement du Canada, en sa qualité de répondant du régime.

b) Indemnités de départ : Le Secréariat de la Commission des nominations publiques verse des indemnités de départ aux employés en fonction de leur admissibilité, de leurs années de service et de leur salaire en fin de carrière. Ces indemnités ne sont pas capitalisées d'avance. Les prestations seront prélevées sur les crédits futurs. On présente ci-après l'état des indemnités de départ au 31 mars.

parlementaires qui ont été autorisés dans des exercices précédents ou pendant l'exercice en cours ou qui le seront dans des exercices futurs. Par conséquent, les résultats de fonctionnement nets du Secrétariat de la Commission des nominations publiques diffèrent suivant qu'ils sont présentés selon le financement octroyé par le gouvernement ou selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les différences sont rapprochées dans les tableaux suivants :

a) Rapprochement du coût de fonctionnement net et des crédits parlementaires de l'exercice en cours

	2010	2009
Coût de fonctionnement net	404	497
Rajustements apportés aux postes qui ont une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui n'ont aucune incidence sur les crédits :		
Plus (moins) :		
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 7)	(107)	(111)
Indemnités de départ	(6)	(39)
Crédits de l'exercice en cours utilisés	291	347

b) Crédits fournis et utilisés

	2010	2009
Crédit – Dépenses de fonctionnement	992	992
Montants législatifs	26	44
Moins :		
Crédits annulés : Fonctionnement	(727)	(689)
Crédits de l'exercice en cours utilisés	291	347

c) Rapprochement de l'encaisse nette fournie par le gouvernement et des crédits de l'exercice en cours utilisés

	2010	2009
Encaisse nette fournie par le gouvernement	375	234
Variation de la situation nette du Trésor	(32)	59
Variation des débiteurs	(52)	54
Variation des créditeurs	(84)	113
Crédits de l'exercice en cours utilisés	291	347

d) **Les charges** sont comptabilisées selon la méthode de comptabilité d'exercice :

- Les indemnités de vacances et de congés compensatoires sont passées en charges au fur et à mesure que les employés en acquièrent le droit en vertu de leurs conditions d'emploi respectives.
- Les services fournis gratuitement par d'autres ministères pour les locaux et les cotisations de l'employeur aux régimes de soins de santé et de soins dentaires sont comptabilisées à titre de charges de fonctionnement à leur coût estimatif.

e) **Avantages sociaux futurs :**

i. Prestations de retraite : Les employés admissibles participent au Régime de retraite de la fonction publique, un régime multi-employeurs administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations du Secrétaire de la Commission des nominations publiques au régime sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel elles sont engagées, et elles représentent l'obligation totale du Secrétaire de la Commission des nominations publiques découlant du régime. En vertu des dispositions législatives en vigueur, le Secrétaire de la Commission des nominations publiques n'est pas tenu de verser des cotisations au titre de l'insuffisance actuarielle du régime.

ii. Indemnités de départ : Les employés ont droit aux indemnités de départ qui sont prévues dans leurs conventions collectives ou leurs conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités s'accumule à mesure que les employés effectuent les services nécessaires pour les gagner. Le coût des avantages sociaux gagnés par les employés est calculé à l'aide de l'information provenant des résultats du passif déterminé sur une base actuarielle pour les indemnités de départ dans l'ensemble du gouvernement.

f) **Les débiteurs** sont comptabilisés en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Des provisions sont établies pour les débiteurs dont le recouvrement est incertain.

g) **Incertitude relative à la mesure** : La préparation des présents états financiers conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor du Canada, lesquelles sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public, exige de la direction qu'elle fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de l'actif, du passif, des revenus et des charges présentés dans les états financiers. Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considère que les estimations et les hypothèses sont raisonnables. Le principal élément pour lequel une estimation est faite est le passif pour les indemnités de départ. Les résultats réels pourraient différer des estimations de manière significative. Les estimations de la direction sont examinées périodiquement et, à mesure que des rajustements deviennent nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers de l'exercice où ils sont connus.

3. **Credits parlementaires**

Le Secrétaire de la Commission des nominations publiques reçoit la plus grande partie de son financement au moyen de crédits parlementaires annuels. Les éléments comptabilisés dans l'état des résultats et l'état de la situation financière d'un exercice peuvent être financés au moyen de crédits

1. Mandat et objectifs

Le Secrétaire de la Commission des nominations publiques a été constitué par le décret du conseil numéro C.P. 2006-0228, le 21 avril 2006. Il a été mis en place pour préparer le terrain en vue de l'établissement de la Commission des nominations publiques, et, une fois cette dernière établie, pour assurer un soutien continu. Le mandat de la Commission est énoncé dans la *Loi fédérale sur la responsabilité*.

La Commission et son Secrétaire font partie du portefeuille du Premier ministre, compte tenu de la prérogative de celui-ci en ce qui concerne les nominations par le gouverneur en conseil.

2. Sommaire des principales conventions comptables

Les états financiers ont été préparés suivant les conventions comptables du Conseil du Trésor, lesquelles sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public. Les principales conventions comptables sont les suivantes :

a) **Crédits parlementaires** : Le Secrétaire de la Commission des nominations publiques est financé par le gouvernement du Canada au moyen de crédits parlementaires. La présentation des crédits ne correspond pas à la présentation des rapports financiers fondée sur les principes comptables généralement reconnus du Canada, étant donné que les crédits dépendent essentiellement des besoins en trésorerie. Par conséquent, les postes comptabilisés dans l'état des résultats et dans l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux qui sont prévus par les crédits parlementaires. La note 3 présente un rapprochement de haut niveau entre les deux méthodes de rapports financiers.

b) **Encaisse nette fournie par le gouvernement** : Le Secrétaire de la Commission des nominations publiques fonctionne au moyen du Trésor qui est administré par le Receveur général du Canada. La totalité de l'encaisse qu'il reçoit est déposée au Trésor et tous les décaissements qu'il effectue sont prélevés sur le Trésor. L'encaisse nette fournie par le gouvernement est la différence entre toutes les rentrées de fonds et toutes les sorties de fonds, y compris les opérations entre les ministères au sein du gouvernement fédéral.

c) **La variation de la situation nette du Trésor** correspond à la différence entre l'encaisse nette fournie par le gouvernement et les crédits utilisés au cours d'un exercice, à l'exclusion du montant des revenus non disponibles comptabilisés par le Secrétaire de la Commission des nominations publiques. Il découle d'écartés temporaires entre le moment où une opération touche un crédit et le moment où elle est traitée par le Trésor.

État des flux de trésorerie (non vérifié)

Exercice terminé le 31 mars 2010

	2010	2009
(en milliers de dollars)		
Activités de fonctionnement		
Coût de fonctionnement net	404	497
Éléments sans effet sur l'encaisse		
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 8)	(107)	(111)
Variation de l'état de la situation financière		
Augmentation des débiteurs	32	(59)
(Augmentation) diminution du passif :		
Créditeurs	52	(54)
Indemnités de départ	(6)	(39)
	78	(152)
Encaisse utilisée par les activités de fonctionnement	(29)	(263)
Encaisse nette fournie par le gouvernement du Canada	375	234

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État de l'avoir du Canada (non vérifié) Au 31 mars 2010

	2010	2009
	(en milliers de dollars)	
Avoir du Canada, début de l'exercice	(50)	102
Coût de fonctionnement net	(404)	(497)
Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 8)	107	111
Crédits de l'exercice utilisés (note 3)	291	347
Variation de la situation nette du Trésor (note 3c)	84	(113)
Avoir du Canada, fin de l'exercice	28	(50)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État de la situation financière (non vérifiée)
Au 31 mars 2010

Actif	2010	2009
-------	------	------

(en milliers de dollars)

Actif financier
Débiteurs des autres ministères et organismes fédéraux

	92	60
--	----	----

Total de l'actif financier

	92	60
--	----	----

Passif et avoir du Canada

Créditeurs

Comptes créditeurs et actif couru (note 5)

Régime d'indemnités de départ (note 6b)

	19	71
	45	39

Total du passif

	64	110
--	----	-----

Avoir du Canada

	28	(50)
--	----	------

Total	92	60
--------------	----	----

Obligations contractuelles (note 7)
Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Etat des résultats (non vérifiés)

Exercice terminé le 31 mars 2010

Charges (note 4)	2010	2009
	(en milliers de dollars)	
Salaires et avantages sociaux	249	271
Locaux (note 8)	94	94
Services professionnels et spéciaux	49	79
Indemnités de départ (note 6b)	6	39
Location	4	4
Services publics, fournitures et approvisionnements	1	2
Transport et télécommunications	1	1
Services de réparation et d'entretien	-	5
Autres charges	-	2
Coût de fonctionnement net	404	497

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

compréhension des règlements, des politiques, des normes et des responsabilités de gestion dans l'ensemble du Secrétariat de la Commission des nominations publiques.

Les états financiers du Secrétariat de la Commission des nominations publiques n'ont pas fait l'objet d'une vérification.

Christine Miles
Directrice exécutive adjointe

Ottawa (Ontario)
Le 7 septembre 2010

Secrétariat de la Commission des
nominations publiques

SECRÉTARIAT DE LA COMMISSION DES NOMINATIONS PUBLIQUES
ÉTATS FINANCIERS

(Pour l'exercice terminé le 31 mars 2010)

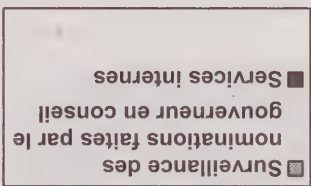
Déclaration de responsabilité de la direction

La responsabilité de l'intégrité et de l'objectivité des états financiers ci-joints pour l'exercice terminé le 31 mars 2010 et toute l'information figurant dans ces états incombe à la direction du ministère. Ces états financiers ont été préparés par la direction conformément aux conventions comptables du Conseil du Trésor, lesquelles sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

La direction est responsable de l'intégrité et de l'objectivité de l'information présentée dans les états financiers. Certains renseignements présentés dans les états financiers sont fondés sur les meilleures estimations et le jugement de la direction et tiennent compte de l'importance relative. Pour s'acquitter de ses obligations au chapitre de la comptabilité et de la présentation des rapports, la direction tient des comptes qui permettent l'enregistrement centralisé des opérations financières du Secrétariat de la Commission des nominations publiques. L'information financière soumise pour la préparation des *Comptes publics du Canada* et incluse dans le *Rapport ministériel sur le rendement* du Secrétariat de la Commission des nominations publiques concorde avec les états financiers ci-joints.

La direction possède un système de gestion financière et de contrôle interne conçu pour fournir une assurance raisonnable que l'information financière est fiable, que les actifs sont protégés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, qu'elles sont exécutées en conformité avec les règlements, qu'elles respectent les autorisations du Parlement et qu'elles sont comptabilisées de manière à rendre compte de l'utilisation des fonds du gouvernement. La direction veille également à l'objectivité et à l'intégrité des données de ses états financiers par la sélection appropriée, la formation et le perfectionnement d'employés qualifiés, par une organisation assurant une répartition appropriée des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer la

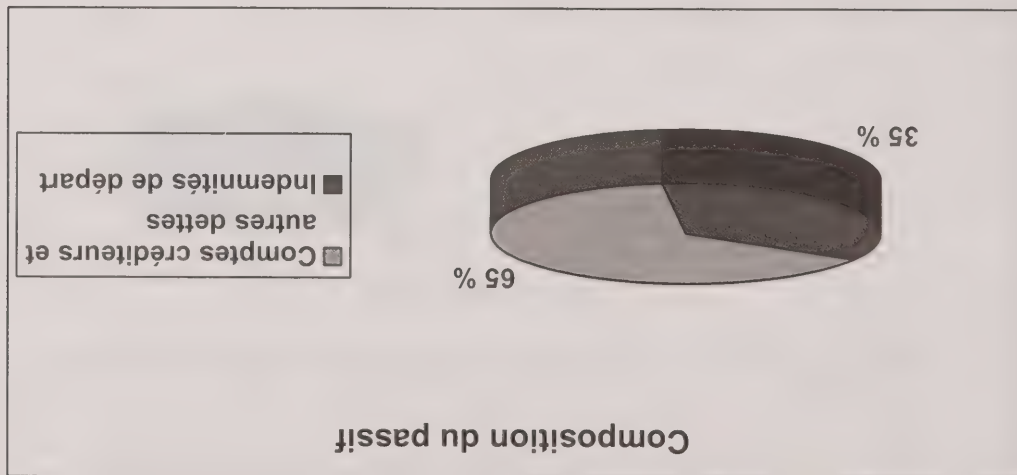
Dépenses par activité de programme



Le Secrétaire de la Commission des nominations publiques a deux activités de programme liées à son résultat stratégique. L'activité de programme Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil représente la principale activité qui contribue à l'atteinte des résultats du gouvernement du Canada en faisant en sorte que les processus de sélection pour les nominations fédérales faites par le gouverneur en conseil soient justes et fondés sur les compétences. L'activité de programme Services internes appuie l'exécution efficace et efficiente du premier programme.

Au cours de l'exercice 2009-2010, 233 000 \$ (58 %) ont été dépensés au titre de l'activité de programme Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil et 171 000 \$ (42 %) au titre de l'activité de programme Services internes.

Le total de l'actif était de 92 000 \$ à la fin de 2009-2010, soit une augmentation de 32 000 \$ par rapport à l'année précédente (53 %). Les comptes débiteurs représentent 100 % de l'actif du SCNP.



Le total du passif se chiffrait à 64 000 \$ à la fin de 2009-2010, soit une diminution de 46 000 \$ par rapport à l'année précédente (42 %). Cette diminution était principalement attribuable à la diminution des comptes créditeurs et des autres dettes au titre des salaires (à la clôture de l'exercice), notamment du régime d'avantages sociaux des employés, de la rémunération au rendement et du versement d'indemnités de départ.

Composition de l'actif



Le coût de fonctionnement net s'élevait à 404 000 \$ à la fin de 2009-2010, soit une diminution de 93 000 \$ par rapport à l'année précédente (19 %). Cette diminution est principalement attribuable à une diminution des frais de traduction, du régime d'avantages sociaux des employés et des indemnités de départ.

Etat condensé des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars 2010	Variation en %	
	2010	2009
CHARGES	404	497
COÛT DE FONCTIONNEMENT	(19 %)	404
	(19 %)	497

(en milliers de dollars)

Etat condensé de la situation financière Au 31 mars 2010	Variation en %	
	2010	2009
ACTIF		
Actif	92	60
Total de l'actif	53 %	92
PASSIF ET AVOIR DU CANADA		
Passif	64	110
Avoir du Canada	28	(50)
Total du passif et de l'avoir du Canada	156 %	92
	(42 %)	60
	53 %	92

des fonctions de centre d'échange pour recenser et distribuer les pratiques exemplaires; un accent plus net sur l'évaluation individuelle du rendement et l'évaluation par un jury, y compris la nécessité d'évaluer les membres pour des organismes quasi-judiciaires tout en respectant leur besoin d'indépendance; l'élaboration de systèmes internes pour surveiller les procédures de nomination et générer des données pour évaluer les résultats du système; la réalisation d'examen des organismes, y compris l'évaluation des besoins des conseils pour ce qui est des nominations; l'élaboration de systèmes internes pour permettre la surveillance et l'évaluation continues du secteur; la conception de protocoles améliorés de contrôle préalable; le renforcement du rôle du Parlement dans les nominations publiques; la formulation de politiques proactives et d'efforts proactifs d'information pour accroître la gamme des candidats à ces types de postes, dans le sens des objectifs de diversité et de représentativité. Le Québec s'est imposé d'embellir comme chef de file en matière de diversité, en appliquant des approches de politique et législatives.

Le régime de nomination par le gouverneur en conseil pour le gouvernement fédéral a des politiques et des procédures bien établies et il y a eu de nombreuses améliorations depuis 2006 pour renforcer le système et en accroître la rigueur. Pour l'avenir, et à la lumière des progrès faits ailleurs, l'on pourrait mettre davantage l'accent sur : la planification des nominations et des renouvellements de nomination; la mise au point de systèmes internes pour mieux surveiller et évaluer les éléments clés du régime de nomination; le resserrement des exigences de sélection pour les postes de niveau supérieur et la vérification que les jurys ont choisi leurs membres en fonction d'une évaluation de leurs besoins; l'uniformisation des évaluations de rendement; une plus grande transparence via l'expansion du site Web du BCP sur les nominations pour lui permettre d'accepter des candidatures en ligne et d'améliorer l'information au public sur les avantages des nominations publiques, et sur la façon dont le simple citoyen peut faire part de son intérêt, ainsi que sur l'effectif des personnes nommées par le gouverneur en conseil, en général.

Activité de programme : Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil					
Ressources financières pour 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Ecart
100	100	53	0	0	0

A compter du cycle de prévisions budgétaires de 2009-2010, les ressources affectées à l'activité de programme Services internes sont présentées séparément des autres activités de programme; elles ne sont plus réparties entre les autres activités de programme, comme c'était le cas dans le précédent Budget principal des dépenses. Cela a nui à la comparabilité des renseignements sur les dépenses et les ETP par activité de programme d'un exercice à l'autre.

SECTION III

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Principales données financières

(en milliers de dollars)

Leçons apprises

En attendant la création de la Commission, le Secréariat devait veiller à ce que ses recherches et ses travaux éclairaient les efforts que faisait le BCP pour améliorer le régime de nomination par le gouverneur en conseil. Pour 2009-2010, le Secréariat s'est tenu au courant des faits nouveaux, au Canada comme au niveau international, dans ce domaine, et a mis en lumière les points où l'on pourrait concentrer les efforts pour favoriser des pratiques plus homogènes et rigoureuses de nomination par le gouverneur en conseil dans l'ensemble des organismes fédéraux.

Au pays, la Colombie-Britannique, l'Alberta et l'Ontario ont des organismes internes distincts qui donnent des avis sur les nominations publiques et les surveillent. Le Board Resource Development Office (BRDO) de la Colombie-Britannique représente le processus de nomination le plus centralisé à la lumière du fait que presque toutes les nominations publiques, y compris les nominations aux tribunaux administratifs, doivent passer par ce Bureau. Le BRDO donne des lignes directrices précises sur tous les aspects du processus de nomination, intervient activement dans chaque cycle de nomination, exige que tous les organismes, conseils et commissions participant activement au processus, effectuent et surveillent les contrôles préalables, surveillent l'orientation, la formation et l'évaluation, et gèrent un site Web central capable d'accepter des demandes en ligne. L'Agency Governance Secreatariat de l'Alberta est moins interventionniste que le BRDO. Son approche consiste à établir des principes et des politiques, en décentralisant les opérations pour les nominations publiques, qui sont l'affaire des divers ministères et de leurs ministères; notamment, il est le seul à avoir intégré le régime de nomination dans la politique globale de gouvernance et de gestion. En Ontario, le Secréariat des nominations gère une base de données centralisée permettant de suivre les modalités et les dates d'expiration des nominations, d'afficher les postes vacants dans son site Web et de recevoir des demandes en ligne; de même, tous les candidats à des organismes publics en Ontario doivent proposer leur candidature par l'entremise de ce Secréariat.

La Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard ne se sont pas donné de secrétariats des nominations, mais un grand nombre des fonctions de ces secrétariats sont accomplies par le personnel au sein du Conseil exécutif du gouvernement. L'accent a été mis sur la création de lignes directrices convergentes mais souples pour les nominations et sur la création de sites Web centralisés capables de traiter les demandes en direct. Cette dernière initiative vise à répondre aux soucis d'ouverture et de transparence, et à accroître la gamme des candidats disponibles pour les postes à pourvoir dans ce secteur.

Une bonne part de ces organismes suivent les vieux précédents établis par le commissaire aux nominations publiques du Royaume-Uni, dont le bureau réglemente le processus des nominations publiques, surveille l'observation d'un *Code de pratique* par des vérifications annuelles et des enquêtes sur les plaintes concernant les processus de nomination, et favorise des procédures de sélection équitables axées sur le mérite. Le Parlement reçoit chaque année des renseignements détaillés sur le processus de nomination et l'effectif de fonctionnaires qui doivent leur poste à une nomination publique.

Les tendances récentes en élaboration de politiques et de procédures comprennent : un accent plus net sur la planification stratégique pour les nominations et les renouvellements de nomination, en partie pour réduire les taux de postes vacants et le temps requis pour chaque cycle de nomination; le renforcement

sont aussi terminés, ce qui devrait permettre de rapidement établir une structure permanente après la nomination d'un directeur exécutif (comme administrateur général).

Priorité 3 : Élaborer le Code de pratique

Le Secrétariat a élaboré des options relatives à un *Code de pratique* qui formera le principal document que la Commission devra examiner, ratifier et publier pour s'acquitter de son mandat dans les plus brefs délais. Le *Code de pratique* sera le document faisant autorité pour les organismes publics relevant de la compétence de la Commission. Ces organismes pourront toutefois l'assortir de leurs propres procédures.

Les consultations menées par le Secrétariat et ses travaux courants, y compris la recherche sur les procédures et les pratiques exemplaires d'organismes canadiens et internationaux comparables, révèlent que l'on s'entend généralement sur les orientations fondamentales des options élaborées pour le *Code de pratique*. Un consensus solide se dégage en faveur d'un *Code de pratique* qui mise sur les points forts et les récentes réformes du régime actuel tout en maintenant la tradition bien établie de la responsabilité ministérielle. En particulier :

- les processus prévus devront être rentables, rapides et sans lourdeurs, notamment parce que la taille, le champ d'action et le prestige des organismes fédéraux relevant de la Commission varient grandement, ce qui exclut une approche universelle;
- l'accent devra demeurer sur des nominations fondées sur les compétences, tout en laissant une marge de manœuvre suffisante pour répondre aux besoins de diversité et de représentation au sein de conseils publics (c.-à-d. capacités, intérêts et antécédents pertinents);
- la nécessité que le *Code de pratique* soit souple et adaptable, en ce sens que les processus de nomination doivent être adaptés à la nature et au prestige du poste à pourvoir ainsi qu'aux besoins de l'organisme et à l'état de son développement;
- dans tous les cas, les processus de nomination adoptés doivent être présentés clairement et publiquement.

Priorité 4 : Surveiller, vérifier et faire rapport

Un Cadre de mesure du rendement a été préparé en collaboration avec le Secrétariat du Conseil du Trésor. Ce document propose des indicateurs de rendement pour mesurer les résultats escomptés de la Commission et du Secrétariat, une fois établis et pleinement opérationnels. Les indicateurs de rendement devront être axés sur la stricte observation du *Code de pratique*, l'attestation de processus de sélection uniformes et de qualité, une culture interne de soutien en faveur d'une réforme de la gouvernance des processus de nomination, ainsi qu'une sensibilisation et un appui accrus du public à l'égard du régime de nomination en général. Un cadre proposé a également été élaboré pour le rapport annuel de la Commission. La Commission et son Secrétariat feront l'objet de vérifications internes, menées sous la supervision du Bureau du Conseil privé, conformément aux modalités prévues dans le protocole d'entente.

SECTION II

ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Analyse du rendement à l'égard des priorités

Activité de programme : Surveillance des nominations faites par le gouvernement en conseil

Ressources financières pour 2009-2010 (en milliers de dollars)		Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)	
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues
963	918	238	4
			1
			3

Priorité 1 : Soutenir la Commission

Le Secrétaire de la Commission des nominations publiques est chargé d'élaborer des documents liés aux politiques et aux opérations à l'intention de la Commission, une fois établie. Il a préparé et mis jour des produits qui reflètent les pratiques actuelles d'entités fédérales semblables, au Canada comme ailleurs dans le monde. Les produits comprennent des lignes directrices pour le Conseil d'administration, un code de conduite interne, une politique sur les communications stratégiques, des discours et d'autres documents d'information, comme des brochures et des dépliants, ce à quoi il faut ajouter un site Web à lancer avec l'annonce d'une Commission, où seront présentés les rôles et les fonctions de la Commission et des documents clés comme le *Code de pratique* et les lignes directrices connexes (voir priorité 3).

Priorité 2 : Bâtir l'organisation

Le Conseil du Trésor du Canada a approuvé l'architecture des activités de programme et le financement de la Commission et du Secrétariat lorsqu'ils seront tous deux opérationnels. Les ressources sont jugées suffisantes pour une Commission (membre(s) à temps partiel), un Secrétaire de 3 ou 4 employés permanents et un contrat annuel, adjugé au moyen des processus d'appel d'offres gouvernementaux, pour la vérification externe de l'observation des politiques et des procédures de la Commission. Avant la mise sur pied de la Commission, le Conseil du Trésor a dégagé un budget limité pour un travail préliminaire par un Secrétaire, doté d'emplois temporaires. En outre, a été préparé un cadre de responsabilisation de gestion qui expose comment le rendement de la Commission et de son Secrétaire sera évalué, une fois la Commission mise sur pied.

Le Secrétaire s'appuie actuellement sur le Bureau du Conseil privé pour ses services financiers et administratifs, conformément au protocole d'entente. Le coût du protocole d'entente est maintenant reflété intégralement dans tous les rapports financiers du Secrétariat. Les préparatifs pour la dotation permanente du Secrétariat de la Commission des nominations publiques

Le Secrétariat a été établi par décret en avril 2006, et son administrateur général était un directeur exécutif. Les dépenses totales prévues ne seront nécessaires qu'une fois la Commission en pleine activité.

Le Secrétariat de la Commission des nominations publiques était en pleine activité en 2006-2007, l'année de sa création. Peu après, la Commission a été mise en veilleuse. Depuis 2007-2008, le Secrétariat a jeté les bases d'une nouvelle Commission, et ses dépenses sont demeurées stables au cours des deux derniers exercices.

Credit vote et postes législatifs

(en milliers de dollars)

Poste voté ou législatif (L)	Libelle tronqué du poste voté ou législatif	2007-2008 Dépenses réelles	2008-2009 Dépenses réelles	Budget principal des dépenses 2009-2010	Dépenses réelles 2009-2010
1	Dépenses de programme ¹	103	303	945	265
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10	44	118	26
Total		113	347	1 063	291

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement aux totaux indiqués.

¹ On trouvera plus de détails sur les tendances des dépenses de l'organisme dans le graphique sur les tendances des dépenses. Pour plus de détails sur le Budget principal de dépenses et le total des dépenses réelles, prière de consulter le Sommaire du rendement ci-dessus ou l'annexe II (fournie électroniquement).

fédéraux ainsi que des autres administrations au Canada et à l'étranger en vue d'élaborer, pour que la Commission puisse l'examiner sans tarder, un *Code de pratique* et des directives connexes concernant les processus de sélection des candidats à des nominations faites par le gouverneur en conseil.

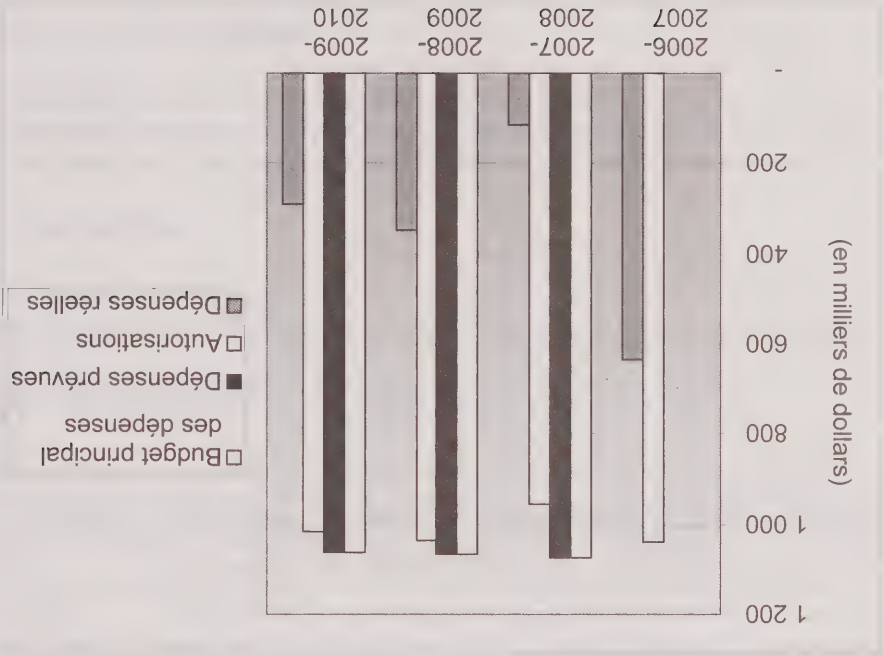
Priorité 4 : Surveiller, vérifier et faire rapport

Aux termes de la *Loi fédérale sur la responsabilité*, la Commission doit fournir des avis et surveiller l'observation du *Code de pratique*, et présenter au Premier ministre un Rapport annuel à déposer aux deux chambres du Parlement.

Analyse des risques

Étant donné que la Commission n'avait pas été établie et n'était pas opérationnelle en 2009-2010, le travail du Secréariat a été effectué à titre préliminaire, sous réserve de l'approbation de la Commission une fois qu'elle serait établie, et le Secréariat n'avait été doté d'aucun employé permanent. Le Secréariat a travaillé essentiellement à la recherche et à la détermination des pratiques exemplaires, à partager rapidement avec les fonctionnaires du BCP, pour éclairer leurs efforts continus de réforme à l'appui du régime de nomination.

Profil des dépenses



(en milliers de dollars)						
Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada	2009-2010	Dépenses principales des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Activité de programme
						2008-2009
Un appareil gouvernemental bien géré et fonctionnant sans antichoches		963	963	918	238	Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil
		100	100	100	53	Services internes
		1 063	1 063	1 018	291	Dépenses totales
		4	4	4	1	Equivalents temps plein

À compter du cycle de prévisions budgétaires de 2009-2010, les ressources affectées à l'activité de programme Services internes sont présentées séparément des autres activités de programme; elles ne sont plus réparties entre les autres activités de programme, comme c'était le cas dans le précédent Budget principal des dépenses. Cela a nui à la comparabilité des renseignements sur les dépenses et les ETP par activité de programme d'un exercice à l'autre.

Priorités ministérielles/Contribution au résultat stratégique

Nom	Type	Progrès accomplis
1. Soutenir la Commission	Permanente	La réalisation requiert l'établissement de la Commission
2. Bâtir l'organisation	Permanente	La réalisation requiert l'établissement de la Commission
3. Elaborer le Code de pratique	Permanente	La réalisation requiert l'établissement de la Commission
4. Surveiller, vérifier, faire rapport	Permanente	La réalisation requiert l'établissement de la Commission

Priorité 1 : Soutenir la Commission

Une fois la Commission établie, le Secrétariat fournira un soutien en matière de politiques et d'opérations au président et à tous ceux qui y sont nommés.

Priorité 2 : Bâtir l'organisation

Afin de soutenir la Commission une fois qu'elle sera établie, le Secrétariat doit veiller à ce que soient prêts les plans relatifs à sa structure opérationnelle, y compris aux obligations que lui impose l'article 1.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques en matière de planification et de rapports.

Priorité 3 : Elaborer le Code de pratique

Le travail du Secrétariat est centré sur la recherche de pratiques exemplaires, l'analyse documentaire, la consultation des ministères, des commissions, des sociétés d'État et des autres organismes

Activités de programme

Activité de programme : Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil.

Cela couvre les activités visant : la formulation d'options pour un *Code de pratique* fondé sur des principes et proportionnel, y compris l'établissement de critères minimums couvrant la sélection, les stratégies de recrutement et les processus d'évaluation; l'élaboration de procédures et directives pour aider les vérificateurs à évaluer l'observation du *Code de pratique*, après sa mise en œuvre; la recherche continue sur les organismes canadiens et internationaux responsables des nominations publiques pour recenser les pratiques exemplaires; la création de cadres pour faire rapport au Premier ministre et au Parlement; les cadres d'évaluation interne pour mesurer le succès de l'exécution du mandat. En outre, le Secrétaire partage des conseils et des pratiques exemplaires avec les fonctionnaires du Bureau du Conseil privé (BCP) pour appuyer les améliorations continues aux cadres de nomination existants.

Activité de programme : Services internes

Comme la taille du Secréariat des nominations publiques est limitée et que le Secréariat doit fonctionner comme un ministère au sens de l'annexe 1.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, la Direction des services ministériels du BCP lui offre des services administratifs et financiers selon un protocole d'entente prévoyant que la plupart des services assurés par le BCP sont en recouvrement des coûts.

4. Sommaire du rendement

Ressources financières pour 2009-2010					
Ressources humaines (ETP)					
(en milliers de dollars)					
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Ecart
1 063	1 018	291	4	1	3

Au cours de l'exercice 2009-2010, le Secréariat de la Commission des nominations publiques a été doté d'une petite équipe de deux personnes, soit une directrice exécutive adjointe en affectation et une adjointe administrative à contrat. Le personnel contractuel n'est pas compté dans les équivalents temps plein.

SECTION I

SURVOL DU MINISTÈRE

1. Raison d'être

Le mandat de la Commission des nominations publiques consiste à superviser les processus de sélection des candidats à des nominations faites par le gouverneur en conseil auprès de conseils, de commissions, de sociétés d'État et d'autres organismes, ainsi qu'à en faire rapport. Afin d'assurer l'efficacité dans le secteur public, le gouvernement fédéral doit accroître la certitude et l'uniformité des politiques de nomination ainsi que des processus et des normes observés.

Le rôle du Secrétaire de la Commission des nominations publiques est de fournir des conseils et du soutien en ce qui concerne l'établissement de la Commission, puis, une fois celle-ci établie, de l'aider à élaborer et à mettre en œuvre les politiques, les procédures et les partenariats nécessaires pour qu'elle puisse bien s'acquitter de son mandat.

2. Responsabilités

Le Secrétaire de la Commission des nominations publiques a été créé par décret le 21 avril 2006. De même que son Secrétaire, la Commission fait partie du portefeuille du Premier ministre, compte tenu de la prérogative de ce dernier pour ce qui est des nominations faites par le gouverneur en conseil.

La principale responsabilité du Secrétaire est de préparer le terrain en vue de l'établissement de la Commission des nominations publiques, qui est prévue dans la *Loi fédérale sur la responsabilité*, et de la soutenir par la suite. En particulier, le Secrétaire : conseillera la Commission sur l'élaboration d'un *Code de pratique* et de directives connexes concernant les processus de sélection des candidats à des nominations faites par le gouverneur en conseil auprès de conseils, de commissions, de sociétés d'État et d'autres organismes; fournira des conseils et du soutien à l'égard de l'application du *Code de pratique*; fournira des conseils et du soutien à la Commission dans l'exécution de son mandat de procéder à la vérification de l'observation du *Code de pratique*; fournira des conseils et du soutien à la Commission pour la préparation d'un rapport annuel au Premier ministre, et par son intermédiaire, au Parlement.

3. Résultat stratégique et activités de programme

La Commission des nominations publiques ne poursuit qu'un seul résultat stratégique, énoncé ci-dessous, lequel est associé à deux activités de programme.

Résultat stratégique : Assurer la mise en place de processus équitables et axés sur les compétences pour le recrutement et la sélection de candidats compétents aux nominations faites par le gouverneur en conseil au sein de conseils, de commissions, de sociétés d'État et d'autres organismes.

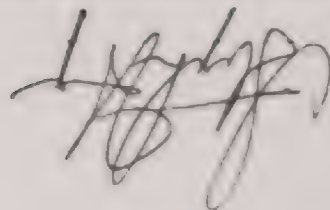
Table des matières

SECTION I	1
SURVOL DU MINISTÈRE	1
1. RAISON D'ÊTRE	1
2. RESPONSABILITÉS	1
3. RÉSULTAT STRATÉGIQUE ET ACTIVITÉS DE PROGRAMME	1
4. SOMMAIRE DU RENDEMENT	2
PRIORITÉES	4
ANALYSE DES RISQUES	4
CRÉDIT VOTÉ ET POSTES LÉGISLATIFS	5
SECTION II	6
ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE	6
PRIORITÉ 1 : SOUTENIR LA COMMISSION	6
PRIORITÉ 2 : BÂTIR L'ORGANISATION	6
PRIORITÉ 3 : ÉLABORER LE CODE DE PRATIQUE	7
PRIORITÉ 4 : SURVEILLER, VÉRIFIER ET FAIRE RAPPORT	7
LEÇONS APPRISSES	8
SECTION III	9
RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	9
PRINCIPALES DONNÉES FINANCIÈRES	9

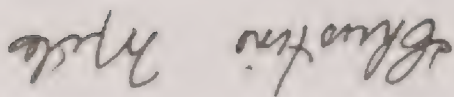
Secrétariat de la Commission des nominations publiques

Rapport ministériel sur le rendement 2009-2010

Le très honorable Stephen Harper
Premier ministre du Canada



Christine Miles
Directrice exécutive adjointe
Secrétariat de la Commission des
nominations publiques



Liste des tableaux de renseignements supplémentaires

Tous les tableaux électroniques de renseignements supplémentaires figurant dans le Rapport ministériel sur le rendement de 2009–2010 peuvent être consultés sur le site Web du Secréariat du Conseil du Trésor, à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fr.asp>.

Sources des revenus disponibles et non disponibles
Frais d'utilisation et frais externes
Réponse aux comités parlementaires et aux vérifications externes
Vérifications internes et évaluations

États financiers

Les états financiers du BCP se trouvent à www.pco-bcp.gc.ca sous Publications et rapports.

Autres sujets d'intérêt

Structure organisationnelle³⁴

Sites Web de référence

Bureau du Conseil privé
<http://www.pco-bcp.gc.ca>
Le Premier ministre
www.pm.gc.ca
Greffier du Conseil privé
www.greffier.gc.ca

Rapports annuels au Premier ministre sur la fonction publique du Canada
<http://www.greffier.gc.ca/tra/feature.asp?featureId=19&pageId=77>
Commissions d'enquête
<http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?lang=fra&page=information&sub=commissions>
Nominations par le gouverneur en conseil
<http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=fra>
L'engagement du Canada en Afghanistan
<http://www.afghanistan.gc.ca/canada-afghanistan/index.aspx?lang=fra>

³⁴ <http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?lang=fra&page=org>

Le total des dépenses du BCP était de 176 433 000 \$ pour l'exercice 2009-2010, contre 172 548 000 \$ en 2008-2009.

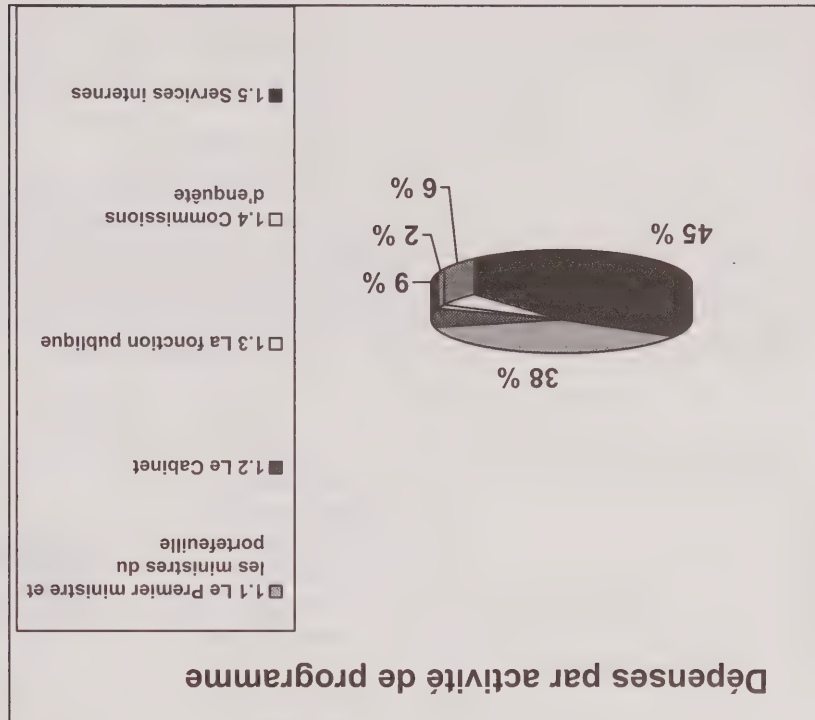
Selon le diagramme ci-dessus, les frais pour l'activité Services internes sont présentés séparément dans les états financiers (1.5 Services internes) en vertu des nouvelles exigences en matière d'établissement de rapports du Secrétaire du Conseil du Trésor. Auparavant, les frais pour l'activité Services internes étaient répartis parmi les activités de programme.

L'activité de programme 1.1 représente la majeure partie du mandat du BCP, qui est de servir le Canada et les Canadiens en fournissant des conseils professionnels et impartiaux et un soutien au Premier ministre et aux ministres de son portefeuille. L'augmentation du niveau de dépenses en 2009-2010 par rapport à l'exercice précédent pour l'activité 1.1 est principalement attribuable au financement reçu et dépensé pour des ressources de fonctionnement supplémentaires afin d'éliminer définitivement diverses contraintes de financement chroniques dans l'organisation et pour mettre en œuvre et coordonner le Plan d'action économique du Canada.

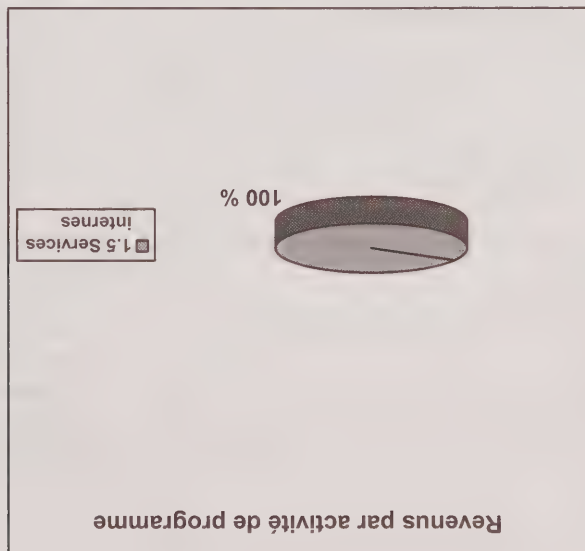
En comparaison avec l'exercice précédent, 2009-2010 n'a présentée aucune variation substantielle du niveau des dépenses quant à l'activité de programme 1.2 (Le Cabinet – Fournir des conseils sur les politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités), l'activité de programme 1.3 (La fonction publique – Fournir un leadership et une orientation d'ensemble à la fonction publique afin de soutenir le programme du gouvernement) et l'activité de programme 1.5 (Services internes – Fournir des services et des ressources pour répondre aux besoins du BCP et aux obligations ministérielles de l'organisation).

La diminution des dépenses liées à l'activité de programme 1.4 (Commissions d'enquête – Fournir aux commissions d'enquête un soutien financier et administratif) provient de la cessation des activités de deux commissions d'enquête, soit l'Enquête interne sur les actions des responsables canadiens relativement à Abdullah Almagi, Ahmad Aboud-Elmagi et Muayed Nureddin et la Commission d'enquête relative aux mesures d'investigation prises à la suite de l'attentat à la bombe commis contre le vol 182 d'Air India. Cette situation a été en partie compensée par la création de la Commission d'enquête sur le déclin des populations de saumon rouge du fleuve Fraser.

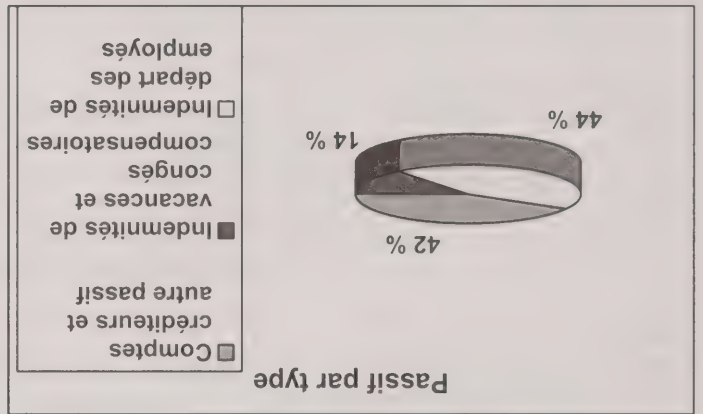
En ce qui concerne l'activité de programme 1.5 (Services internes), le BCP mène ses activités dans un environnement très centralisé dans lequel bon nombre des coûts généralement assumés par des gestionnaires hiérarchiques sont imputés à l'activité de programme Services internes et ne sont pas réaffectés individuellement aux activités de programme où le produit ou le service a été utilisé. Parmi ces coûts, on compte tous les services informatiques et techniques comprenant les réseaux protégés et classifiés fondés sur le caractère unique du contexte opérationnel du BCP, les meubles et le matériel, les fournitures, l'impression et les services graphiques, les services de messagerie, les télécommunications et l'examen des renseignements des documents confidentiels du Cabinet afin de protéger les renseignements antérieurs et actuels du Cabinet.



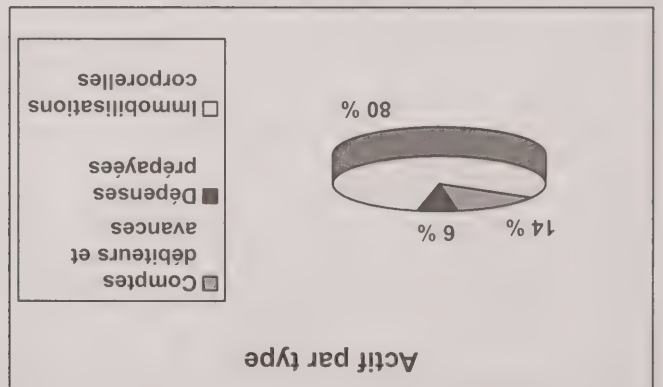
Le total des revenus du BCP était de 11 000 \$ pour l'exercice 2009-2010. Ces revenus se composent principalement de gains sur la cession d'immobilisations corporelles et de revenus divers. Pour l'exercice 2009-2010, tous les revenus ont été générés par l'activité de programme 1.5 (Services internes).



Le total du passif était de 40 762 000 \$ à la fin de l'exercice 2009-2010, ce qui représente une diminution de 4 104 000 \$ (9 %) par rapport au total du passif de l'exercice précédent. Cette diminution s'explique en grande partie par une diminution importante des salaires de fin d'exercice à payer, puisque, en 2009-2010, la dernière période de paie a coïncidé avec la fin de l'exercice (le 31 mars), contrairement à l'an dernier, où huit jours ont fait l'objet d'un compte créditeur en fin d'exercice.



Le total de l'actif était de 11 617 000 \$ à la fin de l'exercice 2009-2010, ce qui représente une augmentation de 743 000 \$ (7 %) par rapport à l'actif de 10 874 000 \$ de l'exercice précédent. Les immobilisations corporelles représentent la plus grande partie de l'actif, soit 9 288 000 \$ (80 %) et sont demeurées constantes par rapport à l'exercice 2008-2009. Les immobilisations corporelles du BCP sont constituées principalement de matériel informatique et de logiciels.



SECTION III

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Principales données financières

État condensé de la situation financière

(en milliers de dollars)

En date du 31 mars 2010		Variation en %		2010	2009
ACTIF	Actif	7 %		11 617	10 874
	Total de l'actif	7 %		11 617	10 874
	PASSIF ET AVOIRS DU CANADA	(9 %)		40 762	44 866
	Avairs du Canada	14 %		(29 145)	(33 992)
Total du passif et de l'avoir du Canada		7 %		11 617	10 874

État condensé du budget de fonctionnement

(en milliers de dollars)

Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010		Variation en %		2010	2009
COÛTS NETS DE FONCTIONNEMENT	DÉPENSES	2 %		176 433	172 548
	REVENUS	(35 %)		(11)	(17)
		2 %		176 422	172 531

L'augmentation de 3 891 000 \$ des coûts nets de fonctionnement pour l'exercice 2009-2010 par rapport à l'exercice précédent est principalement attribuable aux fonds reçus et investis pour :

- des ressources de fonctionnement additionnelles afin d'éliminer définitivement diverses contraintes de financement chroniques dans l'organisation;
- la mise en œuvre et la coordination du Plan d'action économique du Canada;
- la Direction générale du Groupe de travail sur le renouvellement de la fonction publique, qui relevait auparavant de l'Agence de la fonction publique du Canada.

Ces augmentations sont en partie compensées par la diminution des dépenses relatives aux commissions d'enquête et la diminution du passif concernant les indemnités de départ et de vacances.

Avantages pour les Canadiens

En renforçant les services internes, y compris la sécurité interne, la planification intégrée des activités et de la transparence et de la responsabilité du gouvernement. Cela facilite l'exécution de programmes et la prestation de services efficaces et efficaces à l'intention des Canadiens, qui aident le BCP à remplir son mandat à l'appui du programme d'action et du processus décisionnel du gouvernement, et soutient une grande diversité d'avantages pour les Canadiens.

Réalisations de 2009-2010

Le tableau ci-dessous met en correspondance chacune des activités prévues, figurant dans le Rapport sur les plans et les priorités 2009-2010, et les réalisations de 2009-2010.

POINTS SAILLANTS DE LA PLANIFICATION	RÉALISATIONS DE 2009-2010
Renforcer la gestion de la sécurité interne en améliorant la planification du BCP et sa préparation dans les domaines de la gestion des urgences et de la santé et la sécurité au travail.	Le BCP a travaillé en vue de l'élaboration d'une perspective plus intégrée des exigences ministérielles en matière de sécurité, de gestion des urgences, de planification de la continuité des activités et de santé et de sécurité au travail, ainsi que de la mise au point de stratégies et d'objectifs permettant de satisfaire à ces exigences. Le programme de santé et de sécurité au travail du BCP a été mis sur pied en avril 2009.
Continuer de se concentrer sur l'offre de services de certification à valeur ajoutée qui soient objectifs et indépendants, y compris l'exécution des projets de vérification prévus dans le plan de vérification annuel, et l'élaboration d'un plan d'évaluation stratégique axé sur le risque qui soit compatible avec les priorités ministérielles et pangouvernementales en matière d'évaluation. Le BCP mettra aussi sur pied un nouveau comité d'évaluation.	Le BCP a réalisé quatre des cinq grands projets d'assurance prévus et a mis en œuvre des plans d'action de la direction en réponse aux recommandations découlant des vérifications et des évaluations. Cela lui a permis d'apporter des améliorations ciblées aux processus de gestion des risques, de gouvernance et de contrôle, ainsi que d'améliorer l'efficacité des activités ministérielles. Le BCP a mis sur pied un nouveau comité de vérification indépendant et un nouveau comité d'évaluation qui ont permis de renforcer l'infrastructure de vérification et d'évaluation. Bien que l'obligation du BCP de produire un plan d'évaluation axé sur les risques ait été éliminée à la suite de la modification de la nouvelle Politique sur l'évaluation du Secrétariat du Conseil du Trésor, le BCP continuera à mener les évaluations qui conviennent à ses besoins.
Assurer l'intégration du plan des ressources humaines et du plan d'activités, continuer la mise en œuvre du plan stratégique des ressources humaines pour 2007-2010 et du plan intégré d'activités et de ressources humaines, et peaufiner les processus de planification pour les années ultérieures.	Le processus de planification intégrée des activités et des ressources humaines est maintenant de nature plus stratégique grâce à l'élaboration d'un nouveau processus, qui permet d'énoncer clairement les objectifs opérationnels et de mieux aligner les ressources sur les priorités du BCP.
Améliorer la reddition de comptes au Parlement en mettant en œuvre la deuxième année de la stratégie pluriannuelle de mesure du rendement.	Le BCP a continué de relever les défis associés à l'élaboration d'un cadre valable de mesure du rendement axé sur les résultats (pour un ministère dont l'activité principale est d'offrir des conseils).

En tant que ministre, le BCP adhère activement aux principes du renouvellement de la fonction publique, présentés à la section 2.3. À cette fin, en février 2010, un environnement de réseau de collaboration fondé sur la technologie Web 2.0 a été créé permettant aux employés du BCP d'exprimer leurs opinions pendant une période de trois semaines et de proposer des activités novatrices contribuant à faire du BCP un milieu où il fait bon travailler.

Pour assurer la responsabilisation envers les Canadiens, le BCP a continué de s'attaquer aux difficultés associées à l'élaboration d'une mesure du rendement valable axée sur les résultats. Le système de mesure du rendement du BCP est toujours en cours d'élaboration. Bien que, comme il a été souligné dans la section 1 : Survol de l'organisme, l'efficacité des conseils sur les politiques présentés au Premier ministre soit extrêmement difficile à mesurer, le BCP est d'avis qu'il continue d'offrir des conseils de la plus grande qualité, comme en témoigne la rétroaction informelle du Premier ministre. À l'heure actuelle, le BCP emploie des indicateurs de rendement fondés en grande partie sur les extrants pour prendre des décisions opérationnelles sur la charge de travail et la répartition de l'effort au sein de l'organisme. La qualité des conseils sur les politiques, de l'intégration et de la coordination est extrêmement difficile à mesurer, mais le BCP tient compte des commentaires d'ordre qualitatif qu'il reçoit et adapte ses méthodes de travail afin de répondre aux normes les plus rigoureuses. Les enjeux continuent à être gérés en temps opportun et de façon réceptive, ce qui permet au Premier ministre de fournir une orientation pour l'ensemble des activités du gouvernement.

En 2009-2010, les services de technologie de l'information du BCP ont mis à niveau plusieurs systèmes, dont le Système des nominations du personnel supérieur, le système des documents parlementaires en ligne et le système de la Section de la correspondance de la haute direction. Mis à jour quotidiennement, le site Web des nominations par le gouvernement en conseil fournit des renseignements sur les possibilités de nomination aux candidats intéressés. Il offre aussi de l'information sur l'accès aux processus de sélection liés aux postes de direction et aux postes quasi judiciaires au sein de plus de 200 organisations, de même que la liste de tous les postes pourvus par le gouvernement en conseil, occupés et vacants. Afin d'accroître davantage l'accès et la transparence, la mise au point d'un système de demande en ligne est en cours pour simplifier et accélérer le processus pour les personnes qui souhaitent poser leur candidature.

Les ressources humaines sont essentielles pour veiller à ce que le BCP soit en mesure de relever les défis et de s'acquitter de la charge de travail qui se présentent tout en effectuant un travail de la plus grande qualité. En 2009-2010, le BCP a continué de mettre en œuvre le Plan stratégique de ressources humaines de 2007-2010 et a élaboré le Plan stratégique de ressources humaines de 2010-2013. Le BCP a poursuivi la mise en œuvre des résultats du *Rapport du groupe d'experts sur la planification intégrée des ressources humaines et des activités dans la fonction publique fédérale*. Le BCP a produit son troisième plan en matière de ressources humaines. L'amélioration du Plan permettra d'atténuer les risques associés aux ressources financières et techniques afin de mener à bien les activités du BCP.

Leçons retenues

La création du programme de santé et de sécurité au travail aide à protéger les employés du BCP et assure la conformité du BCP avec les lois, règlements, normes et politiques du gouvernement fédéral en matière de santé et de sécurité au travail. En tant que ministères dont le principal secteur est l'offre de conseils et la coordination, le BCP continue à faire face aux défis de l'élaboration d'un cadre de mesure du rendement valable et axé sur les résultats.

Les services internes sont des groupes de services, d'activités et de ressources qui sont gérés de façon à répondre aux besoins des programmes et aux autres obligations ministérielles du BCP. Ces services et ressources sont offerts dans les secteurs suivants : services de gestion et de surveillance; accès à l'information et protection des renseignements personnels; communications; services juridiques; services de gestion des ressources humaines; services de gestion des finances; services de gestion de l'information; services de technologie de l'information; services de gestion des biens immobiliers; services de gestion du matériel; services des acquisitions; vérification et évaluation; opérations de la sécurité; autres services administratifs. Les services internes comprennent des activités et des ressources destinées à l'ensemble du BCP.

Activité de programme : Services internes - Fournir des services et des ressources pour répondre aux besoins du BCP et remplir les obligations ministérielles de l'organisation					
Ressources financières pour 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)		
Total des autorisations	Dépenses réelles	Prévues	Réelles	Différence	
48 515	64 098	59 218	310	338	(28)

Analyse du rendement

En 2009-2010, le BCP a continué de renforcer sa sécurité interne, notamment la planification dans le domaine de la gestion des urgences, ainsi que la sécurité de ses réseaux, télécommunications, bureaux et emplacements (très) secrets.

Le BCP a continué d'améliorer sa capacité de sécurité interne et de gestion des urgences relative à la sécurité et à la protection du personnel, de l'information et des biens; son état de préparation aux urgences et aux perturbations, ainsi que l'intervention à cet égard; de même que la coordination de la sécurité relative aux événements prioritaires. Il a également renforcé sa situation en ce qui a trait à la santé et à la sécurité au travail en établissant un programme officiel en la matière ainsi que des séances de formation et de sensibilisation connexes.

Les enquêtes de sécurité et la sensibilisation à la sécurité aux niveaux supérieurs de la haute direction du gouvernement sont essentielles au bon fonctionnement du gouvernement. La nécessité de veiller à ce que les candidats aux postes du Cabinet et aux charges publiques soient aptes à les occuper constitue un élément important de l'intégrité du gouvernement.

Un guide de gestion intégrée des risques a récemment été élaboré. Lorsqu'il sera terminé, il aidera les cadres supérieurs à participer au processus de gestion des risques organisationnels.

En 2009-2010, 492 demandes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* ont été reçues. Le nombre total de demandes soumises durant l'année visée par le présent rapport était de 545 (sont comprises les demandes actives ou incomplètes en date du 1^{er} avril 2009)³³.

³³ Rapport annuel rédigé par le BCP au sujet de la *Loi sur l'accès à l'information*.

Leçons retenues

En 2009-2010, le BCP a mené un Examen de suivi du programme de contributions pour les personnes témoignant devant la Commission d'enquête concernant les allégations au sujet des transactions financières et commerciales entre Karheinz Schreiber et le très honorable Brian Mulroney, dans le but de fournir une assurance quant à la mise en œuvre efficace des recommandations de l'Examen de 2006 du cadre de gestion. L'examen a permis de constater que le BCP avait pris les mesures nécessaires pour mettre en œuvre ces recommandations. Quatre recommandations ont été faites dans le rapport, et un plan d'action de la direction a été élaboré pour y donner suite. Il est possible de consulter le rapport ainsi que le plan d'action de la direction sur le site Web du BCP³².

Avantages pour les Canadiens

Les commissions d'enquête reçoivent du soutien, des ressources et des directives liées aux services internes qui leur permettent de réaliser leur mandat et d'enquêter sur des incidents dans l'intérêt du public. Grâce à son soutien, le BCP contribue à la transparence et à la responsabilisation du gouvernement.

Réalisations de 2009-2010

Le tableau ci-dessous met en correspondance chacune des activités prévues, figurant dans le Rapport sur les plans et les priorités 2009-2010, et les réalisations de 2009-2010.

POINTS SAILLANTS DE LA PLANIFICATION	RÉALISATIONS DE 2009-2010
Assurer la prestation de services internes aux commissions d'enquête	Le BCP a offert des services internes de façon continue à trois commissions d'enquête créées avant l'exercice 2009-2010, ainsi qu'à la Commission d'enquête sur le déclin du saumon sockeye du fleuve Fraser qui a été créée le 5 novembre 2009.
Prendre, au besoin, des arrangements pour la mise en place de nouvelles commissions d'enquête	Le BCP a pris des dispositions pour la mise sur pied de la Commission d'enquête sur le déclin du saumon sockeye du fleuve Fraser qui a emménagé dans des locaux à bureaux à Vancouver (Colombie-Britannique) le 1 ^{er} février 2010. Par l'intermédiaire du BCP, la Commission a obtenu et installé des ordinateurs et d'autre équipement au début du mois de février 2010. Le BCP a également ajouté des caractéristiques de sécurité pour assurer la protection des documents gouvernementaux classifiés.
Fournir une aide juridique au gouvernement du Canada en ce qui a trait aux commissions d'enquête	Le BCP donne des conseils au Cabinet, qui décide de rendre public ou non le rapport d'une commission. La plupart des rapports sont déposés à la Chambre des communes et sont également rendus publics.

2.5 Services internes

Fournir des services et des ressources pour répondre aux besoins du BCP et remplir les obligations ministérielles de l'organisation

Les commissions d'enquête sont mises sur pied par le gouverneur en conseil (Cabinet) pour enquêter pleinement et objectivement sur des questions qui revêtent une importance nationale. Lorsqu'une commission d'enquête est formée, celle-ci doit entrer en fonction immédiatement. Elle doit donc établir un bureau opérationnel dès que possible.

En 2009-2010, les lignes directrices suivantes ont été mises à jour, révisées ou élaborées et diffusées, afin de clarifier davantage les rôles et les responsabilités :

- Lignes directrices administratives et financières (révisées en juin 2009) ;
- Procédures opérationnelles relatives aux contrats des commissions d'enquête (première publication le 7 avril 2009).

En 2009-2010, le BCP a appuyé les commissions d'enquête suivantes :

Le 5 novembre 2009, le gouverneur en conseil a publié un décret²⁷ pour la Commission d'enquête sur le déclin du saumon sockeye du fleuve Fraser²⁸. La Commission a emménagé dans son bureau à Vancouver (Colombie-Britannique) le 1^{er} février 2010. Par l'intermédiaire du BCP, elle a obtenu et installé des ordinateurs et d'autre équipement au début du mois de février 2010. Le BCP a également ajouté des caractéristiques de sécurité pour assurer la protection des documents gouvernementaux classifiés.

La Commission d'enquête concernant les allégations au sujet des transactions financières et commerciales entre Karlheinz Schreiber et le très honorable Brian Mulroney²⁹ a présenté le rapport du commissaire Jeffrey J. Oliphant le 31 mai 2010. Les activités de la Commission ont pris fin en juillet 2010.

L'Enquête interne sur les actions des responsables canadiens relativement à Abdullah Almaliki, Ahmad Abou-Elmaati et Muayed Nureddin³⁰ a publié un supplément au rapport du commissaire Frank Iacobucci le 23 février 2010. Les activités de la Commission ont pris fin en avril 2010.

La Commission d'enquête relative aux mesures d'investigation prises à la suite de l'attentat à la bombe commis contre le vol 182 d'Air India³¹ a mené ses activités tout au long de 2009-2010 et le rapport du commissaire John C. Major a été présenté le 17 juin 2010. Les activités de la Commission prendront fin en août 2010.

Généralement, les risques associés aux commissions d'enquête ne dépendent pas du BCP. Les problèmes et les préoccupations qui mènent à des enquêtes indépendantes sont habituellement uniques. De plus, le temps et l'effort nécessaires pour mener une enquête varient selon les circonstances. Les dépenses totales associées aux commissions ont une incidence sur le budget du BCP d'une année à l'autre. La commission actuelle sur le déclin du saumon sockeye du fleuve Fraser présente un risque accru car ses bureaux sont situés à l'extérieur d'Ottawa. Le BCP fait appel à des stratégies d'atténuation pour assurer que des ressources sont offertes sur les plans de la sécurité, de la technologie de l'information et des finances et que les bureaux mènent leurs activités de façon harmonieuse.

²⁷ <http://www.commissioncohen.ca/fr/Mandat.php>

²⁸ <http://www.commissioncohen.ca/fr/>

²⁹ <http://www.oliphantcommission.ca/>

³⁰ <http://www.collectionscanda.gc.ca/webarchives/20080307201754/http://www.jacobucciinquiry.ca/fr/home.htm>

³¹ <http://www.majorcomm.ca/fr/index.asp>

Ressources financières pour 2009-2010 ²⁵ (en milliers de dollars)				Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)	
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Prévues	Réelles	Différence
4 621	13 731	11 730	12	29	(17)
Description du programme			Résultats attendus ²⁶	Indicateurs de rendement	
Le BCP offre des conseils d'ordre administratif et financier et un soutien aux commissions d'enquête, depuis leur création jusqu'à l'achèvement de leurs travaux.			Les commissions d'enquête reçoivent les ressources, les conseils et les directives nécessaires sur les questions financières et administratives.	En 2009-2010, le BCP a soutenu quatre commissions d'enquête en leur offrant, en temps opportun, des ressources, des services, des conseils et des directives.	
				Les commissions d'enquête disposent en temps opportun des ressources, des services, des conseils et de l'aide dont elles ont besoin.	

Analyse du rendement

Le rendement du BCP dans le cadre de cette activité de programme est principalement lié au quatrième thème : *Soutien du fonctionnement efficace du gouvernement*.

Lorsqu'une commission d'enquête est créée, le BCP prend généralement les dispositions nécessaires pour les installations, l'aménagement et l'équipement afin d'assurer le déroulement efficace et sans entraves des activités de la commission. Le BCP veille également à ce que chaque commission d'enquête reçoive régulièrement des conseils et un soutien administratifs en ce qui a trait aux processus tels que l'embauche du personnel, les services d'approvisionnement, la passation de marchés, les services financiers, l'obtention de financement, la gestion des documents, le soutien aux services de la paie, la traduction, la sécurité et le soutien informatique.

Le BCP offre également une expertise juridique sur un large éventail de sujets à l'appui des travaux des commissions d'enquête. Au cours d'une enquête, le BCP agit à titre de point de contact entre les commissaires et le gouvernement. Dans les cas où des ministères font l'objet d'un examen minutieux, le BCP peut prêter assistance aux ministères pour ce qui est de répondre aux demandes de documents et de témoins d'une commission. Les employés du BCP élaborent des présentations au Conseil du Trésor au nom de la commission et mettent sur pied des programmes de contribution destinés aux participants. Ils donnent des conseils sur la façon d'établir des services de bibliothèque et sur la création et l'archivage du site Web de la commission. Le personnel du BCP gère le registre de paie des employés de la commission, assure la sécurité des systèmes d'information et aide même à faire paraître des avis d'audiences publiques dans les journaux.

²⁵ Les dépenses prévues, le total des autorisations et les dépenses réelles comprennent le coût total des commissions d'enquête, bien que le BCP ne soutienne ces organisations que sur le plan administratif.

²⁶ La création d'une commission d'enquête est imprévisible et dépend de facteurs externes. Il n'y a donc pas lieu d'établir des objectifs ou des tendances pour cette activité de programme.

Les commissions d'enquête sont de petites organisations indépendantes du gouvernement. Le BCP fournit à ces entités un cadre administratif cohérent et un accès immédiat aux services internes faisant partie de l'infrastructure actuelle du BCP. Les commissaires peuvent ainsi réaliser leur mandat rapidement, enquêter sur des questions d'intérêt public et faire rapport.

Fournir aux commissions d'enquête un soutien financier et administratif

2.4 Commissions d'enquête

POINTS SAILLANTS DE LA PLANIFICATION	RÉALISATIONS DE 2009-2010
Continuer la mise en œuvre des principaux piliers du renouvellement, comme le recommande le greffier du Conseil privé dans le <i>Quinzième rapport annuel au Premier ministre sur la fonction publique du Canada</i> . Ces thèmes sont énoncés dans le seizième rapport annuel du greffier (publié en mars 2009) sur la fonction publique du Canada.	<ul style="list-style-type: none">Le BCP a fourni des conseils au greffier sur le renouvellement et la gestion de la fonction publique et a appuyé la diffusion de renseignements à ce sujet aux fonctionnaires de tous les niveaux, au sein des ministères et des communautés, notamment par l'utilisation des médias sociaux.Le BCP a contribué à l'élaboration du <i>Dix-septième rapport annuel au Premier ministre sur la fonction publique du Canada</i> présentée par le greffier et déposée devant les deux chambres du Parlement.Le BCP a appuyé le président et les membres du Comité des sous-ministres sur le renouvellement de la fonction publique, notamment dans le cadre de 11 réunions du Comité durant l'exercice 2009-2010.Le BCP a fourni des services de soutien en matière de politiques et de secrétariat pour le travail du Comité ainsi que pour les quatre sous-comités qui s'occupaient des enjeux à l'échelle de l'organisation.Le BCP a rédigé le Plan d'action pour le renouvellement de la fonction publique de 2009-2010.Le BCP a soutenu les coprésidents et les membres du Comité consultatif du Premier ministre sur la fonction publique, notamment dans le cadre de deux réunions du Comité durant l'exercice 2009-2010.Le BCP a mené des recherches et des analyses à l'appui des domaines d'intérêt du Comité.
Afin d'assurer le caractère impartial, l'excellence et le leadership à tous les niveaux de la fonction publique, le BCP parraînera l'initiative Canada@150, une initiative de développement du leadership qui permettra à 150 fonctionnaires fédéraux en début de carrière de s'initier pendant une année à l'analyse et à l'élaboration des politiques. Les participants choisis dans l'ensemble de la fonction publique participeront à cette initiative jusqu'en juin 2009.	La quatrième et dernière conférence sur l'initiative Canada@150 a eu lieu du 1 ^{er} au 3 juin 2009 dans la région de la capitale nationale. La dernière conférence a permis aux participants de réfléchir au travail qu'ils ont accompli durant la dernière année (de juin 2008 à juin 2009). Dans le cadre de ce travail, ils ont défini et examiné les principaux enjeux stratégiques auxquels le pays devrait faire face en 2017 (l'année du 150 ^e anniversaire du Canada). Le projet Canada@150 réunissait 150 fonctionnaires en début de carrière dont l'expérience professionnelle et les études variaient. La dernière conférence a aussi donné la chance aux participants de se tourner vers l'avenir pour trouver des façons de continuer à être des participants actifs et des chefs de file de la fonction publique après la conclusion de l'initiative officielle Canada@150.

Afin d'assurer le caractère impartial, l'excellence et le leadership à tous les niveaux de la fonction publique, le BCP parraînera l'initiative Canada@150, une initiative de développement du leadership qui permettra à 150 fonctionnaires fédéraux en début de carrière de s'initier pendant une année à l'analyse et à l'élaboration des politiques. Les participants choisis dans l'ensemble de la fonction publique participeront à cette initiative jusqu'en juin 2009.

La quatrième et dernière conférence sur l'initiative Canada@150 a eu lieu du 1^{er} au 3 juin 2009 dans la région de la capitale nationale. La dernière conférence a permis aux participants de réfléchir au travail qu'ils ont accompli durant la dernière année (de juin 2008 à juin 2009). Dans le cadre de ce travail, ils ont défini et examiné les principaux enjeux stratégiques auxquels le pays devrait faire face en 2017 (l'année du 150^e anniversaire du Canada). Le projet Canada@150 réunissait 150 fonctionnaires en début de carrière dont l'expérience professionnelle et les études variaient. La dernière conférence a aussi donné la chance aux participants de se tourner vers l'avenir pour trouver des façons de continuer à être des participants actifs et des chefs de file de la fonction publique après la conclusion de l'initiative officielle Canada@150.

Le BCP a aussi bonifié la collaboration intergouvernementale sur le renouvellement de la fonction publique en assurant la coordination, en janvier 2010, d'une réunion des dirigeants de la fonction publique aux niveaux fédéral, provincial et territorial. Cette réunion avait pour but l'échange de renseignements et de pratiques exemplaires à l'appui d'une fonction publique hautement performante, efficace et responsable.

Au cours des dernières années, la rigueur du Programme de gestion du rendement visant les personnes nommées par le gouvernement en conseil a été considérablement améliorée. Le Comité consultatif sur le maintien en poste et la rémunération du personnel de direction le considère comme une pratique exemplaire. Les changements apportés à la gestion du rendement ont nécessité des efforts supplémentaires pour composer avec la nature changeante des activités du BCP et le niveau de soutien qu'offre le Secrétariat du personnel supérieur. En 2009-2010, le BCP a administré le Programme de gestion du rendement pour plus de 150 personnes nommées par le gouvernement en conseil.

Le BCP a rétabli un programme de séances d'orientation individuelles pour les nouveaux présidents, premiers dirigeants de sociétés d'État et chefs d'organismes par des hauts fonctionnaires du BCP et d'autres organismes centraux. Une série de comités consultatifs en matière d'apprentissage examinent régulièrement le programme et fournissent des commentaires sur la conception de ces séances.

Leçons retenues

Le programme de renouvellement de la fonction publique doit évoluer afin de demeurer pertinent. Bien que la planification intégrée, le recrutement et le perfectionnement des employés – les piliers de la main-d'œuvre – soient toujours importants pour le programme de renouvellement, à l'avenir nous nous concentrerons davantage sur le quatrième pilier, soit le renouvellement du milieu de travail. Les efforts de renouvellement porteront sur notre façon de travailler et notre milieu de travail, nos outils de travail et le travail que nous devons accomplir.

Avantages pour les Canadiens

Les réussites du pays reposent sur une fonction publique forte et compétente. En aidant la fonction publique à aborder les questions telles que le vieillissement de l'effectif, les marchés du travail de plus en plus concurrentiels et l'accroissement de la complexité de la nature du travail à accomplir, le BCP veille à ce que la fonction publique maintienne la capacité de servir le gouvernement et les Canadiens au cours des prochaines décennies. De plus, en favorisant la responsabilisation et l'excellence de la gestion de la fonction publique, le BCP contribue à la prestation efficace et efficiente des programmes et services offerts à la population.

Réalisations de 2009-2010

Le tableau ci-dessous met en correspondance chacune des activités prévues, figurant dans le Rapport sur les plans et les priorités 2009-2010, et les réalisations de 2009-2010.

Analyse du rendement

Le rendement du BCP dans le cadre de cette activité de programme est principalement lié au quatrième thème: *Soutien du fonctionnement efficace du gouvernement*.

Le BCP a maintenu son rôle de chef de file dans le domaine du renouvellement de la fonction publique en définissant le programme et au moyen d'études, d'analyses et d'activités de planification. Le renouvellement de la fonction publique « constitue une stratégie globale permanente permettant aux fonctionnaires de mieux appuyer le gouvernement et de recourir à de nouveaux outils et à de nouvelles méthodes, tout en s'acquittant de la même mission d'excellence du service auprès des Canadiens et des Canadiennes²⁴. » Le renouvellement de la fonction publique est la principale priorité de gestion du greffier en tant que chef de la fonction publique. En 2009-2010, le renouvellement mettait l'accent sur la planification intégrée, le recrutement, le perfectionnement des employés et une infrastructure habilitante (maintenant appelée renouvellement du milieu de travail).

Le BCP a fourni un soutien direct au greffier pour l'avancement du programme de renouvellement de la fonction publique. Il a aussi donné des conseils sur les politiques pour soutenir la prise de décision des hauts fonctionnaires sur les stratégies de renouvellement. De plus, le BCP a fourni des services de secrétariat et du soutien en matière de politiques au Comité consultatif du Premier ministre sur la fonction publique et au Comité des sous-ministres sur le renouvellement de la fonction publique, ainsi qu'à ses sous-comités.

En février 2010, avec l'appui du BCP, le Comité consultatif du Premier ministre sur la fonction publique a publié son quatrième rapport intitulé *Une fonction publique compétente et branchée*. En mars 2010, le greffier a présenté le *Dix-septième rapport annuel au Premier ministre sur la fonction publique du Canada* qui décrit les réalisations du programme de renouvellement de la fonction publique et les priorités pour l'avenir.

À l'origine, le renouvellement de la fonction publique portait sur les effectifs. Puisqu'on a réalisé des progrès considérables dans ce domaine, le point d'intérêt s'élargit. À cette fin, tout en continuant à se concentrer sur les personnes et leur gestion, on accordera une plus grande attention au milieu de travail de la fonction publique.

L'une des priorités du greffier, en ce qui concerne le renouvellement du milieu de travail, est de tirer parti des technologies de collaboration, par exemple GCPEDIA, le site wiki du gouvernement du Canada. En date du 1^{er} mars 2010, 12 677 fonctionnaires étaient inscrits sur le site, qui comprenait 5 916 pages de contenu.

Le BCP a continué à offrir des conseils et du soutien au Comité des hauts fonctionnaires et à ses sous-comités. Ce soutien a permis aux membres de comprendre les défis que l'équipe des dirigeants doit relever, par exemple les changements démographiques, la planification de la relève, la gestion du rendement et le perfectionnement en leadership.

Activité de programme : La fonction publique – Fournir un leadership et une orientation d'ensemble à la fonction publique afin de soutenir le programme du gouvernement					
Ressources financières pour 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Prévues	Réelles	Différence
2 553	3 683	3 573	20	26	(6)

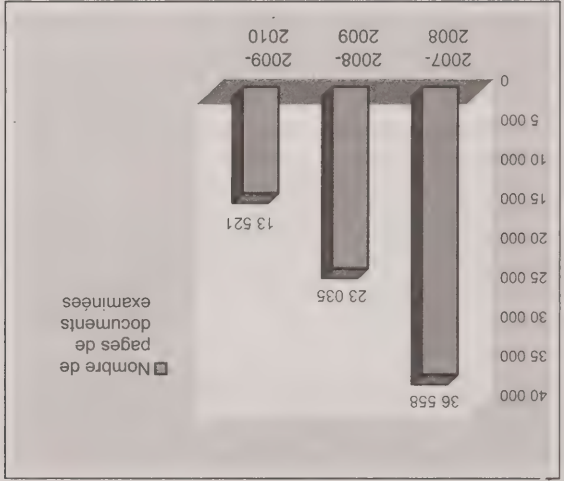
Description du programme	Résultats attendus ²¹	Indicateurs de rendement	État du rendement
Le BCP établit l'orientation stratégique de la fonction publique. Le but est de favoriser le rendement et la responsabilité d'une fonction publique possédant le leadership, le talent, les capacités et les cadres de gestion lui permettant de fournir des conseils et de mettre en œuvre le programme du gouvernement.	La fonction publique possède le leadership, le talent, les capacités et les cadres de gestion lui permettant de fournir des conseils et de mettre en œuvre le programme du gouvernement.	<ul style="list-style-type: none"> • Rapport du Comité consultatif du Premier ministre sur la fonction publique • <i>Rapport annuel du greffier au Premier ministre sur la fonction publique du Canada</i>²² • Plan d'action pour le renouvellement de la fonction publique²³ • Nombre de réunions du Comité des sous-ministres (11) • Nombre de réunions du Comité consultatif du Premier ministre (2) 	<p>Le BCP soutient le greffier dans la gestion des cadres supérieurs de la fonction publique au moyen de réunions régulières avec le Comité des hauts fonctionnaires.</p> <p>La planification approfondie de la relève et de la gestion des talents a été élaborée pour les cadres supérieurs de la fonction publique, y compris une analyse des pressions démographiques.</p> <p>Le rapport du greffier intitulé <i>Dix-septième rapport annuel au Premier ministre sur la fonction publique du Canada</i> a été déposé et publié en mars 2010.</p> <p>Le rendement de toutes les personnes nommées par le gouvernement en conseil qui sont concernées par le Programme de gestion du rendement a été évalué. Ce groupe comprenait tous les sous-ministres, les sous-ministres délégués, les chefs d'organismes, les premiers dirigeants des sociétés d'État et d'autres titulaires de hautes charges publiques nommés par le gouvernement en conseil.</p> <p>Toutes les nouvelles personnes nommées par le gouvernement en conseil ont été informées de l'orientation et de la formation offertes afin qu'elles connaissent bien les rôles et les responsabilités qui leur échouent.</p> <p>On a tenu 5 réunions de sélection pour les programmes de perfectionnement en leadership et 14 autres réunions.</p>

²¹ L'établissement d'objectifs de rendement ne convient pas à la prestation de conseils et de soutien.

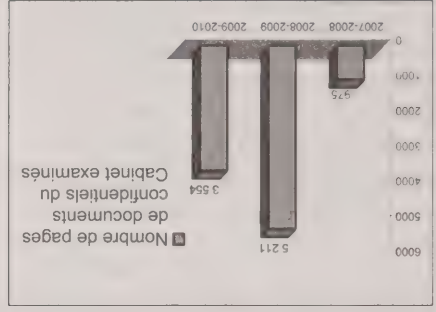
²² <http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?lang=fr&page=information&sub=publications&doc=ar-ra/17-2010/table-fra.htm>

²³ <http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?lang=fr&page=wp-pa&doc=plan-fra.htm>

Litiges/Commissions d'enquête – Production de documents



Documents du Cabinet (demandes du vérificateur général) décrets C.P. 1985-3783 et C.P. 2006-1289

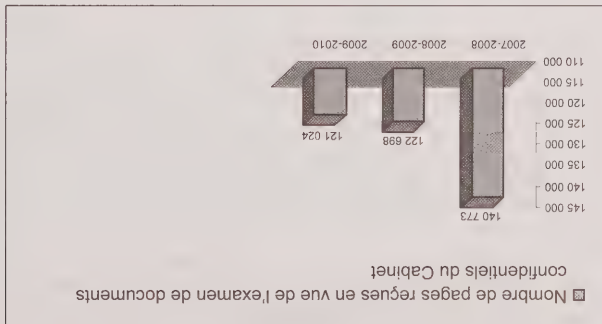


2.3 La fonction publique

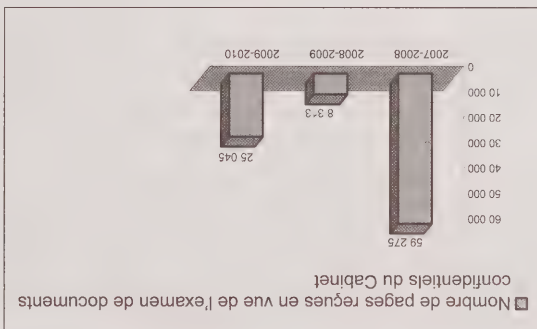
Fournir un leadership et une orientation d'ensemble à la fonction publique afin de soutenir le programme du gouvernement

Le BCP établit une orientation stratégique afin de créer une fonction publique efficace et responsable qui dispose du talent, de la capacité et des cadres de gestion nécessaires pour fournir des conseils sur le programme du gouvernement et le mettre en œuvre. Il joue aussi un rôle clé dans la planification de la relève, la sélection, la rémunération, la gestion du rendement et le perfectionnement des hauts fonctionnaires.

Documents confidentiels du Cabinet (article 69 de la Loi sur l'accès à l'information et article 70 de la Loi sur la protection des renseignements personnels)



Documents confidentiels du Cabinet (article 39 de la Loi sur la preuve au Canada) ²⁰



Le BCP est également chargé d'examiner les documents du Cabinet demandés par le Bureau du vérificateur général du Canada, de répondre à ses demandes et d'examiner les documents à produire dans le cadre de litiges intéressant la Couronne et de travaux des commissions d'enquête et des comités parlementaires. Les graphiques suivants indiquent le nombre de pages reçues en vue d'un examen.

²⁰ Le volume de documents soumis aux termes de la Loi sur la preuve au Canada peut varier beaucoup d'une année à l'autre. Par exemple, en 2007-2008, une seule série de documents contenait 52 977 pages. Une telle variation du volume découle de l'occurrence et de l'ampleur des litiges et repose sur des facteurs imprévisibles comme le nombre de poursuites en justice, la nature des plaintes, ainsi que les instructions et les délais établis par les tribunaux.

* Traditionnellement, le processus décisionnel collectif du Cabinet a été protégé par une règle de confidentialité qui permet aux ministres de participer à des discussions exhaustives et franches et d'exprimer leurs opinions personnelles au sein du Cabinet, tout en maintenant le principe de la responsabilité collective en défendant les décisions du gouvernement aux yeux du public.

Documents et renseignements confidentiels du Cabinet

Le BCP soutient le greffier dans son rôle de gardien des documents et des renseignements confidentiels du Cabinet¹⁹ des gouvernements actuel et précédents, et il est chargé de fournir des avis sur les questions de fond et de droit connexes. Le BCP est le premier point de contact de tous les ministères et organismes fédéraux pour les documents et les renseignements confidentiels du Cabinet. Il donne des conseils sur les demandes de production de documents et de renseignements confidentiels du Cabinet formulées par les tribunaux en vertu de la *Loi sur la preuve au Canada* ainsi que sur les dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* qui s'appliquent aux documents et aux renseignements confidentiels du Cabinet. Le BCP offre un soutien en matière de litiges au ministre de la Justice et aux mandataires du procureur général dans les cas où le caractère confidentiel des renseignements du Cabinet fait l'objet d'une contestation judiciaire.

RÉALISATIONS DE 2009-2010	POINTS SAILLANTS DE LA PLANIFICATION
<p>d'accroître la cohérence dans la communication de la mission aux Canadiens et aux publics internationaux. Le BCP a également poursuivi, en collaboration avec d'autres ministères, la conversion de la mission du Canada en Afghanistan axée sur les opérations militaires en un partenariat civilo-militaire intégré incarnant le principe « une mission, une équipe ».</p> <p>Les réunions interministérielles au niveau des sous-ministres adjoints (hebdomadaires) et les réunions au niveau des sous-ministres (bimensuelles) dirigées par le BCP ont assuré une mise en œuvre et une coordination efficaces de la politique gouvernementale concernant l'Afghanistan.</p> <p>Le BCP a continué de soutenir la conseillère à la sécurité nationale auprès du Premier ministre dans son rôle de présidente de ce comité en offrant un soutien logistique et des conseils stratégiques et en exerçant une fonction de coordination.</p>	<p>gouvernement en Afghanistan.</p> <p>Gérer le travail du Comité des sous-ministres sur la sécurité et le renseignement, lequel est présidé par le conseiller en matière de sécurité nationale auprès du Premier ministre.</p>

Avantages pour les Canadiens

Le soutien assuré par le BCP au Cabinet et à ses comités de même que son rôle visant à faciliter l'intégration à l'échelle fédérale constituent des services fondamentaux du gouvernement, lesquels permettent le fonctionnement efficace du système fédéral dans son ensemble. Le soutien fourni à ces comités est essentiel à la mise en œuvre du programme du gouvernement, lequel est présenté dans le discours du Trône, le budget, les lettres de mandat des ministres et les annonces des priorités gouvernementales. Les comités du Cabinet sont les organes décisionnels du gouvernement.

Réalisations de 2009-2010

Le tableau ci-dessous met en correspondance chacune des activités prévues, figurant dans le Rapport sur les plans et les priorités 2009-2010, et les réalisations de 2009-2010.

POINTS SAILLANTS DE LA PLANIFICATION	RÉALISATIONS DE 2009-2010
Fixer le calendrier des réunions hebdomadaires du Cabinet et de ses comités	Le BCP établit le calendrier hebdomadaire des comités du Cabinet, en fonction de la disponibilité des présidents des comités, des ministres participants et de divers autres facteurs. Le Service du système des dossiers du Cabinet (SSDC) a continué de maintenir la liaison avec les cabinets des ministres, divers secrétariats au sein du BCP, le personnel responsable de la sécurité, les techniciens en informatique et les interprètes de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada afin de les tenir au courant du calendrier hebdomadaire des réunions.
Gérer la sécurité et la reddition de comptes pour tous les documents et toutes les réunions du Cabinet	<ul style="list-style-type: none">Le SSDC a assuré le suivi de l'ensemble des documents du Cabinet remis aux destinataires (plus de 130 000 exemplaires).Le SSDC a continué de veiller au respect des procédures de sécurité en assurant la liaison avec les contrôleurs des documents du Cabinet et les agents de sécurité ministériels.Le SSDC a offert 66 séances de formation aux employés ministériels responsables de la gestion des documents du Cabinet dans leurs ministères ou bureaux.Le SSDC a mené 100 vérifications dans les bureaux des destinataires et a communiqué les résultats au sous-secrétaire du Cabinet (Opérations) lorsque des problèmes de contrôle ont été relevés.
Mettre en place un nouveau modèle pour les mémoires au Cabinet, avec une importance accrue accordée à la mise en œuvre et aux résultats	Les lignes directrices et le nouveau modèle pour les mémoires au Cabinet ont été distribuées aux secrétariats et aux ministères, et ont été publiées sur le site Web du BCP. Le SSDC a offert des séances d'encadrement aux nouveaux analystes du BCP. Les secrétariats du BCP ont travaillé de concert avec les ministères pour utiliser les nouveaux modèles efficacement et veiller au respect des nouvelles exigences connexes.
Effectuer une analyse critique et assurer la coordination des propositions de politiques et de lois présentées par les ministères	Les secrétariats du BCP ont assumé des rôles standards d'analyse critique dans le cadre de l'examen de l'ensemble des documents du Cabinet, y compris les mémoires au Cabinet. Le SSDC a continué d'assurer la coordination des documents présentés au Cabinet et aux comités du Cabinet aux fins d'examen en vérifiant si le format, les lignes directrices et les échéances étaient respectés.
Guider l'ensemble du gouvernement dans l'élaboration des politiques stratégiques et dans l'intégration et la coordination des activités du	Le BCP a continué d'assurer l'élaboration et l'intégration de politiques stratégiques, de coordonner les activités du gouvernement fédéral en Afghanistan, de surveiller l'exécution de la stratégie du gouvernement et

coordonner les enquêtes sur les incidents de sécurité touchant les documents et les renseignements confidentiels du Cabinet et de garantir un niveau de sécurité approprié pour les réunions. Dans le cadre de ce soutien offert au Cabinet, le BCP a traité un total de 1 859 documents du Cabinet¹⁸.

En outre, pour veiller à l'adoption en temps opportun des initiatives découlant du Plan d'action économique, le BCP a aidé le gouvernement à simplifier le processus décisionnel afin qu'au besoin, les initiatives budgétaires puissent être présentées directement au Comité des priorités et de la planification aux fins d'approbation. Cette mesure a permis de faire approuver rapidement les projets prioritaires, tout en veillant au respect de l'obligation de diligence raisonnable.

En 2009-2010, le BCP a également établi un nouveau modèle de mémoire au Cabinet, lequel met un accent accru sur la mise en œuvre et les résultats. Les lignes directrices et le nouveau modèle de mémoire au Cabinet ont été distribués aux secrétariats et aux ministères. Des séances d'encadrement ont eu lieu à l'intention des nouveaux analystes du BCP, tandis que les secrétariats du BCP ont travaillé avec les ministères dans le cadre de l'utilisation des nouveaux modèles.

En ce qui a trait à son soutien au Cabinet, le BCP a continué à faire progresser l'intégration à l'échelle du gouvernement en appuyant un large éventail de discussions régulières au niveau des sous-ministres et des sous-ministres adjoints ainsi qu'aux niveaux inférieurs, de même qu'en interagissant au quotidien avec les ministères et organismes relativement à l'élaboration de propositions liées aux questions prioritaires et à la coordination des fonctions clés. Cela est essentiel pour veiller à ce que les conseils sur les politiques élaborés par les ministères tiennent compte de l'éventail complet des questions intersectorielles et à ce que les décisions du Cabinet soient mises en œuvre rapidement et efficacement. Sans cette intégration, les questions ayant une incidence horizontale (p. ex. le PAE, la mission en Afghanistan) risqueraient d'être gérées de façon inadéquate, ce qui mènerait à des coûts plus élevés, à une exécution inefficace du programme et à une incapacité d'atteindre les objectifs nationaux. La coordination interministérielle des propositions de politiques du gouvernement est importante pour la réussite de la mise en œuvre du programme du gouvernement.

Les réunions de sous-ministres sont l'un des principaux moyens utilisés pour intégrer et coordonner le travail à l'échelle du gouvernement ainsi que pour appuyer le Cabinet dans son processus décisionnel. Il y a, par exemple, les réunions des sous-ministres et du greffier visant à établir les positions de principe sur différents sujets, les déjeuners hebdomadaires des sous-ministres organisés pour assurer le suivi des résultats des rencontres du Cabinet et de ses comités, les réunions bimestrielles du Comité de coordination des sous-ministres (où les sous-ministres de premier plan discutent des grands dossiers) et les séances semestrielles d'une journée des sous-ministres où ceux-ci discutent des priorités de gestion et des questions de fond. En 2009-2010, il y a eu 71 réunions de sous-ministres. En outre, la conseillère à la sécurité nationale auprès du Premier ministre a convoqué 15 réunions du Comité consultatif des sous-ministres sur la sécurité nationale, y compris celles des nouveaux sous-comités sur la gestion des frontières et la cybersécurité. Pour sa part, la sous-ministre du Groupe de travail sur l'Afghanistan a convoqué toutes les deux semaines des réunions du Comité de coordination des sous-ministres sur l'Afghanistan.

¹⁸ Comprend tous les documents distribués, par exemple le nombre de mémoires au Cabinet, même si certains d'entre eux ont été retirés, le nombre d'ordres du jour, les rapports de comités, les comptes rendus de décisions, etc. Le nombre de documents inclut chaque version révisée d'un même document.

Ressources financières pour 2009-2010 (en milliers de dollars)		Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)		
Total des autorisations	Dépenses réelles	Prévues	Réelles	Différence
16 772	16 459	130	125	5

Description du programme	Résultats attendus	Indicateurs de rendement	État du rendement
Afin d'assurer le bon fonctionnement du processus décisionnel du Cabinet, le BCP fournit des conseils sur les politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités en préparant des documents d'information et en distribuant les ordres du jour et les documents requis.	Le fonctionnement et l'intégrité du processus décisionnel du Cabinet sont maintenus.	Le Cabinet a reçu des renseignements à valeur ajoutée sur lesquels appuyer ses décisions. • Le nombre de réunions plénières du Cabinet et de ses comités. Les documents du Cabinet sont distribués aux ministres au moment opportun. Les sous-ministres sont régulièrement informés du programme et des activités du gouvernement. • Nombre de réunions et de séances d'une journée des sous-ministres. Les ministres sont en mesure de préparer des mémoires au Cabinet et des présentations ministérielles dans lesquels ils proposent des mesures pour mettre en œuvre le programme du gouvernement.	Au total, 204 réunions du Cabinet et de ses comités ont été organisées en 2009-2010. En tout, 71 réunions de sous-ministres ont eu lieu, dont 2 étaient des séances d'une journée.

Analyse du rendement

Le BCP a continué à fournir des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités et a joué un rôle central dans la gestion des activités entourant le processus décisionnel. Le BCP a joué un rôle important en veillant à la coordination des aspects économique, environnemental et social du programme du gouvernement, de même que de ses aspects liés à la politique étrangère, à la sécurité nationale, à la défense, à l'aide internationale et à la sécurité publique, et ce, dans l'ensemble des ministères, ainsi que dans la diffusion rapide des décisions des comités à l'échelle du gouvernement. Le rendement du BCP dans le cadre de cette activité de programme est lié aux quatre thèmes, mais il est principalement lié au quatrième thème : *Soutien du fonctionnement efficace du gouvernement*.

Pendant l'exercice 2009-2010, le BCP a offert son soutien pour 204 réunions du Cabinet et de ses comités, dont 16 réunions du Cabinet et 33 réunions du Comité des priorités et de la planification. Le BCP a établi le calendrier des réunions, proposé des ordres du jour, organisé la logistique, invité les ministres participants, coordonné la rédaction des documents du Cabinet, préparé des scénarios et des analyses pour chaque point, fourni la documentation nécessaire aux ministres, pris des notes, rédigé les rapports de comité, les bilans et les procès-verbaux officiels et produit des rapports de décision. De plus, le BCP était chargé de

POINTS SAILLANTS DE LA PLANIFICATION		RÉALISATIONS DE 2009-2010
<p>le système juridique et en améliorant la protection contre les produits dangereux et les aliments insalubres.</p>	<p>identifier les questions d'actualité et amorcer une réflexion stratégique à moyen terme afin de pouvoir enrichir les délibérations du Cabinet et conseiller le gouvernement sur son programme pour l'avenir.</p>	<p>Le BCP a fourni du soutien au Comité des opérations dans le cadre de son rôle concernant la coordination quotidienne du programme gouvernemental.</p> <p>Le BCP a géré les questions émergentes, telles que la pandémie de grippe A (H1N1) et la pénurie d'isotopes médicaux, et a fourni des avis juridiques sur celles-ci.</p>
	<p>Aider à la planification des mesures de sécurité pour les sommets de haut niveau et pour les autres événements nationaux et internationaux importants, et soutenir en particulier le travail du coordonnateur de la sécurité des Olympiques de 2010 et du G8/G20.</p> <p>Développer le système d'information sur les décrets afin d'améliorer l'efficacité et l'efficacité des services d'aide à la prise de décision pour le gouverneur en conseil.</p>	<p>La Division des décrets en conseil a réussi à mettre en œuvre les améliorations apportées au système des décrets en mai 2009.</p>

2.2 Le Cabinet

Fournir des conseils sur les politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités¹⁷

Le BCP facilite l'intégration à l'échelle fédérale afin d'appuyer la mise en œuvre du programme du gouvernement. Le BCP prend part à des consultations avec les ministères et organismes, exerce une fonction d'examen critique lors du processus de l'élaboration des politiques et effectue des recherches sur les questions pertinentes. Le BCP veille également à ce que les propositions tiennent compte des questions de mise en œuvre, de communication, d'affaires parlementaires et de relations fédérales-provinciales-territoriales. Le BCP aide à coordonner le fonctionnement du Cabinet et de ses comités, notamment en participant à l'établissement de l'ordre du jour des réunions, en fournissant des services de secrétariat et en prodiguant des conseils d'experts sur toute la gamme d'enjeux et de politiques au Cabinet et aux présidents de ses comités.

POINTS SAILLANTS DE LA PLANIFICATION	RÉALISATIONS DE 2009-2010
<p>Renforcer la souveraineté du Canada et sa place dans le monde :</p> <ul style="list-style-type: none"> en affirmant sa souveraineté sur l'Arctique canadien; en modernisant l'appareil militaire canadien; en énonçant une politique de sécurité nationale; <p>en continuant à coopérer avec les États-Unis à la défense de l'Amérique du Nord et en faisant croître la prospérité et la sécurité de l'Amérique du Nord;</p>	<p>Le BCP a continué à appuyer le gouvernement dans le cadre du renforcement de la souveraineté du Canada et de sa place dans le monde tout en contribuant à la sécurité et à la souveraineté de l'Arctique canadien.</p> <p>Le BCP a continué à coordonner activement les ministères et les organismes dans le cadre de l'élaboration de diverses politiques sur la sécurité, notamment les questions relatives à la modernisation de l'appareil militaire canadien. Il a également appuyé le Comité consultatif sur la sécurité nationale dans le cadre de la prestation de conseils au Premier ministre sur ces questions.</p> <p>Le BCP a collaboré avec d'autres ministères pour entreprendre des négociations réussies avec les États-Unis et soumettre à l'approbation du Cabinet en temps opportun la conversion du projet pilote Shiprider¹⁴ en Accord cadre sur les opérations intégrées transfrontalières maritimes d'application de la loi¹⁵ (officiellement signé le 26 mai 2009).</p> <p>Le BCP a appuyé le Premier ministre dans le cadre de multiples sommets internationaux et visites à l'étranger, en plus de réunions au Canada avec des dirigeants et des dignitaires étrangers.</p> <p>Le BCP a fourni des conseils et un soutien dans le cadre de la mise en œuvre de l'engagement pangouvernemental canadien en Afghanistan¹⁶, axé sur les six priorités et trois projets de premier plan. À cette fin, le BCP a contribué à l'élaboration de réponses et d'approches efficaces pour le Canada face à des enjeux comme l'élection présidentielle afghane de 2009 et l'intégration et la collaboration avec des alliés importants, dont les États-Unis. Le BCP a également continué à appuyer le Comité du Cabinet sur l'Afghanistan, ainsi qu'à coordonner la production des rapports trimestriels sur la mission du Canada en Afghanistan.</p>
<p>Renforcer la fédération et les initiatives visant à rendre les institutions et les processus du Canada plus démocratiques et plus responsables et faire la promotion des institutions démocratiques à l'étranger.</p>	<p>Le BCP a fourni des conseils au Premier ministre et à la ministre des Affaires intergouvernementales sur les engagements du gouvernement concernant la pratique d'un fédéralisme d'ouverture. Le BCP a également appuyé l'élaboration de mesures de renforcement des institutions démocratiques du Canada, telles que l'identification des électeurs autochtones, les dépenses électorales et les élections sénatoriales, conformément au discours du Trône.</p>
<p>Elaborer et mettre en œuvre des initiatives visant à assurer notre avenir énergétique, à s'attaquer aux changements climatiques et à préserver l'environnement du Canada</p>	<p>Le BCP a coordonné la mise en œuvre de nouvelles initiatives dans le cadre de la Stratégie pour le Nord, notamment les initiatives de durabilité environnementale.</p> <p>Le BCP a fourni des conseils sur des programmes comme le Fonds pour l'énergie propre et le programme écoENERGIE Rénovation, présentés dans le budget de 2009.</p>
	<p>Assurer la sécurité des Canadiens en s'attaquant aux crimes graves, en renforçant</p>

¹⁴ <http://www.rcmp-grc.gc.ca/bet-eip/shiprider-fra.htm>

¹⁵ http://www.publicsafety.gc.ca/prg/le/_fl/int-cross-brdr-maritime-fra.pdf

¹⁶ <http://www.afghanistan.gc.ca/canada->

<p>RÉALISATIONS DE 2009-2010</p>	<p>POINTS SAILLANTS DE LA PLANIFICATION</p>
<p>Le BCP a fourni des conseils et a aidé à coordonner la mise en œuvre des engagements du PAÉ en ce qui a trait au financement de l'infrastructure, des arts et de la culture, au financement des collectivités qui ont souffert du ralentissement économique, ainsi qu'à l'aide au secteur agricole.</p> <p>Le BCP a contribué à la mise en œuvre en temps opportun de mesures associées aux initiatives du budget de 2009 visant à créer des emplois et à stimuler l'économie (p. ex. le Fonds de stimulation de l'infrastructure, et le Fonds d'adaptation des collectivités)</p> <p>Le BCP a fourni du soutien à Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) et à la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) pour la mise en œuvre d'initiatives de stimulation visant à créer des logements abordables et accessibles, ainsi que de mesures de soutien aux enfants, aux aînés et aux personnes handicapées.</p> <p>Le BCP a fourni des conseils relatifs aux politiques à la SCHL pour ses consultations avec les provinces et les territoires au sujet des programmes pour le logement et la lutte contre l'itinérance.</p> <p>Le BCP a fourni un soutien en matière de politiques à RHDC dans le cadre de ses consultations sur la ratification de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées.</p>	<p>Mettre de l'avant des politiques génératrices d'emplois et de prospérité durable, fournir un stimulus au ralentissement, tout en protégeant les Canadiens les plus touchés par le ralentissement économique, au moyen d'investissements dans le logement, de mesures d'aide aux familles qui doivent s'occuper de personnes handicapées et de la suppression des barrières à la participation au marché du travail et à la mobilité.</p>
<p>L'examen de 2009-2010 de 2 700 postes dotés par le gouverneur en conseil dans plus de 200 organisations parmi 24 portefeuilles ministériels a donné lieu à la proposition d'éliminer 245 postes dotés par le gouverneur en conseil et, dans certains cas, de convertir les postes dotés par le gouverneur en conseil en postes de fonctionnaire. Le but de cet examen était d'améliorer la gouvernance et le fonctionnement des organisations fédérales tout en continuant à offrir des services gouvernementaux de qualité aux Canadiens.</p> <p>Le BCP donne régulièrement des ateliers aux représentants ministériels, au personnel ministériel exempt et aux secrétaires généraux de sociétés d'État afin de leur fournir des directives concernant le processus de nomination.</p> <p>Un programme de séances individuelles a été rétabli afin de fournir de la formation et une orientation aux présidents, aux premiers dirigeants des sociétés d'État, aux chefs d'organismes et aux cadres supérieurs nouvellement nommés.</p> <p>Le BCP a mis à jour sa publication <i>Guide de la gestion des nominations par le gouverneur en conseil</i>.</p> <p>Afin d'assurer une gestion efficace et le respect du mandat, les postes vacants dotés par le gouverneur en conseil doivent être réduits au minimum. Pour ce faire, le BCP présente un rapport mensuel sur la gestion des postes vacants à chaque ministère-portefeuille et à chaque cabinet de ministre, afin de leur permettre de surveiller les mandats qui s'achèvent et de prendre les mesures qui s'imposent.</p> <p>Le BCP a obtenu la coopération de 48 sociétés d'État pour la mise à jour du profil de leur conseil d'administration affiché sur le site Web des nominations par le gouverneur en conseil. Les profils de conseil sont essentiels pour comprendre les compétences nécessaires et optimiser le rendement du conseil.</p>	<p>Faire en sorte que l'administration fédérale fonctionne de façon plus efficace en réformant et en simplifiant les procédures administratives et en améliorant la gestion des sociétés d'État.</p>

fourni des services de gestion de correspondance. À ce titre, il a notamment répondu aux courriels, lettres et appels téléphoniques du grand public, et transmis les messages et les vœux du Premier ministre à l'occasion d'événements spéciaux. En général, la population canadienne envoie ses commentaires au Premier ministre sur divers enjeux qui l'intéressent et la préoccupent. Le volume de la correspondance dépend des enjeux et fluctue souvent d'une année à l'autre.

Par exemple, chaque année, les Canadiens envoient des courriels portant sur plus de 350 sujets différents. En 2009-2010, 15 campagnes organisées différentes ont suscité l'envoi plus de 10 000 lettres chacune, sur des questions telles que la violence envers les femmes à l'occasion du 20^e anniversaire de la tragédie de la Polytechnique de Montréal, la chasse aux phoques, les changements climatiques, ainsi que la salubrité des aliments pour les pays en développement.

Pour plus de renseignements sur les tendances relevées au cours des dernières années en ce qui concerne les activités liées à la correspondance¹³, veuillez consulter l'annexe II du Rapport ministériel sur le rendement en ligne (version étendue).

Avantages pour les Canadiens

En fournissant des conseils et un soutien impartiaux, le BCP permet au Premier ministre et aux ministres du portefeuille de diriger le programme du gouvernement et le pays de manière à procurer des avantages aux Canadiens, à répondre à leurs besoins et à tenir compte de leurs intérêts.

À titre d'organisme central, le BCP joue un rôle déterminant dans le maintien d'une approche pangouvernementale et d'une intervention intégrée à l'égard des enjeux qui touchent les Canadiens. Les activités du BCP concernent tous les portefeuilles. Il aide les ministères à s'acquitter de leurs responsabilités, à exécuter leur mandat de base et, finalement, à mieux servir les Canadiens. En donnant des conseils sur les relations fédérales-provinciales-territoriales, le BCP contribue à assurer la stabilité du contexte politique, ce qui favorise une forte croissance et une grande prospérité économiques. La gestion des affaires étrangères, la sécurité nationale, le renseignement et la défense du Canada et des Canadiens relèvent directement de la sphère des responsabilités constitutionnelles du gouvernement fédéral. Le rôle soutenu du BCP dans ce secteur est essentiel à la sécurité nationale et à la prospérité des Canadiens, et favorise des affaires internationales solides. Ces responsabilités font partie des devoirs fondamentaux de tout gouvernement envers ses citoyens.

Réalisations de 2009-2010

Le tableau ci-dessous met en correspondance chacune des activités prévues, figurant dans le Rapport sur les plans et les priorités 2009-2010, et les réalisations de 2009-2010.

¹³ <http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?lang=fra&page=information&sub=publications&doc=dpr-rmr/2008-2009/annex/annex-fra.htm#3.0>

4. Soutien du fonctionnement efficace du gouvernement

Les conseils et le soutien en matière de services publics sont fournis de façon intégrée et coordonnée au Premier ministre et aux ministres du portefeuille concernant l'élaboration et la mise en œuvre des programmes parlementaire, législatif et de réforme démocratique du gouvernement, ainsi que la gestion d'enjeux particuliers, y compris les questions de confiance. Cela inclut les enjeux stratégiques et législatifs importants, ainsi que les défis parlementaires et constitutionnels auxquels le gouvernement doit faire face.

Au cours de l'exercice, le BCP a donné des conseils au Premier ministre concernant la gestion du programme économique et social du gouvernement. Il a aussi souligné les aspects importants à prendre en considération, notamment les implications touchant l'appareil gouvernemental dans le cadre de l'atteinte des priorités pour chacun des portefeuilles ministériels aux prises avec ces enjeux dans tout le gouvernement. Ces avis visaient à aider le Premier ministre à déterminer les mandats et les responsabilités des ministres et à définir les priorités du gouvernement. Par exemple, le BCP a soutenu le Premier ministre au moment d'établir les priorités du gouvernement annoncées dans le discours du Trône et dans le budget de 2010, ainsi qu'au moment de redéfinir les responsabilités du Cabinet.

La création de deux organismes de développement régional représente un exemple récent de la façon dont le travail réalisé par le BCP s'est avéré essentiel pour soutenir l'atteinte des priorités du gouvernement. Il s'agit de l'Agence canadienne de développement économique du Nord, qui a pour but d'assurer un avenir économique prospère aux personnes qui habitent et travaillent dans le Nord, ainsi que l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario, qui aide les travailleurs, les entreprises et les collectivités du Sud de l'Ontario à tirer parti des occasions qui se présentent pendant la reprise économique. Ces deux organismes fédéraux ont été fondés en août 2009.

En 2009-2010, pour soutenir le processus des nominations par le gouverneur en conseil¹², le BCP a mis en place de nouvelles politiques et lignes directrices, ainsi que des processus opérationnels améliorés. Le site Web du gouverneur en conseil est mis à jour quotidiennement afin de fournir au grand public, aux candidats intéressés ainsi qu'aux personnes nommées les renseignements relatifs aux possibilités de nomination par le gouverneur en conseil, les lignes directrices destinées aux titulaires de charge publique et les conditions d'emploi des personnes nommées. L'élaboration d'un système de demande en ligne a débuté afin de simplifier et d'accélérer le processus pour les personnes qui souhaitent poser leur candidature.

Le BCP a continué à assurer la coordination, la communication stratégique et le soutien opérationnel des réunions et des activités multilatérales et bilatérales avec les provinces et les territoires, notamment les réunions des premiers ministres et la réunion des secrétaires du Cabinet.

Pour soutenir le Premier ministre et les ministres du portefeuille, le BCP a

Qu'il s'agisse d'une lettre du président Obama ou d'un dessin envoyé par un enfant, tout le courrier non partisan adressé au Premier ministre est traité par le BCP. En 2009-2010, le BCP a reçu 2 475 573 envois.

¹² Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter le site <http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=fra>

3. Contribution à un Canada plus sécuritaire et plus écologique

Devant l'engagement croissant du gouvernement à l'égard des questions de sécurité et de défense, et le grand nombre d'événements d'envergure internationale organisés au Canada et à l'étranger, le BCP a continué d'énoncer la politique du gouvernement en matière de sécurité nationale.

Soucieux de donner suite aux nouveaux enjeux soulevés au cours de l'exercice 2009-2010, le BCP a produit des conseils et joué un rôle essentiel dans le cadre de la coordination de l'action pangouvernementale en réponse à la pandémie de grippe A (H1N1). Le BCP s'est avéré un intervenant clé dans le cadre de la gestion de l'action en réponse à la pandémie, en fournissant au Premier ministre et au Cabinet un accès à des renseignements et des conseils précis et en temps opportun, dans un contexte difficile qui comportait des questions d'ordre public évoluant rapidement ainsi que des éléments nationaux et internationaux complexes. La prestation de ces conseils a permis au Cabinet de prendre des décisions éclairées concernant une question d'importance capitale pour la santé des Canadiens. La réponse à la pandémie de grippe A (H1N1) a constitué un exemple de collaboration entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux face à un risque pour la santé à l'échelle nationale.

Le BCP a donné des conseils au Premier ministre au sujet d'initiatives visant à sécuriser l'avenir énergétique du Canada, à contre les changements climatiques et à préserver l'environnement du Canada. Ces initiatives comprenaient le développement et l'amélioration du réseau des parcs nationaux du Canada dans le cadre du PACE, ainsi que le lancement du Dialogue sur l'énergie propre entre le Canada et les États-Unis, qui met l'accent sur le développement de technologies d'énergie propre et l'harmonisation des normes nord-américaines relatives aux émissions des automobiles. Parmi les mesures décrites dans le PACE, on retrouve également le Fonds pour l'énergie propre, qui est axé sur le projet de démonstration lié à la capture et au stockage du dioxyde de carbone, lequel permettrait de réduire considérablement les émissions.

De plus, le BCP a soutenu le gouvernement et le Premier ministre en jouant un rôle actif et constructif lors des discussions concernant les changements climatiques qui se sont tenues à l'échelle internationale, notamment dans le cadre de la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques qui se tenait en décembre 2009 et qui a mené à la conclusion de l'Accord de Copenhague.

Le BCP a fourni une analyse critique pour un certain nombre de mémoires au Cabinet appuyant le programme social du gouvernement, notamment la réforme sur les réfugiés, le revenu de retraite et l'assurance-emploi, les droits des Autochtones et les femmes autochtones portées disparues ou assassinées. Le BCP a aussi fourni des analyses critiques à l'égard d'un certain nombre d'initiatives ayant pour but de lutter contre les crimes graves, notamment les mesures visant à faciliter la conduite d'enquêtes efficaces sur les crimes cybernétiques et les crimes commis à l'aide d'ordinateurs et de moyens de télécommunication modernes. Les mesures adoptées comprennent l'obligation des fournisseurs de services Internet de signaler la pornographie infantile; la modification de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents; le traitement de la criminalité en col blanc; la restriction de l'accès aux peines d'emprisonnement avec sursis pour les délits graves; l'ajout de l'abus d'une situation d'autorité ou de l'accès à un endroit sécurisé pour faciliter le trafic de drogues illicites comme facteur aggravant pour la détermination d'une peine; la limite du crédit accordé pour le temps de détention à un ratio de un pour un; et le renforcement de l'utilisation du Registre national des délinquants sexuels et de la Banque nationale de données génétiques.

considérable au Premier ministre (p. ex. la Conférence sur les changements climatiques à Copenhague, le Sommet du G20 à Londres, le Sommet de l'OTAN, le Sommet de la Coopération économique Asie-Pacifique et les visites du Premier ministre dans des pays comme le Panama, la Corée du Sud, l'Afghanistan, l'Inde, la Chine et Haïti).

En 2009-2010, le BCP a continué à donner des conseils et à présenter des analyses au Premier ministre au sujet des objectifs en matière de politique étrangère, de défense, de sécurité et de renseignement afin de mettre en œuvre une approche stratégique à l'égard des relations internationales et de la gestion de celles-ci, et de donner suite de manière efficace et efficiente aux priorités du gouvernement. Le BCP a également continué à soutenir le gouvernement en vue de renforcer la souveraineté du Canada et la place qu'il occupe dans le monde, tout en contribuant à promouvoir sa souveraineté dans l'Arctique. Le BCP a soutenu la conseiller à la sécurité nationale auprès du Premier ministre, notamment son engagement auprès des principaux alliés internationaux afin d'échanger des points de vue concernant les menaces à la sécurité internationale et les défis qui se posent à cet égard.

Au cours de la dernière année, le BCP a géré des situations de crise internationales. Par exemple, en janvier 2010, lors du tremblement de terre qui a eu lieu en Haïti, le Canada a assumé un rôle de leadership à l'échelle internationale. En effet, il a été l'hôte d'une conférence internationale sur la coordination des activités à Montréal et a organisé conjointement une conférence internationale des donateurs à New York. Dans le cadre de ces événements, le BCP a déployé des efforts de coordination importants pour que les résultats attendus du gouvernement soient atteints.

En 2009-2010, le Premier ministre a participé à 10 sommets internationaux, il a été l'hôte de 7 visites au Canada et il a fait 12 visites à l'étranger. Le fait d'appuyer le programme international en développement constant du Premier ministre contribue à assurer le leadership international du Canada et crée des occasions de mettre le pays en valeur sur les scènes nationale et internationale.

Le BCP fournit du soutien au Comité du Cabinet chargé des affaires étrangères et de la sécurité, de même qu'au Comité du Cabinet sur l'Afghanistan, en présentant des initiatives en matière de politique étrangère, de défense et d'aide internationale pour le programme international du gouvernement et du Premier ministre. En particulier, le BCP a joué un rôle central dans le cadre de la prestation de conseils et de la coordination de la mise en œuvre de l'engagement pangouvernemental du Canada en Afghanistan, qui est axé sur les six priorités et les trois projets de premier plan du Canada¹¹. Le BCP a continué à soutenir et à diriger l'intégration de la politique, des communications et des renseignements qui permettent de faire progresser les priorités associées à la formation et à l'encadrement des Forces de sécurité nationale afghanes, à la prestation de services essentiels, à l'aide humanitaire, à la sécurité frontalière, au développement démocratique et à la réconciliation politique. Cette approche pangouvernementale coordonnée a été reconnue comme une pratique exemplaire au sein du gouvernement. Un groupe de soutien international en Afghanistan et au Pakistan a été formé en 2009 afin d'examiner les développements dans ces pays et de contribuer à coordonner la réponse de la communauté internationale. Le BCP représente le Canada lors des réunions du groupe de soutien international.

Les rapports trimestriels
Le BCP continue à coordonner la production des rapports trimestriels sur l'engagement du Canada en Afghanistan. Ces rapports font état des progrès réalisés en fonction des repères et des indicateurs établis et permettent de rendre des comptes au Parlement et à la population canadienne. On les considère dans le monde entier comme des exemples à suivre en matière de reddition de comptes intégrée.

objectifs de cette stratégie consistent à cerner les initiatives relatives au PAE au moyen de messages pangouvernementaux communs et à fournir des renseignements utiles afin que tous les Canadiens puissent accéder à toutes les mesures et à tous les avantages offerts par le PAE.

- Le BCP était responsable des activités suivantes relativement au PAE :
- La prestation au Premier ministre et au Cabinet de conseils relatifs à la mise en œuvre de mesures et au processus décisionnel, ainsi que la coordination des ministères;
 - La préparation du *Plan d'action économique du Canada, guide des avantages et des programmes*;
 - L'élaboration, la mise en œuvre, la coordination et le suivi des activités de communication touchant le PAE;
 - La formulation de conseils, la coordination et le soutien concernant l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation des activités de communication concernant le PAE;
 - La conception, le développement et la mise à jour du site Web du PAE.

De plus, le BCP a soutenu la coordination des rapports publics sur le PAE. Au cours de l'exercice 2009-2010, le gouvernement a diffusé trois rapports à l'intention des Canadiens, soit un en juin, un en septembre et un en novembre.

Le BCP a joué un rôle très important dans l'élaboration du discours du Trône et du budget de 2010, diffusés en mars 2010, qui comprenaient des mesures adoptées pour aider les Canadiens et des objectifs fixés pour le programme d'après-récession du gouvernement.

Le BCP a maintenu son rôle de leadership en prodiguant des conseils sur le programme économique international durant la crise économique, de manière à étayer la participation du Premier ministre aux réunions internationales portant sur le défi économique mondial. Lors des sommets du G20 en avril et en septembre 2009, et du sommet du G8 en juillet 2009, les dirigeants ont discuté des façons de surmonter la crise actuelle et de prévenir de futures crises, ainsi que de promouvoir le commerce à l'échelle mondiale et les investissements.

Le BCP a fourni au Premier ministre et aux cadres supérieurs du BCP des conseils de grande qualité en temps opportun concernant des questions économiques et sociales, en appui aux processus décisionnels qui ont mené à la mise en œuvre réussie du programme économique du gouvernement. L'exécution efficace du PAE est un exemple où le BCP a atténué les risques avec succès et a conseillé le Premier ministre et le Cabinet dans des délais serrés, et a assuré une coordination au sein des ministères fédéraux afin de veiller à l'application rapide des décisions du Cabinet.

2. Renforcement du rôle du Canada dans le contexte international

L'année 2009-2010 a été marquée par de nouvelles demandes de conseils concernant la gestion des crises et la planification de la sécurité (p. ex. les sommets du G8 et du G20 de 2010 au Canada), ainsi que la participation à des événements planifiés (p. ex. le Sommet Canada-Union européenne et les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver). Puisque ces événements sont de plus en plus horizontaux et ont une portée internationale croissante, le BCP gère, coordonne et supervise un plus grand nombre de dossiers pour assurer une cohérence stratégique et une exécution opérationnelle efficace au sein du gouvernement. Au cours du dernier exercice, les leaders mondiaux ont participé à un grand nombre de sommets et de réunions internationales de dirigeants pour lesquels le BCP a apporté un soutien

Description du programme	Résultats attendus ⁴	Indicateurs de rendement	État du rendement
		<p>Les conseils fournis au Premier ministre et aux ministres du portefeuille le sont en temps opportun.</p> <p>Les conseils du BCP permettent au gouvernement d'atteindre ses objectifs législatifs et de réaliser son programme d'action.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de projets de loi déposés et adoptés. <p>Le Premier ministre bénéficie d'un soutien lors de ses visites.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de visites. <p>Le Cabinet du Premier ministre et les cabinets des ministres du portefeuille reçoivent les services et les ressources nécessaires au moment où ils en ont besoin.</p>	<p>Le BCP fournit au Premier ministre des évaluations en profondeur sur les tendances et les développements étrangers, des évaluations qui sont pertinentes pour le Canada et le programme du gouvernement.</p> <p>Au total, 55 projets de loi gouvernementaux ont été déposés en 2009-2010 et 32 projets de loi ont reçu la sanction royale.</p> <p>En 2009-2010, le Premier ministre a participé à 10 sommets internationaux, a été l'hôte de 7 visites au Canada et a fait 12 visites à l'étranger.</p>

Analyse du rendement

Vous trouverez ci-dessous un résumé des principales activités que le BCP a réalisées en 2009-2010 dans le cadre de cette activité de programme, organisées selon les quatre principaux thèmes présentés à la section I : Suivi de l'organisme.

1. Réponse au ralentissement économique

Comme il est mentionné plus haut, le BCP a joué un rôle de premier plan et a donné des conseils relativement à l'élaboration, à la mise en œuvre et au suivi du Plan d'action économique (PAE)¹⁰. Le BCP a également maintenu un rôle de leadership en prodiguant des conseils au Premier ministre sur le programme économique international au cours du ralentissement économique.

Le BCP a veillé à ce qu'un effort de communication uniforme et pleinement intégré soit déployé pour les Canadiens en ce qui a trait au PAE. Le BCP a appuyé la collaboration fédérale avec les gouvernements aux niveaux provincial et territorial pour élaborer et mettre en œuvre le PAE. En 2009-2010, le BCP a formulé une stratégie de communication pangouvernementale intégrée concernant le PAE. Les principaux

⁴ Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du Plan d'action économique, veuillez consulter le site Web : www.plandaction.gc.ca.

Etat du rendement	Indicateurs de rendement	Résultats attendus ⁹	Description du programme
<p>Un total de 2 022 décrets pour la période du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010.</p> <p>Le BCP a rédigé le <i>Guide de la gestion des nominations</i> par le gouverneur en conseil à l'intention des ministres, des sous-ministres et de leur personnel afin de fournir une orientation sur le processus, les rôles et responsabilités, la gestion des postes vacants, les processus et les lignes directrices concernant la sélection pour les décisions de renouvellement de mandat. Des ateliers et des séances de formation ont été fournis au personnel exempt et ministériel sur le processus du gouverneur en conseil.</p> <p>Au total, 894 nominations ont été faites par le gouverneur en conseil en 2009-2010. Le BCP et le Secrétariat du Conseil du Trésor ont mené conjointement un examen pan gouvernemental de tous les postes dotés par le gouverneur en conseil en vue d'améliorer la gouvernance au sein des organisations. À la suite de l'examen d'environ 2 700 postes au sein de 200 organisations dans 24 ministères, 245 postes seront éliminés.</p> <p>Le BCP a soutenu la planification de la relève au niveau des cadres supérieurs de la fonction publique grâce à 38 nominations (14 nouveaux sous-ministres et 24 changements de sous-ministres actuels).</p> <p>Le BCP a soutenu la tenue d'une soixantaine de réunions bilatérales auxquelles ont participé le Premier ministre, la ministre des Affaires intergouvernementales ou des hauts fonctionnaires du BCP, et plus de 30 réunions fédérales-provinciales-territoriales de ministres.</p>	<p>Le Premier ministre et les ministres du portefeuille obtiennent une information à valeur ajoutée⁹ pour la prise de décision.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de décrets. • Nombre de nominations par le gouverneur en conseil. • Nombre de réunions fédérales-provinciales-territoriales. 		<p>Le BCP appuie le Premier ministre dans l'exercice de ses fonctions uniques à titre de chef de gouvernement. Il conseille le Premier ministre et les ministres du portefeuille sur les politiques, la législation et les questions parlementaires que le gouvernement doit traiter ainsi que sur les nominations et les questions liées à l'appareil gouvernemental. Le BCP assure également un soutien financier et administratif au Cabinet du Premier ministre et aux cabinets des ministres du portefeuille.</p>

⁹ L'établissement d'objectifs de rendement ne convient pas à la prestation de conseils et de soutien.
 « Valeur ajoutée » signifie ici complète, exacte, pertinente et en temps opportun.

SECTION II

ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Résultat stratégique

Appuyer et mettre en œuvre le programme et les décisions du gouvernement et assurer l'appui et le fonctionnement de ses institutions

En 2009-2010, le BCP a atteint ce résultat stratégique grâce à une combinaison d'efforts déployés pour toutes les activités de programme. En général, le BCP se fie à l'information découlant des différents indicateurs des activités de programme pour déterminer si les résultats stratégiques sont atteints.

Le BCP a atteint ses résultats en jouant trois grands rôles : conseils et soutien au Premier ministre et aux ministres du portefeuille, conseils et soutien au Cabinet et à ses comités, leadership et orientation à la fonction publique. Ces trois activités de programme représentent la majorité du travail et des dépenses du BCP. Au besoin, le BCP joue le rôle d'intermédiaire entre le gouvernement et les commissions d'enquête en ce qui concerne le soutien administratif et financier. Les Services internes du BCP soutiennent toutes les activités de programme. Réunis, ces efforts profitent aux Canadiens en aidant le gouvernement à élaborer, à énoncer et à mettre en œuvre son programme dans les ministères et organismes.

2.1 Le Premier ministre et les ministres du portefeuille

Fournir des conseils professionnels et impartiaux sur les politiques et un soutien au Premier ministre et aux ministres du portefeuille

Le BCP fournit des conseils impartiaux au Premier ministre sur toute la gamme des enjeux et des politiques (développement social, économique et régional, économie, environnement, ressources naturelles, réforme démocratique, questions parlementaires, politique étrangère et de défense, aide internationale, sécurité et renseignement, relations intergouvernementales et appareil gouvernemental). De plus, le BCP fournit des conseils sur le recrutement, la sélection et la rémunération des cadres supérieurs. Cette activité comprend la formulation d'avis juridiques et de recommandations au Premier ministre, aux ministres du portefeuille et au greffier sur un large éventail de questions qui soulèvent souvent des préoccupations complexes ou pangouvernementales sur le plan des politiques ou du point de vue juridique.

Activité de programme : Le Premier ministre et les ministres du portefeuille – fournir des conseils professionnels et impartiaux sur les politiques et un soutien au Premier ministre et aux ministres du portefeuille.					
Ressources financières pour 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	61 209	Total des autorisations	72 037	Dépenses réelles	67 621
			Prévues	506	
			Réelles	534	
			Différence		(28)

Postes votés et législatifs
(en milliers de dollars)

Poste voté ou législatif (L)	Libelle tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses réelles 2007-2008	Dépenses réelles 2008-2009	Budget principal des dépenses 2009-2010
1	Dépenses de programme ¹	125 531	135 510	115 611
L	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11 837	13 343	12 774
L	Premier ministre – traitement et allocation pour automobile	153	157	162
L	Ministre des Affaires intergouvernementales, présidente du Conseil privé de la Reine pour le Canada, et ministre de la Francophonie – traitement et allocation pour automobile	74	77	78
L	Leader du gouvernement au Sénat – traitement et allocation pour automobile	74	77	78
L	Leader du gouvernement à la Chambre des communes – Traitement et allocation pour automobile ²	0	77	78
L	Ministre d'Etat (Réforme démocratique) – allocation pour automobile ³	0	24	0
L	Ministre d'Etat et whip en chef du gouvernement – allocation pour automobile ³	0	30	0
L	Ministres sans portefeuille ou ministre d'Etat – allocation pour automobile ³	4	0	0
L	Dépenses des produits de la vente des biens excédentaires de la Couronne	19	31	0
L	Montants adjugés par la cour	0	3	0
Total		137 692	149 329	128 782
				158 601

Comme les chiffres sont arrondis, il est possible que leur somme ne corresponde pas aux totaux indiqués.

¹ Pour obtenir de plus amples renseignements sur les tendances relatives aux dépenses du BCP, veuillez consulter le graphique Profil des dépenses qui figure plus haut dans la présente section. Pour en apprendre davantage sur le Budget principal des dépenses et le total des dépenses réelles, consultez le Sommaire du rendement ci-dessus ou l'annexe 1 (en ligne).

² Avant l'exercice 2008-2009, le leader du gouvernement à la Chambre des communes était considéré comme un ministre sans portefeuille, conformément à la Loi sur les traitements. À la suite d'une modification (projet de loi C-30) apportée à la Loi, le leader du gouvernement à la Chambre des communes est désormais considéré comme un ministre de plein exercice; par conséquent, ses dépenses (traitement et allocation pour automobile) ne figurent plus dans les postes votés, mais dans les postes législatifs.

³ En 2008-2009, le traitement et l'allocation pour automobile du ministre d'Etat (Réforme démocratique) et du ministre d'Etat et whip en chef du gouvernement étaient considérés comme des postes législatifs. Conformément à la précision apportée par le conseiller juridique, la portion relative à la rémunération doit être imputée au crédit 1 se rattachant aux dépenses de programme du BCP, étant donné qu'il s'agit de ministres d'Etat qui ne sont pas responsables d'un ministère d'Etat. Les dépenses salariales de 2009-2010 sont maintenant présentées avec exactitude pour le crédit 1 du BCP. L'allocation pour automobile est toujours un poste législatif. Les allocations pour automobile des ministres d'Etat ont été présentées ensemble (poste combiné) en 2007-2008. Depuis 2008-2009, elles sont présentées séparément.

Au cours de 2009-2010, le BCP a joué un rôle central dans la coordination et la gestion des communications du gouvernement relatives au PAE, établies par le Premier ministre et le Cabinet. La mise en œuvre efficace du PAE est un des nombreux exemples où le BCP a donné des conseils judicieux au Premier ministre et au Cabinet en plus de coordonner les activités des ministères fédéraux en respectant des délais serrés. De plus, le BCP a contribué à la mise en œuvre des initiatives prévues dans le PAE, notamment la surveillance de la mise en œuvre des politiques dans les provinces et les territoires et la prestation de conseils à cet égard.

Ressources financières (en milliers de dollars)

0	4 288	2 663
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles

Ressources humaines (ETP)

0	12	(12)
Prévues	Réelles	Différence

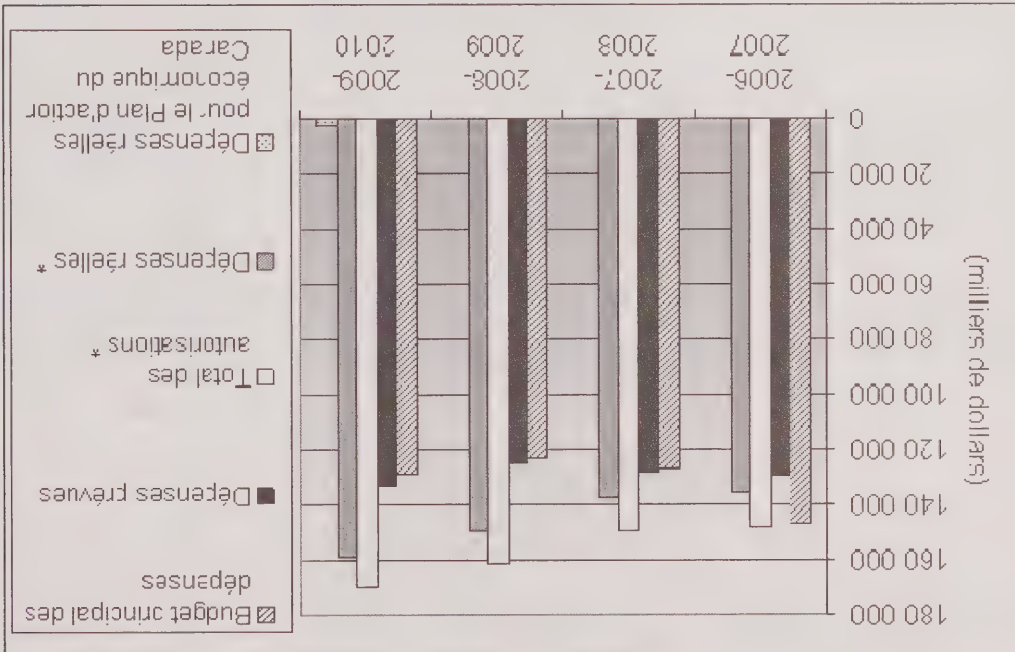
Plan d'action économique du Canada

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le total des dépenses prévues et le total des autorisations, veuillez consulter le Sommaire du rendement – Détails présenté à l'annexe I du Rapport sur le rendement ministériel en ligne (version étendue).

- Une compensation partielle attribuable à une réduction des dépenses liées aux commissions d'enquête.
 - L'augmentation des coûts associés au salaire, par exemple les indemnités de départ;
 - Le transfert de la Direction générale du Groupe de travail sur le renouvellement de la fonction publique de l'Agence de la fonction publique du Canada;
 - L'augmentation économique attribuable aux coûts salariaux et la réduction du nombre de postes vacants;
 - Des ressources de fonctionnement additionnelles afin d'éliminer de façon permanente diverses pressions financières chroniques au sein du BCP;
 - Le soutien à la mise en œuvre et à la coordination d'une stratégie de communication à l'échelle du gouvernement pour le PAE;
- En 2009-2010, l'augmentation des dépenses était liée aux initiatives ou aux raisons suivantes :
- Une compensation partielle attribuable à une réduction des dépenses liées aux commissions d'enquête.

Profil des dépenses

Graphique représentant les tendances relatives aux dépenses



Les dépenses globales du BCP ont augmenté au cours des dernières années en raison de plusieurs nouvelles initiatives entreprises par le BCP.

En 2008-2009, l'augmentation des dépenses était liée aux initiatives ou aux raisons suivantes :

- La création du Comité du Cabinet sur l'Afghanistan et du Groupe de travail sur l'Afghanistan pour améliorer la coordination des activités du Canada en Afghanistan;
- La coordination de la sécurité pour les Jeux olympiques d'hiver de 2010 et les sommets du G8 et du G20 afin de favoriser une approche pangouvernementale et l'intégration des divers intervenants;
- L'augmentation économique attribuable aux coûts salariaux et à la réduction du nombre de postes vacants dans des secteurs qui soutiennent les comités du Cabinet;
- Le financement reçu pour plusieurs conventions collectives ratifiées en 2008-2009, la hausse des coûts associés aux salaires, par exemple les indemnités de départ, ainsi qu'une augmentation du coût des régimes d'avantages sociaux des employés, qui est un poste législatif;

. Priorités de gestion	Renforcer les pratiques de gestion interne du BCP
Type	Continu
Etat	<p>(« Toutes les exigences sont satisfaites », « Les exigences sont satisfaites en grande partie », « Quelques exigences sont satisfaites », « Aucune exigence n'est satisfaite », ou « Les attentes ont été dépassées »)</p> <p>TOUTES LES EXIGENCES SONT SATISFAITES</p> <p>1.5 Services internes</p>
Liens avec les activités du programme	<p>Fournir des services et des ressources pour répondre aux besoins du BCP et aux obligations ministérielles de l'organisation.</p> <p>Le BCP a continué d'améliorer sa planification intégrée des activités et des ressources humaines, de sorte que le ministère puisse relever les défis et fournir un travail de la plus haute qualité.</p> <p>Le BCP a mis en œuvre des projets clés d'assurance des vérifications et des évaluations ainsi que des plans d'action de la direction pour donner suite aux recommandations des vérifications et des évaluations.</p> <p>Le BCP a renforcé la gouvernance des vérifications et des évaluations internes en mettant sur pied un nouveau comité de vérification indépendant et un nouveau comité d'évaluation.</p> <p>Le BCP a continué d'améliorer son infrastructure de technologie de l'information en créant un nouveau système pour la Section de la correspondance de la haute direction (lancé en septembre 2009), en mettant à jour le Système des nominations du personnel supérieur et en mettant à niveau du système des documents parlementaires en ligne.</p> <p>Le BCP a continué de mettre au point et d'élaborer un cadre de mesure du rendement axé sur les résultats.</p>

Liens avec les activités de programme	Etat	Type	Priorités opérationnelles
	<p>(« Toutes les exigences sont satisfaites », « Les exigences sont satisfaites en grande partie », « Quelques exigences sont satisfaites », « Aucune exigence n'est satisfaite », ou « Les attentes ont été surpassées »)</p>		
	<p>TOUTES LES EXIGENCES SONT SATISFAITES</p> <p>Le BCP a continué de fournir des conseils et un soutien au Comité des sous-ministres sur le renouvellement de la fonction publique et au Comité consultatif du Premier ministre sur la fonction publique.</p> <p>Le BCP a continué d'encadrer les personnes nommées par le gouverneur en conseil au moyen de séances d'orientation et d'évaluations de la gestion du rendement.</p> <p>Le BCP a appuyé le greffier dans l'élaboration du <i>Dix-septième rapport annuel au Premier ministre sur la fonction publique du Canada</i>, déposé à la Chambre des communes et au Sénat.</p> <p>Le BCP a continué de fournir un soutien administratif et financier aux commissions d'enquête.</p> <p>Le BCP a coordonné la production des rapports trimestriels sur la mission en Afghanistan, lesquels fournissaient aux membres du Parlement et aux Canadiens de l'information sur les progrès réalisés⁷.</p>	Continu	<p><i>Appuyer la gestion et la responsabilisation du gouvernement</i></p> <p>Le BCP soutient le greffier dans son rôle de chef de la fonction publique afin qu'elle maintienne son excellence et conserve une gestion responsable.</p>

⁷ Pour obtenir une copie des rapports, veuillez consulter le site suivant : www.afghanistan.gc.ca

Priorités opérationnelles	Type	Etat	Liens avec les activités de programme
<p>Appuyer le Premier ministre dans l'exercice de l'ensemble de ses responsabilités en tant que chef du gouvernement</p> <p>Le BCP appuie le Premier ministre dans ses responsabilités de leadership, ainsi que les ministres du portefeuille.</p> <p>Le BCP donne des conseils sur l'appareil gouvernemental, ainsi que sur la structure et le fonctionnement du Cabinet.</p>	Continu	<p>TOUTES LES EXIGENCES SONT SATISFAITES</p> <p>Le BCP a participé à l'élaboration du discours du Trône et du budget de 2010.</p> <p>Le BCP a continué de donner des conseils au Premier ministre sur la nomination des principaux titulaires de charge publique.</p> <p>Le BCP a continué de coordonner les activités des comités du Cabinet, de fournir des services de secrétariat et de gérer les activités entourant le processus décisionnel de haut niveau, ce qui comprend la prestation de conseils et d'un appui quant aux questions relatives à l'appareil gouvernemental visant à assurer le bon fonctionnement du Cabinet et des activités gouvernementales.</p>	<p>1.1 Le Premier ministre et les ministres du portefeuille</p> <p>Lien avec les activités de programme :</p> <p>Fournir des conseils professionnels et impartiaux sur les politiques et un soutien au Premier ministre et aux ministres du portefeuille.</p> <p>1.2 Le Cabinet</p> <p>Fournir des conseils politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités.</p> <p>Appuyer et mettre en œuvre le programme et les décisions du gouvernement et assurer l'appui et le fonctionnement de ses institutions.</p>
<p>Mettre l'accent sur les grands dossiers stratégiques et législatifs et sur une meilleure planification des politiques à moyen terme</p> <p>Le BCP a soutenu la prise de mesures du gouvernement en réaction à la récession économique mondiale et a aidé tous les Canadiens à participer aux possibilités offertes par le pays.</p>	Continu	<p>TOUTES LES EXIGENCES SONT SATISFAITES</p> <p>Le BCP a joué un rôle de premier plan dans l'élaboration, la mise en œuvre et le suivi du PAE et a donné des conseils à cet égard.</p> <p>Le BCP a fourni des conseils et un soutien aux comités du Cabinet en ce qui a trait à l'exercice d'un leadership pour l'ensemble du gouvernement afin d'élaborer et de mettre en œuvre une politique stratégique sur les affaires sociales, internationales et environnementales, ainsi que sur la sécurité nationale.</p> <p>Le BCP a fourni des conseils et un soutien aux comités du Cabinet en ce qui a trait au positionnement du Canada en tant que leader économique à l'échelle internationale lors du mondial, au maintien et au renforcement des relations avec les États-Unis, et à la mission du Canada en Afghanistan.</p> <p>Le BCP a fourni des conseils et du leadership au sein de la collectivité de la sécurité et du renseignement du gouvernement fédéral au sujet de divers enjeux comme la sécurité nationale, la gestion des urgences, le renseignement et la sécurité publique.</p>	<p>1.1 Le Premier ministre et les ministres du portefeuille</p> <p>Lien avec les activités de programme :</p> <p>Fournir des conseils professionnels et impartiaux sur les politiques et un soutien au Premier ministre et aux ministres du portefeuille.</p> <p>1.2 Le Cabinet</p> <p>Fournir des conseils politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités.</p> <p>Appuyer et mettre en œuvre le programme et les décisions du gouvernement et assurer l'appui et le fonctionnement de ses institutions.</p>

dépenses et porte le montant total des autorisations à 170,3 millions de dollars. Ce financement supplémentaire est surtout attribuable :

- aux besoins additionnels associés aux commissions d'enquête;
- à des ressources de fonctionnements additionnelles afin d'éliminer façon permanente diverses pressions financières chroniques au sein du BCP;
- à la mise en œuvre et à la coordination d'une stratégie de communication à l'échelle du gouvernement pour le Plan d'action économique du Canada (PAE);
- au transfert de la Direction générale du Groupe de travail sur le renouvellement de la fonction publique de l'Agence de la fonction publique du Canada;
- à l'initiative Image de marque pour la publicité;
- au Programme d'échange Canada-Australie;
- au report de fonds, au remboursement de dépenses comme les congés parentaux, les indemnités de départ et les nouvelles conventions collectives, au rajustement des régimes d'avantages sociaux des employés et à d'autres rajustements mineurs et techniques;
- à la compensation partielle attribuable à une diminution des fonds affectés à la recherche sur l'opinion publique.

À la fin de l'année, le BCP dégageait un surplus de 1,7 millions de dollars dont 2,0 millions de dollars étaient attribuables à des retards ou à des reports d'échéances liés aux commissions d'enquête, 1,6 million de dollars attribuables au PAE puisque l'équipe n'a été complètement formée qu'à la fin de l'exercice 2009-2010 et 0,5 million de dollars pour l'initiative Image de marque pour la publicité, compte tenu du fait que le projet n'a pas pu être amorcé en raison de nouvelles priorités. Le financement et les dépenses touchant les commissions d'enquête, le PAE et l'initiative Image de marque pour la publicité sont gérés au moyen d'affectations à but spécial, distinctes des crédits du BCP. Les surplus du BCP pour ses activités (les affectations à but spécial non comprises) représentent 7,6 millions de dollars. Les renseignements complets sont fournis au Sommaire du rendement présenté à l'annexe I. Les conséquences sur le rendement sont présentées à la section II du présent rapport.

Rôle des priorités dans l'atteinte du résultat stratégique

Le tableau suivant présente un sommaire du rendement global du BCP relativement aux priorités établies dans le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) 2009-2010. La section II du Rapport ministériel sur le rendement offre d'autres détails ayant trait aux résultats prévus par activité de programme.

des divers ministères et organismes.
(en milliers de dollars). Les montants des écarts établis sont fournies au Sommaire du rendement — Détails, à l'annexe I du Rapport sur le rendement ministériel en ligne.

Activité de programme ⁶	2008-2009 Dépenses réelles	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	2009-2010	
						Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada	
1.1 Le Premier ministre et les ministres du portefeuille Fournir des conseils professionnels et impartiaux sur les politiques et un soutien au Premier ministre et aux ministres du portefeuille:	104 134	61 052	61 209	72 037	67 621	Des institutions démocratiques fortes et indépendantes	Des institutions démocratiques fortes et indépendantes
1.2 Le Cabinet Fournir des conseils sur les politiques et à des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités.	24 761	16 365	16 365	16 772	16 459	Des institutions démocratiques fortes et indépendantes	Des institutions démocratiques fortes et indépendantes
1.3 La fonction publique Fournir un leadership et une orientation d'ensemble à la fonction publique afin de soutenir le programme du gouvernement.	5 389	2 553	2 553	3 683	3 573	Des activités gouvernementales bien gérées et efficaces	Des activités gouvernementales bien gérées et efficaces
1.4 Commissions d'enquête Fournir aux commissions d'enquête un soutien financier et administratif.	15 045	0	4 621	13 731	11 730	Un gouvernement fédéral transparent, responsable et sensible aux besoins des Canadiens	Un gouvernement fédéral transparent, responsable et sensible aux besoins des Canadiens
1.5 Services internes Fournir des services et des ressources pour répondre aux besoins du BCP et aux obligations ministérielles de l'organisation.	Nota 1	48 812	48 515	64 098	59 218		
Total	149 329	128 782	133 263	170 321	158 601		
Équivalents temps plein	981	966	978	1 068	1 051		

A partir du cycle budgétaire de 2009-2010, les ressources de l'activité de programme Services internes sont présentées séparément de celles des autres activités de programme; elles ne sont plus réparties entre les autres activités de programme, comme c'était le cas dans le Budget principal des dépenses précédent. Ce changement a une incidence sur la comparabilité des dépenses et des données sur les équivalents temps plein pour chaque activité de programme entre les exercices.

Comme pour les autres ministères et organismes, un budget est affecté au BCP en début d'exercice, dans le cadre du Budget principal des dépenses. Toutefois, il est possible que l'organisme reçoive des crédits additionnels par l'intermédiaire des budgets supplémentaires des dépenses et d'autres transferts. Les sommes totales approuvées par le Parlement dans le Budget principal et les budgets supplémentaires des dépenses pour l'année correspondent au total des autorisations que les ministères et les organismes ne peuvent pas dépasser. En 2009-2010, le BCP a reçu un financement en cours d'année de 41,5 millions de dollars, lequel s'ajoute au montant de 128,8 millions de dollars prévu dans le Budget principal des

⁶ Pour obtenir les descriptions des activités de programme, veuillez consulter la section II du présent document.

Le système de mesure du rendement du BCP est toujours en cours d'élaboration. À l'heure actuelle, le BCP emploie des indicateurs de rendement fondés en grande partie sur les extrants pour prendre des décisions opérationnelles sur la charge de travail et la répartition de l'effort au sein de l'organisme. Bien que la qualité des conseils sur les politiques, de l'intégration et de la coordination soit extrêmement difficile à mesurer, le BCP tient compte des commentaires d'ordre qualitatif qu'il reçoit et adapte ses méthodes de travail afin de répondre aux normes les plus rigoureuses. Les enjeux continuent à être gérés en temps opportun et de façon réceptive, ce qui permet au Premier ministre de fournir une orientation pour l'ensemble des activités du gouvernement.

1.6 Analyse des risques ministériels

Au cours de la dernière année, le BCP a continué de renforcer ses pratiques de gestion des risques organisationnels. Un guide de gestion intégrée des risques a été élaboré récemment afin d'aider les cadres supérieurs à participer au processus de gestion des risques organisationnels. Le travail du BCP et les difficultés qu'il a rencontrées au cours de l'exercice 2009-2010 ont été touchés considérablement par son contexte opérationnel.

Les risques et les possibilités du BCP concernent principalement des questions opérationnelles relatives à la prestation de conseils au Premier ministre et au Cabinet. Le travail quotidien au BCP comporte des risques associés non seulement aux activités prévues (comme l'indique le Rapport sur les plans et les priorités), mais également des risques relatifs aux événements imprévus (p. ex. le tremblement de terre en Haïti).

Les stratégies d'atténuation et de gestion des risques ministériels et opérationnels sont présentées plus en détail à la section II.

1.7 Sommaire du rendement

Ressources financières (en milliers de dollars)

Dépenses	Total des autorisations	Dépenses réelles
133 263	170 321	158 601

Ressources humaines (équivalents temps plein – ETP) 2009-2010

Prévues	Réelles	Différence
978	1 051	(73)

Analyse du rendement

Résultat stratégique : Appuyer et mettre en œuvre le programme et les décisions du gouvernement en assurer l'impact et le fonctionnement de ses institutions

Le BCP atteint son résultat stratégique unique par l'apport combiné de toutes ses activités de programme. Il s'appuie sur les données fournies par chacun des indicateurs d'activité de programme pour déterminer la mesure dans laquelle il atteint ce résultat stratégique. Le BCP atteint ces objectifs au moyen des trois principales activités suivantes : fournir des conseils et un soutien au Premier ministre et aux ministres du portefeuille; fournir des conseils et un soutien au Cabinet et à ses comités; et fournir un leadership et une orientation à la fonction publique. Ces trois activités de programme représentent la majeure partie du travail et des dépenses du BCP. Au besoin, le BCP agit à titre d'agent de coordination au sein du gouvernement du Canada en ce qui concerne le soutien administratif et financier aux commissions d'enquête. Ces activités sont soutenues par les services internes du BCP, lesquels comprennent la gestion des ressources financières et humaines, les technologies de l'information et les services de sécurité. Combinés, ces efforts permettent de servir les Canadiens en aidant le gouvernement à élaborer, à énoncer et à mettre en œuvre son programme au sein

l'assurance-emploi, les droits des Autochtones, ainsi que les femmes autochtones portées disparues et assassinées.

Le BCP a aussi fourni une analyse critique pour un certain nombre d'initiatives visant à lutter contre les crimes graves, entre autres pour faciliter des enquêtes efficaces sur les crimes cybernétiques et les crimes commis à l'aide d'ordinateurs et de moyens de télécommunication modernes. Les mesures adoptées comprennent l'obligation des fournisseurs de services Internet de signaler la pornographie infantile; la modification de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*; le traitement de la criminalité en col blanc; la restriction de l'accès aux peines d'emprisonnement avec sursis pour les délits graves; l'ajout de l'abus d'une situation d'autorité ou de l'accès à un endroit sécurisé pour faciliter le trafic de drogues illicites comme facteur aggravant pour la détermination d'une peine; la limite du crédit accordé pour le temps de détention à un ratio d'un pour un; le renforcement de l'utilisation du Registre national des délinquants sexuels et de la Banque nationale de données génétiques.

1.5.4 Soutien du fonctionnement efficace du gouvernement

Le BCP a joué un rôle déterminant dans la coordination du fonctionnement des comités du Cabinet en fournissant des services de secrétariat et en administrant le flux des activités associées aux processus décisionnels de haut niveau. Le BCP a joué un rôle catalyseur auprès des ministères fédéraux en faisant progresser un certain nombre de priorités gouvernementales et en garantissant des messages uniformes dans toutes les activités de communication. Le BCP a également continué à coordonner et à gérer le programme législatif du gouvernement, ainsi que les questions de réforme démocratique, dont la prestation de conseils et de soutien sur l'élaboration de lois prioritaires, la gestion des questions parlementaires de nature délicate, ainsi que la préparation et la gestion de toutes les initiatives législatives du gouvernement. De plus, le BCP a continué à améliorer ses capacités de fournir des conseils en matière de communications stratégiques et de trouver des façons de gérer des interventions rapides face aux nouveaux problèmes.

Dans le budget de 2009, le gouvernement a entamé un examen des postes dotés par le gouverneur en conseil dans les organismes, les conseils, les commissions et les sociétés d'État en vue d'améliorer la gouvernance et le fonctionnement des organisations fédérales tout en maintenant la prestation de services gouvernementaux de qualité pour les Canadiens. Le BCP a dirigé cette initiative complexe (en collaboration avec le Secrétariat du Conseil du Trésor), dont les résultats ont été annoncés dans le budget de 2010. Ces résultats sont abordés en plus amples détails dans la section II.

Le BCP a maintenu son rôle de leadership dans le domaine du renouvellement de la fonction publique, lequel demeure « une stratégie globale permanente permettant aux fonctionnaires de mieux appuyer le gouvernement et de recourir à de nouveaux outils et à de nouvelles méthodes, tout en s'acquittant de la même mission d'excellence du service auprès des Canadiens et des Canadiennes⁴. » Le renouvellement est la principale priorité de gestion du greffier du Conseil privé. Les activités sont toujours organisées selon quatre piliers : la planification intégrée, le recrutement, le perfectionnement des employés et le renouvellement du milieu de travail. En mars 2010, le greffier a soumis le *Dix-septième rapport annuel au Premier ministre sur la fonction publique du Canada*⁵. Ce rapport souligne les réalisations de la dernière année et les priorités à venir.

⁴ Dix-septième rapport annuel au Premier ministre sur la fonction publique du Canada, p. 1
⁵ http://www.greffier.gc.ca/local_gtrfx/docs/reports/17rpt-fra.pdf

production régulière de rapports de qualité au Parlement sur la mise en œuvre des six priorités² et des trois projets de premier plan³ du Canada.

Le BCP a joué un rôle actif en appuyant et en coordonnant l'intervention du gouvernement en Haïti seulement quelques heures après le tremblement de terre dévastateur qui a frappé ce pays. Cette intervention comprenait la prestation d'une aide humanitaire et le déploiement de troupes canadiennes pour aider à dégager les routes, assurer la sécurité pour la distribution des provisions et maintenir l'ordre. En réponse au tremblement de terre au Chili quelques mois plus tard, le gouvernement du Canada a versé des fonds pour offrir de l'aide humanitaire d'urgence aux Chiliens.

Le BCP a joué son rôle de coordination en fournissant soutien et conseils relativement à l'organisation et à la planification de la sécurité pour la tenue d'événements internationaux importants qui ont eu lieu au Canada en 2009-2010, comme les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Grâce à ces efforts, les Jeux d'hiver ont été une réussite bien orchestrée. De plus, le BCP a exercé un leadership dans la coordination de la planification de la sécurité des sommets du G8 et du G20 de 2010 tenus en juin au Canada.

1.5.3 Contribution à un Canada plus sécuritaire et plus écologique

Au cours de l'exercice 2009-2010, le BCP a continué à conseiller le Premier ministre concernant l'articulation de la politique sur la sécurité nationale et à soutenir le conseiller à la sécurité nationale auprès du Premier ministre quant aux questions de sécurité et de renseignement.

Dans ses interventions face aux nouveaux problèmes survenus au cours de l'exercice 2009-2010, le BCP a joué un rôle de chef de file, à l'aide des ressources existantes, en formulant et en mettant en œuvre une intervention pangouvernementale face à la pandémie de grippe A (H1N1).

Le BCP a prodigué des conseils au Premier ministre concernant des initiatives pour sécuriser l'avenir énergétique du Canada, contre les changements climatiques et préserver l'environnement du Canada. Ces initiatives comprenaient le lancement sur l'énergie propre entre le Canada et les États-Unis, qui met l'accent sur le développement de technologies d'énergie propre et l'harmonisation des normes nord-américaines relatives aux émissions des automobiles, ainsi que l'expansion et l'amélioration du réseau des parcs nationaux du Canada dans le cadre du PAE.

De plus, le BCP a appuyé le gouvernement et le Premier ministre en jouant un rôle actif et constructif dans les discussions sur les changements climatiques à l'échelle internationale, notamment dans le cadre de la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques qui se tenait en décembre 2009 et qui a mené à l'Accord de Copenhague.

Le BCP a fourni une analyse critique pour un certain nombre de mémoires au Cabinet qui appuient le programme social du gouvernement, comme la réforme sur les réfugiés, la santé, le revenu de retraite et

² [http://www.afghanistan.gc.ca/canada-afghanistan/priorites-](http://www.afghanistan.gc.ca/canada-afghanistan/priorites-priorities/index.aspx?lang=fr&highlight=file=&left_menu_en=&left_menu_fr=&mission=)

[priorities/index.aspx?lang=fr&highlight=file=&left_menu_en=&left_menu_fr=&mission=](http://www.afghanistan.gc.ca/canada-afghanistan/priorities-priorities/index.aspx?lang=fr&highlight=file=&left_menu_en=&left_menu_fr=&mission=)

³ [http://www.afghanistan.gc.ca/canada-afghanistan/projects-](http://www.afghanistan.gc.ca/canada-afghanistan/projects-projets/index.aspx?lang=fr&highlight=file=&left_menu_en=&left_menu_fr=&mission=)

[projets/index.aspx?lang=fr&highlight=file=&left_menu_en=&left_menu_fr=&mission=](http://www.afghanistan.gc.ca/canada-afghanistan/projects-projets/index.aspx?lang=fr&highlight=file=&left_menu_en=&left_menu_fr=&mission=)

durant la deuxième moitié de 2009-2010, la croissance économique a connu un essor beaucoup plus vif qu'escampté, qui s'est accompagnée de gains significatifs dans la création d'emplois.

À l'échelle mondiale, le gouvernement du Canada a continué à collaborer avec la communauté internationale en ce qui a trait au travail réalisé en Afghanistan afin de pouvoir y instaurer stabilité, bonne gouvernance, autonomie et sécurité.

En plus des activités prévues en appui aux priorités, le travail du BCP s'adapte aux nouveaux enjeux (aux échelles nationale et internationale), aux nouvelles initiatives lancées par les ministères, ainsi qu'à d'autres facteurs (p. ex. les pandémies). Les principales activités entreprises par le BCP au cours de l'exercice 2009-2010 sont résumées ci-dessous et regroupées en quatre thèmes principaux :

1.5.1 Réponse au ralentissement économique

Le BCP a joué un rôle de leadership important en appuyant les efforts généraux du gouvernement en réaction aux effets de la récession mondiale sur le Canada. En formulant des conseils et en coordonnant les travaux, le BCP a contribué à simplifier le processus d'approbation des initiatives du PAE pour que le gouvernement puisse procéder rapidement et efficacement à la mise en œuvre de diverses mesures. Le BCP a aussi joué un grand rôle dans la coordination de l'ensemble des communications du gouvernement portant sur le PAE et a géré le site Web du PAE, lequel fournit des messages intégrés à l'échelle du gouvernement concernant ces initiatives, en particulier un rapport sur les progrès et des résultats au Parlement et à la population canadienne.

En secondant le Premier ministre dans l'exercice de l'ensemble de ses responsabilités générales en matière de leadership, le BCP a collaboré à l'élaboration du discours du Trône et du budget de 2010, qui ont tous deux contribué à établir le programme d'après-récession du gouvernement.

De plus, durant la période de ralentissement économique, le BCP a conseillé le Premier ministre sur le programme économique international, de manière à étayer sa participation aux réunions internationales portant sur le défi économique mondial.

1.5.2 Renforcement du rôle du Canada dans le contexte international

Le BCP a joué un rôle de leadership en offrant du soutien et en donnant des conseils au Premier ministre concernant les affaires internationales et la sécurité nationale. Un des objectifs fixés était de renforcer les relations du Canada avec ses partenaires. Cet objectif s'est reflété dans les visites du Premier ministre aux États-Unis, en Inde et en Chine dans le but d'établir des relations bilatérales plus fortes et plus dynamiques. Les conseils que le BCP a prodigués au Premier ministre ont contribué à renforcer la collaboration entre le Canada et les États-Unis et ont permis d'aborder des enjeux communs, comme l'économie et l'environnement.

Le BCP a joué un rôle central et a coordonné les politiques et la prestation de conseils sur les activités du Canada et son engagement en Afghanistan. De plus, il a apporté cohérence et uniformité dans la communication de la mission aux publics canadien, afghan et international. Il a continué à fournir soutien et conseils quant à la mise en œuvre des efforts pangouvernementaux en Afghanistan et à coordonner la

1.4 Bureau du Conseil privé – Architecture des activités de programme (AAP) pour 2009-2010

Résultat
stratégique

1. Appuyer et mettre en œuvre le programme et les décisions du gouvernement et assurer l'appui et le fonctionnement de ses institutions.

Activité de programme	Sous-activité
1.1 Le Premier ministre et les ministres du portefeuille Fournir des conseils politiques et impartiels sur les politiques et un soutien au premier ministre et aux ministres du portefeuille.	1.1.1 Fournir des conseils au premier ministre sur les enjeux, les politiques, l'appareil et les nominations. 1.1.2 Fournir des conseils au premier ministre sur certains sujets en rapport avec les affaires internationales et à la sécurité nationale.
1.2 Le Cabinet Fournir des conseils sur les politiques et des services de secrétariat au Cabinet et à ses comités.	1.2.1 Soutenir la bonne marche du Cabinet et de ses comités. 1.2.2 Faciliter l'intégration au sein de la communauté fédérale afin de supporter la mise en place du programme du gouvernement par les ministères et les organismes.
1.3 La fonction publique Fournir un leadership et une orientation d'ensemble à la fonction publique afin de soutenir le programme du gouvernement.	1.3.1 Soutenir la bonne marche du Comité de sous-ministres sur le renouvellement de la fonction publique. 1.3.2 Soutenir la bonne marche du Comité des hauts fonctionnaires.
1.4 Commissions d'enquête Fournir aux commissions financières un soutien financier et administratif.	
1.5 Services internes Fournir des services et des ressources pour répondre aux besoins du BCP et aux obligations ministérielles de l'organisation.	1.5.1 Fournir des services et des ressources pour appuyer la gestion et la surveillance, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, les services juridiques, la gestion des ressources humaines et financières, la gestion de l'information, la gestion des affaires, la gestion des installations et des biens matériels, les acquisitions, les services de voyage, la vérification et l'évaluation, les opérations de sécurité, et d'autres services administratifs.

1.5 Bilan de l'année du Bureau du Conseil privé

Au début de l'exercice 2009-2010, le Canada s'est retrouvé dans l'une des pires récessions de l'histoire depuis un demi-siècle, causant des pertes d'emploi chez bon nombre de Canadiens. Le Canada n'est pas le seul pays à avoir été touché : en fait, il s'est agi d'une récession internationale profonde déclenchée par la pire crise financière mondiale depuis les années 1930 et par l'effondrement du marché immobilier aux États-Unis. En réponse à cette crise et dans le but d'en atténuer les effets, le gouvernement du Canada a annoncé et mis en œuvre le Plan d'action économique (PAE), soit un important train de mesures multidimensionnelles conçu pour stabiliser l'économie et stimuler la création d'emploi. Grâce à ces efforts et à une base économique, budgétaire et financière solide, les Canadiens s'en sont mieux sortis que la plupart des habitants des autres pays industrialisés, en renouant promptement avec la reprise. De fait,

¹ Les Services internes ont été ajoutés en tant qu'activité de programme à l'exercice 2009-2010.

fournit également des services administratifs au Cabinet du Premier ministre, aux ministres du BCP et aux commissions d'enquête.

Secrétaire du Cabinet – Le BCP facilite le fonctionnement harmonieux, efficace et efficient du Cabinet et du gouvernement du Canada au quotidien, ce qui suppose de gérer le processus décisionnel du Cabinet, de coordonner les propositions de politiques que les ministères présentent au Cabinet, d'offrir des services de planification et de soutien des réunions du Cabinet et de ses comités, de faire avancer le programme du gouvernement dans l'ensemble des ministères et organismes fédéraux et auprès d'intervenants externes, de donner des conseils sur la structure et l'organisation de l'appareil gouvernemental et de préparer des décrets.

Leadership au sein de la fonction publique – Le BCP favorise l'instauration d'une fonction publique hautement efficace et responsable, veille à ce que le gouvernement et les Canadiens soient servis par une fonction publique de qualité qui donne des conseils et offre des services avec professionnalisme, et cherche à répondre aux normes de responsabilité, de transparence et d'efficacité les plus rigoureuses. Pour ce faire, il doit gérer les processus de nomination à des postes de la haute direction au sein de la fonction publique, y compris des ministères et organismes fédéraux et des sociétés d'État, orienter des politiques abordant les enjeux liés aux ressources humaines et définir l'orientation stratégique quant au renouvellement de la fonction publique, s'assurer que la fonction publique a la capacité de relever les nouveaux défis et de s'acquitter des rôles et des responsabilités en évolution du gouvernement, et élaborer et présenter le rapport annuel du greffier au Premier ministre sur l'état de la fonction publique.

Le BCP fournit également un soutien et des conseils impartiaux au leader du gouvernement au Sénat, au ministre des Affaires intergouvernementales, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre de la Francophonie, au leader du gouvernement à la Chambre des communes et au ministre d'État (Réforme démocratique).

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les principaux rôles du BCP, visitez le site Web de l'organisme à l'adresse suivante : <http://www.pco-bcp.gc.ca>.

SECTION I

SURVOL DE L'ORGANISME

1.1 Introduction

Le Rapport ministériel sur le rendement 2009-2010 fait état du rendement du Bureau du Conseil privé (BCP) pour la période du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010. Il rend compte des activités principales du BCP (prévues et non prévues) pour l'exercice 2009-2010.

1.2 Raison d'être

Le mandat et la raison d'être du BCP tirent leur origine de la structure et des traditions du gouvernement parlementaire de type britannique. L'*Acte de l'Amérique du Nord britannique de 1867* a créé le Conseil privé de la Reine pour le Canada et a établi que le gouverneur général doit exercer les pouvoirs exécutifs (à titre de représentant de la Couronne) selon l'avis et avec le consentement du Conseil privé. Tous les pouvoirs conférés au gouverneur général en conseil sont exercés par le gouverneur général agissant par l'entremise et selon l'avis du Conseil privé de la Reine pour le Canada, qui est devenu le Cabinet canadien. Conformément aux traditions du gouvernement de type britannique, le Premier ministre agit à titre de chef du gouvernement du Canada ainsi que de conseiller constitutionnel en chef du gouverneur général et de la Reine.

Le BCP agit à titre de secrétariat auprès du Cabinet et apporte au Premier ministre le soutien de la fonction publique pour les questions touchant les politiques gouvernementales et les questions d'ordre opérationnel. Les efforts du BCP sont essentiels au fonctionnement efficace du pouvoir exécutif de l'appareil gouvernemental canadien.

Le BCP a pour mandat de servir le Canada et la population canadienne en consultant et en assistant, au mieux et en toute impartialité, le Premier ministre, les ministres de son portefeuille et le Cabinet. Le BCP soutient l'élaboration du programme d'action du gouvernement du Canada, coordonne la prise de mesures en réaction aux problèmes auxquels celui-ci, de même que tout le Canada, doivent faire face, et contribue au bon fonctionnement du Cabinet. En sa qualité de chef de la fonction publique, le greffier du Conseil privé établit l'orientation stratégique et supervise toutes les grandes questions se rapportant à la fonction publique.

1.3 Responsabilités

Le BCP relève directement du Premier ministre et est dirigé par le greffier du Conseil privé, qui est également secrétaire du Cabinet. Le greffier du Conseil privé et le BCP soutiennent le Premier ministre dans son rôle de chef du gouvernement.

Le BCP assure trois grands rôles :

Conseiller du Premier ministre – Le BCP offre des conseils objectifs de qualité en matière de politiques et d'information afin de soutenir le Premier ministre et le Cabinet, ce qui suppose de donner des conseils et des renseignements impartiaux provenant de l'ensemble de la fonction publique, de consulter des sources nationales et internationales et de collaborer avec ces dernières tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du gouvernement et des conseils sur la gestion des relations fédérales-provinciales-territoriales. Le BCP

Message du Premier ministre

L'année qui s'est écoulée a été marquée par une des pires récessions des cinquante dernières années, entraînant une grande incertitude dans l'économie et le marché du travail au Canada. Le gouvernement du Canada a donc réagi en lançant le Plan d'action économique pour aider à protéger la population canadienne contre les effets de ce ralentissement. Grâce à ces mesures, l'économie canadienne s'est fortement redressée durant la deuxième moitié de 2009-2010 en se rétablissant plus rapidement que dans la plupart des autres pays.

Le Bureau du Conseil privé a joué un rôle de premier plan à cet égard et dans bien d'autres domaines, notamment :

- en aidant à simplifier les processus d'approbation des initiatives énoncées dans le Plan d'action économique,
- en coordonnant l'élaboration du discours du Trône et du budget de 2010,
- en jouant un rôle central dans le renforcement des relations du Canada avec les économies émergentes, tout en préservant ses relations économiques avec les États-Unis,
- en coordonnant des politiques et en formulant des conseils concernant les activités et l'engagement du Canada en Afghanistan,
- en soutenant et en coordonnant les interventions humanitaires faisant suite au séisme qui a ravagé Haïti,
- en contribuant à l'organisation et à la planification de la sécurité des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver et des sommets du G8 et du G20,
- en veillant à concevoir la réaction pangouvernementale à la pandémie de la grippe A (H1N1).



Parallèlement à tout cela, le Bureau du Conseil privé a continué d'œuvrer au renouvellement de la fonction publique pour qu'elle demeure une institution essentielle où les fonctionnaires sont outillés de manière à remplir leur mission d'excellence dans la prestation de services à la population canadienne. C'est avec plaisir que je dépose le Rapport ministériel sur le rendement 2009-2010 du Bureau du Conseil privé et du Secrétariat de la Commission des nominations publiques.

Le très honorable Stephen Harper
Premier ministre du Canada

41	Analyse du rendement
42	Leçons retenues
43	Avantages pour les Canadiens
43	Réalisations de 2009-2010
44	SECTION III
44	RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
44	Principales données financières
44	Liste des tableaux de renseignements supplémentaires
48	Autres sujets d'intérêt
48	Sites Web de référence

Table des matières

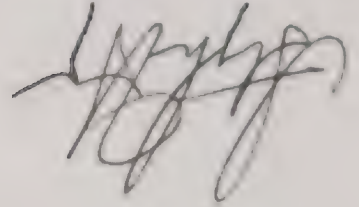
1	Message du Premier ministre	1
2	SECTION I	2
2	SURVOL DE L'ORGANISME	2
2	1.1 Introduction	2
2	1.2 Raison d'être	2
2	1.3 Responsabilités	2
4	1.4 Bureau du Conseil privé – Architecture des activités de programme (AAP) pour 2009-2010	4
4	1.5 Bilan de l'année du Bureau du Conseil privé	4
5	1.5.1 Réponse au ralentissement économique	5
5	1.5.2 Renforcement du rôle du Canada dans le contexte international	5
6	1.5.3 Contribution à un Canada plus sécuritaire et plus écologique	6
7	1.5.4 Soutien du fonctionnement efficace du gouvernement	7
8	1.6 Analyse des risques ministériels	8
8	1.7 Sommaire du rendement	8
8	Analyse du rendement	8
10	Rôle des priorités dans l'atteinte du résultat stratégique	10
14	Profil des dépenses	14
15	Plan d'action économique du Canada	15
17	SECTION II	17
17	ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE	17
17	2.1 Le Premier ministre et les ministres du portefeuille	17
19	Analyse du rendement	19
19	1. Réponse au ralentissement économique	19
20	2. Renforcement du rôle du Canada dans le contexte international	20
22	3. Contribution à un Canada plus sécuritaire et plus écologique	22
23	4. Soutien du fonctionnement efficace du gouvernement	23
24	Avantages pour les Canadiens	24
24	Réalisations de 2009-2010	24
27	2.2 Le Cabinet	27
28	Analyse du rendement	28
30	Avantages pour les Canadiens	30
30	Réalisations de 2009-2010	30
31	Documents et renseignements confidentiels du Cabinet	31
33	2.3 La fonction publique	33
35	Analyse du rendement	35
36	Legons retenues	36
36	Avantages pour les Canadiens	36
36	Réalisations de 2009-2010	36
37	2.4 Commissions d'enquête	37
38	Analyse du rendement	38
40	Legons retenues	40
40	Avantages pour les Canadiens	40
40	Réalisations de 2009-2010	40
40	2.5 Services internes	40

Bureau du Conseil privé

Rapport ministériel sur le rendement

2009-2010

Le très honorable Stephen Harper
Premier ministre du Canada



Wayne G. Wouters
Greffier du Conseil privé et secrétaire du
Cabinet



Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

13 673



**Bureau du Conseil privé et
Secrétariat de la Commission
des nominations publiques**

**Budget des dépenses
2009-2010**

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada



3 1761 11548944 5